

# **Traktori 5080GF, 5090GF, 5100GF, 5080GV, 5090GV un 5100GV**



## **LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**

**Traktori 5080GF, 5090GF, 5100GF,  
5080GV, 5090GV un  
5100GV**

**OMER384387 IZLAIDUMS A2 (LATVIAN)**

**John Deere Werke Mannheim**  
**(Šī rokasgrāmata nomaina OMER384387 K0)**

**Eiropas versija**  
**PRINTED IN U.S.A.**



# levads

## Priekšvārds

Lai uzzinātu, kā pareizi apieties ar Jūsu mašīnu un nodrošināt pareizu tās apkopi, rūpīgi IZLASIET ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU. Pretējā gadījumā iespējami savainojumi vai tehnikas bojājumi. Šo lietošanas instrukciju un drošības uzlīmes uz mašīnas ir iespējams saņemt arī citās valodās (Jūsu John Deere dīleris var Jums tās pasūtīt).

ŠĪ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA ir mašīnas piederums un mašīnu pārdodot to ir jānodod pircējam.

Mēra vienības šajā lietošanas instrukcijā dotas gan metriskajās gan ASV lietojamās mēra vienībās. Lietojiet tikai pareizas rezerves daļas un stiprinājumus. Metriskām skrūvēm un collu skrūvēm ir vajadzīgas dažādas skrūvju atslēgas.

APZĪMĒJUMI “LABAJĀ PUSĒ” UN “KREISAJĀ PUSĒ” attiecināti uz mašīnas braukšanas virzienu uz priekšu.

IERAKSTIET MAŠĪNAS IDENTIFIKĀCIJAS NUMURU (P.I.N.) paredzētajā vietā sekcijās Tehniskie dati vai Produkta identifikācijas numuri. Rūpīgi iereģistrējiet visus numurus, lai palīdzētu meklēt mašīnu tās nozagšanas gadījumā. Turklāt Jūsu dīlerim šie numuri ir vajadzīgi, kad Jūs pasūtiet rezerves daļas. Dokumentu, kas satur šos numurus glabājiēt mašīnā drošā vietā.

DEGVIELAS IESMIDZINĀŠANAS DAUDZUMA IZMAIŅA, kas pārsniedz paredzēto augšējo robežu, vai kāda

cita neparedzēta mašīnas jaudas palielināšana izsauc garantijas saistību noņemšanu.

PIRMS ŠĪS MAŠĪNAS IZSNIEGŠANAS Jūsu dīleris ir veicis pirmspiegādes inspekciju. Lai nodrošinātu vislabāko mašīnas jaudu, pēc pirmajām 100 darba stundām ar Jūsu dīleri ieplānojiet nākamo mašīnas inspekciju.

ŠIS TRAKTORS IR PAREDZĒTS TIKAI parastai lietošanai lauksaimniecības vai līdzīgos darbos (“PAREIZA LIETOŠANA”). Citādā veida pielietošana tiek uzskatīta kā neatbilstoša paredzētajam lietošanas veidam. Jebkura citāda veida pielietošana ir nepareiza, un par tās rezultātā radušiem zaudējumiem izgatavotājs atbildību nenes, tādā gadījumā viss risks gulstas tikai uz lietotāju. Eksploatācijas, apkopes un remonta noteikumu ievērošana un stingra pieturēšanās pie tiem arī ir būtisks paredzētās lietošanas elements.

ŠO TRAKTORU DRĪKST LIETOT, apkopt un uzturēt kārtībā tikai tās personas, kuras to labi pārzina un ir informētas par būtiskiem drošības noteikumiem (nelaimes gadījumu novēršanai). Ir jāievēro attiecīgos nelaimes gadījumu novēršanas priekšrakstus, kā arī citas vispār atzītas drošības tehnikas, darba aizsardzības un ceļu satiksmes noteikumu prasības. Jebkādas patvaļīgas izmaiņas, kas izdarītas šajā traktorā, izslēdz jebkādu izgatavotāja atbildību par to rezultātā iespējamiem zaudējumiem.

LX,IFC 002144 -25-03FEB02-1/1

# Satura rādītājs

|                                                   | Lappuse |
|---------------------------------------------------|---------|
| <b>Identifikācijas attēli</b>                     |         |
| 5080GF, 5090GF un 5100GF .....                    | 00-1    |
| 5080GV, 5090GV un 5100GV .....                    | 00-2    |
| <b>Drošības tehnika</b>                           |         |
| Ievērojiet informāciju par drošību .....          | 05-1    |
| Izprotiet signālvārdus .....                      | 05-1    |
| Sekojiēt drošības norādījumiem .....              | 05-1    |
| Drošības zīmju nomaīņa .....                      | 05-2    |
| Esiet gatavs nelaimes gadījumiem .....            | 05-2    |
| Lietojiet aizsargapgērbus .....                   | 05-2    |
| Aizsargājieties pret trokšņiem .....              | 05-3    |
| Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut            |         |
| ugunsgrēkus .....                                 | 05-3    |
| Ugunsgrēka novēršana .....                        | 05-3    |
| Pareizi lietojiet atlokāmos ROPS un               |         |
| drošības jostu .....                              | 05-4    |
| Bīstami atrasties rotējošu piedziņas              |         |
| vārpstu tuvumā .....                              | 05-4    |
| Pareizi izmantot kāpnes un margas .....           | 05-5    |
| Izlasiet lietošanas instrukcijas ISOBUS           |         |
| kopnes agregātiem .....                           | 05-5    |
| Pareizi lietojiet drošības jostu .....            | 05-5    |
| Vibrācijas .....                                  | 05-5    |
| Traktora droša ekspluatācija .....                | 05-6    |
| Ierobežots lietojums mežsaimniecības darbos ..... | 05-7    |
| Drošs darbs ar traktora iekrāvēju .....           | 05-7    |
| Nav pieļaujami līdzbraucēji .....                 | 05-7    |
| Pasažiera sēdekļi .....                           | 05-8    |
| Drošības apgaismojumu un ierīču lietošana .....   | 05-8    |
| Piekabju un agregātu droša vilkšana (masa) .....  | 05-9    |
| Lietošanas brīdinājumi, braucot pa                |         |
| nogāzēm un nelīdzenu virsmu .....                 | 05-9    |
| Iestrēgušo mašīnu izbraukšana .....               | 05-10   |
| Izvairieties no jebkādiem nelaimes                |         |
| gadījumiem .....                                  | 05-10   |
| Izvairieties no saskaršanās ar                    |         |
| agrokultūru ķīmikālijām .....                     | 05-11   |
| Droša apiešanās ar lauksaimniecības               |         |
| ķīmikālijām .....                                 | 05-12   |
| Droša apiešanās ar akumulatoru .....              | 05-13   |
| Izvairieties no zem spiediena esošo               |         |
| vadu sakarsēšanas .....                           | 05-14   |
| Pirms metināšanas darbiem vai                     |         |
| karsēšanas no detaļām ir jānoņem krāsa .....      | 05-14   |
| Metināšana elektronisko vadības                   |         |
| mezglu tuvumā .....                               | 05-14   |

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Veiciet rūpīgu elektronisko komponentu              |       |
| un savienojumu pārbaudi .....                       | 05-15 |
| Drošības pasākumi, veicot apkopi .....              | 05-15 |
| Bīstamība pieskarties karstai izplūdes              |       |
| caurulei .....                                      | 05-16 |
| Izplūdes filtra tīrīšana .....                      | 05-16 |
| Drošības pasākumi izplūdes filtra tīrīšanai .....   | 05-17 |
| Rūpējieties par labu darba vietas vēdināšanu .....  | 05-18 |
| Mašīnas atbalstam ir jābūt drošam .....             | 05-18 |
| Nodrošiniet, lai mašīna nevarētu                    |       |
| patvarīgi pārvietoties .....                        | 05-18 |
| Novietojiet mašīnu drošā stāvoklī .....             | 05-19 |
| Traktora droša transportēšana .....                 | 05-19 |
| Pareiza dzesēšanas sistēmas apkalpe .....           | 05-19 |
| Droša spiediena akumulatoru sistēmu                 |       |
| apkope .....                                        | 05-20 |
| Droša riepu apkope .....                            | 05-20 |
| Traktora priekšējo riteņu piedziņas                 |       |
| apkopes pareiza veikšana .....                      | 05-20 |
| Riteņu nostiprinājuma bultskrūvju/uz-               |       |
| griežņu pievilkšana .....                           | 05-21 |
| Augstspiediena šķidrumu bīstamība .....             | 05-21 |
| Izvairieties atvērt augstspiediena                  |       |
| degvielas sistēmu .....                             | 05-21 |
| Atkritumi jāutilizē atbilstoši priekšrakstiem ..... | 05-22 |

## Drošības tehnikas uzlīmes

|                                             |      |
|---------------------------------------------|------|
| Brīdinājuma zīmju attēli .....              | 10-1 |
| Lietošanas instrukcija .....                | 10-1 |
| Līdzbraucēji .....                          | 10-1 |
| Aizsardzība apgāšanās gadījumā (ROPS) ..... | 10-2 |
| Uzkāres distances vadība .....              | 10-2 |
| Paceļamā sakabe .....                       | 10-2 |
| Starta drošības slēdzis .....               | 10-3 |
| Spiediena akumulators .....                 | 10-3 |

## Vadības ierīces un mērierīces

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Mašīnas vadības ierīces .....           | 15-1 |
| Jūgvārpstas apgriezienu selektors ..... | 15-6 |
| Instrumenti un kontrolspuldzes .....    | 15-7 |

## Gaismas

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Gaismu un skaņu signāla pozīcijas ..... | 20-1 |
| H4 papildus prožektors .....            | 20-2 |
| Tālās gaismas kontrolspuldze .....      | 20-2 |
| Aizmugures gabarītu gaismas .....       | 20-3 |
| Darba prožektors .....                  | 20-4 |

Turpinājums nākamajā lappusē

*Orīginālās instrukcijas. Šajā rokasgrāmatā visa informācija, ilustrācijas un tehniskie dati ir balstīti uz pēdējo pieejamo informāciju, kāda ir publicēšanas laikā. Saglabājam visas tiesības jebkurā laikā bez brīdinājuma veikt izmaiņas.*

COPYRIGHT © 2012  
DEERE & COMPANY  
European Office Mannheim  
All rights reserved.  
A John Deere ILLUSTRATION © Manual  
Previous Editions  
Copyright © 2010

|                                           | Lappuse |
|-------------------------------------------|---------|
| Darba gaismu iestatīšana.....             | 20-4    |
| Avārijas brīdinājuma gaismas.....         | 20-5    |
| Pagriezienu gaismas signāli.....          | 20-5    |
| Bākuguns.....                             | 20-6    |
| Septiņu polu piekabes kontaktligzda ..... | 20-7    |

## Vadītāja platforma un kabīne

|                                                                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Kabīnes klasifikācija atbilstoši EN<br>15695-1 (pielietojumam ar labības<br>aizsardzības ķimikālijām un šķidro<br>mēslojumu)..... | 25-1  |
| Avārijas izejas.....                                                                                                              | 25-2  |
| Aizsardzība apgāšanās gadījumā .....                                                                                              | 25-4  |
| Attīriet mašīnu no kaitīgiem pesticīdiem.....                                                                                     | 25-4  |
| Izvairieties no saskaršanās ar<br>agrokultūru ķimikālijām.....                                                                    | 25-4  |
| Darba rāmis aizsardzībai apgāšanās<br>gadījumā (ROPS).....                                                                        | 25-5  |
| Sēdekļa regulēšana.....                                                                                                           | 25-6  |
| Vadītāja kabīnes slēdži.....                                                                                                      | 25-7  |
| Kabīnes iekšējais apgaismojums .....                                                                                              | 25-7  |
| Loga tīrīšanas un mazgāšanas sistēma .....                                                                                        | 25-8  |
| Sildītāja un gaisa kondicionēšanas<br>sistēmas vadība .....                                                                       | 25-8  |
| Saules aizsegs .....                                                                                                              | 25-12 |
| Instrumentu kaste .....                                                                                                           | 25-13 |

## Pieistrādes laiks

|                                        |      |
|----------------------------------------|------|
| Pēc pirmajām 4 un 8 darba stundām..... | 30-1 |
| Pirmo 100 darba stundu laikā.....      | 30-2 |
| Pēc pirmajām 100 darba stundām.....    | 30-3 |

## Pārbaudes pirms iedarbināšanas

|                                                                    |      |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| Pārbaudes pirms ekspluatācijas uzsākšanas.....                     | 35-1 |
| Degvielas filtra pārbaude.....                                     | 35-2 |
| Transmisijas/hidraulikas sistēmas eļļas<br>līmeņa pārbaude .....   | 35-2 |
| Vadīties no agregātu izgatavotāju<br>lietošanas instrukcijām ..... | 35-3 |

## Motora darbināšana

|                                                                                      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Motora iedarbināšana.....                                                            | 40-1 |
| Starta procedūra aukstā laikā, lietojot<br>ieplūstošā gaisa sildīšanas sistēmu ..... | 40-3 |
| Startēšana ar papildus akumulatoru.....                                              | 40-4 |
| Motora iedarbināšana izmantojot<br>pagaidu akumulatoru.....                          | 40-4 |
| Pēc motora iedarbināšanas novērojiet<br>instrumentus.....                            | 40-4 |
| Motora eļļas spiediena indikators .....                                              | 40-4 |
| Mainstrāvas ģenerators kontrolspuldze.....                                           | 40-5 |
| Gaisa tīrītāja piesārņojuma kontrolspuldze .....                                     | 40-5 |
| Dzesēšanas šķidruma temperatūras indikators .....                                    | 40-5 |
| Degvielas līmeņa kontrole .....                                                      | 40-6 |
| Motora apgriezienu skaita izmaiņa .....                                              | 40-6 |
| Motora uzsildīšana .....                                                             | 40-7 |
| Noslāpuša motora iedarbināšana.....                                                  | 40-7 |

|                                                              | Lappuse |
|--------------------------------------------------------------|---------|
| Motori ar turbokompresoru .....                              | 40-7    |
| Nedarbiniet motoru tukšgaitā.....                            | 40-7    |
| Sekojiēt motora darbībai un tukšgaitas<br>apgriezieniem..... | 40-7    |
| Spidometrs, tahometrs un stundu skaitītājs.....              | 40-8    |
| Motora apturēšana .....                                      | 40-13   |
| Traktora novietošana stāvvietā.....                          | 40-13   |
| Traktora vilkšana .....                                      | 40-13   |

## Traktora ekspluatācija

|                                                                                                   |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Degvielas patēriņa samazināšana.....                                                              | 45-1  |
| Vajadzīga vadītāja apmācība .....                                                                 | 45-3  |
| Braukšana ar traktoru pa atklātās<br>satiksmes ceļiem.....                                        | 45-3  |
| Paliekamais ķītis .....                                                                           | 45-5  |
| Pārnesumu pārslēgšana.....                                                                        | 45-5  |
| Transmisijas pārslēgšana — 24/12<br>pārnesumu transmisija .....                                   | 45-7  |
| Darbības ar transmisijas slēgumu svirām.....                                                      | 45-7  |
| Esiet uzmanīgi uz nogāzēm .....                                                                   | 45-9  |
| Pārnesuma izvēle .....                                                                            | 45-9  |
| Braukšanas ātrums 30 km/st (18.5<br>mph) - 12/12 pārnesumu transmisija<br>(F-tipa traktori).....  | 45-10 |
| Braukšanas ātrums 30 km/st (18.5<br>mph) - 12/12 pārnesumu transmisija<br>(V-tipa traktori) ..... | 45-11 |
| Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph)<br>- 24/12 pārnesumu transmisija<br>(F-tipa traktori).....    | 45-12 |
| Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph)<br>- 24/12 pārnesumu transmisija<br>(V-tipa traktori) .....   | 45-13 |
| Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph)<br>- 24/24 pārnesumu transmisija<br>(F-tipa traktori).....    | 45-14 |
| Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph)<br>- 24/24 pārnesumu transmisija<br>(V-tipa traktori) .....   | 45-15 |
| Bremžu lietošana.....                                                                             | 45-16 |
| Diferenciāla bloķēšana .....                                                                      | 45-16 |
| Darbības ar priekšējo riteņu piedziņu .....                                                       | 45-17 |
| Traktora apturēšana .....                                                                         | 45-18 |
| Hidrauliskās piekabes bremzes.....                                                                | 45-20 |

## Uzkare

|                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| Maksimālais pacelšanas augstums .....                         | 50-1 |
| Traktora jaudas saskaņošana ar<br>pievienojamo agregātu ..... | 50-1 |
| Trīs punktu uzkares komponenti .....                          | 50-1 |
| Uzkares vadības sviras .....                                  | 50-2 |
| Uzkares stāvkļa vadības lietošana .....                       | 50-3 |
| Pozīcijas vadības sviras atdure .....                         | 50-3 |
| Iegremdēšanas vadības lietošana.....                          | 50-4 |
| Plūsmas dalīšanas vārsta vadība.....                          | 50-5 |
| Nolaišanas ātruma iestatīšana .....                           | 50-5 |
| Elektroniskā uzkares vadība II (EHS II).....                  | 50-6 |

Turpinājums nākamajā lappusē

|                                                                                      | Lappuse |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Transportēšana ar pievienotu agregātu (EHS II) .....                                 | 50-6    |
| Dziļuma iestatīšana (EHS II) .....                                                   | 50-7    |
| Slodzes/dziļuma iestatīšana (EHS II) .....                                           | 50-7    |
| Pacelšanas/nolaišanas slēdzis (EHS II) .....                                         | 50-9    |
| Augstuma iestatīšana (EHS II) .....                                                  | 50-10   |
| Nolaišanas ātruma iestatīšana (EHS II) .....                                         | 50-10   |
| Elektroniskās uzkares vadības jutības dzēšana II (EHS II) .....                      | 50-11   |
| Uzkares distances vadība (EHS II) .....                                              | 50-12   |
| EHS II sistēmas kalibrēšana .....                                                    | 50-13   |
| Agregāta sagatavošana .....                                                          | 50-14   |
| II. kategorijas uzkares pārveidošana par IN kategoriju vai I. kategoriju .....       | 50-14   |
| Apakšējās vilces galu pozicionēšana .....                                            | 50-15   |
| Apakšējo vilču ātrā sakabe (uztverošais āķis) .....                                  | 50-15   |
| Agregāta pievienošana trīs punktu uzkares .....                                      | 50-16   |
| Stabilizācijas atduru iestatīšana .....                                              | 50-17   |
| Stabilizācijas atduru hidrauliskā iestatīšana .....                                  | 50-18   |
| Augšējās vilces pozīcijas .....                                                      | 50-18   |
| Uzkares līmeņošana .....                                                             | 50-19   |
| Uzkares vadības sviras frikcionā iestatīšana .....                                   | 50-20   |
| Darbs aukstā laikā .....                                                             | 50-21   |
| <b>Jūgvārpsta</b>                                                                    |         |
| Jūgvārpstas aizsargs .....                                                           | 55-1    |
| Norādījumi darbam .....                                                              | 55-2    |
| Ar jūgvārpstu piedzenama agregāta pievienošana .....                                 | 55-2    |
| Aizmugures jūgvārpstas darbība (mehāniskā versija) .....                             | 55-3    |
| Elektrohidrauliskās aizmugures jūgvārpstas darbība .....                             | 55-5    |
| Gaitas piedziņas jūgvārpstas apgriezienu izvēle .....                                | 55-8    |
| <b>Balasts</b>                                                                       |         |
| Pretsvaru izvēle .....                                                               | 60-1    |
| Balasta ierobežojumi .....                                                           | 60-1    |
| Aizmugures riteņu izslīdēšanas mērījumi .....                                        | 60-1    |
| Priekšējie pretsvari .....                                                           | 60-2    |
| Priekšējo pretsvaru montāža .....                                                    | 60-2    |
| Divu riteņu piedziņas traktora balastēšana .....                                     | 60-2    |
| Priekšējo riteņu piedziņas traktoru balastēšana .....                                | 60-3    |
| Ar svaru uz trīs punktu uzkares .....                                                | 60-3    |
| <b>Riteņi, riepas un šķērsbāzes</b>                                                  |         |
| Droša riepu montāža .....                                                            | 65-1    |
| Drošība pie riteņu nomaiņas .....                                                    | 65-2    |
| Pārbaudiet attālumu no riepas līdz traktoram .....                                   | 65-2    |
| Riteņu skrūvju pievilksana .....                                                     | 65-3    |
| Ievērojiet aizmugures riteņu šķērsbāzes platuma ierobežojumus .....                  | 65-5    |
| Aizmugures riteņu šķērsbāzes iestatīšana .....                                       | 65-6    |
| Priekšējo riteņu šķērsbāzes regulēšana (traktori ar priekšējo riteņu piedziņu) ..... | 65-8    |

|                                                                                        |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Priekšējo riteņu šķērsbāzes regulēšana (traktori bez priekšējo riteņu piedziņas) ..... | 65-10 |
| Priekšējās ass šķērsbāzes platuma iestatīšana .....                                    | 65-11 |
| Savērsuma pārbaude .....                                                               | 65-11 |
| Savērsuma regulēšana .....                                                             | 65-12 |
| Pagrieziena leņķa regulēšana .....                                                     | 65-13 |
| Riepas rotācijas virziens .....                                                        | 65-14 |
| Gaisa spiediens riepās .....                                                           | 65-14 |
| Riepu montāža .....                                                                    | 65-14 |
| Riepu kombinācijas .....                                                               | 65-15 |

## Papildus aprīkojums

|                                                    |       |
|----------------------------------------------------|-------|
| Lietojiet pareizu šļūteņu tipu .....               | 70-1  |
| Selektīvās vadības vārstu sviras .....             | 70-1  |
| Vadības sviru un savienojumu identifikācija .....  | 70-2  |
| Plūsmas dalīšanas vārsts .....                     | 70-4  |
| Lielākais pieļaujamais eļļas patēriņš .....        | 70-4  |
| Cilindru šļūteņu pievienošana .....                | 70-5  |
| Šļūteņu pievienošana zem spiediena .....           | 70-6  |
| Hidrauliskie cilindri ar distances vadību .....    | 70-6  |
| Distele .....                                      | 70-9  |
| Pēc augstuma regulējams piekabes savienojums ..... | 70-10 |
| Paceļamā sakabe .....                              | 70-11 |

## Transportēšana

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| Traktora transportēšana ..... | 75-1 |
| Traktora vilkšana .....       | 75-1 |

## Degviela, smērvielas, hidraulikas eļļa un dzesēšanas šķidrums

|                                                                                 |       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Motora eļļas un filtra servisa intervāli — Tier 3 un Stage III A motoriem ..... | 80-1  |
| Motora eļļas un filtra servisa intervāli — Tier 2 un Stage II motoriem .....    | 80-2  |
| John Deere Break-In™ Plus Engine Oil .....                                      | 80-3  |
| Pagarināti dīzeļmotoru eļļas maiņas intervāli .....                             | 80-3  |
| Transmisijas un hidraulikas eļļa .....                                          | 80-4  |
| Eļļa priekšējās piedziņas asij .....                                            | 80-5  |
| Multigrader smēre .....                                                         | 80-5  |
| Smērvielu sajaukšana .....                                                      | 80-5  |
| Smērvielu uzglabāšana .....                                                     | 80-6  |
| Alternatīvo un sintētisko smērvielu lietošana .....                             | 80-6  |
| John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender .....                                 | 80-6  |
| Lielas slodzes dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrums .....                            | 80-7  |
| Dzesēšanas šķidrumu papildus piedevas .....                                     | 80-8  |
| Darbs karstā klimatā .....                                                      | 80-8  |
| Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrumu testēšana .....                                 | 80-9  |
| Degvielas uzglabāšana .....                                                     | 80-9  |
| Dīzeļdegvielas uzglabāšana un lietošana .....                                   | 80-10 |
| Dīzeļdegviela .....                                                             | 80-10 |
| Auksta laika iespaids samazināšana uz dīzeļmotoriem .....                       | 80-11 |
| Dīzeļdegvielas eļļošanas spējas .....                                           | 80-12 |
| Bioloģiskā dīzeļdegviela .....                                                  | 80-13 |

Turpinājums nākamajā lappusē

|                               | Lappuse |
|-------------------------------|---------|
| Dīzeldegvielas testēšana..... | 80-13   |
| OilScan™ un CoolScan™ .....   | 80-14   |

### Smērēšana un periodiskā apkope

|                                                    |       |
|----------------------------------------------------|-------|
| Drošība veicot tehnisko apkopi un tīrīšanu.....    | 85-1  |
| Mazgāšana zem augsta spiediena .....               | 85-1  |
| Smērēšana un periodiskā apkope .....               | 85-1  |
| Lietojiet pareizu smērvielu .....                  | 85-2  |
| Drošības pasākumi, veicot apkopi.....              | 85-2  |
| Apkopju izpildes laikā .....                       | 85-2  |
| Traktora pacelšana ar domkratu -                   |       |
| Pacelšanas punkti .....                            | 85-3  |
| Pārsega atvēršana .....                            | 85-4  |
| Gaisa iesūkšanas sistēmas sastāvdaļas .....        | 85-4  |
| Degvielas sistēmas komponenti .....                | 85-5  |
| Motora dzesēšanas sistēmas sastāvdaļas .....       | 85-6  |
| Gaisa kondicionēšanas sistēma .....                | 85-7  |
| Ievērojiet elektroiekārtas apkopes profilaksi..... | 85-8  |
| Akumulators .....                                  | 85-9  |
| Spuldzes nomaīņa – drošības instrukcijas .....     | 85-14 |
| Prožektoru regulēšana .....                        | 85-14 |
| Prožektora spuldzes nomaīņa .....                  | 85-15 |
| Gabarītu, bremžu un pagrieziena                    |       |
| signāla gaismu spuldžu nomaīņa .....               | 85-15 |
| Aizmugures darba prožektora spuldzes               |       |
| nomaīņa .....                                      | 85-15 |
| Gaisa spiediens riepās .....                       | 85-16 |
| Katru dienu vai pēc katrām 10 stundām .....        | 85-16 |
| Pēc pirmajām 100 darba stundām.....                | 85-17 |
| Pēc katrām 250 stundām.....                        | 85-18 |
| Pēc katrām 500 stundām.....                        | 85-19 |
| Pēc katrām 750 stundām.....                        | 85-19 |
| Vienu reizi gadā.....                              | 85-19 |
| Pēc katrām 1250 stundām.....                       | 85-20 |
| Pēc katrām 1500 stundām.....                       | 85-20 |
| Pēc katrām 2000 darba stundām vai                  |       |
| pēc katrām diviem gadiem .....                     | 85-20 |
| Pēc katrām 6000 stundām.....                       | 85-21 |
| Pēc vajadzības .....                               | 85-21 |

### Apkope — Katru dienu vai pēc katrām 10 stundām

|                                            |      |
|--------------------------------------------|------|
| Pārbaudiet motora eļļas līmeni.....        | 90-1 |
| Iztīriet motora klokvārpstas korpusa       |      |
| ventilēšanas cauruli.....                  | 90-1 |
| Degvielas filtra pārbaude.....             | 90-2 |
| Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni..... | 90-2 |
| Transmisijas/hidraulikas sistēmas eļļas    |      |
| līmeņa pārbaude .....                      | 90-3 |
| Putekļu izlaišanas ventīļa tīrīšana .....  | 90-3 |
| Apgaismojuma pārbaude.....                 | 90-3 |
| Pārējie apkopes darbi.....                 | 90-3 |

### Apkope — Pēc katrām 250 stundām

|                                                      |      |
|------------------------------------------------------|------|
| Nomainiet motora eļļu un filtru.....                 | 95-1 |
| Transmisijas/hidrauliskās eļļas filtra nomaīņa ..... | 95-2 |
| Pārbaudiet sajūga pedāļa brīvģājienu .....           | 95-2 |
| Jūgvārpstas sajūga savienojuma regulēšana.....       | 95-3 |
| Pārbaudiet bremžu sistēmas eļļas līmeni.....         | 95-3 |

|                                               | Lappuse |
|-----------------------------------------------|---------|
| Pārbaudiet bremžu darbību .....               | 95-4    |
| Pievelciet riteņu skrūves.....                | 95-4    |
| Pārbaudiet eļļas līmeni priekšējo riteņu      |         |
| piedziņas asī .....                           | 95-6    |
| Priekšējās ass galvenās tapas smērēšana ..... | 95-6    |
| Rumbas gultņu smērēšana (traktori             |         |
| bez priekšējo riteņu piedziņas).....          | 95-7    |
| Priekšējās ass šarnīra tapu smērēšana .....   | 95-8    |
| Sajūga izspiešanas gultņa smērēšana .....     | 95-8    |
| Aizmugures ass gultņu smērēšana .....         | 95-9    |
| Iesmērējiet Pick-Up uzkarī (ja tāda ir).....  | 95-9    |
| Pick-Up uzkarī (ja ir uzstādīta),             |         |
| pievienojuma skrūvju griezes                  |         |
| momenta pārbaude .....                        | 95-9    |
| Pārbaudiet siksnas nosprīgojumu un            |         |
| nodilumu.....                                 | 95-10   |
| Neitrālā starta sistēmas pārbaude.....        | 95-10   |
| Kabīnes gaisa filtru tīrīšana .....           | 95-11   |

### Apkope — Pēc katrām 500 stundām

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| Nomainiet motora eļļu un filtru.....           | 100-1 |
| Izlaidiet ūdeni un netīrumus no                |       |
| degvielas tvertnes .....                       | 100-2 |
| Degvielas filtra nomaīņa .....                 | 100-2 |
| Pārbaudiet šļūtenes apskavas un šļūtenes ..... | 100-3 |
| Iesmērējiet augšējās vilces                    |       |
| savienojuma konsoli.....                       | 100-3 |
| 3 punktu uzkares smērēšana .....               | 100-3 |

### Apkope — Pēc katrām 750 stundām

|                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| Pārbaudiet motora tukšgaitas apgriezienus ..... | 105-1 |
| Pārbaudiet priekšējās ass šarnīra tapu .....    | 105-1 |
| Montāžas skrūves vadītāja kabīnei /             |       |
| atvērtai platformai un ROPS .....               | 105-1 |

### Apkope — Reizi gadā

|                                             |       |
|---------------------------------------------|-------|
| Drošības jostas pārbaude (ja tāda ir) ..... | 110-1 |
| Nomainiet motora eļļu un filtru .....       | 110-1 |
| Dīzelmotora dzesēšanas šķidruma             |       |
| kondīcijas pārbaude .....                   | 110-2 |
| Hidraulikas šļūteņu pārbaude .....          | 110-2 |

### Apkope — Pēc katrām 1250 stundām

|                                   |       |
|-----------------------------------|-------|
| Transmisijas/hidraulikas eļļas un |       |
| iesūkšanas sieta nomaīņa.....     | 115-1 |

### Apkope — Pēc katrām 1500 stundām

|                                              |       |
|----------------------------------------------|-------|
| Priekšējās piedziņas ass eļļas nomaīņa ..... | 120-1 |
| Eļļas nomaīņa priekšējo riteņu               |       |
| piedziņas ass tiltā .....                    | 120-1 |
| Priekšējās piedziņas gala reduktoru          |       |
| eļļas nomaīņa .....                          | 120-1 |
| Bremžu sistēmas eļļas nomaīņa.....           | 120-1 |
| Motora gaisa filtrs .....                    | 120-2 |
| Kabīnes gaisa filtru tīrīšana .....          | 120-2 |

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Lappuse

**Apkope — Pēc katrām 2000 stundām vai 2 gadiem**

Motora vārstu atstarpju regulēšana ..... 125-1

**Apkope — Pēc katrām 3000 stundām vai 3 gadiem**

Informācija par dzesēšanas šķidruma  
apkopes intervāliem ..... 128-1  
Dzesējošā šķidruma nomaiņa ..... 128-1  
Termostata pārbaude..... 128-1

**Apkope — Pēc vajadzības**

Notīriet radiatoru un eļļas dzesētāju ..... 130-1  
Gaisa kondicionēšanas sistēmas  
kondensatora tīrīšana ..... 130-1  
Jūgvārpstas sajūga savienojuma regulēšana... 130-2  
Riepu pārbaude ..... 130-2  
Rokas gāzes iestatīšana ..... 130-2  
Veiciet gaisa tīrītāja apkopi ar  
regulāriem intervāliem ..... 130-3  
Putekļu izlaišanas ventija tīrīšana ..... 130-3  
Motora gaisa filtrs ..... 130-4  
Galvenā filtrējošā elementa tīrīšana ..... 130-4  
Puteklaina filtra elementa tīrīšana ..... 130-4  
Sekundārais (drošības) elements ..... 130-5  
Ievietošana ..... 130-5  
Kabīnes gaisa filtru tīrīšana ..... 130-5  
Pārbaudiet siksnas nospiegumu un  
nodilumu..... 130-6  
Degvielas filtra pārbaude ..... 130-6  
Degvielas sistēmas atgaisošana ..... 130-7  
Visu eļļojamo punktu eļļošana ..... 130-7  
Izvairīties no akumulatora eksplozijas ..... 130-7  
Akumulators – elektrolīta blīvuma mērīšana .... 130-8  
Starteris ..... 130-8  
Drošinātāji un releji ..... 130-9

**Traucējummeklēšana**

Traucējumu diagnostikas kodi (tikai  
24/12 transmisijai) ..... 135-1  
Motora traucējumu novēršana ..... 135-6  
Transmisijas traucējumu novēršana ..... 135-9  
Bremžu traucējumu novēršana ..... 135-10  
Regulējošās hidraulikas ass un ātrā  
savienojuma 3 punktu uzkares  
bojājumu novēršana ..... 135-11  
Distances vadības hidrauliskā cilindra  
darbības traucējumu novēršana ..... 135-12  
Elektrosistēmas traucējumu novēršana ..... 135-13  
Sildītāja un A/C sistēmas darbības  
traucējumi (kabīnē) ..... 135-14  
Logu tīrītāju, darba prožektoru un  
augšējās gaismas (kabīnē) darbības  
traucējumi ..... 135-16

**Uzglabāšana**

Ilgstoša uzglabāšana ..... 145-1  
Atkārtota traktora ekspluatācijas uzsākšana .... 145-2

**Tehniskie dati**

Motors ..... 150-1  
Transmisija ..... 150-2  
Hidrauliskā sistēma ..... 150-2  
Elektrosistēma ..... 150-3  
Ietilpības ..... 150-3  
Trokšņu līmenis ..... 150-3  
Degvielas sistēma ..... 150-3  
Bremzes ..... 150-4  
Trīs punktu uzcare ..... 150-4  
Maksimālais pacelšanas spēks ..... 150-4  
Slodzes un svāri ..... 150-4  
Velkamās slodzes ..... 150-4  
Nosūtīšanas svāri ..... 150-5  
Ass slodzes limits un maksimālais  
pieļaujamais svārs, F-tipa traktori ..... 150-5  
Slodzes ierobežojums uz asi un  
maksimālais pieļaujamais svārs,  
V-tipa traktori ..... 150-6  
Riepu nestspēja ..... 150-7  
Riepu nestspēja strādājot ar priekšējo  
iekrāvēju ..... 150-10  
Ievērojiet aizmugures riteņu  
šķērsbāzes platuma ierobežojumus ..... 150-11  
Izmēri, F-tipa traktori ..... 150-12  
Izmēri, V-tipa traktori ..... 150-15  
Drošības norādījumi vēlākai elektrisko  
un elektronisko ierīču un/vai  
sastāvdaļu uzstādīšanai ..... 150-17  
Kā aprēķināt maksimālo pieļauto slodzi  
uz treilera sakabi ..... 150-18  
Kā aprēķināt atļauto masu ..... 150-19  
Vibrācijas ..... 150-19  
ES Atbilstības deklarācija ..... 150-20

**Sērijas numuri**

Tipu plāksnītes ..... 155-1  
Produkta identifikācijas numurs ..... 155-1  
Motora sērijas numurs ..... 155-1  
Transmisijas sērijas numurs ..... 155-1  
Priekšējo riteņu piedziņas sērijas numurs ..... 155-2  
Priekšējās aas sērijas numurs  
(traktoros ar divu riteņu piedziņu) ..... 155-2



## Identifikācijas attēli

5080GF, 5090GF un 5100GF



PULX000869

*Traktors bez kabīnes*



PULX000868

*Traktors ar kabīni*

**PIEZĪME:** Traktora attēlā redzams opcionāls aprīkojums.

NR25796,000173F -25-25MAR09-1/1

PULX000869—UN—20SEP08

PULX000868—UN—20SEP08

**5080GV, 5090GV un 5100GV**



PULX000719

*Traktors bez kabīnes*



PULX000615

*Traktors ar kabīni*

*PIEZĪME: Traktora attēlā redzams opcionāls aprīkojums.*

PULX000719 —UN—25MAY09

PULX000615 —UN—25MAY09

NR25796,0001740 -25-25MAR09-1/1

# Drošības tehnika

## Ievērojiet informāciju par drošību

Šis ir brīdinājuma un trauksmes simbols. Redzot šo simbolu uz mašīnas vai šajā lietošanas instrukcijā, tas nozīmē ka pastāv bīstamība gūt ievainojumus.

Sekojiēt visiem drošības norādījumiem, kā arī vispārīgiem nelaimes gadījumu novēršanas priekšrakstiem.



DX,ALERT -25-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—07DEC88

## Izprotiet signālvārdus

Brīdinājuma zīmes ir papildinātas ar signālvārdiem — DANGER (briesmas), WARNING (brīdinājums) un CAUTION — (uzmanību). Ar uzrakstu BRIESMAS tiek apzīmētas vietas vai zonas ar vislielāko bīstamības pakāpi.

Brīdinājuma zīmes ar uzrakstu BRIESMAS vai BĪSTAMI tiek novietotas specifiskās bīstamās vietās. Brīdinājuma zīmes ar uzrakstu UZMANIES norāda uz vispārīgiem uzmanības pasākumiem. Brīdinājuma zīmes ar uzrakstu UZMANIES, šajā instrukcijā pievērš uzmanību drošības norādījumiem.



DX,SIGNAL -25-03MAR93-1/1

TS187 —25—30SEP88

## Sekojiēt drošības norādījumiem

Rūpīgi izlasiet visus šajā instrukcijā dotos drošības norādījumus, kā arī visas uz mašīnas esošās brīdinājumu zīmes. Uzturiet drošības zīmes labā salasāmā stāvoklī. Nomainiet iztrūkstošās vai sabojātās drošības zīmes. Nodrošiniēt, lai jaunie aprīkojumi un rezerves daļas tiktu apgādātas ar derīgām, spēkā esošām brīdinājuma zīmēm. Brīdinājuma zīmju uzlīmes nomaīņai var iegādāties pie John Deere dīleriem.

Šeit var būt papildus drošības informācija attiecībā uz detaļām un komponentiem, kas nav izgatavoti rūpnīcās un kas nav norādīti šajā lietošanas instrukcijā.

Pirms darba sākuma iepazīstieties ar mašīnas apkalpošanas paņēmieniem un tās vadības ierīcēm. Nepieļaujiet, lai mašīnu kāds lieto bez vajadzīgajām speciālajām zināšanām.

Vienmēr uzturiet mašīnu labā kārtībā. Nepilnvarotas izmaiņas mašīnā var pasliktināt tās funkcijas un/vai darba drošību un lietošanas ilgumu.



Ja Jūs kādas šīs lietošanas instrukcijas daļas neizprotiet un Jums ir vajadzīga palīdzība, griezieties pie sava John Deere dīlera.

DX,READ -25-16JUN09-1/1

TS201 —UN—23AUG88

## Drošības zīmju nomaiņa

Nomainiet iztrūkstošās vai sabojātās drošības zīmes. Lai pareizi novietotu drošības zīmes, vadieties no lietošanas instrukcijas.

Var būt papildus drošības informācija attiecībā uz detaļām un sastāvdaļām, kuras saņemtas no piegādātājiem un kas nav norādīta šajā lietošanas instrukcijā.



TS201 —UN—23AUG88

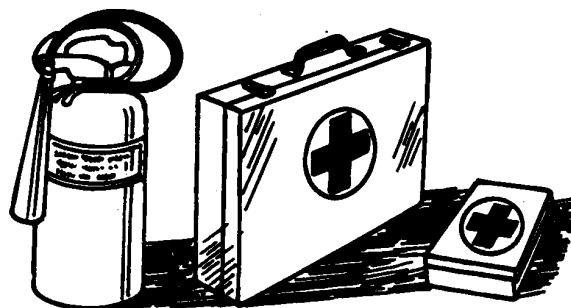
DX,SIGNS -25-18AUG09-1/1

## Esiet gatavs nelaimes gadījumiem

Esiet gatavi ugunsgrēka gadījumam.

Ugunsdzēsšanas aparātam un pirmās palīdzības komplektam vienmēr ir jābūt sasniedzamā attālumā.

Vienmēr telefona tuvumā ir jābūt ārsta, ātrās palīdzības, slimnīcas un ugunsdzēsēju izsaukšanas telefona numuriem.



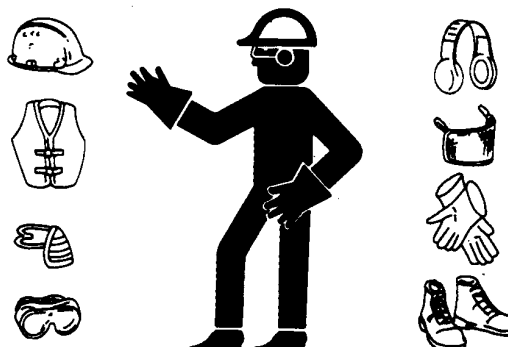
TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -25-03MAR93-1/1

## Lietojiet aizsargapģērbu

Lietojiet darbu veikšanai piemērotu blīvi pieguļošu apģērbu un aizsargaprīkojumu.

Lai mašīnu varētu droši apkalpot, tai ir jāpievērš pilnīga vadītāja uzmanība. Nav atļauts lietot austiņas radio programmu vai mūzikas atskaņošanai.



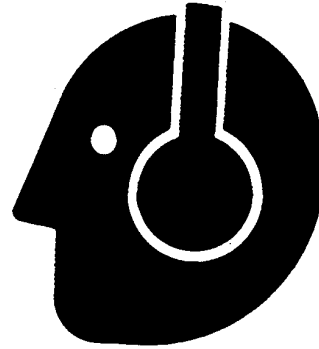
TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -25-03MAR93-1/1

## Aizsargājieties pret trokšņiem

Ilglaicīga trokšņu izsauktā slodze var radīt dzirdes traucējumus vai kurlumu.

Lietojiet piemērotus dzirdes aizsardzības līdzekļus, kā piem., aizsardzības austiņas vai ausu aizbāžņus.



DX,NOISE -25-03MAR93-1/1

TS207 —UN—23AUG88

## Droša degvielas iepildīšana –nepieļaut ugunsgrēkus

Rīkojieties ar degvielu uzmanīgi: tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas iepildīšanas laikā nesmēķējiet, neiepildiet degvielu tad, kad tuvumā ir atklāta liesma vai dzirksteles.

Pirms degvielas iepildīšanas vienmēr apturiet motoru. Iepildiet degvielu tikai ārpus telpām.

Lai izvairītos no ugunsgrēkiem, atbrīvojiet mašīnu no netīrumiem, smērvielām un gružiem. Vienmēr satīriet izšļakstīto degvielu.

Uzliesmojošu šķidrumu transportēšanai lietojiet tikai tehniskajām prasībām atbilstošu tvertni.

Nekad neveiciet degvielas iepildīšanu viegajā kravas automobilī ar plastmasas berzes paliktņiem. Pirms degvielas iepildes vienmēr novietojiet degvielas tvertni uz zemes. Pirms kannas vāciņa atvēršanas aizskariet degvielas tvertni ar degvielas iepildes ierīces uzgali.



Veicot iepildīšanu, turiet degvielas iepildes ierīces uzgali saskarē ar degvielas tvertnes atveri.

Neuzglabājiēt degvielas tvertni atklātas liesmas un dzirksteļu tuvumā vai netālu no gāzes degļiem, ko lieto ūdens sildītājam vai citiem mērķiem.

DX,FIRE1 -25-12OCT11-1/1

TS202 —UN—23AUG88

## Ugunsgrēka novēršana

Lai samazinātu aizdegšanās bīstamību, traktoru ir regulāri jāpārbauda un jānotīra.

- Putni un citi dzīvnieki mēdz veidot ligzdas un ienest citus degošus materiālus motora nodalījumā vai gāzu izplūdes sistēmā. Katru dienu pirms lietošanas uzsākšanas traktoru ir jāpārbauda un jānotīra.
- Traktora normālas darbības laikā var uzkrāties zāle, labības paliekas un citi gruži. Tas ir īpaši jāņem vērā, strādājot ļoti sausos apstākļos vai apstākļos, kur gaisā pacēlušās labības paliekas vai putekļi. Lai nodrošinātu pareizu mašīnas darbību un samazinātu aizdegšanās risku, jebkuri šādi veidojumi ir jānovāc. Periodiski visu dienu ir jāveic traktora apskate un tīrīšana.
- Regulāra un rūpīga traktora tīrīšana kopā Lietošanas instrukcijā minēto kārtējo tehnisko apkopi ievērojami samazina aizdegšanās risku un novērš dārgi izmaksājošu dīkstāvi.

- Neuzglabājiēt degvielas tvertni atklātas liesmas un dzirksteļu tuvumā vai netālu no gāzes degļiem, ko lieto ūdens sildītājam vai citiem mērķiem.
- Bieži pārbaudiet degvielas cauruļvadus, tvertni un tā vāciņu, vai nav bojājumu, plaisu vai noplūdes. Nomainiet, ja nepieciešams.

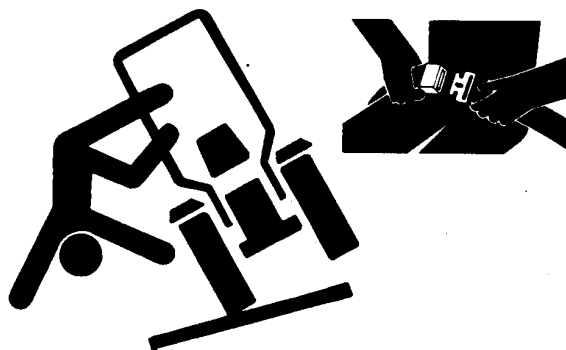
Sekojiēt visiem norādījumiem par mašīnas darbību un drošības procedūrām, kas norādītas Lietošanas instrukcijā. Rīkojoties uzmanīgi, veicot karsta motora un izpūtēja pārbaudi un tīrīšanu. Pirms veicat jebkādu pārbaudi vai tīrīšanu, vienmēr IZSLĒDZIET motoru, ieslēdziet transmisiju PARK stāvoklī vai pielietojiet stāvbremzi un izņemiet atslēgu. Atslēgas izņemšana nodrošina, ka traktoru tīrīšanas un pārbaudes laikā nevarēs iedarbināt citas personas.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -25-12OCT11-1/1

## Pareizi lietojiet atlokāmos ROPS un drošības jostu

Ja traktors ir aprīkots ar atlokamu ROPS, uzlociet ROPS pilnīgi izvirzītā un nofiksētā pozīcijā. Ja traktoram uz īsu laiku ir jānoņem ROPS (aizsardzības rāmi), (piem., strādājot zemās telpās), brauciet sevišķi uzmanīgi. **NELIETOJIETG** drošības jostu, ja ROPS nav uzcelts.

Atkal paceliet ROPS, pilnīgi paceltā un nofiksētā pozīcijā, tiklīdz kā traktors atkal strādā normālos apstākļos. Vienmēr lietojiet drošības jostu, ja ROPS ir pilnīgi pacelts un nofiksēts.



TS205 — UN — 23AUG88

DX,FOLDROPS -25-31AUG99-1/1

## Bīstami atrasties rotējošu piedziņas vārpstu tuvumā

Neuzmanība rotējošas piedziņas vārpstas tuvumā var izsaukt smagus vai pat nāvējošus ievainojumus.

Traktora motora apvalkam un piedziņas apvalkiem vienmēr ir jābūt uzstādītiem savās vietās. Nodrošiniet rotējošo apvalku brīvu griešanos.

Nēsājiet cieši pieguļošu apģērbu. Pirms regulēšanas un tīrīšanas, kā arī no jūgvārpstas piedzenamo ierīču pievienošanas, tīrīšanas un atvienošanas, motoru ir jāaptur un jānogaida, kamēr ar jūgvārpstu piedzītās kustīgās detaļas apstājas.

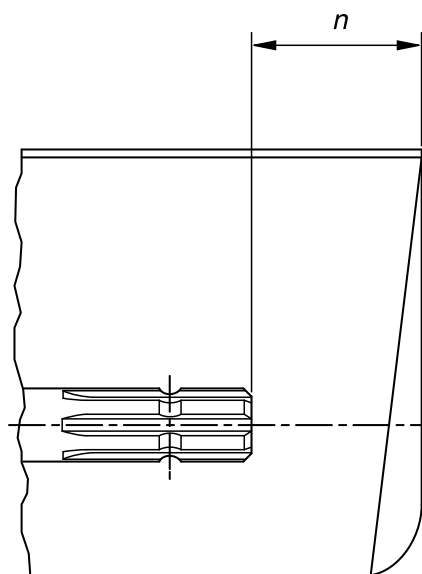
Neievietojiet nekādu pārejas ierīci starp traktoru un agregāta primāro jūgvārpstu, kas ļauj ar 1000 apgriezienu traktora vārpstu piedzīt 540 apgriezienu agregātu ar apgriezieniem, kas ir lielāki nekā 540 apgriezieni.

Neievietojiet nekādu pārejas ierīci, kas var radīt situāciju, ka daļa no agregāta rotējošās piedziņas vārpstas, traktora vārpstas vai pārejas ierīces nav aizsargāta. Traktora galvenajam apvalkam ir jāsniedzas pāri par vārpstas rievoto galu un jāpārklāj pievienoto piedziņas ierīci par lielumu, kas norādīts tabulā.

| Jūgvārpstas tips | Diametrs          | Rievas | $n \pm 5 \text{ mm (0.20 in.)}$ |
|------------------|-------------------|--------|---------------------------------|
| 1                | 35 mm (1.378 in.) | 6      | 85 mm (3.35 in.)                |
| 2                | 35 mm (1.378 in.) | 21     | 85 mm (3.35 in.)                |
| 3                | 45 mm (1.772 in.) | 20     | 100 mm (4.00 in.)               |



TS1644 — UN — 22AUG95



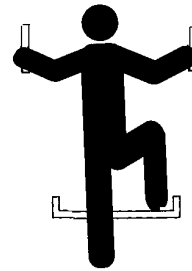
H96219 — UN — 29APR10

DX,PTO -25-30JUN10-1/1

## Pareizi izmantot kāpnes un margas

Lai pasargātos no kritieniem, iekāpiet mašīnā un izkāpiet no tās ar seju pret to. Nodrošiniet 3 punktu saskari ar pakāpieniem, rokturiem un margām.

Esiet sevišķi uzmanīgi, ja dubļi, sniegs vai mitrums rada slidenus apstākļus. Uzturiet pakāpienus neaptraipītus ar smērvielām vai eļļām. Nekad neleciet, izkāpjot no mašīnas. Nekad neveiciet montāžu vai demontāžu, kad mašīna pārvietojas.



DX,WW,MOUNT -25-12OCT11-1/1

T133468 —UN—30AUG00

## Izlasiet lietošanas instrukcijas ISOBUS kopnes agregātiem

Papildus GreenStar lietojumiem šo displeju var lietot kā displeja ierīci jebkuram agregātam, kas atbilst ISO 11783 standartam. Tas ietver iespēju vadīt ISOBUS kopnes agregātus. Kad to lieto šādā veidā, informāciju un agregāta vadības funkcijas, kas parādās displejā, nodrošina agregāts, par ko atbildīgs ir agregāta

izgatavotājs. Dažas no šīm agregāta funkcijām varētu apdraudēt operatoru vai tuvumā esošu skafītāju. Pirms lietošanas lasiet agregāta izgatavotāja sastādīto lietošanas instrukciju un ievērojiet visus instrukcijā un uz agregāta minētos drošības norādījumus.

**PIEZĪME:** ISOBUS kopne attiecas uz ISO standartu 11783

DX,WW,ISOBUS -25-19AUG09-1/1

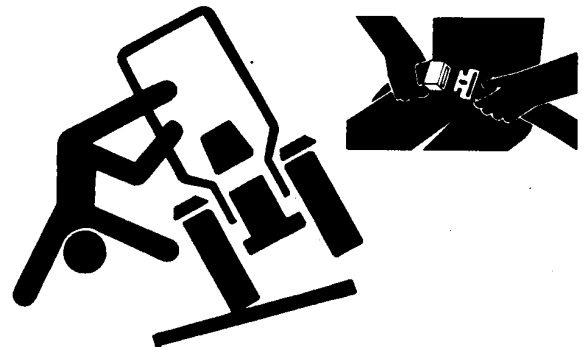
## Pareizi lietojiet drošības jostu

Mašīnās ar pretapgāšanās aizsargiem vai kabīni vienmēr uzlieciet drošības jostu, lai nelaimes gadījumos (piem., mašīnai apgāžoties) samazinātu ievainojuma iespējas.

Mašīnās bez pretapgāšanās aizsargiem vai bez kabīnes drošības jostu neuzlieciet.

Ja ir bojājumu pazīmes nostiprināšanas detaļās, noslēgā, jostas rullī vai pašā jostā, nomainīt visu jostas komplektu.

Drošības jostu un nostiprinājuma detaļas jāpārbauda vismaz vienu reizi gadā. Griezt vērību uz valīgām nostiprinājuma detaļām vai jostas bojājumiem, kā piem. iegriezumiem, plūksnāšanos, neparasti stipru nolietojumu, krāsojuma zudumu vai noberzumiem. Drīkst lietot tikai



mašīnai atļautās rezerves daļas. Griezieties pie sava John Deere dīlera.

DX,ROPS1 -25-07JUL99-1/1

TS205 —UN—23AUG88

## Vibrācijas

Visiem John Deere pārbaudītajiem vadītāja sēdekļiem veikta sastāvdaļu tipa pārbaude atbilstoši 78/764/EEC, piešķirot vidējo faktisko vibrācijas paātrinājumu, kas faktiski izmērīts sēdeklī ( $a_{ws}$ ), ekvivalentu  $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$ .

Šo vērtību NEDRĪKST lietot, lai aprēķinātu vibrācijas spriedzi pēc 2002/44/EC! Vietējais John Deere dīleris var sniegt palīdzību vibrācijas spriedzes noteikšanai.

Pasākumi vibrāciju samazināšanai ietver:

- Attiecīga braukšanas stila ievērošanu, t.i. ne pārāk ātra
- Priekšējās ass amortizējošu piekari
- Kabīni ar amortizējošu piekari
- Pareizi iestatītu vadītāja sēdekli
- Pareizu gaisa spiedienu riepiņš

DX,VIBRATION,EU -25-19AUG09-1/1

## Traktora droša ekspluatācija

Jūs varat samazināt nelaimes gadījumu risku, sekojot šiem vienkāršajiem piesardzības pasākumiem:

- Lietojiet traktoru tikai darbiem, kuriem tas ir paredzēts, piemēram, stumšanai, vilkšanai, vilkšanai ar trosi, dažādu maināmu lauksaimniecības darbu veikšanai paredzētu aprīkojumu vilkšanai un darbināšanai.
- Traktors nav paredzēts kā lietošanai kā izklaides transportlīdzeklis.
- Pirms traktora darbināšanas izlasiet šo lietošanas instrukciju un sekojiet rokasgrāmatā un uz traktora dotajām darba un drošības instrukcijām.
- Sekojiet darbības un balastēšanas instrukcijām, kas dotas jūsu agregātu/pievienoto ierīču lietošanas instrukcijās, kā piemēram, priekšējiem iekrāvējiem
- Pirms motora iedarbināšanas un darba uzsākšanas pārliecinieties, ka neviens nav mašīnas un pievienotā agregāta tuvumā.
- Neturiet rokas, kājas un apģērba gabalus piedziņas kustīgo daļu tuvumā.

### Braukšanas problēmas

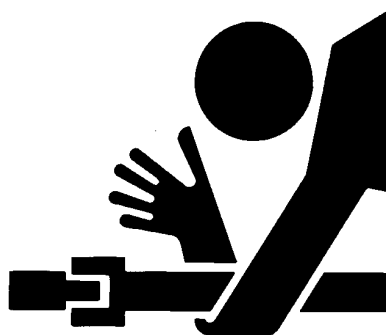
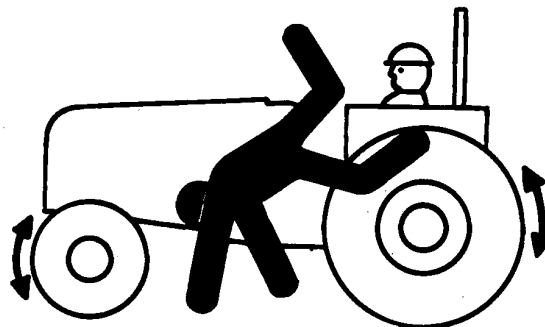
- Nekad nemēģiniet iekāpt vai izkāpt no braucoša traktora.
- Nepieļaujiet bērnu un nepiederīgu personu atrašanos traktora un visu tā agregātu tuvumā.
- Nekad nebrauciet ar traktoru neatrodies sēdekļi, kas aprīkots ar John Deere sēdekļa jostu.
- Visiem apvalkiem/aizsargiem ir jāatrodas savās vietās.
- Lietojiet vizuālos un skaņas signālus, kad braucat pa atklātās satiksmes ceļiem.
- Pirms apstāšanās pārvietojieties uz ceļa malu.
- Samaziniet ātrumu pirms pagriezieniem vai lietojot atsevišķās bremzes, kā arī bīstamu vietu tuvumā un braucot pa nelīdzenu virsmu vai stāvēm nogāzēm.
- Pirms braukšanas pa ceļiem sabloķējiet kopā bremzes pedāļus.
- Apstājoties uz slīpām virsmām, iedarbiniet bremzes.

### Kravas vilkšana

- Esiet uzmanīgi, velkot un apturot smagu kravu. Apstāšanās ceļš palielinās, palielinoties ātrumam un velkamajai kravai, kā arī slīpumos. Velkamā slodze, ar vai bez bremzēm, kura traktoram ir par smagu vai kura tiek vilkta pārāk ātri, var izsaukt kontroles zaudēšanu.
- Ievērojiet aprīkojuma un tā kravas kopējo svaru.
- Lai novērstu apgāšanos uz aizmuguri, pievienojiet velkamo slodzi tikai ar tehniskajām prasībām atbilstošiem savienotājiem.

### Traktora novietošana stāvēšanai un izkāpšana

- Pirms nomontēšanas atslēdziet SCV vārstus, izslēdziet jūgvārpstu, apturiet motoru, nolaidiet



agregātus/pievienotās ierīces un droši ieslēdziet parkošanas mehānismu, ieskaitot park sprūdu un stāvbremzi. Bez tam, ja traktors tiek atstāts bez uzraudzības, izņemiet atslēgu.

- Ja ir motors ir izslēgts, ieslēgšana kādā no pārnēsumiem NEVAR pasargāt traktoru no izkustēšanās.
- Netuvojieties jūgvārpstai, kas darbojas vai darbina agregātu.
- Nesāciet mašīnas apkopi, kamēr nav apstājušās visas kustīgās detaļas.

### Biežāk sastopamie nelaimes gadījumi

Rīcība, neievērojot drošības normas vai traktora nepareiza lietošana var izsaukt nelaimes gadījumus. Ņemiet vērā bīstamību, ko rada darbs ar traktoru.

Tipiskākie nelaimes gadījumi, kuros iesaistīti traktori:

- Traktora apgāšanās
- Sadursmes ar motorizētiem transportlīdzekļiem
- Nepareizas iedarbināšanas procedūras
- Uztīšanas uz jūgvārpstas
- Izkrišana no traktora
- Saspiešana vai iesptīlēšana, veicot piekabināšanu

TS290 — UN — 23AUG88

TS276 — UN — 23AUG88

DX,WW,TRACTOR -25-19AUG09-1/1

## Ierobežots lietojums mežsaimniecības darbos

John Deere traktoru pielietošana mežsaimniecības darbos ir ierobežota ar traktoram specifiskiem lietojumiem, piemēram, transportēšanu, stacionāri veicamu balķu atdalīšanu un pārvietošanu, agregātu darbināšanu ar jūgvārpstu, hidraulisko vai elektrisko sistēmu.

Tie ir lietojumi, kuros normāla darbība nerada objektu nokrišanas vai iespiešanas risku. Jebkādam lietojumam mežsaimniecības darbos ārpus šiem pielietojumiem, piemēram, pārvietošanai vai iekraušanai, ir vajadzīga lietojumam specifisku sastāvdaļu piesaistīšana, ieskaitot krītošu objektu aizsardzības struktūras (FOPS) un/vai operatīvās aizsardzības struktūras (OPS). Par speciālajām sastāvdaļām sazinieties ar savu John Deere dīleri.

DX,WW,FORESTRY -25-12OCT11-1/1

## Drošs darbs ar traktora iekrāvēju

Strādājot ar mašīnu, kas aprīkota ar iekrāvēju, samaziniet ātrumu, kā nepieciešams traktora un iekrāvēja labas stabilitātes nodrošināšanai.

Lai izvairītos no traktora aizribošanas un netiktu sabojātās priekšējās riepas un traktors, nepārvadāiet kravu ar jūsu iekrāvēju ar ātrumu, lielāku kā 10 km/st (6 mph).

Lai izvairītos no traktora bojājumiem, nelietojiet priekšējo iekrāvēju vai izsmidzinātāja tvertni, ja traktors ir aprīkots ar 3 metru priekšējo asi.

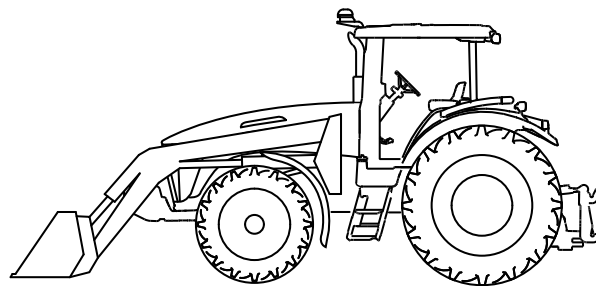
Nelaujiet nevienam atrasties vai strādāt zem pacelta iekrāvēja.

Neizmantojiet iekrāvēju kā darba platformu.

Nepaceliet un neviziniet nevienu uz iekrāvēja, kausā vai uz agregāta vai pievienotās ierīces.

Pirms izkāpjat no vadītāja platformas, nolaidiet iekrāvēju uz zemes.

Aizsargstruktūra apgāšanās gadījumam (ROPS) vai kabīnes jumts, ja ir aprīkots, var nepietiekami aizsargāt



TS1692 —UN—09NOV09

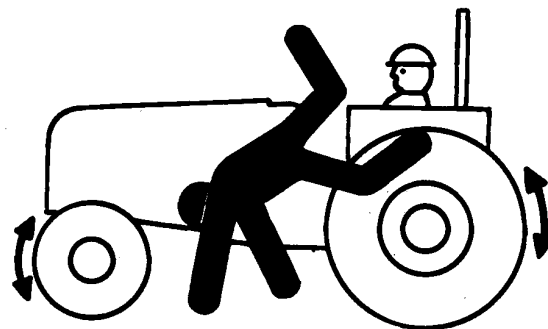
pret kravu, kas nokrīt uz vadītāja platformas. Lai novērstu kravas nokrišanu uz vadītāja platformas, vienmēr lietojiet attiecīgu aprīkojumu specifiskiem pielietojumiem (tas ir, apaļo ruļļu dakšas, apaļo ruļļu greiferus un satvērējus, mēslu dakšas).

DX,WW,LOADER -25-11NOV09-1/1

## Nav pieļaujami līdzbraucēji

Mašīnā drīkst atrasties tikai vadītājs. Nav pieļaujams līdzbraucējs.

Līdzbraucējs mašīnā tiek apdraudēts no krītošajiem priekšmetiem vai arī viņš var izkrist. Turklāt līdzbraucēji mašīnā ierobežo vadītāja redzesloku un līdz ar to apdraud darba drošību.



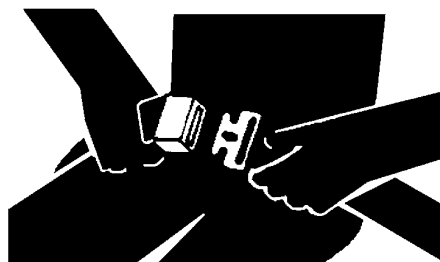
TS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -25-03MAR93-1/1

## Pasažiera sēdekļis

Pasažiera sēdekļis ir paredzēts tikai pasažiera pārvadāšanai, braucot pa ceļu (t.i. lai transportētu no fermas uz lauku).

Ja ir nepieciešams transportēt pasažieri, vienīgais veids, ko pieļauj John Deere, ir pasažiera sēdekļa izmantošana.



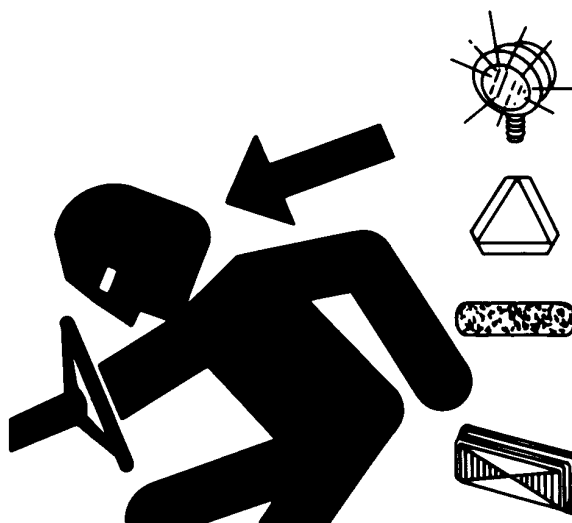
RXA0103436 — UN — 15JUN09

DX,SEAT,EU -25-19AUG09-1/1

## Drošības apgaismojumu un ierīču lietošana

Braucot pa sabiedriskās lietošanas ceļiem, novērsiet sadursmes starp citiem ceļa lietotājiem, lēni kustošiem traktoriem ar uzkārtām iekārtām vai ar troši velkamu aprīkojumu un pašgājējām mašīnām. Vienmēr sekojiet transporta kustībai no aizmugures, sevišķi pagriezienos, lietojiet pagrieziena signālugunis.

Prožektorus, zibspuldzes, virziena rādītājus un citas drošības ierīces lietojiet atbilstoši likumā noteiktai kārtībai. Ievērojiet vietējos noteikumus attiecībā uz iekārtu apgaismojumu un marķējumu. Uzturiet apgaismošanas ierīces un marķējumus redzamus, tīrus un labā darba stāvoklī. Nomainiet vai izlabojiet iztrūkstošās vai bojātās apgaismošanas un marķēšanas detaļas. Drošības apgaismojuma komplektu darba ierīcei var iegādāties pie John Deere dīlera.

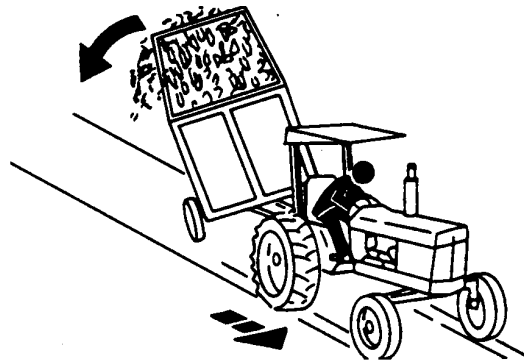


TS951 — UN — 12APR90

DX,FLASH -25-07JUL99-1/1

## Piekabju un agregātu droša vilkšana (masa)

Apstāšanās ceļš palielinās, palielinoties ātrumam un piekabes/agregāta masai, kā arī braucot slīpumos. Velkamā masa, ar vai bez bremzēm, kura attiecīgajam traktoram ir par smagu vai kura tiek vilkta pārāk ātri, var izsaukt kontroles zaudēšanu. Ievērtējiet velkošās mašīnas un pievienotās slodzes kopējo svaru.



### Piekabes/agregāta bremžu sistēma

|                                          |                                |
|------------------------------------------|--------------------------------|
| - bez bremzēm .....                      | 25 km/h (15.5 mph)             |
| - neatkarīga .....                       | 25 km/h (15.5 mph)             |
| - inerces bremze .....                   | 25 km/h (15.5 mph)             |
| - hidrauliskā bremze .....               | 25 km/h (15.5 mph)             |
| - vienkontūra pneimatiskās bremzes ..... | 25 km/h (15.5 mph)             |
| - divkontūru pneimatiskās bremzes .....  | Maksimālais paredzētais ātrums |

### Lielākais ātrums

Spēkā var būt tiesiski ierobežojumi, ar kuriem noteikti zemāki atļautā braukšanas ātruma skaitliskie rādītāji, nekā šeit norādītie.

Esiet sevišķi uzmanīgi, kad notiek vilkšana pa nelīdzenu virsmu, pagriezienos un uz nogāzēm.

DX,TOW3,EU -25-19AUG09-1/1

T5216 —UN—23AUG88

## Lietošanas brīdinājumi, braucot pa nogāzēm un nelīdzenu virsmu

Izvairieties no bedrēm, grāvjiem un šķēršļiem, kas var izraisīt traktora apgāšanos, īpaši uz nogāzēm. Izvairieties no straujiem pagriezieniem, braucot pret kalnu.

Braukšana priekšgaitā ārā no grāvja, mūklāja vai augšup pa stāvu nogāzi var izraisīt traktora apgāšanos uz aizmuguri. Pēc iespējas izvairieties no šādām situācijām.

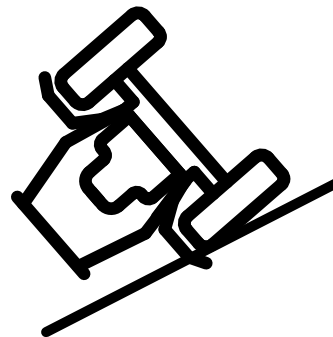
Apgāšanās bīstamība palielinās, ja ir šaura šķērsbāze un liels ātrums.

Ne visi apstākļi, kas var izraisīt traktora apgāšanos, ir pieminēti. Esiet uzmanīgi jebkurā situācijā, kur varētu būt šaubas par stabilitāti.

Nogāzes ir galvenais faktors saistībā ar vadāmības zaudēšanas un apgāšanās negadījumiem, kuri izraisījuši nopietnas traumas vai nāvi. Darbam uz jebkuras nogāzes nepieciešama īpaša uzmanība

Nekad nepiebrauciet tuvu novadgrāvja vai tranšejas malai, stāvai kraujai vai ūdenskrātuvei. Ja riteņi izrādās pāri malai vai zeme iegrūst, mašīna var pēkšņi apgāzties

Izvēlieties mazu gaitas ātrumu, tādejādi uz nogāzes nebūs jāapstājas vai jāpārslēdz pārnesums.



Izvairieties uzsākt braukšanu vai veikt pagriezienus uz nogāzes. Ja riepas zaudē saķeri, izslēdziet jūgvārpstu un virzieties lēni, taisni lejup pa nogāzi.

Visas kustības uz nogāzēm veiciet lēni un pakāpeniski. Neveiciet pēkšņas ātruma vai virziena izmaiņas, kuras varētu izraisīt mašīnas apgāšanos.

DX,WW,SLOPE -25-12OCT11-1/1

RXA0103437 —UN—01JUL09

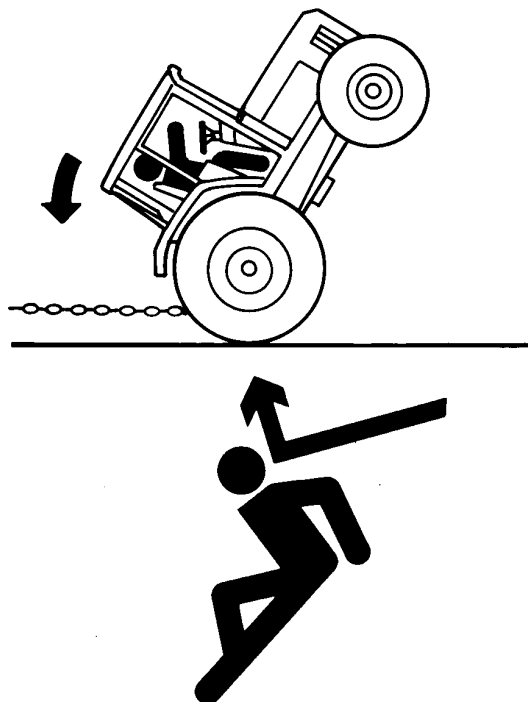
## Iestrēgušo mašīnu izbraukšana

Mēģinājums atbrīvot iestrēgušo traktoru var būt saistīts ar bīstamību, tādu kā iestrēgušā traktora apgāšanos uz aizmuguri, velkošā traktora apgāšanos, un vilkšanas ķēdes vai stieņa (trose nav ieteicama) nepietiekamas stiprības vai izstiepšanās.

Dubļos iestrēgušo traktoru ir jāizbrauc atpakaļgaitā. Pirms tam ir jāatvieno uzkārtās ierīces. Dubļi jāatrok no pakāļējo riteņu aizmugures. Novietojiet dēļus aiz riteņiem, lai nodrošinātu stingru pamatu un tad mēģiniet lēnām atpakaļgaitā izbraukt ārā. Ja nepieciešams, novāciet dubļus ap visu riteņu priekšpusi un lēnām izbrauciet uz priekšu.

Ja nepieciešams vilkt ar kādu citu mašīnu, lietojiet vilkšanas stieni vai garu ķēdi (trosi lietot nav ieteicams). Pārbaudiet, vai ķēde nav bojāta. Nodrošiniet, lai visas vilkšanas ierīces būtu adekvāta lieluma un pietiekoši izturīgas un atbilstošas dotajai slodzei.

Vienmēr pievienojiet pie velkošās mašīnas aizmugures stieņa. Nepievienojiet pie priekšējā pievienošanas punkta. Pirms braukšanas uzsākšanas, ir jāpārlicinās, ka neviena persona neatrodas tiešā tuvumā. Uzsāciet kustību lēnām, lai iztaisnotu velkošo elementu: pēkšņs rāviens var radīt pārrāvumu jebkurai vilkšanas ierīcei radot bīstamu situāciju.



TS1645 — UN — 15SEP95

TS263 — UN — 23AUG88

DX,MIREN -25-07JUL99-1/1

## Izvairieties no jebkādiem nelaimes gadījumiem

Pirms mašīnas pārvietošanas pārliecinieties, ka mašīnas pārvietošanas ceļā neatrodas neviena cilvēks. Apgriezieties un skatieties uz priekšu labākai redzamībai. Ja aizmugurē ir apgrūtināta redzamība vai pārvietošana notiek slēgtās telpās, nodrošiniet otru personu, kas padod signālus.

Nepaļaujieties uz kameru, lai noteiktu, vai aiz mašīnas neatrodas cilvēki vai šķēršļi. Sistēma var ietvert ierobežojošus faktorus, ieskaitot tehniskos risinājumus, vides aizsardzības pasākumus un darbības veidus.



PC10857XW — UN — 24JUN10

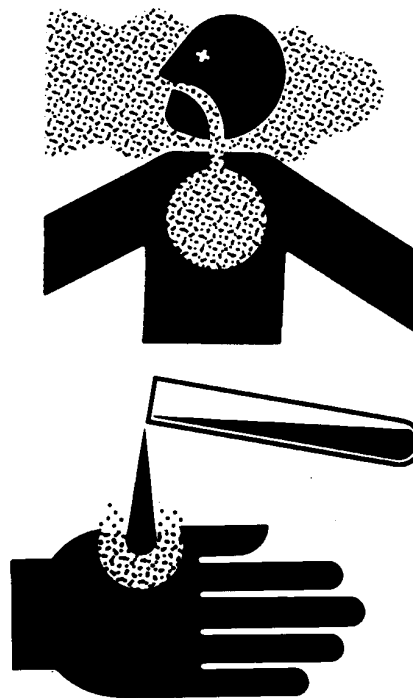
DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -25-30AUG10-1/1

## Izvairieties no saskaršanās ar agrokultūru ķīmikālijām

Noslēgtā kabīne neaizsargā no garaiņu, aerosolu un putekļu ieelpošanas. Ja pesticīdu lietošanas instrukcijā norādīts, ka ir jālieto attiecīgi elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi, tad attiecīgie aizsardzības līdzekļi ir jālieto arī kabīnē.

Ja ir jāizkāpj no kabīnes, tad aizsardzības līdzekļi ir jālieto atbilstoši pesticīdu izgatavotāja priekšrakstiem. Atkal iekāpjot kabīnē, aizsardzības ierīci ir jānoņem un jāuzglabā vai nu ārpus kabīnes, vai arī kabīnē pret pesticīdiem drošā tvertnē, piem. plastmasas maisiņā.

Pirms iekāpšanas kabīnē kurpes vai zābakus ir jāattīra no zemes vai citām vielām, kuras var būt bijušas saskarē ar pesticīdiem.



DX,CABS -25-25MAR09-1/1

TS220 —UN—23AUG88

TS272 —UN—23AUG88

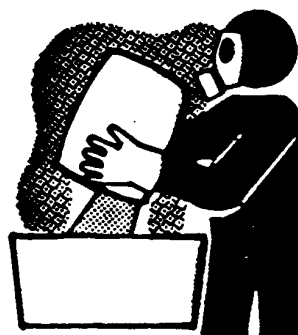
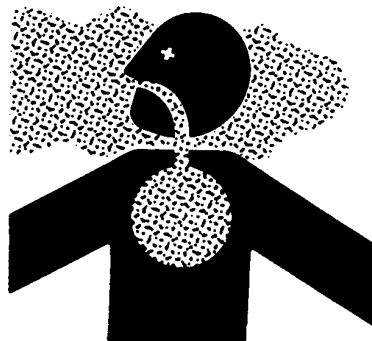
## Droša apiešanās ar lauksaimniecības ķīmikālijām

Ķīmikālijas, kuras lieto lauksaimniecības vajadzībām, tādas, kā fungicīdi, herbicīdi, insekticīdi, pesticīdi, rodenticīdi un mākslīgie mēsli var būt bīstamas Jūsu veselībai vai apkārtējai videi, ja tās netiek uzmanīgi lietotas.

Vienmēr sekojiet visiem uzlīmju norādījumiem, lai efektīvi, droši un likumīgi lietotu lauksaimniecības ķīmikālijas.

Samaziniet risku pakļauties to iedarbībai un gūt ievainojumus:

- Lietojiet ražotāja ieteiktos atbilstošos personāla aizsardzības piederumus. Ja Jums nav ražotāja instrukciju, sekojiet šiem galvenajiem norādījumiem:
  - Ķīmikālijas apzīmētas **'Bīstami'**: Ļoti toksiskas. Obligāti nepieciešamas aizsargbrilles, cimdi, respirators un ādas aizsarglīdzekļus.
  - Ķīmikālijas apzīmētas **'Bīdīnājums'**: Mazāk toksiskas. Galvenokārt nepieciešams lietot aizsargbrilles, cimdus un ādas aizsarglīdzekļus.
  - Ķīmikālijas apzīmētas **'Uzmanību'**: Mazāk toksiskas. Galvenokārt nepieciešams lietot cimdus un ādas aizsarglīdzekļus.
- Izvairieties ieelpot garaiņus, aerosolus vai putekļus.
- Strādājot ar ķīmikālijām, vienmēr turiet pieejamā vietā ziepes, ūdeni un dvieli. Ja ķīmikālijas nokļūst uz ādas, rokām vai sejas, nekavējoties nomazgājiet tās ar ziepēm un ūdeni. Ja ķīmikālijas iekļūst acīs, nekavējoties izskalojiet ar ūdeni.
- Pēc ķīmikāliju lietošanas un pirms ēšanas, dzeršanas, smēķēšanas vai urinēšanas nomazgājiet rokas un seju.
- Ķīmikāliju lietošanas laikā nesmēķējiet vai neēdiet.
- Pēc darbībām ar ķīmikālijām vienmēr ejiet vannā vai dušā un nomainiet drēbes. Apģērbu pirms atkārtotas valkāšanas izmazgājiet.
- Ja Jūs saslimstiet ķīmikāliju lietošanas laikā vai tūlīt pēc tam, griezieties pēc medicīniskās palīdzības.



A34471

- Glabājiet ķīmikālijas oriģinālajos konteineros. Nepārvietojiet ķīmikālijas uz nemarķētiem konteineriem vai uz konteineriem, kurus lieto pārtikas vai dzērienu glabāšanai.
- Uzglabājiet ķīmikālijas drošā, aizslēgtā vietā, tālu prom no cilvēku vai mājlopu barības. Bērniem jāatrodas drošā attālumā.
- Vienmēr pareizi utilizējiet konteinerus. Iztukšotos konteinerus trīsreiz izskalojiet un izduriel caurumu vai salauziet konteinerus un pareizi utilizējiet.

DX,WW,CHEM01 -25-24AUG10-1/1

TS220 —UN—23AUG88

A34471 —UN—11OCT88

## Droša apiešanās ar akumulatoru

Akumulatora gāze var eksplodēt. Sargiet akumulatoru no dzirkstelēm un atklātām liesmām. Akumulatora elektrolīta līmeņa pārbaudei lietojiet kabatas lukturīti.

Akumulatora uzlādēšanas pakāpi nekad nepārbaudiet, savienojot abus polus ar metālisku priekšmetu. Lietojiet voltmetru vai hidrometru.

Vienmēr akumulatora masas (-) spaili noņemiet pirmo un masas spaili uzlieciet pēdējo.

Akumulatora elektrolītā esošā sērskābe ir indīga un pietiekoši stipra, lai apdedzinātu ādu, izēstu caurumus drēbēs un, nokļūstot acīs, izsauktu aklumu.

### Lai izvairītos no riska:

- Akumulatoru uzpildiet tikai labi vēdināmās telpās
- Lietojiet aizsargbrilles un gumijas cimdus
- Akumulatora tīrīšanai izvairieties no saspiesta gaisa lietošanas
- Elektrolīta pieliešanas laikā izvairieties ieelpot izgarojumus
- Izvairieties izšķakstīt vai nopilināt elektrolītu
- Veiciet drošu akumulatora piepildīšanas vai uzlādes procedūru.

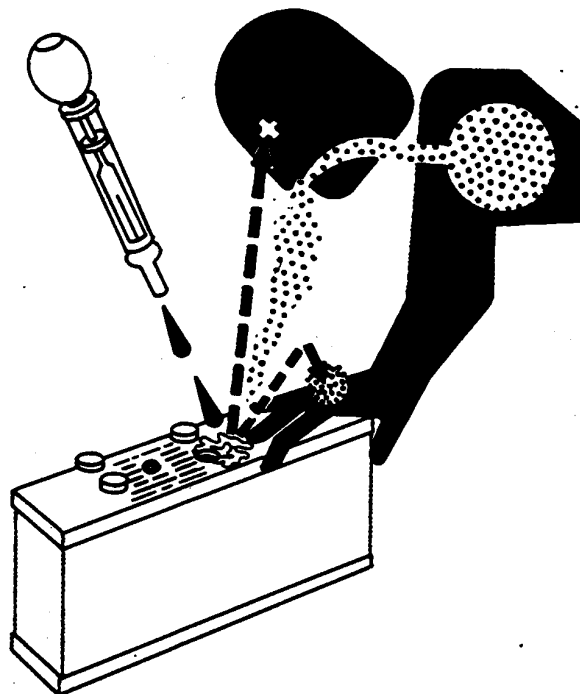
### Ja skābe ir uzpilējusi uz ādas vai iekļuvusi acīs:

1. Noskalojiet ādu ar ūdeni.
2. Uz attiecīgajām vietām uzkaisiet cepamo sodu vai kaļķa pulveri, lai neitralizētu skābi.
3. Skalojiet acis ar ūdeni 15 - 30 minūtes. Nekavējoties griezieties pēc palīdzības pie ārsta.

### Ja skābe ir norīta:

1. Nemēģiniet izsaukt vemšanu.
2. Izdzeriet lielu daudzumu ūdens vai piena, bet ne vairāk kā 2 l (2 qt.).
3. Nekavējoties griezieties pēc palīdzības pie ārsta.

**BRĪDINĀJUMS:** Akumulatora polu spaiļes, izvadi un ar tiem saistītie piederumi satur svina un svina produktus - ķīmikālijas, kas Kalifornijas štatā ir atzītas kā vēzi un reproduktīvās sistēmas bojājumus izraisošas vielas. **Pēc darba nomazgājiet rokas.**



TS204 —UN—23AUG88

TS203 —UN—23AUG88

DX,VW,BATTERIES -25-02DEC10-1/1

## Izvairieties no zem spiediena esošo vadu sakarsēšanas

Uzkarsējot zem spiediena esošus ar šķidrumu piepildītus vadus, var rasties uzliesmojošs izsmidzinājums, kā rezultātā var rasties nopietni apdegumi Jums pašam un apkārtējiem cilvēkiem. Zem spiediena esošo vadu vai viegli uzliesmojošo materiālu tuvumā nedrīkst radīt sakarsējumu no metināšanas un lodēšanas darbiem vai lietojot metināšanas degli. Zem spiediena esošie vadi negadījuma rezultātā var pārsprāgt, ja karstums izplatās ārpus tiešās liesmas zonas.



TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -25-10DEC04-1/1

## Pirms metināšanas darbiem vai karsēšanas no detaļām ir jānoņem krāsa

Jāizvairās no indīgu tvaiku un putekļu veidošanās.

Kaitīgi izgarojumi var rasties, ja krāsu sakarsē, veicot metināšanas vai lodēšanas darbus, vai arī lietojot lodlampu.

Pirms sakarsēšanas ir jānoņem krāsa:

- Noņemiet krāsu vismaz 100 mm (4 in.) attālumā no vietas, kura tiks karsēta. Ja krāsu nav iespējams noņemt, pirms sakarsēšanas vai metināšanas uzlieciet respiratoru.
- Noņemot krāsu ar smilšu strūklu vai slīpējot, neieelpot radušos putekļus. Lietojiet piemērotus elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus.
- Lietojot šķīdinātāju vai krāsas noņemšanas līdzekli, pirms metināšanas darbu veikšanas darba vieta ir jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Tvertni ar šķīdinātāju un citus degošos materiālus no darba zonas ir jāizvāc. Pēc tam jānogaida 15 minūtes, kamēr tvaiki iztvaiko.



TS220 —UN—23AUG88

Nelietojiet hloru saturošu solventu vietās, kur notiks metināšana.

Visā darbu veikšanas laikā ir jānodrošina laba ventilācija, kas indīgos tvaikus atsūc un izvada ārā.

Utilizējiet krāsu un solventu atbilstoši noteikumiem.

DX,PAINT -25-24JUL02-1/1

## Metināšana elektronisko vadības mezglu tuvumā

**SVARĪGI: Neveiciet motora iedarbināšanu ar loka metināšanas aprīkojumu. Strāva un spriegums ir pārāk lieli un tie var radīt neatgriezeniskus bojājumus.**

1. Atvienojiet negatīvo (-) akumulatora kabeli.
2. Atvienojiet pozitīvo (+) akumulatora kabeli.
3. Savienojiet ar īssavienojumu kopā pozitīvo un negatīvo terminālu. Nepievienojiet pie maģīnas rāmja.
4. Izvāciet un pārvietojiet visus vadu savienojumus ārpus metināšanas zonas.
5. Pievienojiet metināšanas masas vadu tuvu pie metināšanas punkta un tālu no vadības mezgliem.



TS953 —UN—15MAY90

6. Pēc metināšanas, veiciet apgrieztā kārtībā soļus 1—5.

DX,WW,ECU02 -25-14AUG09-1/1

## Veiciet rūpīgu elektronisko komponentu un savienojumu pārbaudi

Veicot elektronisko iekārtu un mezglu montāžu un demontāžu nokrišana var radīt nopietnus ievainojumus. Izmantojiet pacelēju vai platformu, lai atvieglotu piekļuvi montāžas vietai. Izmantojiet drošu pamatni, ieņemiet stabilu stāvokli un pieturieties. Nemontējiet un nedemontējiet komponentes slapjos vai apledojuuma apstākļos.

Ja jāveic instalācijas vai apkopes darbi RTK bāzes stacijas tornī vai citos augstu esošos mezglos, uzticiet tos sertificētiem augstkāpējiem.

Ja jāmontē vai jāveic apkopi globālās pozicionēšanas sistēmas uztvērēja tornim un iekārtām, lietojiet pareizos pacelšanas tehniskos līdzekļus un izmantojiet paredzētos drošības līdzekļus. Tornis ir smags un tā apkope var būt

apgrūtināta. Ja montāžas vieta nav pieejama no zemes vai apkopes platformas, montāžu jāveic diviem cilvēkiem.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -25-24AUG10-1/1

## Drošības pasākumi, veicot apkopi

Pirms apkopes darbu uzsākšanas jāiepazīstas ar to apjomu un secību. Darba vietai ir jābūt tīrai un sausai.

Eļļošanas, apkopes un regulēšanas darbus veikt tikai tad, kad mašīna stāv. Pārliecinieties, ka rokas, kājas un apģērba gabali neatrodas kustīgo daļu bīstamajās zonās. Izslēdziet visas piedziņas sistēmas un iedarbiniet attiecīgās vadības ierīces, lai noņemtu spiedienu. Agregātu nolaidiet uz zemes. Apturiet motoru. Izņemiet atslēgu. Ļaujiet mašīnai atdzist.

Mašīnas detaļas, kuras apkopes laikā ir jāpaceļ, atbalstiet, lai novērstu nelaimes gadījumus.

Vienmēr pārliecinieties par visu detaļu derīgumu un pareizu montāžu. Bojājumus nekavējoties novērsiet. Noliektās vai bojātās detaļas nomainiet. Notīriet smēres, eļļas vai netīrumu paliekas.

Pašgājēju iekārtām, pirms elektrisko sistēmu regulēšanas vai metināšanas darbu uzsākšanas pie mašīnas vienmēr atvienojiet akumulatoru masas vadu (-).

Velkamiem pievienotajiem agregātiem atvienot elektriskos savienojumus ar traktoru, pirms uzsākt darbus pie to elektriskajām iekārtām vai metināšanas darbus.



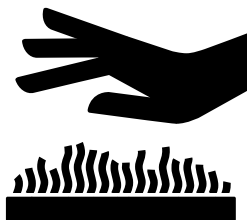
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -25-17FEB99-1/1

## Bīstamība pieskarties karstai izplūdes caurulei

Veicot mašīnas vai pievienoto iekārtu apkopi, kad motors darbojas, var gūt nopietnus savainojumus. Izvairieties no karstas izplūdes sistēmas sastāvdaļu un izplūdes gāzu saskarsmes ar ādu.

Darbības laikā izplūdes sistēmas sastāvdaļas un izplūstošās gāzes kļūst ļoti karstas. Izplūdes gāzes un sastāvdaļas sasniedz pietiekami augstu temperatūru, lai cilvēks apdedzinātos un lai aizdegtos vai izkustu plaši lietojami materiāli.



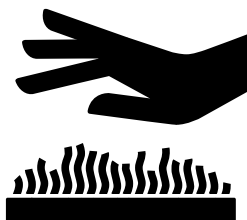
RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -25-20AUG09-1/1

## Izplūdes filtra tīrīšana

Veicot mašīnas vai pievienoto iekārtu apkopi izplūdes filtra tīrīšanas laikā, var gūt nopietnus savainojumus. Izvairieties no karstas izplūdes sistēmas sastāvdaļu un izplūdes gāzu saskarsmes ar ādu.

Veicot automātiskas vai manuālas/stacionāras izplūdes filtra tīrīšanas darbības, motors darbosies paaugstinātas tukšgaitas režīmā un augstas temperatūras būs ilgāku laiku. Izplūdes gāzes un izplūdes filtra sastāvdaļas sasniedz pietiekami augstu temperatūru, kā rezultātā cilvēks var apdedzināties un var aizdegties vai izkust plaši lietojami materiāli.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,FILTER -25-20JAN10-1/1

## Drošības pasākumi izplūdes filtra tīrīšanai

Izplūdes filtra tīrīšanas darbu laikā motors var ilgāku laiku darboties ar palielinātiem tukšgaitas apgriezieniem un augstu temperatūru. Izplūdes gāzes un izplūdes filtra sastāvdaļas sasniedz pietiekami augstu temperatūru, lai varētu rasties ķermeņa apdegumi un aizdegties vai izkust plaši lietojami materiāli.

Turiet mašīnu pietiekamā attālumā no cilvēkiem, dzīvniekiem vai konstrukcijām, kam var tikt nodarīts ļaunums vai rasties bojājumi izplūdes gāzu vai izplūdes sistēmas karsto sastāvdaļu ietekmē. Novērsiet iespējamās uzturējošas materiālu un izgarojumu aizdegšanās draudus gāzu izplūdes sistēmas tuvumā. Turiet gāzu izplūdes cauruli pietiekamā attālumā no cilvēkiem un no priekšmetiem, kas var izkust, aizdegties vai eksplodēt.

Izplūdes filtra tīrīšanas laikā un pēc tās uzmanīgi vērojiet, vai pie mašīnas un tās tuvumā nav gruzdoši gruzi.

Degvielas iepildīšana motora darbības laikā var izraisīt uzliesmojuma vai sprādziena draudus. Pirms degvielas iepildīšanas un izšļakstītās degvielas uztīrīšanas vienmēr apturiet motoru.

Kad mašīnu transportējat ar platformu vai piekabi, vienmēr pārliecinieties, vai motors ir apturēts.

Pieskaršanās izpūtēja detaļām, kad tās vēl ir karstas, var izraisīt nopietnus savainojumus.

Izvairieties no saskares ar šīm sastāvdaļām, kamēr tās nav atdzisušas līdz drošai temperatūrai.

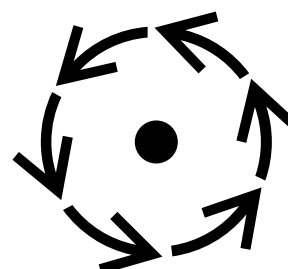
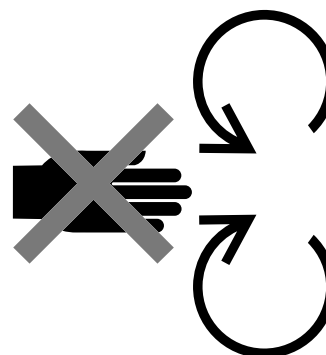
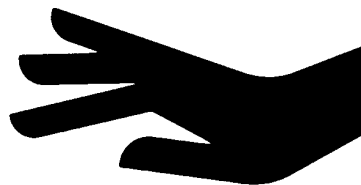
Ja apkopes procedūras jāveic motora darbības laikā:

- Ieslēdziet tikai tās daļas ar mehānisko piedziņu, kas nepieciešamas apkopes procedūru veikšanai
- Nodrošiniet, lai vadītāja platformā un mašīnā neatrodas citi cilvēki

Turiet rokas, kājas un apģērba gabalus pietiekamā attālumā no daļām ar mehānisko piedziņu.

Pirms izkāpšanas no vadītāja platformas vienmēr novērsiet pārvietošanās iespēju (neitrālais stāvoklis), ieslēdziet stāvbremzi vai mehānismu un atvienojiet energopadevi pievienotajām iekārtām vai rīkiem.

Pirms atstājat mašīnu bez uzraudzības, izslēdziet motoru un izņemiet atslēgu (ja aprīkota).



# STOP

TS227 —UN—23AUG88

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

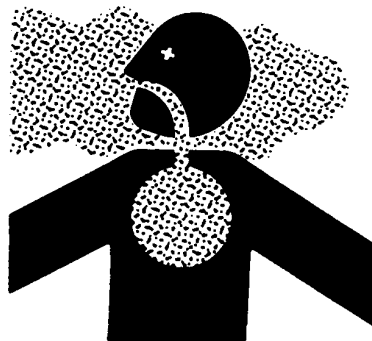
TS1695 —UN—07DEC09

DX, EXHAUST, FILTER -25-12JAN11-1/1

## Rūpējieties par labu darba vietas vēdināšanu

Izplūdes gāzes var izsaukt smagus vai pat nāvējošus veselības traucējumus. Ja motoram ir jāstrādā slēgtās telpās, izvadiet motora gāzes no telpām ar speciālu izpūtēja pagarinātāju.

Ja izpūtēja pagarinātājs nav pieejams, atveriet durvis, lai nodrošinātu pietiekamu vēdināšanu.



TS220 —UN—23AUG88

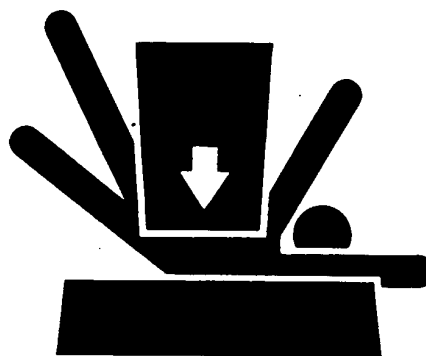
DX,AIR -25-17FEB99-1/1

## Mašīnas atbalstam ir jābūt drošam

Pirms darbu veikšanas pie mašīnas, uzkārtu agregātu vienmēr nolaidiet uz zemes. Ja darbam nepieciešama mašīnas vai uzkārtās ierīces pacelšana, nodrošiniet to drošu atbalstu. Paceltā stāvoklī esošas hidrauliskās ierīces var patvaļīgi nolaisties neblīvumu dēļ.

Kā atbalstus nelietojiet blokus ar tukšu vidu, mākslīgos akmeņus vai citus materiālus, kuri ilglaicīgas slodzes rezultātā var sabrukt. Nekad nestrādājiēt zem mašīnas, kura ir pacelta tikai ar pacelēju. Vienmēr lietojiet tikai lietošanas instrukcijā ieteiktos darba paņēmienus.

Ja ar traktoru tiek lietots uzkārts vai velkams agregāts, vienmēr ievērojiet drošības noteikumus, kas norādīti attiecīgā agregāta lietošanas instrukcijā.



TS229 —UN—23AUG88

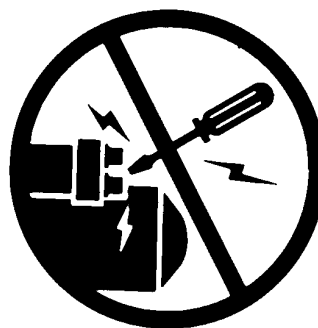
DX,LOWER -25-24FEB00-1/1

## Nodrošiniet, lai mašīna nevarētu patvaļīgi pārvietoties

Novērsiet iespēju tikt ievainotam jeb nonāvētam mašīnas paškustības rezultātā.

Neiedarbiniet motoru savienojot ar īssavienojumu iedarbināšanas startera spaiļi. Ja normālā strāvas ķēde ir savienota ar īssavienojumu, mašīna iedarbojas arī tad, ja ir ieslēgts kāds no pāresumiem.

AIZLIEGTS iedarbināt motoru, atrodoties uz zemes. Motoru atļauts iedarbināt tikai atrodoties vadītāja sēdekļī, kad pāresumu pārslēgs atrodas neitrālajā vai stāvvietas stāvoklī.



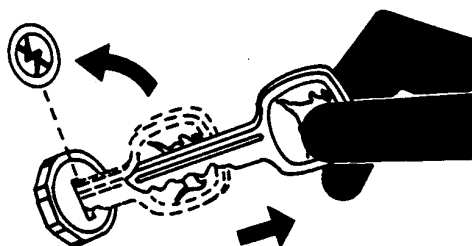
TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -25-29SEP98-1/1

## Novietojiet mašīnu drošā stāvoklī

Pirms darba ar mašīnu:

- Visus agregātus nolaidiet uz zemes.
- Apturiet motoru un izņemiet atslēgu.
- Atvienojiet masas kabeli no akumulatora.
- Vadītāja kabīnē uzkariniet plāksnīti "NEIEDARBINIET".



DX,PARK -25-04JUN90-1/1

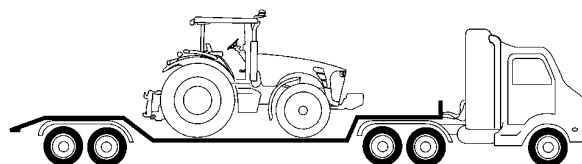
TS230 —UN—24MAY89

## Traktora droša transportēšana

Traktoru, kurš pats nevar pārvietoties, vislabāk ir pārvadāt ar bezbortu kravas piekabi. Traktora nostiprināšanai uz kravas piekabes lietojiet ķēdes. Piemērotas nostiprinājuma vietas ir asis un traktora rāmis.

Pirms traktora transportēšanas ar zemo autopiekabi vai bezbortu dzelzceļa platformas vagonu pārliecinieties, ka motora pārsegs ir nostiprināts un durvis, jumta lūka (ja tāda ir) un logi ir pienācīgi aizvērti.

Nekad nevelciet traktoru ātrāk kā 10 km/h (6 mph). Velkamo traktoru ir jāvada un jābremzē vadītājam.



DX,WW,TRANSPORT -25-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

## Pareiza dzesēšanas sistēmas apkalpe

Šķidrumu eksplozijas veida izplūšana no zem spiediena esošas dzesēšanas sistēmas var izraisīt smagus apdegumus.

Apturiet motoru. Iepildīšanas vāciņu noņemt tika tad, kad tas ir pietiekami atdzisis, lai varētu pieskarties ar kailām rokām. Pirms pilnīgas noņemšanas vāciņu līdz pirmajai atdurei atskrūvējiet lēnām, lai atbrīvotu spiedienu.



DX,WW,COOLING -25-19AUG09-1/1

TS281 —UN—23AUG88

## Droša spiediena akumulatoru sistēmu apkope

Šķidrums vai gāzes izplūde no sistēmām ar spiediena akumulatoru, kuras lieto gaisa kondicionēšanas, hidrauliskajā vai bremžu sistēmā, var radīt nopietnus ievainojumus. Pārmērīgs karstums var izsaukt akumulatora eksploziju, un zem spiediena esošo vadu pēkšņu pārrāvumu. Nemetiniet vai nelietojiet lodlampu spiediena akumulatora vai zem spiediena esošo vadu tuvumā.

Pirms akumulatora noņemšanas noņemiet spiedienu hidrauliskajā sistēmā.

Pirms akumulatora noņemšanas izlaidiet spiedienu no hidrauliskās sistēmas. Nekad spiediena samazināšanu hidrauliskajā sistēmā vai akumulatorā neveiciet atskrūvējot savienojumu vietas.



Spiediena akumulatorus nevar remontēt.

DX,WW,ACCLAZ -25-22AUG03-1/1

TS281—UN—23AUG88

## Droša riepu apkope

Riepu eksplozijas vai riepu un riteņu disku izmešanas rezultātā var gūt nopietnus vai pat nāvējošus ievainojumus.

Nemēģiniet veikt riepu montāžu, ja jums nav attiecīga pieredze šā darba veikšanā un atbilstošs aprīkojums.

Vienmēr riepās uzturiet pareizu spiedienu. Nekad neuzpumpējiet riepas ar spiedienu, kas ir augstāks par norādīto. Nekad nekarsējiet riteņa detaļas un riepu, to tuvumā neveiciet metināšanas darbus. Riepu uzsilšana var izsaukt spiediena pieaugumu riepās, kas var novest pie riepas eksplozijas. Metināšanas darbi var izsaukt riteņu deformāciju vai to struktūras vājināšanos.

Uzpumpējot riepas, lietojiet fiksējošo savienotāju un pietiekami garu atbilstošu šļūteni, lai varētu stāvēt vienā malā, NEVIS uzpumpējamās riepas priekšā. Ja ir pieejams, lietojiet drošības režģi.



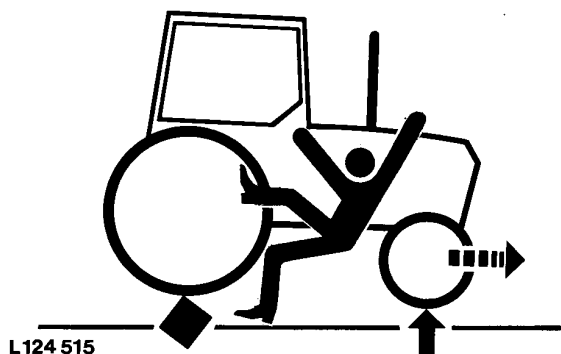
Pārbaudiet riteņus, vai nav zems spiediens, iegriezumi, izblīdumi, bojāti diski, vai netrūkst kāda nostiprināšanas skrūve vai uzgrieznis.

DX,WW,RIMS -25-19AUG09-1/1

RXA0103438—UN—11JUN09

## Traktora priekšējo riteņu piedziņas apkopes pareiza veikšana

Ja pie traktora ar priekšējo riteņu piedziņu ir jāveic apkopes darbus, kad ir pacelti un atbalstīti pakalējie riteņi un motors griež riteņus, tad ir līdzīgā veidā jāatbalsta arī priekšējie riteņi. Elektriskās barošanas vai transmisijas hidrauliskās sistēmas spiediena zudums var ieslēgt priekšējos piedziņas riteņus, novelkot nost no atbalstiem aizmugures riteņus, ja priekšējie riteņi neatrodas paceltā stāvoklī. Šādos apstākļos priekšējie riteņi var ieslēgties pat pie izslēgta slēdža.



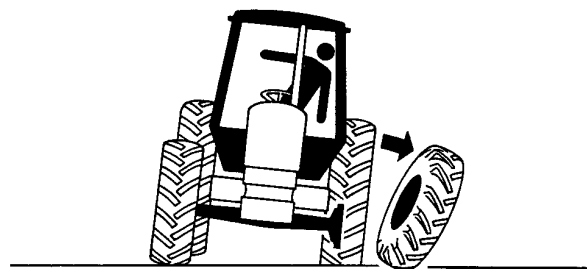
L124 515

L124515—UN—06AUG94

DX,WW,MFWD -25-19AUG09-1/1

## Riteņu nostiprinājuma bultskrūvju/uzgriežņu pievilkšana

Pievelciet riteņu bultskrūves/uzgriežņus intervālos, kādi norādīti sekcijā Piestrādes periods un Apkope.



L124 516

L124516—UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -25-12OCT11-1/1

## Augstspiediena šķidrumu bīstamība

Regulāri pārbaudiet hidrauliskās šļūtenes – vismaz reizi gadā – vai nav sūces, cilpas, iegriezumi, plaisājumi, noburzumi, uzpūtumi, korozija, izspiedusies apvijuma stieple vai citas nodilumu vai bojājumu pazīmes.

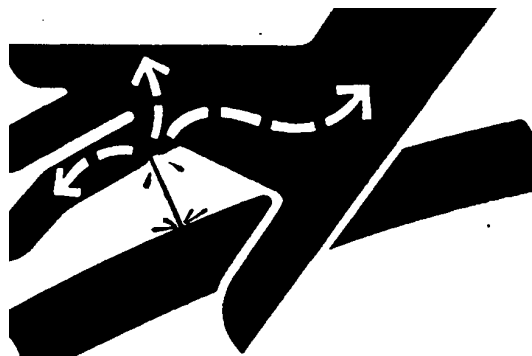
Nodilušos vai bojātos šļūtenes mezglus nekavējoties nomainiet pret John Deere atzītām rezerves daļām.

Ar spiedienu izplūstošais šķidrums var izspiesties cauri ādai, radot smagus savainojumus.

Novērsiet briesmas, pirms hidraulikas vai citu cauruļvadu atvienošanas izlīdzinot spiedienu. Pirms spiediena padošanas pievelciet visus savienojumus.

Pārbaudiet, vai nav sūces, izmantojot kartona gabalu. Aizsargājiet rokas un ķermeni no augstspiediena šķidrumiem.

Ja notiek negadījums, nekavējoties griezieties pie ārsta. Ja kāds šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tad dažu stundu



laikā ir jāveic ķirurģiska brūces tīrīšana, citādi var rasties gangrēna. Ārstiem, kuriem šāda veida traumas ir svešas, jāmeklē uzziņas no kvalificētiem medicīniskiem avotiem. Šāda informācija angļu valodā ir iegūstama Deere & Company Medicīnas Departmentā Molinā, Ilinoisā, ASV, zvanot pa tālruni 1-800-822-8262 vai +1 309-748-5636.

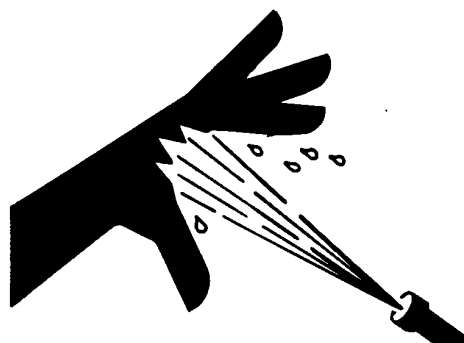
X9811—UN—23AUG88

DX,FLUID -25-12OCT11-1/1

## Izvairieties atvērt augstspiediena degvielas sistēmu

Degvielas līnijā esošais šķidrums zem augsta spiediena var radīt nopietnus ievainojumus. Neizjauciet vai neveiciet degvielas līnijas, sensoru vai citu komponentu remontu, ja augstspiediena degvielas sūknis un motora sprauslas ir savienotas ar kopīgo degvielas augstspiediena sistēmu.

Šāda tipa sistēmas remontu drīkst veikt tikai labi apmācīts tehniskais speciālists. (Lai veiktu remontu, sazinieties ar John Deere dīleri.)



TS1343—UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -25-07JAN03-1/1

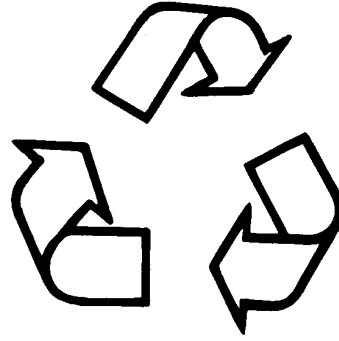
### Atkritumi jāutilizē atbilstoši priekšrakstiem

Ja atkritumus neutilizē atbilstoši priekšrakstiem, tad var rasties bojājumi apkārtējai videi un ekoloģiskām sistēmām. Pie John Deere mašīnās lietotām daļām, kuras kā atkritumi var bojāt apkārtējo vidi, pieder eļļa, degviela, dzesēšanas līdzekļi, bremžu šķidrums, filtri un akumulatori.

Šķidrumu izlaišanai lietojiet blīvas tvertnes, no kurām šķidrums nevar izkļūt. Nelietojiet pārtikas līdzekļu vai dzērienu traukus; tos kāds var kļūdas dēļ izmantot lai no tiem dzertu.

Nekad neizlaidiet atkritumus uz zemes, kanalizācijā vai atklātā ūdens tvertnēs.

No klimata iekārtām iztvaikojošais dzesēšanas līdzeklis var bojāt zemes atmosfēru. Ar likumu priekšrakstiem var būt noteikts, ka dzesēšanas līdzekļu pārstrādi un utilizāciju drīkst veikt tikai pilnvarotas specializētas organizācijas.



Pirms detaļu likvidācijas uzziniet pareizo utilizācijas veidu attiecīgajās apkārtējās vides aizsardzības organizācijās vai pie John Deere dīleriem.

TS1133 —JUN—26NOV90

DX, DRAIN -25-03MAR93-1/1

# Drošības tehnikas uzlīmes

## Brīdinājuma zīmju attēli

Atsevišķās svarīgās šīs mašīnas vietās ir novietotas brīdinājuma zīmes, kuras norāda uz iespējamo bīstamību. Par draudošajām briesmām norāda attēls brīdinājuma trīsstūrī. Blakus esošais attēls norāda, kā pareizi rīkojoties var izvairīties no ievainojumiem. Zemāk ir parādītas šīs drošības uzlīmes, to atrašanās vietas uz mašīnas un īss to izskaidrojums.

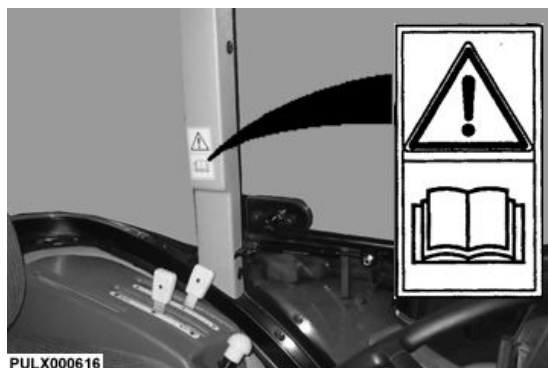


LX, LABEL 002079 -25-01MAY92-1/1

TS231 —25—08SEP03

## Lietošanas instrukcija

Šajā lietošanas instrukcijā doti svarīgi norādījumi par šīs mašīnas drošu apkalpošanu. Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, ir nepieciešams stingri ievērot visus drošības norādījumus.



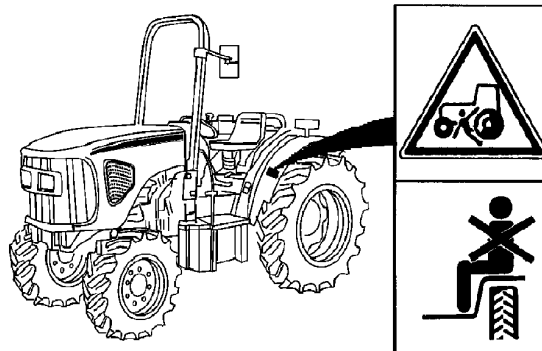
NR25796,0001742 -25-25MAR09-1/1

PULX000616 —UN—24JUN08

## Līdzbraucēji

Līdzbraucējam nav atļauts atrasties uz atklātās vadītāja platformas.

Traktoros ar kabīni, līdzbraucēju pārvadāšana ir atļauta tikai uz pareizi ierīkota pasažieru sēdekļa un tas nedrīkst ierobežot vadītāja redzes lauku.



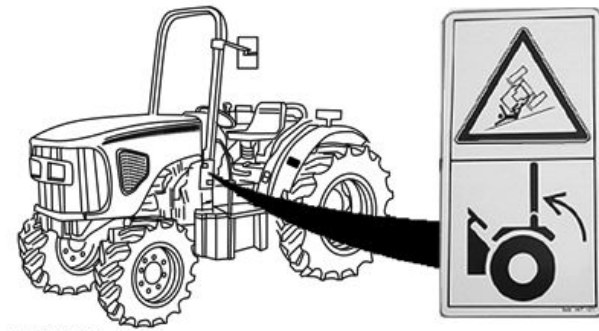
NR25796,0001743 -25-25MAR09-1/1

PULX000617 —UN—24JUN08

## Aizsardzība apgāšanās gadījumā (ROPS)

Vienmēr lietojiet ROPS paceltā pozīcijā un nostipriniet drošības jostu.

Ja ROPS ir nolaisti uz leju, tad drošības jostu nav jālieto.



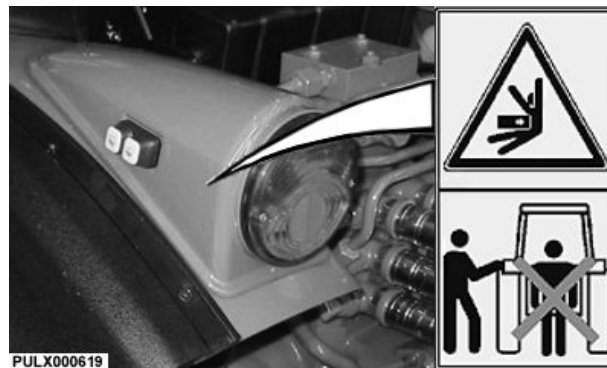
PULX000618 —UN—24JUN08

NR25796,0001744 -25-04NOV08-1/1

## Uzkāres distances vadība

**⚠ UZMANĪBU:** Darbinot uzkarī, nedrīkst atrasties trīs punktu uzkāres pacelšanas zonā.

Pirms agregāta pacelšanas iedarbiniet parking bremsi.



PULX000619 —UN—24JUN08

NR25796,0001745 -25-25MAR09-1/1

## Paceļamā sakabe

Paceliet apakšējās vilces tā, lai uz uzkabīšanas āķa varētu uzlikt piekabes cilpu; uzkabīšanas ierīci paceliet pilnīgi.

Ar hidraulisko vadības ierīču palīdzību sakābes āķi pavelciet atpakaļ, kamēr tas **pilnīgi saslēdzas** (vadības svira nenostājas savā pamata stāvoklī).

Apakšējo vilču nolaišana.

Jāpārliedzinās, vai uzkabes ierīce ir pilnīgi nobloķēta. To **nevarēs nolaist** tad, kad apakšējās vilces ir nolaistas un to **nevarēs pagarināt** tad, kad ir ieslēgtas hidrauliskās vadības ierīces.

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms brauciena uzsākšanas, pārliedziniet, ka piekabes ierīce ir pilnīgi pacelta un nofiksēta vertikāli un horizontāli.



AT15048 —UN—25JUN03

**NEKAD nelieciet roku sakābes atvērumā, kad sakābe tiek nolaista! Pastāv bīstamība gūt ievainojumus!**

OULXBER,000193D -25-16JUL10-1/1

## Starta drošības slēdzis

**⚠ UZMANĪBU:** Ja grupa un pārnesums ir izvēlēti, kad motors darbojas un braukšanas virziena svira nav neitrālā stāvoklī, traktors sāk pārvietoties.

Vienmēr pirms traktora iedarbināšanas ieslēdziet park bremsi un pārnesumu sviru ievietojiet **NEITRĀLĀ** stāvoklī. Pretējā gadījumā traktors var mazliet pārvietoties, pat ja braukšanas virziena svira ir neitrālā stāvoklī.

*PIEZĪME:* Ja traktors ir aprīkots ar starta drošības slēdzi uz transmisijas, pārnesumu svirai ir jābūt neitrālā stāvoklī, citādi motors neiedarbosies.



PULX000006 —UN—08FEB08

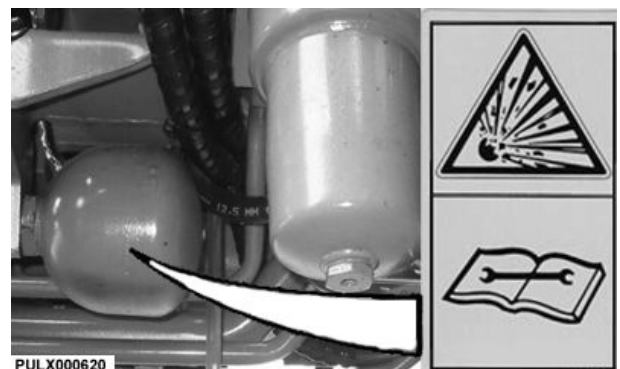
SS40167,0000040 -25-25MAR09-1/1

## Spiediena akumulators

Visi traktori ar 24/12 pārnesumu transmisiju ir aprīkoti ar spiediena akumulatoru.

Akumulators atrodas zem spiediena un to atvienot/remontēt var tikai John Deere dīleris.

Dīlerim jāievēro tehniskajā rokasgrāmatā dotās instrukcijas.

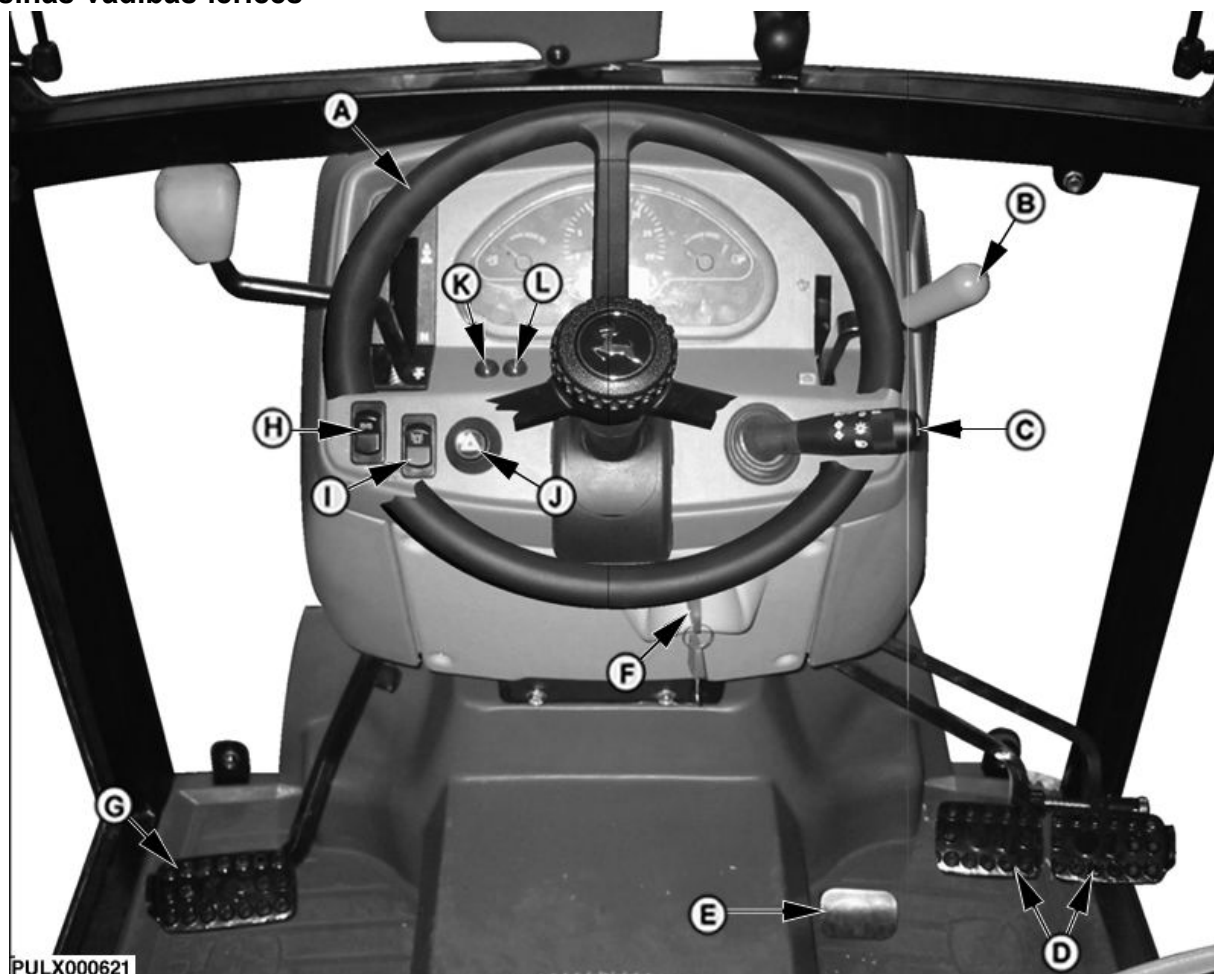


PULX000620 —UN—24JUN08

NR25796,0001746 -25-04NOV08-1/1

# Vadības ierīces un mērierīces

## Mašīnas vadības ierīces



PULX000621

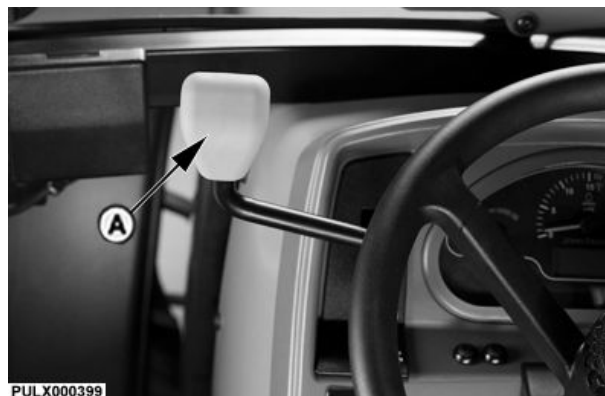
PULX000621 —JUN—17JUN08

- |                                                                 |                                    |                                                   |                      |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------|
| A—Stūres rats                                                   | D—Bremzes pedāļi                   | I— Bākuguns slēdzis (tikai OOS)                   | L—Programmas slēdzis |
| B—Rokas gāzes svira                                             | E—Gāzes pedālis                    | J— Avārijas brīdinājuma gaismas slēdzis           |                      |
| C—Gaismas slēdzis/Virzienrādītāja signāla slēdzis/Skaņu signāls | F—Galvenais slēdzis                | K—Pulksteņa iestatīšana/Stundu skaitītāja slēdzis |                      |
|                                                                 | G—Sajūga pedālis                   |                                                   |                      |
|                                                                 | H—H4 gaismas slēdzis (ja aprīkots) |                                                   |                      |

Turpinājums nākamajā lappusē

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-1/12

**A—Brauķšanas virziena svira  
(mehāniski darbināma)**



PULX000399

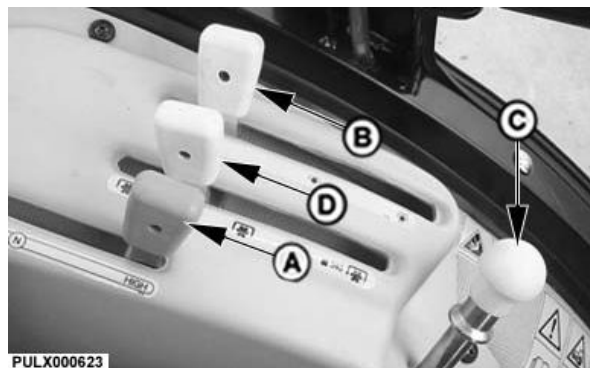
PULX000399 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-2/12

**A—Mehāniskā Hi-Lo slēgumu  
svira<sup>1</sup>**

**B—Jūgvārpstas režīma  
selektora svira<sup>1</sup>**

**C—Jūgvārpstas sajūga svira  
D—Jūgvārpstas apgriezienu  
selektora svira**



PULX000623

PULX000623 —UN—29JUL08

<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-3/12

**A—Uzkāres slodzes vadības  
svira**

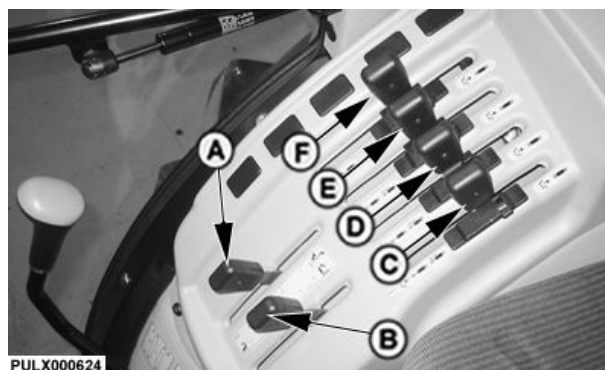
**B—Uzkāres stāvokļa vadības  
svira**

**C—1. Selektīvās vadības  
vārsta svira**

**D—2. Selektīvās vadības  
vārsta svira**

**E—3. Selektīvās vadības  
vārsta svira**

**F—4. Selektīvās vadības  
vārsta svira**



PULX000624

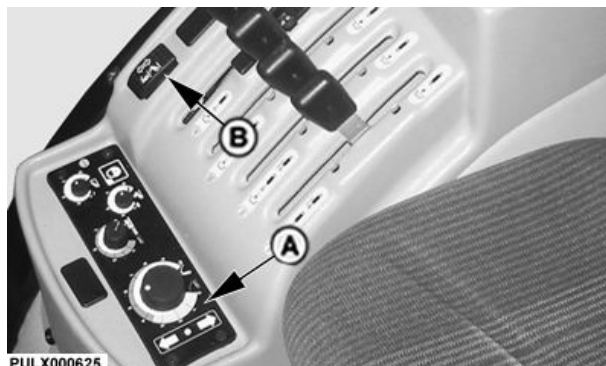
PULX000624 —UN—10JUL08

Turpinājums nākamajā lappusē

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-4/12

A—Elektroniskais uzkares vadības panelis

B—Pacelšanas/nolaišanas slēdzis<sup>1</sup>



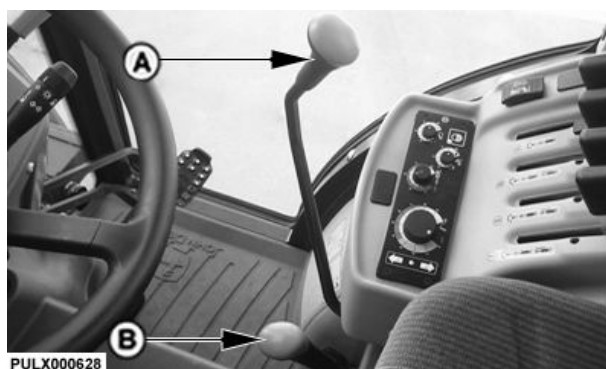
PULX000625 —UN—10JUL08

<sup>1</sup>Tikai elektroniskai uzkarei.

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-5/12

A—Pārnesumu slēgumu svira<sup>1</sup>

B—Grupu slēgumu svira



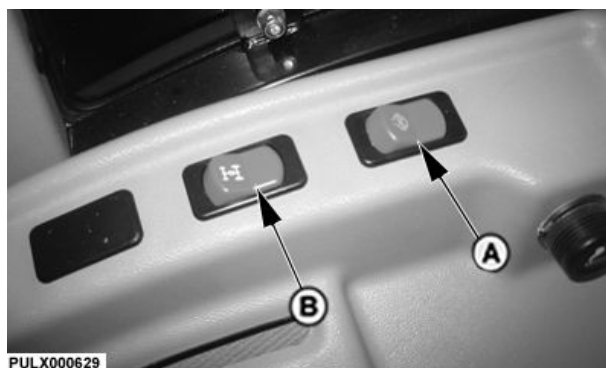
PULX000628 —UN—05JAN09

<sup>1</sup>Mehāniskā transmisijas versija.

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-6/12

A—Diferenciāla bloķēšanas slēdzis

B—Priekšējā piedziņas slēdzis



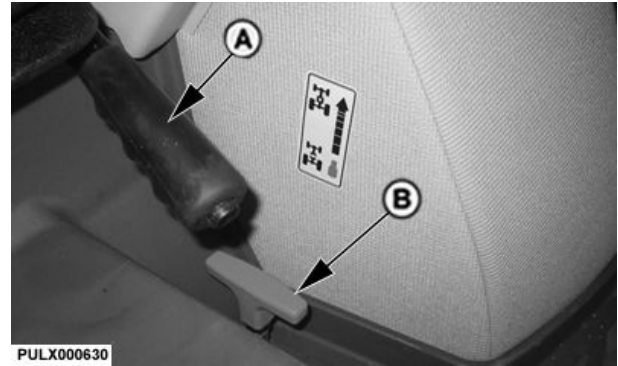
PULX000629 —UN—10JUL08

Turpinājums nākamajā lappusē

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-7/12

Gadījumā, ja veic bremžu servisu atteices dēļ, lai traktoru nobremzētu, lietojiet papildus bremžu sistēmu.

- A**—Papildus un Park bremzes      **B**—Priekšējo riteņu piedziņas svira

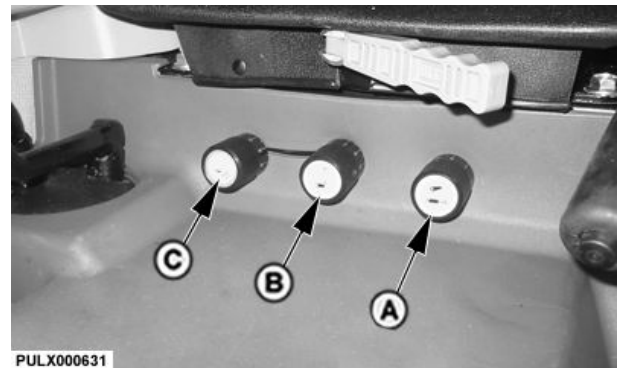


PULX000630

PULX000630—UN—05/JAN09

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-8/12

- A**—Iestatīšanas poga (plūsmas sadalītāja vārsts)<sup>1</sup>      **C**—Iestatīšanas poga (uzkāres jutības vadības vārsts)<sup>2</sup>  
**B**—Iestatīšanas poga (uzkāres nolaišanas ātruma vārsts)<sup>2</sup>



PULX000631

PULX000631—UN—10/JUL08

<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.

<sup>2</sup>Tikai mehāniskai uzkarei.

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-9/12

- A**—Diferenciāla bloķēšanas pedālis



PULX000632

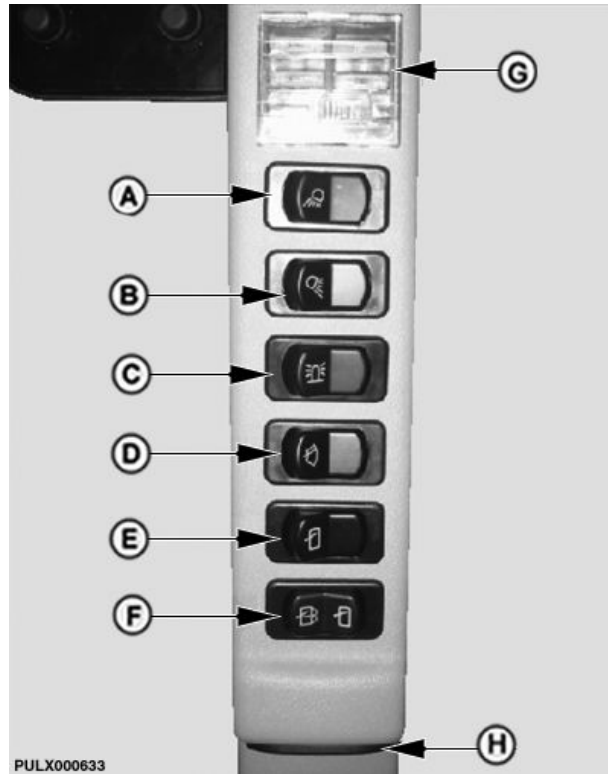
PULX000632—UN—10/JUL08

Turpinājums nākamajā lappusē

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-10/12

## Labās puses kabīnes statņa slēdži

- |                                    |                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|
| A—Priekšējās darba gaismas slēdzis | E—Aizmugurējā loga tīrītāja slēdzis              |
| B—Aizmugures darba gaismas slēdzis | F—Vējstikla/Aizmugures stikla mazgāšanas slēdzis |
| C—Bākuguns slēdzis (tikai kabīnei) | G—Drošinātāju kārba (kabīnē)                     |
| D—Vējstikla tīrītāja slēdzis       | H—Apgaismojums                                   |



PULX000633

PULX000633 —UN—10JUL08

OU12401,0001C97 -25-05AUG09-11/12

- A— Tālvadības slēdzis <sup>1</sup>



PULX000634

PULX000634 —UN—10JUL08

<sup>1</sup>Tikai elektroniskai uzkarei.

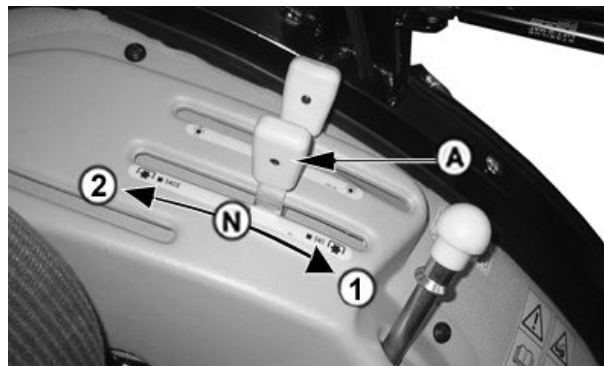
OU12401,0001C97 -25-05AUG09-12/12

## Jūgvārpstas apgriezienu selektors

Jūgvārpstas apgriezienu izvēles svira (A) ļauj darbināt jūgvārpstu ar sekojošiem apgriezieniem:

- N—Neitrāle
- 1—540 1/min
- 2—750 1/min (540E) vai opcionāli 1000 1/min

**A—Jūgvārpstas apgriezienu selektora svira**



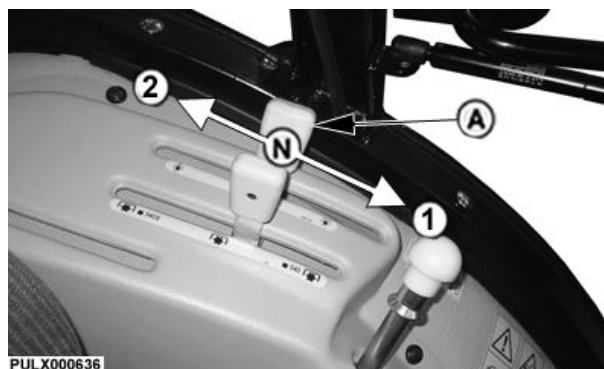
PULX000635 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -25-25MAR09-1/2

Jūgvārpstas režīmu izvēles svira (A) ļauj darbināt jūgvārpstu ar sekojošiem režīmiem:

- N—Neitrāle
- 1—Gaitas piedziņa
- 2—Motora piedziņa

**A—Jūgvārpstas režīma selektora svira**

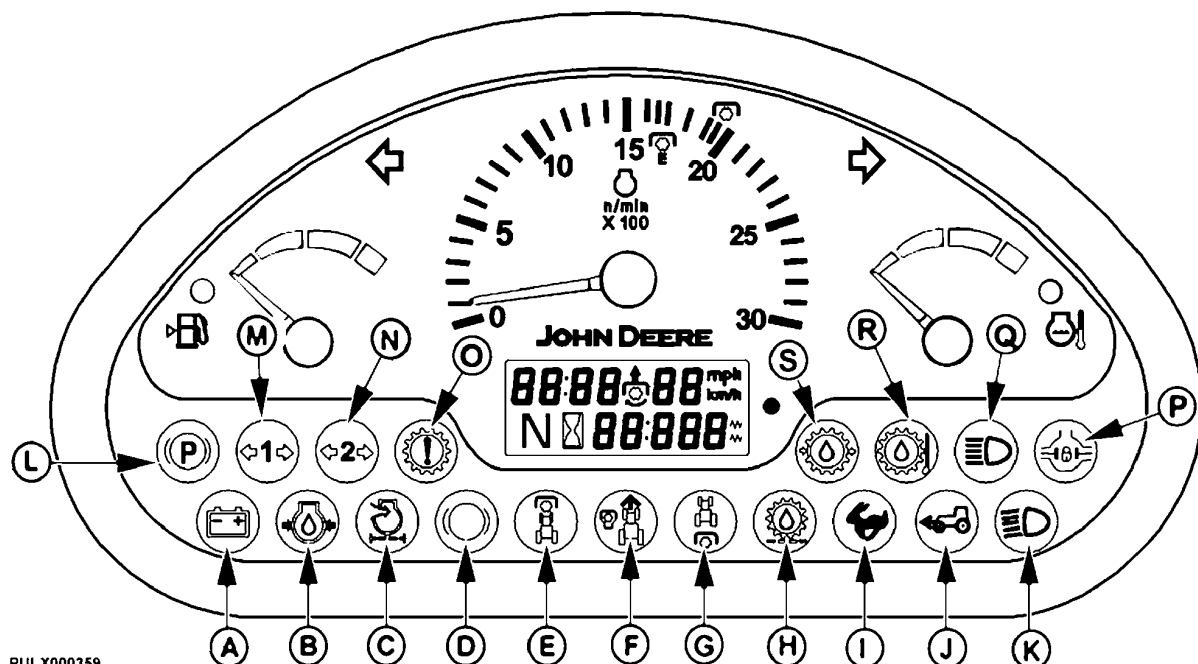


PULX000636

PULX000636 —UN—10JUL08

NR25796,0001748 -25-25MAR09-2/2

# Instrumenti un kontrolspuldzes



PULX000359

- A — Maiņstrāvas ģeneratora kontrolspuldze
- B — Motora eļļas spiediena kontrolspuldze
- C — Gaisa tīrītāja piesārņojuma kontrolspuldze
- D — Bremžu eļļas līmeņa kontrolspuldze
- E — Priekšējās jūgvārpstas indikatora gaismā
- F — Ātruma pret zemi piedziņas jūgvārpstas kontrolspuldze

- G — Aizmugures jūgvārpstas indikatora spuldze
- H — Transmisijas eļļas filtra kontrolspuldze
- I — Lielu apgriezienu indikatora spuldze
- J — MFWD kontrolspuldze
- K — Tuvās gaismas kontrolspuldze
- L — Park Brake kontrolspuldze

- M — Pagrieziena signāla kontrolspuldze (pirmajam treilerim)
- N — Pagrieziena signāla kontrolspuldze (otrajam treilerim)
- O — Transmisijas atteices gaismā
- P — Diferenciāla bloķēšanas kontrolspuldze
- Q — Tālās gaismas kontrolspuldze

- R — Transmisijas eļļas temperatūras kontrolspuldze
- S — Transmisijas zema eļļas spiediena kontrolspuldze <sup>2</sup>

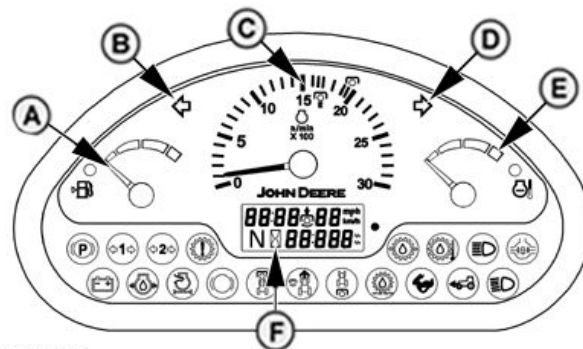
<sup>1</sup>Tikai PowrReverser transmisija

<sup>2</sup>Tikai PowrReverser transmisija:

NR25796,0001749 -25-15JAN09-1/3

- A — Degvielas līmeņa rādītājs
- B — Kreisā pagrieziena signāla kontrolspuldze
- C — Motora apgriezieni

- D — Labā pagrieziena signāla kontrolspuldze
- E — Dzesēšanas šķidruma temperatūras indikators
- F — LED displejs



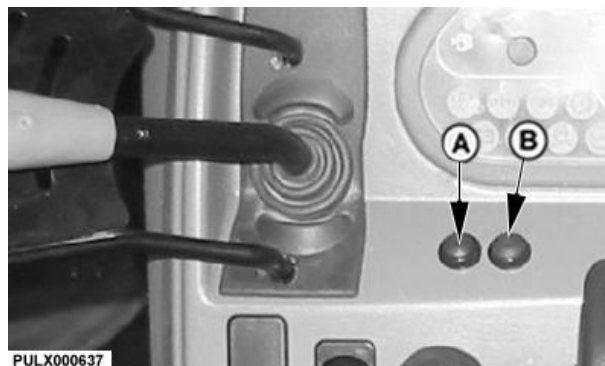
PULX000362

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001749 -25-15JAN09-2/3

**A—Pulksteņa iestatīšana un  
stundu skaitītāja slēdzis**

**B—Programmas slēdzis**



PULX000637 —UN—19JUN08

NR25796,0001749 -25-15JAN09-3/3

# Gaismas

## Gaismu un skaņu signāla pozīcijas

A—H4 gaismas slēdzis (ja aprīkots)

B—Bākuguns slēdzis (pozīcijas tikai OOS modeļiem)

C—Avārijas brīdinājuma gaismas

D—Instrumentu panelis, parking un numuru plates gaismas, tālās/tuvās gaismas prožektoru, darba gaismas, skaņu signāls



PULX000647

PULX000647 —UN—20JUN08

NR25796,000174A -25-15JAN09-1/2

Traktora gaimas/skaņu signāla slēdzi var ieslēgt šādās pozīcijās:

0 - OFF pozīcija; pagriezts līdz galam uz priekšu

B 1 Pirmā pozīcijas pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam; instrumentu panelis, parking un numura zīmes apgaismojums

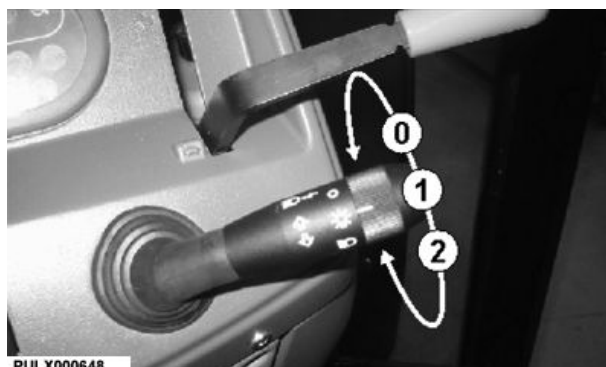
2 Otrā pozīcijas pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam; instrumentu panelis, numura zīmes apgaismojums un prožektoru tuvās gaismas

3 Otrā pozīcijas pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam; instrumentu panelis, numura zīmes apgaismojums un prožektoru tālās gaismas

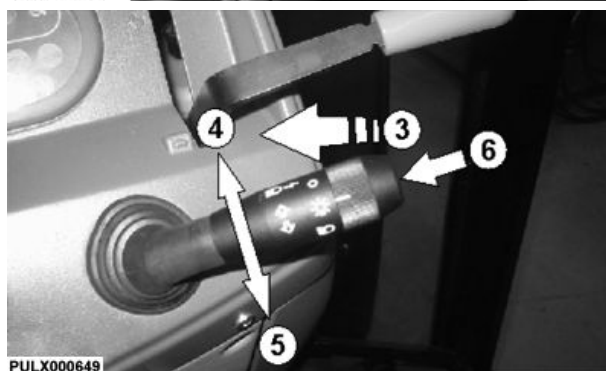
4 - Kreisā pagrieziņa indikatora gaisma

5 - Labā pagrieziņa indikatora gaisma

6 - Skaņu signāls (nospiediet slēdzi)



PULX000648



PULX000649

PULX000648 —UN—20JUN08

PULX000649 —UN—20JUN08

NR25796,000174A -25-15JAN09-2/2

## H4 papildus prožektors

Pie kabīnes rāmja var būt uzstādīti H4 papildus prožektori (B). Slēdzis (A) atļauj vadītājam lietot normālo tālo gaismu un vēl papildus gaismu (B) (t.i., ja ir uzstādīta priekšējā darba ierīce).

Saskaņā ar likumdošanas ierobežojumiem, braucot pa atklātas satiksmes ceļiem.



PULX000650 —UN—15JAN09

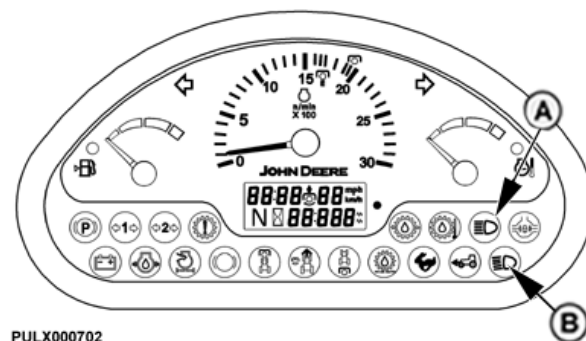
PULX000701 —UN—10JUL08

NR25796,000174B -25-15JAN09-1/1

## Tālās gaismas kontrolspuldze

Tālās gaismas indikatora spuldze (A) deg, kad gaismas slēdzis ir pagriezts pozīcijā (3) un slēdzis ir pavilkts virzienā uz stūres ratu.

Tuvās gaismas indikatora spuldze (B) deg, kad gaismas slēdzis ir pagriezts pozīcijā (2). Skatīt gaismas un skaņu signāla pozīcijas šajā sekcijā.



PULX000702 —UN—19SEP08

NR25796,000174C -25-15JAN09-1/1

## Aizmugures gabarītu gaismas

Aizmugures gabarītu sarkanā gaisma (C) iedegas, kad slēdzi ieslēdz pozīcijās (1) vai (2).

Pārliecinieties, ka aizmugures gabarītu apgaismojuma lēcas ir tīras, pirms izbrauciet uz atklātas satiksmes ceļiem, lai tiktu brīdināti citi vadītāji.

**PIEZĪME:** Traktoros ar vadītāja platformu, priekšējās gaismas (A) var nolocīt, lai novērstu kontaktu ar augļu kokiem vai līdzīgiem.

Lai pagrieztu priekšējās gaismas (A), pavelciet sviru (B) un pagrieziet to pulksteņa rādītāja kustības virzienā.

Pagrieziet priekšējās gaismas (A) korektā pozīcijā, pirms izbrauciet uz atklātas satiksmes ceļiem.

A—Priekšējās gaismas  
B—Svira

C—Aizmugures gabarītu  
gaismas



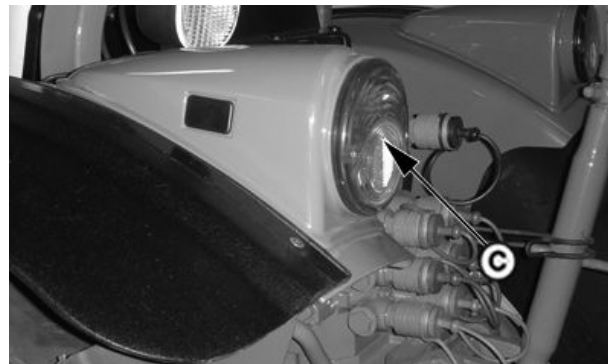
PULX000703

PULX000703 —JUN—14JUL08

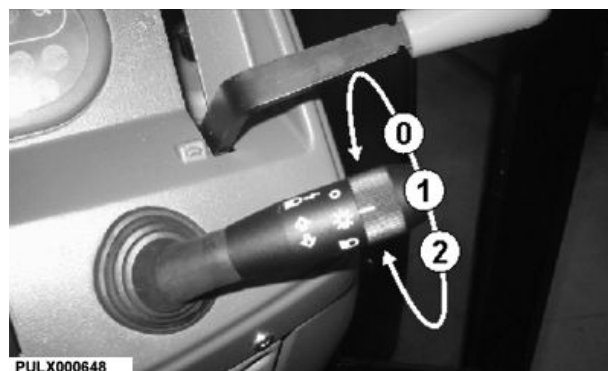


PULX000763

PULX000763 —JUN—14JUL08



PULX000704 —JUN—14JUL08



PULX000648

PULX000648 —JUN—20JUN08

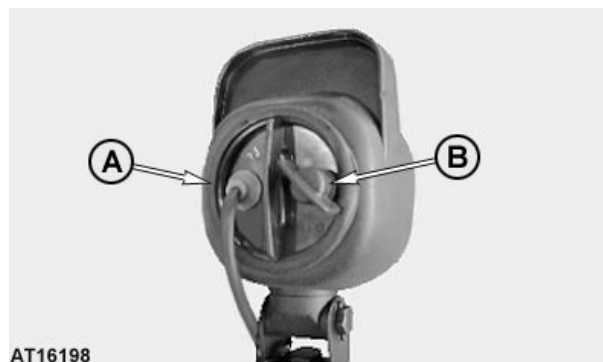
NR25796,000174D -25-15JAN09-1/1

## Darba prožektors

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad nelietojiet darba prožektoru, kad brauciet pa atklātas satiksmes ceļiem. Spilgta, žilbinoša gaisma traktora aizmugurē var apžilbināt citu transporta līdzekļu vadītājus, kas tuvojas no aizmugures.

Traktoros ar atklātu vadītāja platformu darba prožektoru (A) ieslēdz ar darba prožektora slēdzi (B).

Traktoros ar kabīni, aizmugures darba prožektoru ieslēdz ar darba prožektora slēdzi labās puses statnī (skatīt "Vadītāja kabīnes slēdži" sekcijā "Vadītāja platforma un kabīne").



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

OULXA64,0000CDF -25-01JUL04-1/1

## Darba gaismu iestatīšana

Iestatiet darba gaismas (A), pagriežot tās vēlamajā pozīcijā.



PULX001266

Darba gaismas, traktors bez kabīnes

PULX001266 —UN—02SEP08



PULX000705

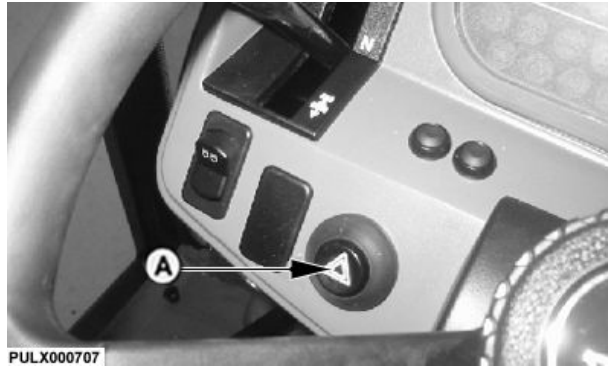
Darba gaismas, traktors ar kabīni

PULX000705 —UN—30JUL08

NR25796,000174E -25-15JAN09-1/1

## Avārijas brīdinājuma gaismas

Ja radušies traucējumi traktoram braucot pa atklātas satiksmes ceļiem, ieslēdziet avārijas brīdinājuma gaismu slēdzi (A).



PULX000707

PULX000707 —UN—20JUN08

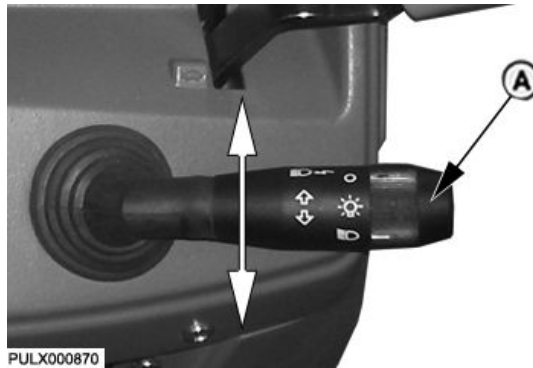
NR25796,000174F -25-04NOV08-1/1

## Pagriezienu gaismas signāli

Pārvietojiet pagriezienu signāla slēdzi (A) no centra (off) pozīcijas uz prieku, lai norādītu uz kreiso pagriezienu vai atpakaļ, lai norādītu uz labo pagriezienu. Kontrolspuldze (B), kas atrodas instrumentu panelī mirgo pagriezienu signāla virzienā.

Ja velk vienu treileri, kontrolspuldze (C) mirgo. Ja tiek vilkti divi treileri, mirgo kontrolspuldzes (C) un (D).

- |                                                |                                                           |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| A — Pagriezienu gaismas signāla slēdzis        | C — Pagriezienu signāla kontrolspuldze pirmajam treilerim |
| B — Pagriezienu gaismas signāla kontrolspuldze | D — Pagriezienu signāla kontrolspuldze otrajam treilerim  |



PULX000870

PULX000870 —UN—30JUL08



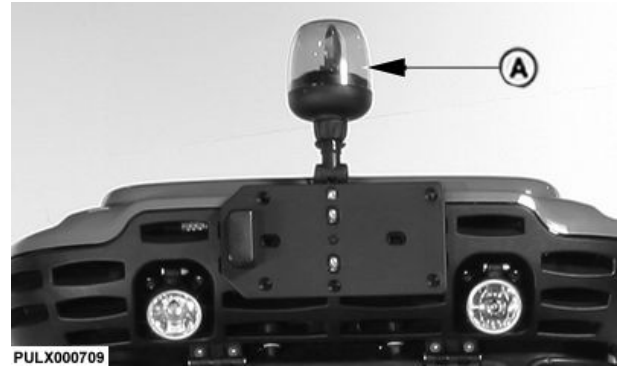
PULX000711

PULX000711 —UN—20JUN08

NR25796,0001750 -25-20JAN09-1/1

## Bākuguns

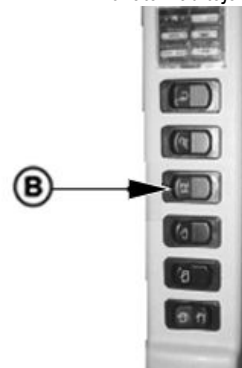
Bākuguni (A) ieslēdz ar slēdzi (B). Lietojiet bākuguni (A) atbilstoši vietējiem noteikumiem.



*Bākuguns*



*Atklātā vadītāja platforma*



*Ar kabīni*

PULX000709 —UN—14JUL08

PULX000710 —UN—30JUL08

PULX000717 —UN—20JUN08

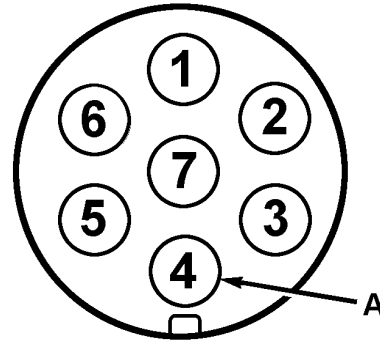
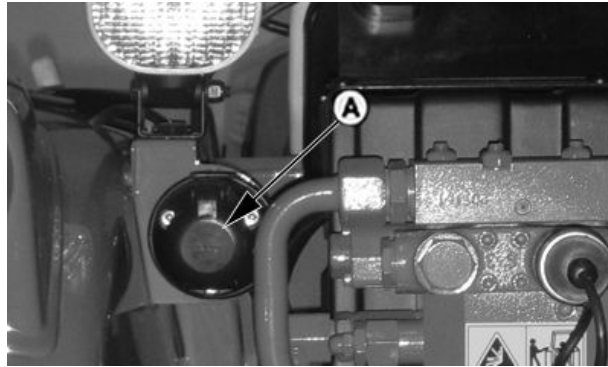
NR25796,0001751 -25-20JAN09-1/1

## Septiņu polu piekabes kontaktligzda

Kontaktligzdu (A) lieto, lai pieslēgtu treileru vai uzkarinātās ierīces apgaismojumus, pagriezienu rādītājus un elektriskās ierīces. Vienmēr lietojiet papildus gaismas ierīces uz uzkārtā agregāta, ja ir aizsegti virzienrādītāji un citas signalizācijas ierīces traktora aizmugurē.

**PIEZĪME:** Piemērotas kontaktdakšas variet iegādāties pie John Deere dīlera.

| Pieslēgums | Funkcija                                          | Vadu krāsa      |
|------------|---------------------------------------------------|-----------------|
| 1          | kreisā pagriezienu signāls                        | gaiši zils/meln |
| 2          | nav aizņemts                                      |                 |
| 3          | masa                                              | melna           |
| 4          | labā pagriezienu signāls                          | gaiši zils      |
| 5          | labā gabarīta ugunis un numura zīmes apgaismojums | dzeltena        |
| 6          | labās puses un kreisās puses bremžu gaismas       | sarkana         |
| 7          | kreisās puses aizmugures gaisma                   | dzeltens/meln   |



LX1022520

PULX000706 —UN—14JUL08

LX1022520 —UN—01MAR99

NR25796,0001752 -25-20JAN09-1/1

# Vadītāja platforma un kabīne

## Kabīnes klasifikācija atbilstoši EN 15695-1 (pielietojumam ar labības aizsardzības ķīmikālijām un šķidro mēslojumu)

Kabīņu klasifikācija, atbilstoši EN 15695-1, sniedz informāciju par kabīnes sniegtās aizsardzības efektivitāti pret kaitīgām vielām.

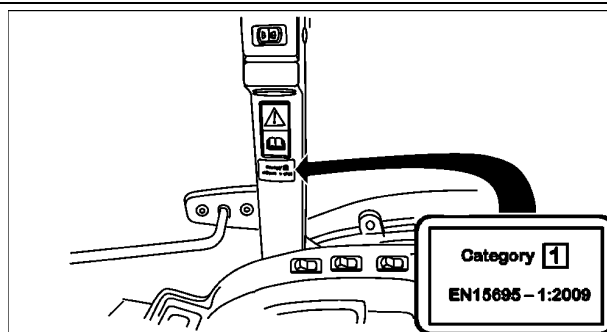
Klasifikācijai lieto kategorijas 1 līdz 4, un tās norādītas uz uzlīmes kabīnes iekšpusē.

Nomainiet uzlīmi, ja tā bojāta vai nozaudēta. Griezieties pie sava John Deere dīlera.

- A** — 1. kategorija - Kabīne nesniedz aizsardzību pret vielām, kas ir bīstamas veselībai.
- B** — 2. kategorija - Kabīnei sniedz aizsardzību pret cietām lidojošām daļiņām, piemēram, putekļiem, bet nav aizsardzība pret aerosoliem un izgarojumiem.
- C** — 3. kategorija - Kabīne nodrošina aizsardzību pret putekļiem un aerosoliem (izsmidzināti šķidrums, piemēram, aerosoli), bet ne pret kaitīgiem izgarojumiem.
- D** — 4. kategorija - Kabīne nodrošina aizsardzību pret putekļiem, aerosoliem un izgarojumiem.

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms darba vidē ar kaitīgām vielām, t.i., lietojot pesticīdus, pārbaudiet, vai kabīne nodrošina pietiekamu aizsardzību. Lai noteiktu kabīnei nepieciešamo kategoriju, vadieties no izsmidzināmās vielas izgatavotāja produkta datu lapas.

**⚠ UZMANĪBU:** 3. un 4. kabīnes kategorijas kabīņu gadījumā - pirms darba uzsākšanas vidē ar bīstamajām vielām noskaidrojiet, vai uzstādītie filtri ir pārbaudīti saskaņā ar EN 15695-2:2009 un vai ir piemēroti izmantošanai



Uzlīme parādīta tikai ilustrācijas nolūkā (var nenorādīt uzstādītās kabīnes kategoriju)

LX1054626 —UN—15DEC11

ar izvēlētajām ķīmikālijām (vadieties no izgatavotāja informācijas).

**⚠ UZMANĪBU:** Kabīnes gaisa filtra apkope jāveic, kā norādīts. Skatiet sekciju "Smērēšana un periodiskā apkope" vai Apkope - Pēc vajadzības" un Apkope - Reizi gadā" šajā lietošanas instrukcijā.

**⚠ UZMANĪBU:** Vadieties no produkta datu lapas un labības aizsardzības ķīmikāliju produkta identifikācijas. Tās satur svarīgu informāciju par iespējamo bīstamību.

Lai sniegtu labāko aizsardzību, jābūt izpildītām sekojošām prasībām:

1. Visas blīves (durvīs, logos un jumtā) ir labā stāvoklī
2. Kabīnes durvis, jumts un logi ir aizvērti
3. Kabeļu aizsargredzeni kabīnē ir pienācīgi noblīvēti
4. Ventilators IESLĒGTS
5. Kabīnes gaisa filtri labā kārtībā

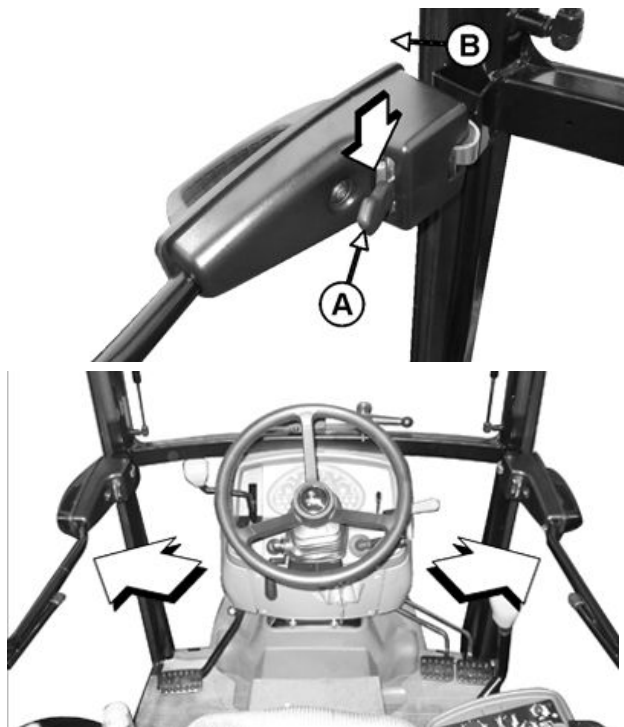
OULXBER,0001B6E -25-16DEC11-1/1

## Avārijas izejas

Avārijas gadījumā izklūstiet no kabīnes caur kabīnes durvīm. No kabīnes ir iespējams izklūt arī caur atvērtu aizmugurējo logu.

### Izkļūšana caur durvīm

Lai atvērtu, pavelciet uz leju fiksatoru (A) un grūdiet durvis (B) uz ārpusi.



LX1054642—UN—21DEC11

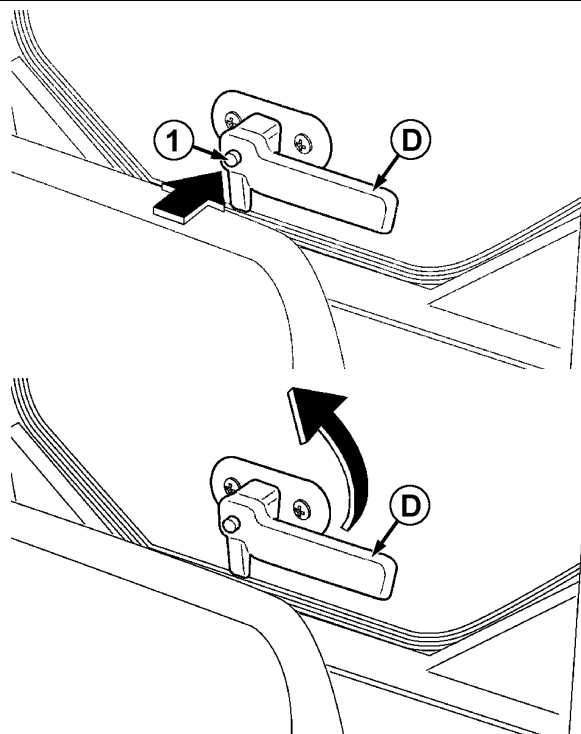
LX1054643—UN—21DEC11

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER\_0001B78 -25-22DEC11-1/2

### Izkļūšana caur aizmugurējo logu

Lai atvērtu, nospiediet un turiet rokturi (1), griežot sviru (D) pa kreisi. Grūdiet logu uz ārpusi.



LX1054639 —UN—21DEC11

LX1054640 —UN—21DEC11

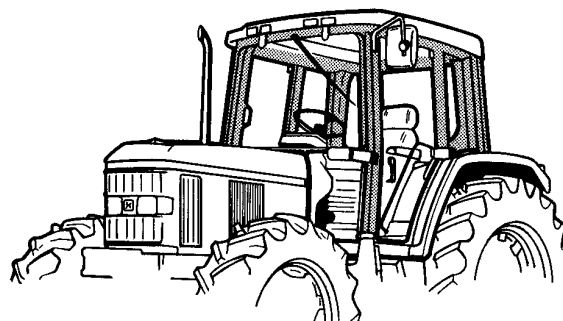
LX1054637 —UN—21DEC11

OULXBER,0001B78 -25-22DEC11-2/2

## Aizsardzība apgāšanās gadījumā

**⚠ UZMANĪBU:** Katrā vadītāja kabīnē ir ievietota četru statņu struktūra aizsardzībai apgāšanās gadījumā (ROPS). Šī konstrukcija, kā arī aizsardzības ierīces apgāšanās gadījumā traktoros bez kabīnes nedrīkst tikt izmainīta, piemērinot papildu detaļas, izurbjot caurumus, apzāģējot vai noslīpējot utt. Šo noteikumu neievērošana samazina aizsardzības ierīces stingrību.

Ja traktors apgāžas, aizsargam apgāšanās gadījumā tiek pieliktas ļoti lielas slodzes. Tādēļ, ja aizsarga struktūrelementi ir saliekti, saspiesti vai citādā veidā bojāti, tie nekavējoties jānomaina.



LX 000375

LX000375—UN—03JAN95

LX,OKAB 000212 -25-01OCT90-1/1

## Attīriet mašīnu no kaitīgiem pesticīdiem

**⚠ UZMANĪBU:** Darba laikā ar pesticīdiem, to atlikumi var nogulsnēties uz mašīnas iekšējām vai ārējām daļām. Tādēļ tās ir jāattīra atbilstoši pesticīdu izgatavotāju dotajiem priekšrakstiem.

Ja mašīna ir pakļauta bīstamu pesticīdu iedarbībai, to katru dienu ir jātīra no iekšpuses un no ārpuses, lai neuzkrātos redzami netīrumi un nosēdumi.

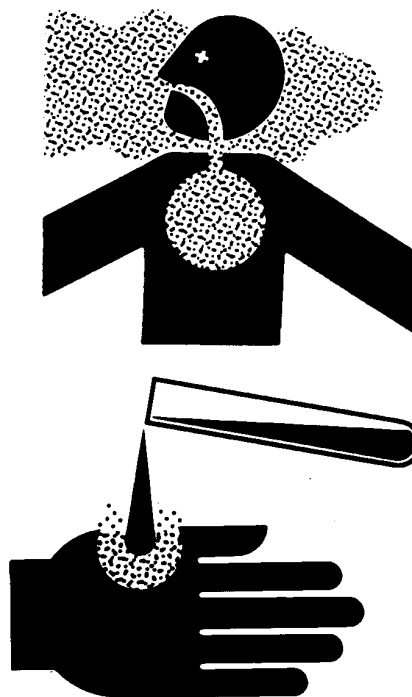
1. Kabīnes grīdu ir jāizslauka vai jāiztīra ar putekļu sūcēju.
2. Iztīrīt gan kabīnes iekšējo pārklājumu, gan jumta pārklājumu.
3. Mašīna no ārpuses rūpīgi jānomazgā.
4. Mazgāšanas ūdeni, kurā ir izšķīdinātas pesticīdu atliekas, ir jāutilizē atbilstoši apkārtējās vides aizsardzības priekšrakstiem.

DX,CABS2 -25-24JUL01-1/1

## Izvairieties no saskaršanās ar agrokultūru ķimikālijām

**⚠ UZMANĪBU:** Noslēgtā kabīne neaizsargā no garaiņu, aerosolu un putekļu ieelpošanas.

1. Strādājot vidē, kur tiek izsmidzināti pesticīdi, ir jānēsā kreklis ar garām rokām, garas bikses, kurpes un zeķes.
2. Ja pesticīdu lietošanas instrukcijā norādīts, ka ir jālieto attiecīgi elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi, tad attiecīgie aizsardzības līdzekļi ir jālieto arī kabīnē.
3. Pesticīdu izgatavotāja norādītās personāla aizsardzības ierīces ir jānēsā arī tad, ja no slēgtās kabīnes ir jāizkāpj:
  - apstrādātajā zonā
  - veicot darbus pie piesārņotajām ierīcēm, piem. tīrot, nomainot vai ieregulējot sprauslas
  - veicot iepildīšanas un sajaukšanas darbus
4. Atkal iekāpjot kabīnē, aizsardzības ierīci ir jānoņem un jāuzglabā vai nu ārpus kabīnes, vai arī kabīnē pret pesticīdiem drošā tvertnē, piem. plastmasas maisiņā.
5. Pirms iekāpšanas kabīnē kurpes vai zābakus ir jāattīra no zemes vai citām vielām, kuras var būt bijušas saskarē ar pesticīdiem.



TS220—UN—23AUG88

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS1 -25-25MAR09-1/1

## Darba rāmis aizsardzībai apgāšanās gadījumā (ROPS)

**⚠ UZMANĪBU:** Ja rāmis aizsardzībai pret apgāšanos (ROPS) kaut kādu iemeslu dēļ ir bijis atlaists valīgāk jeb noņemts, pārļiecinieties, ka visas detaļas ir pareizi uzstādītas atpakaļ. Pievelciet montāžas skrūves līdz vajadzīgajam griezes momentam.

ROPS efektivitāte pasliktinās, ja ROPS ir bojāts, saistībā ar apgāšanos, kā arī ja ir izmainīts, metinot, saliecot, urbjot vai griežot. Bojātu aizsardzību apgāšanās gadījumā lietot aizliegts; tā jānomaina. Jebkura alternatīva aizsardzībai apgāšanās gadījumā ir jāpārbauda pie izgatavotāja.

Strādājot ar traktoru vienmēr turiet ROPS nostādītu vertikālā pozīcijā (kā parādīts attēlā). Ja traktoram uz īsu laiku ir jānoņem aizsardzības rāmis, (piem., strādājot zemās telpās), brauciet sevišķi uzmanīgi.

Kad pretapgāšanās aizsargs ir nolaists vai nav uzlikts, drošības jostu neuzlieciet.

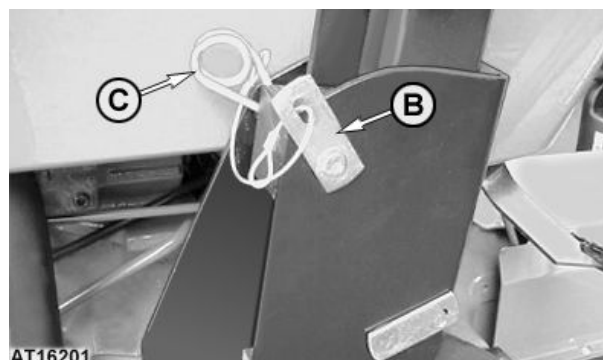
Tikko traktors atkal strādā normālos apstākļos, atkal uzstādiet aizsardzības rāmi.

### Lai nolaistu ROPS:

1. Izņemiet ātrās fiksācijas tapas (C) un galvenās tapas (B).
2. Nolaidiet ROPS līdz atdurei.
3. Atkal ievietojiet tapas (B) un (C), lai nofiksētu ROPS nolaistajā pozīcijā.



AT16326



AT16201

### Uzlociet ROPS darba stāvoklī:

1. Izņemiet ātrās fiksācijas tapas (C) un galvenās tapas (B).
2. Paceliet ROPS pozīcijā, kas parādīta attēlā. Ievietojiet tapas (B) un ātrās fiksācijas tapas (C).

AJ20558,0000143 -25-12FEB08-1/1

AT16326 —UN—11JUL03

AT16201 —UN—07FEB03

## Sēdekļa regulēšana

**Vadītāja sēdekļa pozīcijas iestatīšana (standarta un komforta sēdekļi) traktoriem ar kabīni**

**Sēdekļa garenvirziena regulēšana:**

Pārvietojiet sviru (A) un pārbīdiet sēdekli un priekšu vai uz sāniem, vēlamajā pozīcijā.

**Sēdekļa augstuma iestatīšana:**

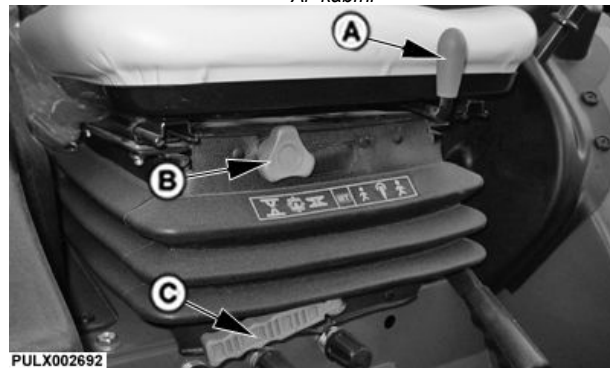
Sēdot sēdekļī, pagrieziet pogu (B).

**Sēdekļa atsperojuma regulēšana:**

Pagrieziet iestatīšanas sviru (C), lai iegūtu vēlamu pozīciju.



Ar kabīni



Atklātā vadītāja platforma

NR25796,0001753 -25-20JAN09-1/2

PULX002691 —UN—06NOV08

PULX002692 —UN—06NOV08

**Vadītāja sēdekļa pozīcijas iestatīšana (gaisa atsperojuma sēdekļi) traktoriem ar kabīni**

Pārvietojiet sviru (A) un pārbīdiet sēdekli un priekšu vai uz sāniem, vēlamajā pozīcijā.

Lai iestatītu sēdekļa augstumu, lietojiet apakšējo pogu (B).



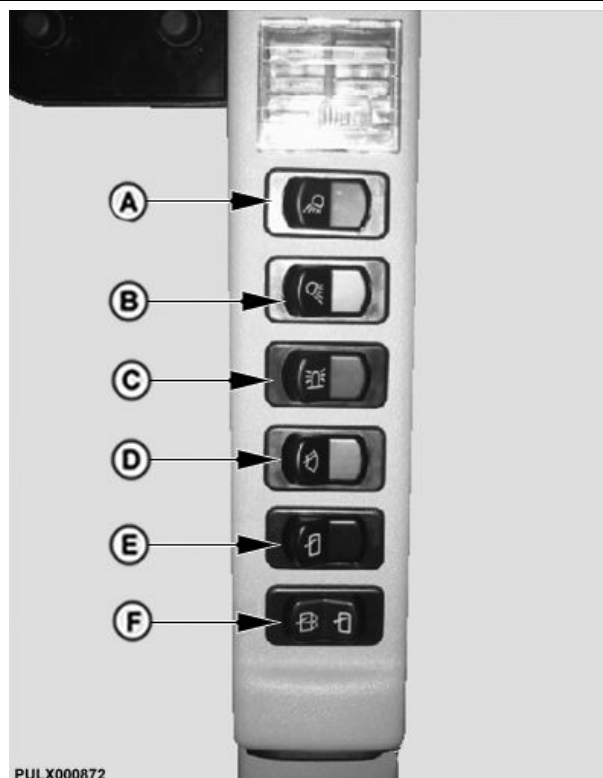
NR25796,0001753 -25-20JAN09-2/2

PULX002693 —UN—06NOV08

## Vadītāja kabīnes slēdži

Kabīnes slēdži novietoti labās puses statnē.

- |                                    |                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|
| A—Priekšējās darba gaismas slēdzis | D—Vējstikla tīrītāja slēdzis                     |
| B—Aizmugures darba gaismas slēdzis | E—Aizmugurējā loga tīrītāja slēdzis              |
| C—Bākuguns slēdzis                 | F—Vējstikla/Aizmugures stikla mazgāšanas slēdzis |



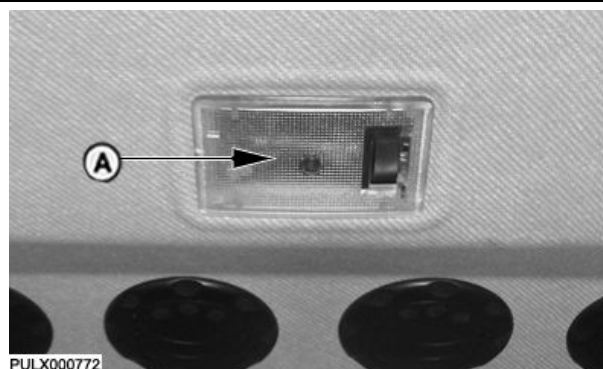
PULX000872

PULX000872 —UN—30JUL08

NR25796,0001754 -25-04NOV08-1/1

## Kabīnes iekšējais apgaismojums

Iekšējo apgaismojumu (A) var ieslēgt ar slēdzi, kas novietots pie gaismekļa.



PULX000772

PULX000772 —UN—30JUL08

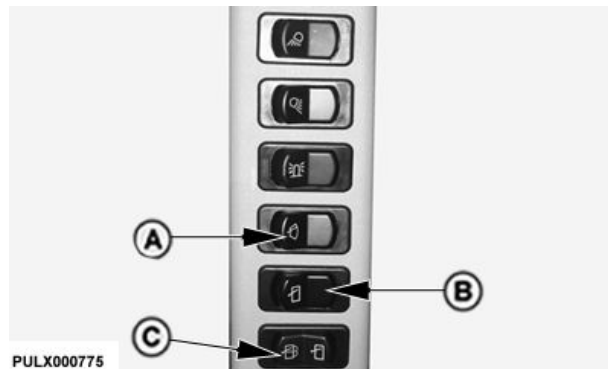
NR25796,0001755 -25-04NOV08-1/1

## Loga tīrīšanas un mazgāšanas sistēma

Tīrītāja un mazgātāja sistēmu slēdži atrodas kabīnes labās puses statnē.

Vējstikla un aizmugures loga tīrītājus vada ar slēdžiem (A) un (B).

Mazgāšanas sistēmu vada ar slēdzi (C).



PULX000775

PULX000775 —UN—20JAN09

NR25796,0001756 -25-04NOV08-1/1

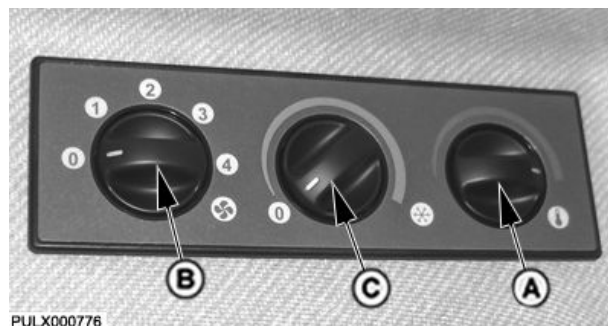
## Sildītāja un gaisa kondicionēšanas sistēmas vadība

Kabīne ir izveidota tā, lai nodrošinātu komfortāblu darba vidi vadītājam, kad visi logi ir aizvērti. Svaigu gaisu var iesūkt kabīnē no ārpuses caur gaisa sildītāju vai dzesētāju un tas kabīnē var cirkulēt.

Gaisa kondicionēšanas sistēmu darbina ar šādiem vadības līdzekļiem:

A—Apsildīšanas regulators  
B—Ventilatora vadība

C—Gaisa kondicionēšanas iekārtas vadība



PULX000776

Traktori ar gaisa kondicionēšanas sistēmu

PULX000776 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -25-20JAN09-1/8

Ar ventilatora vadības pogu vada četru ātrumu ventilatoru. Pagrieziet pogu pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai izslēgtu ventilatoru.

**PIEZĪME:** Kad gaisa kondicionēšanas sistēma ir ieslēgta un ventilatora slēdzis ir off, ventilators darbojas ar ventilatora ātrumu (1).



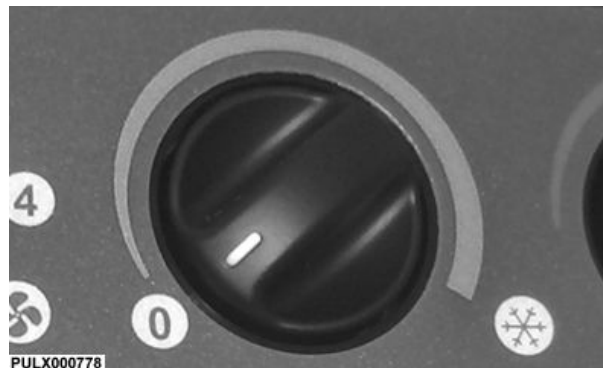
PULX000777

PULX000777 —UN—19SEP08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001757 -25-20JAN09-2/8

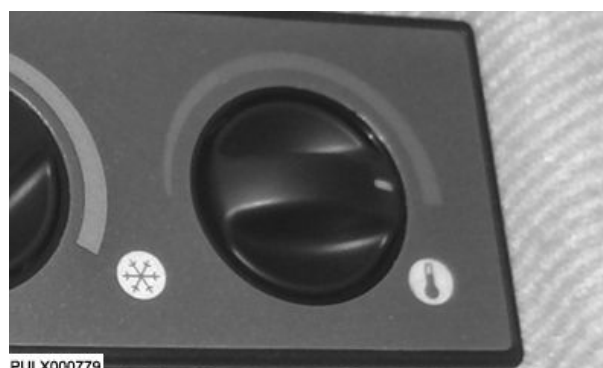
Gaisa kondicionētāja kontroles pogu lieto, lai iestatītu vēlamo temperatūru. Pagrieziet pogu pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai izslēgtu un pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai dzesētu gaisu. Vienmēr izslēdziet, ja nelietojiet.



PULX000778 —UN—19SEP08

NR25796,0001757 -25-20JAN09-3/8

Sildītāja vadības pogu lieto, lai iestatītu gaisa padevi. Pagrieziet pogu pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai izslēgtu un pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai sildītu gaisu. Pilna sildīšanas jauda tiek sasniegta, kad motors ir sasniedzis pilnu darba temperatūru.



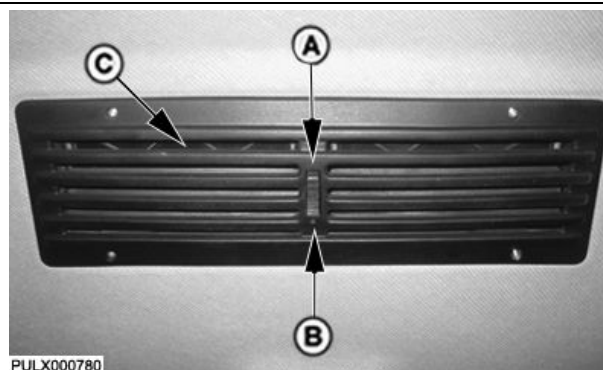
PULX000779 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -25-20JAN09-4/8

### Gaisa recirkulācijas vadība

Pārvietojiet gaisa recirkulācijas vadību uz augšu un uz priekšu (A) (noslēgt), lai maksimālais svaiga gaisa daudzums ieplūstu kabīnē. Pārvietojot gaisa recirkulācijas vadību uz apakšu un uz priekšu (B) (atvērts) tiek nodrošināta gaisa cirkulācija kabīnē. Recirkulējošais gaiss plūst caur atverēm (C), gaisa filtru un atpakaļ ventilatorā.

Pārvietojot gaisa recirkulācijas vadību uz augšu un uz priekšu (A) (noslēgts) nodrošina svaiga gaisa plūsmu no ārpuses kabīnē ar maksimālo dzesēšanas efektu, ka gaisa kondicionēšana ir off.



PULX000780 —UN—23JUL08

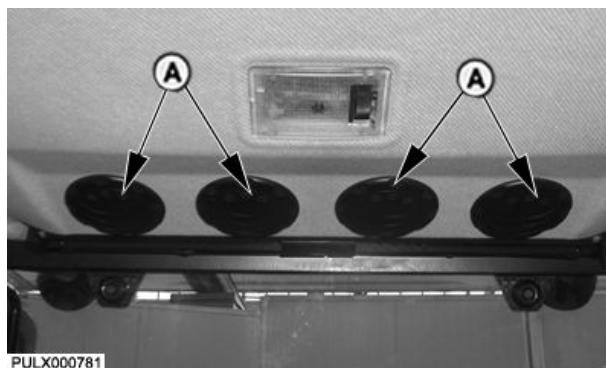
Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001757 -25-20JAN09-5/8

### Gaisa plūsmas žalūzijas

Svaigais gaiss ieplūst kabīnē no ārpuses caur gaisa filtru, ventilatoru, sildītāju un gaisa kondicionētāja iztvaikotāju. To pūš caur četrām, iestatāmām žalūzijām (A) virs vējstikla.

**⚠ UZMANĪBU:** Kabīnes gaisa filtrs ir izveidots, lai atdalītu putekļus no gaisa, bet tas neatdala ķīmiskus garaiņus. Sekojiet ķīmikāliju izgatavotāju ieteikumiem, lai aizsargātos no bīstamām ķīmikālijām.



PULX000781 — UN — 30JUL08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001757 -25-20JAN09-6/8

**Darbs aukstā laikā**

Atveriet gaisa recirkulācijas vadību (A), lai cirkulējošais gaiss tiktu arī sasildīts. Tas nodrošina maksimālo sildīšanas efektu.

Ja tas ir nepieciešams, tad iestatiet atveri žalūzijām (B) un (C), lai nodrošinātu balansu starp siltuma izeju starp vējstiklu un aizmugures logu.

Lai veiktu ilgu grīdas sildīšanu, atveriet labās puses un kreisās puses žalūzijas rindā (B) un aizveriet, vai daļēji aizveriet visas pārējās. Iestatiet ventilatora vadību (D) uz pilniem apgriezieniem.

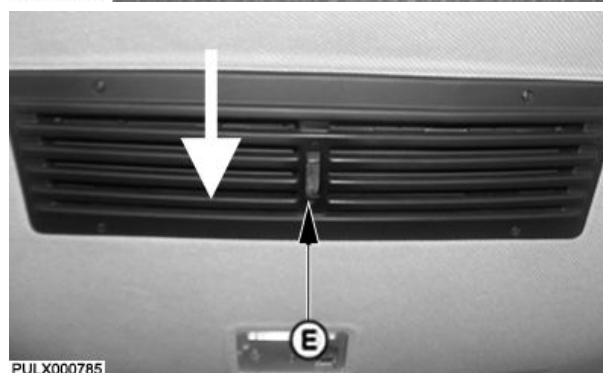
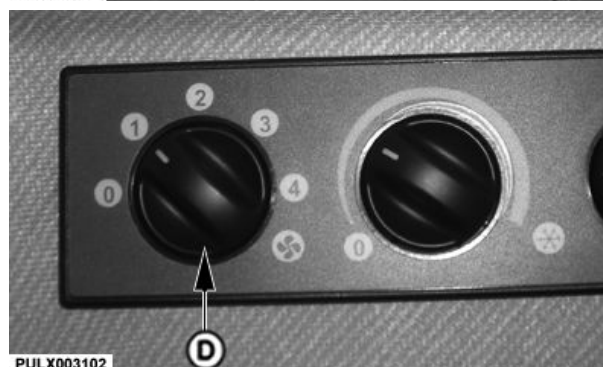
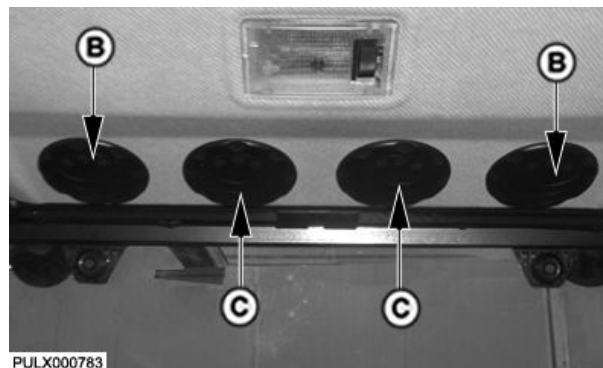
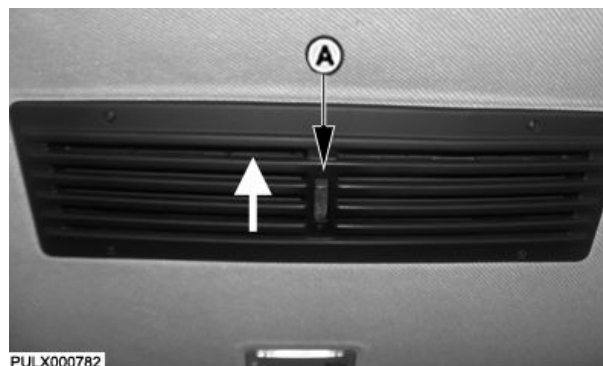
**Vējstikla atkausēšana**

Aizveriet gaisa recirkulācijas vadību (E), lai likvidētu mitrumu kabīnē. Kad nožāvēts, atveriet gaisa recirkulācijas vadību, lai cirkulējošais gaiss tiktu arī sasildīts. Atveriet un vērsiet uz vējstiklu žalūzijas (B) un (C). Iestatiet ventilatora ražību (D) uz maksimumu.

**Aizsardzība pret putekļiem**

Aizveriet gaisa recirkulācijas vadību (E) un darbiniet ventilatoru ar maksimāliem apgriezieniem, lai radītu kabīnē gaisa spiedienu.

- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| A—Gaisa recirkulācijas vadība | D—Ventilatora vadība          |
| B—Gaisa žalūzijas             | E—Gaisa recirkulācijas vadība |
| C—Gaisa žalūzijas             |                               |



Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001757 -25-20JAN09-7/8

PULX000782—UN—23JUL08

PULX000783—UN—23JUL08

PULX003102—UN—20JAN09

PULX000785—UN—23JUL08

## Gaisa kondicionēšanas darbība

### Sistēmas darbība

Pārliecinieties, ka visas durvis, logi un jumta lūka ir aizvērtas.

Pārliecinieties, ka sildītāja vadība (1) ir off.

Kad motors darbojas, ieslēdziet gaisa kondicionētāja temperatūras vadību (2).

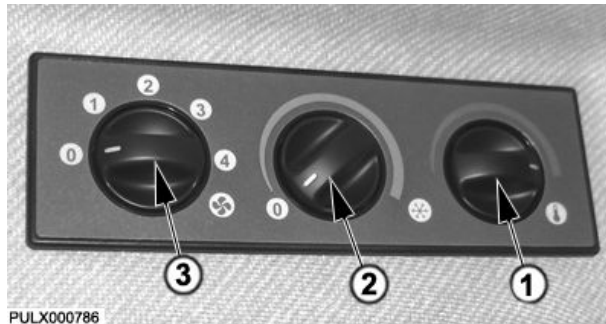
Ieslēdziet ventilatora vadību (3) uz vidējiem apgriezieniem.

Pilnīgi atveriet gaisa recirkulācijas vadību (4), pārbīdot uz kreiso pusi. Tad gaiss cirkulē un vienlaikus tiek dzesēts, lai sasniegtu maksimālo dzesēšanas efektu.

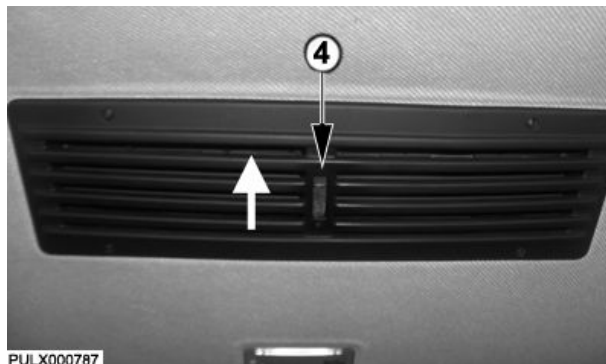
Atveriet un iestatiet žalūzijas (5), lai sasniegtu labāko apkārtējās vides dzesēšanu un mitrumu. Mazāki ventilatora apgriezieni ir vēsākā gaisā.

Kad ir sasniegta vēlamā temperatūra, iestatiet ventilatora apgriezienu un temperatūras vadību uz maksimālo dzesēšanas līmeni. Ja ir problēmas sistēmas darbībā, nekavējoties pārbaudiet, vai nav aizsērējis kondensators motora radiatorā priekšā.

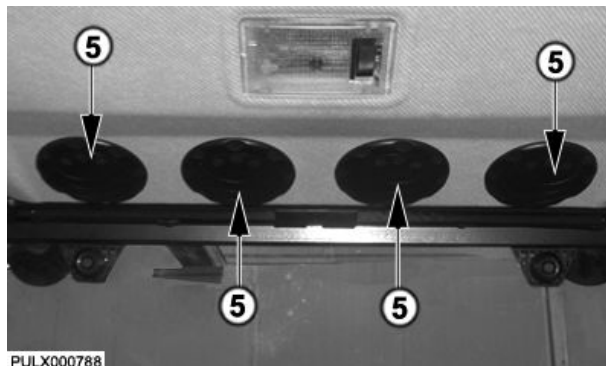
**SVARĪGI:** ieslēdziet gaisa kondicionēšanas sistēmu uz apmēram 20 minūtēm katru mēnesi, neatkarīgi no dzesēšanas sezonas. Tādā veidā tiek ieeļļotas sistēmas kustīgās detaļas, piem., kompresors un tiek novērsti refrižeranta zudumi.



PULX000786



PULX000787



PULX000788

PULX000786 —UN—23JUL08

PULX000787 —UN—23JUL08

PULX000788 —UN—23JUL08

NR25796,0001757 -25-20JAN09-8/8

## Saules aizsegs

Ir uzstādīts priekšējais saules aizsegs.

Nospiediet pogu (A), lai pilnīgi vai daļēji uztītu aizsegu.

Vadiet aizsega pārvietošanos ar roku, lai izvairītos no tā bojājumiem.



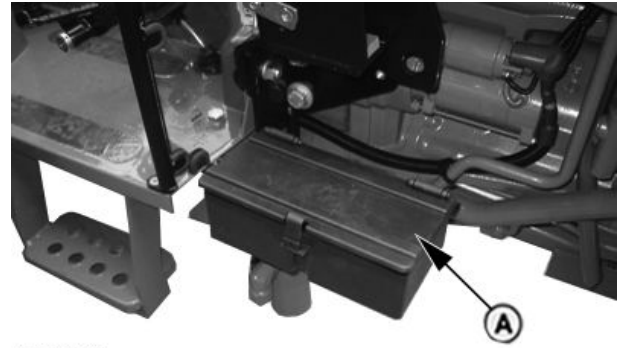
PULX000789

PULX000789 —UN—30JUL08

NR25796,0001758 -25-25MAR09-1/1

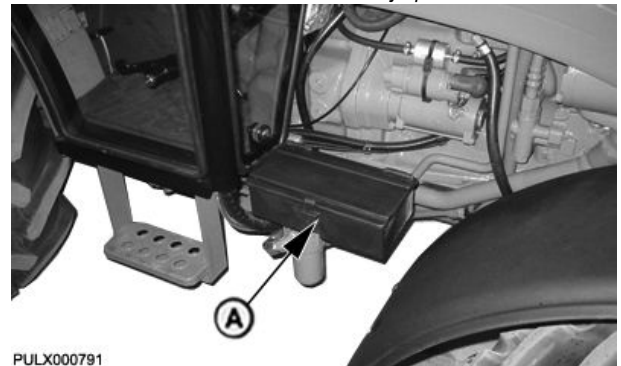
## Instrumentu kaste

Instrumentu kasti (A) lieto instrumentu uzglabāšanai.



PULX000790

*Traktori ar atklāto vadītāja platformu*



PULX000791

*Traktori ar kabīni*

PULX000790 —UN—24JUL08

PULX000791 —UN—06NOV08

NR25796,0001759 -25-25MAR09-1/1

# Pieistrādes laiks

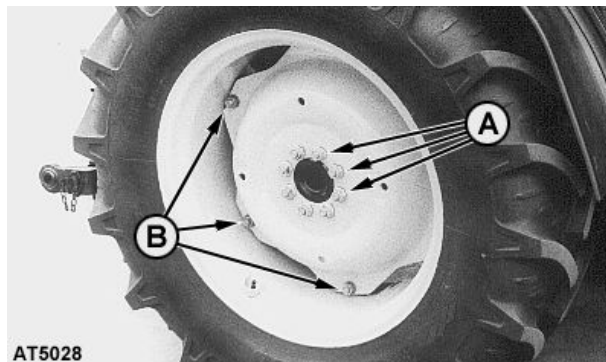
## Pēc pirmajām 4 un 8 darba stundām

Pievelciet aiz mugures riteņu uzgriežņus un skrūves ar norādīto griezes momentu

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

### Tehniskie dati

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| (A)—Griezes moments.....            | 500 Nm (370 lb-ft) |
| (B) M18 skrūve—Griezes moments..... | 300 Nm (220 lb-ft) |
| (B) M16 skrūve—Griezes moments..... | 230 Nm (170 lb-ft) |



AT5028

(A) — Disks pie ass atloka

(B) — Balstgredzens pie diska

OULXA64,0000DAD -25-25JUL07-1/4

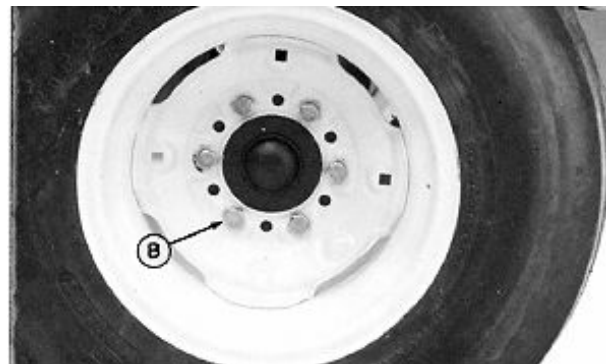
AT5028—UN—15AUG97

Pievelciet priekšējo riteņu uzgriežņus un skrūves ar norādīto griezes momentu

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

### Tehniskie dati

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| (B) F tipa traktori—Griezes moments..... | 175 Nm (130 lb-ft) |
| (B) V tipa traktori—Griezes moments..... | 160 Nm (120 lb-ft) |



F tipa traktori



AT5117

V tipa traktori

(B) — Disks pie ass atloka

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXA64,0000DAD -25-25JUL07-2/4

M46420—UN—31JAN92

AT5117—UN—25OCT00

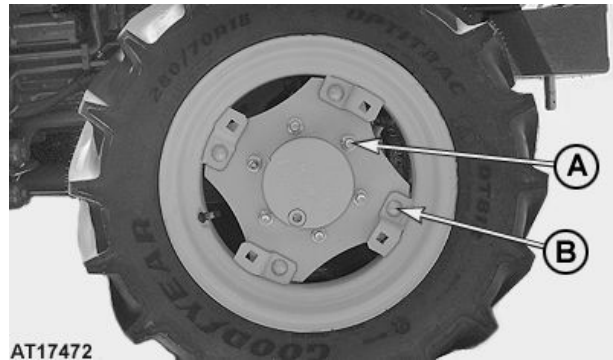
Pievelciet riteņu uzgriežņus priekšējo riteņu piedziņas asij

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

**Tehniskie dati**

- (A)—Griezes moments..... 300 Nm (220 lb-ft)  
(B)—Griezes moments..... 230 Nm (170 lb-ft)

(A) — Disks pie ass atloka (B) — Balstgredzens pie diska



AT17472 —UN—26JUL07

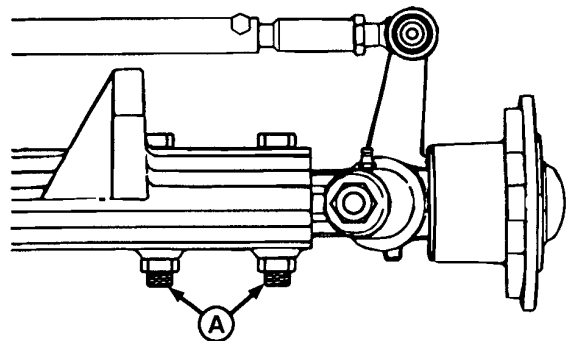
OULXA64,0000DAD -25-25JUL07-3/4

Regulējamā priekšējā ass (traktoros bez priekšējo riteņu piedziņas)

**Tehniskie dati**

- (A)—Griezes moments.....150 Nm (110 lb-ft)

(A) — Ass skrūves



LV812 —UN—20JUL94

OULXA64,0000DAD -25-25JUL07-4/4

## Pirmo 100 darba stundu laikā

### Riteņu nostiprinājuma skrūves

Vairākkārt jāpārbauda, vai riteņu skrūves ir pievilkta.

### Motors

Motorā ir iepildīta John Deere MOTORA EĻĻA PIESTRĀDES LAIKAM. Lai izvairītos no motora bojājumiem, ievērojiet sekojošos punktus:

- Motoru jāslodžo ar vidēju līdz lielai slodzei, izvairieties no gariem motora tukšgaitas laikiem.
- Bieži jāpārbauda eļļas līmenis motorā.

**SVARĪGI:** Motora eļļu papildus iepildiet tikai tad, kad eļļas līmenis ir sasniedzis atzīmi “ADD”.

**PIEZĪME:** Piestrādes laikā ir iespējams palielināts eļļas patēriņš.

- Ja nepieciešams, papildiniet ar John Deere MOTORA EĻĻU PIESTRĀDES LAIKAM līdz atzīmei “XXX”. Ja

John Deere MOTORA EĻĻU PIESTRĀDES LAIKAM nav pieejama, lietojiet vienu no šādām dīzeļmotoru eļļām:

- API specifikācija CC
- API specifikācija CD
- ACEA specifikācija E1

- Ja nav pieejamas CC, CD vai E1 eļļas, tad lietojiet CE vai E2 eļļas tipus.

**SVARĪGI:** Pirmo 100 darba stundu laikā nekādā gadījumā **NELIETOJIET** John Deere PLUS-50 eļļu vai kādu no sekojošo specifikāciju eļļām: API CH-4, API CG4, API CF4, ACEA E5, ACEA E4 vai ACEA E3. Šīs eļļas nenodrošina labu motora piestrādi.

- Pēc pirmajām 100 darba stundām lietojiet eļļu, kāda norādīta sekcijā “Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji”.

OULXA64,0000B66 -25-24SEP03-1/1

## Pēc pirmajām 100 darba stundām

Nomainiet motora eļļu. Skat. "Apkope – pēc katrām 250 stundām".

Nomainiet motora eļļas filtru. Skat. "Apkope – pēc katrām 250 stundām".

Pārbaudiet, vai gaisa iesūkšanas šļūtenēs nav uz noplūdes. Skat. "Apkope – pēc katrām 500 stundām".

Nomainiet transmisijas/hidrauliskās eļļas filtru. Skat. "Apkope – pēc katrām 250 stundām".

Nomainiet priekšējās piedziņas ass eļļu. Skat. "Apkope – pēc katrām 1500 stundām".

Pārbaudiet montāžas skrūves kabīnei vai ROPS, vai tās ir pievilktas.

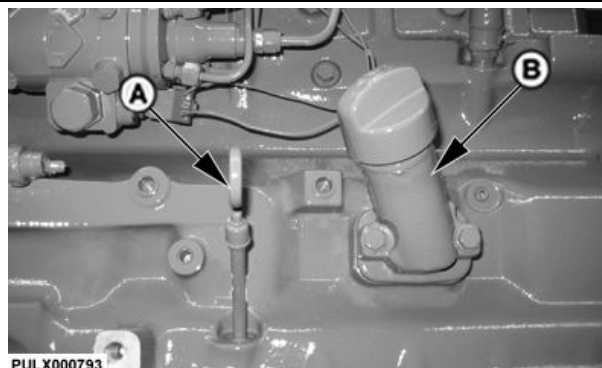
AJ20558,0000145 -25-12FEB08-1/1

# Pārbaudes pirms iedarbināšanas

## Pārbaudes pirms ekspluatācijas uzsākšanas

1. Pārbaudiet motora eļļas līmeni. Izvelciet mērstieni (A), noslaukiet to un ievietojiet atpakaļ līdz galam. Izvelciet mērstieni un pārbaudiet eļļas līmeni.

Droša darbība ir tad, kad eļļas līmenis atrodas starp diviem mērstieņa (A) markējumiem. Motoru nedrīkst iedarbināt, ja eļļas līmenis atrodas zem eļļas mērstieņa (A) apakšējās atzīmes. Tādā gadījumā, papildiniet norādīto eļļu caur iepildīšanas īscauruli (B). Skatīt sekciju 80, Degviela, smērvielas, hidraulikas eļļa un dzesētājs.



PULX000793

PULX000793 —UN—20NOV08

NR25796,000175A -25-20JAN09-1/2

2. Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni izplešanās tvertnē (A). Ja motors ir auksts un līmenis ir zem atzīmes "LOW" (apakšējais), pielejiet dzesēšanas šķidrumu, lai tas būtu pie atzīmes "LOW".

**PIEZĪME:** Kad motors ir auksts, dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt pie atzīmes "LOW". Kad motoram ir darba temperatūra, dzesēšanas šķidruma līmenim jābūt pie atzīmes "FULL" (pilns).

3. Iesmērējiet šādas smērēšanas vietas pēc katrām 10 darba stundām, ja darbs notiek sevišķi mitros vai dubļainos apstākļos:

- Priekšējās ass šarnīra tapu
- Priekšējās ass galveno tapu
- Savienojošā stieņa galus

Lietojiet norādīto plaša pielietojuma smēri. Skatīt sekciju 80, Degviela, smērvielas, hidraulikas eļļa un dzesētājs.



PULX002994

PULX002994 —UN—19JAN09

Detalizēta informācija norādīta sadaļā Smērēšana un periodiskā apkope sekcijā 85.

NR25796,000175A -25-20JAN09-2/2

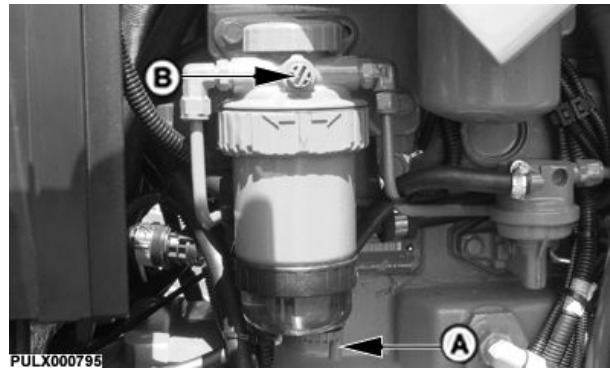
## Degvielas filtra pārbaude

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad neatveriet degvielas sistēmu, kad motors ir karsts. Ar degvielu jārīkojas uzmanīgi, tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas filtra nomainas laikā nesmēķējiet un tuvumā nedrīkst būt atklāta liesma vai dzirksteles.

1. Jāizskrūvē izlaišanas skrūve (A) un atgaisošanas skrūve (B).
2. Kad ūdens un netīrumi ir izplūduši, atkal pievelciet drenāžas skrūvi (A).
3. Atslēgu galvenajā slēdzī pagrieziet pa labi (līdz pirmajam slēguma stāvoklim), lai sāk strādāt degvielas padeves sūknis. Ļaujiet sūknim strādāt apmēram 20 sekundes.
4. Noslēdziet atgaisošanas skrūvi (B) pēc tam, kad gaiss ir izplūdis no sistēmas.

Ja ūdens uzkrājas degvielas filtrā, atveriet degvielas tvertnes izlaišanas skrūvi (C), kas atrodas zem apakšējās degvielas tvertnes, lai izlaistu uzkrājušos netīrumus un nosēdumus no degvielas tvertnes. Pēc tam, kad netīrumi un ūdens ir izplūduši, drenāžas skrūvi (C) atkal ar roku stingri pievelciet.

**PIEZĪME:** Zem izlaišanas skrūves novietojiet nelielu trauku, lai uzkrātu izlaisto degvielu.



PULX000795 —UN—04SEP08

PULX000796 —UN—24JUL08

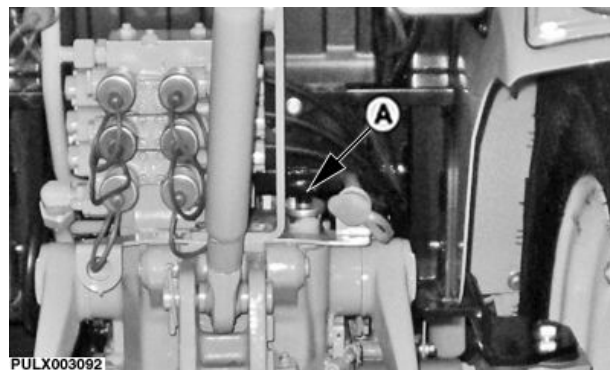
NR25796,000175B -25-22JAN09-1/1

## Transmisijas/hidraulikas sistēmas eļļas līmeņa pārbaude

Izvelciet mērstieni (A), noslaukiet to un ievietojiet atpakaļ līdz galam. Eļļas līmenim ir jābūt starp atzīmi Pilns un mērstieņa galu.

Rīkojieties kā norādīts "Transmisijas/hidraulikas sistēmas eļļas līmeņa pārbaude" sekcijā "Apkope – katru dienu vai pēc katrām 10 stundām".

Ja lieto hidrauliskos agregātus, kuriem hidrauliskajā sistēmā nepieciešams noteikts daudzums eļļas, eļļas līmenim jābūt līdz atzīmei "XXX".



PULX003092 —UN—09APR09

NR25796,000175C -25-09APR09-1/1

## Vadīties no agregātu izgatavotāju lietošanas instrukcijām

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms darba ar traktoru kopā ar pievienotu agregātu vai piekabi, operatora pienākums ir pienācīgi iepazīties ar attiecīgajām lietošanas instrukcijām. Operatora kļūdas var izraisīt smagas sekas.

Lietošanas instrukcijas un drošības uzlīmes uz pievienotajiem agregātiem sniedz svarīgu informāciju par to, kā droši ar tiem rīkoties. Tādēļ ir svarīgi pirms darbu uzsākšanas rūpīgi iepazīties ar tām. Lietošanas instrukcijas ir jānodrošina visiem traktora operatoriem.



TS201 —UN—23AUG88

OULXBER,0001B74 -25-16DEC11-1/1

# Motora darbināšana

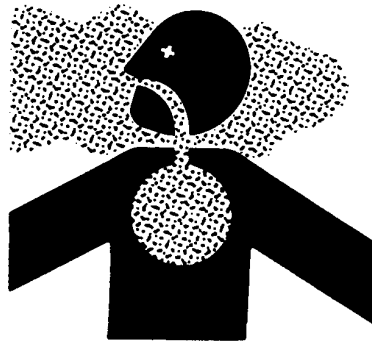
## Motora iedarbināšana

**⚠ UZMANĪBU:** Novērsiet nosmakšanu. Izplūdes gāzes var izsaukt smagus vai pat nāvējošus veselības traucējumus.

Ja motoru jādarbina telpās, nodrošiniet pareizu ventilāciju. Lai izvadītu izplūdes gāzes, lietojiet pagarināšu cauruli vai atveriet durvis un logus, lai ieplūstu pietiekams daudzums āra gaisa.

Vadieties arī no Mašīnas aizripošanas novēršana sekcijā Drošība.

*PIEZĪME: Ja temperatūra ir zem 5°C (40°F), rīkojieties kā norādīts sadaļā Iedarbināšanas procedūras aukstā laikā, lietojot gaisa sildīšanas sistēmu ieplūdē šajā sekcijā.*

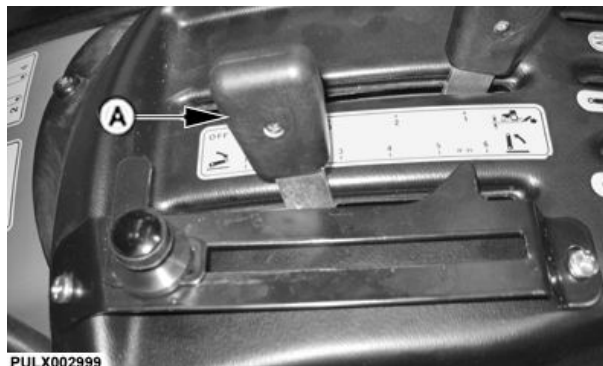


TS220 —UN—23AUG88

NR25796,00017CD -25-21JAN09-1/7

1. Pārbaudiet degvielas rādītāju, lai pārliecinātos, ka tvertnē ir pietiekams daudzums degvielas.
2. Novietojiet uzkares vadības sviru (A) apakšējā stāvoklī.
3. Pārbaudiet ģenerators kontrolspuldzes gaismu un motora eļļas spiediena kontrolspuldzes gaismu. Kontrolspuldzēm ir jādeg, ja galvenais slēdzis ir pagriezts stāvoklī ON (ieslēgts).

Ja kontrolspuldzes nedeg atbilstoši, griezieties pie sava John Deere dīlera.

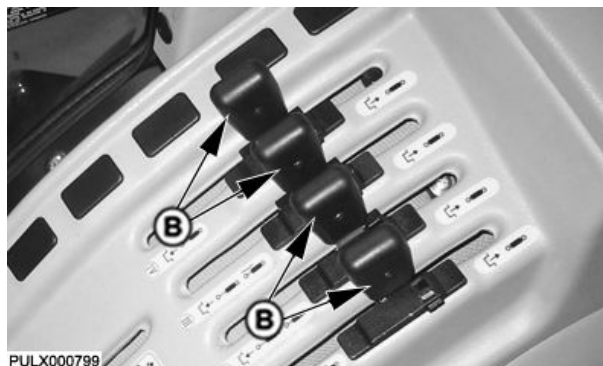


PULX002999

PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,00017CD -25-21JAN09-2/7

4. Selektīvās vadības vārstu sviras (B) nostādiet neitrālā stāvoklī.



PULX000799

Parādīts traktors ar kabīni

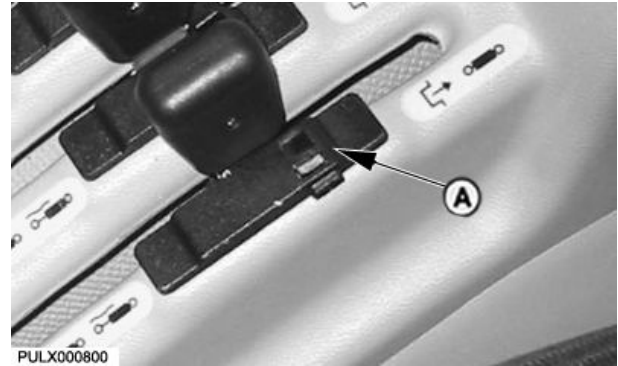
PULX000799 —UN—24JUL08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017CD -25-21JAN09-3/7

**PIEZĪME:** Ieslēdziet fiksatoru (A) braucot pa ceļiem vai, ja vadības svira ir neitrālā stāvoklī tāpēc, ka tās lietošana nav vajadzīga.

5. Ar fiksatoru (A) vadības sviras var fiksēt neitrālā stāvoklī.



PULX000800

PULX000800 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -25-21JAN09-4/7

6. Rokas gāzes sviru (C) nostādiet uz vidējiem apgriezieniem (sviras gājienu pirmajā trešdaļā).



PULX000851

PULX000851 —UN—24JUL08

NR25796,00017CD -25-21JAN09-5/7

7. Pārvietojiet pārnesumu pārslēgšanas sviru (T) neitrālajā stāvoklī.

**PIEZĪME:** Motoru nevar iedarbināt, ja pārnesumu pārslēgšanas svira (T) ir ieslēgtā stāvoklī.

**⚠ UZMANĪBU:** Traktoriem, kuri ir ar 24/12 ātrumu transmisiju, vienmēr pirms traktora iedarbināšanas ieslēdziet park bremsi un pārnesumu sviru ievietojiet neitrālā stāvoklī. Pretējā gadījumā traktors var mazliet pārvietoties, pat ja braukšanas virziena svira ir neitrālā stāvoklī.

**SVARĪGI:** Traktoriem ar 24/12 pārnesumu transmisiju, vispirms pārvietojiet reversa sviru neitrālā pozīcijā un tad izvēlieties braukšanas virzienu, lai pārvietotu traktoru.



PULX001953

PULX001953 —UN—03OCT08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017CD -25-21JAN09-6/7

**PIEZĪME:** Motoru nevar iedarbināt, ja jūgvārpstas sajūga svira (A) ir ieslēgtā stāvoklī.

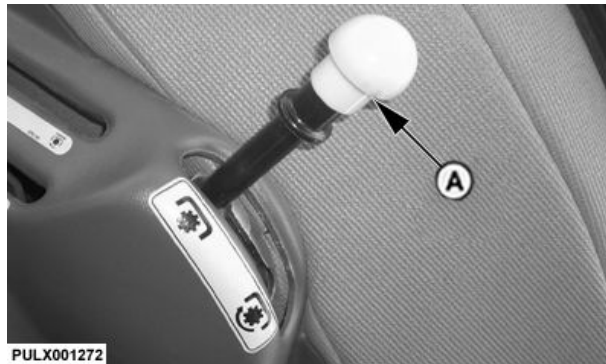
8. Pagrieziet galvenā slēdža atslēgu (E) pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz galam. Atļaidiet atslēgu tūlīt pēc tam, kad motors sāk darboties.

**SVARĪGI: MOTORA STARTERI vienā reizē nedrīkst darbināt ilgāk par 20 sekundēm. Ja motors neiedarbojas, atslēgu nostādiet stāvoklī ZERO un nogaidiet līdz nākošās iedarbināšanas mēģinājuma sākumam vismaz vienu minūti.**

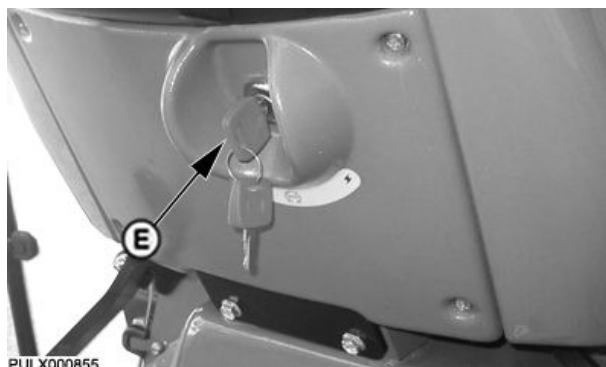
Neveiciet regulēšanu ar rokas gāzes sviru. Ļaujiet motoram dažas minūtes darboties. Ja temperatūra ir zemāka par nulli, attiecīgi palieliniet iesildīšanas laiku.

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad neiedarbiniet motoru slēgtās telpās. Sekojiet tam, lai būtu nodrošināta laba ventilācija.

Pastāv saindēšanās bīstamība!



PULX001272



PULX000855

PULX001272 —UN—03SEP08

PULX000855 —UN—24JUL08

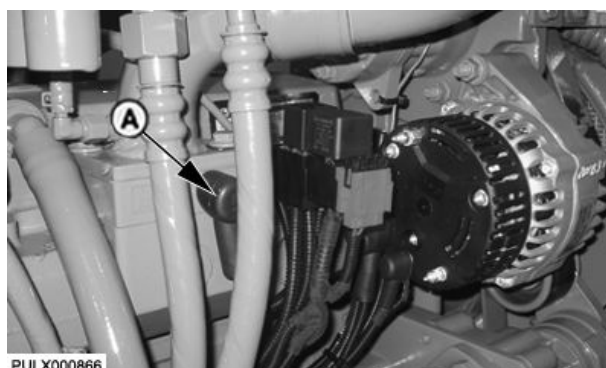
NR25796,00017CD -25-21JAN09-7/7

## Starta procedūra aukstā laikā, lietojot ieplūstošā gaisa sildīšanas sistēmu

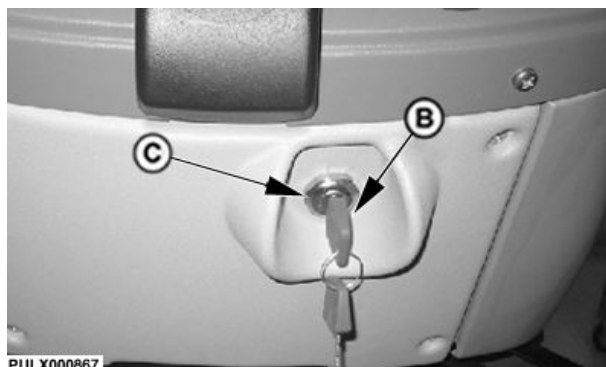
**⚠ UZMANĪBU:** NELIETOJIET starta šķidrumu traktoros, kas aprīkoti ar ieplūdes gaisa sildīšanas sistēmu (jautājiet savam John Deere dīlerim par to, kādu starta sistēmu jālieto).

Traktori ir aprīkoti ar ieplūstošā gaisa sildīšanas sistēmu. Elektriskais sildelements (A) sasilda ieplūstošo gaisu.

1. Ieplūstošā gaisa sildīšanas sistēmu ieslēdz nospiežot galveno slēdzi (C), ar atslēgu (B). Noturiet atslēgu nospiestu 10 līdz 15 sekundes, ja temperatūra ir  $-18^{\circ}\text{C}$  ( $0^{\circ}\text{F}$ ), 30 sekundes, ja temperatūra ir  $-23^{\circ}\text{C}$  ( $-10^{\circ}\text{F}$ ) un līdz 45 sekundēm, ja temperatūra ir zem  $-23^{\circ}\text{C}$  ( $-10^{\circ}\text{F}$ ).
2. Pagrieziet galveno slēdzi (C) pulksteņa rādītāja kustības virzienā un iedarbiniet motoru.
3. Ja motors darbojas nevienmērīgi, aktivizējiet ieplūstošā gaisa sildīšanas sistēmu nospiežot galveno slēdzi, kamēr motors sāk darboties vienmērīgi.



PULX000866



PULX000867

PULX000866 —UN—29JUL08

PULX000867 —UN—29JUL08

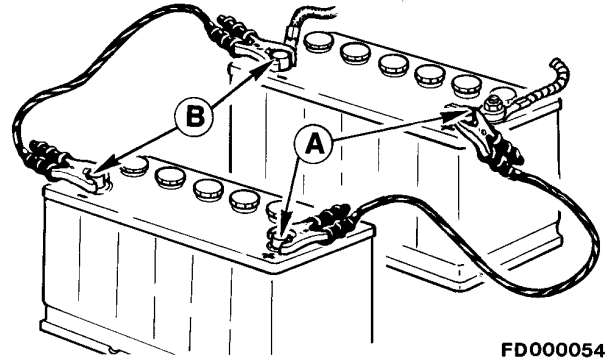
NR25796,00017CE -25-21JAN09-1/1

## Startēšana ar papildus akumulatoru

**⚠ UZMANĪBU:** Izlvaikojošā akumulatora gāze ir ļoti eksplozīva. Izvairieties no dzirksteļu rašanās un atklāta uguns akumulatoru tuvumā. Pirms iedarbināšanas pārliecinieties, ka poli ir pareizi pieslēgti: masas kabelim jābūt pieslēgtam pie akumulatora mīnusa pola un startera kabelim pie plusa pola.

Ja pieslēgšana veikta nepareizi, rodas smagi bojājumi elektriskajās iekārtās. Vienmēr vispirms pieslēdziet plus kontaktu un pēc tam mīnusa kontaktu!

Traktors ir aprīkots ar pieslēgumiem paralēlam papildus 12 V akumulatoram, lai atvieglotu startēšanas procedūru. Vispirms pievienojiet plus polu (A), pēc tam mīnus polu (B).



FD000054

FD000054 —UN—26JAN95

NR25796,00017CF -25-26MAR09-1/1

## Motora iedarbināšana izmantojot pagaidu akumulatoru

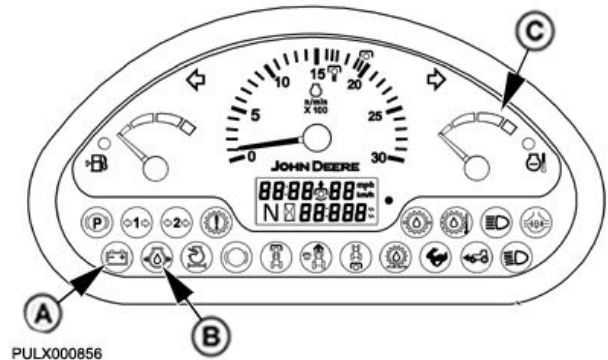
**SVARĪGI:** Ja motoram īsu brīdi jādarbojas bez akumulatora (startēšanai izmantojot citu akumulatoru), motora apgriezieni nedrīkst būt lielāki par 1000 1/min. Motoram darbojoties,

ir jāieslēdz papildus kāds strāvas patērētājs (gaisma). Izolējiet atvienotā startera vada galu, lai novērstu maiņstrāvas ģenerators un regulatora bojājumus.

NR25796,00017D0 -25-04NOV08-1/1

## Pēc motora iedarbināšanas novērojiet instrumentus

**SVARĪGI:** Ja ģenerators kontrolspuldze (A) vai eļļas spiediena kontrolspuldze (B) nenodziest, vai dzesēšanas šķidruma temperatūra (C) parāda augstu temperatūru, apturiet motoru un novērsiet iemeslu.



PULX000856

PULX000856 —UN—29JUL08

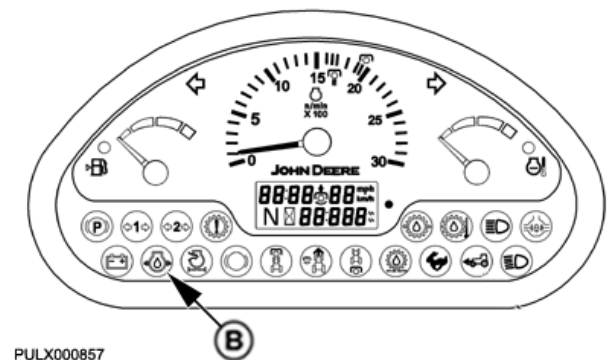
NR25796,00017D1 -25-26MAR09-1/1

## Motora eļļas spiediena indikators

**SVARĪGI:** NEKAD nedarbiniet motoru, ja nav pietiekams eļļas spiediens. Ja spuldze deg ilgāk kā 5 sekundes pie normāliem darba apstākļiem, apturiet motoru un novērsiet iemeslu.

Motora eļļas spiediena indikatora spuldze (B) deg, ja motora eļļas spiediens ir par zemu. Gaismai ir jādeg, kad atslēga ir pagriezta motora startam un tā nodziest, kad motors sāk darboties.

Ja problēma nav zemā eļļas līmenī, griezieties pie sava John Deere dīlera.



PULX000857

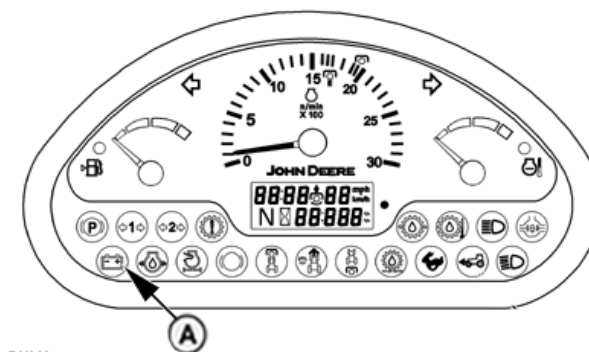
PULX000857 —UN—29JUL08

NR25796,00017D2 -25-21JAN09-1/1

## Mainstrāvas ģenerators kontrolspuldze

Ģenerators kontrolspuldze (A) deg, kad ģenerators izejā nav strāvas. Gaismai ir jādeg, kad atslēga ir pagriezta motora startam un tā nodziest, kad motors sāk darboties.

Ja spuldze deg ilgāk kā 5 sekundes pie normāliem darba apstākļiem, apturiet motoru un novērsiet iemeslu. Ja iemesls nav pārtrūkusi ventilatora sikсна, griezieties pie sava John Deere dīlera.



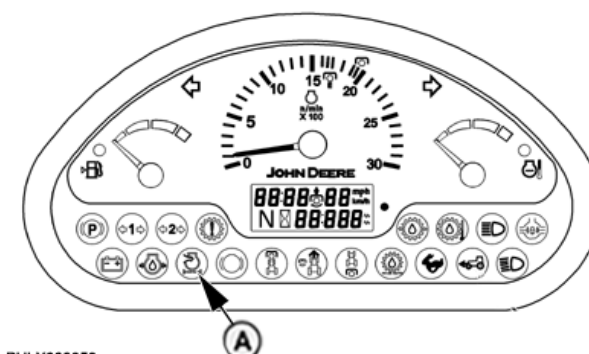
PULX000858

PULX000858 —UN—09APR09

NR25796,00017D3 -25-04NOV08-1/1

## Gaisa tīrītāja piesārņojuma kontrolspuldze

Gaisa filtra piesārņojuma kontrolspuldze (A) deg, kad gaisa filtrs ir netīrs. Veiciet gaisa filtra apkopi, tikko kā tas ir iespējams.



PULX000859

PULX000859 —UN—29JUL08

NR25796,00017D4 -25-04NOV08-1/1

## Dzesēšanas šķidruma temperatūras indikators

Motora dzesētāja temperatūras indikatora (A) rādītājs paceļas motoram uzsilstot. Ja rādītājs ieiet sarkanajā zonā, apturiet motoru un novērsiet iemeslu.

Pārbaudiet dzesējošā šķidruma līmeni dzesējošā šķidruma izplešanās tvertnē un radiatorā, kad motors ir auksts. Pārbaudiet, vai radiatora režģis, radiators un radiatora siets nav piesārņoti. Pārbaudiet ventilatora siksnas nospieģojumu. Ja tur nav problēmas, griezieties pie sava John Deere dīlera.



PULX000860

PULX000860 —UN—29JUL08

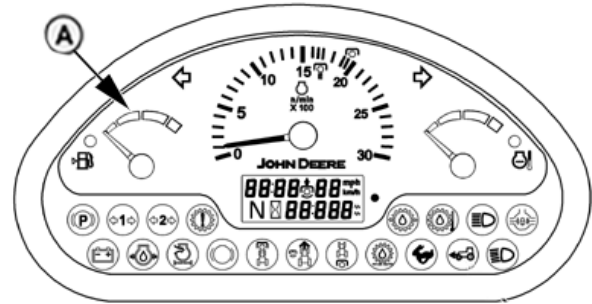
NR25796,00017D5 -25-21JAN09-1/1

## Degvielas līmeņa kontrole

**SVARĪGI:** Lietojiet tikai dīzeļdegvielu. Skatiet sekciju “Degviela, smērvielas un dzesēšanas šķidrumi”, lai izvēlētos degvielas specifikāciju.

Veiciet degvielas iepildīšanu, pirms rādītājs (A) sasniedz atzīmi tukšs.

Ja traktors izstrādājis visu degvielu un to nevar iedarbināt, ir jāizlaiž gaisu no degvielas sistēmas. Skatīt Degvielas sistēmas atgaisošana sekcijā 130, Apkope - pēc vajadzības.



PULX000861

PULX000861—UN—29JUL08

NR25796,00017D6 -25-26MAR09-1/1

## Motora apgriezienu skaita izmaiņa

Lai palielinātu apgriezienus, pārbīdiet rokas gāzes sviru (F) uz priekšu.

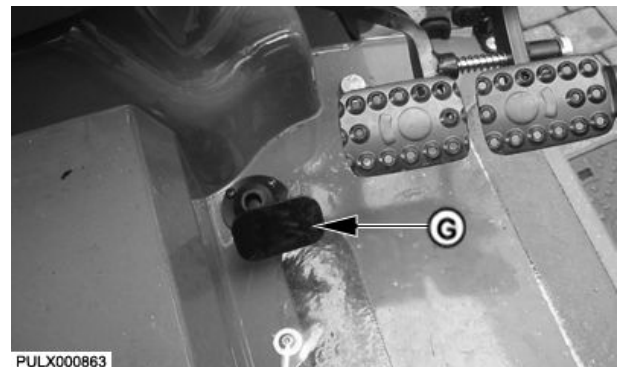


PULX000862

PULX000862—UN—29JUL08

NR25796,00017D7 -25-15DEC08-1/2

Lai uz laiku palielinātu motora apgriezienus virs iestatītajiem ar rokas gāzes sviru, nospiediet gāzes pedāli (G).



PULX000863

PULX000863—UN—29JUL08

NR25796,00017D7 -25-15DEC08-2/2

## Motora uzsildīšana

Neslogojiet traktoru ar pilnu slodzi, pirms motors ir pienācīgi uzsildis.

1. Darbiniet motoru ar apmēram 1500 apgriezieniem dažas minūtes.
2. Darbiniet motoru ar apmēram 1900 apgriezieniem un vieglu slodzi, kamēr motors sasniedz normālu darba temperatūru.

**PIEZĪME:** Ja hidrauliskās funkcijas ir lēnas, skatiet Darbs aukstā laikā sekcijā 50, Uzskare.



PULX000864

PULX000864 — UN—29JUL08

NR25796,00017D8 -25-21JAN09-1/1

## Noslāpuša motora iedarbināšana

Ja motors darba laikā zem slodzes noslāpst, to nekavējoties jāiedarbina, lai novērstu nenormālu

siltuma izdalīšanos un turpiniet normālu darbu vai pirms apturēšanas darbiniet 1 vai 2 minūtes ar maziem apgriezieniem.

NR25796,00017D9 -25-26MAR09-1/1

## Motori ar turbokompresoru

**SVARĪGI:** Ja motors darba laikā "noslāpst", tad **NEKAVĒJOTIES** tas ir jāiedarbina no jauna. Tas ļaus izvairīties no turbokompresora pārkaršanas.

Visbiežāk traucējumi turbokompresora darbībā rodas, nepareizi iedarbinot vai apturot motoru. Pēc motora starta un pirms tā apturēšanas ir jāļauj strādāt vismaz 30 sekundes bez slodzes tukšgaitas režīmā.

NR25796,00017DA -25-26MAR09-1/1

## Nedarbiniet motoru tukšgaitā

Tukšgaita un mazi apgriezieni izsauc nevajadzīgu degvielas patēriņu un tas var izsaukt ogles nosēdumus motorā.

Ja traktoru ir jādarbina ar tukšgaitas apgriezieniem vairāk par 3 vai 4 minūtēm, minimālajiem motora apgriezieniem ir jābūt 1200 1/min.



PULX000864

PULX000864 — UN—29JUL08

NR25796,00017DB -25-26MAR09-1/1

## Sekoiet motora darbībai un tukšgaitas apgriezieniem

Lēnākiem tukšgaitas apgriezieniem ir jābūt 825 līdz 875 1/min. Ar vieglu slodzi vai bez slodzes, ar pilnu gāzi apgriezieni palielinās līdz 2460 - 2510 1/min.

Nominālais motora apgriezienu skaits ir 2300 1/min.

Normāli darba apgriezieni ir 1200 līdz 2300 1/min. Šo apgriezienu robežās motoru var darbināt ar pilnu slodzi.

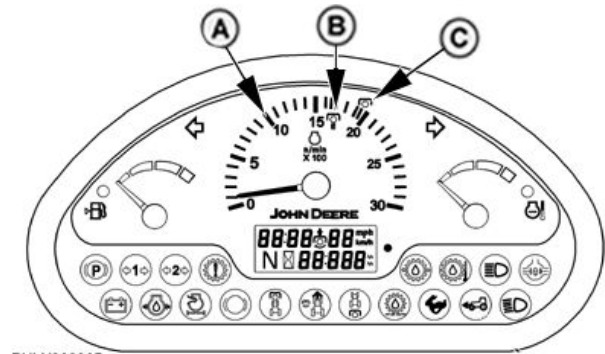
NR25796,00017DC -25-26MAR09-1/1

## Spidometrs, tahometrs un stundu skaitītājs

Tahometrs (A) parāda motora apgriezienus, kas ir jāreizina ar simtu.

Jūgvārpstas tipveida apgriezienu 540 1/min gadījumā motora apgriezieni jāpalielina, līdz rādītājs savietojas ar atzīmi 1938 1/min (C).

Jūgvārpstas 540E darbināšanai motora apgriezieni jāpalielina, līdz rādītājs savietojas ar atzīmi 1648 1/min (B).



PULX000865

PULX000865—UN—29JUL08

NR25796,00017DD -25-21JAN09-1/8

## Digitālais displejs — Pulksteņa iestatīšana

1. Kad motors darbojas, nospiediet pogu (A), kamēr puksteņa darba režīms parādās mērinstrumentu panelī (B).
2. Nospiediet pogu (A) ilgāk nekā 3 sekundes, lai piekļūtu pie pulksteņa iestatīšanas funkcijām.

### Laika iestatīšana:

- Stundas mirgo
- Nospiediet pogu (A), lai iestatītu pareizas stundas (C).
- Turiet pogu (A) nospiestu, lai pārietu pie minūšu iestatīšanas funkcijām.
- Minūtes mirgo
- Nospiediet pogu (A), lai iestatītu pareizas minūtes (D).
- Iestatiet 12/24st darba režīmu (E) un turiet pogu (A) nospiestu vairāk nekā 3 sekundes, lai pabeigtu iestatīšanas procedūru.

A—Pulksteņa iestatīšanas  
poga  
B—Panelis  
C—Stunda

D—Minūtes  
E—12/24st režīms



PULX001604

PULX001604—UN—24SEP08



PULX001605

PULX001605—UN—24SEP08



PULX001606

PULX001606—UN—19SEP08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017DD -25-21JAN09-2/8

## Digitālais displejs - sākuma iestatīšanas procedūra

Digitālajā displejā parādītie dati atkarīgi no traktora konfigurācijas:

- riepu izmērs
- jūgvārpstas apgriezieniem (540/540E vai 540/1000 1/min)/
- transmisijas tips (24/12 vai 24/24 pārnese)
- priekšējā jūgvārpsta
- 2WD/4WD

Ja viens no šiem faktoriem tiek izmainīts (piem. riepu izmērs), programmas skaitliskās vērtības jāizmaina.

Vadieties pēc zemāk dotās tabulas, pēc attiecīgā programmas numura.

### Piemērs:

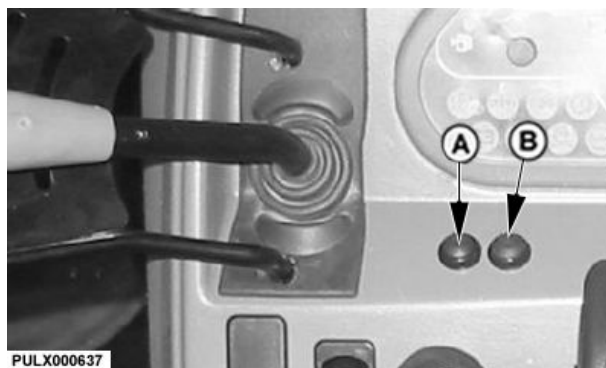
Lai iestatītu jūgvārpstu/mehāniskā transmisija vai PowrReverser transmisija:

- tikai 540 apgriezienu jūgvārpstai (mehāniskais reversieris)
- **Attiecīgās programmas numurs: 10**

Lai iestatītu riepu izmērus :

- Jaunie riepu izmēri: 320/70-R20
- **Attiecīgās jaunās programmas numurs: 309**

Kā izmainīt programmas numuru:



1. Kad aizdedzes atslēga ir pozīcijā OFF, nospiediet un turiet programmas pogas (A) un (B) pagrieziet atslēgu (C) pirmajā pozīcijā.

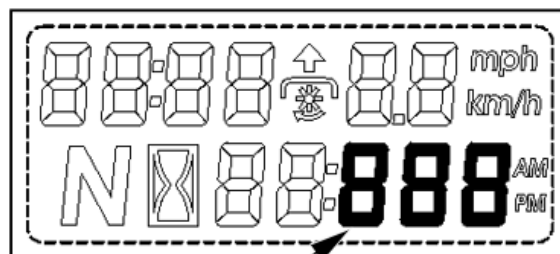
Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017DD -25-21JAN09-3/8

PULX000637 —UN—19JUN08

PULX000638 —UN—19JUN08

2. **Riepu izmēram:** Cipars (D) mirgo, nospiediet pogu (B), lai izvēlētos ciparu un apstipriniet nospiežot pogu (A).



PULX001626

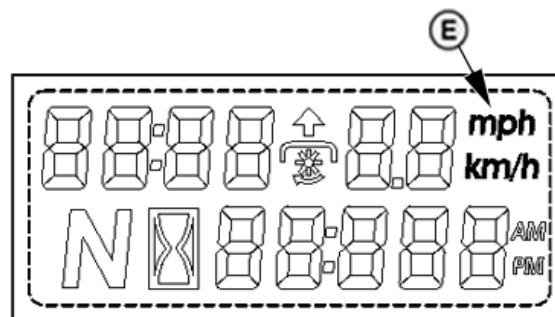
PULX001626—UN—25SEP08

| RIEPU IZMĒRS - INSTRUMENTA SETUP |                   |                   |                   |                     |                 |                 |
|----------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-----------------|-----------------|
| AIZMUGURES RIEPAS                | AIZMUGURES RIEPAS | AIZMUGURES RIEPAS | AIZMUGURES RIEPAS | VELŠANĀS APLOCE (M) | F-TIPA TRAKTORI | V TIPA TRAKTORI |
| 320/70-R20                       | 11.2-R20          | 280/85-R20        |                   | 2.955               | 309             | 287             |
| 360/70-R20                       | 12.4-R20          | 320/85-R20        |                   | 3.128               | 292             | 271             |
| 380/70-R20                       |                   |                   |                   | 3.225               | 283             | 263             |
| 320/70-R24                       | 11.2-R24          | 280/85-R24        |                   | 3.285               | 278             | 258             |
| 360/70-R24                       | 12.4-R24          | 320/85-R24        |                   | 3.423               | 266             | 247             |
| 9.5-R28                          | 250/85-R28        |                   |                   | 3.402               | 268             | 249             |
| 380/70-R24                       | 13.6-R24          | 340/85-R24        |                   | 3.566               | 256             | 237             |
| 320/70-R28                       | 11.2-R28          | 280/85-R28        |                   | 3.585               | 254             | 236             |
| 480/65-R24                       |                   |                   |                   | 3.680               | 248             | 230             |
| 420/70-R24                       | 14.9-R24          | 380/85-R24        |                   | 3.714               | 246             | 228             |
| 360/70-R28                       | 12.4-R28          | 320/85-R28        |                   | 3.743               | 244             | 226             |
| 380/70-R28                       | 13.6-R28          | 340/85-R28        |                   | 3.870               | 236             | 219             |
| 480/70-R24                       | 16.9-R24          | 420/85-R24        |                   | 3.921               | 233             | 216             |
| 480/65-R28                       |                   |                   |                   | 3.980               | 229             | 213             |
| 420/70-R28                       | 14.9-R28          | 380/85-R28        |                   | 4.057               | 225             | 209             |
| 420/70-R30                       | 14.9-R30          | 380/85-R30        |                   | 4.214               | 216             | 201             |
| 480/70-R28                       | 16.9-R28          | 420/85-R28        | 13.6-R28          | 4.235               | 215             | 200             |
| 12.4-R36                         | 320/85-R36        |                   |                   | 4.362               | 209             | 194             |
| 540/65 R30                       |                   |                   |                   | 4.390               | 208             | 193             |
| 480/70-R30                       | 16.9-R30          | 420/85-R30        |                   | 4.423               | 206             | 191             |
| 480/70-R34                       | 16.9-R34          | 420/85-R34        |                   | 4.729               | 193             | 179             |
| 18.4-R26                         |                   |                   |                   | 4.285               | 213             | 198             |
| 18.4-R34                         | 13.6-R38          |                   |                   | 4.838               | 189             | 175             |
| 16.9-R38                         |                   |                   |                   | 4.995               | 183             | 170             |
| 23.1 - 26                        |                   |                   |                   | 4.805               | 190             | 176             |
| 18.4-R30                         |                   |                   |                   | 4.629               | 197             | 183             |

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017DD -25-21JAN09-4/8

3. **Km/st vai mph režīms:** Iestatiet km/st vai mph režīmu (E) un apstipriniet, nospiežot pogu (A).

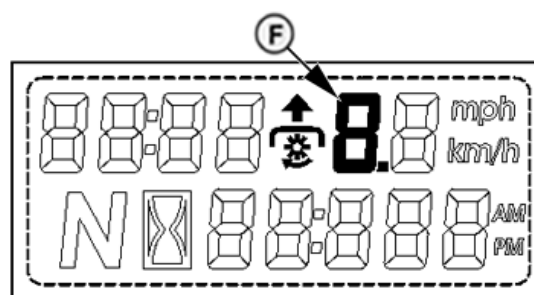


PULX001627

PULX001627 —UN—25SEP08

NR25796,00017DD -25-21JAN09-5/8

4. **Jūgvārpstai/mehāniskai transmisijai vai PowrReverser transmisijai:** Ievadiet vērtību (F) un apstipriniet, nospiežot pogu (A).



PULX001628

PULX001628 —UN—25SEP08

**PROGRAMMAS KODI JŪGVĀRPSTAI/MEHĀNISKAJAI TRANSMISIJAI VAI POWRREVERSER TRANSMISIJAI**

| NR. | TRANSMISIJAS TIPS        | LĒŅU APGRIEZ. JŪGV. | ĀTRU APGRIEZ. JŪGV. |
|-----|--------------------------|---------------------|---------------------|
| 4   | 24/12, PowrReverser      | 540                 |                     |
| 5   | 24/12, PowrReverser      | 540                 | 540E                |
| 6   | 24/12, PowrReverser      | 540                 | 1000                |
| 10  | 24/24 ar mehānisku Hi-Lo | 540                 |                     |
| 11  | 24/24 ar mehānisku Hi-Lo | 540                 | 540E                |
| 12  | 24/24 ar mehānisku Hi-Lo | 540                 | 1000                |

NR25796,00017DD -25-21JAN09-6/8

5. **Priekšējā jūgvārpsta:** Ievadiet priekšējās jūgvārpstas 3 ciparus

$$X = (\text{jūgvārpstas } 1/\text{min}/\text{motora } 1/\text{min}) \times 1000$$

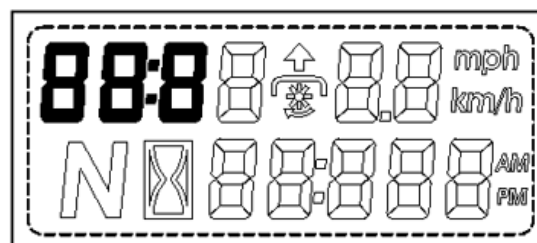
$$\text{Piemērs: } X = 1000/1648 \times 1000 = 607$$

Skaitlis lietošanai ir 607.

$$\text{jūgvārpstas apgriezieni} = (X \times \text{motora apgriezieni})/1000$$

Iestatiet vērtības, nospiežot pogu (A).

Apstipriniet vērtības, nospiežot pogu (B).



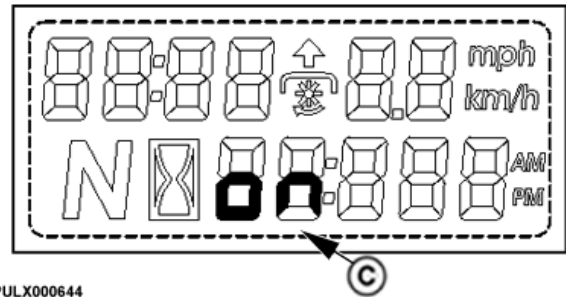
PULX000643

PULX000643 —UN—30JUL08

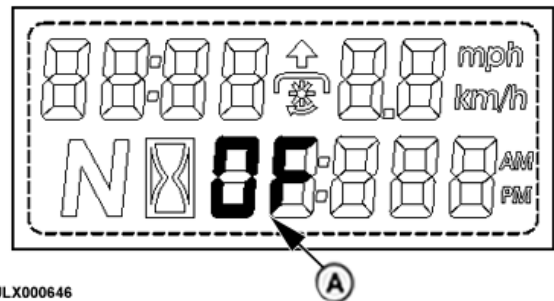
Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017DD -25-21JAN09-7/8

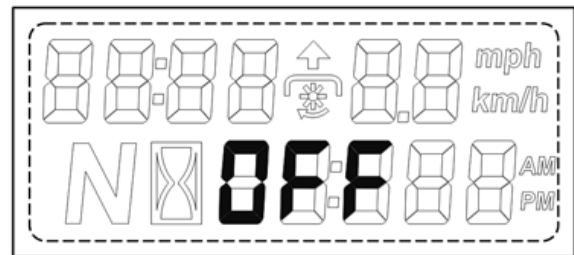
6. **Priekš 2WD/4WD:** Izvēlieties "on", ja traktors ir aprīkots ar hidrauliskas darbības četru riteņu piedziņu.
  7. Izvēlieties "OF", ja traktors ir aprīkots ar divu riteņu piedziņu vai mehāniskas darbības četru riteņu piedziņu.  
Apstipriniet ar pogu (A).
  8. Pēc pēdējā apstiprinājuma displejā jābūt redzamam "OFF".
  9. Pagrieziet aizdedzes atslēgu uz OFF.
- Programmas numura nomaiņa ir veikta.



PULX000644



PULX000646



PULX001629

PULX000644 —UN—19SEP08

PULX000646 —UN—19SEP08

PULX001629 —UN—25SEP08

NR25796,00017DD -25-21JAN09-8/8

## Motora apturēšana

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms izkāpšanas no traktora uzkarināmo agregātu pilnīgi nolaidiet uz zemes.

**SVARĪGI:** Motora mezglu drošu dzesēšanu nodrošina motora eļļa. Pēkšņa motora apstāšanās izsauc detaļu bojājumus no pārkaršanas un iztrūkstošās eļļošanas.

1. Pavelciet rokas gāzes sviru (F) atpakaļ tukšgaitas pozīcijā. Ļaujiet motoram darboties no 1 līdz 2 minūtēm.
2. Pagrieziet galveno slēdzi pozīcijā "OFF".

**⚠ UZMANĪBU:** Izņemiet galveno atslēgu, lai novērstu nepilnvarotu personu darbības iespējas.



PULX000862 —UN—29JUL08

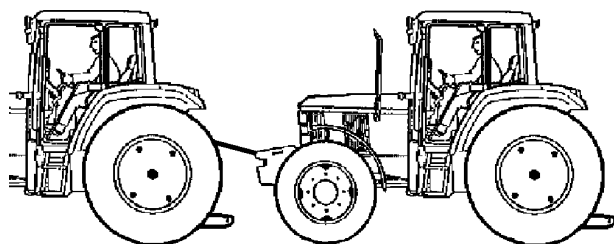
NR25796,00017DE -25-15DEC08-1/1

## Traktora novietošana stāvvietā

Novietojot traktoru stāvvietā vai strādājot stāvēt uz vietas, ir jāieslēdz park bremze.

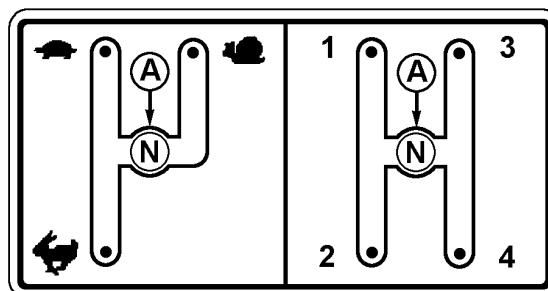
NR25796,00017DF -25-15DEC08-1/1

## Traktora vilkšana



AT1277

AT1277 —UN—12JUN01



AT1289

AT1289 —UN—05JUL01

### A—Stāvoklis vilkšanai

Traktoru, kurš pats nevar pārvietoties, vislabāk ir pārvadāt ar kravas treileri. Detalizēta informācijas dota sekcijā Transportēšana sekcijā 75.

**⚠ UZMANĪBU:** Traktora vilkšanas laikā lielākais ātrums nedrīkst pārsniegt 10 km/st. (6.2 mph).

Ieslēdziet pārnesumu sviru neitrālā pozīcijā (A) un grupu slēgumu sviru neitrālā pozīcijā (A).

**SVARĪGI:** Traktoriem ar priekšējo riteņu piedziņu, ja motors darbojas, izslēdziet priekšējo riteņu piedziņu.

NR25796,00017E0 -25-15DEC08-1/1

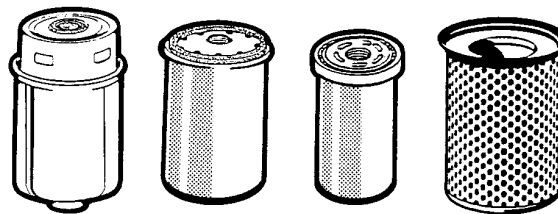
# Traktora ekspluatācija

## Degvielas patēriņa samazināšana

### Pareiza apkope

Gaisa filtra komplektu, degvielas, motora eļļas un transmisijas/hidraulikas filtrus nomainiet savlaicīgi (skatīt sekciju "Apkope").

Lietojiet tikai John Deere filtrus!

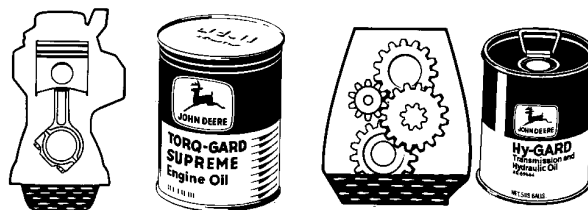


LX007829

LX007829 —UN—15AUG94

OULXA64.0000C93 -25-30JUL03-1/7

Lietojiet tikai ieteiktās eļļas un smērēšanas līdzekļus (skatiet sekciju "Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji").

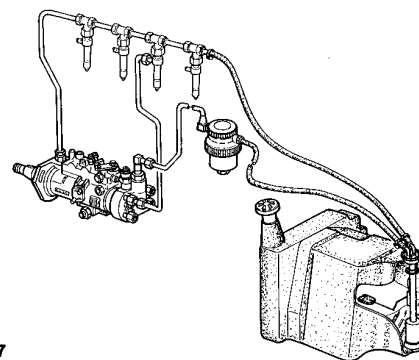


L103 642

L103642 —UN—15AUG94

OULXA64.0000C93 -25-30JUL03-2/7

Regulāri pārbaudiet degvielas sistēmu pie sava John Deere dīlera.



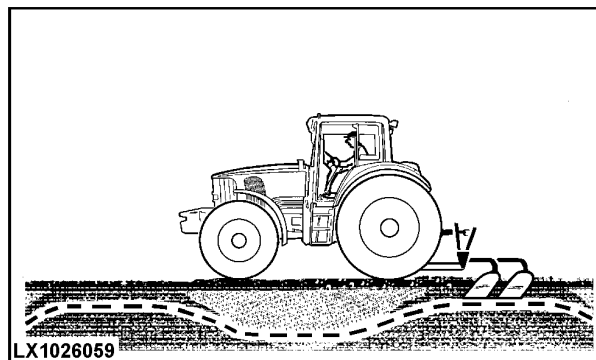
LX000347

LX000347 —UN—15AUG94

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXA64.0000C93 -25-30JUL03-3/7

Regulāri pārbaudiet pie sava John Deere dīlera regulējošās hidrolikas ass vadības sistēmu.



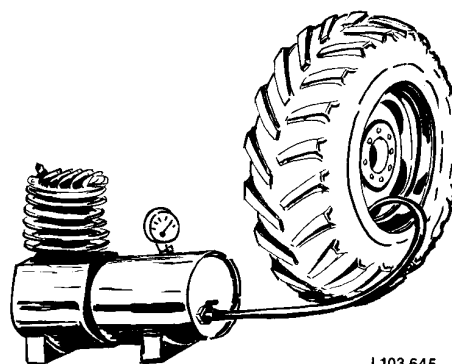
LX1026059

LX1026059 —UN—18MAY01

OULXA64,0000C93 -25-30JUL03-4/7

### Brauciet ar pareizu spiedienu riepās

Piemērojiet spiedienu riepās izpildāmā darba veidam un grunts īpašībām (konsultējaties pie sava John Deere dīlera vai vietējā riepu izplatītāja).



L103 645

L103645 —UN—15AUG94

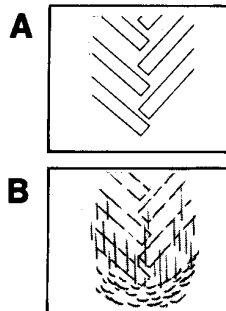
OULXA64,0000C93 -25-30JUL03-5/7

### Izvēlieties pareizu balastu

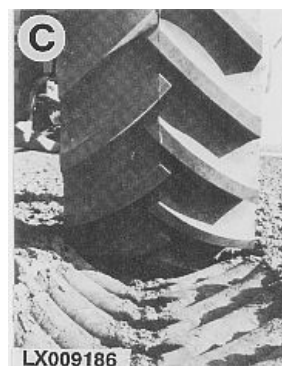
Balasts ir jāizvēlas tā, lai riteņu izslīdēšana būtu 10 līdz 15%. Veicot vieglus darbus, nepieciešamo balastu jāsamazina.

A—Balasta par daudz  
B—Balasta par maz

C—Balasts izvēlēts pareizi



LX009185



LX009185 —UN—01SEP94

LX009186

LX009186 —UN—01SEP94

Turpinājums nākamajā lappusē

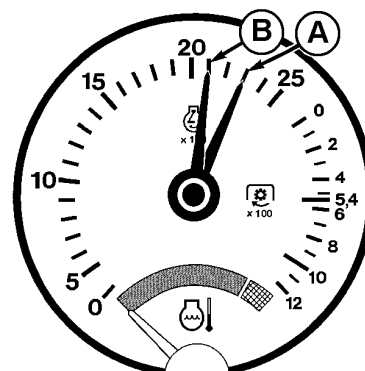
OULXA64,0000C93 -25-30JUL03-6/7

### Izvēlieties pareizu pārnesumu

Vienmēr brauciet ar pēc iespējas lielāku pārnesumu un samazinātu apgriezienu skaitu.

Pārnesumu jāizvēlas tā, lai uzsākot darbu nenoslogota motora apgriezienu skaits (A), pieliekot slodzi samazinātos par 150 - 250 1/min (B).

**PIEZĪME:** Viegļus darbus veiciet ar motora apgriezienu skaitu zem 2000 1/min. Pārnesumu izvēlieties tā, lai zem slodzes apgriezienu skaits samazinātos par 200 līdz 300 1/min.



LX1017710

OULXA64,0000C93 -25-30JUL03-7/7

LX1017710 —UN—01OCT97

### Vajadzīga vadītāja apmācība

- Rūpīgi izlasiet šīs lietošanas instrukcijas darbību sekciju, pirms uzsāciet darbu ar traktoru.
- Darbiniet traktoru brīvā, atvērtā laukumā, tiešā pieredzējuša vadītāja uzraudzībā.

- Apgūstiet visus vadīšanas paņēmienus.
- Vadītāja pieredzei ir jāapgūst braukšanu, apturēšanu, pagriezienus un citas operācijas, kas raksturīgas darbam ar traktoru.

MX,DTIP,AA -25-18MAR92-1/1

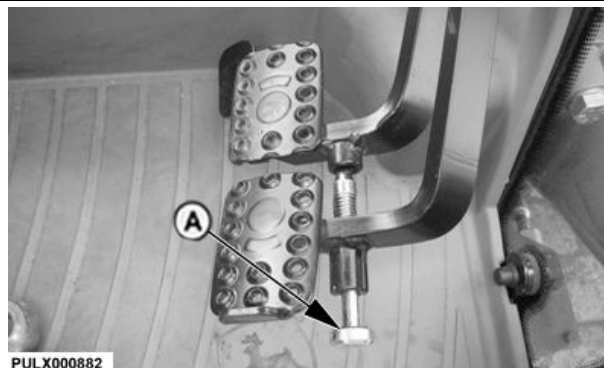
### Braukšana ar traktoru pa atklātās satiksmes ceļiem

**⚠ UZMANĪBU:** Braucot pa atklātās satiksmes ceļiem, lietojiet palīggaismas un ierīces, lai savlaicīgi brīdinātu citus vadītājus - satiksmes dalībniekus. Ievērojiet vietējos oficiālos noteikumus. Pie sava John Deere dīlera varat iegādāties dažādas drošības ierīces. Uzturiet drošības ierīces labā darba stāvoklī. Nomainiet trūkstošās vai bojātās detaļas.

Transportējot traktoru, **NEKAD** neieslēdziet uz aizmuguri vērsto darba prožektorus. Spilgta, žilbinoša gaisma traktoram, vērsta atpakaļvirzienā, var apmulsināt citu transporta līdzekļu vadītājus, kas tuvojas no aizmugures.

Pirms izbraucat ar traktoru uz ceļa, **sabloķējiet** kopā bremzes pedāļus. Lietojiet bremzes lēnām un atbilstoši transportēšanas ātrumam.

**SVARĪGI:** Detalizēts apraksts par apgaismošanas iekārtu darbību un funkcijām dots sekcijā Gaismas.



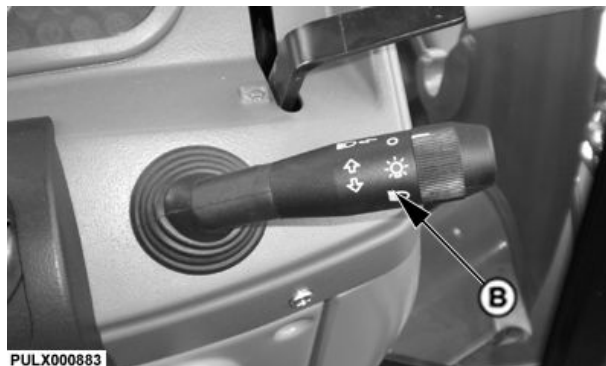
1. Lai savienotu kopā bremžu pedāļus, lietojiet savienojošo tapu (A). Izvairieties no straujas bremžu nospiešanas. Samaziniet braukšanas ātrumu, ja velkamās slodzes svars ir lielāks par traktora svaru un tā nav aprīkota ar bremzēm (vadieties no ieteikumiem par braukšanas ātrumu, kas doti agregāta lietošanas instrukcijā).

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,000175D -25-26MAR09-1/3

PULX000882 —UN—30JUL08

2. Pagrieziet gaismas slēdzi (B) priekšējo lukturu tālās gaismas vai tuvās gaismas pozīcijā. Nekad nelietojiet aizmugurējās darba gaismas (A). Vienmēr pārslēdziet uz tuvo gaismu, kad tuvojas cits transporta līdzeklis. Pareizi ieregulējiet tālo gaismu.
3. Pirms pagriešanās lietojiet pagriežiena signālu. Pārliecinieties, ka pēc pagriežiena veikšanas pagriežiena slēdzis atgriežas centrālā stāvoklī.



PULX000883



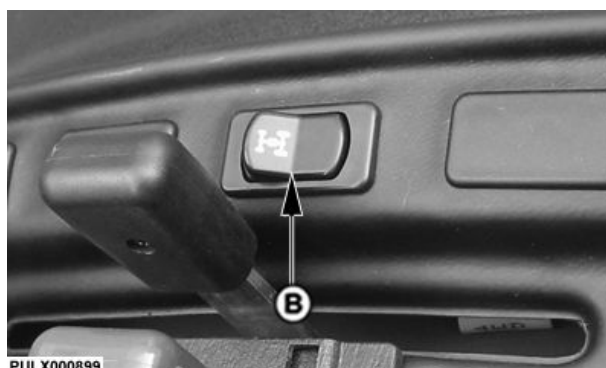
PULX000898

PULX000883 — UN — 30JUL08

PULX000898 — UN — 05AUG08

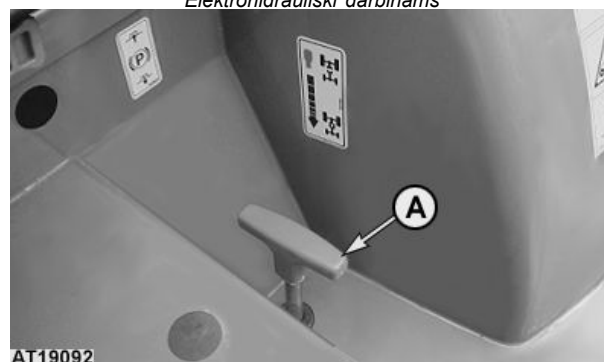
NR25796,000175D -25-26MAR09-2/3

4. Izslēdziet priekšējo riteņu piedziņu, lietojot slēdzi (B) vai pavelkot sviru (A). Braucot pa cietu virsmu ar ieslēgtu priekšējo piedziņu, rodas palielināts priekšējo riteņu nodilums.
5. Neieslēdziet diferenciāla bloķēšanu. Skatīt Diferenciāla bloķēšanas lietošana, šajā sekcijā.
6. Brauciet pietiekami lēni, lai visu laiku saglabātu kontroli. Brauciet lēnām lejup no kalna, pa nelīdzenu virsmu un veicot asus pagriezienus, sevišķi tad, kad transportējat smagu, aizmugurē uzmontētu agregātu.
7. Pirms braukšanas lejup no kalna ieslēdziet pietiekami zemu pārnesumu, lai kontrolētu ātrumu, nelietojot bremzes. Nekad neļaujiet ripot no kalna.
8. Ja braucot lejup no kalna ir ledus vai grantēts ceļš, izvairieties no slīdēšanas un no stūrēšanas iespēju zūšanas. Lai samazinātu slīdēšanas iespējas, samaziniet ātrumu un pārliecinieties, ka traktoram ir pareizs balasts.
9. Esiet sevišķi uzmanīgi, kad notiek vilkšana pa nelīdzenu virsmu, pagriezienos un uz nogāzēm. Pārliecinieties, ka riteņu šķērsbāze ir iestatīta tā, lai nodrošinātu maksimālu stabilitāti.



PULX000899

Elektrohidrauliski darbināms



AT19092

Mehāniski darbināms

PULX000899 — UN — 05AUG08

AT19092 — UN — 26SEP06

NR25796,000175D -25-26MAR09-3/3

## Paliekamais ķīlis

Paliekamo ķīli novietojiet pirms vai aiz aizmugures riteņa, kad novietojiet traktoru uz mīksta grunts.



L102664

OULXA64,0000B81 -25-12MAY03-1/1

L102664 —UN—03JAN95

## Pārnesumu pārslēgšana

Grupu, pārnesumu, mehāniskā sadalītāja un elektrohidrauliskā Hi-Lo slēgumi:

**SVARĪGI:** Lai novērstu nevajadzīgu izdilumu, nekad "neslidiniet" sajūgu turot kāju uz pedāļa.

Lai novērstu transmisijas bojājumus, nepārslēdziet grupas kad traktors pārvietojas.

Nospiediet sajūga pedāli (A) un apturiet traktoru, pirms pārslēdziet grupu slēgumu sviru (B) un atpakaļgaitas braukšanas sviru (E).

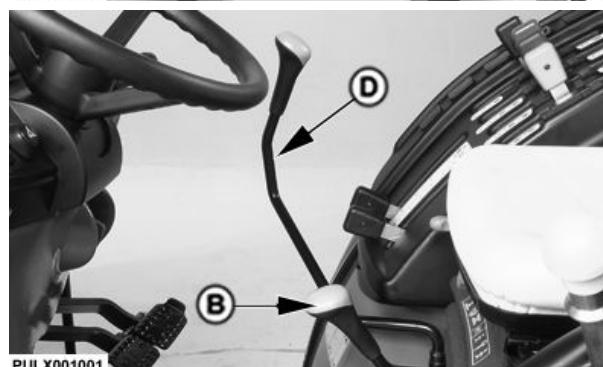
Nospiediet sajūga pedāli (A), pirms pārslēdziet pārnesumu pārslēgšanas sviru (D). Pārnesumus (1), (2), (3) un (4) var pārslēgt kustībā.

Nospiediet sajūga pedāli (A), pirms pārslēdziet mehānisko Hi-Lo pārnesumu pārslēgšanas sviru (C). Mehānisko Hi-Lo pārnesumu var pārslēgt kustībā.

Atlaidiet sajūga pedāli tā, lai vienmērīgi palielinātu slodzi.



PULX000900



PULX001001



PULX001002

PULX000900 —UN—05AUG08

PULX001001 —UN—05AUG08

PULX001002 —UN—05AUG08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,000175E -25-21JAN09-1/3

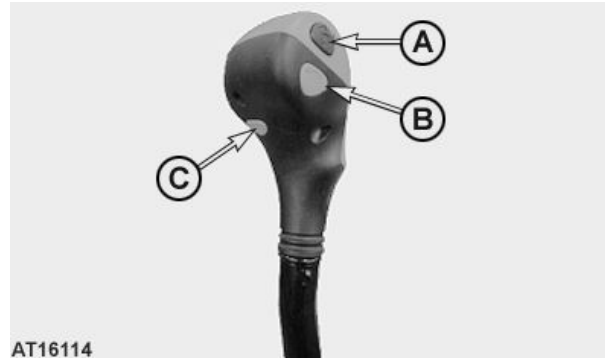
## Elektrohidrauliskā Hi-Lo transmisija<sup>1</sup>

"Hi" vai "Lo" ātrumu aktivizē ar darbības slēdzi (A) vai (B), kas novietoti uz pārnesumu pārslēgšanas sviras.

Kad slēdzis (C) ir nospiests, sajūgs tiek izslēgts, un pārnesumus var pārslēgt uz augšu vai uz leju. Kad slēdzi (C) atlaiž, sajūgs ieslēdzas.

A—Lieli apgriezieni  
B—Mazi apgriezieni

C—Sajūga izslēgšanas slēdzis  
(tikai traktoros ar 24/12  
pārnesumu transmisiju)



AT16114

AT16114 —UN—03AUG07

<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.

NR25796,000175E -25-21JAN09-2/3

## Braukšanas virziena svira

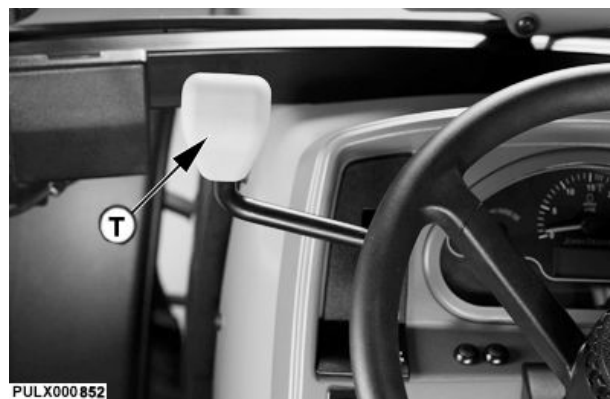
Braukšanas virziena svirai (T) ir trīs pozīcijas:

- Priekšgaita
- Neitrālais stāvoklis
- Reverss

Kad sajūga pedālis ir nospiests, pārvietojiet sviru (T) no neitrālā stāvokļa uz priekšu, lai ieslēgtu braukšanu uz priekšu vai pavelciet to atpakaļ, lai izvēlētos braukšanu atpakaļgaitā.

**PIEZĪME:** Ja ir 24/12 pārnesumu transmisija, var strādāt neizspiežot sajūgu.

*Detalizēta informācija ir izklāstīta sadaļā  
Transmisijas pārslēgšana — 24/12 pārnesumu  
transmisijai šajā sekcijā.*



PULX000852

Reversiera svira (ar mehānisku piedziņu)



PULX000853

Reversiera svira (elektriski darbināma)

PULX000852 —UN—19SEP08

PULX000853 —UN—24JUL08

NR25796,000175E -25-21JAN09-3/3

## Transmisijas pārslēgšana — 24/12 pārnesumu transmisija

Lai novērstu transmisijas bojājumus, nepārslēdziet grupas, kad traktors pārvietojas.

Nospiediet sajūga pedāli un apturiet traktoru, pirms pārslēdzat grupu slēgumu sviru. Ja eļļas temperatūra ir ļoti zema, pārslēdziet grupas tikai tad, kad pārnesumu pārslēgšanas svira ir neitrālā stāvoklī.

Braukšanas virziena svirai (B) ir trīs stāvokļi:

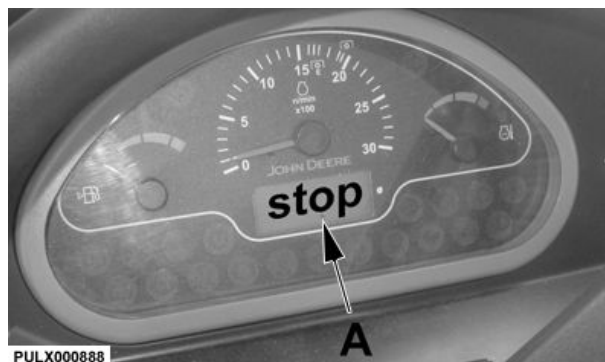
- Priekšgaita
- Neitrālais stāvoklis
- Reverss

Braukšanas virziena sviru (B) un pārnesumu pārslēgšanas sviru var pārslēgt arī tad, kad traktors pārvietojas, neizspiežot sajūga pedāli.

Pārvietojiet sviru (B) no neitrālā stāvokļa uz priekšu, lai ieslēgtu priekšgaitu vai pavelciet to atpakaļ, lai izvēlētos braukšanu atpakaļgaitā.

**⚠ UZMANĪBU:** Ja grupa un pārnesums ir izvēlēti, kad motors darbojas un braukšanas virziena svira nav neitrālā stāvoklī, traktors sāk pārvietoties.

Traktoriem, kuri ir ar 24/12 pārnesumu transmisiju vienmēr pirms traktora iedarbināšanas ieslēdziet park bremsi un pārnesumu sviru novietojiet "NEUTRAL" stāvoklī.



PULX000888 —UN—30JUL08

PULX000889 —UN—30JUL08

OULXBER,00018B6 -25-04FEB10-1/1

## Darbības ar transmisijas slēgumu svirām

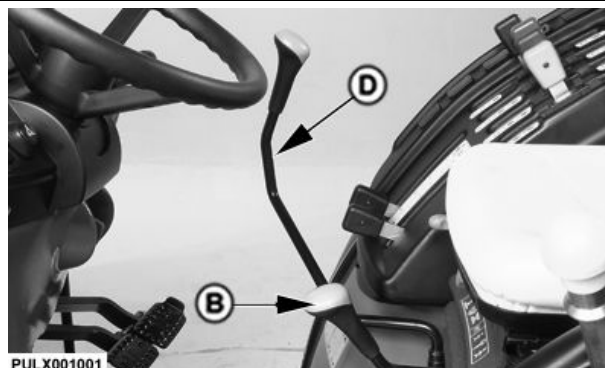
Transmisijas pārnesumu slēgumu sviras (D) stāvokļi ir izvietoti H burtā veidā.

- Centra pozīcija ir neitrāla.
- Pārvietojiet sviru no neitrālā stāvokļa pa kreisi un uz priekšu, lai ieslēgtu pirmo pārnesumu.
- Pārvietojiet sviru no neitrālā stāvokļa pa kreisi un atpakaļ, lai ieslēgtu otro pārnesumu.
- Pārvietojiet sviru no neitrālā stāvokļa pa labi un uz priekšu, lai ieslēgtu trešo pārnesumu.
- Pārvietojiet sviru no neitrālā stāvokļa pa labi un atpakaļ, lai ieslēgtu ceturto pārnesumu.

### Grupu slēgumi (visos traktoros)

Transmisijas grupu svirai (B) ir trīs pozīcijas:

- Uz priekšu ir lēna grupa.
- Atpakaļ ir ātra grupa.
- Pa labi un uz priekšu ir ļoti lēna gaita.



PULX001001 —UN—05AUG08

Turpinājums nākamajā lappusē

SS40167,0000082 -25-24MAR09-1/3

### Mehāniska Hi-Lo transmisija<sup>1</sup>

Mehāniskā Hi-Lo transmisija ir pieejama kā opcija 24/24 pārnesumu transmisijai.

Kad sajūga pedālis ir nospiests, mehāniskā Hi-Lo transmisiju var pārslēgt jebkurā pārnesumā un pārvietošanās laikā, no lēnas gaitas līdz ātrai gaitai un otrādi, lietojot sviru (C).

- Uz priekšu ir liels ātrums
- Atpakaļ ir lēns ātrums



PULX001002

PULX001002 —UN—05AUG08

<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.

SS40167,0000082 -25-24MAR09-2/3

### Elektro-hidrauliskā Hi-Lo transmisija

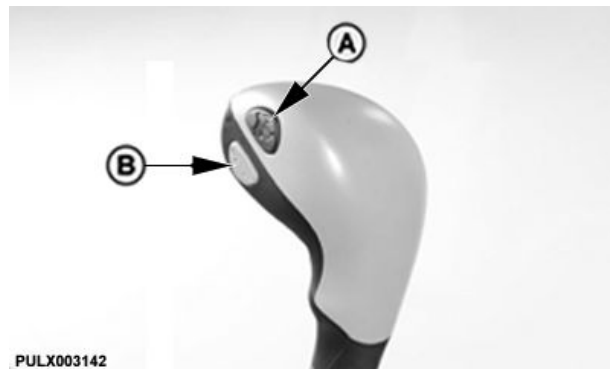
Elektro-hidrauliskā Hi-Lo transmisija ir pieejama kā opcija priekš 24/24 pārnesumu transmisijām.

Elektro-hidraulisko Hi-Lo transmisiju var ieslēgt jebkurā pārnesumā braukšanas laikā un zem slodzes, nelietojot sajūgu, no zema pārnesuma uz augstu pārnesumu un otrādi, lietojot slēdžus (A) un (B), kas atrodas uz pārnesumu pārslēgšanas sviras.

Ja ir izvēlēts "Hi" pārnesums, kontrolspuldze (F) uz paneļa iedegas.

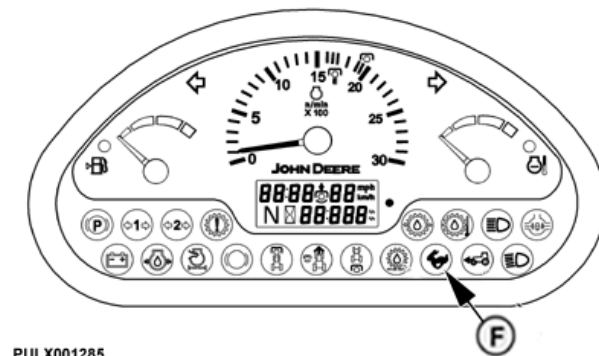
A—Liels ātrums  
B—Mazs ātrums

F—Kontrolspuldze



PULX003142

PULX003142 —UN—17MAR09



PULX001285

PULX001285 —UN—17MAR09

SS40167,0000082 -25-24MAR09-3/3

## Esiet uzmanīgi uz nogāzēm

Strādājiet tikai ar apgāšanās aizsardzības struktūru (ROPS) "paceltā" vai izvirzītā pozīcijā, ja vien tas ir iespējams.

Esiet uzmanīgi pārbraucot padziļinājumus, grāvjus un šķēršļus, sevišķi uz nogāzēm, tie var izsaukt traktora apgāšanos. Izvairieties no asiem, pret kalnu vērstiem pagriezieniem.

Nepiebrauciet pārāk tuvu grāvja vai tranšejas malai - var rasties nogruvums.

Izbraucot no grāvjiem vai braucot augšup pa stāvu nogāzi, traktors var apgāzties uz aizmuguri. Pēc iespējas izvairieties no šādām situācijām.

Kamēr priekšējo riteņu piedziņa būtiski palielina vilkmi, tā nepalielina traktora stabilitāti. Ja priekšējo riteņu piedziņa ir ieslēgta, traktors var kāpt stāvā kraujā, bet tas nepalielina stabilitāti. Ja veic šādas operācijas, uz slīpumiem ir jāievēro sevišķa uzmanība. Salīdzinot ar 2 riteņu piedziņu, traktors ar priekšējo riteņu piedziņu saglabā vilkmi stāvos pacēlumos, palielinot iespēju apgāzties.

Apgāšanās bīstamība palielinās, ja ir šaura šķersbāze un liels ātrums.

Velciet slodzi tikai ar dīsteli. Lietojot ķēdi, brauciet sevišķi lēni.

AT,5NOM,37 -25-01AUG01-1/1

## Pārnesuma izvēle

**SVARĪGI:** Lai palielinātu piedziņas kalpošanas laiku un izvairītos no augsnes sablīvēšanas un pretestības pārvietošanai, nelietojiet **NEPĀRTRAUKTI** balastu darbam ar pilnu jaudu, ja pārnesumi ir mazāki par B-2. Ja lieto priekšējo riteņu piedziņu, attiecīgi samaziniet pārnesumu par vienu pakāpi.

Kad ir ieslēgts jebkurš pārnesums, motora apgriezieniem ir jābūt starp 1500 un 2300 1/min. Šī limita robežās motors var darboties ar pilnu slodzi. Vieglākām operācijām lietojiet augstāku pārnesumu un mazākus motora apgriezienus. Tas ekonomē degvielu un samazina izdilu.

Braukšanas ātrumu, atkarībā no riepu izmēriem, var atrast šajā sekcijā.



PULX000864

PULX000864 —UN—25JUL08

NR25796,0001761 -25-16DEC08-1/1

## Braukšanas ātrums 30 km/st (18.5 mph) - 12/12 pārneseņu transmisija (F-tipa traktori)

| Nominālie motora apgriezieni: |           | Riepu izmērs 14.9 R28 un 420/70R28 |       |              |       | Riepu izmērs 340/85 R28 |       |              |       |
|-------------------------------|-----------|------------------------------------|-------|--------------|-------|-------------------------|-------|--------------|-------|
| 2300 1/min                    |           | Uz priekšu                         |       | Atpakaļgaita |       | Uz priekšu              |       | Atpakaļgaita |       |
| Grupa                         | Pārneseņu | km/st                              | mph   | km/st        | mph   | km/st                   | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                | 1         | 1.48                               | 0.92  | 1.26         | 0.78  | 1.42                    | 0.88  | 1.21         | 0.75  |
|                               | 2         | 2.16                               | 1.34  | 1.84         | 1.14  | 2.08                    | 1.29  | 1.77         | 1.10  |
|                               | 3         | 3.13                               | 1.94  | 2.66         | 1.65  | 3.01                    | 1.87  | 2.56         | 1.59  |
|                               | 4         | 4.53                               | 2.81  | 3.85         | 2.39  | 4.36                    | 2.71  | 3.70         | 2.30  |
| B <sup>b</sup>                | 1         | 3.72                               | 2.31  | 3.16         | 1.96  | 3.58                    | 2.22  | 3.04         | 1.89  |
|                               | 2         | 5.43                               | 3.37  | 4.62         | 2.87  | 5.22                    | 3.25  | 4.44         | 2.76  |
|                               | 3         | 7.86                               | 4.88  | 6.68         | 4.15  | 7.56                    | 4.70  | 6.43         | 3.99  |
|                               | 4         | 11.38                              | 7.07  | 9.67         | 6.01  | 10.95                   | 6.80  | 9.31         | 5.78  |
| C <sup>c</sup>                | 1         | 10                                 | 6.21  | 8.50         | 5.28  | 9.62                    | 5.98  | 8.18         | 5.08  |
|                               | 2         | 14.59                              | 9.07  | 12.40        | 7.71  | 14.04                   | 8.72  | 11.93        | 7.41  |
|                               | 3         | 21.1                               | 13.11 | 17.94        | 11.14 | 20.30                   | 12.61 | 17.25        | 10.72 |
|                               | 4         | 30.55                              | 18.98 | 25.97        | 16.14 | 29.39                   | 18.26 | 24.98        | 15.52 |

<sup>a</sup> Gliemeža simbols (lēnās gaitas režīms)

<sup>b</sup> Bruņurupuča simbols (lauka režīms)

<sup>c</sup> Truša simbols (ceļa režīms)

### Cits riepas (piegādā no rūpnīcas)

14.9 R28 = 100%

|          |              |            |              |            |             |
|----------|--------------|------------|--------------|------------|-------------|
| 12.4 R24 | 16.4 % lēnāk | 14.9 R24   | 8.2 % lēnāk  | 420/28 R28 | tāds pat    |
| 12.4 R28 | 8.2 % lēnāk  | 380/70 R28 | 4.9 % lēnāk  | 420/70 R24 | 8.2 % lēnāk |
| 13.6 R24 | 13.1 % lēnāk | 340/85 R24 | 13.1 % lēnāk |            |             |
| 13.6 R28 | 4.9 % lēnāk  | 340/85 R28 | 4.9 % lēnāk  |            |             |

**PIEZĪME:** Tabulā norādīti teorētiskie braukšanas ātrumi. Faktiskais ātrums atkarīgs no riteņa velšanās aploces garuma, slodzes, spiediena riepās, riepu

veida, riteņu izslīdēšanas utt. Ja kāda procesa veikšanai ir nepieciešams precīzs ātruma lielums, to jānosaka veicot mērījumus.

NR25796,0001762 -25-04NOV08-1/1

## Braukšanas ātrums 30 km/st (18.5 mph) - 12/12 pārnese transmisijā (V-tipa traktori)

| Nominālie motora apgriezieni: |           | Riepu izmērs 14.9 R28 un 420/70R28 |       |              |       | Riepu izmērs 340/85 R28 |       |              |       |
|-------------------------------|-----------|------------------------------------|-------|--------------|-------|-------------------------|-------|--------------|-------|
| 2300 1/min                    |           | Uz priekšu                         |       | Atpakaļgaita |       | Uz priekšu              |       | Atpakaļgaita |       |
| Grupa                         | Pārnesums | km/st                              | mph   | km/st        | mph   | km/st                   | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                | 1         | 1.48                               | 0.92  | 1.26         | 0.78  | 1.42                    | 0.88  | 1.21         | 0.75  |
|                               | 2         | 2.16                               | 1.34  | 1.84         | 1.14  | 2.08                    | 1.29  | 1.77         | 1.10  |
|                               | 3         | 3.13                               | 1.94  | 2.66         | 1.65  | 3.01                    | 1.87  | 2.56         | 1.59  |
|                               | 4         | 4.53                               | 2.81  | 3.85         | 2.39  | 4.36                    | 2.71  | 3.70         | 2.30  |
| B <sup>b</sup>                | 1         | 3.72                               | 2.31  | 3.16         | 1.96  | 3.58                    | 2.22  | 3.04         | 1.89  |
|                               | 2         | 5.43                               | 3.37  | 4.62         | 2.87  | 5.22                    | 3.25  | 4.44         | 2.76  |
|                               | 3         | 7.86                               | 4.88  | 6.68         | 4.15  | 7.56                    | 4.70  | 6.43         | 3.99  |
|                               | 4         | 11.38                              | 7.07  | 9.67         | 6.01  | 10.95                   | 6.80  | 9.31         | 5.78  |
| C <sup>c</sup>                | 1         | 10                                 | 6.21  | 8.50         | 5.28  | 9.62                    | 5.98  | 8.18         | 5.08  |
|                               | 2         | 14.59                              | 9.07  | 12.40        | 7.71  | 14.04                   | 8.72  | 11.93        | 7.41  |
|                               | 3         | 21.1                               | 13.11 | 17.94        | 11.14 | 20.30                   | 12.61 | 17.25        | 10.72 |
|                               | 4         | 30.55                              | 18.98 | 25.97        | 16.14 | 29.39                   | 18.26 | 24.98        | 15.52 |

<sup>a</sup> Gliemeža simbols (lēnās gaitas režīms)

<sup>b</sup> Bruņurupuča simbols (lauka režīms)

<sup>c</sup> Truša simbols (ceļa režīms)

Cits riepas (piegādā no rūpnīcas) 340/85 R28 = 100%

|          |              |            |             |            |              |
|----------|--------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 12.4 R24 | 12.3 % lēnāk | 13.6 R28   | tāds pat    | 11.2 R28   | 7.9 % lēnāk  |
| 12.4 R28 | 3.5% ātrāk   | 320/85 R28 | 3.5 % ātrāk | 360/70 R24 | 12.3 % lēnāk |
| 13.6 R24 | 8,8% lēnāk   | 340/85 R24 | 8,8% lēnāk  | 380/70 R20 | 17.6 % lēnāk |

**PIEZĪME:** Tabulā norādīti teorētiskie braukšanas ātrumi. Faktiskais ātrums atkarīgs no riteņa velšanās aploces garuma, slodzes, spiediena riepās, riepju

veida, riteņu izslīdēšanas utt. Ja kāda procesa veikšanai ir nepieciešams precīzs ātruma lielums, to jānosaka veicot mērījumus.

NR25796,0001763 -25-04NOV08-1/1

## Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph) - 24/12 pārneseņu transmisija (F-tipa traktori)

| Riepu izmērs 14.9 R28 un 420/70 R28 |           |            |       |       |       |              |       |
|-------------------------------------|-----------|------------|-------|-------|-------|--------------|-------|
| Nominālie motora apgriezieni:       |           | Uz priekšu |       |       |       | Atpakaļgaita |       |
| 2300 1/min                          |           | Mazs       |       | Liels |       |              |       |
| Grupa                               | Pārnesums | km/st      | mph   | km/st | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                      | 1         | 0.51       | 0.32  | 0.60  | 0.37  | 0.43         | 0.27  |
|                                     | 2         | 0.74       | 0.46  | 0.87  | 0.54  | 0.63         | 0.39  |
|                                     | 3         | 1.08       | 0.67  | 1.26  | 0.78  | 0.92         | 0.57  |
|                                     | 4         | 1.56       | 0.97  | 1.83  | 1.14  | 1.33         | 0.82  |
| B <sup>b</sup>                      | 1         | 2.34       | 1.45  | 2.74  | 1.70  | 1.99         | 1.24  |
|                                     | 2         | 3.41       | 2.12  | 4.00  | 2.49  | 2.90         | 1.80  |
|                                     | 3         | 4.93       | 3.06  | 5.79  | 3.60  | 4.19         | 2.60  |
|                                     | 4         | 7.14       | 4.44  | 8.38  | 5.21  | 6.07         | 3.77  |
| C <sup>c</sup>                      | 1         | 10.32      | 6.41  | 12.1  | 7.52  | 8.77         | 5.45  |
|                                     | 2         | 15.05      | 9.35  | 17.66 | 10.97 | 12.79        | 7.95  |
|                                     | 3         | 21.77      | 13.53 | 25.54 | 15.87 | 18.50        | 11.50 |
|                                     | 4         | 31.52      | 19.59 | 36.97 | 22.97 | 26.97        | 16.65 |

| Riepu izmērs 340/85 R28       |           |            |       |       |       |              |       |
|-------------------------------|-----------|------------|-------|-------|-------|--------------|-------|
| Nominālie motora apgriezieni: |           | Uz priekšu |       |       |       | Atpakaļgaita |       |
| 2300 1/min                    |           | Mazs       |       | Liels |       |              |       |
| Grupa                         | Pārnesums | km/st      | mph   | km/st | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                | 1         | 0.49       | 0.30  | 0.58  | 0.36  | 0.42         | 0.26  |
|                               | 2         | 0.71       | 0.44  | 0.84  | 0.52  | 0.61         | 0.38  |
|                               | 3         | 1.04       | 0.65  | 1.21  | 0.75  | 0.88         | 0.55  |
|                               | 4         | 1.50       | 0.93  | 1.76  | 1.09  | 1.28         | 0.79  |
| B <sup>b</sup>                | 1         | 2.25       | 1.40  | 2.64  | 1.64  | 1.91         | 1.19  |
|                               | 2         | 3.28       | 2.04  | 3.85  | 2.39  | 2.79         | 1.73  |
|                               | 3         | 4.74       | 2.95  | 5.57  | 3.46  | 4.03         | 2.50  |
|                               | 4         | 6.87       | 4.27  | 8.06  | 5.01  | 5.84         | 3.63  |
| C <sup>c</sup>                | 1         | 9.93       | 6.17  | 11.64 | 7.23  | 8.44         | 5.24  |
|                               | 2         | 14.98      | 9.00  | 16.99 | 10.56 | 12.31        | 7.65  |
|                               | 3         | 20.94      | 13.01 | 24.57 | 15.27 | 17.80        | 11.06 |
|                               | 4         | 30.32      | 18.84 | 35.57 | 22.10 | 25.77        | 16.02 |

<sup>a</sup>Gliemeža simbols (lēnās gaitas režīms)

<sup>b</sup>Bruņurupuča simbols (lauka režīms)

<sup>c</sup>Truša simbols (ceļa režīms)

### Citas riepas (uzstādītas rūpnīcā)

**14.9 R28 = 100%**

|          |              |            |              |            |             |
|----------|--------------|------------|--------------|------------|-------------|
| 12.4 R24 | 16.4 % lēnāk | 14.9 R24   | 8.2 % lēnāk  | 420/70 R24 | 8.2 % lēnāk |
| 12.4 R28 | 8.2 % lēnāk  | 380/70 R28 | 4.9 % lēnāk  |            |             |
| 13.6 R24 | 13,1% lēnāk  | 340/85 R24 | 13.1 % lēnāk |            |             |
| 13.6 R28 | 4.9 % lēnāk  | 340/85 R28 | 4.9 % lēnāk  |            |             |

**PIEZĪME:** Tabulā norādīti teorētiskie braukšanas ātrumi. Faktiskais ātrums atkarīgs no riteņa velšanās aploces garuma, slodzes, spiediena riepās, riepju

veida, riteņu izslīdēšanas utt. Ja kāda procesa veikšanai ir nepieciešams precīzs ātruma lielums, to jānosaka veicot mērījumus.

NR25796,0001764 -25-04NOV08-1/1

## Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph) - 24/12 pārnese transmisija (V-tipa traktori)

| Riepu izmērs 14.9 R28 un 420/70 R28 |         |            |       |       |       |              |       |
|-------------------------------------|---------|------------|-------|-------|-------|--------------|-------|
| Nominālie motora apgriezieni:       |         | Uz priekšu |       |       |       | Atpakaļgaita |       |
| 2300 1/min                          |         | Mazs       |       | Liels |       |              |       |
| Grupa                               | Pārnese | km/st      | mph   | km/st | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                      | 1       | 0.51       | 0.32  | 0.60  | 0.37  | 0.43         | 0.27  |
|                                     | 2       | 0.74       | 0.46  | 0.87  | 0.54  | 0.63         | 0.39  |
|                                     | 3       | 1.08       | 0.67  | 1.26  | 0.78  | 0.92         | 0.57  |
|                                     | 4       | 1.56       | 0.97  | 1.83  | 1.14  | 1.33         | 0.82  |
| B <sup>b</sup>                      | 1       | 2.34       | 1.45  | 2.74  | 1.70  | 1.99         | 1.24  |
|                                     | 2       | 3.41       | 2.12  | 4.00  | 2.49  | 2.90         | 1.80  |
|                                     | 3       | 4.93       | 3.06  | 5.79  | 3.60  | 4.19         | 2.60  |
|                                     | 4       | 7.14       | 4.44  | 8.38  | 5.21  | 6.07         | 3.77  |
| C <sup>c</sup>                      | 1       | 10.32      | 6.41  | 12.1  | 7.52  | 8.77         | 5.45  |
|                                     | 2       | 15.05      | 9.35  | 17.66 | 10.97 | 12.79        | 7.95  |
|                                     | 3       | 21.77      | 13.53 | 25.54 | 15.87 | 18.50        | 11.50 |
|                                     | 4       | 31.52      | 19.59 | 36.97 | 22.97 | 26.97        | 16.65 |

| Riepu izmērs 340/85 R28       |         |            |       |       |       |              |       |
|-------------------------------|---------|------------|-------|-------|-------|--------------|-------|
| Nominālie motora apgriezieni: |         | Uz priekšu |       |       |       | Atpakaļgaita |       |
| 2300 1/min                    |         | Mazs       |       | Liels |       |              |       |
| Grupa                         | Pārnese | km/st      | mph   | km/st | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                | 1       | 0.49       | 0.30  | 0.58  | 0.36  | 0.42         | 0.26  |
|                               | 2       | 0.71       | 0.44  | 0.84  | 0.52  | 0.61         | 0.38  |
|                               | 3       | 1.04       | 0.65  | 1.21  | 0.75  | 0.88         | 0.55  |
|                               | 4       | 1.50       | 0.93  | 1.76  | 1.09  | 1.28         | 0.79  |
| B <sup>b</sup>                | 1       | 2.25       | 1.40  | 2.64  | 1.64  | 1.91         | 1.19  |
|                               | 2       | 3.28       | 2.04  | 3.85  | 2.39  | 2.79         | 1.73  |
|                               | 3       | 4.74       | 2.95  | 5.57  | 3.46  | 4.03         | 2.50  |
|                               | 4       | 6.87       | 4.27  | 8.06  | 5.01  | 5.84         | 3.63  |
| C <sup>c</sup>                | 1       | 9.93       | 6.17  | 11.64 | 7.23  | 8.44         | 5.24  |
|                               | 2       | 14.98      | 9.00  | 16.99 | 10.56 | 12.31        | 7.65  |
|                               | 3       | 20.94      | 13.01 | 24.57 | 15.27 | 17.80        | 11.06 |
|                               | 4       | 30.32      | 18.84 | 35.57 | 22.10 | 25.77        | 16.02 |

<sup>a</sup>Glīmeža simbols (lēnās gaitas režīms)

<sup>b</sup>Bruņurupuča simbols (lauka režīms)

<sup>c</sup>Truša simbols (ceļa režīms)

### Citas riepas (uzstādītas rūpnīcā)

340/85 R24 = 100%

12.4 R24 3.5 % lēnāk

12.4 R28 5.3 % ātrāk

13.6 R24 tāds pat

13.6 R28 8,8% ātrāk

320/85 R28 5.3 % ātrāk

11.2 R28 1.8 % ātrāk

340/85 R28 8,8% ātrāk

360/70 R24 3.5 % lēnāk

380/70 R20 8,8% lēnāk

**PIEZĪME:** Tabulā norādīti teorētiskie braukšanas ātrumi.

Faktiskais ātrums atkarīgs no riteņa velšanās  
aplozes garuma, slodzes, spiediena riepās, riepju

veida, riteņu izslīdēšanas utt. Ja kāda procesa  
veikšanai ir nepieciešams precīzs ātruma lielums,  
to jānosaka veicot mērījumus.

NR25796,0001765 -25-04NOV08-1/1

## Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph) - 24/24 pārnesumu transmisija (F-tipa traktori)

| Nominālie motora apgriezieni: |       |           | Riepu izmērs 14.9 R28 un 420/70R28 |       |              |       | Riepu izmērs 340/85 R28 |       |              |       |
|-------------------------------|-------|-----------|------------------------------------|-------|--------------|-------|-------------------------|-------|--------------|-------|
| 2300 1/min                    |       |           | Uz priekšu                         |       | Atpakaļgaita |       | Uz priekšu              |       | Atpakaļgaita |       |
| Grupa                         | Hi-Lo | Pārnesums | km/st                              | mph   | km/st        | mph   | km/st                   | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                | Mazs  | 1         | 0.51                               | 0.32  | 0.43         | 0.27  | 0.49                    | 0.30  | 0.42         | 0.26  |
|                               |       | 2         | 0.74                               | 0.46  | 0.63         | 0.39  | 0.71                    | 0.44  | 0.61         | 0.38  |
|                               |       | 3         | 1.08                               | 0.67  | 0.92         | 0.57  | 1.04                    | 0.65  | 0.88         | 0.55  |
|                               |       | 4         | 1.56                               | 0.97  | 1.33         | 0.82  | 1.50                    | 0.93  | 1.28         | 0.79  |
|                               | Liels | 1         | 0.60                               | 0.37  | 0.51         | 0.32  | 0.58                    | 0.36  | 0.49         | 0.30  |
|                               |       | 2         | 0.87                               | 0.54  | 0.74         | 0.46  | 0.84                    | 0.52  | 0.71         | 0.44  |
|                               |       | 3         | 1.26                               | 0.78  | 1.07         | 0.67  | 1.21                    | 0.75  | 1.03         | 0.64  |
|                               |       | 4         | 1.83                               | 1.14  | 1.56         | 0.97  | 1.76                    | 1.09  | 1.50         | 0.93  |
| B <sup>b</sup>                | Mazs  | 1         | 2.34                               | 1.45  | 1.99         | 1.24  | 2.25                    | 1.40  | 1.91         | 1.19  |
|                               |       | 2         | 3.41                               | 2.12  | 2.90         | 1.80  | 3.28                    | 2.04  | 2.79         | 1.73  |
|                               |       | 3         | 4.93                               | 3.06  | 4.19         | 2.60  | 4.74                    | 2.95  | 4.03         | 2.50  |
|                               |       | 4         | 7.14                               | 4.44  | 6.07         | 3.77  | 6.87                    | 4.27  | 5.84         | 3.63  |
|                               | Liels | 1         | 2.74                               | 1.70  | 2.33         | 1.45  | 2.64                    | 1.64  | 2.24         | 1.39  |
|                               |       | 2         | 4.00                               | 2.49  | 3.40         | 2.11  | 3.85                    | 2.39  | 3.27         | 2.03  |
|                               |       | 3         | 5.79                               | 3.60  | 4.92         | 3.06  | 5.57                    | 3.46  | 4.73         | 2.94  |
|                               |       | 4         | 8.38                               | 5.21  | 7.12         | 4.43  | 8.06                    | 5.01  | 6.85         | 4.26  |
| C <sup>c</sup>                | Mazs  | 1         | 10.32                              | 6.41  | 8.77         | 5.45  | 9.93                    | 6.17  | 8.44         | 5.24  |
|                               |       | 2         | 15.05                              | 9.35  | 12.79        | 7.95  | 14.48                   | 9.00  | 12.31        | 7.65  |
|                               |       | 3         | 21.77                              | 13.53 | 18.50        | 11.50 | 20.94                   | 13.01 | 17.80        | 11.06 |
|                               |       | 4         | 31.52                              | 19.59 | 26.79        | 16.65 | 30.32                   | 18.84 | 25.77        | 16.02 |
|                               | Liels | 1         | 12.1                               | 7.52  | 10.29        | 6.39  | 11.64                   | 7.23  | 9.89         | 6.15  |
|                               |       | 2         | 17.66                              | 10.97 | 15.01        | 9.33  | 16.99                   | 10.56 | 14.44        | 8.97  |
|                               |       | 3         | 25.54                              | 15.87 | 21.71        | 13.49 | 24.57                   | 15.27 | 20.88        | 12.98 |
|                               |       | 4         | 36.97                              | 22.97 | 31.42        | 19.53 | 35.57                   | 22.10 | 30.23        | 18.78 |

<sup>a</sup> Gliemeža simbols (lēnās gaitas režīms)

<sup>b</sup> Bruņurupuča simbols (lauka režīms)

<sup>c</sup> Truša simbols (ceļa režīms)

### Cits riepas (piegādā no rūpnīcas)

340/85 R28 = 100%

|          |              |            |             |            |             |
|----------|--------------|------------|-------------|------------|-------------|
| 12.4 R24 | 11.5 % lēnāk | 14.9 R24   | 3,3% lēnāk  | 420/28 R28 | 4.9 % ātrāk |
| 12.4 R28 | 3,3% lēnāk   | 14.9 R28   | 4.9 % ātrāk | 420/70 R24 | 3,3% lēnāk  |
| 13.6 R24 | 8.2 % lēnāk  | 340/85 R24 | 8.2 % lēnāk |            |             |
| 13.6 R28 | tāds pat     | 380/70 R28 | tāds pat    |            |             |

**PIEZĪME:** Tabulā norādīti teorētiskie braukšanas ātrumi attiecībā pret zemi. Faktiskais ātrums atkarīgs no riteņa veļšanās aploces garuma, slodzes, spiediena

riepās, riepu veida, riteņu izslīdēšanas utt. Ja kāda procesa veikšanai ir nepieciešams precīzs ātruma lielums, to jānosaka veicot mērījumus.

NR25796,0001766 -25-04NOV08-1/1

## Braukšanas ātrums 40 km/st (25 mph) - 24/24 pārnese transmisija (V-tipa traktori)

| Nominālie motora apgriezieni: |       |           | Riepu izmērs 14.9 R28 un 420/70R28 |       |              |       | Riepu izmērs 340/85 R28 |       |              |       |
|-------------------------------|-------|-----------|------------------------------------|-------|--------------|-------|-------------------------|-------|--------------|-------|
| 2300 1/min                    |       |           | Uz priekšu                         |       | Atpakaļgaita |       | Uz priekšu              |       | Atpakaļgaita |       |
| Grupa                         | Hi-Lo | Pārnesums | km/st                              | mph   | km/st        | mph   | km/st                   | mph   | km/st        | mph   |
| A <sup>a</sup>                | Mazs  | 1         | 0.51                               | 0.32  | 0.43         | 0.27  | 0.49                    | 0.30  | 0.42         | 0.26  |
|                               |       | 2         | 0.74                               | 0.46  | 0.63         | 0.39  | 0.71                    | 0.44  | 0.61         | 0.38  |
|                               |       | 3         | 1.08                               | 0.67  | 0.92         | 0.57  | 1.04                    | 0.65  | 0.88         | 0.55  |
|                               |       | 4         | 1.56                               | 0.97  | 1.33         | 0.82  | 1.50                    | 0.93  | 1.28         | 0.79  |
|                               | Liels | 1         | 0.60                               | 0.37  | 0.51         | 0.32  | 0.58                    | 0.36  | 0.49         | 0.30  |
|                               |       | 2         | 0.87                               | 0.54  | 0.74         | 0.46  | 0.84                    | 0.52  | 0.71         | 0.44  |
|                               |       | 3         | 1.26                               | 0.78  | 1.07         | 0.67  | 1.21                    | 0.75  | 1.03         | 0.64  |
|                               |       | 4         | 1.83                               | 1.14  | 1.56         | 0.97  | 1.76                    | 1.09  | 1.50         | 0.93  |
| B <sup>b</sup>                | Mazs  | 1         | 2.34                               | 1.45  | 1.99         | 1.24  | 2.25                    | 1.40  | 1.91         | 1.19  |
|                               |       | 2         | 3.41                               | 2.12  | 2.90         | 1.80  | 3.28                    | 2.04  | 2.79         | 1.73  |
|                               |       | 3         | 4.93                               | 3.06  | 4.19         | 2.60  | 4.74                    | 2.95  | 4.03         | 2.50  |
|                               |       | 4         | 7.14                               | 4.44  | 6.07         | 3.77  | 6.87                    | 4.27  | 5.84         | 3.63  |
|                               | Liels | 1         | 2.74                               | 1.70  | 2.33         | 1.45  | 2.64                    | 1.64  | 2.24         | 1.39  |
|                               |       | 2         | 4.00                               | 2.49  | 3.40         | 2.11  | 3.85                    | 2.39  | 3.27         | 2.03  |
|                               |       | 3         | 5.79                               | 3.60  | 4.92         | 3.06  | 5.57                    | 3.46  | 4.73         | 2.94  |
|                               |       | 4         | 8.38                               | 5.21  | 7.12         | 4.43  | 8.06                    | 5.01  | 6.85         | 4.26  |
| C                             | Mazs  | 1         | 10.32                              | 6.41  | 8.77         | 5.45  | 9.93                    | 6.17  | 8.44         | 5.24  |
|                               |       | 2         | 15.05                              | 9.35  | 12.79        | 7.95  | 14.48                   | 9.00  | 12.31        | 7.65  |
|                               |       | 3         | 21.77                              | 13.53 | 18.50        | 11.50 | 20.94                   | 13.01 | 17.80        | 11.06 |
|                               |       | 4         | 31.52                              | 19.59 | 26.79        | 16.65 | 30.32                   | 18.84 | 25.77        | 16.02 |
|                               | Liels | 1         | 12.1                               | 7.52  | 10.29        | 6.39  | 11.64                   | 7.23  | 9.89         | 6.15  |
|                               |       | 2         | 17.66                              | 10.97 | 15.01        | 9.33  | 16.99                   | 10.56 | 14.44        | 8.97  |
|                               |       | 3         | 25.54                              | 15.87 | 21.71        | 13.49 | 24.57                   | 15.27 | 20.88        | 12.98 |
|                               |       | 4         | 36.97                              | 22.97 | 31.42        | 19.53 | 35.57                   | 22.10 | 30.23        | 18.78 |

<sup>a</sup> Gliemeža simbols (lēnās gaitas režīms)

<sup>b</sup> Bruņurupuča simbols (lauka režīms)

Cits riepas (piegādā no rūpnīcas) 340/85 R28 = 100%

|          |              |            |             |            |              |
|----------|--------------|------------|-------------|------------|--------------|
| 12.4 R24 | 12.3 % lēnāk | 13.6 R28   | tāds pat    | 11.2 R28   | 7.9 % lēnāk  |
| 12.4 R28 | 3.5 % ātrāk  | 320/85 R28 | 3.5 % ātrāk | 360/70 R24 | 12.3 % lēnāk |
| 13.6 R24 | 8,8% lēnāk   | 340/85 R24 | 8,8% lēnāk  | 380/70 R20 | 17.6 % lēnāk |

**PIEZĪME:** Tabulā norādīti teorētiskie braukšanas ātrumi. Faktiskais ātrums atkarīgs no riteņa velšanās aplozes garuma, slodzes, spiediena riepās, riepu

veida, riteņu izslīdēšanas utt. Ja kāda procesa veikšanai ir nepieciešams precīzs ātruma lielums, to jānosaka veicot mērījumus.

NR25796,0001767 -25-04NOV08-1/1

## Bremžu lietošana

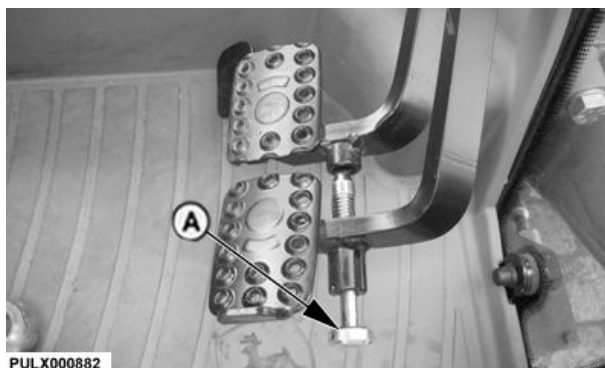
**⚠ UZMANĪBU:** Pirms izbrauciet ar traktoru uz atklātas satiksmes ceļiem, sabloķējiet kopā bremžu pedāļus ar bloķēšanas tapu (A). Lietojiet bremzes lēnām un atbilstoši transportēšanas ātrumam.

Braucot asos pagriezienos bremzes lietojiet kā papildus palīdzību pagriezienam. Atvienojiet bremžu pedāļu tapu (A) un nospiediet tikai vienu bremzes pedāli.

Apturēšanai abi pedāļi jānospiež vienlaicīgi.

**SVARĪGI:** Lai novērstu nevajadzīgu izdilumu, nekad “neslidiniet” bremzes, turot kāju uz pedāļa.

Samaziniet braukšanas ātrumu, ja velkamās slodzes svars ir lielāks par traktora svaru un tā nav aprīkota ar bremzēm. Izvairieties no straujas bremzēšanas.



PULX000882

PULX000882 —UN—30JUL08

Vadieties no pievienotā agregāta lietošanas instrukcijas, lai izvēlētos ieteikto transportēšanas ātrumu.

Esiet sevišķi uzmanīgi, kad notiek vilkšana pa nelīdzenu virsmu, pagriezienos un apturot uz nogāzēm.

NR25796,0001768 -25-21JAN09-1/1

## Diferenciāla bloķēšana

**⚠ UZMANĪBU:** NEBRAUCIET ar traktoru ar lielu ātrumu un neizdariet pagriezienus kad diferenciāls ir bloķēšana ir ieslēgta.

**SVARĪGI:** Lai novērstu piedziņas bojājumus, NEIESLĒDZIET diferenciāla bloķēšanu, kad viens ritenis izslīd un otrs ir pilnīgi apturēts.

Ja viens ritenis izslīd, ieslēdziet diferenciāla bloķēšanu, lietojot slēdzi (B) vai nospiežot pedāli (A).

**SVARĪGI:** Elektro-hidrauliskais diferenciāls izslēdzas automātiski, kad nospiež vienu bremzes pedāli un atkal ieslēdzas pēc tam, kad pedāli atlaiž. Lai atkal atbloķētu diferenciālu, atkal vienreiz nospiediet bloķēšanas slēdzi (B).

**Ja traktora ātrums pārsiedz 20 km/st (10 mph), elektro-hidrauliskais diferenciāls izslēdzas automātiski.**

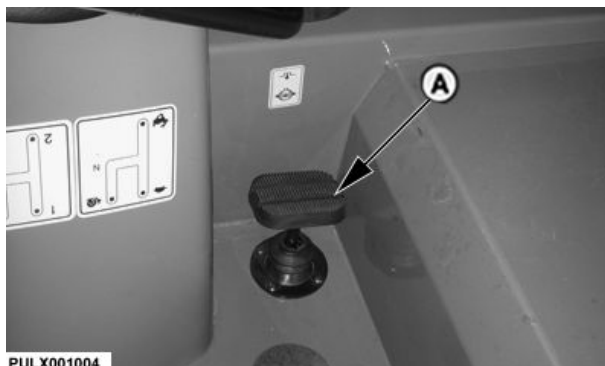
Ja ir nevienāda vilkme, jāieslēdz bloķēšanu. Kad vilkme izlīdzinās, bloķēšana izslēdzas pati ar atsperi. Ja bloķēšana neizslēdzas, nospiediet vienu bremzes pedāli un pēc tam otru.

Ja riepas vairākkārt izslīd, tad rodas vilkme, tad atkal izslīd, turiet pedāli ieslēgtā pozīcijā.



PULX001003

PULX001003 —UN—05AUG08



PULX001004

PULX001004 —UN—05AUG08

NR25796,0001769 -25-26MAR09-1/1

## Darbības ar priekšējo riteņu piedziņu

Ieslēdziet priekšējo riteņu piedziņu, ja vajadzīga labāka vilktspēja.

**⚠ UZMANĪBU:** Priekšējo riteņu piedziņa ievērojami palielina vilkšanas spēju. Ja lieto šo opciju, uz slīpumiem ir jāievēro sevišķa uzmanība. Salīdzinot ar 2 riteņu piedziņu, traktors ar priekšējo riteņu piedziņu nodrošina vilkmi stāvos pacēlumos, palielinot iespēju apgāzties.

Braucot pa ledu, slapju vai nelīdzenu virsmu, samaziniet ātrumu un pārliecinieties, ka traktors ir pareizi balastēts, lai izvairītos no slīdēšanas un no stūrēšanas spēju zušanas. Labākai vadībai ieslēdziet priekšējo riteņu piedziņu (ja tāda ir aprīkota).

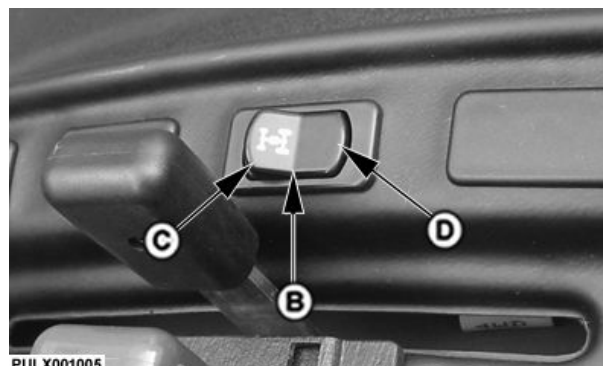
**SVARĪGI:** Lai pagarinātu riepu kalpošanas laiku, ieslēdziet priekšējo piedziņu tikai tad, kad tā ir nepieciešama. **NEIESLĒDZIET** priekšējo piedziņu, kad braucat ar lielu ātrumu pa atklātās satiksmes ceļiem.

Tikai elektrohidrauliski darbināmai priekšējo riteņu piedziņai:

**SVARĪGI:** Priekšējo piedziņu var ieslēgt un izslēgt pie visiem pārnēsumiem bez sajūga lietošanas (priekšgaitas un atpakaļgaitas) brauciena laikā un neizslēdzot sajūgu. Lai nojaustu vajadzību pēc priekšējo riteņu piedziņas, pārliecinieties, vai aizmugures riteņi izslīd, tad ieslēdziet vai izslēdziet, kad tiek pielikts minimālais griezes moments un traktors pārvietojas lēnām.

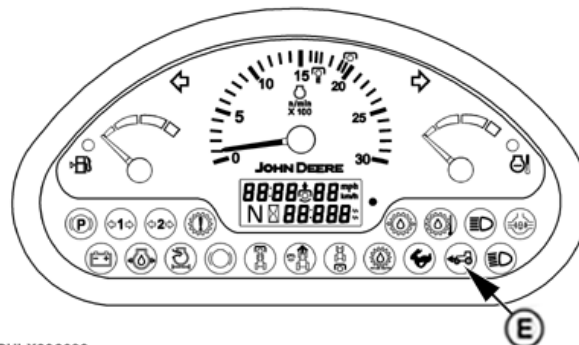
Nospiediet priekšējo riteņu piedziņas slēdzi (B) stāvoklī (C), lai ieslēgtu priekšējo riteņu piedziņu un stāvoklī (D), lai to izslēgtu. Kad priekšējo riteņu piedziņa ir ieslēgta, degs kontrolspuldze (E).

**PIEZĪME:** Neatkarīgi no izvēlētā priekšējās piedziņas slēdža stāvokļa, bremzēšanas laikā priekšējā



PULX001005

Elektrohidrauliski darbināms



PULX002682

B—Priekšējā piedziņas slēdzis  
C—Stāvoklis priekšējo riteņu  
piedziņas ieslēgšanai

D—Stāvoklis priekšējo riteņu  
piedziņas izslēgšanai  
E—Priekšējo riteņu piedziņas  
kontrolspuldze

*piedziņa automātiski ieslēdzas. Tādā gadījumā kontrolspuldze (E) neiedegas.*

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,000176A -25-26MAR09-1/2

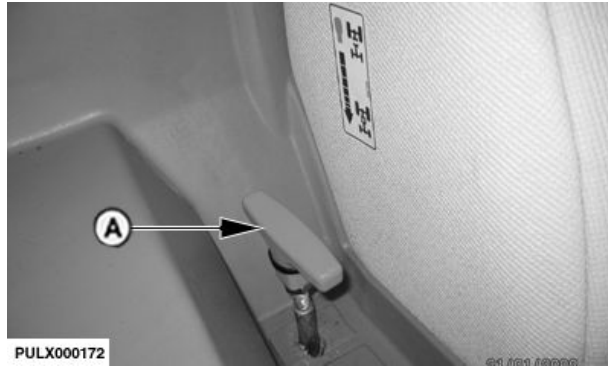
PULX001005 —UN—05AUG08

PULX002682 —UN—05NOV08

Tikai mehāniski darbināmai priekšējo riteņu piedziņai:

**SVARĪGI:** Lai novērstu transmisijas bojājumus, **NEIESLĒDZIET** un **NEIZSLĒDZIET** priekšējo riteņu piedziņu traktors kustības laikā.

Pirms priekšējo riteņu piedziņas ieslēgšanas vai izslēgšanas nospiediet sajūga pedāli un apturiet traktoru. Pabīdiet priekšējo riteņu piedziņas sviru (A), lai ieslēgtu un pavelciet sviru (A), lai izslēgtu priekšējo riteņu piedziņu.



PULX000172

Mehāniski darbināms

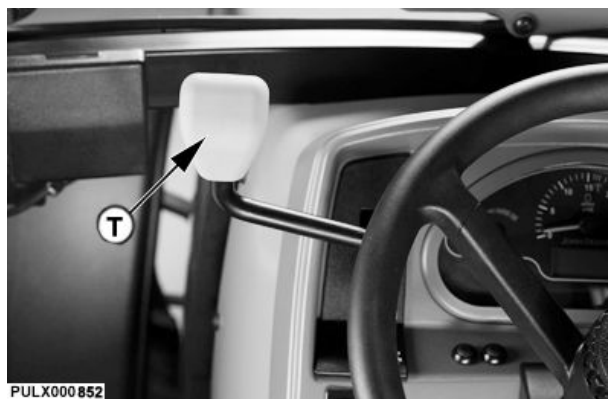
PULX000172 —UN—13FEB08

NR25796,000176A -25-26MAR09-2/2

## Traktora apturēšana

**⚠ UZMANĪBU:** Vienmēr pirms traktora demontāžas iedarbiniet parking bremzi. Ja kāds no pārnesumiem ir ieslēgts, bet nav ieslēgta parking bremze, NAV izslēgts, ka traktors var sākt kustēties arī tad, ja motors nestrādā.

1. Apturiet traktoru lietojot bremzes.
2. Brauciena virziena sviru (T) nostādiet neitrālā stāvoklī.



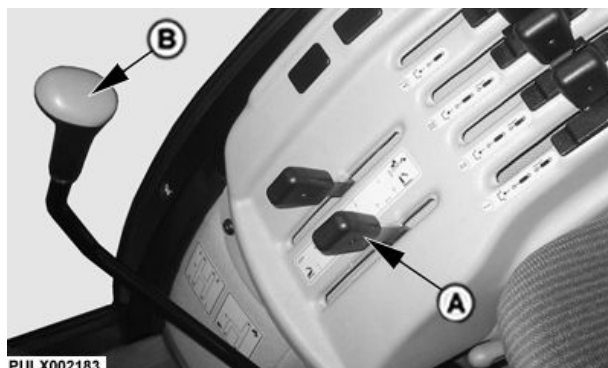
PULX000852

Braukšanas virziena svira

PULX000852 —UN—19SEP08

SS40167,0000083 -25-24MAR09-1/3

3. Pārnesumu pārslēgšanas sviru (B) nostādiet neitrālā stāvoklī.
4. Nolaidiet agregātu uz zemes, lietojot uzkares vadības sviru (A).



PULX002183

Turpinājums nākamajā lappusē

PULX002183 —UN—17OCT08

SS40167,0000083 -25-24MAR09-2/3

5. Pavelciet sviru (A), lai ieslēgtu stāvbremzi. Svira nofiksējas paceltā pozīcijā un iedegas stāvbremzes kontrolspuldze (P).



PULX001008



PULX000896

PULX001008 —UN—07AUG08

PULX000896 —UN—05AUG08

SS40167,0000083 -25-24MAR09-3/3

## Hidrauliskās piekabes bremzes

Noņem vāciņu no piekabes bremžu savienojuma (A) un pievienojiet spiediena šļūteni, pārliedzinieties, ka savienojumi ir absolūti tīri.

Piekabes hidrauliskā bremze iedarbojas, nospiežot kājas bremzes pedālus. Bremzēšanas efekts ir atkarīgs no spiediena uz kājas bremzes pedāla.

**⚠ UZMANĪBU:** Braucot ar piekabi, kura ir aprīkota ar hidrauliskajām bremzēm, aizliegts braukt ātrāk par 25 km/st (15 mph).

**SVARĪGI:** Lai novērstu pārmērīgu bremžu nodilšanu, ievērojiet sekojošus norādījumus:

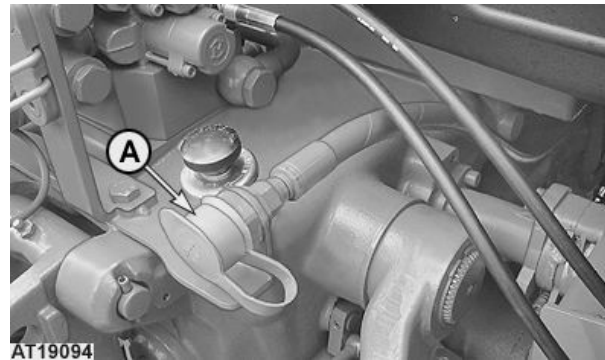
Pārliedzinieties, ka spiediena šļūtene ir pievienota.

Braucot lejup no kalna ieslēdziet to pašu pārnesumu, ar kuru Jūs brauciet kalnā.

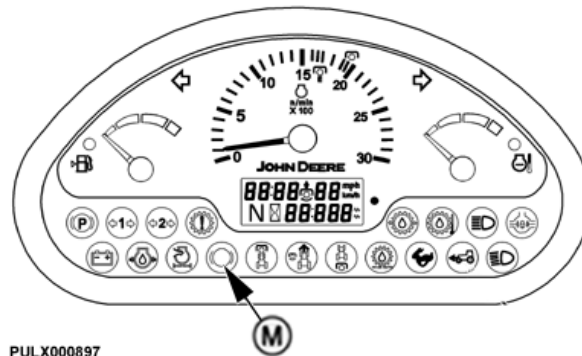
Regulāri pārliedzinieties, ka piekabes hidrauliskās bremzes ir pārbaudītas un darba spējīgas.

*PIEZĪME: Traktora park bremzes neiedarbojas uz hidrauliskajām treilera bremzēm. Darbiniet treileri atbilstoši izgatavotāja norādījumiem. Tas ir sevišķi svarīgi, ja darbina park bremzes treilerim.*

Kontrospuldze (M) panelī iedegas, kad eļļas līmenis bremžu rezervuārā ir par zemu.



AT19094



PULX000897

AT19094 —UN—27MAR07

PULX000897 —UN—05AUG08

OU12401,0001C98 -25-05AUG09-1/1

# Uzkare

## Maksimālais pacelšanas augstums

Informācija par maksimālo pacelšanas augstumu norādīta sekcijā Specifikācijas.

**PIEZĪME:** Ir jāievēro atļauto slodzi uz asi un atļauto riepu slodzes lielumu. Šo ierobežojumu dēļ

maksimālais atļautais pacelšanas spēks var būt mazāks nekā uzdotās vērtības.

OU12401,0001BBF -25-23MAY09-1/1

## Traktora jaudas saskaņošana ar pievienojamo agregātu

**SVARĪGI:** Traktora jaudai ir jāatbilst noteiktiem pievienojamā agregāta raksturojumiem.

Pārmērīga jauda var bojāt agregātu un pārāk liels agregāts var bojāt traktoru. (Pirms pievienojiet agregātu, vadieties pēc Jūsu agregāta lietošanas instrukcijas, kur noteikti vajadzīgās jaudas minimālie un maksimālie parametri)

AT,5NOM,45 -25-01SEP97-1/1

## Trīs punktu uzkares komponenti



A—Pacelšanas sviras  
B—Paceļošās vilces

C—Stabilizācijas sistēma  
D—Augšējā vilce

E—Apakšējās vilces

PULX003090 —UN—09APR03

NR25796,000176D -25-09APR09-1/1

## Uzkares vadības sviras

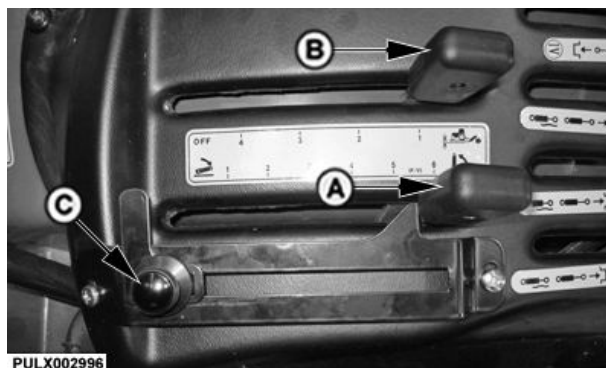
Uzkares stāvokli vada ar divām svirām, pozīcijas vadības sviru (A) un iegremdēšanas vadības sviru (B).

**⚠ UZMANĪBU:** Lai novērstu neparedzētu agregāta kustību transportēšanas laikā, lietojiet atduri (C) lai bloķētu sviru (A).

**Transportēšanas laikā, kad uzkari netiek lietota, pārbīdiet sviru (B) uz priekšu līdz galam.**

Pozīcijas vadības svira (A) paceļ trīs punktu uzkari, kad to pavelk atpakaļ un nolaiž lejā trīs punktu uzkari, kad to pārbīda uz priekšu. Detalizēta informācija dota sadaļā Uzkares pozīcijas vadības lietošana šajā sekcijā.

Iegremdēšanas vadības svira (B) vada trīs punktu uzkares pozīciju attiecībā uz iegremdēšanas slodzi. Detalizēta



informācija dota sadaļā iegremdēšanas vadības lietošana šajā sekcijā.

PULX002996 — UN — 19JAN09

NR25796,000176E -25-21JAN09-1/1

## Uzkares stāvokļa vadības lietošana

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms agregāta pievienošanas, lai novērstu neparedzētu uzkares pārvietošanos, pārvietojiet iegremdēšanas vadības sviru (B) līdz galam uz priekšu.

Pārvietojiet iegremdēšanas vadības sviru (B) uz priekšu, ja Jums NAV VAJADZĪGA uzkare lai automātiski iestatītu iegremdēšanas spēku, kad agregātu pievieno traktoram.

Lietojiet pozīcijas vadības sviru (A), lai vadītu trīs punktu uzkares pozīcijas. Pozīcijas vadību jālieto transportējot agregātu un veicot operācijas lauka galā.

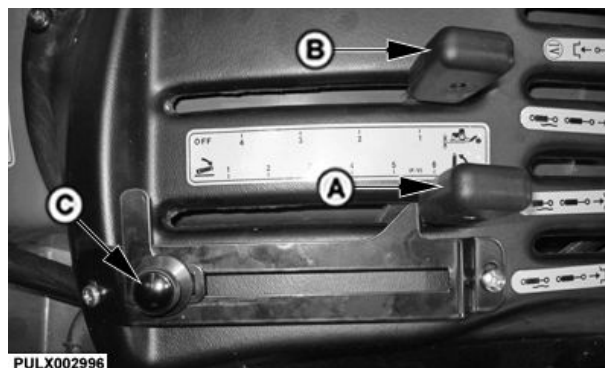
**SVARĪGI:** Esiet uzmanīgi, un nepaceliet agregātu tik augstu, lai tas varētu sabojāt traktora aizmugures detaļas.

**⚠ UZMANĪBU:** Lai novērstu neparedzētu agregāta kustību transportēšanas laikā, lietojiet atduri (C) lai bloķētu sviru (A).

Transportēšanas laikā, kad uzkari netiek lietota, pārbīdiet sviru (B) uz priekšu līdz galam.

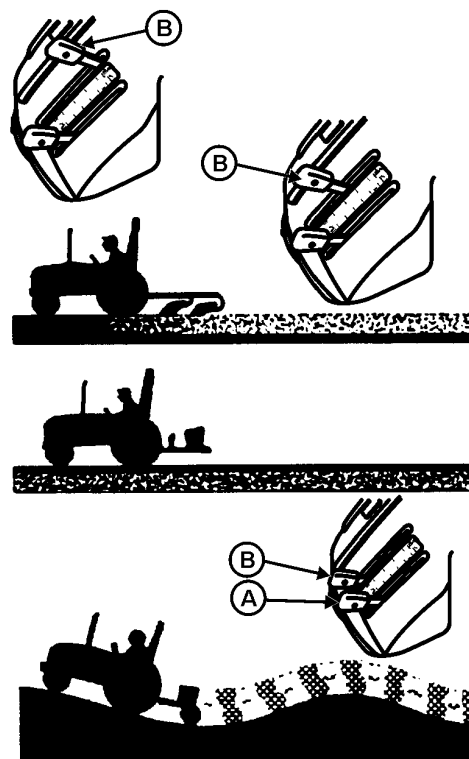
KONSTANTS DZILŪMS agregātam zemes līmenī un zemē neiedziļināmam agregātam, tādiem kā izkliedētāji un smidzinātāji. Pārvietojiet pozīcijas vadības sviru, lai sasniegtu vēlamu dziļumu (A).

PELDOŠĀS operācijas agregātiem ar slīdēšanu vai dziļuma riteņiem notiek pēc pilna agregāta svara. Pārvietojiet abas sviras (A) un (B) līdz galam uz priekšu, tad agregāts pilnīgi seko zemes kontūrām.



PULX002996

PULX002996 —UN—19JAN09



PULX001011

PULX001011 —UN—07AUG08

NR25796.000176F -25-26MAR09-1/1

## Pozīcijas vadības sviras atdure

Ērtībai lietojiet dziļuma iestatījuma atduri. Strādājiet ar agregātu dažas minūtes, lai noteiktu vēlamu augstumu, tad atskrūvējiet apaļo uzgriezni (D). Pārvietojiet atduri līdz svirai, tad nofiksējiet atduri šajā pozīcijā, pievelkot apaļo uzgriezni (D). Uzkare tad vienmēr nolaidīsies līdz vienānai pozīcijai, kad pārvietosiet sviru līdz atdurei.



PULX002997

PULX002997 —UN—19JAN09

NR25796.0001770 -25-19JAN09-1/1

## Iegremdēšanas vadības lietošana

Uzkare ir aprīkota ar dažādām iegremdēšanas vadības sistēmām.

Lietojiet iegremdēšanas vadību, ja:

- Strādāji ar pilnīgi uzmontētu agregātu kalnainā un nelīdzenā apvidū. Agregāts pacelsies un nolaidīsies, sekojot zemes kontūrām, lai aptuveni saglabātu iestatīto konstanto iegremdējumu.
- Strādāji mainīgos augsnes īpašību apstākļos. Agregāts mazliet paceļas pārejot pār nelīdzenumiem bez pārslēgšanas uz zemāku pārnese.

**⚠ UZMANĪBU:** Kad uzkari netiek lietota, pārbīdīet vadības sviru (B) uz priekšu līdz galam.

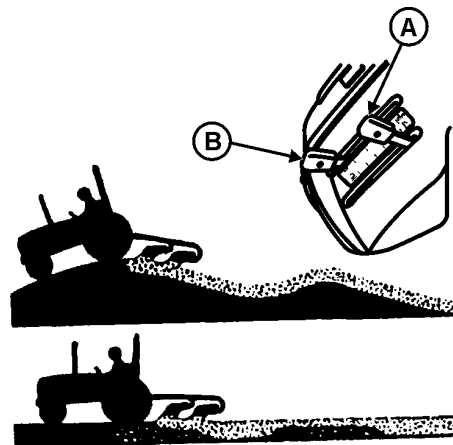
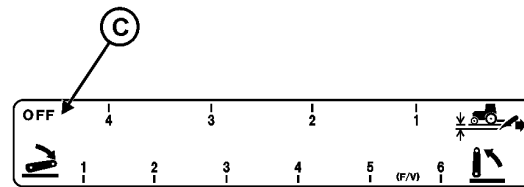
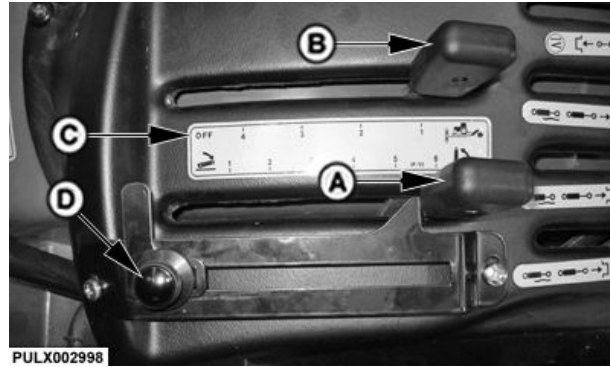
Iegremdēšanas vadības svira (B) vada vēlamās slodzes lielumu, pirms trīs punktu uzkare sāk reaģēt. Kad svira pārvietota līdz galam uz priekšu, līdz pozīcijai, kas atzīmēta ar "OFF" (C), dziļums netiek vadīts. Sviras novietošana aizmugures pozīcijā samazina iegremdēšanas slodzi, ignorējot pozīcijas iestatījumu ar pozīcijas vadības sviru (A) un paceļ uzkari.

Iegremdēšanas jutības pakāpi var izmainīt izmainot augšējo vilci. Detalizēta informācija dota Augšējās vilces pozicionēšana šajā sekcijā.

Iegremdēšanas vadības operācijām, pārvietošanas sākuma stāvoklis pozīcijas vadības svirai (A) ir pilnīgi priekšējā pozīcijā un iegremdēšanas vadības svirai (B) līdz galam atpakaļ (vismazākā iegremdēšana). Tad, traktoram pārvietojoties, pārbīdīet iegremdēšanas vadības sviru (B) uz priekšu, lai palielinātu slodzi līdz vēlamajam iestatījumam.

Pavelciet pozīcijas vadības sviru (A), lai nodrošinātu maksimālo agregāta iegremdējumu. Iestatiet vadības sviras pozīcijas atduri (D), lai vadības sviru varētu vienmēr pārbīdīt atpakaļ līdz vienādam stāvoklim. Maksimālais dziļums, kuru nedrīkst pārsniegt ir tāds, ka uzkare nedrīkst pārvietoties tik daudz, ka traktors sāk buksēt. Pozīcijas vadības sviru (A) var mazliet pacelt, lai ignorētu iegremdēšanas vadības iestatījumu, kas palīdz pārvarēt izslīdēšanu neradot iestrēgšanu.

Pozīcijas vadības sviru (A) var pārvietot pilnīgi atpakaļ, lai paceltu trīs punktu uzkari lauka galā.



PULX001013

PULX002998 —UN—19JAN09

PULX001013 —UN—07AUG08

NR25796,0001771 -25-26MAR09-1/1

## Plūsmas dalīšanas vārsta vadība

Traktors var būt aprīkots ar plūsmas dalīšanas vārstu (A), kas sadala eļļu no SCV starp divpusīgas darbības SCV/uzkari (B) un vienusīgas darbības SCV (C).

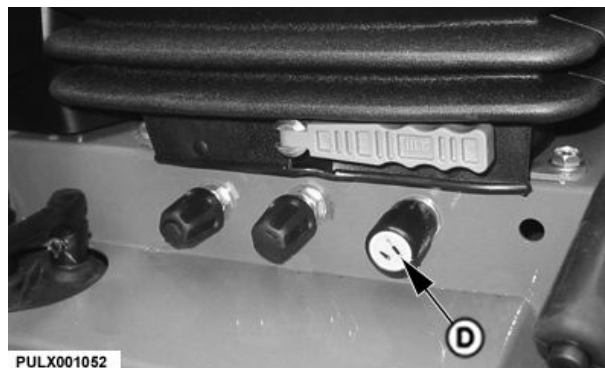
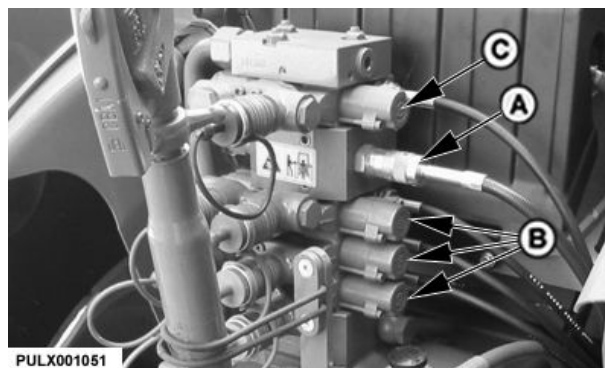
Ar pogu (D), šo piesaisti var iestatīt vienmērīgi no 90% priekš divpusīgas darbības SCV un 10% priekš vienusīgas darbības SCV, līdz 10% priekš divpusīgas darbības SCV un 90% priekš vienusīgas darbības SCV.

Griežot pogu (D) pulksteņa rādītāja kustības virzienā = Līdz 90% eļļas uz SCV I, II, III un uzkari.

Griežot pogu (D) pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam = Līdz 90% eļļas uz SCV IV.

**PIEZĪME:** Ja traktors aprīkots ar trešo sūkni, plūsmas dalītāju lieto tikai lai sadalītu plūsmu priekš SCV.

- |                                  |                           |
|----------------------------------|---------------------------|
| A—Plūsmas dalīšanas vārsts       | C—Vienusīgas darbības SCV |
| B—Divpusīgas darbības SCV/uzkare | D—Poga                    |



NR25796,0001772 -25-26MAR09-1/1

PULX001051—UN—18AUG08

PULX001052—UN—07NOV08

## Nolaišanas ātruma iestatīšana

**⚠ UZMANĪBU:** Pārāk liels nolaišanas ātrums var radīt bojājumus vai ievainojumus. Pilnīgai agregāta nolaišanai vajadzīgas ne mazāk kā 2 sekundes.

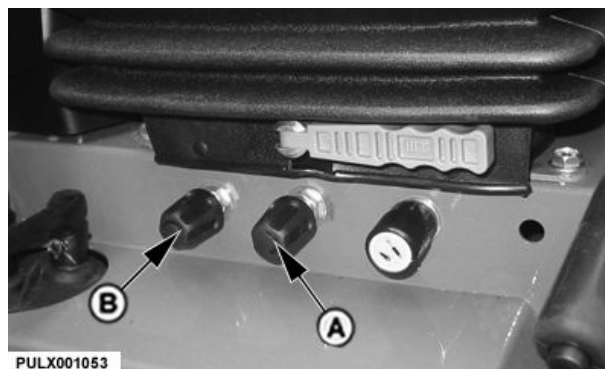
Uzkare nolaižas ātrāk, ja ir pievienots smags agregāts. Iestatiet nolaišanas ātrumu tā, lai tas būtu pietiekami lēns, lai novērstu iespējamus agregāta bojājumus.

Pagrieziet nolaišanas ātruma regulēšanas skrūvi (A) pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai samazinātu nolaišanas ātrumu; pagrieziet to līdz galam lai bloķētu uzkari (piemēram, transportēšanas laikā). Pagrieziet pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai palielinātu nolaišanas ātrumu.

### Jutības iestatīšana

Pagrieziet jutības regulēšanas skrūvi (B) pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai palielinātu uzkares jutību. Griežot pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, jutība samazinās.

Šo iestatīšanu veic papildus augšējās vilces dažādajām pozīcijām (skatiet Augšējās vilces pozicionēšanu šajā sekcijā).



A—Nolaišanas ātruma iestatīšanas poga

B—Jutības iestatīšanas poga

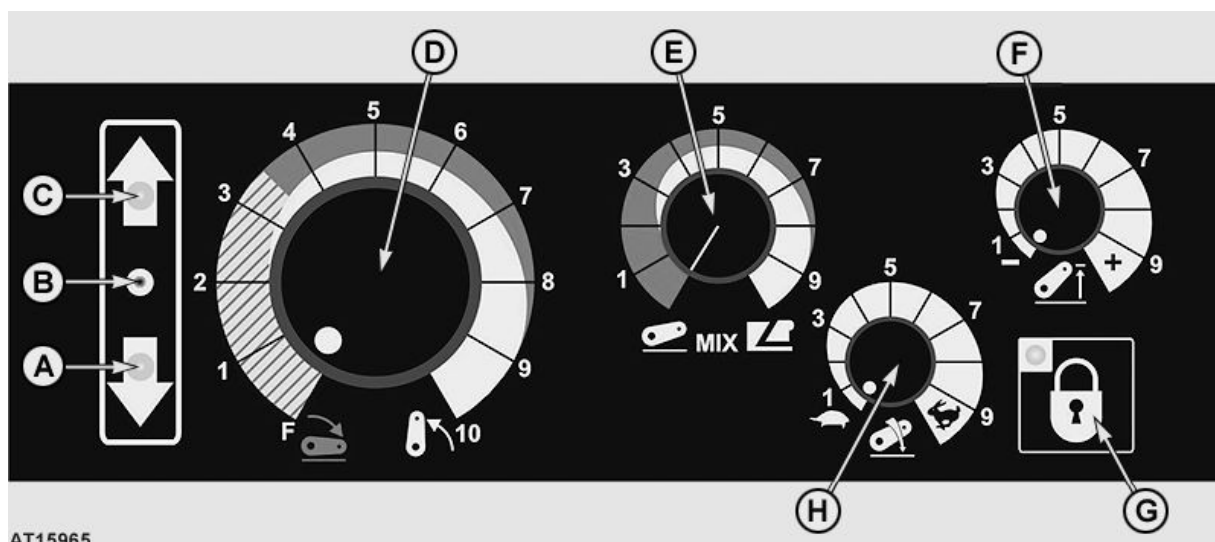
Neliela specifiska iedarbība uz lielu jutību uzkares var rasties vibrāciju iespaidā.

Lai izslēgtu vibrāciju iedarbību, pagrieziet skrūvi (B) pakāpeniski pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam.

NR25796,0001773 -25-16DEC08-1/1

PULX001053—UN—07NOV08

## Elektroniskā uzkares vadība II (EHS II)



AT15965

EHS II vadības panelis

A—Uzkares pārvietošanas indikatora LED “uzkares nolaišana”  
 B—Uzkares pārvietošanas indikatora LED “uzkare apturēta”

C—Uzkares pārvietošanas indikatora LED “uzkares pacelšana”  
 D—Dziļuma vadības slēdzis  
 E—Režīma vadības slēdzis

F—Augstuma limita atmiņas slēdzis  
 G—Bloķēšanas slēdzis transportēšanai (ar sarkanu LED)

H—Nolaišanas ātruma vadības slēdzis

OULXA64,00019AA -25-09OCT06-1/1

AT15965—UN—06MAY08

## Transportēšana ar pievienotu agregātu (EHS II)

Lietojiet transportēšanas bloķēšanas slēdzi, lai novērstu nevēlamu agregāta pārvietošanos transportēšanas laikā.

Lai aktivizētu transportēšanas bloķēšanu, nospiediet un turiet slēdzi ilgāk nekā 5 sekundes. Uzkare paceļ agregātu iepriekš iestatītajā augstumā (skatīt Augstuma iestatīšana).

Sarkanā LED norāda, ka transportēšanas bloķēšana ir ieslēgta.

**⚠ UZMANĪBU:** Pārliecinieties, ka augstuma ierobežojums ir pareizi iestatīts un augstuma limita vadība ir aktivizēta (zaļā LED augstuma limita atmiņas slēdzī).

Pretējā gadījumā uzkare pacels agregātu uz augšu līdz galam, kas var radīt ievainojumus vai bojājumus.



AT15970

Bloķēšanas slēdzis transportēšanai (ar sarkanu LED)

OULXA64,00019AB -25-09OCT06-1/1

AT15970—UN—27SEP06

## Dziļuma iestatīšana (EHS II)

Iestatiet vēlamo agregāta dziļumu, lietojot dziļuma vadības slēdzi. Lai būtu labāka uzkares jutība, iestatiet dziļuma vadības slēdzi uz vērtībām starp "F" un "3.5".

**PIEZĪME:** Dziļumu nevar iestatīt pirms augstuma iestatīšanas ar augstuma limita atmiņas slēdzi.



Dziļuma vadības slēdzis

OULXA64,00019AD -25-09OCT06-1/1

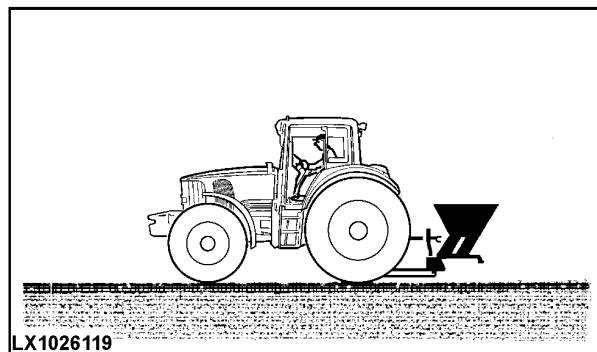
## Slodzes/dziļuma iestatīšana (EHS II)

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms ierīces uzkāršanas pie trīs punktu uzkares, slodzes/dziļuma regulatoru ir jāpagriež līdz galam pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam (dziļuma vadība), lai izvairītos no nesankcionētas uzkares pacelšanas vai nolaišanas.

Kad vilkmes/dziļuma regulators ir pagriezts līdz galam pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, agregāts tiek noturēts izvēlētajā stāvoklī.



Fiksēta vadības pozīcija



Pozīcijas vadība

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXA64,00019AE -25-10OCT06-1/3

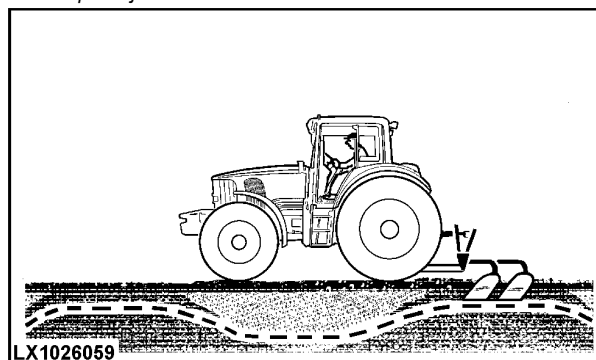
LX1026119 —UN—10MAY01

Kad vilkmes/dziļuma regulators ir pagriezts līdz galam pulksteņa rādītāja kustības virzienā, pieaugot pretestībai (grunts blīvumam) darba ierīce paceļas un, ja pretestība atkal samazinās, tā nolaižas; turklāt tiek ieturēta iepriekš izvēlētā vilces pretestība.



AT15994

Slodzes vadības  
pozīcija



LX1026059

Vilkmes vadība

LX1026059 —UN—18MAY01

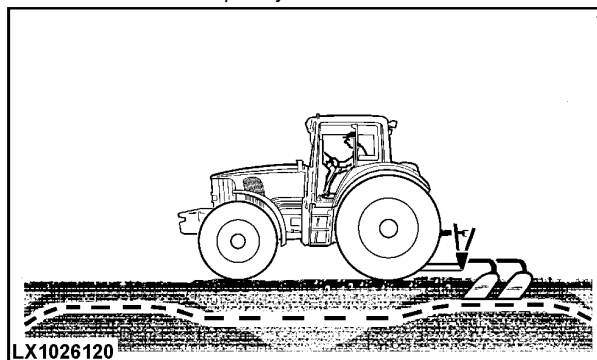
Turpinājums nākamajā lappusē

OULXA64,00019AE -25-10OCT06-2/3

"MIX" pozīcijā vilkmes/dziļuma vadību ar starpstāvokļiem ir iespējams pēc vajadzības brīvi regulēt vairāk pēc stāvokļa vai vairāk pēc vilkmes pretestības.



Jauktas vadības pozīcija



Jaukta vadība

OULXA64,00019AE -25-10OCT06-3/3

LX1026120 —UN—10MAY01

## Pacelšanas/nolaišanas slēdzis (EHS II)

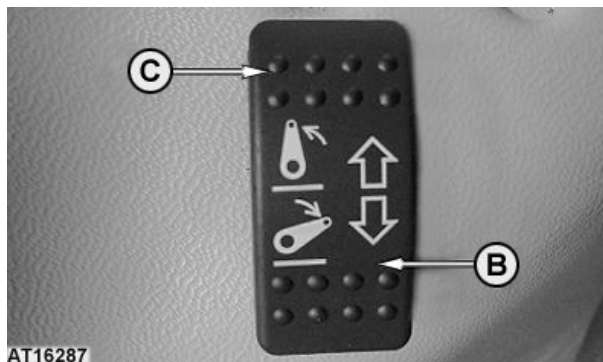
Lai paceltu uzkari, nospiediet pacelšanas simbolu, lai nolaistu uzkari nospiediet nolaišanas simbolu. Relevantā LED EHS vadības panelī iedegas.

Katru reizi, kad tas ir nepieciešams, uzkares kustību var nekavējoties apturēt īslaicīgi nospiežot pacelšanas vai nolaišanas slēdzi.

Slēdzis nedarbojas, ja transportēšanas bloķēšana ir aktivizēta.

B—Nolaist

C—Pacelt



Pacelšanas/nolaišanas slēdzis

OULXA64,00019B3 -25-09OCT06-1/1

AT16287 —UN—23JUN03

## Augstuma iestatīšana (EHS II)

Lai iestatītu vēlamo maksimumu agregāta augstumam, pagrieziet augstuma ierobežošanas atmiņas slēdzi līdz galam pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam.

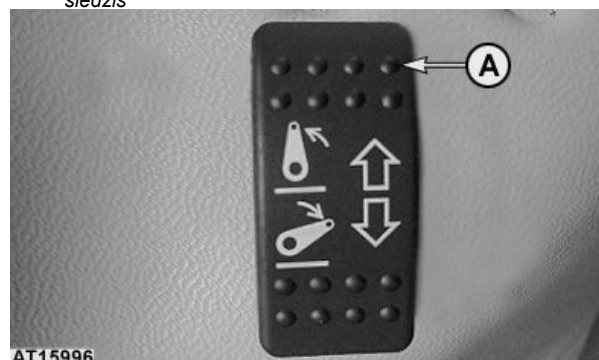
Nospiediet pacelšanas simbolu (A) uz pacelšanas/nolaišanas slēdža, lai paceltu uzkari.

Pagrieziet augstuma limita atmiņas slēdzi pulksteņa rādītāja kustības virzienā (palielinot augstumu) un/vai pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam (samazinot augstumu), lai iestatītu augstumu.

**SVARĪGI:** Augstuma ierobežošanas vadība vienmēr ir aktivizēta un prioritāra pret citām kustībām. Izvēlēto ātrumu nekad nevar pārsniegt. Katru reizi, kad agregāts tiek nomainīts, augstumu ir jāiestata atkārtoti. Pretējā gadījumā uzcare pacels agregātu uz augšu līdz galam, kas var radīt ievainojumus vai bojājumus.



Augstuma limita atmiņas slēdzis



AT15996

AT15996 —UN—09OCT06

OULXA64,00019AC -25-09OCT06-1/1

## Nolaišanas ātruma iestatīšana (EHS II)

**SVARĪGI:** Lai izvairītos no pievienotā agregāta bojāšanas, pagrieziet nolaišanas ātruma selektora slēdzi līdz galam pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam (bruņurupucis) ja uzkari nelieto.

Lai iestatītu agregāta nolaišanas ātrumu, nospiediet pacelšanas simbolu (C) uz pacelšanas/nolaišanas slēdža, lai paceltu uzkari.

Pagriežot slēdzi pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam (bruņurupucis) nolaišanas ātrums samazinās un pagriežot pulksteņa rādītāja kustības virzienā (zaķis) nolaišanas ātrums palielinās.

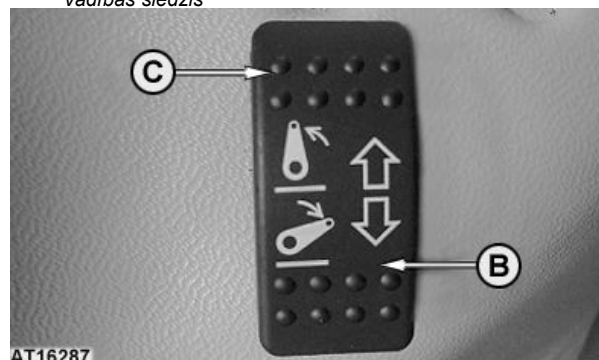
Nospiediet nolaišanas simbolu (B) uz pacelšanas/nolaišanas slēdža, lai nolaistu uzkari. Ja nepieciešams, atkārtojiet to.

**PIEZĪME:** Nolaišanas ātrums var būt dažāds, atkarībā no agregāta svara un hidrauliskās eļļas temperatūras.

Nolaišanas ātruma izmaiņas neiespaido iegremdēšanas vadību.



Nolaišanas ātruma vadības slēdzis



AT16287

Pacelšanas/nolaišanas slēdzis

AT16287 —UN—23JUN03

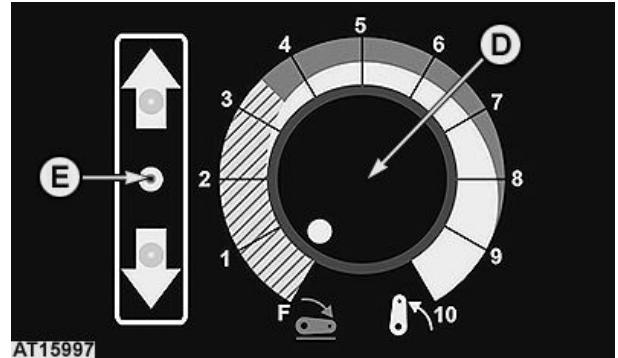
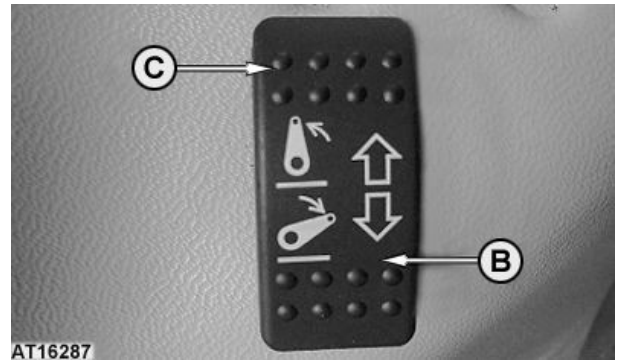
OULXA64,00019AF -25-09OCT06-1/1

## Elektroniskās uzkares vadības jutības dzēšana II (EHS II)

Ja EHS sistēma konstatē aktuālo uzkares pozīciju, kas atšķiras no iepriekš izvēlētās pozīcijas, uzkares pārvietošanas indikatora LED (E) mirgo. Nospiediet pacelšanas/nolaišanas slēdzi (B) vai lēnām grieziet dziļuma vadības slēdzi (D) uz labo vai kreiso pusi, kamēr LED NODZIEST.

**B**—Pacelšanas/nolaišanas slēdzis “nolaišana”  
**C**—Pacelšanas/nolaišanas slēdzis “pacelšana”

**D**—Dziļuma vadības slēdzis  
**E**—Uzkares pārvietošanas indikatora LED “uzkare apturēta”



OULXA64,00019B5 -25-09OCT06-1/1

AT16287 —UN—23JUN03

AT15997 —UN—10OCT06

## Uzkares distances vadība (EHS II)

Divas ārpusē izvietotas pogas (A) un (B) ļauj vadīt uzkari neatrodoties kabīnē. Nospiežot vienu no šīm pogām vispirms tiek deaktivizēta EHS sistēma (uzkari nevar pārvietot).

**PIEZĪME:** Transportēšanas bloķēšanas slēdzi ir jāizslēdz.

Ja vēlreiz nospiež kādu no distances vadības pogām, uzkare sāk pārvietoties vēlamajā virzienā un uzkares pārvietošanas indikators LED (E) deg vai sāk mirgot.

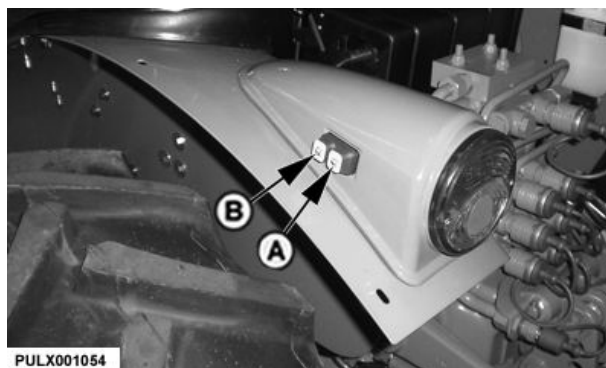
**PIEZĪME:** Lai atkal aktivizētu uzkares vadību caur EHS II paneli, nospiediet pacelšanas/nolaišanas slēdzi (C) (apakšējā pozīcijā) vai pagrieziet dziļuma vadības slēdzi (D) lēnām uz kreiso vai labo pusi, kamēr uzkares pārvietošanas indikatora LED (E) NODZĪEST vai pārstāj mirgot.

**⚠ UZMANĪBU:** Darbinot regulējošās hidrolikas ass distances vadību, nedrīkst atrasties trīs punktu uzkares pacelšanas zonā.

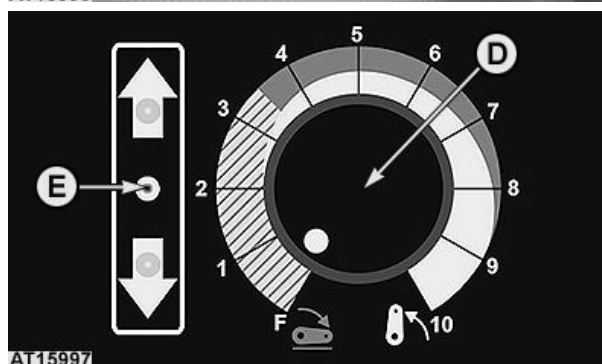
Pirms agregāta pacelšanas iedarbiniet parking bremsi.

- A—Distances vadības poga, uzkares pacelšana
- B—Uzkares distances vadība, uzkares nolaišana
- C—Pacelšanas/nolaišanas slēdzis

- D—Dziļuma vadības slēdzis
- E—Uzkares kustības indikators LED (uzkares atdure)



Uzkares distances vadība



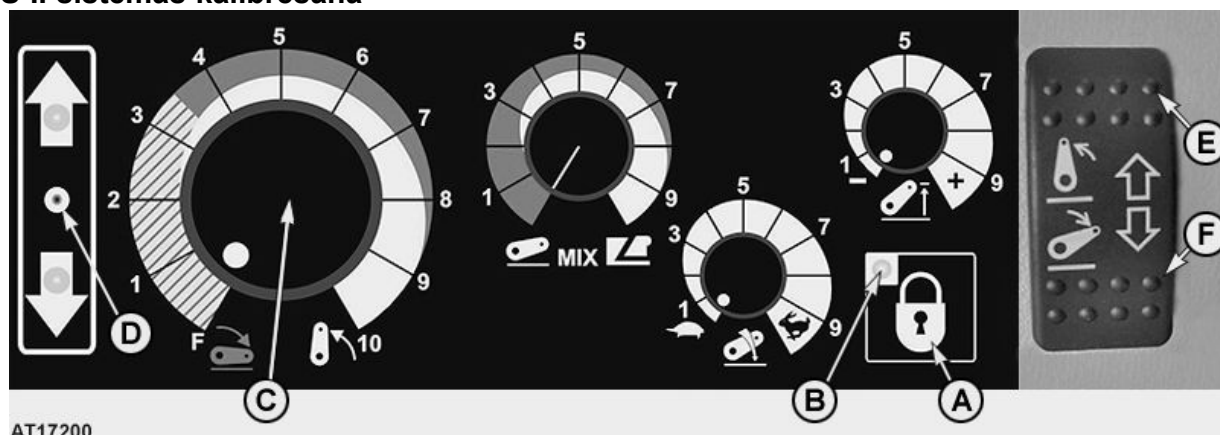
PULX001054 —UN—18AUG08

AT15998 —UN—11OCT06

AT15997 —UN—10OCT06

NR25796,0001774 -25-26MAR09-1/1

## EHS II sistēmas kalibrēšana



**⚠ UZMANĪBU:** Kalibrēšanas laikā, uzkare pārvietojas visā kustības diapazonā, no pilnīgi nolaista stāvokļa līdz pilnīgi paceltam stāvokli, bez iestatīšanas atskaite punkta vērībām. Kalibrēšanas laikā nav iespējams iedarboties uz uzkāres pārvietošanu. Ja rodas avārijas situācija, izslēdziet aizdedzi.

## Sagatavošanās darbi:

1. Kalibrēšanai pievienojiet svaru apm. 50 kg (100 lb) pie apakšējām vilcēm.
2. Uzsildiet transmisijas eļļu līdz apm. 40°C (104°F).
3. Paceliet uzkari cik vien augstu tas iespējams.
4. Apturiet motoru, IZSLĒDZIET aizdedzi un pagrieziet visus uzkāres potenciometrus pa kreisi uz to minimālo iestatījumu (skatīt ilustrāciju).

## Ieslēdziet automātisko kalibrēšanas procesu:

1. Startējiet motoru.
2. Nospiediet un turiet transportēšanas bloķēšanas taustiņu (A).
3. Vienlaikus nospiediet pacelšanas/nolaišanas slēdzi uz pacelšanas simbola (E).

4. Atlaidiet abus slēdžus vienlaicīgi.
5. Sāk mirgot starta LED (B).
6. Īslaicīgi nospiediet pacelšanas/nolaišanas slēdzi divas reizes uz nolaišanas simbola (F) – lai uzkari nolaistu uz leju.
7. Nogaidiet, kamēr uzkare nolaižas līdz galam uz leju, tad īslaicīgi pieskarieties pie pacelšanas/nolaišanas slēdža pacelšanas simbola (E). Uzkare sāk pacelties.
8. Kad uzkare veikusi pilnu gājienu uz augšu, nospiediet transportēšanas bloķēšanas taustiņu (A), lai beigtu kalibrēšanu.
9. Vadības mezgls atgriežas normālas darbības režīmā un LED (B) pārstāj mirgot.
10. Tagad LED (D) sāk mirgot tad, kad iestatījuma pozīcija neatbilst uzkāres aktuālajai pozīcijai.
11. Lai to izlabotu, iestatiet dziļuma iestatīšanas slēdzi (C) uz pozīciju "10" un lēnām griežiet to pa kreisi, kamēr LED pārstāj mirgot.
12. Izslēdziet aizdedzi.
13. Atkal iedarbiniet motoru un pārbaudiet, vai uzkare darbojas pareizi.

OULXA64.00019A9 -25-11OCT06-1/1

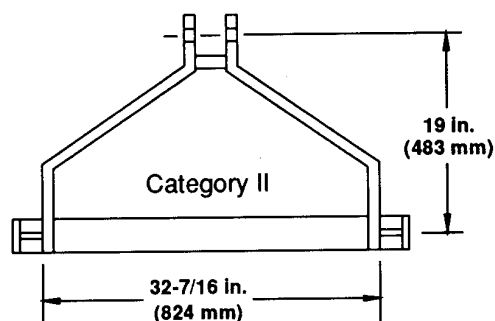
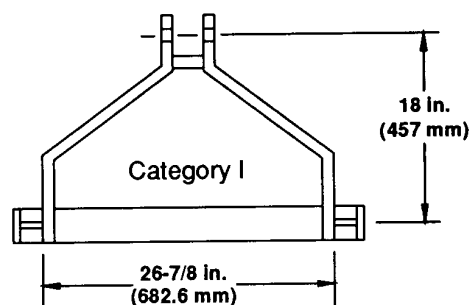
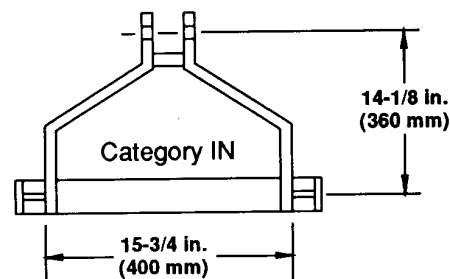
AT17200 —UN—06MAY08

## Agregāta sagatavošana

Kategorijas IN un I, 3 punktu uzkares ir ierobežotas un lieto šaurākiem agregātiem nekā II. kategorijas agregātiem. Vadieties no zemāk dotās tabulas, lai identificētu agregātu kategorijas.

II. kategorijas agregātiem vajadzīgs augšējais caurums agregāta kronšteinā 483 mm (19 in.) virs apakšējām tapām. Izurbiet jaunu caurumu kronšteina augšā vai pagariniet augšējo kronšteinu, ja nepieciešams.

| Uzkares kategorija | Kronšteina augstums    | Platums starp apakšējām tapām | Tapu izmēri          |                    |
|--------------------|------------------------|-------------------------------|----------------------|--------------------|
|                    |                        |                               | Apakšējās            | Augšējās           |
| IN                 | 360 mm<br>(14-1/8 in.) | 400 mm<br>(15-3/4 in.)        | 22 mm<br>(7/8 in.)   | 19 mm<br>(3/4 in.) |
| I                  | 457 mm<br>(18 in.)     | 682.6 mm<br>(26-7/8 in.)      | 22 mm<br>(7/8 in.)   | 19 mm<br>(3/4 in.) |
| II                 | 483 mm<br>(19 in.)     | 824 mm<br>(32-7/16 in.)       | 28 mm<br>(1-1/8 in.) | 25.4 mm<br>(1 in.) |



LV616—25—23JUL09

LV,5400NRH,B9 -25-15DEC08-1/1

## II. kategorijas uzkares pārveidošana par IN kategoriju vai I. kategoriju

Traktora augšējai vilcei un apakšējo vilču galiem ir izmēri, kas atbilst II. kategorijas agregātu pievienošanai.

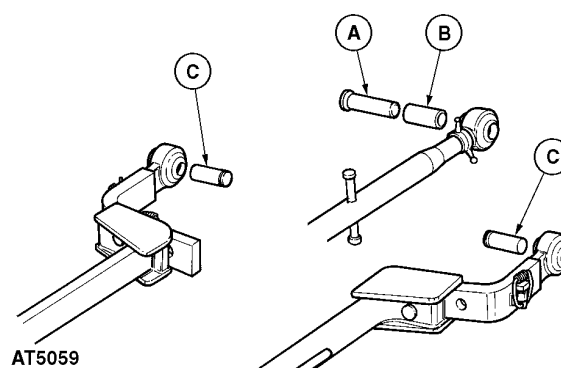
Ja lieto IN kategorijas vai I. kategorijas agregātus, II. kategorijas uzkari var pārveidot sekojoši:

Samontējiet uznavu (B), lai samazinātu augšējās vilces gala diametru. Tievā agregāta kronšteina tapa (A) arī ir vajadzīga, ja ievieto ieliktni.

Ievietojiet ieliktnus (C) apakšējo vilču galos.

Pēc šīm detaļām griezieties pie sava John Deere dīlera.

**PIEZĪME:** Vadieties no "Apakšējās vilces galu pozicionēšana" šajā sekcijā, kā turpmāku informāciju par uzkares pārveidošanu.



AT5059

AT5059—UN—28AUG97

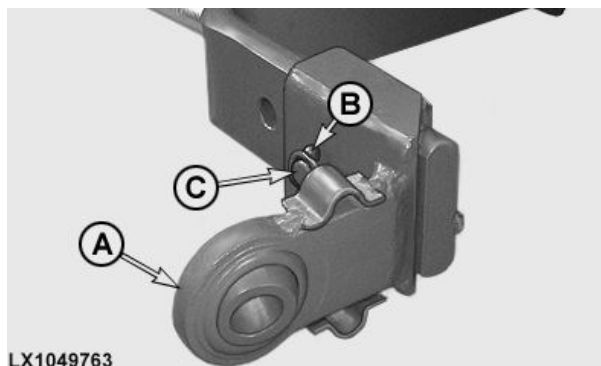
AT,5NOM,51 -25-01SEP97-1/1

## Apakšējās vilces galu pozicionēšana

Apakšējo vilču gali ir iestatāmi darbam ar kategoriju IN, I un II agregātiem.

Dažādās pozīcijas tiek nodrošinātas izmainot pozīciju kronšteiniem (A), pēc fiksējošās tapas (B) un tapas (C) izņemšanas.

Atkal ievietojiet tapu (C) un fiksējošo tapu (B), kad vēlmais iestatījums ir sasniegts.



LX1049763

LX1049763 —UN—19JUL10

AT,5NOM,52 -25-19JUL10-1/1

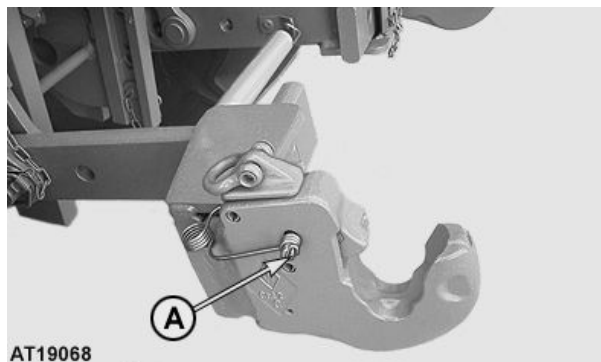
## Apakšējo vilču ātrā sakabe (uztverošais āķis)

Šīs apakšējās vilces ir paredzētas I. kategorijas un II. kategorijas pievienojamiem agregātiem. Ar uztverošo āķi ierīces piekabināšanu vai atkabināšanu var veikt no sēdekļa.

### Apakšējās vilces uztverošā āķa fiksators

**⚠ UZMANĪBU:** Ja ir pieāķēts agregāts ar asimetrisku noslogojumu (piemēram, sāniski pievienots plaušanas agregāts) un, kad jābrauc caur augsti augošiem krūmājiem un kokiem (piemēram, strādājot mežā), apakšējās vilces ir jānostiprina pret nelaimes gadījumiem.

Lietojiet John Deere AL165485 bloķējošo detaļu komplektu (A) abās piekabināšanas āķa pusēs.



AT19068

AT19068 —UN—20SEP06

A—Bloķējošo detaļu komplekts

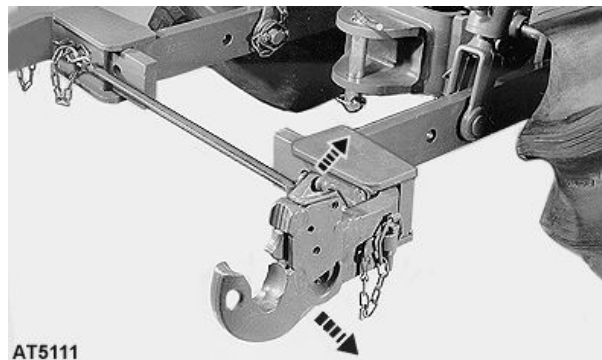
Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001775 -25-26MAR09-1/2

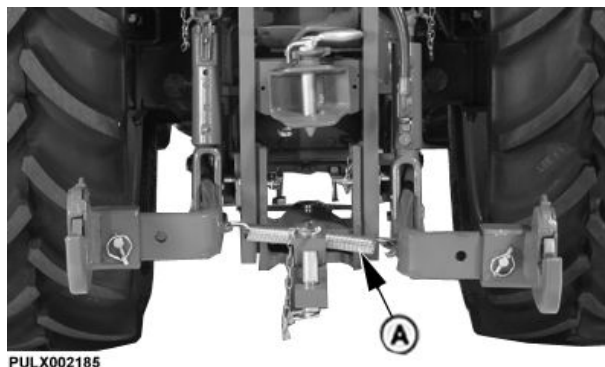
### Ierīces pievienošana

1. Demontējiet iestatīšanas stieni (A)<sup>1</sup>.
2. Traktoru ar nolaistu apakšējo vilci padot tik tālu atpakaļ, kamēr uztverošais āķis atrodas zem ierīces piekares bultas.
3. Apakšējo vilci pacelt tik tālu, kamēr uztverošais āķis uztver piekabes bultu un tiek nodrošināts ar fiksatoru.
4. Augšējo vilci ieregulēt uz vajadzīgo garumu un savienot ar ierīces augšējo piekares punktu.

**SVARĪGI:** Pārliecinieties, ka pievienotā ierīce ir pareizi nofiksēta.



AT5111 — UN — 17APR00



PULX002185 — UN — 17OCT08

<sup>1</sup> Ja ir aprīkots.

NR25796,0001775 -25-26MAR09-2/2

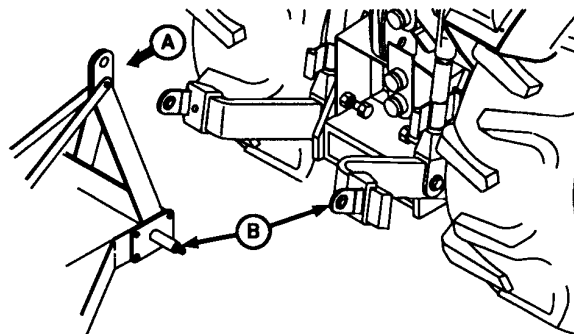
### Agregāta pievienošana trīs punktu uzkarei

1. Pārliecinieties, ka dīstete nesaskaras ar agregātu. Ja nepieciešams, pārbīdīet dīsteli uz priekšu vai noņemiet to. Pārbaudiet, vai nav kādi citi potenciālie traucējumi.

**⚠ UZMANĪBU:** Nestāviet starp traktoru un agregātu, ja stāvbremze nav stingri pievilktā.

**⚠ UZMANĪBU:** Lai novērstu neparedzētu uzkares kustību, pārvietojiet iegremdēšanas jutības sviru uz priekšu vai OFF pozīcijā, pirms uzsāciet agregāta pievienošanu uzkarei.

**SVARĪGI:** Lai izvairītos no kabīnes vai uzkārtā agregātu bojājumiem visos stāvokļos, vispirms jāveic mēģinājuma uzkare. Ar agregātiem, kas uzkārti uz uzkares, sevišķi pie liela pacēluma ieregulējuma, ar uzkārtiem agregātiem jābūt uzmanīgiem braucot pagriezienos ar mazu rādiusu.



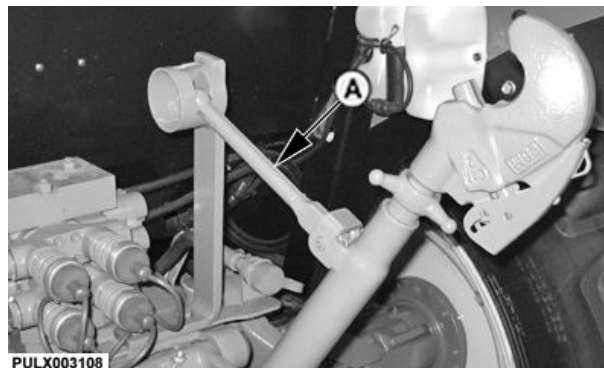
LV734 — UN — 25JUN94

2. Padodiet traktoru atpakaļ, kamēr agregāts (A) ar uzkares punktu (B) savietojas. Ieslēdziet transmisijas sviru neitrālē, ieslēdziet stāvbremzi un apturiet motoru PIRMS piecelties no traktora sēdekļa.

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001777 -25-22JAN09-1/3

3. Lai noņemtu augšējo vilci no transportēšanas āķa, paceliet augšējās vilces fiksējošo skavu (A).
4. Pievienojiet augšējo vilci agregāta augšpusei.
5. Iestatiet augšējo vilci un paceļošās vilces, ja nepieciešams. Skatīt Uzkares līmeņošana šajā sekcijā.



PULX003108

PULX003108 —UN—22JAN09

NR25796,0001777 -25-22JAN09-2/3

**! UZMANĪBU:** Lai izvairītos no cilvēku savainojumiem vai mašīnas bojājumiem, agregāta ātro pievienojumu vai citu pievienojumu uzkar uz traktora trīs punktu uzkares, pārbauda nostiprinājumu, vai tas netraucē, savienojumus vai jūgvārpstas atvienošanu.

6. Lietojot pozīcijas vadības sviru (A), lēnām nolaidiet vai paceliet agregātu un pārbaudiet, vai kādā punktā tas nesaduras ar citām detaļām.



PULX002999

PULX002999 —UN—19JAN09

NR25796,0001777 -25-22JAN09-3/3

## Stabilizācijas atduru iestatīšana

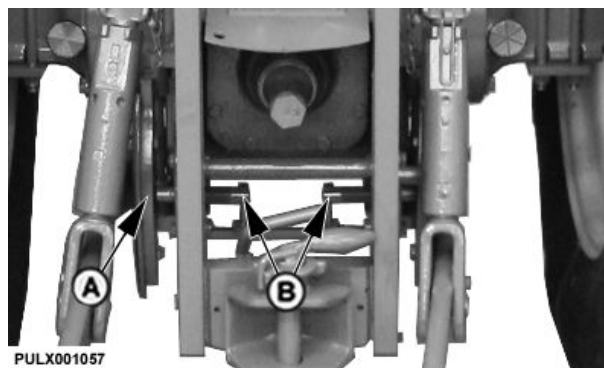
**PIEZĪME:** Pārbaudiet agregāta lietošanas instrukciju, kādā veidā nodrošina sānu stabilizāciju.

Stabilizācijas blokus (A) lieto, lai ierobežotu apakšējo vilču sānu svārstības.

Svārstību bloķētājus iestata izmainot garumu skrūvēm (B) vienā ārējā pusē agregāta centrā.

Ja agregātam (arklam, diskam) vajadzīgas sāniskās svārstības darba pozīcijā, iestatiet stabilizācijas bloku cieši pie rāmja griežot skrūves (B).

Ja vajadzīgs ierobežot sānu stabilizāciju, iestatiet blokus ārpus rāmja. lai kontaktētos ar apakšējām vilcēm un ierobežotu sānu kustību.



PULX001057

PULX001057 —UN—18AUG08

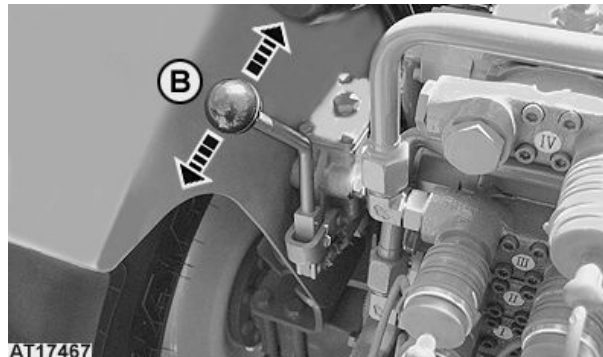
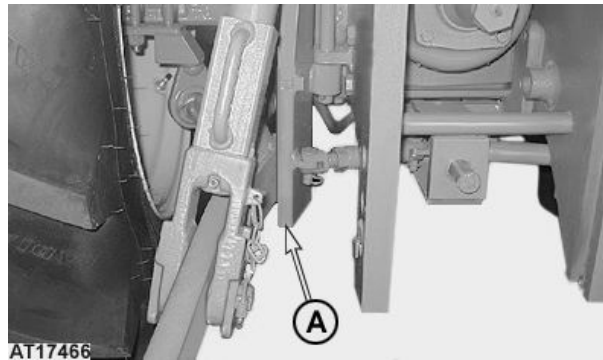
NR25796,0001778 -25-04NOV08-1/1

## Stabilizācijas atdures hidrauliskā iestatīšana

**SVARĪGI: Vadieties no agregāta lietošanas instrukcijas, kā iestatīt stabilizācijas atdures.**

Stabilizācijas atdures (A) lieto, lai ierobežotu apakšējo vilču sānisko stabilizāciju.

1. Ja agregātam (arklam, diskiem) vajadzīga sānu stabilizācija darba pozīcijā, iestatiet stabilizācijas atdures piestiprinot pie rāmja.
2. Ja nepieciešams ierobežot sānu atdures, iestatiet atdures ārpus rāmja pieskaroties apakšējām vilcēm un ierobežojot sānisko kustību.  
To var sasniegt, pārvietojot rokas sūkņa sviru (B) atpakaļ.
3. Darbiniet rokas sūkņa sviru (B) pretējā virzienā, lai palielinātu sānu pārvietojumu.



AT17466—UN—26JUL07

AT17467—UN—26JUL07

OULXA64,0000DB6 -25-24JUL07-1/1

## Augšējās vilces pozīcijas

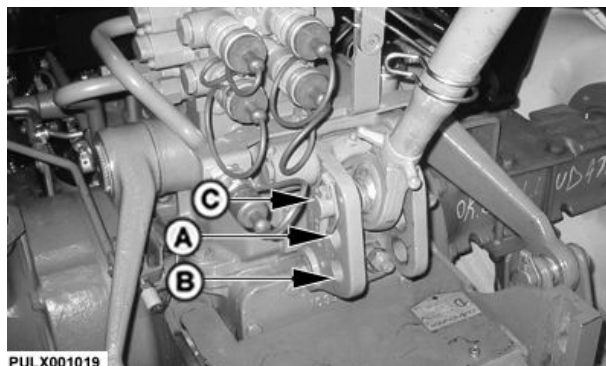
Augšējās vilces konsolei ir caurums, kas nodrošina augšējās vilces pievienošanu trijās dažādās pozīcijās. Šīs pozīcijas iespaido iegremdēšanas jutību.

**Pievienojiet augšējai vilcei agregātu pie caurumiem (A) vai (C) ja:**

- Ir pārmērīga uzkares aktivitāte vai traucējumi iegremdēšanas vadības operācijām.
- Agregāta aizmugure paceļas pārāk augstu pacelšanas laikā. Apakšējo pozīciju lieto strādājot ar arklu, liels paceluma augstums – mazs pacelšanas spēks.
- Iegremdēšanas vadības sviras regulēšanas iespējas ir nepietiekamas.

**Pievienojiet augšējai vilcei agregātu pie caurumiem (A) vai (B) ja:**

- Uzkares reakcija iegremdēšanas operāciju vadības laikā ir nepietiekama un motora apgriezieni samazinās par daudz pirms agregāta pacelšanas.



PULX001019

- Agregāta aizmugure velkas pa zemi, kad agregāts ir pacelts.

PULX001019—UN—07AUG08

NR25796,0001779 -25-16DEC08-1/1

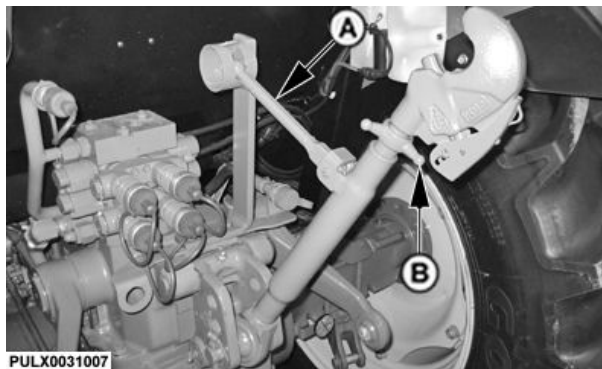
## Uzkares līmeņošana

1. Nolaižot agregātu tas atslogo uzkaru.
2. Iestatiet augšējo vilci lai izlīdzinātu agregāta priekšu un aizmuguri: Atbloķējiet bloķēšanas stieni (A). Atbrīvojiet apaļo uzgriezni (B). Pagrieziet augšējās vilces korpusu pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai to pagarinātu vai pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to saīsinātu.

Vilces garumam ir jābūt šādās robežās (mērot no augšējās vilces galiem):

- Minimālais garums 530 mm (20.87 in.)
- Maksimālais garums 730 mm (28.74 in.)

**SVARĪGI:** Norādītos mērus **NEDRĪKST** pārkāpt ne uz augšu ne uz leju. Vilces korpusa vītne var tikt bojāta.



Atlociet fiksējošo stieni (A), ja savienojumu nelieto.

NR25796,000177A -25-23JAN09-1/3

PULX003107 —UN—21JAN09

3. Lietojiet labās puses un kreisās puses vilces, lai nolīmeņotu agregāta abas puses: Pārvietojiet uz augšu uznavu (A), tad grieziet to pulksteņa rādītāja kustības virzienā, lai paceltu apakšējo vilci, vai pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam, lai to nolaistu.

Pēc iestatīšanas savietojiet uznavu (A) ar tapi stienī, lai novērstu iespējamo detaļu pagriešanos darba laikā.

Pacelšanas vārpstas ieregulēšanas garumam (C) jāatrodas sekojošās robežās:

- Minimālais garums 430 mm (17 in.)
- Maksimālais garums 560 mm (22 in.)



Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,000177A -25-23JAN09-2/3

AT17468 —UN—26JUL07

#### 4. Vertikālas spēles ieregulēšana:

Atkarībā no plates stāvokļa apakšējās vilces var ieregulēt ar vertikālu spēli vai bez spēles.

##### Vertikālā spēle:

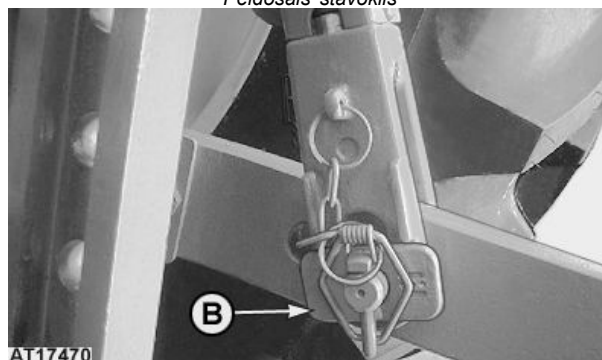
Plate vertikālā pozīcijā (A).

##### Fiksēts stāvoklis:

Plate horizontālā pozīcijā (B).



Peldošais stāvoklis



Nepeldošais stāvoklis

NR25796,000177A -25-23JAN09-3/3

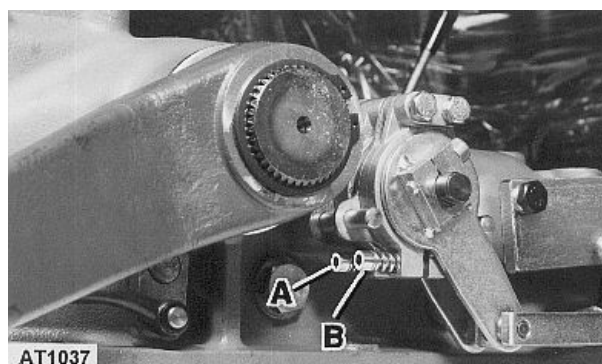
AT17469—UN—26JUL07

AT17470—UN—26JUL07

#### Uzkares vadības sviras frikcionā iestatīšana

**SVARĪGI:** Pārliecinieties, ka motors nedarbojas un uzkarē ir zemākajā pozīcijā.

Ja uzkares pozīcijas vadības svira vai vilces vadības svira nav iestatīta pozīcijā, palieliniet relevanto sviras berzi pievelkot apakšējās vilces vadības sviras skrūvi (B) un/vai pozīcijas vadības sviras skrūvi (A), kamēr tiek sasniegta vēlamā berze.



SS40167,000004D -25-22JAN09-1/1

AT1037—UN—27NOV96

## Darbs aukstā laikā

Ja eļļa ir auksta, hidrauliskās funkcijas, ieskaitot stūrēšanu, notiek lēnāk.

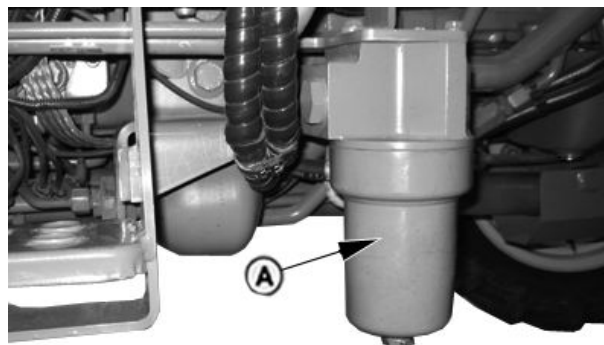
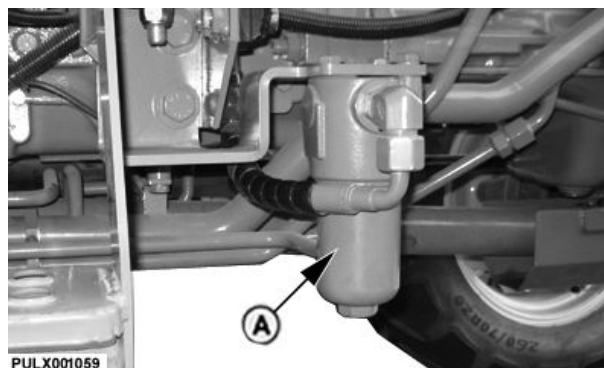
**PIEZĪME:** Auksta eļļa neplūst viegli caur filtra sietu vai hidrauliskās sistēmas filtru (A).

Kad eļļa sasilst, hidrauliskā sistēma (ieskaitot stūres sistēmu) atkal darbojas normāli.

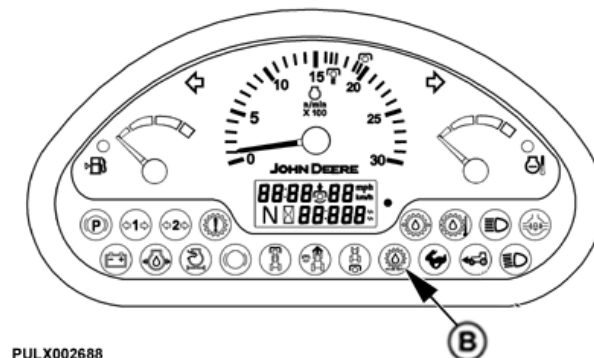
**SVARĪGI:** Lai novērstu hidrauliskā sūkņa vai atslodzes vārsta bojājumus, uzsildīšanas laiks **NEDRĪKST BŪT** mazāks kā 2 līdz 3 minūtes.

1. Darbiniet motoru ar apmēram 1000 apgriezieniem.
2. Pagrieziet un turiet stūres ratu uz kreiso vai labo pusi pilnīgi līdz galam.

**PIEZĪME:** Tikai PowrReverser transmisija. Eļļas filtrs ir aizsērējis, ja pie normālas darba temperatūras transmisijas eļļas filtra indikatora gaisma (B) deg.



24/12 transmisija



NR25796,000177B -25-22JAN09-1/1

PULX001059—UN—07NOV08

PULX001267—UN—07NOV08

PULX002688—UN—06NOV08

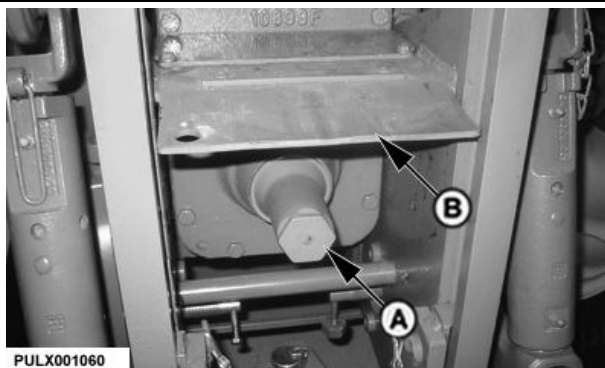
# Jūgvārpsta

## Jūgvārpstas aizsargs

**⚠ UZMANĪBU:** Jūgvārpstas vāciņu (A) noņemiet tikai tad, kad jūgvārpstu paredzēts izmantot.

Tiklīdz kā ar jūgvārpstu darbināmais agregāts ir demontēts, nekavējoties pār jūgvārpstas kātu uzmontējiet atpakaļ vāciņu.

Galvenais aizsargapvalks (B) var tikt uzlocīts uz augšu, lai atļautu agregātu pievienot, taču pēc tam tas atkal jānoloka uz leju. *Ir dažādas jūgvārpstas aizsarga versijas, kuras šeit nav parādītas.*



PULX001060 — UN — 18AUG08

**⚠ UZMANĪBU:** Jūgvārpstu drīkst darbināt tikai tad, kad galvenais aizsargapvalks atrodas parādītajā stāvoklī. Pirms agregāta pacelšanas izslēdziet jūgvārpstu.

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms jūgvārpstas lietošanas ir jānoskaidro maksimālais pieļaujamais teleskopiskās kardāna piedziņas novirzes leņķis. Darba laikā nedrīkst būt saskare starp jūgvārpstas aizsargu un izvirkāmo kardāna piedziņas vārpstu. Tas ir sevišķi svarīgi, veicot pagriezienus stūros.

Ar 3. tipa jūgvārpstām (diam. 45 mm, 20 rievas), attālums jūgvārpstas aizsargam var būt ierobežots. Ievērtējiet to darba laikā; izvairieties no nevajadzīgiem bojājumiem.

Pievienojot jūgvārpstu, lietojiet cimdus.

**⚠ UZMANĪBU:** Uz izvirkāmās kardāna piedziņas vienmēr lietojiet aizsargu (C) un veiciet pasākumus, lai tas negriežtos kopā ar vārpstu. Nedarbiniet izvirkāmo kardāna piedziņu, ja nav uzstādīts jūgvārpstu pilnīgi aptverošs aizsargs, kurš negriežas kopā ar šo vārpstu.



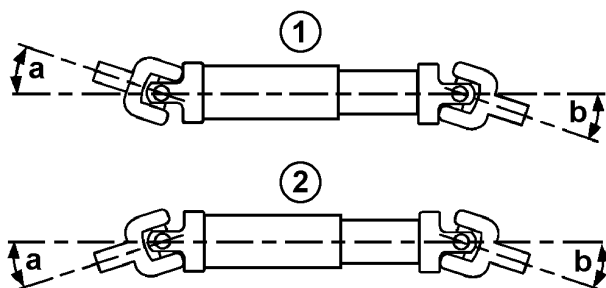
LX1049906 — UN — 18FEB11



TS276 — UN — 23AUG88

NR25796,00016E5 -25-20DEC11-1/1

## Norādījumi darbam



LX1049749

Teleskopiskās kardāna piedziņas šarnīra novirze

1— Z veida izvietojums

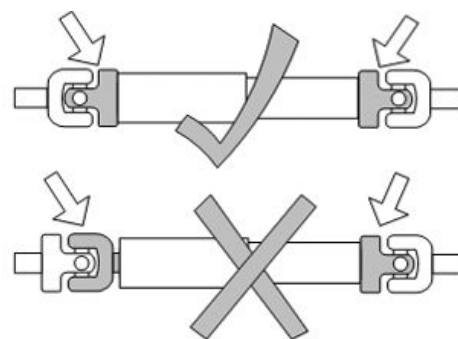
2— W veida izvietojums

Ja vien iespējams, kardāna savienojuma leņķiem (a) un (b) teleskopiskās kardāna piedziņas abos galos vajadzētu būt vienādiem.

Pielietojumos, kur tā nenotiek (piem., asos pagriezienos ar ieslēgtu jūgvārpstu), ir ieteicams lietot jūgvārpstu ar pastāvīgu griešanās ātrumu.

**PIEZĪME:** Abos šajos shematiskos zīmējumos nav parādīti teleskopiskās kardāna piedziņas aizsargapvalki. Izmantojot izvērzamā kardāna piedziņu, aizsargapvalks ir obligāts.

**SVARĪGI:** Ir pieļaujami tikai lietošanas instrukcijās norādītie dažādu agregātu darbības apstākļi. Sevišķi tas attiecas uz maksimālo pieļaujamo šarnīra leņķi, uz brīvgaitas sajūgu un pārslodzes



LX1049900

Pareizi savietot dakšas

sajūgu lietošanu, kā arī uz uzdoto pārseguma apjomu, savirzot kopā profilētas caurules.

**SVARĪGI:** Pirms lietojat ar jūgvārpstu darbināmus agregātus, nodrošiniet, lai izvērzamā kardāna piedziņas vārpsta regulāri tiktu smērēta. Sekojiet norādījumiem ražotāja sniegtajā Lietošanas instrukcijā.

**SVARĪGI:** Lietojot vairāku komponentu izvērzamās kardāna piedziņas, katra vārpstas gala dakšām ir jābūt savietotām, kā parādīts attēlā. Dakšas abos galos NEDRĪKST būt pagrieztas par 90° viena pret otru (skatīt bultas attēla labajā pusē).

OU12401,0000CD6 -25-20DEC11-1/1

## Ar jūgvārpstu piedzenama agregāta pievienošana

**⚠ UZMANĪBU:** Ar jūgvārpstu piedzenamo agregātu pievienojiet, kad motors nedarbojas un jūgvārpsta ir izslēgta.

**⚠ UZMANĪBU:** Pēc jūgvārpstas izslēgšanas pievienotais agregāts vēl kādu īsu laiku griežas – to nosaka agregāta inerces masa. Šajā laikā NEDRĪKST agregātam tuvojies, kamēr “notiek izskrējienis”. Ar agregātu drīkst darboties tikai tad, kad tas ir pilnīgi apstājies.

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms ar jūgvārpstu piedzīta agregāta tīrīšanas, smērēšanas vai regulēšanas, atvienojiet trīs punktu uzkari vai jūgvārpstu, apturiet traktora motoru un izvelciet aizdedzes atslēgu.

1. Izvelciet atslēgu, lai apturētu motoru.

2. Pirms jūgvārpstas pievienošanas pievienojiet agregātu traktoram. Nobloķējiet trīs punktu uzkari paceltā stāvoklī, ja tā netiek lietota.
3. Atbīdīet jūgvārpstas aizsargu, lai atbrīvotu vietu. Kad motors ir izslēgts, pagrieziet mazliet jūgvārpstu ar roku, lai savietotu ierīevjus. Pievienojiet piedziņas vārpstu pie jūgvārpstas. Pavelciet vārpstu, lai pārliecinātos, ka piedziņas vārpsta ir nofiksēta uz jūgvārpstas. Uzvirziet jūgvārpstas aizsargapvalku.
4. Pārliecinieties, ka visi aizsardzības apvalki ir savās vietās un labā stāvoklī. Nekad nedarbiniet jūgvārpstu, kad apvalks nav pareizi uzstādīts. KAD MOTORS IR APTURĒTS, pārbaudiet piedziņas vārpstas aizsardzības apvalku, vai tas griežas neatkarīgi no vārpstas. Remontējiet vai iesmērējiet, ja nepieciešams.
5. Pārbaudiet, vai kaut kas netraucē, pārliecinieties, vai trīs punktu uzkare ir nofiksēta augšējā pozīcijā, ja to nelieto.

OULXA64,0000C75 -25-01JUL04-1/1

## Aizmugures jūgvārpstas darbība (mehāniskā versija)

**PIEZĪME:** Motoru nevar iedarbināt, ja jūgvārpstas sajūga svira ir ieslēgtā pozīcijā.

1. Iedarbiniet motoru, un lietojot rokas gāzes sviru (F), izvēlieties pareizus motora apgriezienus jūgvārpstas darbināšanai.

Nominālie jūgvārpstas apgriezieni atbilst šādiem motora apgriezieniem:

|                                              |                 |
|----------------------------------------------|-----------------|
| 540 apgriezienu aizmugures jūgvārpsta .....  | 1938 apgr. /min |
| 540E apgriezienu aizmugures jūgvārpsta ..... | 1648 1/min      |
| 1000 1/min aizmugures jūgvārpsta .....       | 1962 1/min      |

**PIEZĪME:** Iespējams nolasīt tiešus jūgvārpstas apgriezienus uz paneļa (H), kad jūgvārpsta ir ieslēgta.



PULX000862



PULX001062

PULX000862 — UN — 29JUL08

PULX001062 — UN — 18AUG08

OULXBER,00018BC -25-18FEB10-1/3

2. Izvēlieties jūgvārpstas apgriezienus, ja traktors ir aprīkots ar 540 un 540E vai 540 un 1000 jūgvārpstu opciju. Pārvietojiet sviru uz priekšu (B) priekš 540 vai atpakaļ (C) priekš 540E vai 1000 apgriezieniem. Pozīcija (A) ir neitrāla. Šī svira atrodas kreisās puses vadības konsolē. Ja nav paredzēti jūgvārpstas divējādi apgriezieni, šī svira nav uzstādīta.

**SVARĪGI:** Jūgvārpstas apgriezienu selektora sviru lieto tikai pēc tam, kad agregāts ir pievienots pie jūgvārpstas.



PULX001063

PULX001063 — UN — 18AUG08

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER,00018BC -25-18FEB10-2/3

3. Pārliecinieties, ka jūgvārpstas režīma selektora svira (A)<sup>1</sup> kreisajā pusē ir aizmugures pozīcijā (jūgvārpstas darbība nav atkarīga no motora apgriezieniem).
4. Pārvietojiet jūgvārpstas ieslēgšanas sviru (B) uz priekšu, lai ieslēgtu jūgvārpstu.

Jūgvārpstas indikators (D) iedegas, kad jūgvārpstu ieslēdz.

**⚠ UZMANĪBU:** Izslēdziet atslēgu un apturiet motoru un pārliecinieties, ka visi mehānismi ir apstājušies, pirms tīriet mašīnu vai veiciet kādu regulēšanu ar jūgvārpstu piedzītājā agregātā.

5. Pavelciet sviru (B) atpakaļ, lai izslēgtu jūgvārpstu.

Lai darbinātu jūgvārpstu no gaitas ātruma, pārvietojiet sviru (A)<sup>1</sup> uz priekšu. Pirms šīs operācijas traktoru ir jāaptur. Ja nevar ieslēgt, pārvietojiet traktoru lēnām uz priekšu, kamēr zobratu var saslēgt. Tādā gadījumā, jūgvārpstas ieslēgšana notiek neatkarīgi no jūgvārpstas vadības sviras (B) pozīcijas. Ja ieslēgti jūgvārpstas apgriezieni no gaitas ātruma, jūgvārpstas gaitas apgriezienu indikators (C) deg.

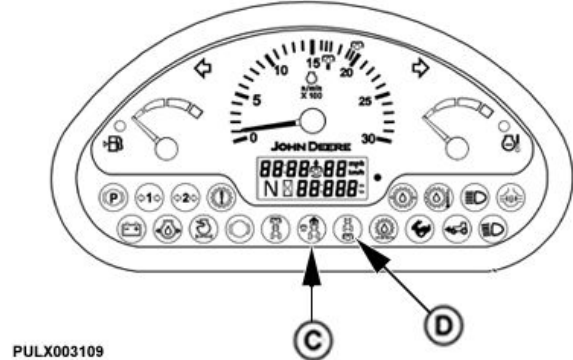
Ja ir ieslēgts režīms jūgvārpstas piedziņai no gaitas ātruma, jūgvārpstas ieslēgšanas svira (B) nedarbojas.

**⚠ UZMANĪBU:** Pat ja jūgvārpstas sajūga svira (B) ir izslēgtā pozīcijā, jūgvārpsta griežas, kad traktors pārvietojas.

<sup>1</sup> Ja ir aprīkots.



Parādīts traktors ar kabīni



A—Jūgvārpstas režīma selektora svira  
B—Jūgvārpstas ieslēgšanas svira

C—Jūgvārpstas indikators gaitas režīmam  
D—Jūgvārpstas indikators

## Elektrohidrauliskās aizmugures jūgvārpstas darbība

**PIEZĪME:** Elektro-hidrauliskā aizmugures jūgvārpsta paredzēta tikai 24/12 transmisijai.

Gaitas piedziņas jūgvārpsta ir opcionāla.

Lai ieslēgtu jūgvārpstu, izvelciet slēdzi (A) un lai izslēgtu jūgvārpstu iespiediet bīdāmo slēdzi (A).

Indikatora gaismā (D) iedegas kad jūgvārpsta ir ieslēgta un nodziest, kad jūgvārpsta ir izslēgta.

Lai izvēlētos jūgvārpstas gaitas piedziņu, pārbīdīet jūgvārpstas selektora sviru (X) uz priekšu un lai izvēlētos neatkarīgo jūgvārpstas piedziņu, pavelciet jūgvārpstas selektora sviru (X) atpakaļ.

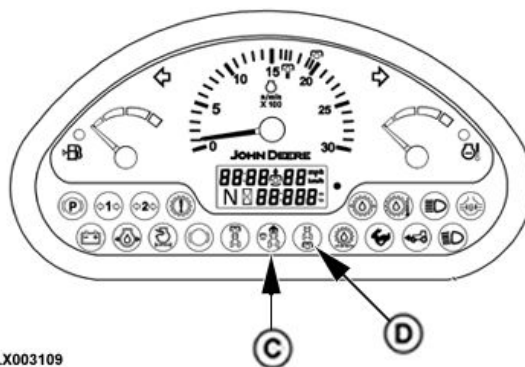
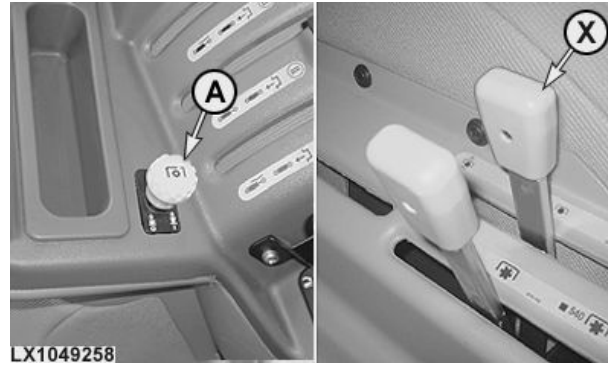
- Svira (X) uz priekšu = jūgvārpstai gaitas piedziņa
- Svira (X) atpakaļ = neatkarīga jūgvārpstas piedziņa

**PIEZĪME:** Traktoram jābūt miera stāvoklī, lai ieslēgtu jūgvārpstas gaitas piedziņu. Ja ieslēgšana nav iespējama, pārvietojiet traktoru mazliet uz priekšu vai atpakaļ, lai zobratī varētu saslēgties.

Indikatora gaismā (C) iedegas kad jūgvārpsta ir ieslēgta gaitas režīmā un nodziest, kad jūgvārpstas gaitas režīms ir izslēgts.

A—Jūgvārpstas slēdzis  
C—Indikatora gaismas (gaitas  
piedziņas jūgvārpsta)

D—Indikatora gaismā  
(jūgvārpsta ieslēgta)  
X—Jūgvārpstas režīma  
selektora svira



PULX003109

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER,00018B4 -25-18FEB10-1/4

LX1049258 —UN—02FEB10

LX1049260 —UN—02FEB10

PULX003109 —UN—22JAN09

## Jūgvārpstas apgriezienu skaita izvēle

1. Iedarbiniet motoru, un lietojot rokas gāzes sviru (F), izvēlieties pareizus motora apgriezienu jūgvārpstas darbināšanai.

Nominālie jūgvārpstas apgriezieni atbilst šādiem motora apgriezieniem:

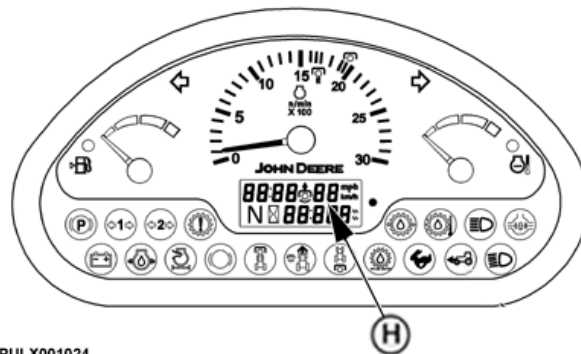
|                                              |                                  |
|----------------------------------------------|----------------------------------|
| 540 apgriezienu aizmugures jūgvārpsta .....  | motora apgriezieni<br>1938 1/min |
| 540E apgriezienu aizmugures jūgvārpsta ..... | motora apgriezieni<br>1648 1/min |
| 1000 apgriezienu aizmugures jūgvārpsta.....  | motora apgriezieni<br>1962 1/min |

**PIEZĪME:** Tiešus jūgvārpstas apgriezienu skaitu var nolasīt uz paneļa (H), kad jūgvārpsta ir ieslēgta.



PULX000862

PULX000862 —UN—25JUL08



PULX001024

PULX001024 —UN—18AUG08

OULXBER.00018B4 -25-18FEB10-2/4

2. Sviru (A) lieto lai izvēlētos jūgvārpstas apgriezienu režīmu (divi apgriezienu režīma jūgvārpsta ir opcionāla).

- Pārvietojiet sviru pozīcijā (B) lai ieslēgtu 540 1/min
- Pārvietojiet sviru pozīcijā (C) lai ieslēgtu 540E vai 1000 1/min

**SVARĪGI:** Jūgvārpstas apgriezienu selektora sviru lieto tikai pēc tam, kad agregāts ir pievienots pie jūgvārpstas.



PULX001025

PULX001025 —UN—18AUG08

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER.00018B4 -25-18FEB10-3/4

3. Pārliecinieties, ka jūgvārpstas režīma izvēles svira (X)<sup>1</sup> atrodas aiz mugures pozīcijā (neatkarīgi jūgvārpstas darbībai).

4. Izvelciet jūgvārpstas slēdzi (A), lai ieslēgtu aiz mugures jūgvārpstu.

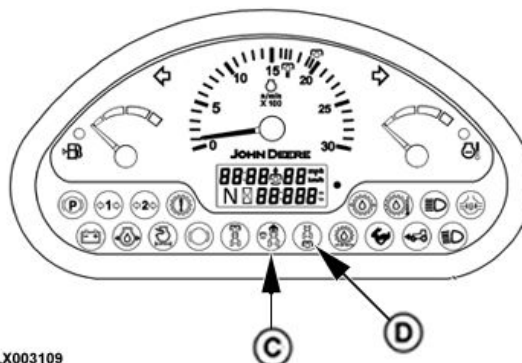
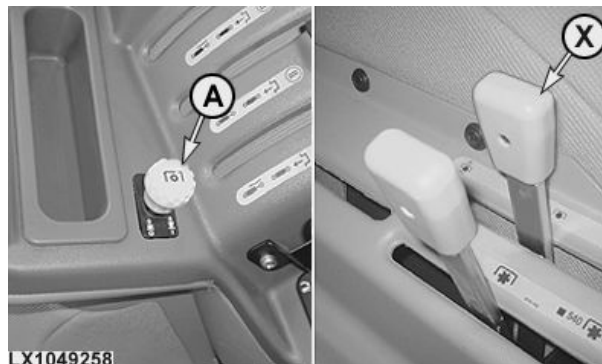
Jūgvārpstas ieslēgšanas indikators (D) iedegas, kad jūgvārpsta ir ieslēgta.

**⚠ UZMANĪBU:** Izslēdziet atslēgu un apturiet motoru un pārliecinieties, ka visi mehānismi ir apstājušies, pirms tīriet mašīnu vai veiciet kādu regulēšanu ar jūgvārpstu piedzītājā agregātā.

5. Nospiediet jūgvārpstas slēdi (A), lai jūgvārpstu izslēgtu.

A—Jūgvārpstas slēdzis  
C—Jūgvārpstas indikators  
gaitas režīmam

D—Jūgvārpstas ieslēgšanas  
indikators  
X—Jūgvārpstas režīma  
selektora svira



<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.

## Gaitas piedziņas jūgvārpstas apgriezienu izvēle

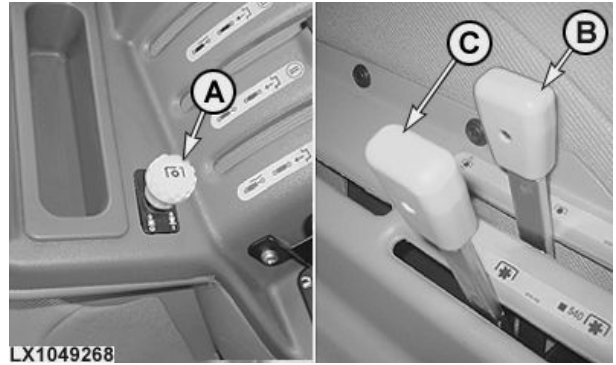
**⚠ UZMANĪBU:** Pievērsiet uzmanību tam, kādā virzienā jūgvārpstas gais rotē. Jūgvārpstas gais maina griešanās virzienu, atkarībā no tā, vai traktors brauc uz priekšu, vai atpakaļgaitā. Jūgvārpsta ar gaitas piedziņu paliek ieslēgta tik ilgi, kamēr sviru (B) manuāli nepavelk atpakaļ. Jūgvārpsta ar gaitas piedziņu paliek aktīvā stāvoklī ja tā ir ieslēgta, arī kad motoru atkārtoti startē; tā sāk griezties, kad mašina sāk pārvietoties.

**SVARĪGI:** Traktoram jābūt miera stāvoklī, lai ieslēgtu jūgvārpstas gaitas piedziņu. Ja ieslēgšana nav iespējama, pārvietojiet traktoru mazliet uz priekšu vai atpakaļ, lai zobrati varētu saslēgties.

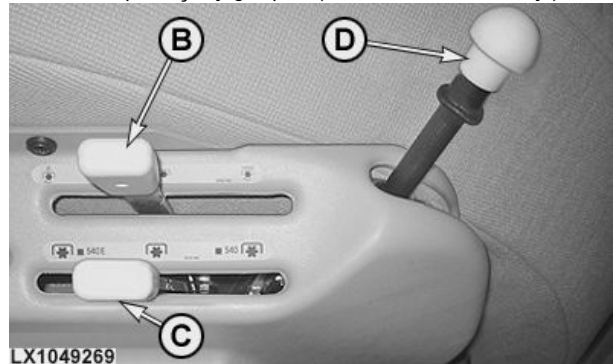
1. Elektro-hidrauliskā versija: Nospiediet jūgvārpstas slēdzi (A) lai izslēgtu jūgvārpstu.
2. Mehāniskā versija: Pavelciet atpakaļ jūgvārpstas ieslēgšanas sviru (D), lai izslēgtu jūgvārpstu.
3. Lietojiet jūgvārpstas apgriezienu selektora sviru, lai izvēlētos jūgvārpstas apgriezienu (skatīt tabulu).

| Gaitas piedziņas jūgvārpstas apgriezienu | Jūgvārpstas piedziņas vārpstas apgriezienu skaits uz vienu aizmugures riteņa apgriezienu |                                  |                                  |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Traktors                                 | Apgriezienu selektora svira 540                                                          | Apgriezienu selektora svira 540E | Apgriezienu selektora svira 1000 |
| 5GV, 30 km/st                            | 11.43                                                                                    | 13.43                            | 20.90                            |
| 5GV, 40 km/st                            | 9.08                                                                                     | 10.67                            | 16.61                            |
| 5GF, 30 km/st                            | 11.43                                                                                    | 13.43                            | 20.90                            |
| 5GF, 40 km/st                            | 9.78                                                                                     | 11.49                            | 17.88                            |

**⚠ UZMANĪBU:** Vienmēr ievērtējiet pievienojamā agregāta specifikāciju kad izvēlieties jūgvārpstas apgriezienu.



Gaitas piedziņas jūgvārpsta (elektro-hidrauliskā versija)



Gaitas piedziņas jūgvārpsta (mehāniskā versija)

A—Jūgvārpstas slēdzis  
B—Jūgvārpstas režīma selektora svira

C—Jūgvārpstas apgriezienu selektora svira  
D—Jūgvārpstas ieslēgšanas svira

Papildus informācija dota pievienojamā agregāta lietošanas instrukcijā.

OULXBER,00018C5 -25-26FEB10-1/1

# Balasts

## Pretsvaru izvēle

**⚠ UZMANĪBU:** Izvēloties priekšējo un aizmugure balastu ir jānodrošina, lai tiktu ievērotas pieļautās slodzes uz asīm (ieskaitot pievienoto agregātu), ko nedrīkst pārsniegt. Skatīt sekciju 150, Specifikācijas.

Turklāt jāievēro ar vietējiem likumiem noteiktie priekšraksti un maksimālai atļautais svara lielums. Lai saglabātu vadāmību, ne mazāk kā 20% no kopīgā svara ir jābūt uz priekšējo asi. Tīrais svars ir traktora svars bez speciālā aprīkojuma, pievienotiem agregātiem, treilera

vai balasta, bet ar hidraulisko eļļu un smērvielu pildījumu, pilnu degvielas tvertni un operatoru, kura svars ir 75 kg (165 lb).

**⚠ UZMANĪBU:** Rīkojoties ar pretsvariem jālieto piemērotas pacelšanas ierīces.

Traktora drošība un vilkmes īpašības ir atkarīgas no pareizas slodzes uz priekšējo asi (priekšējais pretvars) un uz aizmugures asi (riteņu svars, šķidruma iepildījuma riepas, Pick-Up pretvars).

NR25796,000130B -25-22JAN09-1/1

## Balasta ierobežojumi

Balasta lielumu ierobežo katras riepas pieļaujamā noslodze vai traktora pieļaujamā noslodze. Katrai rīpai ir dota ieteicamā pieļaujamā noslodze, kuru nedrīkst pārsniegt (skatīt sekciju 65 "Riteņi, riepas un šķērsbāzes").

Jo lielāka vilkmspēja ir vajadzīga, jo lielākas atsevišķās riepas ir jāizvēlas.

Šādā gadījumā izvēlētajām riepām ir jābūt atbilstošām tehniskajām prasībām un priekšējo un aizmugures riepu kombinācijai traktoriem ar priekšējo piedziņu ir jābūt tādai, lai saglabātu pareizu priekšējo riteņu vadību.

Pēc informācijas un detaļām griežieties pie sava John Deere dīlera.

Jebkurā gadījumā, maksimālais pieļaujamā balasta svars ir:

— Maksimālais priekšējais balasts<sup>a</sup>:..... 400 kg (882 lb)

— Maksimālais aizmugures balasts:..... 200 kg (441 lb)

<sup>a</sup>bez pamata pretvara

**SVARĪGI:** Nekādu apstākļu dēļ nedrīkst pārsniegt ass un riepu pieļaujamo noslodzi, skatiet "Svari" sekcijā 150 "Tehniskās prasības".

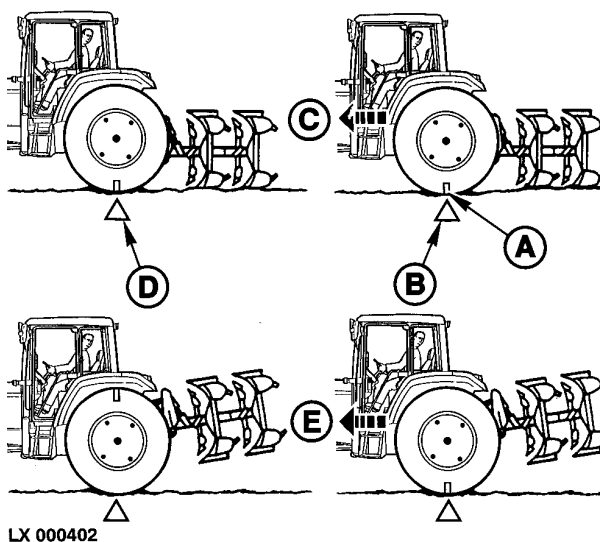
AJ20558,000014A -25-13FEB08-1/1

## Aizmugures riteņu izslīdēšanas mērījumi

1. Izdarīt atzīmi uz riepām (A).
2. Atzīmēt uz zemes starta punktu (B).
3. Ar nolaistu darba ierīci nobraukt tik tālu, lai aizmugures riteņi izdarītu desmit pilnus apgriezienus (C).
4. Atzīmēt šo vietu uz zemes (D).
5. Tagad pacelt ierīci un vēlreiz nobraukt attālumu starp diviem marķējumiem uz zemes. Pierakstiet apgriezienu skaitu starp abiem marķējumiem (E).

Apgriezienu skaits parāda sekojošas izslīdēšanas procentu vērtības:

- 10,0 apgriezieni = 0% riteņu izslīdēšana
- 9,5 apgriezieni = 5% riteņu izslīdēšana
- 9,0 apgriezieni = 10% riteņu izslīdēšana
- 8,5 apgriezieni = 15% riteņu izslīdēšana
- 8,0 apgriezieni = 20% riteņu izslīdēšana
- 7,5 apgriezieni = 25% riteņu izslīdēšana
- 7,0 apgriezieni = 30% riteņu izslīdēšana



FD,WEIGHT001218 -25-01SEP98-1/1

## Priekšējie pretsvari

Ir noteikts, kādu bāzes svaru un kādus papildus svarus var uzstādīt uz traktora. Skatiet zemāk doto tabulu informācijai par iespējamiem balasta konfigurācijas variantiem, kādus var uzstādīt uz katra tipa traktora.

Uz **visiem traktoriem**: līdz 8 papildus svāriem, 50 kg (110 lb) katrs, var instalēt pie bāzes svara.

**UZMANĪBU:** Papildus priekšējais balasts var būt vajadzīgs, ja ir jātransportē aizmugurē uzkārts agregāts. Kad agregāts ir pacelts, brauciet lēnām pa nevienmērīgu virsmu, lai noteiktu cik liels balsts ir vajadzīgs.

**UZMANĪBU:** Ievērojiet maks. pieļaujamo slodzi uz ass (skatīt sekciju 150 Specifikācijas).

| Balasts                     |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Pamata pretsvars (a)        | 125 kg (276 lb)   |
| Maks. pretsvaru skaits      | 8                 |
| Katra svars                 | 50 kg (110 lb)    |
| Kopējais papildus svars (b) | = 400 kg (882 lb) |
| Kopējais svars (a) + (b)    | 525 kg (1158 lb)  |

NR25796,0000049 -25-11MAR09-1/1

## Priekšējo pretsvaru montāža

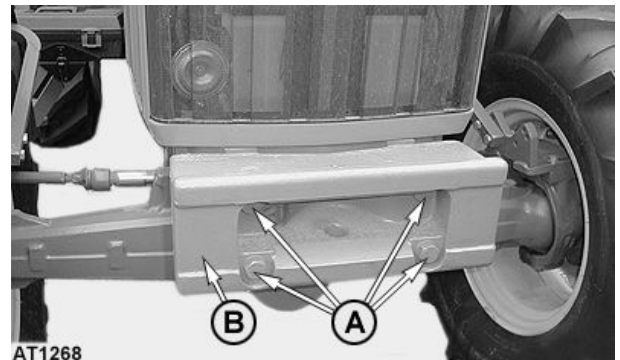
**SVARĪGI:** Pievelciet pamata pretsvaru skrūves (A) ar 550 Nm (405 lb-ft) un skrūves (C) priekšējiem pretsvāriem (D) ar 230 Nm (170 lb-ft).

Nostipriniet pamata pretsvarus (B) ar skrūvēm (A) un uzstādiet papildus pretsvarus (D) ja nepieciešams. Nostipriniet tos ar skrūvēm (C).

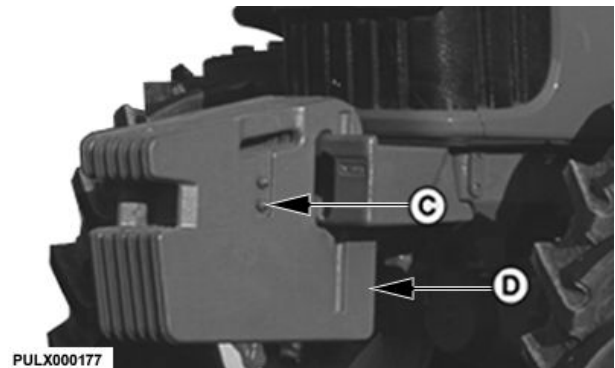
**SVARĪGI:** Ja tiek uzmontēti seši vai vairāk papildus pretsvari, tad tie ir jānovieto tā, lai veidotos žokļi.

A—Skrūve (4 gab.)  
B—Pamata pretsvari

C—Skrūve (2 gab.)  
D—Priekšējie pretsvari



AT1268



PULX000177

AT1268—UN—15MAY01

PULX000177—UN—04MAR08

SS40167,0000D04 -25-04MAR08-1/1

## Divu riteņu piedziņas traktora balastēšana

Priekšējā balasta pievienošanas palielina stabilitāti. Smagi velkamie un smagi aizmugurē uzmontētie agregāti tiecas pacelt augšup priekšējos riteņus. Pietiekami daudz pievienots balasts saglabā stūres vadību un novērš apgāšanos.

Vadieties no agregāta lietošanas instrukcijas, lai noteiktu minimālo smagumu, kāds ir nepieciešams priekšējam atsvaram attiecīgajam traktora modelim.

OULXA64,0000315 -25-26JUN01-1/1

### Priekšējo riteņu piedziņas traktoru balastēšana

Ideāla izslīdēšana priekšējo riteņu piedziņas traktoram ir 8-12 procenti. Lai samazinātu riteņu izslīdēšanu līdz

šim līmenim, priekša ir jāpievieno vairāk atsvari nekā traktoram bez priekšējo riteņu piedziņas. Ideāls svara sadalījums ir 40 procenti priekšā, 60 procenti aizmugurē, no kopīgā traktora svara.

OULXA64,0000316 -25-26JUN01-1/1

### Ar svaru uz trīs punktu uzkares

*PIEZĪME: Braucot, turiet trīs punktu uzkari paceltā stāvoklī. Tas maksimāli palielina klīrensa lielumu.*

 **UZMANĪBU:** Kad traktoru novieto stāvvietā, vienmēr nolaidiet pickup pretsvaru uz zemes.

**SVARĪGI:** Vienmēr rūpējieties lai traktoram būtu optimāls svara sadalījums.

**SVARĪGI:** Nekad nelietojiet priekšējā pretsvara pacelāja atveri vilkšanas noslogojumam.

MHM611,12 -25-01MAR00-1/1

### Droša riepu montāža

**⚠ UZMANĪBU:** Eksplozīvas riepu un riteņu loku sadalīšanās rezultātā var gūt nopietnus vai pat nāvējošus ievainojumus.

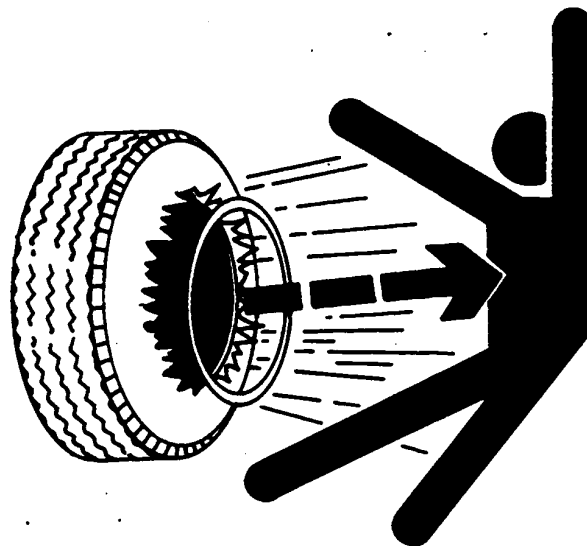
**Nemēģiniet veikt riepu montāžu, ja jums nav attiecīgās pieredzes un nav aprīkojuma.**

Vienmēr uzturiet riepas pareizo spiedienu. Nekad neuzpumpējiet riepas ar spiedienu, kas ir augstāks par norādīto.

Riteņus un riepas nedrīkst uzkarstēt vai to tuvumā veikt metināšanas darbus. Riepu uzsilšana var novest pie eksplozīvas pārpūšanās, jo tad spiediens riepās stipri pieaug. Metināšanas darbi var izsaukt riteņu deformāciju vai bojājumus.

Uzpumpējot riepas, izmantojiet uzspraužamo uzgali un pietiekami garu pievadšķūteni, lai varētu stāvēt riepas malā, bet NE tieši pret riteņi. Ja ir pieejams, lietojiet drošības režģi.

Riteņus un riepas katru dienu ir jāpārbauda uz spiedienu, iegriezumiem, izblīdumiem, bojātiem diskkiem, iztrūkstošām riteņu skrūvēm vai uzgriežņiem.



TS211 —UN—23AUG88

NR25796,000130A -25-25MAR09-1/1

## Drošība pie riteņu nomaiņas

Veicot riteņu nomaiņu, traktora riteņu lielā izmēra un svara dēļ pievērsiet uzmanību turpmāk minētajam:

- Pirms riteņu nomaiņas novietojiet traktoru uz cietas, līdzenas virsmas.
- Ieslēdziet park lock\* un nodrošiniet traktoru pret aizribošanu, novietojot apakšā fiksējošus paliktņus.
- Lai novērstu nesankcionētas darbības, izņemiet aizdedzes atslēgu.
- Kad demontējat aizmugurējos riteņus, novērsiet priekšējās ass svārstības, lietojot ķīļus.
- Kad paceļat traktoru ar domkratu, izmantojiet tikai ieteiktos pacelšanas punktus; skatiet šīs lietošanas instrukcijas 85. sekcijā "Traktora pacelšana ar domkratu - Pacelšanas punkti".
- Lietojiet stabili pacelšanas domkratu ar pietiekamu celjspēju. Skatiet Tehniskie dati, slodzes un svāri 150. sekcijā.
- Kad traktora ritenis ir pilnībā pacelts no zemes, pārtrauciet pacelšanu.
- Lietojiet piemērotus riteņu ratiņus, sevišķi tad, ja demontējat aizmugurējo riteni. Tie ir pieejami kā speciālais rīks KJD10581 pie jūsu John Deere dīlera.
- Kad ritenis ir demontēts, atbalstiet traktoru. Atbalsta statņi ir pieejami kā speciālie rīki JT02043 un JT02044 pie jūsu John Deere dīlera.
- Montējot riteņus, pārliecinieties, ka tiek nodrošināti pareizie pievilkšanas griezes momenti; skatiet "Riteņu bultskrūvju pievilkšana un riteņu atsvari" šajā Lietošanas instrukcijā.

\*Ja nav atkārtots park lock, tā vietā lietojiet stāvbremzi.



KJD10581—Riteņu ratiņi  
JT02043—Atbalsta statnis, 482  
līdz 736 mm (19 līdz 29  
in.)

JT02044—Atbalsta statnis, 863  
līdz 1117 mm (34 līdz 44  
in.)

**⚠ UZMANĪBU:** Nedarbiniet traktoru, kamēr riteņu nomaiņa nav pabeigta.

Kad nomaināt riteņus, pārliecinieties, ka neviens neatrodas bīstamajā zonā.

Pirms riteņu noņemšanas pārliecinieties, ka traktora ir droši atbalstīts.

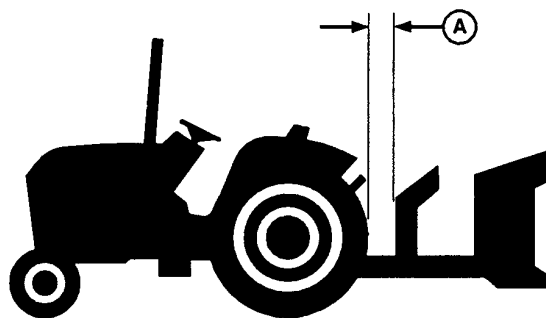
Uzglabājot noņemtos riteņus, pārliecinieties, ka tie nevar nokrist.

OULXBER,0001B76 -25-20DEC11-1/1

## Pārbaudiet attālumu no riepas līdz traktoram

**SVARĪGI:** Pārbaudiet adekvātu attālumu (A) starp riepas ārējo diametru un agregātu, kad uzkarē ir paceltā pozīcijā.

Kad ir uzstādītas liela diametra aizmugures riepas un traktors ar 3 punktu uzkarē, ātrais savienotājs vai līdzīga ierīce ir vajadzīga lai nodrošinātu adekvātu attālumu starp agregātu un riepu.



LV,5400NWT,B1 -25-30MAY96-1/1

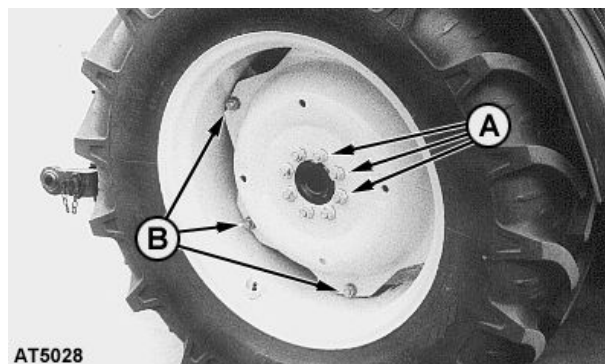
## Riteņu skrūvju pievilkšana

Pievelciet aizmugures riteņu uzgriežņus un skrūves ar norādīto griezes momentu

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

### Tehniskie dati

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| (A)—Griezes moments.....            | 500 Nm (370 lb-ft) |
| (B) M18 skrūve—Griezes moments..... | 300 Nm (220 lb-ft) |
| (B) M16 skrūve—Griezes moments..... | 230 Nm (170 lb-ft) |



AT5028

(A) — Disks pie ass atloka

(B) — Balstgredzens pie diska

OULXA64,0000D65 -25-24JUL07-1/4

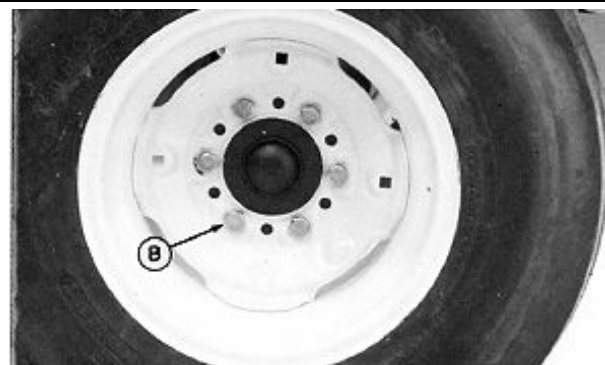
AT5028—UN—15AUG97

Pievelciet priekšējo riteņu uzgriežņus un skrūves ar norādīto griezes momentu

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

### Tehniskie dati

|                                          |                    |
|------------------------------------------|--------------------|
| (B) F tipa traktori—Griezes moments..... | 175 Nm (130 lb-ft) |
| (B) V tipa traktori—Griezes moments..... | 160 Nm (120 lb-ft) |



F tipa traktori

(B) — Disks pie ass atloka



AT5117

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXA64,0000D65 -25-24JUL07-2/4

M46420—UN—31JAN92

AT5117—UN—25OCT00

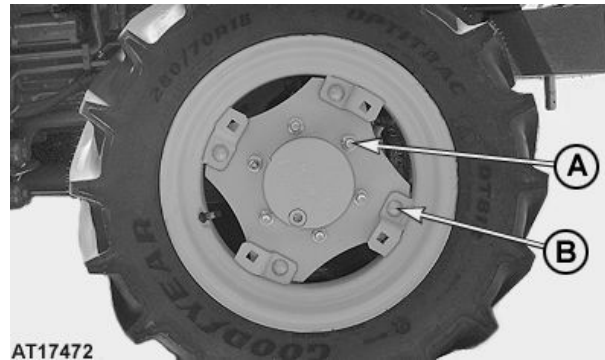
**Pievelciet riteņu uzgriežņus priekšējo riteņu piedziņas asij**

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

**Tehniskie dati**

(A)—Griezes moments..... 300 Nm (220 lb-ft)  
(B)—Griezes moments..... 230 Nm (170 lb-ft)

(A) — Disks pie ass atloka      (B) — Balstgredzens pie diska



AT17472—UN—26JUL07

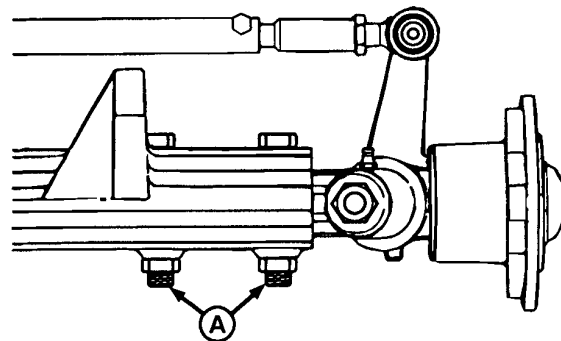
OULXA64,0000D65 -25-24JUL07-3/4

**Regulējamā priekšējā ass (traktoros bez priekšējo riteņu piedziņas)**

**Tehniskie dati**

(A)—Griezes moments..... 150 Nm (110 lb-ft)

(A) — Ass skrūves



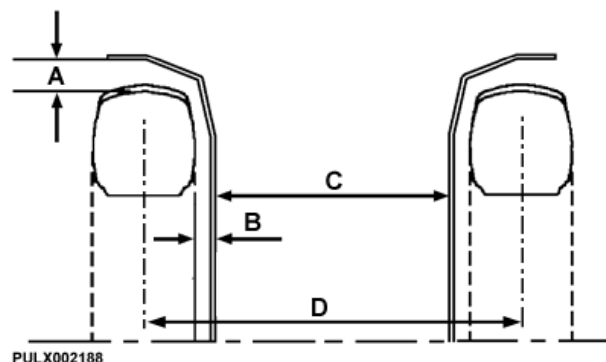
LV812—UN—20JUL94

OULXA64,0000D65 -25-24JUL07-4/4

# Ievērojiet aizmugures riteņu šķērsbāzes platuma ierobežojumus

**SVARĪGI:** Kad nomainiet aizmugures riepas, pārbaudiet attālumus (A) un (B) starp riepām un spārnem.

Attālumam starp riepām un spārnem ir jābūt vismaz:



PULX002188 — UN — 09NOV08

| Riepas izmērs         | F-tipa traktori     |                     |                    |                                 |
|-----------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------------------|
|                       | Minimālā vērtība    |                     |                    |                                 |
|                       | A                   | B                   | C                  | D                               |
| 320/85 R24            | 163 mm<br>(6 in.)   | 67,5 mm<br>(3 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 340/85 R24            | 146 mm<br>(6 in.)   | 62,5 mm<br>(3 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 360/70 R24            | 166,5 mm<br>(7 in.) | 51,5 mm<br>(2 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 380/70 R24            | 143,5 mm<br>(6 in.) | 35 mm<br>(1.38 in.) | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 420/70 R24            | 113,5 mm<br>(4 in.) | 23 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 12.4 R28 (320/85 R28) | 112,5 mm<br>(4 in.) | 52 mm<br>(2 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 964 mm<br>(38 in.)              |
| 13.6 R28 (340/85 R28) | 95,5 mm<br>(4 in.)  | 46,5 mm<br>(2 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm <sup>a</sup><br>(39 in.) |
| 14.9 R28 (380/85 R28) | 61,5 mm<br>(2 in.)  | 31,5 mm<br>(1 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm <sup>a</sup><br>(39 in.) |
| 380/70 R28            | 94 mm<br>(4 in.)    | 32 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm <sup>a</sup><br>(39 in.) |
| 420/70 R28            | 63 mm<br>(2 in.)    | 80 mm<br>(3 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm<br>(39 in.)              |

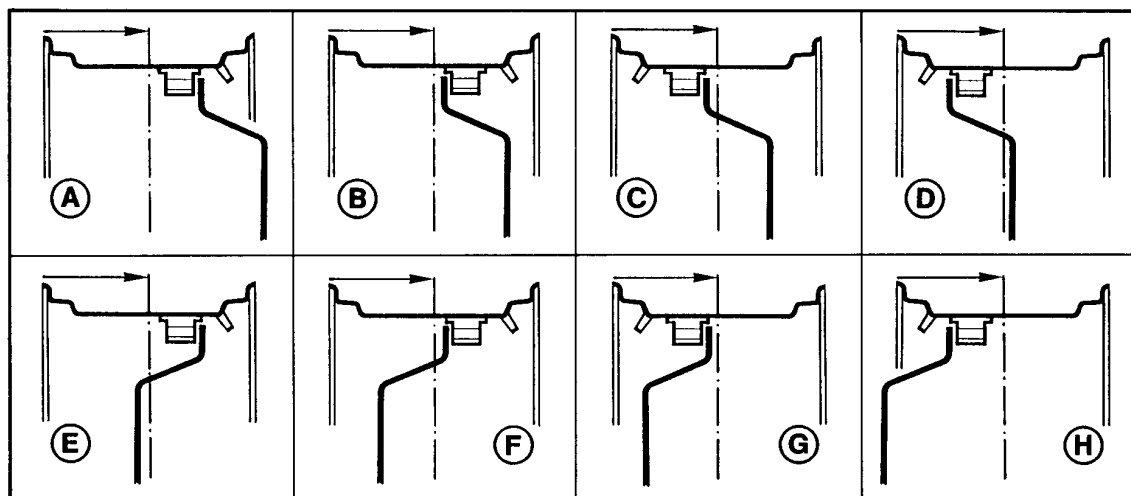
<sup>a</sup>Tikai ja ir aprīkots ar apakšējās vilces komplektu ER067947 vai ER067948.

| Riepas izmērs         | V-tipa traktori     |                       |                    |                                 |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------------|
|                       | Minimālā vērtība    |                       |                    |                                 |
|                       | A                   | B                     | C                  | D                               |
| 380/70 R20            | 196 mm<br>(8 in.)   | 22,5 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 965 mm <sup>a</sup><br>(38 in.) |
| 320/85 R24            | 163 mm<br>(6 in.)   | 29,5 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 928 mm <sup>a</sup><br>(37 in.) |
| 340/85 R24            | 146 mm<br>(6 in.)   | 24 mm<br>(1 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 928 mm <sup>a</sup><br>(37 in.) |
| 360/70 R24            | 166,5 mm<br>(7 in.) | 62,5 mm<br>(2 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 1026 mm<br>(40 in.)             |
| 9.5 R28 (250/85 R28)  | 169 mm<br>(7 in.)   | 21 mm<br>(1 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 829 mm <sup>a</sup><br>(33 in.) |
| 11.2 R28 (280/85 R28) | 146,5 mm<br>(6 in.) | 21 mm<br>(1 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 872 mm <sup>a</sup><br>(34 in.) |
| 12.4 R28 (320/85 R28) | 112,5 mm<br>(4 in.) | 58 mm<br>(2 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 976 mm<br>(38 in.)              |
| 13.6 R28 (340/85 R28) | 95,5 mm<br>(4 in.)  | 30,5 mm<br>(1.20 in.) | 540 mm<br>(21 in.) | 954 mm<br>(38 in.)              |

<sup>a</sup>Tikai ja ir aprīkots ar apakšējās vilces komplektu ER067947 vai ER067948.

NR25796,00017C5 -25-09AUG10-1/1

## Aizmugures riteņu šķērsbāzes iestatīšana



AT1152

AT1152—UN—03DEC96

Aizmugures riteņu šķērsbāzi var regulēt pārvietojot vai apgriežot otrādi apmales vai apgriežot otrādi riteņu diskus.

**SVARĪGI:** Vienmēr montējiet uzgriežņus balstgredzenu pusē.

Turklāt, komplektētu riteņi var uzstādīt traktora otrā pusē. Sānu bultai riepas sānos ir jānorāda braukšanas virzienā priekšgaitā.

**SVARĪGI:** Radiālais attālums starp riepas sāniem un dubļu aizsargiem nedrīkst būt mazāks kā 15 mm (0.6 in.). Attālums starp riepas virsmu un spārnu nedrīkst būt mazāks kā 30 mm (1.18 in.).

Pēc nostādīšanas riteņu skrūves jāpievelk ar norādīto griezes momentu. Skatīt sekciju 30 Piestrādes laiks.

**PIEZĪME:** Attēlā parādīts labās puses aizmugures riteņi. Šķērsbāzes platumu mēra šaurākajā punktā starp riepām.

Ja riteņi ir noņemti šķērsbāzes iestatīšanai, pievelciet riteņu nostiprināšanas skrūves vai uzgriežņus ar norādīto griezes momentu. Skatīt Riteņu skrūvju pievilkšana, šajā sekcijā.

### F-tipa traktori

| Riepas                                                                     | Riteņu balstgredzenu un disku stāvokļi (F-tipa traktori) |                                    |                                    |                       |                       |                       |                       |                       |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                                                                            | A                                                        | B                                  | C                                  | D                     | E                     | F                     | G                     | H                     |
| 320/85 R24<br>340/85 R24<br>360/70 R24<br>380/70 R24                       | 1004 mm <sup>a</sup><br>(39.5 in.)                       | 1102 mm <sup>a</sup><br>(43.4 in.) | 1198 mm<br>(47.2 in.)              | 1296 mm<br>(51 in.)   | 1212 mm<br>(47.7 in.) | 1310 mm<br>(51.6 in.) | 1406 mm<br>(55.4 in.) | 1504 mm<br>(59.2 in.) |
| 420/70 R24                                                                 | —                                                        | 1102 mm <sup>a</sup><br>(43.4 in.) | 1198 mm <sup>a</sup><br>(47.2 in.) | 1296 mm<br>(51 in.)   | 1212 mm<br>(47.7 in.) | 1310 mm<br>(51.6 in.) | 1406 mm<br>(55.4 in.) | 1504 mm<br>(59.2 in.) |
| 12.4 R28<br>320/85 R28                                                     | —                                                        | 964 mm <sup>a</sup><br>(38.0 in.)  | 1142 mm<br>(45.0 in.)              | 1246 mm<br>(49.1 in.) | 1260 mm<br>(49.6 in.) | 1364 mm<br>(53.7 in.) | 1542 mm<br>(60.7 in.) | 1646 mm<br>(64.8 in.) |
| 13.6 R28<br>340/85 R28<br>14.9 R28<br>380/70 R28<br>380/85 R28<br>14.9 R28 | —                                                        | 986 mm <sup>b</sup><br>(38.8 in.)  | 1120 mm <sup>a</sup><br>(44.1 in.) | 1224 mm<br>(48.2 in.) | 1282 mm<br>(50.5 in.) | 1386 mm<br>(54.6 in.) | 1520 mm<br>(59.8 in.) | 1624 mm<br>(63.9 in.) |
| 420/70 R28                                                                 | —                                                        | —                                  | 1120 mm <sup>a</sup><br>(44.1 in.) | 1224 mm<br>(48.2 in.) | 1282 mm<br>(50.5 in.) | 1386 mm<br>(54.6 in.) | 1520 mm<br>(59.8 in.) | 1624 mm<br>(63.9 in.) |
| 380/70 R28                                                                 | —                                                        | 786 mm <sup>a</sup><br>30.94 in.   | 1120 mm <sup>a</sup><br>(44.1 in.) | 1224 mm<br>(48.2 in.) | 1282 mm<br>(50.5 in.) | 1386 mm<br>(54.6 in.) | 1520 mm<br>(59.8 in.) | 1624 mm<br>(63.9 in.) |

<sup>a</sup>Nav, ja traktors ir aprīkots ar pick-up uzkarī.

<sup>b</sup>Tikai ja ir aprīkots ar apakšējās vilces komplektu ER067947 vai ER067948.

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001780 -25-09AUG10-1/2

## V-tipa traktori

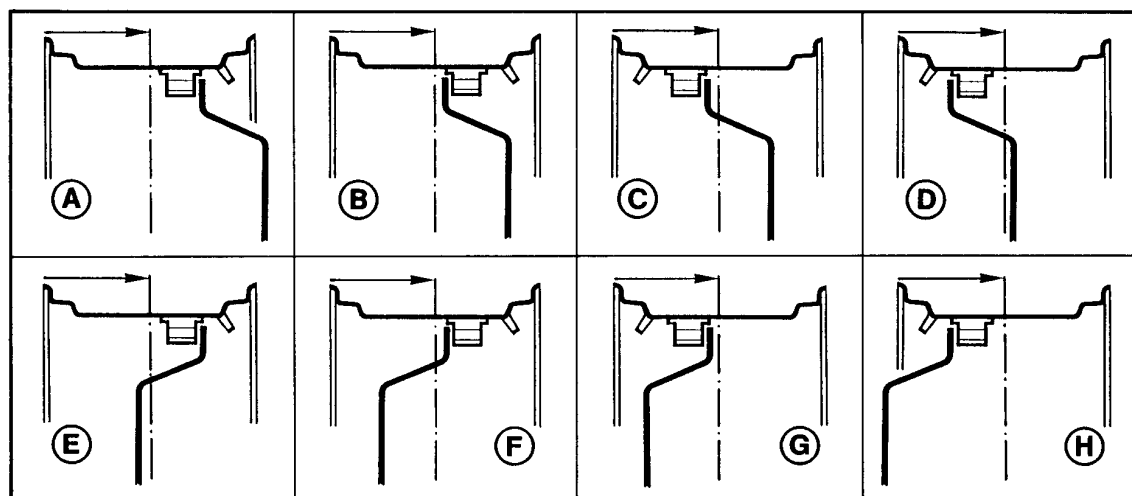
|                        | Riteņu balstgredzenu un disku stāvokļi (V-tipa traktori) |                                   |                                   |                                   |                                   |                                    |                        |                       |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------|-----------------------|
| Riepas                 | A                                                        | B                                 | C                                 | D                                 | E                                 | F                                  | G                      | H                     |
| 250/85 R28<br>9.5-R28  | —                                                        | 829 mm <sup>a</sup><br>(32.6 in.) | 835 mm <sup>a</sup><br>(32.9 in.) | 937 mm<br>(36.9 in.)              | 1027 mm<br>(40.4 in.)             | 1129 mm<br>(44.4 in.)              | 1135 mm<br>(44.7 in.)  | 1237 mm<br>(48.7 in.) |
| 12.4-R28<br>320/85 R28 | —                                                        | —                                 | —                                 | 976 mm <sup>a</sup><br>(38.4 in.) | 990 mm<br>(39 in.)                | 1094 mm<br>(43.1 in.)              | 1272 mm<br>(50.1 in.)  | 1376 mm<br>(54.2 in.) |
| 320/85 R24             | —                                                        | —                                 | 928 mm <sup>a</sup><br>(36.5 in.) | 1026 mm<br>(40.4 in.)             | 942 mm <sup>a</sup><br>(37.1 in.) | 1040 mm<br>(40.9 in.)              | 1136 mm<br>(44.7 in.)  | 1234 mm<br>(48.6 in.) |
| 340/85 R24             | —                                                        | —                                 | 928 mm <sup>a</sup><br>(36.5 in.) | 1026 mm<br>(40.4 in.)             | 942 mm <sup>a</sup><br>(37.1 in.) | 1040 mm<br>(40.9 in.)              | 1136 mm<br>(44.7 in.)  | 1234 mm<br>(48.6 in.) |
| 360/70 R24             | —                                                        | —                                 | —                                 | 1026 mm<br>(40.4 in.)             | —                                 | 1040 mm<br>(40.9 in.)              | 1136 mm<br>(44.7 in.)  | 1234 mm<br>(48.6 in.) |
| 13.6-R28<br>340/85 R28 | —                                                        | —                                 | —                                 | 954 mm <sup>a</sup><br>37.6 in.   | 1012 mm<br>(39.8 in.)             | 1116 mm<br>(43.9 in.)              | 1250 mm<br>(49.2 in.)  | 1354 mm<br>(53.3 in.) |
| 380/70-R20             | —                                                        | —                                 | 965 mm <sup>a</sup><br>(38 in.)   | 1055 mm<br>(41.53 in.)            | —                                 | 995 mm <sup>a</sup><br>(39.17 in.) | 1119 mm<br>(44.05 in.) | 1209 mm<br>(47.6 in.) |
| 11.2 R28               | —                                                        | —                                 | 872 mm <sup>a</sup><br>(34.3 in.) | 976 mm<br>(38.4 in.)              | 990 mm<br>(39 in.)                | 1094 mm<br>(43.2 in.)              | 1272 mm<br>(50.1 in.)  | 1376 mm<br>(54.1 in.) |

<sup>a</sup>Tikai ja ir aprīkots ar apakšējās vilces komplektu ER067947 vai ER067948.

NR25796,0001780 -25-09AUG10-2/2

# Priekšējo riteņu šķērsbāzes regulēšana (traktori ar priekšējo riteņu piedziņu)

F-tipa traktori



AT1152

AT1152—UN—03DEC96

Priekšējo riteņu šķērsbāzi var regulēt, pārvietojot vai apgriežot otrādi balstgredzenus vai apgriežot otrādi riteņu diskus.

**SVARĪGI:** Vienmēr montējiet uzgriežņus balstgredzenu pusē.

Turklāt, riteņu komplektu var uzstādīt traktora otrā pusē. Sānu bultai riepas sānos ir jānorāda braukšanas virzienā uz priekšu.

**PIEZĪME:** Attēlā parādīts labās puses priekšējais ritenis. Šķērsbāzes platumu mēra šaurākajā punktā starp riepām.

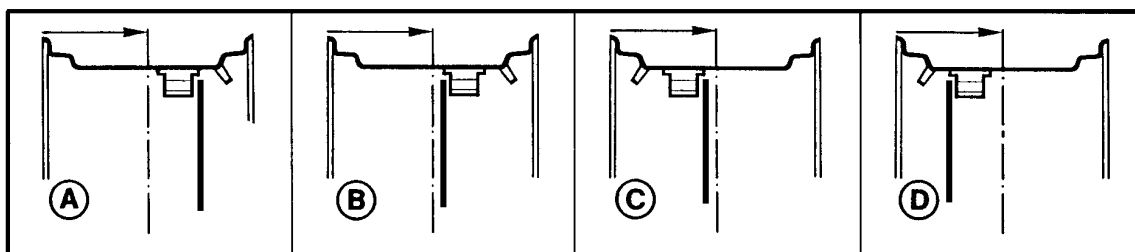
Ja no priekšējiem riteņiem izņem iestatīšanas ieliktnus, pievelciet priekšējo riteņu pievienošanas uzgriežņus ar norādīto griezes momentu. Skatīt Riteņu skrūvju pievilksana, šajā sekcijā.

| Riteņu balstgredzenu un disku stāvokļi (F-tipa traktori) |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|----------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Riepas                                                   | A                     | B                     | C                     | D                     | E                     | F                     | G                     | H                     |
| 7.50-16                                                  | 1066 mm<br>(42 in.)   | 1066 mm<br>(42 in.)   | 1262 mm<br>(49.7 in.) | 1262 mm<br>(49.7 in.) | 1066 mm<br>(42 in.)   | 1066 mm<br>(42 in.)   | 1262 mm<br>(49.7 in.) | 1262 mm<br>(49.7 in.) |
| 7.50-18                                                  | 1049 mm<br>(41.3 in.) | 1139 mm<br>(44.8 in.) | 1187 mm<br>(46.7 in.) | 1277 mm<br>(50.2 in.) | 1049 mm<br>(41.3 in.) | 1139 mm<br>(44.8 in.) | 1187 mm<br>(46.7 in.) | 1277 mm<br>(50.2 in.) |
| 10.0/75-15.3                                             | 1082 mm<br>(42.6 in.) | 1082 mm<br>(42.6 in.) | 1246 mm<br>(49.1 in.) | 1246 mm<br>(49.1 in.) | 1082 mm<br>(42.6 in.) | 1082 mm<br>(42.6 in.) | 1246 mm<br>(49.1 in.) | 1246 mm<br>(49.1 in.) |
| 250/80 R16                                               | 1046 mm<br>(41.2 in.) | 1046 mm<br>(41.2 in.) | 1286 mm<br>(50.6 in.) | 1286 mm<br>(50.6 in.) | 1046 mm<br>(41.2 in.) | 1046 mm<br>(41.2 in.) | 1286 mm<br>(50.6 in.) | 1286 mm<br>(50.6 in.) |
| 250/80 R18                                               | 1030 mm<br>(40.6 in.) | 1120 mm<br>(44.1 in.) | 1204 mm<br>(47.4 in.) | 1294 mm<br>(50.9 in.) | 1030 mm<br>(40.6 in.) | 1120 mm<br>(44.1 in.) | 1204 mm<br>(47.4 in.) | 1294 mm<br>(50.9 in.) |
| 280/70 R18                                               | 1031 mm<br>(40.6 in.) | 1121 mm<br>(44.1 in.) | 1205 mm<br>(47.4 in.) | 1295 mm<br>(51 in.)   | 1031 mm<br>(40.6 in.) | 1121 mm<br>(44.1 in.) | 1205 mm<br>(47.4 in.) | 1295 mm<br>(51 in.)   |
| 260/70 R20                                               | 916 mm<br>(36 in.)    | 1006 mm<br>(39.6 in.) | 1054 mm<br>(41.5 in.) | 1144 mm<br>(45 in.)   | 916 mm<br>(36 in.)    | 1006 mm<br>(39.6 in.) | 1054 mm<br>(41.5 in.) | 1144 mm<br>(45 in.)   |

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001781 -25-26MAR09-1/2

## V-tipa traktori



AT5086

AT5086 —UN—15AUG97

Priekšējo riteņu šķērsbāzi var regulēt, pārvietojot vai apgriežot otrādi balstgredzenus vai apgriežot otrādi riteņu diskus.

**SVARĪGI:** Vienmēr montējiet uzgriežņus balstgredzenu pusē.

Turklāt, riteņu komplektu var uzstādīt traktora otrā pusē. Sānu bultai riepas sānos ir jānorāda braukšanas virzienā uz priekšu.

**PIEZĪME:** Attēlā parādīts labās puses priekšējais ritenis. Šķērsbāzes platumu mēra šaurākajā punktā starp riepām.

Ja no priekšējiem riteņiem izņem iestatīšanas ieliktņus, pievelciet priekšējo riteņu pievienošanas uzgriežņus ar norādīto griezes momentu. Skatīt Riteņu skrūvju pievilkšana, šajā sekcijā.

| Riteņu balstgredzenu un disku stāvokļi (V-tipa traktori) |                        |                        |                         |                         |
|----------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Riepas                                                   | A                      | B                      | C                       | D                       |
| 6.00-16                                                  | 888,3 mm<br>(35 in.)   | 954,3 mm<br>(37.6 in.) | 1006,3 mm<br>(39.6 in.) | 1072,3 mm<br>(42.2 in.) |
| 6.50-16                                                  | 892,5 mm<br>(35.1 in.) | 892,5 mm<br>(35.1 in.) | 1005,5 mm<br>(39.6 in.) | 1066,5 mm<br>(42 in.)   |
| 7.50-16*                                                 | 892 mm<br>(35.1 in.)   | 953 mm<br>(37.5 in.)   | 1005 mm<br>(39.6 in.)   | 1066 mm<br>(42 in.)     |
| 7.50 R16**                                               | 891,6 mm<br>(35.1 in.) | 952,6 mm<br>(37.5 in.) | 1004,6 mm<br>(39.6 in.) | 1065,6 mm<br>(42 in.)   |
| 8.25-16                                                  | 891,4 mm<br>(35.1 in.) | 952,4 mm<br>(37.5 in.) | 1004,4 mm<br>(39.5 in.) | 1065,4 mm<br>(41.9 in.) |
| 10.0/75-15.3                                             | 877,3 mm<br>(34.5 in.) | 943,3 mm<br>(37.1 in.) | 1015,3 mm<br>(40 in.)   | 1081,3 mm<br>(42.6 in.) |
| 200/70 R16                                               | 905,7 mm<br>(35.7 in.) | 971,7 mm<br>(38.3 in.) | 991,7 mm<br>(39 in.)    | 1057,6 mm<br>(41.6 in.) |
| 240/70 R16                                               | 846,6 mm<br>(33.3 in.) | 912,6 mm<br>(35.9 in.) | 1048,6 mm<br>(41.3 in.) | 1114,6 mm<br>(43.9 in.) |
| 260/70 R16                                               | 845,9 mm<br>(33.3 in.) | 911,9 mm<br>(35.9 in.) | 1047,9 mm<br>(41.3 in.) | 1113,9 mm<br>(43.9 in.) |

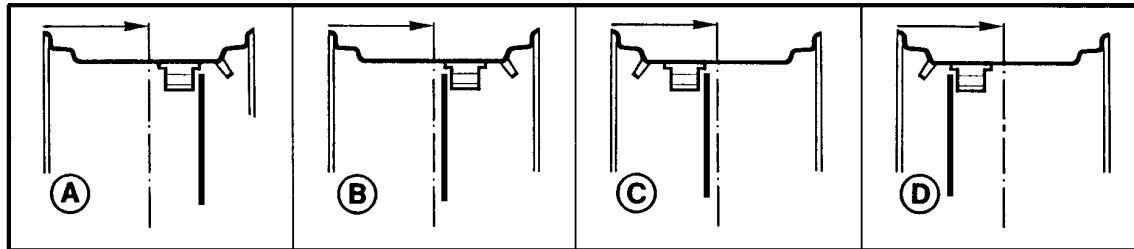
**PIEZĪME:** Šīm riepu izmēram, disku izmēri ir dažādi, atkarībā no aizmugures riepu izmēriem.

\* 7.50-16 riepas no Goodyear.

\*\* 7.50 R16 riepas no Conti Farmer AC.

NR25796,0001781 -25-26MAR09-2/2

# Priekšējo riteņu šķērsbāzes regulēšana (traktori bez priekšējo riteņu piedziņas)



AT5086

AT5086—JUN—15AUG97

Priekšējo riteņu diskam ir izliekums, kas nodrošina divus šķērsbāzes platumus, pie katra ass iestatījuma.

griezes momentu. Skatīt Riteņu skrūvju pievilkšana, šajā sekcijā.

Ja riteņi ir noņemti šķērsbāzes iestatīšanai, pievelciet riteņu nostiprināšanas skrūves vai uzgriežņus ar norādīto

| Šķērsbāzes iestatījumi, atkarībā no ass iestatījumiem (F-tipa traktori) |                        |                        |                        |                        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Riepas                                                                  | A                      | B                      | C                      | D                      |
| 6.50-16 <sup>a</sup>                                                    | 997 mm<br>(39.25 in.)  | 997 mm<br>(39.25 in.)  | 1095 mm<br>(43.11 in.) | 1095 mm<br>(43.11 in.) |
| 6.50-16                                                                 | 1063 mm<br>(48.9 in.)  | 1063 mm<br>(48.9 in.)  | 1261 mm<br>(49.65 in.) | 1261 mm<br>(49.65 in.) |
| 7.50-16                                                                 | 1095 mm<br>(43.11 in.) | 1095 mm<br>(43.11 in.) | 1231 mm<br>(48.46 in.) | 1231 mm<br>(48.46 in.) |

<sup>a</sup>Galaxy

| Šķērsbāzes iestatījumi, atkarībā no ass iestatījumiem (V-tipa traktori) |                        |                        |                        |                        |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Riepas                                                                  | A                      | B                      | C                      | D                      |
| 6.50-R16*                                                               | 775,2 mm<br>(30.5 in.) | 775,2 mm<br>(30.5 in.) | 973,2 mm<br>(38.3 in.) | 973,2 mm<br>(38.3 in.) |
| 7.50-R16                                                                | 806,8 mm<br>(31.7 in.) | 806,8 mm<br>(31.7 in.) | 942,8 mm<br>(37.1 in.) | 942,8 mm<br>(37.1 in.) |
| 7.50-R16 <sup>a</sup>                                                   | 807,9 mm<br>(31.8 in.) | 807,9 mm<br>(31.8 in.) | 943,9 mm<br>(37.2 in.) | 943,9 mm<br>(37.2 in.) |

<sup>a</sup>Galaxy

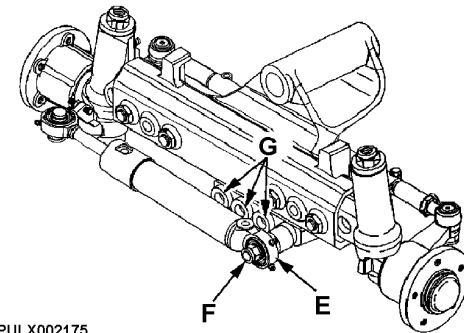
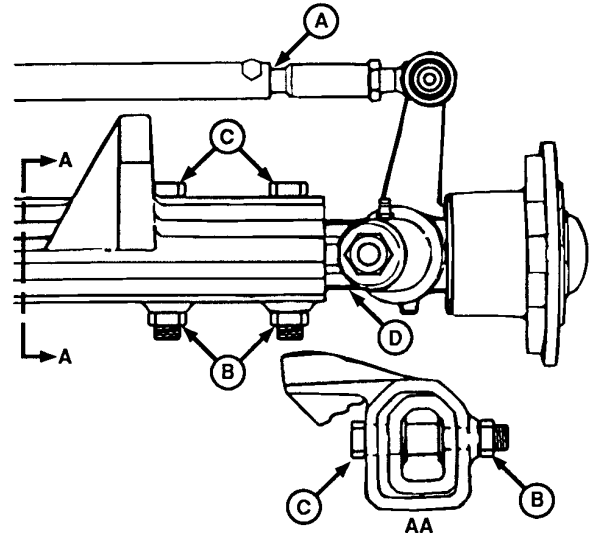
**PIEZĪME:** \* 6.50-R16 riepas kombinācijai ar aizmugures riepām 11.2-R28

NR25796,0001782 -25-09AUG10-1/1

## Priekšējās ass šķērsbāzes platuma iestatīšana

**SVARĪGI: NENOVIETOJIET domkratu zem motora eļļas kartera.**

1. Paceliet traktora priekšgalu.
2. Ja iestata platu šķērsbāzi, var būt nepieciešams nomainīt stienņa garumu (A), pirms veiciet ass iestatīšanu. Skatīt savērsuma pārbaude un savērsuma regulēšana šajā sekcijā.
3. Pārvietojiet stūres cilindri (E) pamata pozīcijā, lai ar ass korpusu attiecīgi izmainītu šķērsbāzes platumu izmantojot caurumus (G). Pievelciet kontruzgriezni (F) līdz 250 Nm (184 lb-ft.)
4. Noskrūvējiet uzgriežņus (B), izņemiet galvskrūves (C) no priekšējās ass (divas katrā pusē).
5. Pārbīdīet asi šarnīrus (D) vēlamajā pozīcijā. Abās pusēs jāieregulē vienādu atstarpi.
6. Atkal ievietojiet galvskrūves (C) un uzgriežņus (B) abās pusēs. Pievelciet savienojumus ar 150 N m (110 lb-ft).
7. Vadieties no Savērsuma pārbaudes un Savērsuma regulēšanas Jūsu ass tipam šajā sekcijā.



PULX002175

NR25796,0001783 -25-22JAN09-1/1

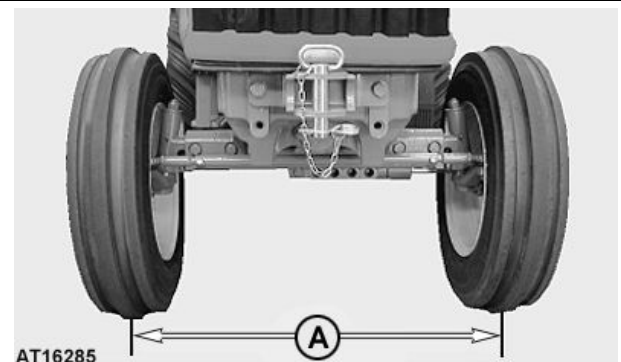
LV810 —UN—08JUL94

PULX002175 —UN—16OCT08

## Savērsuma pārbaude

### Bez priekšējo riteņu piedziņas

1. Novietojiet mašīnu uz gludas virsmas.
2. Pagrieziet stūres ratu tā, lai priekšējie riteņi būtu vērsti pozīcijā uz priekšu. Apturiet motoru.
3. Izmēriet attālumu (A) starp riepām rumbas līmenī ass priekšā. Pierakstiet mērījumu un atzīmējiet uz riepas.
4. Pārvietojiet traktoru atpakaļ apmēram 1 m (3 ft) tā, lai atzīme būtu rumbas līmenī aiz ass. Atkal izmēriet attālumu starp riepām atzīmētajā riepas punktā. Pierakstiet izmēru.
5. Aprēķiniet attālumu starpību starp priekšējo un aizmugures mērījumu. Ja priekšējais mērījums ir mazāks, savērsums ir "in". Ja aizmugures ir mazāks, savērsums ir "out".



AT16285

6. Attālumam (A) riepas priekšpusē jābūt par 3 - 6 mm (1/8 - 1/4 in.) mazākam nekā attālumam, kas mērīts riepas aizmugurē. Ja nepieciešams, ieregulējiet šķērsbāzi. Skatiet procedūru šajā sekcijā.

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001784 -25-04FEB09-1/2

AT16285 —UN—23JUN03

### Ar priekšējo riteņu piedziņu

1. Izslēdziet priekšējo riteņu piedziņu, un nostādiet traktoru uz cietas, līdzenas virsmas. Nostādiet priekšējos riteņus virzienā taisni uz priekšu. Apturiet motoru.
2. Izmēriet attālumu (K) starp riepu centra līnijām rumbas līmeni ass priekšā, izmantojot katras riepas ārējo joslu vai katras riepas iekšējo joslu. Pierakstiet mērījumu un atzīmējiet uz riepas.
3. Pārvietojiet traktoru atpakaļ apmēram 1 m (3 ft) tā, lai atzīme būtu rumbas līmenī aiz ass. Atkal izmēriet attālumu starp riepu atzīmētajā riepas punktā. Pierakstiet izmēru.
4. Aprēķiniet attālumu starpību starp priekšējo un aizmugures mērījumu. Ja priekšējais mērījums ir mazāks, savērsums ir "in". Ja aizmugures ir mazāks, savērsums ir "out". Starpība var būt jebkurā virzienā (savirze vai izvērsums), bet to ir jāiestata mazāk nekā 2 mm (0.08 in.) robežās. Ja nepieciešams, ieregulējiet šķērsbāzi. Skatiet procedūru šajā sekcijā.



PULX002753

PULX002753 — UN — 20NOV08

NR25796,0001784 -25-04FEB09-2/2

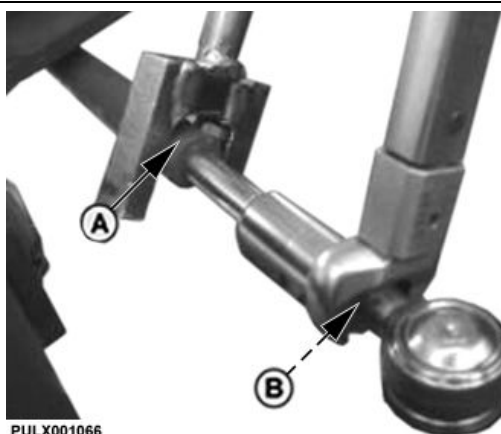
### Savērsuma regulēšana

#### Bez priekšējo riteņu piedziņas

1. Atbrīvojiet kontruzgriežņus (B) abos stienā gslos.
2. Griežiet iekšējo cauruli (A), lai pagarinātu vai saīsinātu stieni, kamēr savērsums ir 3 līdz 6 mm (0.12 - 0.24 in.).

| Savienojošā stienā pagriešana | Aptuvenās savērsuma izmaiņas |
|-------------------------------|------------------------------|
| par 1/2 apgriezienu           | 8 mm (0.31 in.)              |
| par 1 apgriezienu             | 16 mm (0.63 in.)             |

3. Pievelciet kontruzgriežņus (B) ar 140 Nm (103 lb-ft).



PULX001066

PULX001066 — UN — 18AUG08

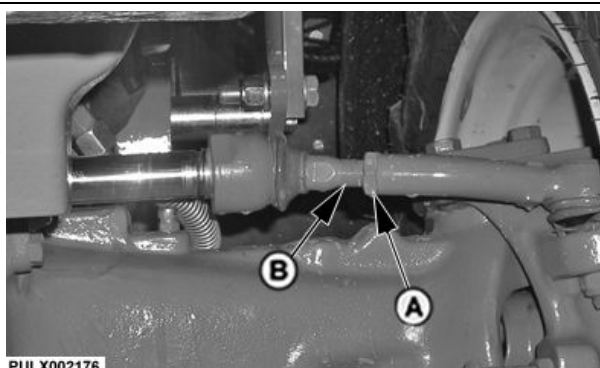
NR25796,0001785 -25-04FEB09-1/2

### Ar priekšējo riteņu piedziņu

1. Atbrīvojiet kontruzgriežņus (A) abos stienā gslos.
2. Ieregulējiet abas puses vienādi, griežot iekšējo stieni (B), lai stieni pagarinātu vai saīsinātu, ja vajadzīgs, lai panāktu savērsumu mazāku par 2 mm (0.08 in.).

| Savienojošā stienā pagriešana | Aptuvenās savērsuma izmaiņas |
|-------------------------------|------------------------------|
| par 1/8 apgriezienu           | 4 mm (0.16 in.)              |
| par 1/4 apgriezienu           | 8 mm (0.31 in.)              |
| par 1/2 apgriezienu           | 16 mm (0.63 in.)             |

3. Pievelciet kontruzgriežņus (A) ar 120 N·m (88 lb-ft).



PULX002176

PULX002176 — UN — 16OCT08

NR25796,0001785 -25-04FEB09-2/2

## Pagrieziena leņķa regulēšana

**PIEZĪME:** Kad regulē pagrieziena leņķi, traktoram ir jābūt sagatavotam darbam. Riepas, spāri, agregāti un balasts ir faktori, kas atšķiras katram traktoram.

Pagriešanas leņķim ir jābūt uz abām pusēm vienādam.

**⚠ UZMANĪBU:** Kad veic regulēšanu, motoram ir jābūt izslēgtam. **PASTĀV BOJĀJUMU RISKS!**

1. Paceliet traktora priekšu tik augstu, kamēr priekšējās ass riteņus var brīvi pagriezt iestatītās robežās.
2. Droši atbalstiet traktoru.
3. Pagrieziet uz labo pusi, kamēr nonāk kontaktā ar atduri.
4. Pagrieziet stūri pilnīgi līdz galam abos virzienos.
5. Ja nepieciešams, atbrīvojiet kontruzgriežņus (B) un iestatiet stūrēšanas leņķi atbilstoši specifikācijai, lietojot skrūvi (A).

### Mehāniskās priekšējo riteņu piedziņas traktori—Tehniskie dati

|                                                      |                |
|------------------------------------------------------|----------------|
| Minimālais klīrenss, stūrēšanas atdure—Attālums..... | 25 mm<br>1 in. |
|------------------------------------------------------|----------------|

### Divu riteņu piedziņas traktori—Tehniskie dati

|                                                           |                |
|-----------------------------------------------------------|----------------|
| Minimālais klīrenss, stūrēšanas atdure<br>1—Attālums..... | 25 mm<br>1 in. |
|-----------------------------------------------------------|----------------|

|                                                                                 |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Minimālais klīrenss, stūrēšanas atdure pie savērsuma stienja<br>2—Attālums..... | 23 mm<br>0.92 in. |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|

|                                                                                   |                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Minimālais klīrenss, stūrēšanas atdure pie stūrēšanas cilindra<br>2—Attālums..... | 17 mm<br>0.68 in. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|

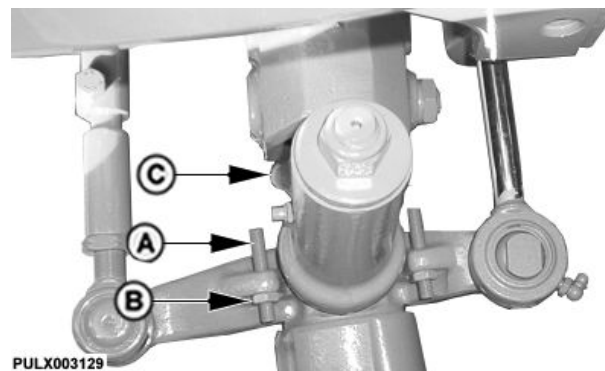
6. Pievelciet kontruzgriežni ar norādīto griezes momentu.

### Tehniskie dati

|                                                                   |                   |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Priekšējā ass bez priekšējo riteņu piedziņas—Griezes moments..... | 56 Nm<br>41 lb-ft |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------|

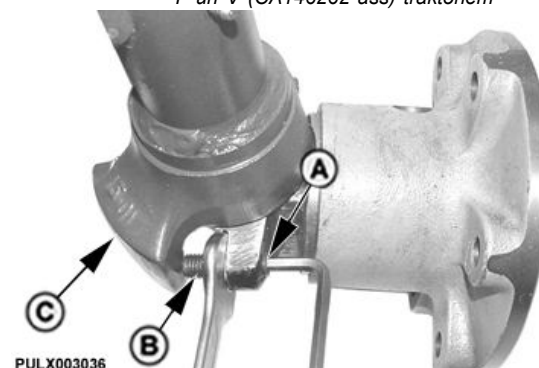
<sup>1</sup>F un V, CA128971 ass

<sup>2</sup>F un V, CA146262 ass



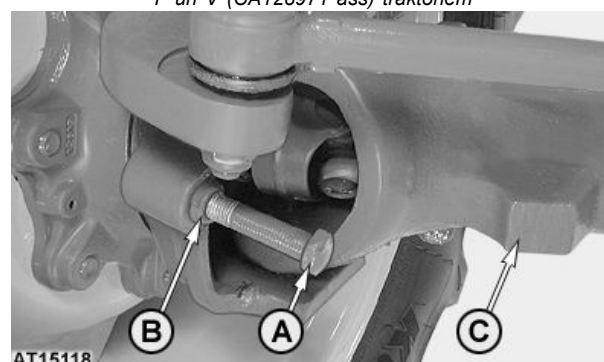
PULX003129

F un V (CA146262 ass) traktoriem



PULX003036

F un V (CA128971 ass) traktoriem



AT15118

Priekšējā ass ar priekšējo riteņu piedziņu

A—Regulēšanas skrūve  
B—Kontruzgriežnis

C—Atdure

|                                                                 |                    |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|
| Priekšējā ass ar priekšējo riteņu piedziņu—Griezes moments..... | 125 Nm<br>92 lb-ft |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|

7. Atkārtojiet šo procedūru kreisajā pusē.

NR25796,0000048 -25-11MAR09-1/1

PULX003129—UN—10FEB09

PULX003036—UN—04FEB09

AT15118—UN—24SEP03

## Riepas rotācijas virziens

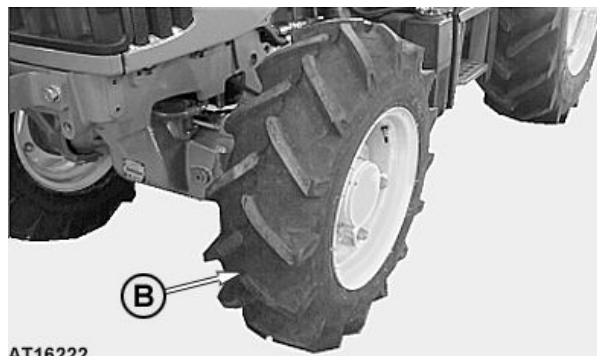
Kad montējat vai nomainiet riepas, pārliecinieties, ka bultas virziens uz riepas aploces sakrīt ar virzienu braukšanai uz priekšu (A).

Ja traktoru ar priekšējo piedziņu lieto galvenokārt transportēšanas operācijām vai darbam ar priekšējo iekrāvēju, pagrieziet riepas pretējā virzienā (B). Riepu kalpošanas laiks tādā veidā palielinās par 25 līdz 30% un uzlabojas traktora vilkme.

Šāds riepas novietojums nav ieteicams darbam uz lauka mitros apstākļos, jo tad samazinās vilkspēja un riepas pašattīrīšanās efekts.



AT16221



AT16222

AT16221—UN—10FEB03

AT16222—UN—10FEB03

OULXA64,0000D6C -25-09SEP03-1/1

## Gaisa spiediens riepās

Labu riepu darbību un ilgu kalpošanas laiku ir atkarīgs no pareiza gaisa spiediena. Samazināts spiediens riepās izsauc palielinātu dilšanu. Pārāk liels gaisa spiediens samazina vilkmes spēku un palielina riteņu izslīdēšanu.

Tā kā pareizs gaisa spiediens, kā arī pielietošanas veids un noslogojums ir atkarīgs no konstrukcijas, riepu lieluma

un markas, atsevišķos gadījumos ir jākonsultējas pie John Deere dīlera vai riepu izgatavotāja.

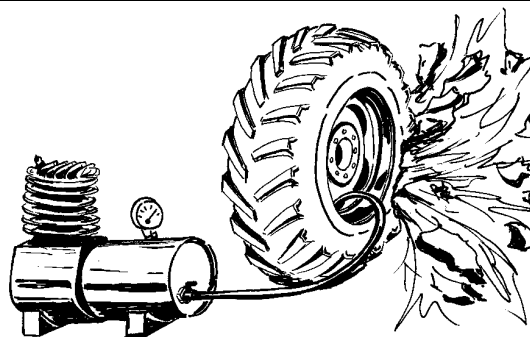
AG,OU12401,170 -25-28MAR00-1/1

## Riepu montāža

Ja atbilstošās procedūras riepu montāžas laikā netiek ievērotas, var notikt eksplozija, kuras rezultātā var gūt ievainojumus vai iestāties nāve. **NEMĒĢINIET** montēt riepu, kamēr Jums nav atbilstoša iekārta un pieredze šāda darba drošai veikšanai. Riepu montāžu ir jāveic John Deere dīlerim vai kvalificētā riepu apkalpošanas dienestā.

Montējot riepas uz riteņu diskus nekad nedrīkst pārsniegt riepu izgatavotāju norādītos maksimālos spiedienus. Pretējā gadījumā riepas vai pat riteņu diskus var eksplozijas veidā pārsprāgt. Ja riepu malas pēc lielākā pieļaujamā spiediena sasniegšanas ir ar nepareizu sēžu, gaisu ir jāizlaiž, riepas stāvoklis jāizlabo, riepas mala jāiesmērē un riepu atkārtoti jāuzpumpē.

Izsmeljošu informāciju par riepu montāžu lauksaimniecības transporta līdzekļiem, kas ietver nepieciešamo



Z 20924

saglabāšanas profilaksi, var saņemt no riepu izgatavotāju vietējiem aģentiem.

Z20924—UN—15AUG94

OULXA64,0000C96 -25-31JUL03-1/1

## Riepu kombinācijas

Lai nodrošinātu maksimālu dīsteles vilkspēju, saglabātu pareizas vadāmības iespēju, samazinātu izdilu un ekonomētu degvielu, lietojiet tādas riepu kombinācijas, kas norādītas zemāk.

Ja mehāniskās priekšējo riteņu piedziņas riepām redzams palielināts nodilums salīdzinot ar aizmugures riepām, priekšējās riepas jānomaina, lai saglabātu paredzēto riepu savstarpējo attiecību indeksu.

**un jaunas riepas, diagonālās un radiālās vai riepas ar dažādiem diametriem vai paredzētas dažādām slodzēm, samazinās riepu kalpošanas laiks un vispārējā traktora darba efektivitāte.**

**Lietojot citādas riepu kombinācijas, nekā norādīts zemāk, var rasties priekšlaicīgs riepu nodilums un jaudas zudumi pārāk lielu vai pārāk mazu riepas apgriezību dēļ.**

**SVARĪGI: Kad veiciet riepu nomaiņu, konsultējieties ar riepu dīleri. Lietojot vienlaikus nodilušas**

|                                    | PRIEKŠĒJĀS RIEPAS (F-TIPA TRAKTORI) |                         |              |            |             |         |            |            |           |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|--------------|------------|-------------|---------|------------|------------|-----------|
| AIZMUGURES RIEPAS                  | 280/70 R18 <sup>a</sup>             | 280/70 R18 <sup>b</sup> | 10.0/75-15.3 | 280/70 R18 | 7.50-16 4WD | 7.50-18 | 250/80 R16 | 260/70 R20 | 250/80-18 |
| 380/70 R28 <sup>a</sup>            | X                                   | -                       | -            | -          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 380/85 R28 (14.9 R28) <sup>b</sup> | -                                   | X                       | -            | -          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 420/70 R28                         | -                                   | -                       | -            | -          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 380/70 R28                         | -                                   | -                       | -            | -          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 420/70 R24                         | -                                   | -                       | -            | -          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 320/85 -24                         | -                                   | -                       | X            | -          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 12.4R28 (320/85 R28)               | -                                   | -                       | -            | X          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 340/85-24                          | -                                   | -                       | -            | -          | X           | -       | -          | -          | -         |
| 13.6R28 (340/85 R28)               | -                                   | -                       | -            | -          | -           | X       | -          | -          | -         |
| 360/70R24                          | -                                   | -                       | X            | -          | -           | -       | -          | -          | -         |
| 380/70R24                          | -                                   | -                       | -            | -          | -           | -       | X          | -          | -         |
| 14.9R28 (380/85 R28)               | -                                   | -                       | -            | -          | -           | -       | -          | X          | -         |
| 380/70 R28 <sup>c</sup>            | -                                   | -                       | -            | -          | -           | -       | -          | -          | X         |

<sup>a</sup>CONTI AC 70T

<sup>b</sup>Firest. R 6000

<sup>c</sup>PIRELLI

|                                    | PRIEKŠĒJĀS RIEPAS (V-TIPA TRAKTORI) |            |         |         |           |         |              |           |
|------------------------------------|-------------------------------------|------------|---------|---------|-----------|---------|--------------|-----------|
| AIZMUGURES RIEPAS                  | 7.50-16 <sup>a</sup>                | 260/70 R16 | 6.00-16 | 7.50-16 | 240/70R16 | 8.25-16 | 10.0/75-15.3 | 200/70R16 |
| 320/85 R28 (12.4 R28) <sup>a</sup> | X                                   | -          | -       | -       | -         | -       | -            | -         |
| 340/85 R24 (13.6 R24) <sup>a</sup> | -                                   | X          | -       | -       | -         | -       | -            | -         |
| 280/85-28                          | -                                   | -          | X       | -       | -         | -       | -            | -         |
| 320/85 -24                         | -                                   | -          | -       | -       | -         | -       | -            | -         |
| 12.4R28 (320/85 R28)               | -                                   | -          | -       | X       | -         | -       | -            | -         |
| 13.6R28 (340/85 R28)               | -                                   | -          | -       | -       | X         | -       | -            | -         |
| 360/70R24                          | -                                   | -          | -       | -       | -         | -       | -            | -         |
| 340/85 R28 <sup>b</sup>            | -                                   | -          | -       | -       | -         | X       | -            | -         |
| 340/85-24 <sup>b</sup>             | -                                   | -          | -       | -       | -         | -       | X            | -         |
| 380/70R20                          | -                                   | -          | -       | -       | -         | -       | -            | X         |

<sup>a</sup>CONTI AC 85

<sup>b</sup>PIRELLI

**PIEZĪME:** \*Pēc informācijas par pieejamību šādām riepām griežieties pie sava John Deere dīlera.

NR25796.0001786 -25-19JUL10-1/1

# Papildus aprīkojums

## Lietojiet pareizu šļūteņu tipu

Ja Jūsu traktors ir aprīkots ar selektīvās vadības vārstiem (SCV), savienojošās kontaktligzdas ir paredzētas

<sup>1</sup> Starptautiskā standartizācijas organizācija.

<sup>2</sup> Automašīnu inženieru organizācija.

standarta šļūteņu tipam, ko iesaka ISO<sup>1</sup> un SAE<sup>2</sup>. Var iegādāties adapterus, kas ļauj pievienot vecos John Deere šļūteņu tipus pie ISO savienojumiem Jūsu traktorā.

OULXA64,000024F -25-20JUN01-1/1

## Selektīvās vadības vārstu sviras

Vadības svirām (A) var būt četri iestatījumi, atkarībā no konfigurācijas, kas parādīta uzlīmē.

No attāluma vadāmais cilindrs tiek ievilkts, ja svira tiek pāvilktā atpakaļ, stāvoklī "Ievilkts".

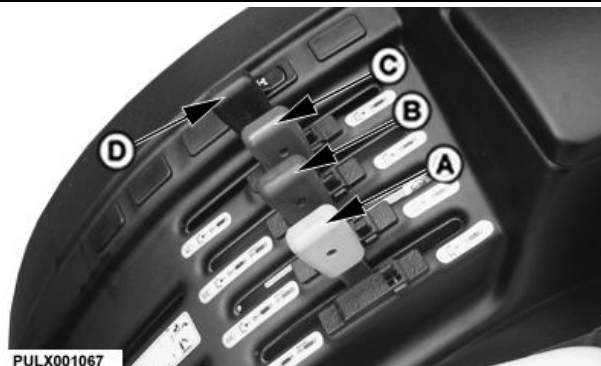
No attāluma vadāmais cilindrs tiek izvērsts, ja svira pārslēgta uz priekšu, stāvoklī "Izvērsts".

No attāluma vadāmais cilindrs tiek noturēts vajadzīgā vietā, ja svira ir novietota "Neutral" (Neitrālā) stāvoklī.

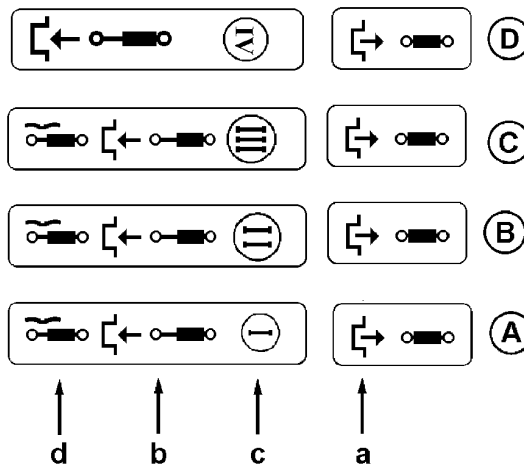
"Peldošā stāvoklī" (no attāluma vadāmā cilindra virzulis var brīvi kustēties) pievienotais agregāts var sekot zemes kontūrām.

a— Ievilkts  
b— Izvērsts

c— Neitrālais stāvoklis  
d— Peldošais stāvoklis



PULX001067



PULX001268

PULX001067—UN—18AUG08

PULX001268—UN—08SEP08

NR25796,0001787 -25-26MAR09-1/2

Ar fiksatoru (A) apkalpošanas sviras var fiksēt neitrālā stāvoklī.

**PIEZĪME:** Braucot pa ceļiem, vai ja apkalpošanas svira nav neitrālā stāvoklī vajadzīga, ieslēgt fiksatoru (A).



PULX001069

PULX001069—UN—18AUG08

NR25796,0001787 -25-26MAR09-2/2

## Vadības sviru un savienojumu identifikācija

### Tipveida versija:

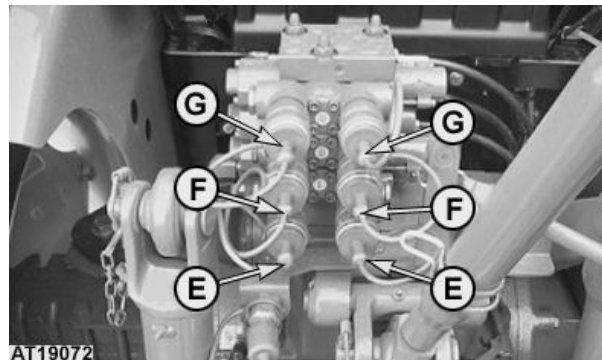
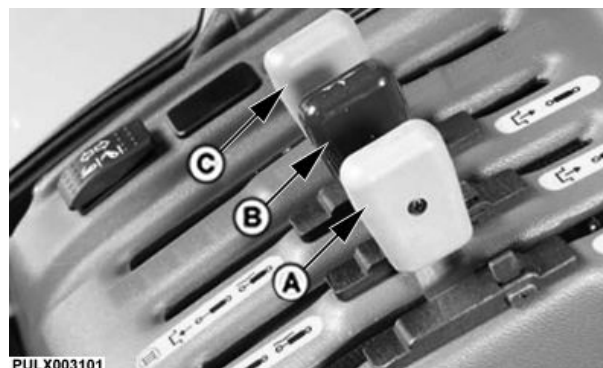
Traktors var būt aprīkots ar:

- Vienu divpusīgas darbības SCV.
- Līdz diviem papildus dubultas darbības SCV.

Pārvietošanai uz priekšu un atpakaļ ar sviru (A) ir jāpievieno pie savienotāja (E).

Pārvietošanai uz priekšu un atpakaļ ar sviru (B) darbina savienotāju (F)<sup>1</sup>.

Pārvietošanai uz priekšu un atpakaļ ar sviru (C) darbina savienotāju (G)<sup>1</sup>.



<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001788 -25-26MAR09-1/2

PULX003101 —UN—03MAR09

AT19072 —UN—20SEP06

**Iekārta pēc izvēles:**

Traktors var būt aprīkots ar:

- Vienu vienaspusīgas darbības SCV ar četrām pozīcijām.
- Trīs papildus dubultas darbības SCV.
- Plūsmas dalīšanas vārsts.

Pārvietošanai uz priekšu un atpakaļ ar sviru (A) ir jāpievieno pie aizmugures savienotāja (E) un pie vidū montēta savienotāja (E1).

Pārvietošanai uz priekšu un atpakaļ ar sviru (B) ir jāpievieno pie aizmugures savienotāja (F) un pie vidū montēta savienotāja (F1).

Pārvietošanai uz priekšu un atpakaļ ar sviru (C) ir jāpievieno pie aizmugures savienotāja (G) un pie vidū montēta savienotāja (G1).

Pārvietošanai uz priekšu un atpakaļ ar sviru (D) ir jāpievieno pie aizmugures savienotāja (H) un pie vidū montēta savienotāja (H1).

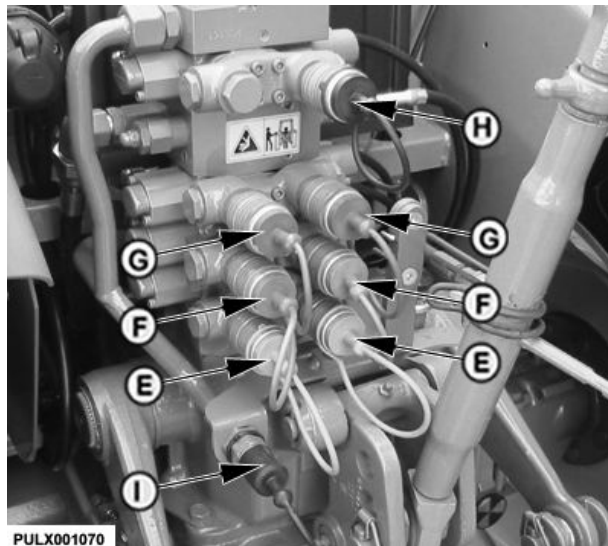
Plūsmas dalīšanas vārsts (P), kas sadala eļļu priekš SCV starp divpusīgas darbības SCV/uzkari un vienaspusīgas darbības SCV.

**PIEZĪME:** Ja traktors aprīkots ar trešo sūkni, plūsmas dalītāju lieto tikai lai sadalītu plūsmu priekš SCV.

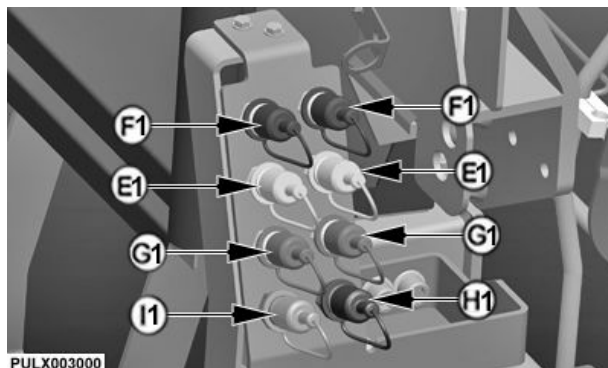
Spiediens brīvi atgriežas savienotājā (I) un (I1) un tiek lietots, lai atgrieztu eļļu no agregātam pievienotajiem savienojumiem (H) un (H1).



PULX001067



PULX001070



PULX003000

PULX001067 —UN—18AUG08

PULX001070 —UN—18AUG08

PULX003000 —UN—20JAN09

NR25796,0001788 -25-26MAR09-2/2

## Plūsmas dalīšanas vārsts

Traktors var būt aprīkots ar plūsmas dalīšanas vārstu (A), kas sadala eļļu no SCV starp divpusīgas darbības SCV/uzkari (B) un vienpusīgas darbības SCV (C).

Ar pogu (D), šo piesaisti var iestatīt vienmērīgi no 90% priekš divpusīgas darbības SCV un 10% priekš vienpusīgas darbības SCV, līdz 10% priekš divpusīgas darbības SCV un 90% priekš vienpusīgas darbības SCV.

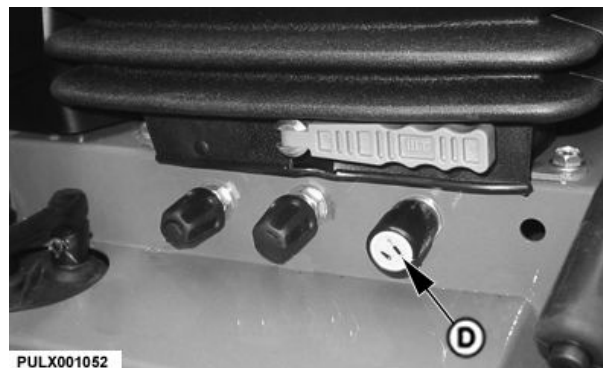
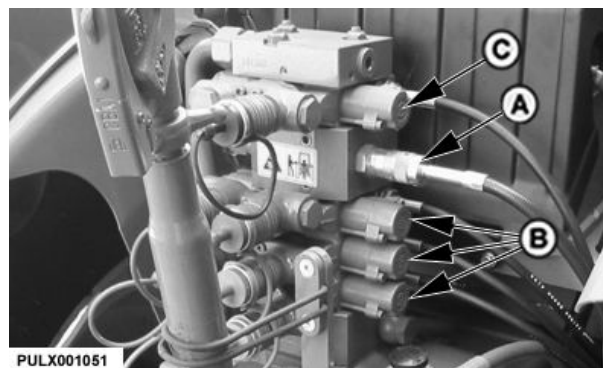
Griežot pogu (D) pulksteņa rādītāja kustības virzienā = Līdz 90% eļļas uz SCV I, II, III un uzkari.

Griežot pogu (D) pretim pulksteņa rādītāja kustības virzienam = Līdz 90% eļļas uz SCV IV.

**PIEZĪME:** Ja traktors aprīkots ar trešo sūkni, plūsmas dalītāju lieto tikai lai sadalītu plūsmu priekš SCV.

A—Plūsmas dalīšanas vārsts  
B—Divpusīgas darbības SCV/uzkare

C—Vienpusīgas darbības SCV  
D—Poga



PULX001051 —UN—18AUG08

PULX001052 —UN—07NOV08

NR25796,0001789 -25-26MAR09-1/1

## Lielākais pieļaujamais eļļas patēriņš

Lai darbinātu garus hidrauliskos cilindrus, tādus, kā pašizgāzējām piekabēm, caur pieslēguma vadiem var tikt patērēti līdz 10 litriem (2.6 U.S. gal.) eļļas.

Šis noteikums attiecas uz situāciju, kad transmisijas korpusā eļļas daudzums atbilst minimālai atzīmei uz mērstieņa. Ja eļļas līmenis atbilst maksimumam, papildus var ņemt 5 l (1.3 U.S. gal.) eļļas.

Nekad neveiciet smagus darbus, kā vilkšanu tauvā, jūgvārpstas darbus vai ātru braukšanu, tad, kad eļļas patēriņa rezultātā līmenis ir nokritis zem minimālās atzīmes.

HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.

Vajadzības gadījumā reduktora korpusā papildus var iepildīt 10 l (2.6 U.S. gal.) eļļu; līdz ar to norādīto patēriņa augstāko vērtību var attiecīgi palielināt.

Ja ir šāds eļļas patēriņš, traktora slīpums jebkurā virzienā nedrīkst pārsniegt 18° (32 %). Pie lielāka traktora slīpuma par 18° (32 %), drīkst patērēt attiecīgi mazāku daudzumu eļļas.

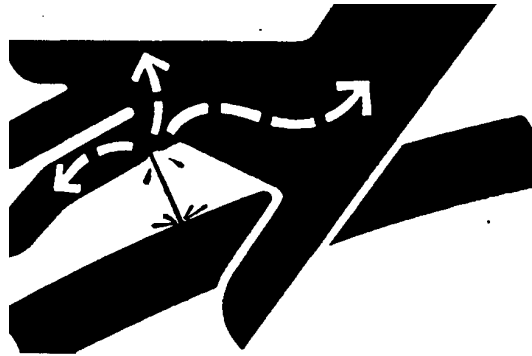
Papildināšanai lietojiet tikai John Deere HY-GARD® transmisijas un hidraulikas eļļu vai tai ekvivalentas.

OULXA64,0000251 -25-20JUN01-1/1

## Cilindru šļūtenu pievienošana

**⚠ UZMANĪBU:** Zem liela spiediena izplūdušais šķidrums var izspiesties cauri ādai un radīt smagus ievainojumus. Lai izvairītos no bīstamas situācijas, pirms iekārtas hidroliko vai citu cauruļvadu vadu atvienošanas, vados ir jāsamazina spiediens. Pievelciet visus savienojumus, pirms tiek padots spiediens. Pārbaudot iespējamās sūces vietas, ir jālieto kartona gabals. Aizsargājiet rokas un ķermeni no šķidrumiem zem augsta spiediena.

Ja rodas ievainojumi, nekavējoties griezieties pie ārsta. Ja kāds šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tad dažu stundu laikā ir jāveic ķirurģiska brūces tīrīšana, pretējā gadījumā var rasties gangrēna. Ārstiem, kuri ar šo ievainojumu veidu nav pazīstami, ir jāgriežas pēc informācijas pie kompetentiem medicīnas orgāniem. Šādu informāciju iespējams saņemt



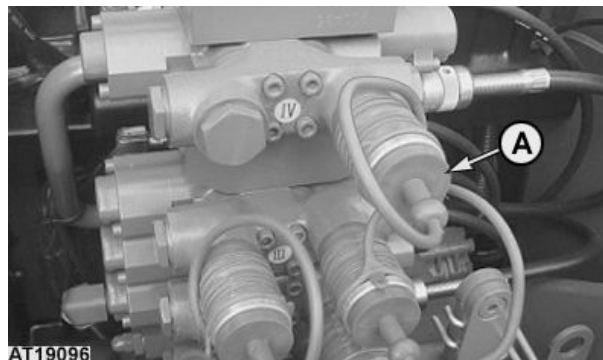
no Deere & Company Medical Department,  
Moline, Illinois, U.S.A.

1. Noņemiet putekļu aizsardzības uzgali (ja tāds ir) no šļūtenes gala.

OULXA64,0000D61 -25-04OCT06-1/4

X9811 —UN—23AUG88

2. Izvelciet putekļu korķi (A) no savienojuma.
3. Pārliecinieties, ka šļūtenes gals un savienojuma kontaktligzda ir tīra.

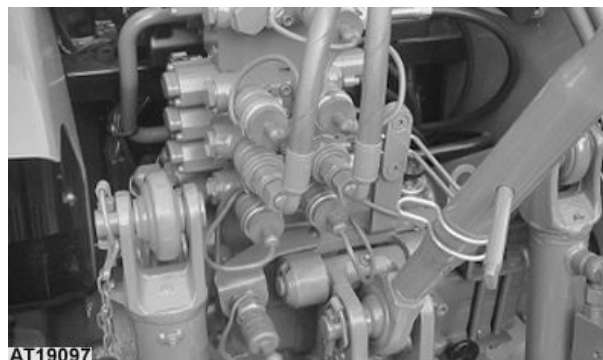


AT19096

AT19096 —UN—06MAY08

OULXA64,0000D61 -25-04OCT06-2/4

4. Pārbaudiet šļūteni, lai konstatētu, kura tiek lietota cilindra izvērzišanai. Šo šļūteni jāpievieno pie savienojuma ligzdas, izvēržāmo cilindra kārtībā, kad SCV sviras tiek pārvietotas uz priekšu vai atpakaļ.



AT19097

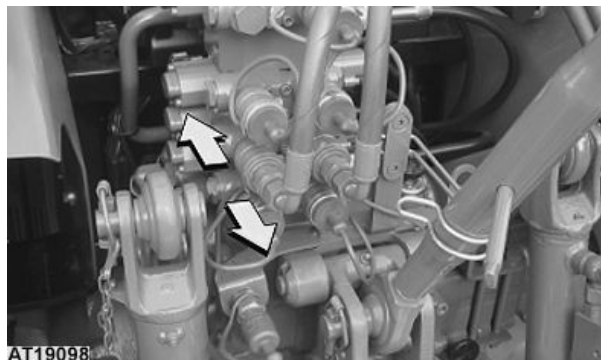
AT19097 —UN—06MAY08

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXA64,0000D61 -25-04OCT06-3/4

**⚠ UZMANĪBU:** Hidraulikas šļūtenu bojājumi var rasties dēļ fiziskiem bojājumiem, samezgļojumiem, vecuma un pakļaušanas ārējai iedarbībai. Regulāri pārbaudiet šļūtenes. Nomainiet bojātās šļūtenes.

5. Lai pievienotu katru šļūteni, stingri iebīdiet šļūtenes galu savienojuma kontaktligzdā.
6. Mazliet pavelciet šļūteni, lai pārliecinātos, ka savienojums ir stingrs.



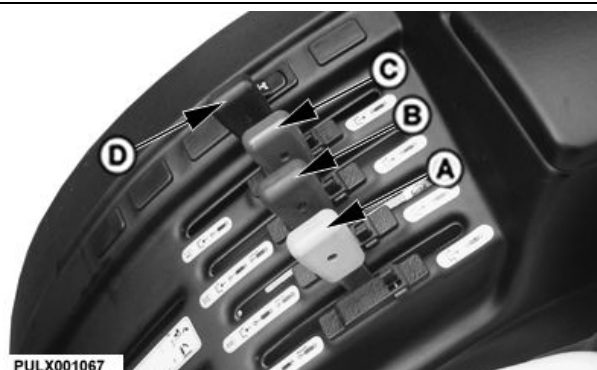
AT19098 —UN—06MAY08

OULXA64,0000D61 -25-04OCT06-4/4

### Šļūtenu pievienošana zem spiediena

**SVARĪGI:** Agregātu mazliet jāpacel, pavelkot atpakaļ sviru (A), (B), (C) vai (D), lai ievilkta savienojuma aiztures vārstu, pirms to var pārvietot.

Ja šļūtenes gadījumā atvienojas no traktora darbības laikā, notīriet šļūtenes galu un savienojuma kontaktligzdu. Šļūtenes atkārtoti pievieno kā iepriekš aprakstīts, ar minimāliem eļļas zudumiem.



PULX001067 —UN—18AUG08

NR25796,000178A -25-16DEC08-1/1

### Hidrauliskie cilindri ar distances vadību

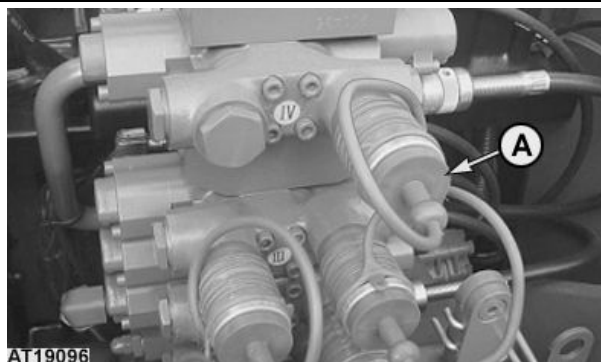
#### Vienpusējas darbības cilindra pievienošana

**SVARĪGI:** Eļļas daudzums, kas vajadzīgs cilindra izvērzišanai nedrīkst novest pie tā, ka transmisijas/hidraulikas eļļas līmenis nokrītas līdz mērstieņa apakšējam galam. Pārbaudiet eļļas līmeni, kad cilindrs ir pilnīgi izvērzīts.

Lai svira varētu darboties pareizi, vienpusīgas darbības cilindru jāpievieno tikai pie kontaktligzdas (A).

#### Reversa darbības cilindra reakcijas korekcija

**⚠ UZMANĪBU:** Ja cilindra reakciju vajag reversēt, samainiet šļūtenes pie savienojumu kontaktligzdām.



AT19096 —UN—06MAY08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,000178B -25-26MAR09-1/6

### Neitrālais stāvoklis

Atsperes spiediens atgriež sviras (A), (B), (C) un (D) to centra pozīcijā (skatīt bultu). Kad vadības sviras atrodas šajās pozīcijās, tālvadības cilindrs ir hidrauliski nobloķēts pozīcijā.



PULX001067 —UN—18AUG08

NR25796,000178B -25-26MAR09-2/6

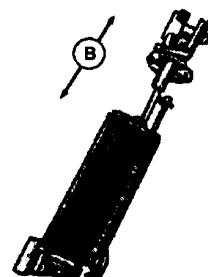
### Cilindra ievilkšana

Pavelciet sviru (A), (C), (D) vai (E) no neitrālā stāvokļa atpakaļ un pieturiet to pret atsperes spiedienu.

Lai ievilktu cilindru (B) (bulta uz leju), pievienojiet pie SCV I, II vai III savienojuma kontaktligzdas.



PULX001073 —UN—18AUG08



M47174 —UN—31JAN92

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,000178B -25-26MAR09-3/6

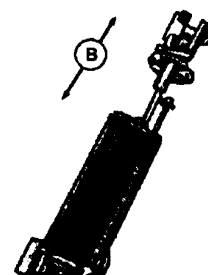
**Cilindra izvirzīšana**

Pārbīdiet sviru (A), (C), (D) vai (E) no neitrālā stāvokļa uz priekšu un pieturiet to pret atsperes spiedienu.

Lai izvirzītu cilindru (B) (bulta uz augšu), pievienojiet pie SCV I, II vai III savienojuma kontaktligzdas.



PULX001074 —UN—18AUG08

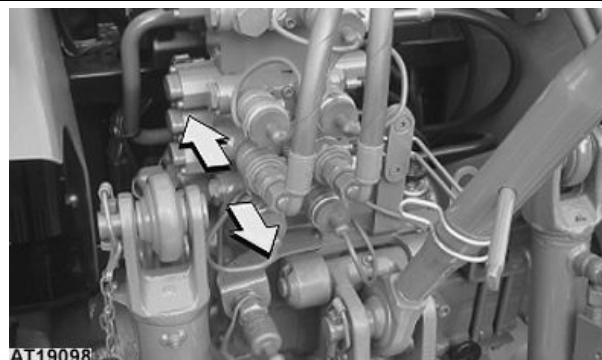


M47174 —UN—31JAN92

NR25796,000178B -25-26MAR09-4/6

**Cilindra šļūtenu atvienošana**

1. Ja iespējams, ievielciat cilindru cik tas ir iespējams, lai aizsargātu cilindra kātu no bojājumiem.
2. Lai pēc iespējas atbrīvotu šļūtenes no hidrauliskā spiediena, izvelciat šļūtenes no savienojuma kontaktligzdas.
3. Pārliecinieties, ka putekļu aizsardzības korķi kontaktligzdām un putekļu aizsardzības uzgāļi šļūtenēm ir tīri un uzstādiat tos.

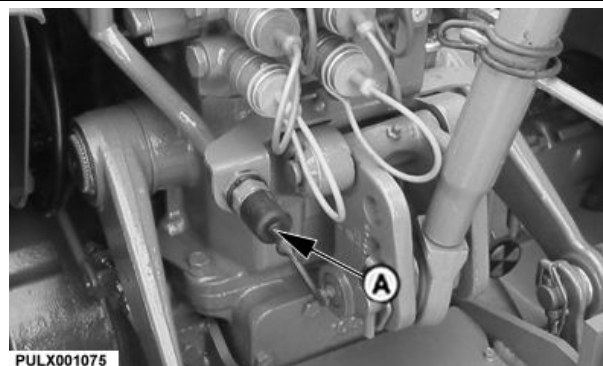


AT19098 —UN—06MAY08

NR25796,000178B -25-26MAR09-5/6

**Atplūdes vads uz eļļas nosēdtilpni**

Dažām shēmām (piemēram, priekšējam iekrāvējam), ja nepieciešams var pievienot eļļas atplūdes šļūteni uz tvertni ar ātro savienojumu (A).



PULX001075 —UN—18AUG08

NR25796,000178B -25-26MAR09-6/6

## Dīstele

Traktors ir aprīkots ar dīsteli, kas pieļauj vertikālu slodzi (A).

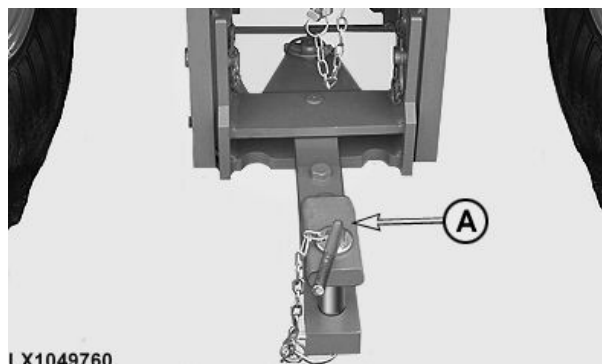
Lai nodrošinātu maksimālu vilktspēju un efektivitāti, dīsteli ir jānovieto centrā, īsā pozīcijā (detalizētu informāciju skatīt agregāta lietošanas instrukcijā).

Pieļaujamie maksimālie statiskie vertikālie vilces noslogojumi un vilces slodzes ir norādītas nodaļā Tehniskie dati.

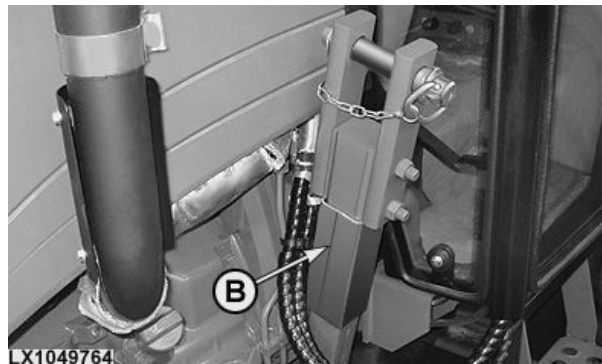
Uzglabājiēt dīsteli kronšteinā (B), ja to nelieto.

**PIEZĪME:** Komponentus, kas ir nodiluši un nomaināmi (ja nepieciešams), iegādājieties no Jūsu John Deere dīlera (skatiet Apkope / pēc katrām 500 stundām).

**PIEZĪME:** Ar uz sāniem novirzītu dīsteli aizliegts vilkt kravas pa atklātas satiksmes ceļiem!



LX1049760 —UN—15JUL10



LX1049764 —UN—21JUL10

OULXA64,0000C76 -25-19JUL10-1/1

## Pēc augstuma regulējams piekabes savienojums

Šo sakabi var iestatīt uz augšu vai uz leju, atbilstoši agregāta augstumam un lai nodrošinātu vajadzīgo attālumu līdz augšējai vilcei vai jūgvārpstai.

Atkarībā no oficiālām prasībām katrā atsevišķā valstī, lieto EEC vai CUNA tipa sakabes savienojumus.

### Pārbīdāmās sakabes augstuma regulēšana

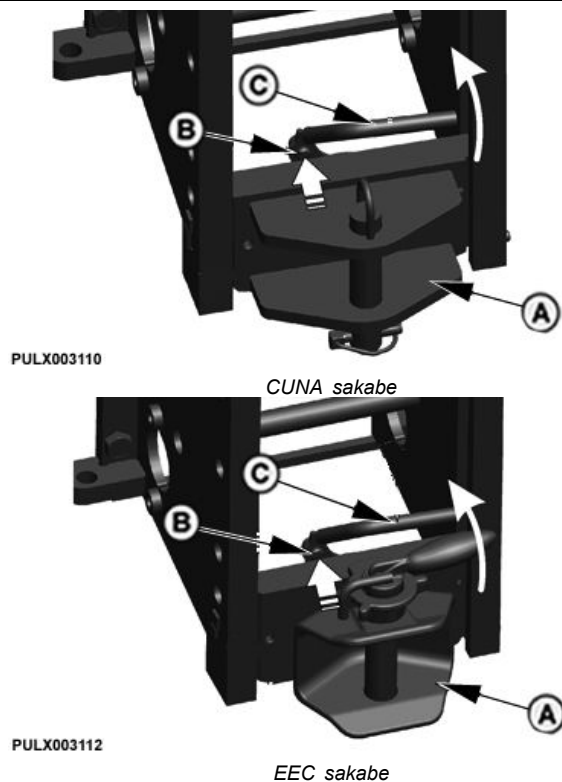
**⚠ UZMANĪBU:** Lietojiet CUNA sakabes sistēmu treileriem ar cilpu, ko savieno ar šarnīru.

**⚠ UZMANĪBU:** Lietojiet EEC sakabi tikai treileriem bez cilpas, ko savieno ar šarnīru.

1. Pieturiet sakabi (A) ar vienu roku, un vienlaikus, ar otru pavelciet tapu (B) un atbrīvošanas sviru (C) uz kreiso pusi.
2. Pārvietojiet sakabi (A) vēlamajā pozīcijā un pārbīdiet ātrās atbrīvošanas sviru (C) pa labi un uz leju, lai to nofiksētu.
3. Pārbaudiet, ka sānu fiksācijas tapas ir pilnīgi ievietojušās sānu balsta caurumos.

**PIEZĪME:** Ja vajadzīgs, sakabi (A) var pilnīgi izņemt ārā, pavelkot uz augšu.

Pieļaujamie maksimālie statiskie vertikālie vilces noslogojumi un vilces slodzes ir norādītas nodaļā Tehniskie dati.



**PIEZĪME:** Komponentus, kas ir nodiluši un nomaināmi (ja nepieciešams), iegādājieties no Jūsu John Deere dīlera. Skatīt Apkope - pēc katrām 500 stundām.

NR25796,000178C -25-19JUL10-1/1

PULX003110 —UN—22JAN09

PULX003112 —UN—22JAN09

## Paceļamā sakabe

Paceļamo sakabi darbina lietojot uzkares vadību un atbrīvošanas sviru (A).

1. Paceliet apakšējās vilces maksimālā augstumā.
2. Pavelciet un pieturiet nolaišanas sviru (A) (atrodas aiz sēdekļa) lai atbloķētu āķi.
3. Kad svira (A) joprojām pavilkta, nolaidiet apakšējās vilces, kamēr tās sasniedz āķa augstumu. Atlaidiet sviru (A).
4. Reversējiet traktoru tik daudz kamēr āķis atrodas zem treilera pievienošanas cilpas.
5. Paceliet apakšējās vilces lai ievietotu āķi treilera vilkšanas cilpā, tad turpiniet pacelt sakabi, kamēr āķis (B) ieslēdzas nofiksētā pozīcijā. Svira (A) atgriežas sākuma stāvoklī.
6. Mazliet nolaidiet apakšējās vilces, līdz treilera svars ir atbalstīts uz āķa.
7. Pārliecināties, ka piekabes ierīce ir nobloķēta pareizi. To **nevar nolaist** ja ir nolaistas apakšējās vilces.

**SVARĪGI:** Ja nolaišanas sviru ir grūti pārvietot vai āķis nefiksējas pareizi (augstāk norādītais solis 5 vai 7), griezieties pie sava John Deere dīlera, lai pārbaudītu iestatījumu paceļošām vilcēm (C) vai piekabes āķim.

Piekares komponenti ir pakļauti izdilumam un tos ir jāpārbauda ik pēc katrām 250 stundām. Nomainiet tos, ja nepieciešams.

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms brauciena uzsākšanas pārliecinieties, ka paceļamā sakabe ir pilnīgi pacelta un nofiksēta.

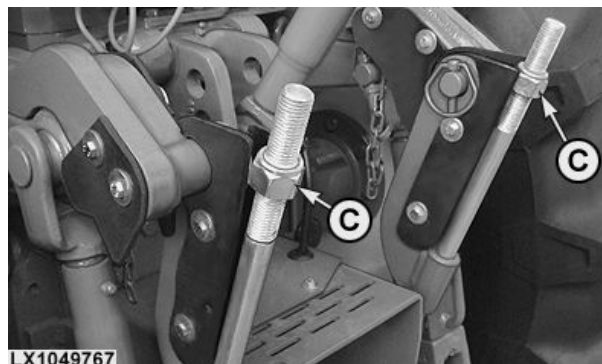
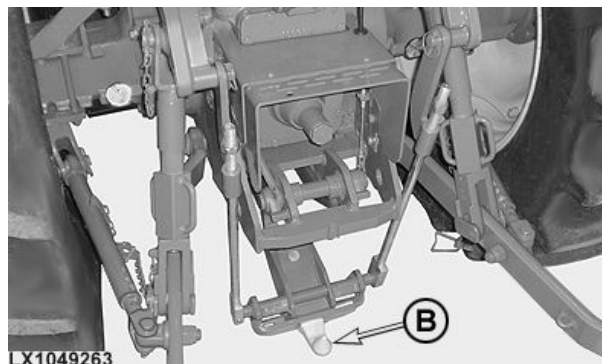
Kad sakabe ir nolaista, **NEKAD** neievietojieties starp āķa mehānismu un transmisijas korpusu. Pastāv bīstamība gūt ievainojumus!

**PIEZĪME:** Iesmērējiet sakabi pēc katrām 250 stundām, skatīt Apkope - ik pēc 250 stundām.

Pieļaujamie maksimālie statiskie vertikālie vilces un vilkšanas spēka noslogojumi ir norādīti nodaļā Specifikācijas.

**Dīstete:** Ja vajadzīgs, nomainiet pick-up uzkares āķi ar dīsteli. Veiciet darbības, kas aprakstīts augstāk soļos 1, 2 un 3. Tad apturiet motoru un nomainiet āķi vai dīsteli.

Demontējiet noturošās tapas āķa rāmī un uzmanīgi izvelciet āķi un nomainiet to ar dīsteli. Lai atkal uzstādītu āķi, veiciet otrādu procedūru.



A—Atbrīvošanas svira  
B—Āķis

C—Paceļšanas savienojumu regulēšanas uzgriežņi

**⚠ UZMANĪBU:** Uzmanīgi uzstādiet visas fiksējošās tapas un pārbaudiet, vai uzkares šarnīriem nav traucējumu.

OULXBER,00018B8 -25-25AUG10-1/1

# Transportēšana

## Traktora transportēšana

Traktoru, kurš pats nevar pārvietoties, vislabāk ir pārvadāt ar kravas treileri.

Pirms traktora transportēšanas ar kravas treileri vai piekabi, pārļiecinieties, ka motora pārsegs ir noslēgts un

durvis, jumta lūka (ja tāda ir) ir nofiksētas, kā arī logi ir cieši aizvērti.

OU12401,00009BF -25-01JUL02-1/1

## Traktora vilkšana

**⚠ UZMANĪBU:** NEKAD nevelciet traktoru ātrāk par 16 km/st (10 mph). Vadītājam traktoru jāstūrē un jābremzē.

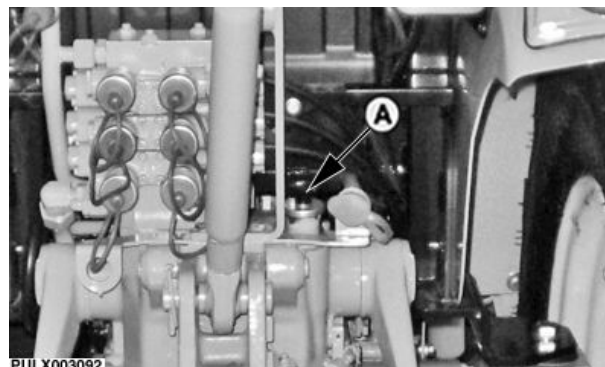
Kad motors nedarbojas, ir jāpieliek lielāks spēks stūres pagriešanai un pedāļa gājiens ir garāks (nedarbojas hidrauliskais pastiprinātājs).

**SVARĪGI:** Lai novērstu transmisijas/hidrauliskās sistēmas bojājumus, ievērojiet šādus norādījumus:

1. Pārļiecinieties, ka transmisijas/hidrauliskā eļļa ir līdz augšējai mērstieņa (A) atzīmei. Ja traktoru velk ar paceltiem priekšējiem riteņiem, papildus ielejiet 1 litru eļļu uz katrām 9 cm (3-1/2 in.) riteņu pacēlumu. NEPACELIET priekšējos riteņus vairāk par 30 cm (12 in.) virs zemes.

*PIEZĪME: Pēc traktora transportēšanas, izlaidiet eļļas daudzumu, kāds tika ieliets pirms transportēšanas.*

2. Pārļiecinieties, ka diferenciāla bloķēšana ir izslēgta.
3. Pārļiecinieties, ka grupu un pārnesumu slēgumu sviras atrodas neitrālā stāvoklī.



**SVARĪGI:** Ja motors ir spējīgs darboties, priekšējā piedziņa ir jāatvieno. Ja motors nav spējīgs strādāt, atvienojiet piedziņas kardanā vārpstu, lai izvairītos no pārāk liela riepu nodiluma.

**SVARĪGI:** Priekšējā pretsvara pieāķēšanas atveri drīkst izmantot tikai velkot pa ceļiem ar cietu segumu.

PULX003092 —UN—09APR09

NR25796,000178D -25-09APR09-1/1

## Motora eļļas un filtra servisa intervāli — Tier 3 un Stage III A motoriem

Eļļas un filtra servisa intervālu noteikšanā jāvadās no eļļas kartera ietilpības, no lietotās motora eļļas un filtra tipa un sēra saturs dīzeldegvielā. Faktiskie servisa intervāli ir atkarīgi arī no darba un tehniskās apkopes prakses.

Veiciet eļļas analīzi, lai noteiktu faktisko eļļas un piedevu derīguma termiņu un, vadoties no šiem lielumiem, izvēlētos pareizus eļļas un filtra nomainīšanas intervālus. Lai saņemtu papildu informāciju par motora eļļas analīzi, sazinieties ar John Deere dīleri.

Nomainiet eļļu un filtru vismaz reizi 12 mēnešos arī tad, ja darba stundas bijušas mazāk nekā ieteiktajam servisa intervālam atbilstošās.

**Sēra saturs dīzeldegvielā** ietekmē motora eļļas un filtra servisa intervālus.

- IETECAMS lietot dīzeldegvielu ar sēra saturu, mazāku nekā 1000 mg/kg (1000 ppm).
- Lietojot dīzeldegvielu ar sēra saturu 1000—5000 mg/kg (1000—5000 ppm) SAMAZINĀS eļļas un filtra servisa intervāli.
- PIRMS sāciet lietot dīzeldegvielu ar sēra saturu virs 5000 mg/kg (5000 ppm), konsultējieties ar savu John Deere dīleri.
- NELIETOJĒT dīzeldegvielu ar sēra saturu virs 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

**SVARĪGI:** Lai izvairītos no motora bojājumiem:

- Samaziniet eļļas un filtra servisa intervālus par 50% ja lieto biodīzeļa maisījumu, lielāku par B20. Eļļas analīzes var nodrošināt garākus intervālus starp servisiem.
- Lietojiet tikai pārbaudītus eļļas tipus.

**Aptiprinātie eļļas tipi:**

- “Plus-50 Oils” ietilpst John Deere Plus-50™ II un John Deere Plus-50.
- “Citas eļļas” ietver John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, un ACEA E4.

**PIEZĪME:** Līdz 500 stundām pagarinātu eļļas un filtra nomainīšanas intervālu drīkst izmantot tikai tad, ja ir izpildīti šādi priekšnoteikumi:

- Motors ir aprīkots ar palielināta nomainīšanas intervāla eļļas karteri.
- Lietojiet dīzeldegvielu, kurā sēra saturs ir zem 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Lietojiet John Deere Plus-50 II™ vai John Deere Plus-50 eļļu.
- Lietojiet John Deere pārbaudītu eļļas filtru.

| Tier 3 un Stage III A - PowerTech™ Plus |                                       |                             |                             |                             | Tier 3 un Stage III A - PowerTech™  |                             |                             |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Eļļas paliktņa izmērs (L/kW)            |                                       |                             |                             |                             | Eļļas paliktņa izmērs (L/kW)        |                             |                             |
| Eļļas paliktņa ietilpība                | Lielāka vai vienāda ar 0,10           | Lielāka vai vienāda ar 0,12 | Lielāka vai vienāda ar 0,14 | Lielāka vai vienāda ar 0,22 | Lielāka vai vienāda ar 0,10         | Lielāka vai vienāda ar 0,12 | Lielāka vai vienāda ar 0,14 |
| <b>Sēra saturs degvielā</b>             | Mazāks kā 1000 mg/kg (1000 ppm)       |                             |                             |                             | Mazāks kā 1000 mg/kg (1000 ppm)     |                             |                             |
| Plus-50 eļļas                           | 375 stundas                           | 500 stundas                 | 500 stundas                 | 500 stundas                 | 375 stundas                         | 500 stundas                 | 500 stundas                 |
| Citas eļļas                             | 250 stundas                           | 250 stundas                 | 250 stundas                 | 250 stundas                 | 250 stundas                         | 250 stundas                 | 250 stundas                 |
| <b>Sēra saturs degvielā</b>             | 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)       |                             |                             |                             | 1000—2000 mg/kg (1000—2000 ppm)     |                             |                             |
| Plus-50 eļļas                           | 300 stundas                           | 300 stundas                 | 500 stundas                 | 500 stundas                 | 300 stundas                         | 400 stundas                 | 500 stundas                 |
| Citas eļļas                             | 200 stundas                           | 200 stundas                 | 250 stundas                 | 250 stundas                 | 200 stundas                         | 200 stundas                 | 250 stundas                 |
| <b>Sēra saturs degvielā</b>             | 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)       |                             |                             |                             | 2000—5000 mg/kg (2000—5000 ppm)     |                             |                             |
| Plus-50 eļļas                           | 250 stundas                           | 250 stundas                 | 300 stundas                 | 500 stundas                 | 275 stundas                         | 350 stundas                 | 500 stundas                 |
| Citas eļļas                             | 150 stundas                           | 150 stundas                 | 200 stundas                 | 250 stundas                 | 150 stundas                         | 175 stundas                 | 250 stundas                 |
| <b>Sēra saturs degvielā</b>             | 5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm)   |                             |                             |                             | 5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm) |                             |                             |
| Plus-50 eļļas                           | Sazinieties ar savu John Deere dīleri |                             |                             |                             | 187 stundas                         | 250 stundas                 | 250 stundas                 |
| Citas eļļas                             | Sazinieties ar savu John Deere dīleri |                             |                             |                             | 125 stundas                         | 125 stundas                 | 125 stundas                 |

Eļļas analīzes var palielināt servisa intervālu “Citām eļļām”, bet maksimums nedrīkst pārsniegt intervālu Plus-50 eļļām.

Plus-50 ir Deere & Company preču zīme  
Torq-gard ir Deere & Company preču zīme  
PowerTech ir Deere & Company preču zīme

DX,ENOIL13,T3,OEM -25-21JUN10-1/1

## Motora eļļas un filtra servisa intervāli — Tier 2 un Stage II motoriem

Eļļas un filtra servisa intervālu noteikšanā jāvadās no eļļas kartera ietilpības, no lietotās motora eļļas un filtra tipa un sēra satura dīzeļdegvielā. Faktiskie servisa intervāli ir atkarīgi arī no darba un tehniskās apkopes prakses.

Veiciet eļļas analīzi, lai noteiktu faktisko eļļas un piedevu derīguma termiņu un, vadoties no šiem lielumiem, izvēlētos pareizus eļļas un filtra nomaiņas intervālus. Lai saņemtu papildu informāciju par motora eļļas analīzi, sazinieties ar John Deere dīleri.

Nomainiet eļļu un filtru vismaz reizi 12 mēnešos arī tad, ja darba stundas bijušas mazāk nekā ieteiktajam servisa intervālam atbilstošās.

**Sēra saturs dīzeļdegvielā** ietekmē motora eļļas un filtra servisa intervālus.

- IETICAMS lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, mazāku nekā 500 mg/kg (500 ppm).
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra nomaiņas intervāli.
- PIRMS sāciet lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 5000 mg/kg (5000 ppm), konsultējieties ar savu John Deere dīleri.

### SVARĪGI: Lai izvairītos no motora bojājumiem:

*Plus-50 ir Deere & Company preču zīme  
Torq-gard ir Deere & Company preču zīme*

- Samaziniet eļļas un filtra servisa intervālus par 50% ja lieto biodīzeļa maisījumu, lielāku par B20. Eļļas analīzes var nodrošināt garākus intervālus starp servisiem.
- Lietojiet tikai pārbaudītus eļļas tipus.

### Aptiprinātie eļļas tipi:

- “Plus-50 Oils” ietilpst John Deere Plus-50™ II un John Deere Plus-50.
- “Citas eļļas” ietver John Deere Torq-Gard™, API CJ-4, API CI-4 PLUS, API CI-4, API CH-4, ACEA E9, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ACEA E4, un ACEA E3.

| Motora eļļas un filtra servisa intervāli                                                                                 |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Sēra saturs degvielā                                                                                                     | Mazāks kā 500 mg/kg (500 ppm)       |
| Plus-50 eļļas                                                                                                            | 375 stundas                         |
| Citas eļļas                                                                                                              | 250 stundas                         |
| Sēra saturs degvielā                                                                                                     | 500—5000 mg/kg (500—5000 ppm)       |
| Plus-50 eļļas                                                                                                            | 275 stundas                         |
| Citas eļļas                                                                                                              | 150 stundas                         |
| Sēra saturs degvielā                                                                                                     | 5000—10 000 mg/kg (5000—10 000 ppm) |
| Plus-50 eļļas                                                                                                            | 187 stundas                         |
| Citas eļļas                                                                                                              | 125 stundas                         |
| Eļļas analīzes var palielināt servisa intervālu “Citām eļļām”, bet maksimums nedrīkst pārsniegt intervālu Plus-50 eļļām. |                                     |

## John Deere Break-In™ Plus Engine Oil

Jaunie motori rūpnīcā tiek piepildīti ar John Deere Break-In Plus™ Engine Oil. Piestrādes laikā vajadzības gadījumā eļļu papildiniet ar John Deere Break-In™ Plus Engine Oil, cik nepieciešams pareiza eļļas līmeņa uzturēšanai.

Jauna vai atremontēta motora darbināšanas sākumā nomainiet eļļu un filtru pēc minimāli 100 stundām un maksimāli pēc intervāla, kas norādīts priekš eļļas John Deere Plus-50™ II.

Lai veicinātu motora sastāvdaļu pareizu piestrādi, dažādas slodzes apstākļos, sevišķi pie smagas slodzes, darbiniet motoru ar minimālu tukšgaitu.

Pēc motora kapitālā remonta motorā ir jāiepilda John Deere Break-In™ Plus Engine Oil motora eļļa piestrādes laikam.

Ja John Deere Break-In™ Plus Engine Oil nav pieejama, lietojiet SAE 10W-30 viskozitātes grāda dīzeļmotora eļļu, kas atbilst vienai no sekojošām:

*Break-In Plus ir Deere & Company preču zīme  
Plus-50 ir Deere & Company preču zīme.*

- API Service Category CJ-4
- ACEA Oil Sequence E9
- ACEA Oil Sequence E6

Ja viena no šīm eļļām tiek lietota sākuma operācijām jaunā vai remontētā motorā, nomainiet eļļu un filtru starp 100 stundām un 250 stundām.

**SVARĪGI: Jaunam vai atremontētam motoram sākuma piestrādei nelietojiet kādas citas motora eļļas.**

John Deere Break-In Plus™ Engine Oil var lietot visiem John Deere dīzeļmotoriem visos emisijas sertifikācijas līmeņos.

Pēc piestrādes perioda lietojiet John Deere Plus-50™ II vai citu dīzeļmotora eļļu, kā ieteikts šajā lietošanas instrukcijā.

DX,ENOIL16 -25-20APR11-1/1

## Pagarināti dīzeļmotoru eļļas maiņas intervāli

Ja tiek lietotas John Deere PLUS-50™, ACEA E5 vai ACEA E4 eļļas ar specifiskiem John Deere eļļas filtriem, tad eļļas un filtra nomaiņas intervālus var pagarināt par 50%, bet tie nedrīkst pārsniegt 500 stundas.

Ja tiek lietotas John Deere PLUS-50, ACEA E5 vai ACEA E4 eļļas ar citu, nevis ar ieteikto John Deere filtru, motora eļļu un filtru jāmaina pēc parastā nomaiņas intervāla.

Ja tiek lietotas John Deere TORQ-GARD SUPREME™, API CI-4, API CH-4 vai ACEA E3 eļļas, motora eļļu un filtru jāmaina pēc parastā nomaiņas intervāla.

DX,ENOIL8 -25-07NOV03-1/1

## Transmisijas un hidraulikas eļļa

Izvēlieties sagaidāmai gaisa temperatūrai atbilstošu eļļu, ar viskozitāti, kas der līdz nākamajai eļļas nomaiņai.

Ieteicams lietot šādas eļļas:

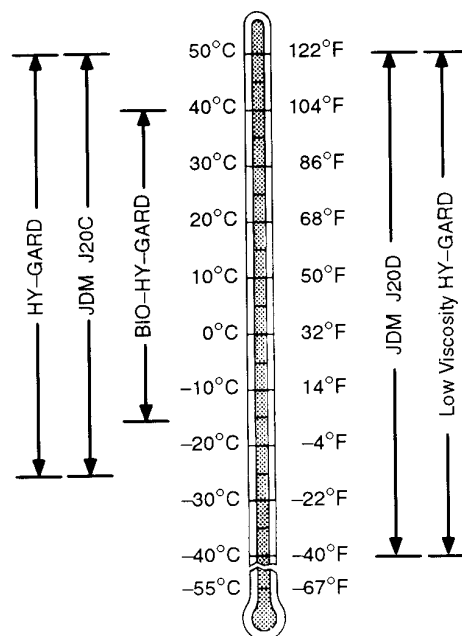
- John Deere HY-GARD™
- John Deere Low Viscosity HY-GARD™

Ieteicams lietot arī John Deere BIO-HY-GARD™ eļļu.

Lietojot citas eļļas šķirnes, tām ir jāatbilst vismaz vienam no šādiem punktiem:

- John Deere specifikācijai JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D

Arktiskās eļļas (tādas, kā militārā specifikācija MIL-L-46167B) var tikt lietotas zem -30°C (-22°F).



HY-GARD ir reģistrēta Deere & Company preču zīme.  
BIO-HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.

DX, HY OIL 2 -25-01DEC94-1/1

TS1625—UN—12DEC94

## Eļļa priekšējās piedziņas asij

Izvēlieties sagaidāmai gaisa temperatūrai atbilstošu eļļu, ar viskozitāti, kas der līdz nākamajai eļļas nomaiņai.

Ieteicamas sekojošas eļļas.

John Deere HY-GARD™

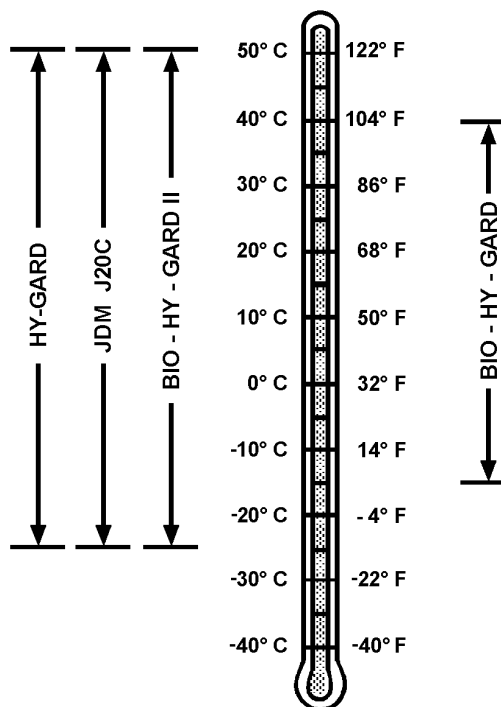
Var lietot citas eļļas, ja tās atbilst sekojošajam:

John Deere specifikācijai JDM J20C

Lietojiet vienu no sekojošām eļļām, ja ir nepieciešama bioloģiski noārdošā eļļa:

John Deere BIO-HY-GARD II™<sup>1</sup> vai BIO-HY-GARD™<sup>1</sup>

**PIEZĪME:** Asīs ar bremzēm **NEDRĪKST** lietot BIO-HY-GARD.



LX1033632

LX1033632 —UN—29APR04

HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.

BIO-HY-GARD II ir Deere & Company preču zīme.

BIO-HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.

<sup>1</sup> BIO-HY-GARD II atbilst vai pārsniedz minimālo bioloģisko 80% noārdīšanos 21 dienas laikā, atbilstoši CEC L-33-A-93 testa metodei. BIO-HY-GARD atbilst vai pārsniedz minimālo bioloģisko 80% noārdīšanos 21 dienas laikā, atbilstoši CEC-L-33-T-82 testa metodei. Šīs eļļas nedrīkst sajaukt ar minerāleļļām, jo tas samazina bioloģiskās noārdīšanās laiku un padara neiespējamu eļļas utilizāciju.

LX,OILFA1 -25-30APR04-1/1

## Multiluber smēre

John Deere Multiluber Grease ir ieteicama.

Jūs varat lietot arī SAE Multipurpose Grease, kas atbilst NLGI konsistencei numurs 000.

DX,GREA2 -25-11APR11-1/1

## Smērvielu sajaukšana

Dažādas eļļas šķirnes un markas parasti nedrīkst savā starpā sajaukt. Izgatavotāju izvēlētās eļļas piedevas ir tā izvēlētas, lai eļļas atbilstu noteiktām specifikācijām un darba apstākļiem.

Dažādu eļļu sajaukšana var sabojāt piedevu vēlamu iedarbību un samazināt eļļošanas iedarbību.

Ja šajā sakarībā rodas jautājumi, lūdzu griezties pie sava John Deere dīlera.

DX,LUBMIX -25-18MAR96-1/1

## Smērvielu uzglabāšana

Jūsu aprīkojums optimāli strādās tikai tad, ja tiks lietotas tīras smērvielas.

Visu smērvielu uzglabāšanai lietojiet tīras tvertnes.

Uzglabāiet smērvielas un konteinerus vietās, kur ir aizsardzība no putekļiem, mitruma un citiem piesārņojumiem. Tvertnes jāuzglabā guļus stāvoklī, lai novērstu ūdens un netīrumu uzkrāšanos.

Pārliecinieties, ka visas tvertnes ir tā apzīmētas, lai varētu brīvi identificēt to saturu.

Visas tvertnes un tajās esošos smērvielu atlikumus utilizējiet atbilstoši priekšrakstiem.

DX,LUBST -25-11APR11-1/1

## Alternatīvo un sintētisko smērvielu lietošana

Veicot darbu kādos noteiktos apvidos var būt nepieciešams lietot citas, šajā instrukcijā nenorādītas smērvielas.

Iespējams, ka daži no John Deere ieteiktiem dzesēšanas līdzekļiem un smērvielām ne visur ir pieejami.

Ja šajā sakarībā rodas jautājumi, lūdzu, griezieties pie sava John Deere dīlera.

Sintētiskās smērvielas var lietot, ja tās atbilst šajā lietošanas instrukcijā norādītajām specifikācijām.

Šajā lietošanas instrukcijā norādītās temperatūras robežvērtības un apkopes intervāli attiecas gan uz parastajām, gan arī uz sintētiskajām smērvielām.

Atjaunotie eļļošanas līdzekļi var tikt lietoti, ja reģenerācijas produkti atbilst specifikāciju prasībām.

DX,ALTER -25-11APR11-1/1

## John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Dažas dzesēšanas šķidruma piedevas pakāpeniski izzūd motora darbības laikā. Lietojot John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix un COOL-GARD II Concentrate atjaunojošo dzesētāja piedevu starp drenāžas intervāliem pievienojiet John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender nedrīkst pievienot, kamēr nav veikts dzesēšanas šķidruma tests.

John Deere COOL-GARD II Coolant Extender ir ķīmiski savienota piedevu sistēma, kas pārbaudīta lietošanai ar visiem Deere COOL-GARD II dzesētājiem. John Deere COOL-GARD II Coolant Extender nav paredzēts lietošanai ar nitrītu saturošiem dzesētājiem.

**SVARĪGI: Nepievienojiet papildus dzesēšanas šķidruma piedevas, ja dzesēšanas sistēma**

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

**ir iztukšota un pēc tam piepildīta ar kādu no sekojošiem:**

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Neieteikto dzesēšanas šķidruma papildus piedevu pievienošanas rezultātā var rasties piedevu atdalīšanās no dzesēšanas šķidruma, dzesēšanas šķidruma saželēšana vai dzesēšanas sistēmas komponentu korozija.

Pievienojiet ieteikto John Deere COOL-GARD II Coolant Extender koncentrāciju. NEPIEVENOJIET vairāk par ieteikto daudzumu.

DX,COOL16 -25-20APR11-1/1

## Lielas slodzes dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrums

Motora dzesēšanas sistēma ir piepildīta ar šķidrumu, kas visu gadu aizsargā motoru no korozijas un cilindrus no lineārā pītinga, kā arī pret sasalšanu ziemā līdz -37°C (-34°F). Ja nepieciešama aizsardzība pret sasalšanu līdz zemākām temperatūrām, tad konsultējieties ar John Deere dīleri.

### Ieteicams lietot šādus motora dzesēšanas šķidrumus:

- John Deere COOL-GARD™ II Premix
- John Deere COOL-GARD II PG Premix

Lietojiet John Deere COOL-GARD II PG Premix, ja ir vajadzīga netoksiska dzesēšanas šķidruma lietošana.

### Papildus ieteiktie dzesēšanas šķidrumi

Tāpat tiek ieteikts arī sekojošs motora dzesēšanas šķidrums:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate 40% - 60% koncentrāta maisījumā ar kvalitatīvu ūdeni.

John Deere COOL-GARD II Premix, COOL-GARD II PG Premix, un COOL-GARD II Concentrate dzesētāji nav lietojami ja lieto dzesētāja piedevas .

### Citi dzesēšanas šķidrumi

Iespējams, ka John Deere COOL-GARD II, COOL-GARD, un COOL-GARD PG dzesēšanas šķidrumi nav pieejami attiecīgajā ģeogrāfiskajā zonā, kur tiek veikta apkope.

Ja šie dzesēšanas šķidrumi nav pieejami, lietojiet dzesēšanas šķidruma koncentrātu vai atšķaidiet dzesēšanas šķidrumu, kas paredzēts lielas slodzes dīzeļmotoriem un kā minimums, ar sekojošām ķīmiskajām un fiziskajām īpašībām:

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

- Kas satur kvalitatīvu, nitrītus nesaturošu piedevu komplektu.
- Nodrošina cilindru čaulas lineārās kavitācijas aizsardzību atbilstoši jebkurai John Deere kavitācijas testa metodei vai mašīnu parka izpētes veikšanai ar slodzi, kura ir virs 60% no pieļaujamās
- Aizsargā dzesēšanas sistēmas metālus (lieto tēraudu, alumīnija sakausējumus, un vara sakausējumus, tādus kā misiņš) no korozijas

Pievienojamām piedevām ir jāietilpst vienā no sekojošiem dzesēšanas šķidruma maisījumiem:

- uz etilēnglikola vai propilēnglikola bāzes sagatavots, iepriekš atšķaidīts (no 40% līdz 60%) lielas slodzes dzesēšanas šķidrums
- uz etilēnglikola vai propilēnglikola bāzes sagatavots lielas slodzes dzesēšanas koncentrāts 40% līdz 60%, sajaukumā ar kvalitatīvu ūdeni

### Ūdens kvalitāte

Dzesēšanas sistēmas nevainojamam darbam ir svarīga ūdens kvalitāte. Sajaukšanai ar etilēnglikola vai propilēnglikola koncentrātu motora dzesēšanai ir jālieto destilētu, dejonizētu vai demineralizētu ūdeni.

**SVARĪGI: Nelietojiet dzesēšanas sistēmu noblīvējošus līdzekļus vai sasalšanas aizsardzības līdzekļus, kas satur noblīvējošas piedevas.**

**Nesajauciet kopā etilēnglikola un propilēnglikola dzesēšanas šķidrumus.**

**Nelietojiet dzesēšanas šķidrumus, kas satur nitrītus.**

DX,COOL3 -25-14APR11-1/1

## Dzesēšanas šķidrumu papildus piedevas

Dažas dzesēšanas šķidruma piedevas pakāpeniski izzūd motora darbības laikā. Nitrītus saturošiem dzesētājiem, atjaunošanas piedevas starp drenāžas intervāliem, ja veic koncentrāta piedevu papildināšanu, nosaka pēc dzesētāja testēšanas.

John Deere Liquid Coolant Conditioner ieteicams lietot, lai papildinātu dzesētāja piedevas nitrītus saturošiem dzesētājiem.

John Deere Liquid Coolant Conditioner nav piemērots lietošanai ar John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix, vai COOL-GARD II koncentrātiem.

**SVARĪGI: Nepievienojiet papildus dzesēšanas šķidruma piedevas, ja dzesēšanas sistēma ir iztukšota un pēc tam piepildīta ar kādu no sekojošiem:**

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Ja tiek lietoti citi dzesēšanas šķidrums, konsultējaties ar dzesēšanas šķidruma piegādātāju un, lietojot dzesēšanas šķidruma papildus piedevas, sekojiet izgatavotāja ieteikumiem.

Nevēlamu dzesēšanas šķidruma papildus piedevu lietošanas rezultātā var rasties piedevu atdalīšana no dzesēšanas šķidruma vai sazēlēšana.

Pievienojot dzesēšanas šķidruma papildus piedevas, ievērojiet izgatavotāja ieteikto koncentrāciju. NEPIEVENOJĪET vairāk par ieteikto daudzumu.

DX,COOL4 -25-14APR11-1/1

## Darbs karstā klimatā

John Deere motori ir piemēroti dzesēšanas līdzekļiem uz glikola bāzes.

Tādā vienmēr jālieto ieteiktie dzesēšanas līdzekļi uz glikola bāzes; tas attiecas arī uz ielogrāfiskiem apstākļiem, kad nav nepieciešama aizsardzība pret sasaldēšanu.

John Deere COOL-GARD™ II Premix ir pieejams kā 50% etilēnglikola koncentrācija. Tomēr, ņemot vērā situācijas, kad karstā klimatā var tikt lietots dzesēšanas šķidrums ar mazāku glikola koncentrāciju (apmēram 20% etilēnglikola). Tādā gadījumā, zemākas koncentrācijas glikola saturu

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

modificē, pievienojot tāda paša līmeņa korozijas inhibitoru, kā John Deere COOL-GARD II Premix (50/50).

**SVARĪGI: Ūdeni kā dzesēšanas līdzekli lieto tikai avārijas situācijās.**

**Ja kā dzesēšanas līdzekli lieto ūdeni, pat, ja tiek pievienotas dzesēšanas līdzekļa piedevas, rodas putas, karsto alumīniju un tērauda detaļu korozija, kā arī nosēdumi un kavitācija.**

**Pēc iespējas ātrāk iztukšojiet dzesēšanas sistēmu un iepildiet ieteikto motora dzesēšanas līdzekli uz glikola bāzes.**

DX,COOL6 -25-03NOV08-1/1

## Dīzeļmotoru dzesēšanas šķidrumu testēšana

Adekvātas glikola un inhibitoru piedevu koncentrācijas saglabāšana dzesēšanas šķidrumā ir kritiska, lai aizsargātu motoru un dzesēšanas sistēmu pret aizsalšanu, koroziju, cilindru lineāro eroziju un izdrupšanu.

Testējiet dzesēšanas šķidrumus ar 12 mēnešu intervāliem, vai mazākiem, un katru reizi, kad radušies dzesēšanas šķidruma zudumi sūces vai pārkaršanas dēļ.

### Dzesēšanas šķidruma testa sloksnes

Dzesēšanas šķidruma testa sloksnes variet iegādāties pie sava John Deere dīlera. Šīs testa sloksnes nodrošina kompleksu, efektīvu metodi, lai pārbaudītu sasalšanas punktu un piedevu līmeni Jūsu motora dzesēšanas šķidrumā.

### Kā lietot John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix un COOL-GARD II koncentrāti ir dzesētāji, kam nav vajadzīga tehniskā apkope līdz sešiem gadiem vai 6000 darba stundām, nodrošinot, ka dzesēšanas sistēma ir piepildīta tikai ar John Deere COOL-GARD II Premix vai COOL-GARD II PG premix. Testējiet dzesēšanas šķidruma kondīciju reizi gadā ar dzesēšanas šķidruma testa sloksnēm, kas paredzētas John Deere COOL-GARD II dzesēšanas šķidrumiem. Ja testēšanas slokšņu tabulā norādīts, ka nepieciešams papildinājums, papildiniet ar John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, kā norādīts.

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

Pievienojiet tikai norādītās koncentrācijas John Deere COOL-GARD II Coolant Extender. NEPIEVIEŅOJIET vairāk par ieteikto daudzumu.

### Ja lieto nitrītu saturošus dzesētājus

Salīdziniet slokšņu testa rezultātus ar dzesēšanas šķidruma piedevu papildinājumu (SCA) tabulu, lai noteiktu, kādu daudzumu inhibitora piedevu un kuru no abām, Jūsu dzesēšanas šķidrumā John Deere Liquid Coolant Conditioner ir jāpievieno.

Pievienojiet tikai John Deere Liquid Coolant Conditioner ieteikto koncentrāciju. NEPIEVIEŅOJIET vairāk par ieteikto daudzumu.

### Dzesēšanas šķidrumu analīze

Lai veiktu precīzāku novērtējumu Jūsu dzesēšanas šķidrumam, veiciet analīzi. Ar dzesēšanas šķidruma analīzi var nodrošināt informāciju par kritisko datu parametriem. tādiem kā sasalšanas punkts, antifrīza saturs, pH, sārmainību, nitrīta saturu (kavitācijas kontroles piedeva), molibdāta saturu (rūsas inhibitora piedeva), silikāta saturu, metāla koroziju un vizuālo novērtējumu.

Sazinieties ar John Deere dīlera papildus informācijai par dzesētāja analīzi.

DX,COOL9 -25-11APR11-1/1

## Degvielas uzglabāšana

Ja kombaina degvielas tvertnē vai uzglabāšanas tvertnē ir ļoti mazs degvielas patēriņš, ūdens kondensācijas

novēršanai var būt nepieciešams pievienot degvielas kondicionētāju. Lai veiktu tehnisko apkopi un servisu, griezieties pēc ieteikumiem pie sava John Deere dīlera.

DX,FUEL -25-03MAR93-1/1

## Dīzeļdegvielas uzglabāšana un lietošana

**⚠ UZMANĪBU:** Novērsiet ugunsgrēka risku. Esiet uzmanīgi strādājot ar degvielu. **NEIEPILDIET** degvielu tvertnē, ja darbojas motors. Iepildot degvielu vai veicot apkopes darbus, pie degvielas sistēmas **NEDRĪKST** smēķēt.

Piepildiet degvielu katras darba dienas beigās, lai izvairītos no ūdens kondensāta veidošanās un sasalšanas aukstā laikā.

Visas degvielas glabāšanas tvertnes glabājiet pēc iespējas pilnākas, lai samazinātu kondensēšanos.

Pārliecinieties, ka visi degvielas glabāšanas tvertņu vāki un pārsegi būtu atbilstoši nostiprināti, lai izvairītos no mitruma iekļūšanas. Regulāri pārbaudiet ūdens saturu degvielā.

Ja tiek lietota bioloģiskā dīzeļdegviela, sakarā ar priekšlaicīgu aizsērēšanu dīzeļdegvielas filtrus ir jāmaina biežāk.

Pirms motora iedarbināšanas ik dienas pārbaudiet motora eļļas līmeni. Eļļas līmeņa celšanās var norādīt uz degvielas motora eļļas atšķaidīšanos.

**SVARĪGI:** Degvielas tvertnes vēdināšana notiek caur degvielas tvertnes vāku. Ja ir nepieciešams jauns degvielas filtra vāks, nomainiet tikai oriģinālo vāku ar ventilācijas atveri.

Ja degviela tiek uzglabāta ilgstošu periodu vai, ja tās patēriņš ir neliels, tad pievienojiet degvielas piedevas, lai stabilizētu degvielu un novērstu ūdens kondensāciju. Lai saņemtu ieteikumus, sazinieties ar savu degvielas piegādātāju.

DX,FUEL4 -25-14APR11-1/1

## Dīzeļdegviela

Aptaujāiet Jūsu degvielas piegādātājus par dīzeļdegvielas īpašībām, kas ir pieejama Jūsu apvidū.

Parasti dīzeļdegviela ir tā sajaukta, lai tās temperatūras īpašības atbilstu attiecīgajam apvidum.

Dīzeļdegvielai ir jāatbilst specifikācijai EN 590 vai ASTM D975. Atjaunotā dīzeļdegviela tiek ražota ar hidro bagātinātiem dzīvnieku taukiem un augu eļļām, kas būtībā atbilst naftas dīzeļdegvielai. Atjaunojamā dīzeļdegviela atbilst EN 590 vai ASTM D975 un ir akceptēta lietošanai dažādos sajaukuma līmeņos.

### Prasības degvielas kvalitātei

Jebkurā gadījumā degvielai ir jāatbilst šādām prasībām:

**Cetana skaitļa minimums 43.** Cetana skaitlim ir jābūt vismaz 47, ieteicams ir, sevišķi pie temperatūrām zem  $-20^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$ ) vai strādājot virs 1500 m (5000 ft) augstuma.

**Auksta filtra aizsērēšanas temperatūra (CFPP)** vismaz  $5^{\circ}\text{C}$  ( $9^{\circ}\text{F}$ ) zem sagaidāmās zemās temperatūras vai **saduļķošanās temperatūra** zem sagaidāmās zemās temperatūras.

**Degvielas eļļošanas spējai** jābūt atbilstošam maksimālais plaisas diametram 0,45 mm, kas mērīts atbilstoši ASTM D6079 vai ISO 12156-1.

**Dīzeļdegvielas kvalitātei un sēra saturam** degvielā ir jāatbilst visiem noteikumiem, kas ir spēkā apgabalā, kur šo motoru darbina. **NELIETOJIET** dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 10 000 mg/kg (10 000 ppm).

### Sēra saturs Interim Tier 4 un Stage IIIB motoriem

- Lietojiet **TIKAI** sevišķi maz sēru saturošu dīzeļdegvielu (ULSD) ar maksimālo sēra saturu 15 mg/kg (15 ppm).

### Sēra saturs Interim Tier 3 un Stage III A motoriem

- IETECAMS lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, mazāku nekā 1000 mg/kg (1000 ppm)
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu 1000–5000 mg/kg (1000–5000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra nomaigšanas intervāli.
- PIRMS sāciet lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 5000 mg/kg (5000 ppm), konsultējieties ar savu John Deere dīleri

### Sēra saturs Interim Tier 2 un Stage II motoriem

- IETECAMS lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, mazāku nekā 500 mg/kg (500 ppm).
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu 500–5000 mg/kg (500–5000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra nomaigšanas intervāli
- PIRMS sāciet lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu virs 5000 mg/kg (5000 ppm), konsultējieties ar savu John Deere dīleri

### Sēra saturs citiem motoriem

- Ieteicams lietot dīzeļdegvielu ar sēra saturu, mazāku nekā 5000 mg/kg (5000 ppm).
- Ja lieto dīzeļdegvielu ar sēra saturu, lielāku nekā 5000 mg/kg (5000 ppm), tad ir JĀSAMAZINA eļļas un filtra nomaigšanas intervāli.

**SVARĪGI:** Nedrīkst piejaukt dīzeļdegvielai lietotu motora eļļu vai citus eļļošanas līdzekļus.

**SVARĪGI:** Nepareizu piedevu piejaukšana var radīt bojājumus dīzeļmotora degvielas iesmidzināšanas sistēmā.

DX,FUEL1 -25-11APR11-1/1

## Auksta laika iespaids samazināšana uz dīzeļmotoriem

John Deere dīzeļmotori ir izveidoti tā, lai efektīvi darbotos aukstos apstākļos.

Tomēr, lai tos varētu efektīvi iedarbināt un izmantot aukstā laikā, ir nepieciešamas dažas papildus operācijas. Zemāk dotā informācija nodrošina aukstā laika iespaids minimizāciju uz Jūsu motora iedarbināšanu un lietošanu aukstā laikā. Pēc papildus informācijas par darbā gatavības nodrošināšanu aukstā laikā, konkrētos apstākļos, griežieties pie sava John Deere.

### Ziemas degvielas lietošana

Ja temperatūra samazinās zem 0 °C (32 °F), darbam aukstos apstākļos vispiemērotākā ir ziemas degviela (Nr. 1-D Ziemeļamerikā). Ziemas degvielai ir zemāks saduļķošanās punkts un zemāks plūstamības punkts.

**Saduļķošanās punkts** ir temperatūra, pie kuras degvielā sāk izgulsnēties parafīns un izsauc filtra aizsprostošanos. **Plūstamības punkts** ir zemākā temperatūra, pie kuras var novērot degvielas kustību.

**PIEZĪME:** Vidēji, ziemas dīzeļdegvielai ir zemāka BTU (siltuma ietilpības) vērtība. Ziemas degvielas lietošana var samazināt jaudu un degvielas efektivitāti, bet neiespaido visus citus motoru raksturojošos lielumus. Pārbaudiet lietojamās degvielas kvalitāti, pirms Jūs sāciet meklēt jaudas samazināšanas iemeslus strādājot aukstos apstākļos.

### Ieplūdes gaisa sildītājs

Dažiem motoriem kā opcija iedarbināšanai auksta laika apstākļos ir pieejams ieplūdes gaisa sildītājs.

### Ēteris

Iedarbināšanas atvieglošanai aukstā laikā ir pieejams ētera ports ieplūdes traktā.

**⚠ UZMANĪBU:** Ēteris ir ļoti viegli uzliesmojošs. Nelietojiet ēteri, ja iedarbiniet motoru, kas aprīkots ar kvēlsvecēm vai ar ieplūdes gaisa sildītāju.

### Dzesējošā šķidruma uzsildītājs

Motora bloka sildītājs (dzesēšanas šķidruma sildītājs) ir pieejams kā opcija iedarbināšanas atvieglošanai aukstā laikā.

### Eļļas viskozitātes atbilstība sezonai un pareiza dzesēšanas šķidruma koncentrācija

Lietojiet sezonai atbilstošas viskozitātes motora eļļu, kas atbilst sagaidāmajam gaisa temperatūras diapazonam starp eļļas nomaiņas reizēm un lietojiet pareizas koncentrācijas silikāta antifrīzu, kā ieteikts. (Skatiet prasības DĪZEĻMOTORA EĻĻAI un MOTORA DZESĒŠANAS ŠĶIDRUMAM šajā sekcijā.)

### Dīzeļdegvielas plūstamības uzlabošanas piedeva

Aukstā laika sezonā lietojiet John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ziemas formula), kas satur pretsažēlēšanas piedevas, vai ekvivalentu degvielas kondicionieri, lai bagātinātu neziemas kvalitātes degvielu (Nr. 2-D Ziemeļamerikā). Tas kopumā paplašina darbības spējas līdz apmēram 10°C (18°F) zem degvielas saduļķošanās punkta. Lai nodrošinātu darbību pie vēl zemākām temperatūrām, lietojiet ziemas degvielu.

**SVARĪGI:** Lietojiet degvielas uzlabotāju, ja temperatūra samazinās zem 0°C (32°F). Lai iegūtu labākus rezultātus, lietojiet kopā ar nebagātinātu degvielu. Sekojiet visiem ieteikumiem, kas doti uz uzlīmes.

### Biodīzeļdegviela

Ja strādā ar biodīzeļdegvielas maisījumiem, pie siltākas temperatūras var rasties vaska veidojumi. Sāciet lietot John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (ziemas formula) pie 5°C (41°F) lai bagātinātu biodīzeļa degvielu aukstā laika sezonā. Pie temperatūras zem 0°C (32°F) lietojiet B5 vai zemākus maisījumus. Pie temperatūras zem -10 °C (14 °F) lietojiet tikai ziemas šķirnes naftas produktu dīzeļdegvielu.

### Priekšējie ziemas aizsegi

Auduma, kartona vai cietus priekšējos ziemas aizsegi neiesaka lietot nevienam John Deere motoram. Tie var izsaukt pārāk lielu motora dzesēšanas šķidruma, eļļas un ieplūdes gaisa temperatūru. Tas var samazināt motora kalpošanas laiku, samazināt jaudu un negatīvi iespaidot degvielas ekonomiju. Priekšējie ziemas aizsegi var arī radīt nenormālu pārslodzi ventilatoram un ventilatora piedziņas sastāvdaļām, izsaucot to priekšlaicīgu atteici.

Ja lieto priekšējos ziemas aizsegi, tad tie nedrīkst aizsegēt visu priekšējā režģa laukumu. Apmēram 25% laukuma režģa centrā visu laiku ir jābūt atvērtam. Gaisa plūsmas bloķēšanas ierīci tieši radiatora kamerai nedrīkst lietot arī īslaicīgi.

### Radiatora žālūzijas

Ja ir aprīkota termostatiski vadāma radiatora žālūziju sistēma, tad pārmērīgi augstas ieplūdes kolektora temperatūras novēršanai šo sistēmu ir jāieregulē tā, lai tā būtu pilnīgi atvērta, kad dzesētāja temperatūra sasniegusi 93°C (200°F). Manuāli vadāmas sistēmas nav ieteicams lietot.

Ja lieto gaisa-gaisa pēcdzesētāju, tad žālūzijām jābūt pilnīgi atvērtām, kad kolektora gaisa temperatūra padeves gaisa dzesētāja izejā sasniegusi maksimāli pieļaujamo.

Lai saņemtu papildu informāciju, sazinieties ar savu John Deere dīleri.

DX,FUEL10 -25-20APR11-1/1

## Dīzeļdegvielas eļļošanas spējas

Vairumam dīzeļdegvielu, kas izgatavotas Amerikas Savienotajās Valstīs, Kanādā un Eiropas Savienībā, ir adekvāta eļļošanas spēja, kas nodrošina atbilstošu darbību un degvielas inžekcijas sistēmas komponentu ilgizturību. Tomēr, dīzeļdegvielai, kas izgatavota dažos pasaules apgabalos var nebūt vajadzīgās eļļošanas īpašības.

**SVARĪGI: Pārliecinieties, ka dīzeļdegvielai, kas tiek lietota Jūsu mašīnā, ir labas eļļojošās īpašības.**

Degvielas eļļošanas spējai jābūt atbilstošam maksimālais skrambas diametram 0,45 mm, kas mērīts atbilstoši ASTM D6079 vai ISO 12156-1.

Ja tiek lietota degviela ar zemu vai nezināmu eļļošanas spēju, pievienojiet John Deere Fuel-Protect Diesel Fuel Conditioner (vai līdzvērtīgu) norādītajā koncentrācijā.

### Biodīzeļdegvielas eļļošanas spējas

Degvielas eļļošanas spējas būtiski uzlabo ar biodīzeļa piejaukumu līdz B20 (20% biodīzelis). Tālākais smērēšanas īpašību uzlabojums ir ierobežots ar biodīzeļa maisījumu, lielāku nekā B20.

DX,FUEL5 -25-14APR11-1/1

## Bioloģiskā dīzeldegviela

Biodīzeldegvielā ietilpst mono alkīda esteri ar garām tauku ķēdēm, kas iegūtas no augu eļļām vai dzīvnieku taukiem. Biodīzeldegvielas maisījumi ir biodīzeldegviela, sajaukta ar naftas dīzeldegvielu uz tilpuma bāzes.

Biodīzeldegvielas lietotājiem ASV tiek ieteikts iegādāties biodīzeldegvielas maisījumu BQ-9000 no sertificēta pārdevēja un kas saņemts no BQ-9000 akreditēta ražotāja (kuru sertificējis National Biodiesel Board). Sertificētus pārdevējus un akreditētus ražotājus var atrast šādās interneta lapās: <http://www.bq-9000.org>.

Kaut arī 5% maisījums ir prioritārs (B5), biodīzeldegvielu ar koncentrāciju līdz 20% maisījumā (B20) naftas dīzeldegvielā var lietot visos John Deere motoros. Biodīzeldegvielas maisījums līdz B20 var tikt lietots TIKAI, ja biodīzelis (100% biodīzelis vai B100) atbilst ASTM D6751 (US), EN 14214 (EU), vai ekvivalentai specifikācijai. Sagaidāmi 2% jaudas zudumi un 3% samazinājums no degvielas ekonomijas, ja lieto B20.

John Deere izmēģinātie degvielas uzlabotāji satur mazgāšanas līdzekļu/dispersantu piedevas, kuru lietošana ieteicama, ja lieto maza piejaukuma biodīzeļa maisījumus, bet ir obligāta, ja lieto maisījumus B20 un koncentrētākus.

John Deere motori var darboties arī ar biodīzeldegvielas maisījumiem virs B20 (līdz 100% biodīzeļa) TIKAI, ja šī biodīzeldegviela atbilst EN 14214 specifikācijai (primārai lietošanai Eiropā). Motori, kas strādā ar biodīzeldegvielas maisījumu virs B20 pilnā apjomā neatbilst emisijas regulēšanas noteikumiem. Sagaidāmi 12% jaudas zudumi un 18% samazinājums no degvielas ekonomijas, ja lieto 100% biodīzeldegvielu. John Deere izmēģinātie degvielas uzlabotāji satur vajadzīgās deterģentu/dispersantu piedevas.

Naftas dīzeldegvielas sastāvdaļas biodīzeldegvielas maisījumā nosaka prasības, kas norādītas ASTM D975 (US) vai EN 590 (EU) komerciālos standartos.

Biodīzeldegviela maisījumus līdz B20 ir jāizlieto 90 dienu laikā no biodīzeldegvielas izgatavošanas. Biodīzeldegvielas maisījumus no B21 līdz B100 ir jāizlieto 45 dienu laikā no biodīzeldegvielas izgatavošanas.

Pieprasiet analīzes sertifikātu no degvielas piegādātāja, lai pārliecinātos, ka degviela atbilst augstāk norādītajām specifikācijām.

Kad lieto biodīzeldegvielu, eļļas līmeni jāpārbauda katru dienu. Ja eļļa tiek atšķaidīta ar degvielu, ir jāsašina eļļas

nomaiņas intervāli. Vadieties no dīzelmotora eļļas un filtra servisa intervāliem detalizētai informācijai par biodīzeļa un motora eļļas nomaiņas intervāliem.

Ja lieto biodīzeldegvielas maisījumu līdz B20, tad ir jāievēro sekojošais:

- Plūstamības samazināšanos aukstā laikā
- Stabilitātes un uzglabāšanas īpatnības (mitruma absorbciju, oksidēšanos, mikrobu vairošanos)
- Iespējamo filtra piesārņošanu un aizsērēšanu (parasti šī problēma rodas, pirmo reizi izmantojot motorā biodīzeldegvielu.)
- Iespējamās sūces caur blīvējumiem un šļūtenēm
- Iespējamo apkopes intervālu samazināšanos vajadzību motora sastāvdaļām

Ja lieto biodīzeldegvielas maisījumu virs B20, tad ir jāievēro sekojošais.

- Iespējami koksa nosēdumi un/vai bloķējumi inžektora sprauslās, kā rezultātā samazinās jauda un rodas pārsitieni, ja nelieto John Deere pārbaudītos degvielas kondicionierus, kas satur mazgāšanas līdzekļu/dispersantu piedevas
- Iespējama kartera eļļas atšķaidīšanās, kā rezultātā eļļa jāmaina biežāk
- Iespējama korozija degvielas inžekcijas iekārtā
- Iespējama glazūras rašanās un/vai iestrēgšana iekšējās sastāvdaļās
- Iespējama duļķu vai nogulšņu rašanās
- Iespējama degvielas termiskā oksidēšanās paaugstinātas temperatūras dēļ
- Iespējama elastomēra blīvju un starpliku materiāla degradēšanās (galvenokārt lietojot vecākos motoros)
- Iespējama iedarbība uz citiem materiāliem (ieskaitot varu, svinu, cinku, alvu, misiņu un bronzu), ko lieto degvielas sistēmā un degvielas apstrādes ierīcēs
- Iespējama ūdens atdalīšanas efektivitātes samazināšanās
- Iespējama skābes līmeņa palielināšanās degvielas sistēmā
- Iespējama krāsojuma bojājumi no saskares ar biodīzeldegvielu

**SVARĪGI: Neapstrādāta izspiesta augu eļļa John Deere motoros nekādā koncentrācijā NAV piemērota lietošanai kā degviela. Tā rada motora bojājumus.**

DX,FUEL7 -25-20APR11-1/1

## Dīzeldegvielas testēšana

Dīzeldegvielas analīzes programma var palīdzēt noteikt dīzeldegvielas kvalitāti. Degvielas analīze var noteikt kritiskos datus, tādus kā cetāna skaitlis, degvielas tips, sēra saturs, ūdens daudzums, izskats, piemērotība

darbam aukstā laikā, bakstēriju daudzums, sastinguma punkts, skābes daudzums, piesārņotība ar daļiņām un citus, degvielu raksturojošos datus.

Lai saņemtu papildu informāciju par dīzeldegvielas analīzi, sazinieties ar savu John Deere dīleri.

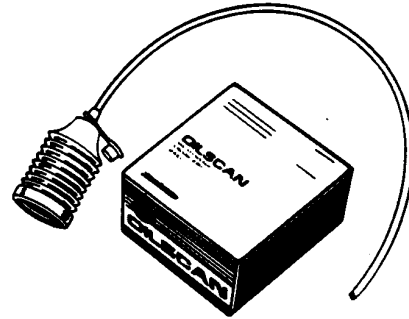
DX,FUEL6 -25-14APR11-1/1

## **Oilscan™ un CoolScan™**

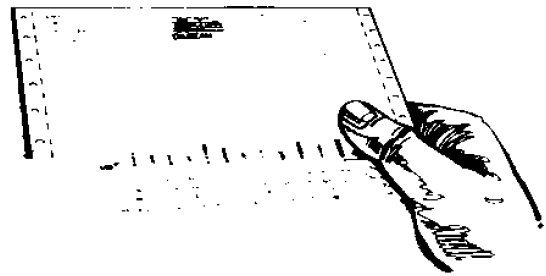
Oilscan™ un CoolScan™ ir John Deere paraugu analīzes programmas, kas palīdz novērtēt mašīnas veiktspēju un identificēt potenciālās problēmas, pirms tās ir novedušas pie nopietniem bojājumiem.

Eļļas un dzesēšanas šķidruma paraugi ir jāņem no katras sistēmas pirms ieteiktā nomaiņas intervāla.

Griezieties pie sava John Deere dīlera, lai varētu iegādāties Oilscan™ un CoolScan™ komplektus.



T6828AB —UN—15JUN89



T6829AB —UN—26AUG11

*Oilscan ir Deere & Company preču zīme  
CoolScan ir Deere & Company preču zīme*

DX,OILSCAN -25-13SEP11-1/1

## Smērēšana un periodiskā apkope

### Drošība veicot tehnisko apkopi un tīrīšanu

**⚠ UZMANĪBU:** Lai droši varētu veikt apkopes darbus, lietojiet attiecīgajiem darbiem piemērotas pacelšanas platformas un drošības ierīces.

Daļēja aprūpe ir servisa un tīrīšanas darbi kuri atkarībā no izpildes vietas ir jāapriko ar attiecīgām pacelšanas ierīcēm un apgaismojumu t.i. veicot montāžas darbus gaismām pie jumta, apkopjot dzesēšanas sistēmu, iestatot ārējos spoguļus traktoros bez durvīm un veicot citus līdzīgus darbus.

**⚠ UZMANĪBU:** NAV atļauts darbu izpildei pakāpties uz traktora daļām un izmantot traktora daļas apkopes darbu izpildei. Šeit pastāv risks nokrist ja traktora daļas ir slapjas, netīras vai pārklātas ar ledu.

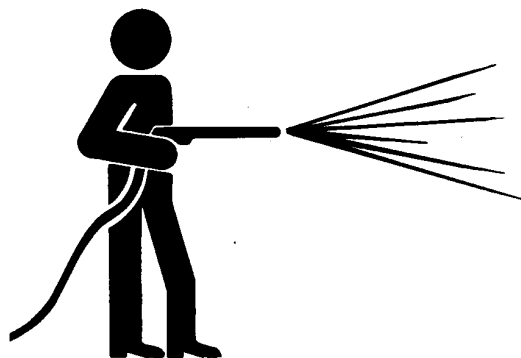


TS249 —UN—23AUG88

OULXBER,0001A59 -25-21FEB11-1/1

### Mazgāšana zem augsta spiediena

**SVARĪGI:** Zem spiediena esošas, tiešas ūdens strūklās vēršana uz elektroniskām/elektriskām komponentēm vai savienojuma kontaktiem, gultņiem, hidrauliskajiem blīvējumiem, iesmidzināšanas sūkņiem vai citām jutīgām detaļām un komponentēm, var novest pie to darbības traucējumiem. Samaziniet spiedienu un izsmidziniet 45 - 90° leņķī.



T6642EJ —UN—18OCT88

FX,CLEAN -25-07FEB95-1/1

### Smērēšana un periodiskā apkope

**⚠ UZMANĪBU:** Motoram darbojoties neļļojiet vai neregulējiet traktoru, ja vien šādi rīkoties nav ieteikts.

**SVARĪGI:** Ieteicamie apkopes intervāli paredzēti normāliem darba apstākļiem. Ja traktoram ir smagi darba apstākļi, apkopi ir jāveic DAUDZ BIEŽĀK.

Dažādo detaļu pārbaudes, eļļošanas, apkopes vai regulēšanas periodiskums ir atkarīgs no reālā darba stundu skaita, kuru parāda stundu skaitītājs (A). Skaitītājs darbojas vienmēr, kad strādā motors, un parāda motora darbības laika stundu kopsummu.

Izmantojot stundu skaitītāja (A) rādījumus kā pamatojumu, veiciet visas apkopes pēc stundu intervāliem, kas norādīti sekojošās lappusēs.



PULX001040

Vienmēr jā rūpējas par to, lai darba stundu skaitītājs būtu darba kārtībā.

**SVARĪGI:** Pēc apkopes, tīrīšanas vai remonta veikšanas noņemtās aizsardzības ierīces ir atkal jānovieto savās vietās atbilstoši priekšrakstiem.

PULX001040 —UN—02SEP08

NR25796,00016F5 -25-25MAR09-1/1

## Lietojiet pareizu smērvielu

**SVARĪGI:** Veicot traktora apkopšanu lietojiet tikai tādas smērvielas, kuras atbilst

specifikācijām, kuras ir aprakstītas sekcijā Degvielas un smērvielas.

MX,LMIP,B -25-18MAR92-1/1

## Drošības pasākumi, veicot apkopi

Pirms jebkāda remonta vai regulēšanas veikšanas atslēdziet piedziņu no pievienotajiem agregātiem un apturiet motoru.

Nemainiet motora regulatora iestatījumu vai neizvēlaties pārāk lielus motora apgriezienus.

Uzturiet transporta līdzekli un pievienojamos agregātus labā darba kārtībā.

Drošības ierīces uzglabājiņiet paredzētajā vietā un labā darba stāvoklī.

Visus uzgriežņus, aizbīdņus un skrūves cieši nostipriniet, lai agregāts būtu drošā darba stāvoklī.

Pirms darba uzsākšanas pie jebkuras no motora sastāvdaļām, apturiet motoru un ļaujiet tam atdzist.

Pieskaroties karstām motora sastāvdaļām Jūs variet apdedzināt ādu.

Nekad neiedarbiniet motoru, ja braukšanas virziena svira neatrodas neitrālā stāvoklī.

Esiet uzmanīgi, lai izvairītos apgērbā, rotaslietu vai garu matu ievilkšanas ventilatora lāpstīņās, piedziņas siksnās vai jebkurā kustīgā detaļā.

Nepieļaujama mašīnas izmaiņu veikšana var pasliktināt tās funkcijas un/vai darba drošību, un saīsināt mašīnas lietošanas laiku.

AT,5SOM,116 -25-01OCT96-1/1

## Apkopju izpildes laikā

Apvalks (A) ir aizsardzības elements.

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad neveiciet nekādu apkopi tuvu rotējošām vai kustošām detaļām. Nekad nenoņemiet vai neatveriet nevienas apkopes durvis vai citas aizsardzības ierīces, ja motors darbojas vai ir karsts. Ja motors darbojas, nedrīkst veikt motora apkopi vai darbības ap to.

Ja ir pacelts pārsegs vai ir noņemti aizsargi, ir jāizvairās no netīšām darbībām ap motoru vai no motora iedarbināšanas.



PULX001041

PULX001041 —UN—29AUG08

NR25796,000178E -25-26MAR09-1/1

## Traktora pacelšana ar domkratu - Pacelšanas punkti

Attēlos parādīti ieteicamie pacelšanas punkti traktora pacelšanai ar domkratu. Lietojiet stabilu pacelšanas domkratu ar pietiekamu pacelšanas spēku. Skatiet Tehniskie dati un Slodzes un svāri 150. sekcijā.

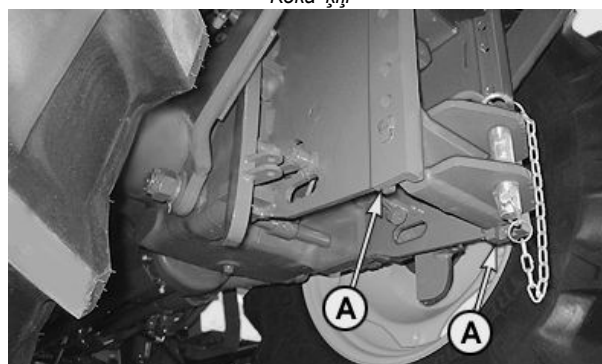
### Traktora aizmugures pacelšana:

1—Koka ķīļi

A—Traktora aizmugures pacelšana



Koka ķīļi



Traktora aizmugures pacelšana

OULXBER,0001B79 -25-22DEC11-1/3

LX1054627 —UN—21DEC11

LX1054634 —UN—21DEC11

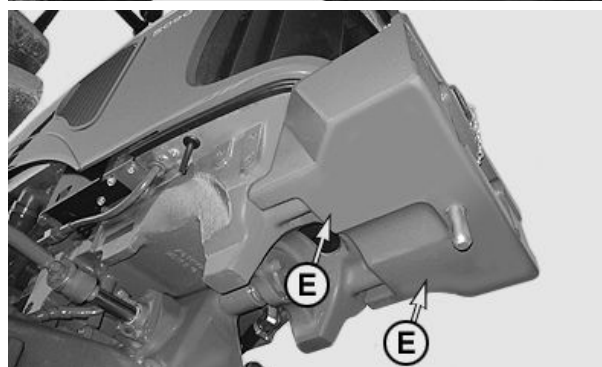
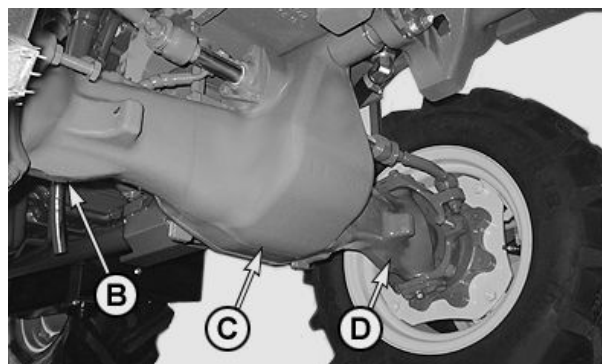
### Traktora priekšpusē pacelšana:

B—Labās puses ass gala pacelšana, piem., lai demontētu labo priekšējo riteni

C—Ass vidus pacelšana (lietojiet koka ķīļus, lai novērstu ass sagāšanās)

D—Ass kreisās puses pacelšana, piem., lai demontētu kreiso priekšējo riteni

E—Traktora priekšpusē pacelšana zem pamata atsvāra

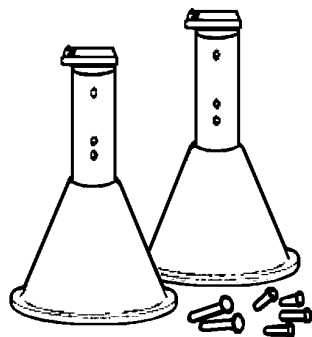


Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER,0001B79 -25-22DEC11-2/3

LX1054632 —UN—21DEC11

LX1054630 —UN—21DEC11



JT07211

Atbalsta statņi JT02043 un JT02044

JT02043—Atbalsta statnis, 482 līdz 736 mm (19 līdz 29 in.)  
JT02044—Atbalsta statnis, 863 līdz 1117 mm (34 līdz 44 in.)

JT07211 —UN—14DEC06

**⚠ UZMANĪBU:** Lietojiet tikai pārbaudītu pacelšanas aprīkojumu.

Traktora pacelšanu ar domkratu veiciet tikai uz cietas, līdzenas zemes.

Pirms veicat vēl kādus darbus ar traktoru, vispirms nostipriniet to, izmantojot piemērotus

atbalsta statņus. Šim nolūkam lietojami attēlotie speciālie John Deere rīki. Šos atbalsta statņus varat iegādāties pie sava John Deere dīlera.

OULXBER,0001B79 -25-22DEC11-3/3

## Pārsega atvēršana

Pavelciet aizbīdni (A) un paceliet apvalku.



PULX001290

Apvalka fiksators

PULX001290 —UN—05SEP08

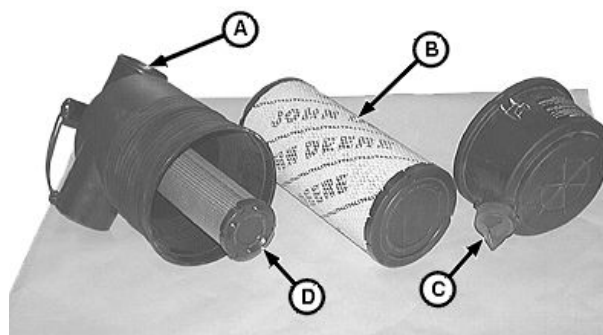
NR25796,000178F -25-04NOV08-1/1

## Gaisa iesūkšanas sistēmas sastāvdaļas

Gaiss ieplūdes sistēmā iekļūst caur gaisa filtra kārbas atvērto galu (A). Lielākā daļa putekļu tiek atdalīta gaisa plūsmas rezultātā, kuru rada galvenā gaisa filtra elements (B) un caur putekļu izvades vārstu (C) tiek izvadīta ārā uz radiatora gaisa iesūkšanas plūsmu. Ja galvenais elements aizsprūst, tad putekļus atfiltrē caur sekundāro filtra elementu (D).

A—Gaisa filtra kārba  
B—Galvenais gaisa filtra elements

C—Putekļu izvades vārsts  
D—Sekundārais elements

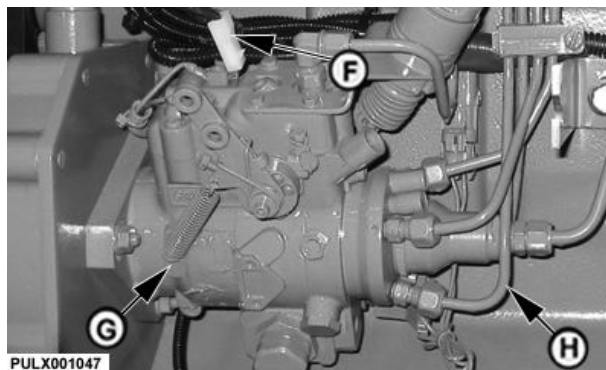
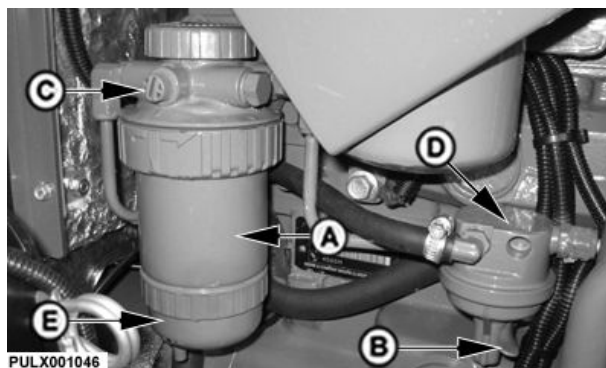


LV3026 —UN—17AUG99

OULXA64,000026D -25-20JUN01-1/1

## Degvielas sistēmas komponenti

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| A — Degvielas filtrs       | E—Ūdens separatora trauks     |
| B— Rokas sūknis            | F— Elektriskās degvielas      |
| C— Atgaisošanas skrūve     | noslēgšanas konektors         |
| D—Degvielas padeves sūknis | G—Degvielas inžekcijas sūknis |
|                            | H—Degvielas cauruļvads        |



PULX001046 —UN—03OCT08

PULX001047 —UN—03OCT08

NR25796,0001790 -25-04NOV08-1/1

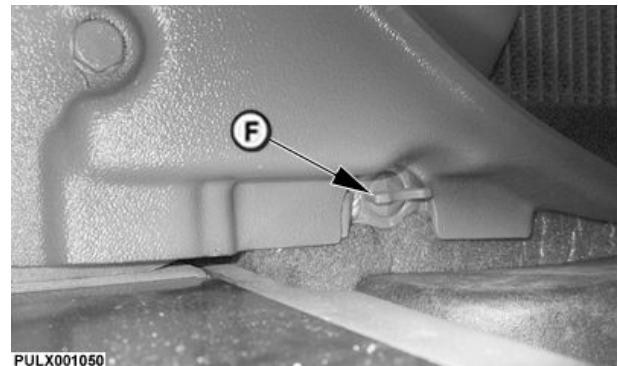
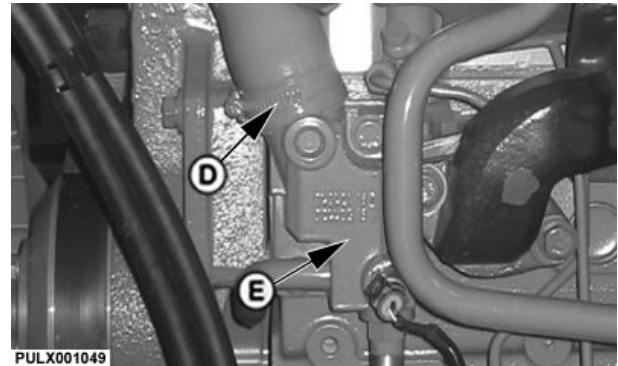
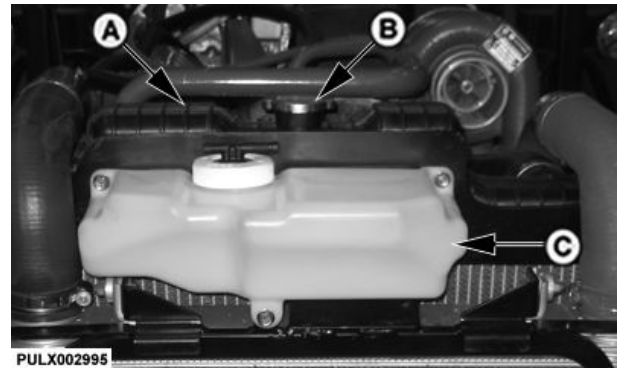
## Motora dzesēšanas sistēmas sastāvdaļas

**SVARĪGI:** Nekad neielejiet aukstu ūdeni karsta motora dzesēšanas sistēmā, tā rezultātā var sasprāgt cilindra bloks vai galva. **NEKAD** neļaujiet motoram strādāt bez dzesēšanas līdzekļa.

Traktors ir aprīkots ar attālinātu dzesēšanas šķidruma izplešanās tvertni. Dzesēšanas šķidruma sastāvu labāk ir papildināt dzesēšanas šķidruma izplešanās tvertnē, nekā tieši radiatorā.

A—Radiatora vāks  
B—Radiator  
C—Dzesēšanas šķidruma  
paplašināšanās tvertne

D—Augšējā radiatora šļūtene  
E—Termostata korpuss  
F—Radiatora drenāžas vārsts



Drenāžas vārsts — radiatora labās puses apakšējā malā

NR25796,0001791 -25-26MAR09-1/1

PULX002995 —UN—19JAN09

PULX001049 —UN—27AUG08

PULX001050 —UN—27AUG08

## Gaisa kondicionēšanas sistēma



Ja dzesēšanas efekts ir ar pārtraukumiem, iztīriet priekšējo režģi, sānu paneļus, radiatoru un kondensatoru. Ja nepieciešams, pārbaudiet un iztīriet kabīnes gaisa filtru. Ja visas šīs procedūras problēmu neatrisina un sistēma joprojām nestrādā pareizi, tad, varbūt ir zems dzesēšanas šķidruma līmenis sistēmā. Griezieties pie sava John Deere dīlera.

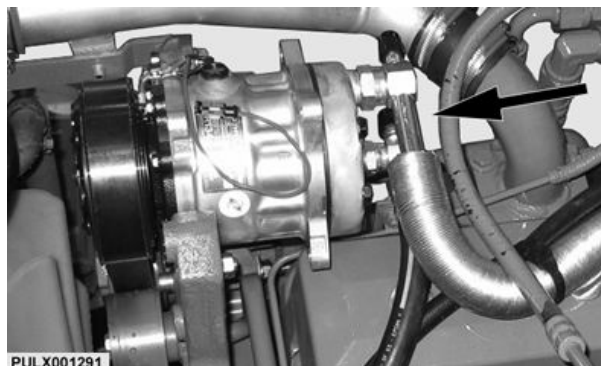
**⚠ UZMANĪBU:** Sistēmā esošais dzesējošais šķidrums ir zem spiediena. Noplūstot tas var iespiesties ādā vai acīs, un tas var radīt apdegumus.

**SVARĪGI:** Sistēma ir piepildīta ar R134a refrīžerantu. Lai ar to apietos ir nepieciešamas īpašas procedūras un īpašs aprīkojums. Griezieties pie sava John Deere dīlera.

Ja ārējā temperatūra ir zem 0°C (32°F), iedarbiniet kompresoru ieslēdzot gaisa kondicionēšanas sistēmu uz vismaz 10 līdz 15 minūtēm katru mēnesi. Darbiniet motoru ar 1500 apgriezieniem. Tādā veidā tiek nodrošināta kompresora blīvējumu smērēšana, lai novērstu to sausumu un trauslumu.

**SVARĪGI:** Bieži pārbaudiet gaisa kondicionēšanas komponentus, vai nav radušās noplūdes vai

X9811 — UN—23AUG88



PULX001291 — UN—08SEP08

bojājums. Valkājiet aizsardzības apģērbu. Ja gaisa kondicionēšanas komponenti ir aptraipīti ar eļļu, tas norāda uz dzesēšanas šķidruma noplūdi. Ja rodas kādas šaubas, sazinieties ar savu John Deere dīleri.

**SVARĪGI:** Nekad neradiet kontūra pārrāvumu, jo tas atļauj izšļākties dzesēšanas šķidrumam.

**⚠ UZMANĪBU:** Dzesēšanas šķidrums ir bīstams acīm un ādai. Ja tiek fiksēta noplūde, uzlieciet aizsargbrilles un valkājiet aizsargapģērbu. Zvaniet Jūsu John Deere dīlerim, kuram ir speciāli piederumi, kas nepieciešami, lai veiktu gaisa kondicionēšanas kontūra apkopi un remontu.

**PIEZĪME:** Tikai šajā Lietošanas instrukcijā aprakstītās darbības var veikt bez speciāla aprīkojuma.

Visas apkopes, kas ir nepieciešamas gaisa kondicionēšanas sistēmai, kuras drīkst veikt tikai John Deere dīleris. Skatiet 130. sekcijā, Apkope pēc nepieciešamības.

NR25796,0001792 -25-26MAR09-1/1

## levērojiet elektroiekārtas apkopes profilaksi

**! UZMANĪBU:** Tā kā akumulatoru gāze, kas izdalās no elektrolīta, ir eksplozīva, nepieļaujiet dzirksteļu un atklātas uguns rašanos akumulatora tuvumā. Lai izvairītos no dzirksteļošanas, negatīvo (masas) kabeli (B) pievienojiet pēdējo un atvienojiet pirmo. Ja tiek lietots papildus akumulators, tad sekojiet 40. sekcijas "Motora darbināšana" instrukcijām.

Lai izvairītos no elektrošoka un apdegumiem, pirms jebkādas elektrosistēmas daļas apkopes, atvienojiet akumulatora negatīvo (masas) kabeli (B) un, ja tiek noņemts akumulators, tad atvienojiet pozitīvo kabeli (A).

Visiem elektroiekārtas apvalkiem ir jāatrodas savās vietās.

**! UZMANĪBU:** Atkarībā no ražotāja, akumulatoru pievienojuma spaiļu izvietojums var atšķirties.

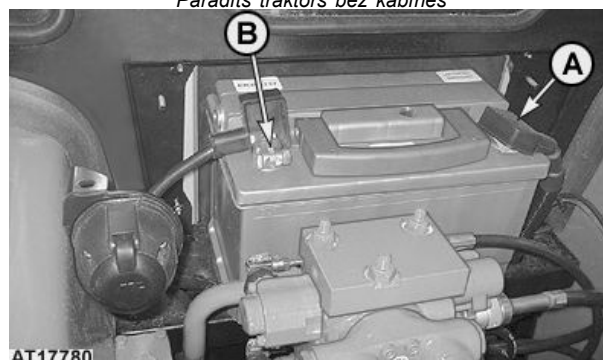
Pievērsiet īpašu uzmanību simbolu atzīmēm uz akumulatora.

Lai izvairītos no dzirksteļošanas, negatīvo (masas) kabeli pievienojiet pēdējo un atvienojiet pirmo.



AT16259

Parādīts traktors bez kabīnes



AT17780

Parādīts traktors ar kabīni

SS40167,0000C3B -25-01FEB08-1/1

TS204 —UN—23AUG88

AT16259 —UN—28MAY03

AT17780 —UN—25JUL07

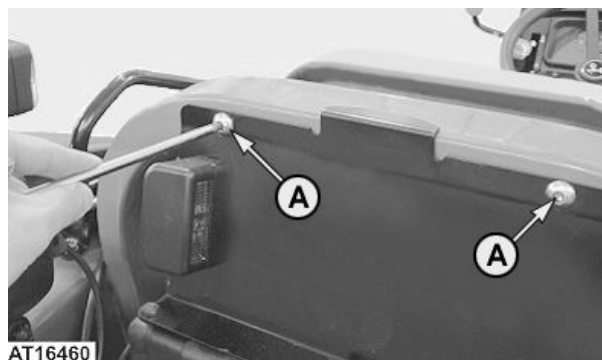
## Akumulators

### Pieejamība akumulatoram traktoros bez kabīnes

Akumulators atrodas traktora aizmugurē, aiz sēdekļa.

Lai piekļūtu:

1. Izskrūvējiet skrūves (A).
2. Demontējiet plates atbalstu (B) un atvienojiet vadu konektoru (C).



AT16460 — UN — 04MAR04



AT16461 — UN — 04MAR04



AT16462 — UN — 04MAR04



AT16260 — UN — 28MAY03

Piekļūšana akumulatoram

Turpinājums nākamajā lappusē

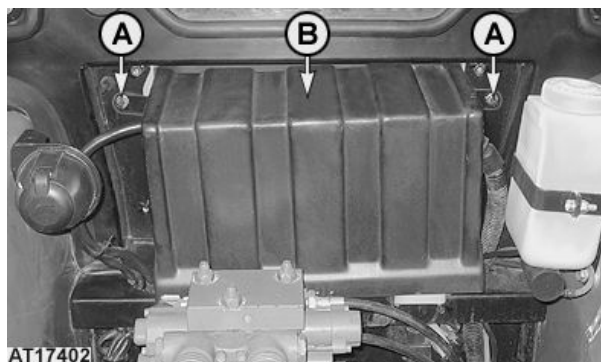
NR25796,0001824 -25-23JAN09-1/6

### Pieeja akumulatoram traktoros ar kabīni

Akumulators atrodas traktora aizmugurē.

Lai piekļūtu:

1. Noskrūvējiet sešstūru uzgriežņus (A).
2. Noņemiet pārsegu (B).



AT17402

AT17402 —UN—31MAY07



AT17476

AT17476 —UN—25JUL07

NR25796,0001824 -25-23JAN09-2/6

### Akumulatora tīrīšana un pārbaude

Noslaukiet akumulatoru ar mitru lupatu. Ja vajadzīgs, nofīriet un pievelciet akumulatora pievienojuma spaiļes. Šķidruma līmeni pārbaudīt nav nepieciešams (bez apkopes akumulators).



AT16260

AT16260 —UN—28MAY03

Traktors bez kabīnes



AT17476

AT17476 —UN—25JUL07

Traktors ar kabīni

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001824 -25-23JAN09-3/6

## Demontāža

1. Atskrūvējiet uzgriezni, kurš notur negatīvo (masas) akumulatora kabeli (B) un atvienojiet kabeļa pievienojumu. Atskrūvējiet uzgriezni, kurš notur pozitīvo (A) akumulatora kabeli un atvienojiet kabeļa pievienojumu.

**⚠ UZMANĪBU:** Atkarībā no ražotāja, akumulatoru pievienojuma spaiļu izvietojums var atšķirties.

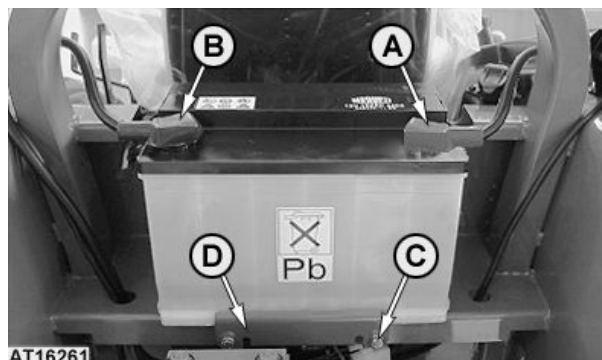
Pievērsiet īpašu uzmanību simbolu atzīmēm uz akumulatora.

Lai izvairītos no dzirksteļošanas, negatīvo (masas) kabeli pievienojiet pēdējo un atvienojiet pirmo.

2. Tikai traktoros ar kabīni:

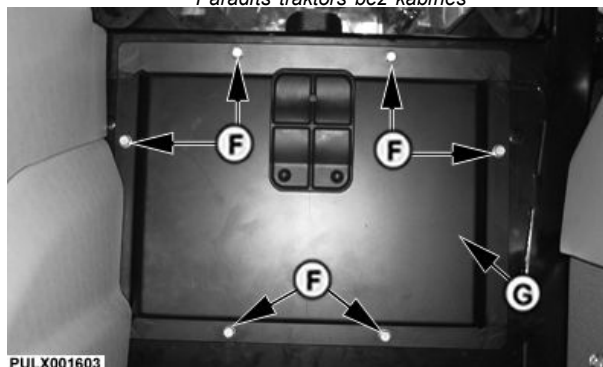
*PIEZĪME:* Atkarībā no traktora aprīkojuma, tas var būt nepieciešams, lai demontētu akumulatoru no kabīnes iekšpuses.

- a. Pavelciet sēdekli uz priekšu.
  - b. Atskrūvējiet uzgriežņus (F) un noņemiet vāku (G).
3. Atbrīvojiet skrūves (C), lai demontētu akumulatora piespiedēju (D).
  4. Paceliet un izvirziet akumulatoru no akumulatora paliktņa.



AT16261

Parādīts traktors bez kabīnes



PULX001603

AT16261 —UN—28MAY03

PULX001603 —UN—19SEP08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001824 -25-23JAN09-4/6

### Apkope

1. Turiet akumulatoru tīru, noslaukot ar mitru lupatu. Turiet savienojumus (A) un (B) tīrus un cieši pievilktus.

**⚠ UZMANĪBU:** Lai izvairītos no dzirksteļošanas, negatīvo (masas) kabeli pievienojiet pēdējo un atvienojiet pirmo.

2. Turiet akumulatoru pilnībā uzlādētu, it sevišķi aukstā laikā. Ja ir jāpievieno akumulatora lādētājs, tad pozitīvo spaili pievienojiet pie pozitīvā akumulatora termināla (A), pēc tam pievienojiet negatīvo lādētāja spaili pie negatīvā akumulatora termināla (B).

### Nomaiņa

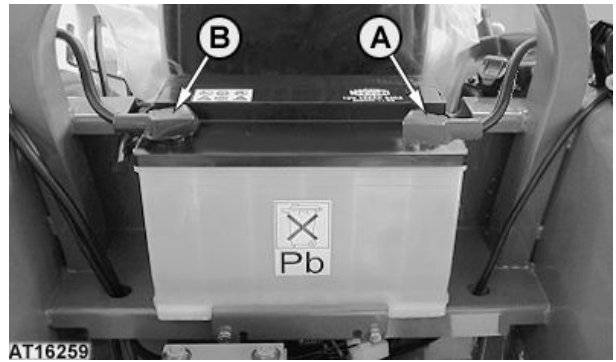
**⚠ UZMANĪBU:** Lai izvairītos no dzirksteļošanas, negatīvo (masas) kabeli pievienojiet pēdējo un atvienojiet pirmo.

Pievērsiet īpašu uzmanību simbolu atzīmēm uz akumulatora.

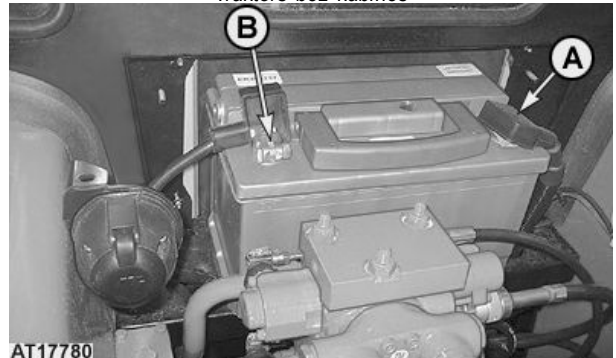
Veicot akumulatora nomaiņu, lietojiet John Deere akumulatoru vai ekvivalentu.

### Akumulatora tehniskie dati

12 V, 100 Ah



Traktors bez kabīnes



Traktors ar kabīni

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,0001824 -25-23JAN09-5/6

AT16259 —UN—28MAY03

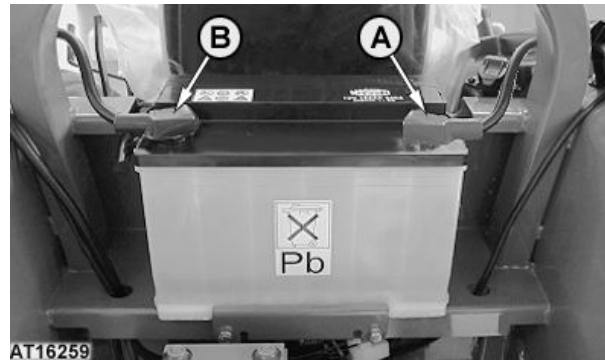
AT17780 —UN—25JUL07

## Lādēšana

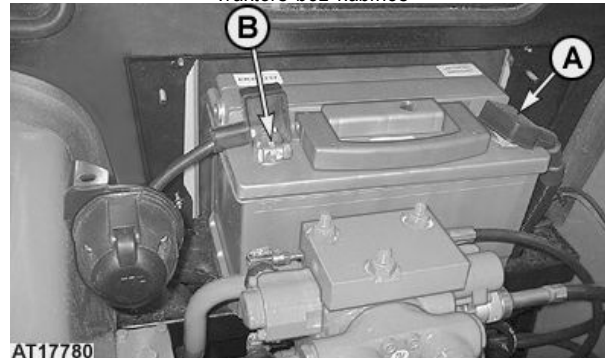
Normāli lietojot, bezapmaksas akumulatoros elektrolītu papildināt nav nepieciešams. Turiet akumulatoru pilnībā uzlādētu, jo sevišķi aukstā laikā.

**⚠ UZMANĪBU:** No akumulatora iztvaikojošā gāze ir sprādzienbīstama. Sargiet akumulatoru no dzirkstelēm un atklātas uguns. Pirms akumulatora lādētāja pievienošanas vai atvienošanas, lādētāju ir jāizslēdz.

1. Lādētājam esot izslēgtam, pievienojiet pozitīvo akumulatora lādētāja spaili pie pozitīvā akumulatora termināla (A), pēc tam pievienojiet negatīvo lādētāja spaili pie negatīvā akumulatora termināla (B).
2. Ieslēdziet lādētāju un uzlādējiet akumulatoru atbilstoši akumulatora izgatavotāja lādētāja lietošanas instrukcijai.
3. Lai veiktu akumulatora lādētāja atvienošanu, lādētāju ir jāizslēdz. Vispirms atvienojiet negatīvo lādētāja spaili, pēc tam pozitīvo lādētāja spaili.



Traktors bez kabīnes



Traktors ar kabīni



AT16259—UN—28MAY03

AT17780—UN—25JUL07

TS204—UN—23AUG88

NR25796,0001824 -25-23JAN09-6/6

## Spuldzes nomaiņa – drošības instrukcijas

Veicot spuldzes nomaiņu, vienmēr sekojiet šādiem drošības norādījumiem:

**⚠ UZMANĪBU:** Pirms Jūs veiciet spuldzes nomaiņu, vienmēr izslēdziet gaismas.

**⚠ UZMANĪBU:** Vispirms ļaujiet spuldzei atdzist (tas var apdedzināt).

**⚠ UZMANĪBU:** Veicot spuldzes nomaiņu, valkājiet aizsargbrilles un aizsargcimdus.

**⚠ UZMANĪBU:** Spuldze ir izgatavota no stikla un satur gāzi; spuldzē ir augsts spiediens, tādejādi pastāv saplīšanas risks.

**⚠ UZMANĪBU:** NELIETOJIET spuldzes, kas ir nokritušas zemē vai kurām uz virsmas ir skrambas, jo pastāv risks, ka tās var saplīst.

**⚠ UZMANĪBU:** Pārliedzinieties, ka spuldze ir pareizi uzstādīta prožektora turētājā.

**⚠ UZMANĪBU:** Pārbaudiet, vai spuldze nav ar defektiem un pārliedzinieties, ka tā ir korekti uzstādīta.

**SVARĪGI:** Lietojiet tikai tādas spuldzes, kas ir paredzētas 12 voltiem un ir tā paša tipa un ar to pašu jaudu vatos, kā spuldzei, kas ir jānomaina.

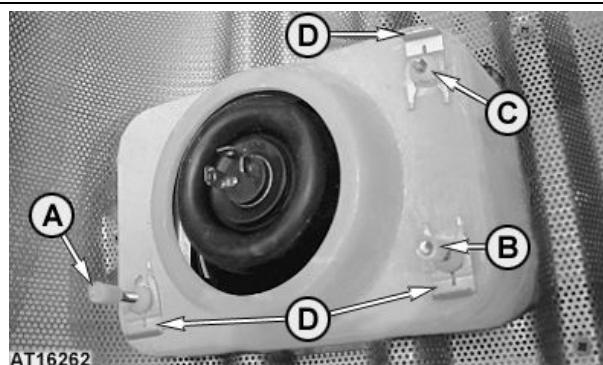
**SVARĪGI:** Nekad nepieskarieties spuldzes stikla virsmai, turiet to tikai pie pamata.

**SVARĪGI:** Lai notīrītu pirkstu nospiedumus no spuldzes stikla, tīrīšanai lietojiet lupatu, kas samērcēta spirtā.

OULXA64,0000CCB -25-18AUG03-1/1

## Prožektoru regulēšana

1. Atveriet pārsegu.
2. Lai prožektoru staru kūli nolaistu uz leju, skrūves (A un B) skrūvējiet pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam vai, lai paceltu prožektora staru kūli, pulksteņa rādītāja kustības virzienā.
3. Lai prožektoru staru kūli noregulētu uz traktora centru, skrūvi (A) skrūvējiet pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam un skrūves (B un C) pulksteņa rādītāja kustības virzienā, katru skrūvi paskrūvējot par vienādu apgriezienu skaitu.
4. Lai prožektoru staru kūli noregulētu prom no traktora centra, skrūves (B un C) skrūvējiet pretēji pulksteņa rādītāja kustības virzienam un skrūvi (A) pulksteņa rādītāja kustības virzienā, katru skrūvi paskrūvējot par vienādu apgriezienu skaitu.

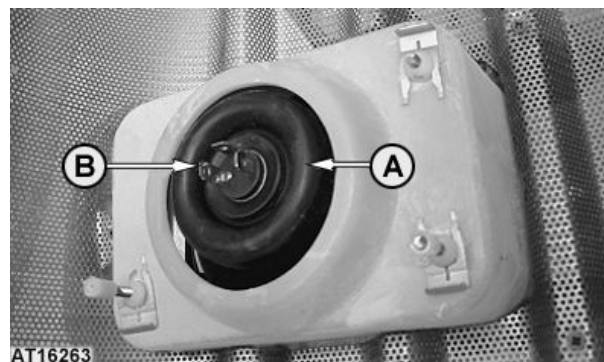


**PIEZĪME:** Lai veiktu regulēšanu, spaiļes (D) noņemt nav nepieciešams.

OULXA64,0000BE4 -25-19MAY03-1/1

## Prožektora spuldzes nomaiņa

1. Izslēdziet aizdedzi.
2. Atvienojiet kontaktu no spuldzes (B).
3. Noņemiet putekļu blīvi (A).
4. Izņemiet spuldzi.
5. Ieskrūvējiet jaunu spuldzi, ievietojiet putekļu blīvi (A) un pievienojiet kontaktu spuldzei (B).



AT16263

AT16263 —UN—28MAY03

OULXA64,0000C09 -25-27MAY03-1/1

## Gabarītu, bremžu un pagriezienu signāla gaismu spuldžu nomaiņa

1. Aizdedze IZSLĒGTA.
2. Izskrūvējiet divas skrūves, kas lēcas notur pozīcijā. Noņemiet lēcu (A).
3. Iespiediet spuldzi ligzdā pārvarot atsperes spiedienu. Lai spuldzi izņemtu pagrieziet un pavelciet to.
4. Iespiediet jauno spuldzi ligzdā, tad spuldzi pagrieziet līdz tā nofiksējas ligzdā.
5. Notīriet un uzstādiet lēcas. (A).



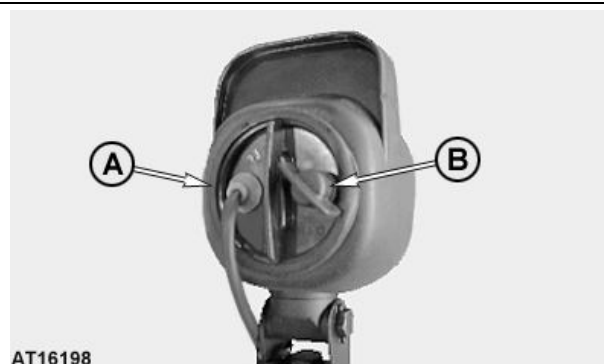
PULX001269

PULX001269 —UN—03SEP08

NR25796,0001793 -25-22JAN09-1/1

## Aizmugures darba prožektora spuldzes nomaiņa

1. Izslēdziet aizdedzi.
2. Lai varētu piekļūt spuldzei, noņemiet no korpusa (A) aizmugures puses vāku (B).
3. Iespiediet spuldzi ligzdā pārvarot atsperes spiedienu. Lai spuldzi izņemtu pagrieziet un pavelciet.
4. Iespiediet jauno spuldzi ligzdā, tad spuldzi skrūvējiet līdz tā nofiksējas ligzdā.
5. Notīriet lēcas un uzlieciet atpakaļ vāku.



AT16198

AT16198 —UN—07FEB03

OULXA64,0000D6D -25-10SEP03-1/1

## Gaisa spiediens riepās

Labā riepu darbība un ilgs kalpošanas laiks ir atkarīgs no pareiza gaisa spiediena. Samazināts spiediens riepās izsauc palielinātu dilšanu. Pārāk liels gaisa spiediens samazina vilkmes spēku un palielina riteņu izslīdēšanu.

Tā kā pareizs gaisa spiediens ir atkarīgs ne tikai no darba apstākļiem un noslogojuma, bet arī no traktora modeļa, riepu izmēra un izgatavotāja, ir iesakām pēc padoma griestos pie sava John Deere dīlera vai riepu izgatavotāja. Tabulā parādītie gaisa spiedienu lielumi riepās ir uzskatāmi tikai kā pamatrādītāji. Parādītie gaisa spiedieni riepās attiecas uz lauku darbiem. Ja pa ceļiem jābrauc vairāk kā 20%, palieliniet gaisa spiedienu riepās saskaņā ar riepu izgatavotāja norādījumiem.

**PIEZĪME:** Vadieties no "Riepu pieļaujamās noslodzes" sekcijā 150 "Tehniskās prasības"

### Aizmugures riteņi

- Visi apriepojumi: 160 kPa (1,6 bāri; 23 psi)

### Priekšējie riteņi (divu riteņu piedziņa)

- Riepas 6.50-16: 310 kPa (3,1 bāri; 45 psi)
- Riepas 7.50-20: 280 kPa (2,8 bāri; 41 psi)

### Priekšējie riteņi (priekšējo riteņu piedziņa)

- Riepas 250/80-16: 370 kPa (3,7 bāri; 54 psi)
- Riepas 250/80-18: 370 kPa (3,7 bāri; 54 psi)

AJ20558,000014B -25-13FEB08-1/1

## Katru dienu vai pēc katrām 10 stundām

| Detāļa                              | Apraksts                                                                                                                           | Smērviela                             |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Motors                              | Pārbaudiet eļļas līmeni; notīriet kloķvārpstas korpusa ventilācijas cauruli                                                        | Motora eļļa                           |
| Degvielas filtrs                    | Izlaidiet ūdeni un netīrumus                                                                                                       |                                       |
| Dzesēšanas sistēma                  | Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni                                                                                              |                                       |
| Transmisijas un hidrauliskā sistēma | Pārbaudiet eļļas līmeni                                                                                                            |                                       |
| Gaisa filtra vārsta apvalks         | Vajadzības gadījumā, iztīriet putekļus                                                                                             |                                       |
| Apgaismojums                        | Pārbaudiet, vai gaismas darbojas pareizi                                                                                           |                                       |
| Priekšējā ass un priekšējie riteņi  | Ieeļļojiet gultņus (nepieciešams tikai tad, ja mašīna tiek lietota sevišķi slapjos un dubļainos apstākļos)                         | Plaša pielietojuma smēre              |
| Priekšējo riteņu piedziņas ass      | Ieeļļojiet priekšējo asi un piedziņas vārpstu (tikai tādā gadījumā, ja mašīna tiek lietota sevišķi slapjos un dubļainos apstākļos) | Plaša pielietojuma (universālā) smēre |
| Aizmugures ass gultņi               | Iesmērēt (tikai tādā gadījumā, kad traktors strādā sevišķi slapjā un dubļainā apvidū)                                              | Plaša pielietojuma (universālā) smēre |
| Trīs punktu uzcare                  | Iesmērēt (tikai tādā gadījumā, kad traktors strādā sevišķi slapjā un dubļainā apvidū)                                              | Plaša pielietojuma (universālā) smēre |
| Piekabes sakabe                     | Ieeļļot (tikai tādā gadījumā, ja mašīna tiek lietota sevišķi slapjos un dubļainos apstākļos)                                       | Plaša pielietojuma (universālā) smēre |

NR25796,0001794 -25-26MAR09-1/1

## Pēc pirmajām 100 darba stundām

| Detaļa                                             | Apraksts                                                                                             | Smērviena                      |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Motors                                             | Izlaidiet un iepildiet svaigu eļļu (skatīt Apkope - pēc katrām 250 stundām)                          | Motora eļļa                    |
| Motora eļļas filtrs                                | Nomainiet filtra elementu. Nomainiet ar John Deere elementu (skatīt Apkope - pēc katrām 250 stundām) |                                |
| Transmisijas/hidrauliskās eļļas filtrs             | Nomainiet filtra ieliktni (skatiet Apkope - pēc katrām 250 stundām)                                  |                                |
| Priekšējā ass (traktori ar priekšējo piedziņu)     | Izlaidiet un iepildiet svaigu eļļu (skatīt Apkope - pēc katrām 1500 stundām)                         | Eļļa priekšējās piedziņas asij |
| Riteņi                                             | Pārbaudiet, vai balstgredzeni un diski ir cieši pievilkti (skatiet Apkope – pēc katrām 250 stundām)  |                                |
| Gaisa iesūkšanas šļūtenes                          | Pārbaudīt pieslēgumu blīvumu (skatiet Apkope- pēc katrām 500 stundām)                                |                                |
| Vadītāja kabīne, valējā vadītāja platforma un ROPS | Pārbaudiet montējuma skrūves, vai tās ir pievilktas                                                  |                                |

NR25796,0001795 -25-26MAR09-1/1

## Pēc katrām 250 stundām

(Papildus veiciet pēc 10 stundām paredzēto apkopi)

| Sastāvdaļa                            | Apraksts                                                                                                               | Smērviela                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Motors <sup>a, b, c</sup>             | Iztukšojiet un iepildiet jaunu eļļu.                                                                                   | Motora eļļa                        |
| Motora eļļas filtrs                   | Nomainiet filtra elementu. Nomainot lietot John Deere elementu.                                                        |                                    |
| Transmisijas/hidraulikas eļļas filtrs | Nomainiet filtra elementu; pārbaudiet eļļas līmeni.                                                                    |                                    |
| Sajūgs un jūgvārpstas sajūgs          | Pārbaudiet brīvo spēli, iesmērējiet sajūga izspiešanas gultni.                                                         | Moly augstas temperatūras EP smēre |
| Bremžu sistēma                        | Pārbaudiet eļļas līmeni.                                                                                               | John Deere HY-GARD™                |
| Park bremze un kājas bremze           | Pārbaudiet brīvgājienu.                                                                                                |                                    |
| Riteņi                                | Pārbaudiet, vai balstgredzeni un diski ir cieši pievilkti.                                                             |                                    |
| Stūrēšanas sistēma                    | Iesmērējiet savienojošā stienņa galus.                                                                                 | Plaša pielietojuma smēre           |
| Priekšējā ass un priekšējie riteņi    | Iesmērējiet gultņus.                                                                                                   | Plaša pielietojuma smēre           |
| Priekšējo riteņu piedziņas ass        | Pārbaudiet eļļas līmeni ass tiltā un gala reduktoros; iesmērējiet priekšējo asi un piedziņas vārpstu.                  | Universālā smērviela               |
| Aizmugures ass gultņi                 | Iesmērējiet.                                                                                                           | Universālā smērviela               |
| Uzkares mezgls                        | Iesmērējiet.                                                                                                           | Universālā smērviela               |
| Platformas vilkšanas sakabe           | Iesmērējiet; pārbaudiet, vai pacēlājs darbojas pareizi.                                                                | Universālā smērviela               |
| Elektriskā sistēma                    | Pārbaudiet ģenerators/ventilatora siksnu.<br>Notīriet un pārbaudiet akumulatoru.<br>A/C kompresora siksnas iestatīšana |                                    |
| Starta drošības ķēde                  | Pārbaudiet ķēdes darbību.                                                                                              |                                    |
| Kabīne                                | Iztīriet kabīnes gaisa filtru.                                                                                         |                                    |
| Motora piedziņas sikсна               | Pārbaudiet un noregulējiet motora piedziņas siksnu nospriegojumu.                                                      |                                    |

<sup>a</sup> Ja dīzeļdegvielā sēra saturs pārsniedz 0,5 procentus, nomainiet motora eļļu pēc katrām 125 stundām.

<sup>b</sup> Ja John Deere PLUS-50™ vai eļļa, atbilstoša ACEA E5 vai E4 tiek lietota, eļļas nomaiņas intervālus var palielināt par 50%. Motora eļļu ir jānomaina vismaz vienu reizi gadā.

<sup>c</sup> Nomainiet motora eļļu pēc katrām 500 stundām, ja lieto John Deere Premium eļļu un dīzeļdegvielas sēra saturs ir mazāks nekā 0.10% (1000 ppm).

HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.

PLUS-50 ir Deere & Company preču zīme

NR25796,0001796 -25-08FEB10-1/1

## Pēc katrām 500 stundām

(Papildus veiciet pēc 10 un 250 stundām paredzēto apkopi)

| Sastāvdaļa                                                                                                                 | Apraksts                                                                                                           | Smērviena                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Motors                                                                                                                     | Iztukšojiet veco un iepildiet jaunu eļļu                                                                           | Motora eļļa                           |
| Degvielas filtrs                                                                                                           | Nomainiet filtra elementu                                                                                          |                                       |
| Degvielas tvertne                                                                                                          | Izlaidiet nosēdumus                                                                                                |                                       |
| Transmisijas/hidraulikas eļļas filtrs                                                                                      | Nomainiet filtra elementu; pārbaudiet eļļas līmeni                                                                 |                                       |
| Trīs punktu uzkare                                                                                                         | Ieeļļojiet                                                                                                         | Plaša pielietojuma (universālā) smēre |
| Gaisa iesūkšanas šļūtenes                                                                                                  | Pārbaudiet pieslēgumu blīvumu                                                                                      |                                       |
| Dīsteles, piekabināšanas ierīces (fiksējošā āķa tipa/sfēriskā-tipa), piekabināšanas savienojuma, uzkares mezgla komponenti | Griezieties pie Jūsu John Deere dīlera, lai pārbaudītu komponentu nodilumu un, ja nepieciešams, lai tos nomainītu. |                                       |

NR25796,0001797 -25-26MAR09-1/1

## Pēc katrām 750 stundām

(Papildus veiciet pēc 10 un 250 stundām paredzēto apkopi)

| Sastāvdaļa                                         | Apraksts                                                                       | Eļļošanas materiāls |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Motora apgriezienu skaits                          | Pārbaudīt motora apgriezienu skaitu (regulēšanu jāveic John Deere dīlerim)     |                     |
| Priekšējā ass                                      | Priekšējās ass šarnīra stieņa galu spēli ir jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim |                     |
| Vadītāja kabīne, valējā vadītāja platforma un ROPS | Pārbaudiet montējuma skrūves, vai tās ir pievilktas                            |                     |

NR25796,0001798 -25-26MAR09-1/1

## Vienu reizi gadā

| Detaja             | Apraksts                                                                                    | Smērviena   |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Drošības josta     | Drošības jostas un tās nostiprinājuma detaļu bojājumu pārbaude.                             |             |
| Motors             | Veiciet eļļas nomaiņu ne retāk kā vienu reizi gadā (skatīt Apkope - Pēc katrām 250 stundām) | Motora eļļa |
| Dzesēšanas sistēma | Ja lieto COOL-GARD II, pārbaudiet tā kondīciju ar testa strēmelēm.                          |             |

OULXA64,0000CAB -25-30AUG10-1/1

## Pēc katrām 1250 stundām

(Papildus veiciet pēc 10 un 250 stundām paredzēto apkopi)

| Sastāvdaļa                          | Apraksts                                                              | Eļļošanas materiāls |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Transmisijas un hidrauliskā sistēma | Nomainiet iesūkšanas filtru; iztukšojiet veco un iepildiet jaunu eļļu | John Deere HY-GARD™ |

HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.

OULXA64,0000D71 -25-01JUL04-1/1

## Pēc katrām 1500 stundām

(Papildus veiciet pēc 10, 250, 500 un 750 stundām paredzēto apkopi)

| Detaļa                                         | Apraksts                                                                        | Eļļošanas materiāls            |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Priekšējā ass (traktori ar priekšējo piedziņu) | Iztukšojiet veco un iepildiet jaunu eļļu                                        | Eļļa priekšējās piedziņas asij |
| Bremžu sistēma                                 | Vecās eļļas iztukšošanu un jaunas iepildīšanu ir jāveic Jūsu John Deere dīlerim | John Deere HY-GARD™            |
| Motora gaisa filtrs un kabīnes gaisa filtrs    | Nomainiet gaisa filtru un kabīnes gaisa filtrus                                 |                                |

HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.

OULXA64,000027B -25-04SEP03-1/1

## Pēc katrām 2000 darba stundām vai pēc katriem diviem gadiem

(Papildus veiciet pēc 10, 250 un 500 stundām paredzētās apkopes)

| Detaļa             | Apraksts                                                                                       | Eļļošanas materiāls |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Dzinēja vārsti     | Vārstu atstarpes ir jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim.                                        |                     |
| Dzesēšanas sistēma | Sistēmas iztukšošanu, izskalošanu un atkārtotu piepildīšanu ir jāveic Jūsu John Deere dīlerim* |                     |
| Termostats         | Termostatu ir jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim*                                              |                     |

\*Ja sistēma ir piepildīta ar John Deere COOL-GARD, tad šo apkopi neveiciet ātrāk, kā pirms 3000 darba stundām.

OULXA64,0000C0D -25-01JUL04-1/1

## Pēc katrām 6000 stundām

(Papildus veiciet pēc 10, 250, 500, 750, 1500 un 2000 stundām paredzēto apkopi)

| Komponents                                                                                                              | Apraksts                                                                                   | Smērviela |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Dzesēšanas sistēma                                                                                                      | Gādāt, lai jūsu John Deere dīleris veic sistēmas iztukšošanu, izskalošanu un piepildīšanu* |           |
| Termostats                                                                                                              | Gādāt, lai jūsu John Deere dīleris pārbauda termostatu*                                    |           |
| *Ja dzesēšanas sistēma nav piepildīta ar John Deere COOL-GARD™ II, tad šo apkopi veiciet pēc katrām 2000 darba stundām. |                                                                                            |           |

OULXA64,0000C0C -25-20DEC11-1/1

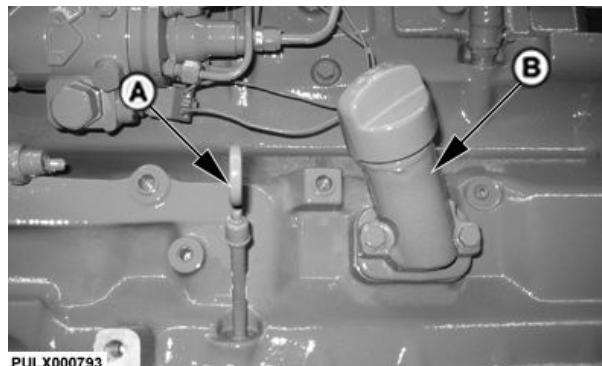
## Pēc vajadzības

| Detaļa                                                            | Apraksts                                                             | Elļošanas materiāls  |
|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Iesmidzināšanas sprauslas un sūknis                               | Jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim                                   |                      |
| Radiators                                                         | Iztīriet                                                             |                      |
| Dzesēšanas sistēma                                                | Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni                                |                      |
| Degvielas sistēma                                                 | Pārbaudiet degvielas filtru; atgaisojiet iekārtu                     |                      |
| Motora gaisa filtrs un kabīnes gaisa filtrs                       | Iztīriet gaisa tīrītāju un kabīnes gaisa filtrus                     |                      |
| Gaisa kondicionēšanas sistēma                                     | Ļaujiet sistēmu pārbaudīt un apkopt John Deere dīlerim               |                      |
| Priekšējo riteņu gultņi (traktori bez priekšējo riteņu piedziņas) | Gultņu tīrīšanu, smērēšanu un regulēšanu jāveic John Deere dīlerim   |                      |
| Bremzes                                                           | Jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim                                   |                      |
| Riepas                                                            | Pārbaudīts gaisa spiediens riepās                                    |                      |
| Elļošanas vietas                                                  | iesmērēt, ja traktors ir mazgāts ar mazgāšanas iekārtu zem spiediena | Universālā smērviela |
| Elektriskā sistēma                                                | Nomainiet ģeneratora/ventilatora siksnu                              |                      |
| Drošinātāji                                                       | Nomainiet                                                            |                      |
| Rokas gāzes svira                                                 | Ieregulējiet frikciju                                                |                      |
| Digitālais displejs                                               | Iestatiet programmu (ja ir uzstādīta)                                |                      |

OULXA64,000027D -25-20MAY03-1/1

### Pārbaudiet motora eļļas līmeni

1. Apturiet traktoru uz līdzenas virsmas un izvelciet mērstieni. Eļļas līmenim ir jāatrodas starp diviem marķējumiem uz mērstieņa (A). Motoru NEDRĪKST iedarbināt, ja eļļas līmenis atrodas zem eļļas mērstieņa apakšējās atzīmes.
2. Ja eļļas līmenis ir par zemu, papildiniet eļļu (B), kamēr līmenis sasniedz augšējo marķējumu. NEIELEJIET pārāk daudz eļļas. Lietojiet eļļu ar sezonai atbilstošu viskozitātes pakāpi. Skatīt Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji, sekcijā 80.



PULX000793

PULX000793 —UN—20NOV08

NR25796,0001799 -25-04NOV08-1/1

### Iztīriet motora kloķvārpstas korpusa ventilēšanas cauruli

**⚠ UZMANĪBU:** Samaziniet saspiestā gaisa spiedienu zem 210 kPa (2 bariem) (30 psi) ja lietojiet to tīrīšanai. Tīrot lietojiet aizsardzības apģērbu, kas aizsargā pret izlidojošām detaļām, un aizsargā personālu, ieskaitot acu aizsardzību.

Pārbaudiet, vai motora korpusa ventilācijas caurule (A) ir tīra.

Ja izeja ir stipri piesārņota, demontējiet korpusa ventilācijas cauruli (A) no motora.

Izmazgājiet solventā vai izpūtiet ar saspiestu gaisu.

Atkal pievienojiet ventilācijas cauruli pie motora.

Pārliecinieties, ka ventilācijas caurule nav salocīta vai savīta.



PULX001253

A—Kloķvārpstas korpusa ventilēšanas caurule

PULX001253 —UN—28AUG08

NR25796,0001799A -25-04NOV08-1/1

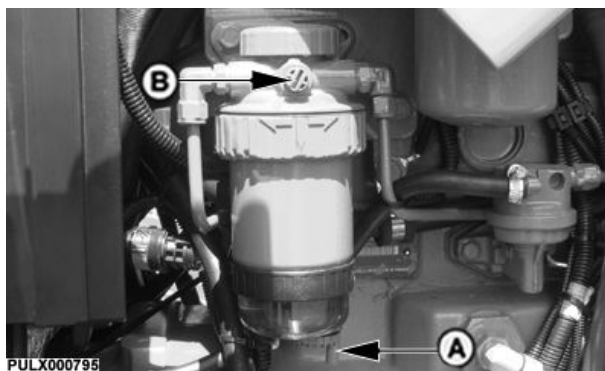
## Degvielas filtra pārbaude

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad neatveriet degvielas sistēmu, kad motors ir karsts. Ar degvielu jārīkojas uzmanīgi, tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas filtra nomainīšanas laikā nesmēķējiet un tuvumā nedrīkst būt atklāta liesma vai dzirksteles.

1. Jāizskrūvē izlaišanas skrūve (A) un atgaisošanas skrūve (B).
2. Kad ūdens un netīrumi ir izplūduši, atkal pievelciet drenāžas skrūvi (A).
3. Atslēgu galvenajā slēdzī pagrieziet pa labi (līdz pirmajam slēguma stāvoklim), lai sāk strādāt degvielas padeves sūknis. Ļaujiet sūknim strādāt apmēram 20 sekundes.
4. Noslēdziet atgaisošanas skrūvi (B) pēc tam, kad gaiss ir izplūdis no sistēmas.

Ja ūdens uzkrājas degvielas filtrā, atveriet degvielas tvertnes izlaišanas skrūvi (C), kas atrodas zem apakšējās degvielas tvertnes, lai izlaistu uzkrājušos netīrumus un nosēdumus no degvielas tvertnes. Pēc tam, kad netīrumi un ūdens ir izplūduši, drenāžas skrūvi (C) atkal ar roku stingri pievelciet.

**PIEZĪME:** Zem izlaišanas skrūves novietojiet nelielu trauku, lai uzkrātu izlaisto degvielu.



PULX000795 — UN — 04SEP08

PULX000796 — UN — 24JUL08

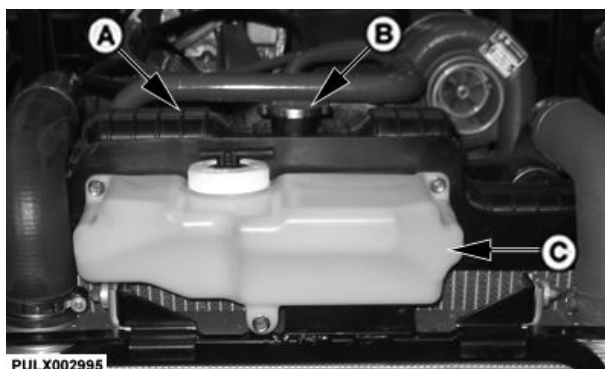
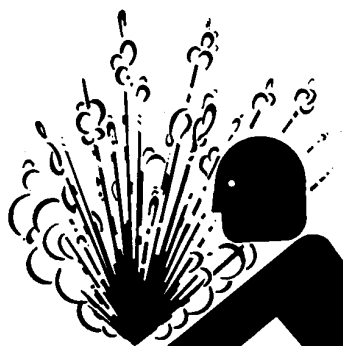
NR25796.000179B -25-26MAR09-1/1

## Pārbaudiet dzesēšanas šķidruma līmeni

**⚠ UZMANĪBU:** Noņemiet radiatora vāku (B) tikai tad, kad motors ir auksts. Vāciņu atskrūvējiet lēnām, lai izlaistu spiedienu.

**SVARĪGI:** Periodiski pārbaudiet dzesētāja līmeni radiatorā (A). Ja vāks ir bojāts, izplešoties dzesētājs neieplūst paplašināšanas tvertnē un motors var pārkarst. Nomainiet vāku, ja nepieciešams.

1. Pārbaudiet līmeni dzesētāja atplūdes tvertnē (C).
2. Ja motors ir auksts un līmenis ir zem atzīmes LOW, papildiniet dzesētāju izplešanās (C) tvertnē līdz atzīmei LOW.



TS281 — UN — 23AUG88

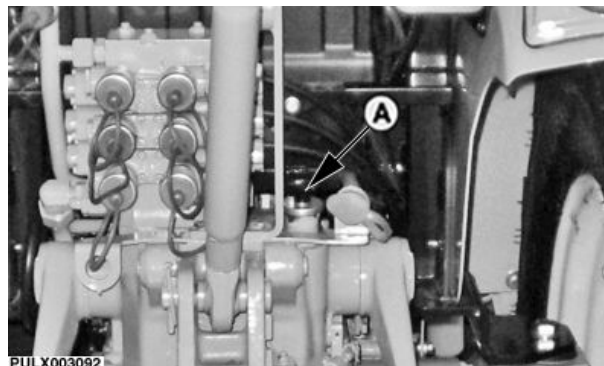
PULX002995 — UN — 19JAN09

NR25796.000179C -25-19JAN09-1/1

## Transmisijas/hidraulikas sistēmas eļļas līmeņa pārbaude

**SVARĪGI:** Eļļas līmeni jāpārbauda, kad eļļa ir auksta. Ja iespējams, eļļas līmeni pārbaudiet no rīta, pēc tam, kad traktors visu nakti ir nostāvējis.

1. Novietojiet traktoru uz līdzenas zemes.
2. Pievelciet rokas bremzi (transmisijai jābūt neitrālā stāvoklī).
3. Nolaidiet apakšējās vilces un priekšējo pievienoto agregātu.
4. Izvelciet mērstieni (A), noslaukiet to un ievietojiet atpakaļ līdz galam. Eļļas līmenim ir jābūt starp atzīmi Pilns un mērstieņa galu.



5. Papildiniet ar norādīto eļļu (A) ja līmenis ir zems, skatīt sekciju Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji.

NR25796,000179D -25-09APR09-1/1

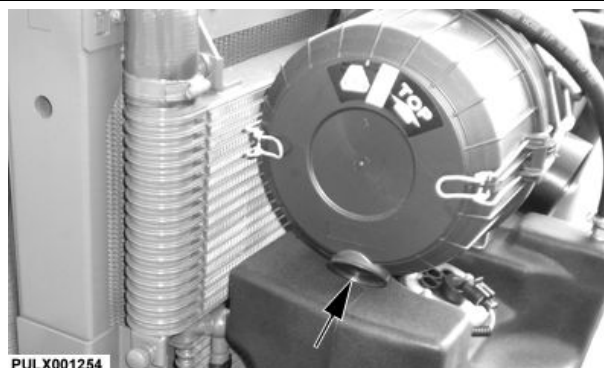
PULX003092 —UN—09APR09

## Putekļu izlaišanas ventīļa tīrīšana

**SVARĪGI:** Motoru nedrīkst iedarbināt ja vārsts ir izņemts!

Novācot ražu, ventīļa darbību var ietekmēt zāle un pelavas. Izņemiet un iztīriet ventili, kad nepieciešams. Bojāts ventīlis nekavējoties jānomaina.

**PIEZĪME:** Putekļainos apstākļos ventīlis jātīra katru dienu.



NR25796,000130C -25-26MAR09-1/1

PULX001254 —UN—11OCT08

## Apgaismojuma pārbaude

Sevišķi rūpīgi pārbaudiet apgaismojuma darbību pirms izbraukšanas uz sabiedriskās satiksmes ceļiem.

Ievērojiet ar likumu noteiktās prasības.

LX, LICHT 002082 -25-01FEB92-1/1

## Pārējie apkopes darbi

Ja traktors strādā sevišķi mitrās un dubļainās vietās, tad papildus jāveic smērēšana:

- Priekšējā ass (traktori bez priekšējo riteņu piedziņas)
- Priekšējā ass un piedziņas vārpsta (traktori ar priekšējo riteņu piedziņu)

- Aizmugures ass
- Trīs punktu uzķare
- Riteņu vilkšanas sakabe

Šie darbi ir aprakstīti nodaļā "Apkope - pēc katrām 250 stundām" un "Apkope - pēc katrām 500 stundām".

OULXA64,0000D77 -25-17SEP03-1/1

# Apkope — Pēc katrām 250 stundām

## Nomainiet motora eļļu un filtru

**SVARĪGI:** Nodrošiniet, lai katru reizi lietotās eļļas viskozitāte atbilstu paredzētās ekspluatācijas gada laika temperatūrai.

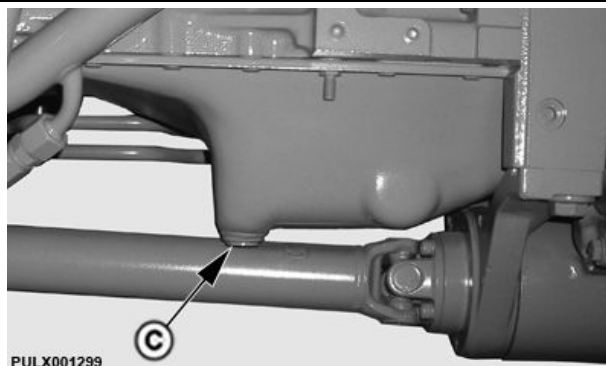
*PIEZĪME:* Pirmā eļļas nomaiņa jāizdara pēc pirmajām 100 darba stundām. Motora eļļu ir jānomaina vismaz vienu reizi gadā.

Izlaidiet eļļu no izslēgta, bet vēl silta motora.

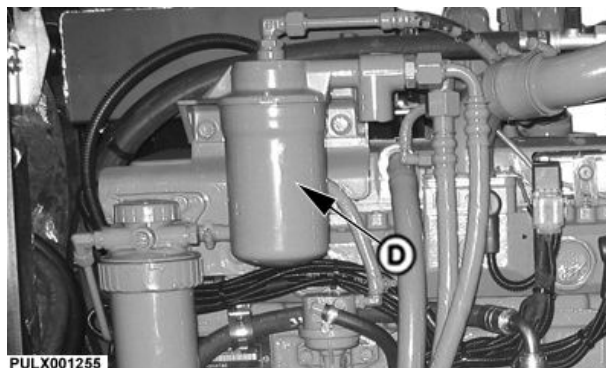
1. Izskrūvējiet izlaišanas skrūvi (C) un izlaidiet eļļu.
2. Nomainiet motora eļļas filtru (D), kad nomainiet eļļu. Uzmērējiet eļļas kārtiņu uz jaunā filtra blīvējuma vietas un uzstādiet jauno motora eļļas filtru (D). Pievelciet ar roku vēl par  $\frac{1}{2}$  apgriezienu.
3. Ieskrūvējiet izlaišanas skrūvi (C) un pievelciet to ar griezes momentu 50 Nm (37 lb-ft) (uzstādiet jaunu blīvgrezenu).

C—Drenāžas skrūve

D—Motora eļļas filtrs



PULX001299



PULX001255

PULX001299 — UN — 08SEP08

PULX001255 — UN — 28AUG08

NR25796,00017E1 -25-23JAN09-1/2

4. Caur iepildīšanas īscauruli (B) iepildiet jauno eļļu ar pareizu viskozitāti. Skatīt sekciju Degviela, smērvielas, hidrauliskās eļļas un dzesētāji.

### Tehniskie dati

Motora karteris

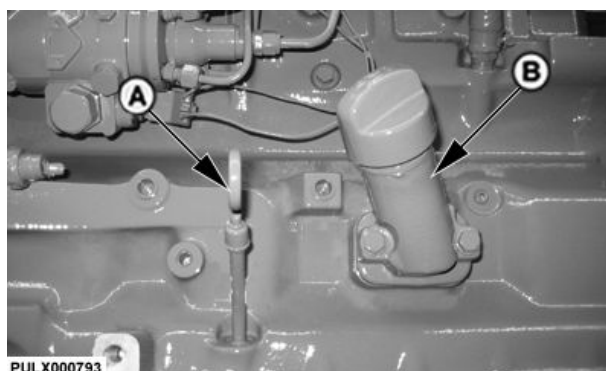
— Tilpums..... 8,0 L  
8.5 U.S. qt.

**SVARĪGI:** Ja dīzeļdegvielā sēra saturs pārsniedz 0,5 procentus, nomainiet motora eļļu pēc katrām 125 stundām.

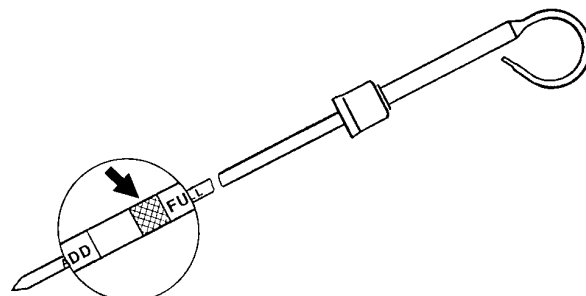
5. Pēc 15 minūtēm vēlreiz pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļai jāatrodas mērstieņa (A) marķējuma XXX zonā. Vajadzības gadījumā papildiniet eļļu.
6. Darbiniet motoru neilgu laiku un pārbaudiet, vai pie filtra pamatnes un izliešanas skrūves nav sūču.

A—Eļļas mērstienis

B—Eļļas iepildīšanas īscaurule



PULX000793



FD000047

PULX000793 — UN — 20NOV08

FD000047 — UN — 13MAR96

NR25796,00017E1 -25-23JAN09-2/2

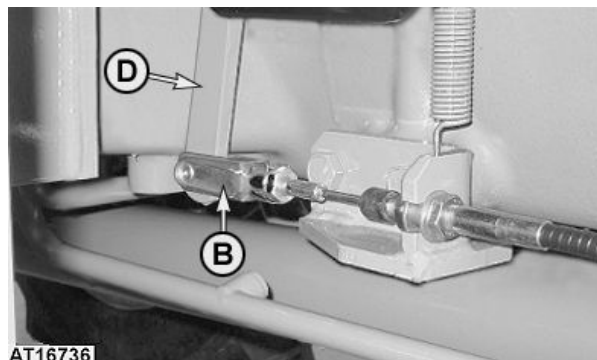
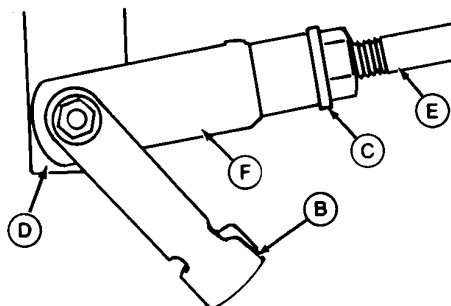


## Jūgvārpstas sajūga savienojuma regulēšana

1. Izņemiet aiztura tapu (B) no jūgvārpstas sajūga savienojuma.
2. Atbrīvojiet kontruzgriezni (C).
3. Iestatiet stieņa (E) garumu tā, lai aiztura tapa (B) ievietotos ar stieni (E) pavelkot uz priekšu un svira (D) pavilkta atpakaļ, lai izslēgtu brīvgājienu. Pagariniet stieni (E) par 1/2 apgrieziena lai dakšas galva (F) mazliet radītu sviras brīvgājienu.
4. Uztādiet aiztura tapu (B) un pievelciet kontruzgriezni (C).

B—Aiztura tapa  
C—Kontruzgrieznis  
D—Svira

E—Stienis  
F—Dakšas galva



AT16736

NR25796,00017E4 -25-22JAN09-1/1

M46418A—UN—22APR94

AT16736—UN—21FEB05

## Pārbaudiet bremžu sistēmas eļļas līmeni

Bremzes darbojas ar hidraulisko piedziņu un neatkarīgu kontūru, kurā ir atsevišķa eļļas tvertne.

Ja eļļas līmenis ir zems, atvienojiet konektoru (B), noņemiet uzgali (A) un papildiniet ar John Deere low viscosity Hy-Gard JD20D vai 10W20 minerāleļļu.

Kad galvenais slēdzis ir ON, indikatora gaisma (D) iedegas, ja eļļas līmenis bremžu sistēmā ir par zemu.

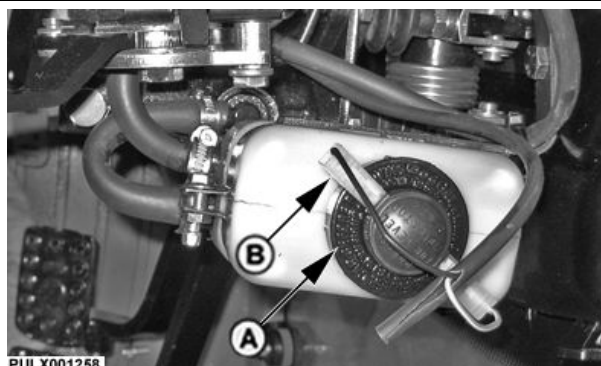
Lai pārbaudītu elektrisko sistēmu, nospiediet uzgaļa augšu; indikatora gaismai (D) jāiedegas.

Ja eļļas līmenis ir zems, pārbaudiet, vai nav noplūde.

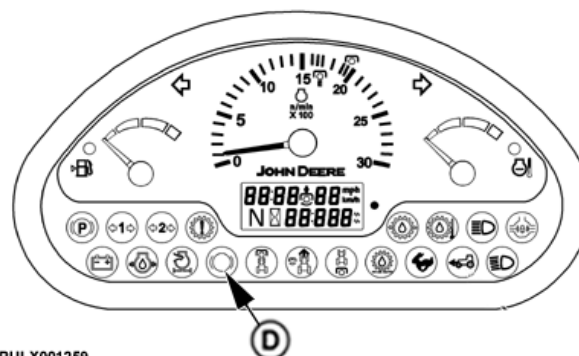
**⚠ UZMANĪBU:** Jebkāda bremžu sistēmas apkope jāveic pie sava John Deere dīlera.

A—Vāciņš  
B—Konektors

D—Kontrolspuldze



PULX001258



PULX001259

PULX001258—UN—28AUG08

PULX001259—UN—02SEP08

NR25796,00017E5 -25-26MAR09-1/1

## Pārbaudiet bremžu darbību

Apturiet motoru un pārbaudiet, vai bremzes darbojas pareizi:

1. Pa vienam nospiediet kreiso un labo bremžu pedālus (dariet to ar katru pedāli vairākas reizes pēc kārtas). Katram no abiem pedāliem ir jābūt pamanāmai jūtamai pretestībai. Ja pedālu pretestība nav jūtama, kontaktējieties ar Jūsu John Deere dīleri.
2. Pārbaudiet, lai pārliecinātos, vai pedāli, veicot pilnu gājienu, pēc to atbrīvošanas nepaliek nospiegtā stāvoklī 10 sekundes. Ja sūces dēļ šis laiks tiek pārsniegts vai viens pedālis nospiežas ātāk, nekā otrs, kontaktējieties ar Jūsu John Deere dīleri.
3. Nospiediet uz leju abus pedālus vienlaicīgi. Jābūt pamanāmai abu pedālu jūtamai pretestībai apmēram vienā un tai pašā līmenī. Ja augstums, kurā pedālu pretestība jūkami atšķiras ir vairāk, kā 51 mm (2 in.), kontaktējieties ar Jūsu John Deere dīleri.

**SVARĪGI:** Jebkāda manāma kustība uz leju pēc atdures punkta norāda uz šķidruma izplūdi no bremžu sistēmas. Griezties pie John Deere dīlera.



PULX001260

**Skaidri izteikta pedālu pretestība un līdzsvars starp kreiso un labo pedāli ir svarīgs priekšnoteikums avārijas bremzēšanas gadījumā ar abiem, kopā saslēgtiem pedāliem.**

PULX001260 —UN—02SEP08

NR25796,00017E6 -25-26MAR09-1/1

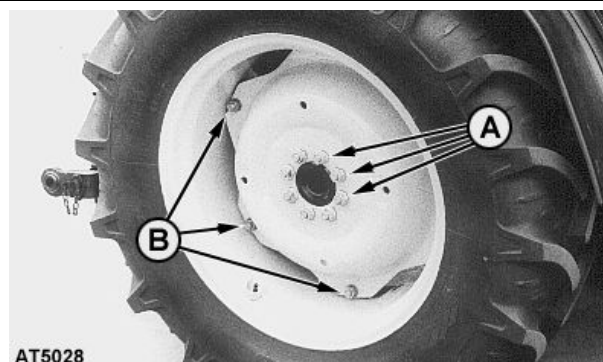
## Pievelciet riteņu skrūves

Pievelciet aizmugures riteņu uzgriežņus un skrūves ar norādīto griezes momentu

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

### Tehniskie dati

|                                                                   |                     |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Disks pie ass<br>atloka—Griezes<br>moments.....                   | 500 Nm<br>370 lb-ft |
| M18 skrūve,<br>balstgredzens pie<br>diska—Griezes<br>moments..... | 300 Nm<br>220 lb-ft |
| M16 skrūve,<br>balstgredzens pie<br>diska—Griezes<br>moments..... | 230 Nm<br>170 lb-ft |



AT5028

A — Disks pie ass atloka

B — Balstgredzens pie diska

AT5028 —UN—15AUG97

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017E7 -25-22JAN09-1/3

**Pievelciet priekšējo riteņu uzgriežņus un skrūves ar norādīto griezes momentu**

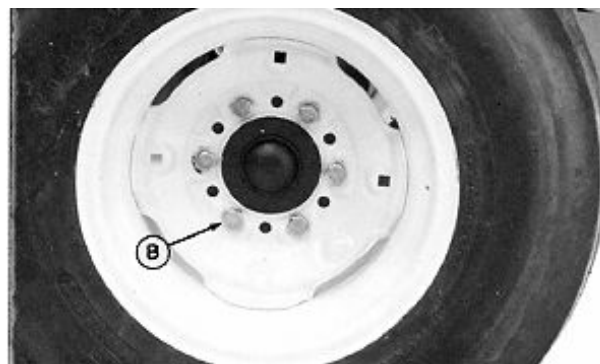
**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

#### Tehniskie dati

Disks pie ass atloka,  
F-tipa traktori—Griezes  
moments.....175 Nm  
130 lb-ft

Disks pie ass atloka,  
V-tipa traktori—Griezes  
moments.....160 Nm  
120 lb-ft

**B — Disks pie ass atloka**



F-tipa traktori



AT5117

V-tipa traktori

M46420 —UN—31JAN92

AT5117 —UN—25OCT00

NR25796,00017E7 -25-22JAN09-2/3

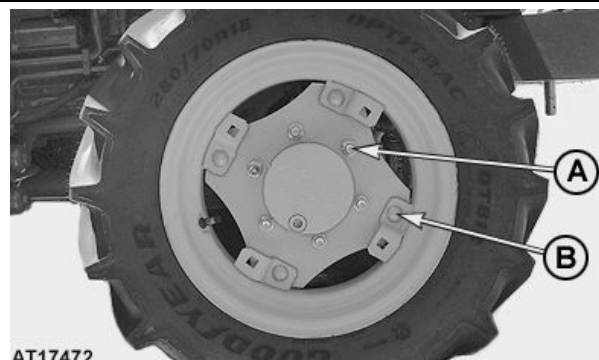
**Riteņa uzgriežņu pievilkšana priekšējo riteņu piedziņas asij**

**SVARĪGI:** Pārbaudiet balstgredzenu, disku un riteņu skrūvju pievilkšanas momentu pēc 10 stundām katru reizi pēc riteņu nomaiņas.

#### Tehniskie dati

Disks pie ass  
atloka—Griezes  
moments.....300 Nm  
220 lb-ft

Balstgredzens pie  
diska—Griezes  
moments.....230 Nm  
170 lb-ft



AT17472

**A — Disks pie ass atloka**

**B — Balstgredzens pie diska**

AT17472 —UN—26JUL07

NR25796,00017E7 -25-22JAN09-3/3

## Pārbaudiet eļļas līmeni priekšējo riteņu piedziņas asī

1. Pagrieziet riteni, kamēr "OIL LEVEL" atzīme (B) uz gala reduktora (abās pusēs) atrodas horizontāli.
2. Izskrūvējiet līmeņa skrūvi (C). Eļļas līmenim ir jāsniedzas līdz skrūves caurumam.
3. Ja eļļas līmenis ir zems, papildiniet ar norādīto eļļu (skatīt sekciju 80 Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji).
4. Ieskrūvējiet atpakaļ līmeņa skrūvi (C) un pievelciet ar 60 Nm (44 lb-ft).

**PIEZĪME:** Pēc pirmajām 100 darba stundām jāapmaina eļļa ass tiltā un gala reduktoros. Pēc tam eļļas maiņu jāveic pēc katrām 1500 darba stundām, bet vismaz pēc katrām 2 gadiem, atkarībā no tā, kas pienāk ātrāk.



LX1032970

LX1032970 —UN—03JUL03



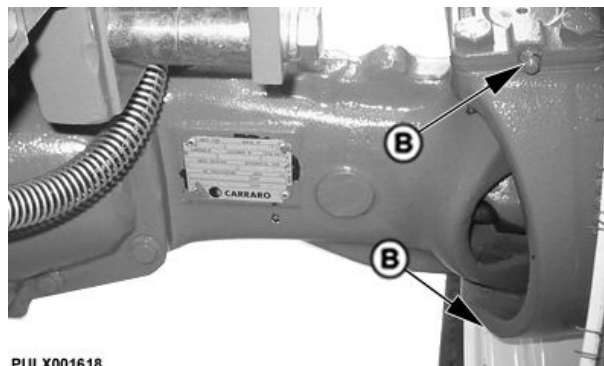
PULX001617

PULX001617 —UN—21SEP08

NR25796,00017E8 -25-04NOV08-1/1

## Priekšējās ass galvenās tapas smērēšana

Ja traktors aprīkots ar priekšējo riteņu piedziņas asi, lietojiet vairākus spiedienus ar universālo smēri augšējā un apakšējā priekšējās ass galvenās tapas fītingos (B).



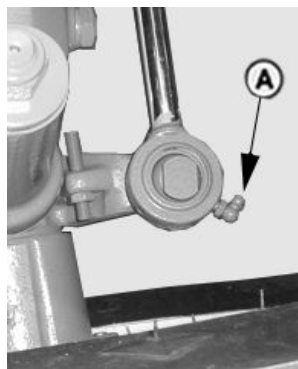
PULX001618

PULX001618 —UN—22SEP08

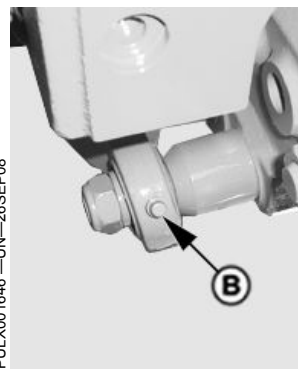
Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017E9 -25-26MAR09-1/2

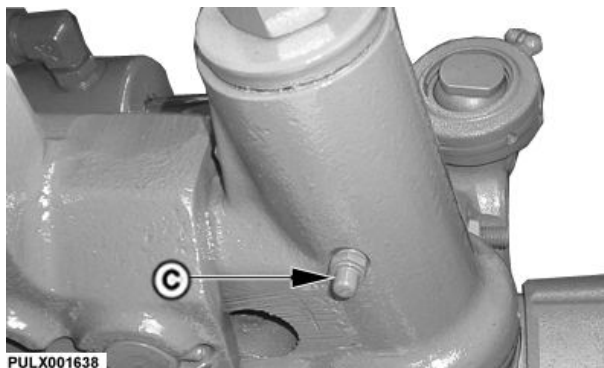
Ja traktors aprīkots ar iestatāmu priekšējo asi, lietojiet vairākus spiedienus ar universālo smēri fittingos (A) līdz (C).



PULX001646 —UN—26SEP08



PULX001644 —UN—26SEP08



PULX001638

PULX001638 —UN—26SEP08

NR25796,00017E9 -25-26MAR09-2/2

### Rumbas gultņu smērēšana (traktori bez priekšējo riteņu piedziņas)

Iesmērējiet rumbu gultņus (A) ar dažiem spiedieniem universālās smēres.



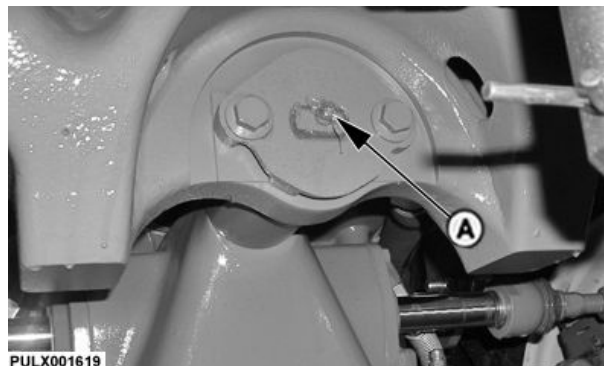
PULX001647

PULX001647 —UN—26SEP08

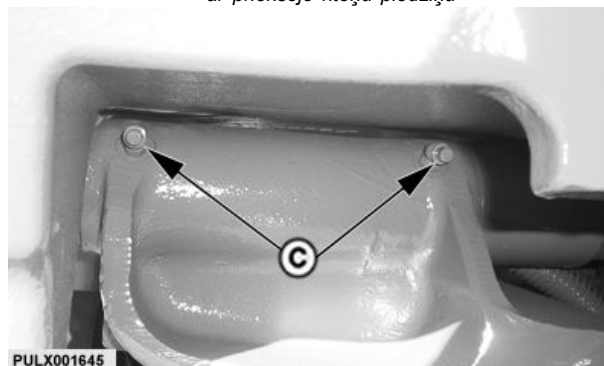
NR25796,00017EA -25-26MAR09-1/1

## Priekšējās ass šarnīra tapu smērēšana

Iesmērējiet fittingus (A) un (C) priekšējās ass šarnīra tapas ar dažiem spiedieniem universālās smēres (skatīt sekciju 80 Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji).



Priekšējais smērēšanas nipelis šarnīra tapai — traktori ar priekšējo riteņu piedziņu

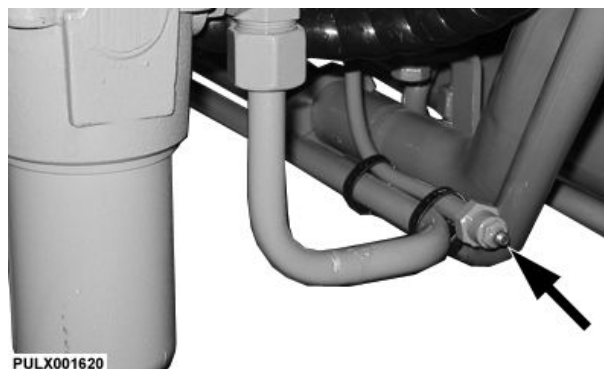


Smērēšanas nipelis šarnīra tapai — traktori bez priekšējo riteņu piedziņas

NR25796,00017EB -25-04NOV08-1/1

## Sajūga izspiešanas gultņa smērēšana

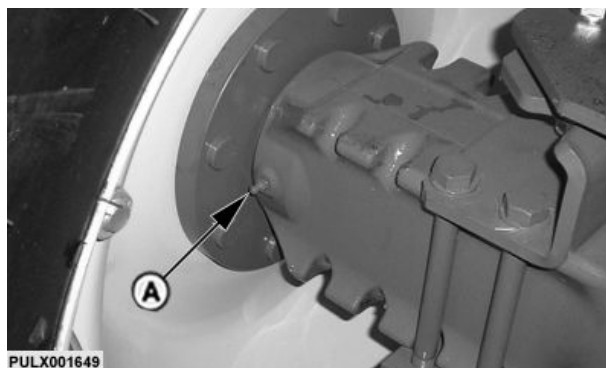
Iesmērējiet smēres fittingu sajūga izspiešanas gultnim ar dažiem gājieniem Moly High Temperature EP Grease (skatīt sekciju 80 Smēre).



NR25796,00017EC -25-22JAN09-1/1

## Aizmugures ass gultņu smērēšana

Iesmērējiet aizmugures ass fitingus (A) ar dažiem spiedieniem universālās smēres. Skatīt sekciju 80, Degviela, smērvielas, hidraulikas eļļa un dzesētājs.

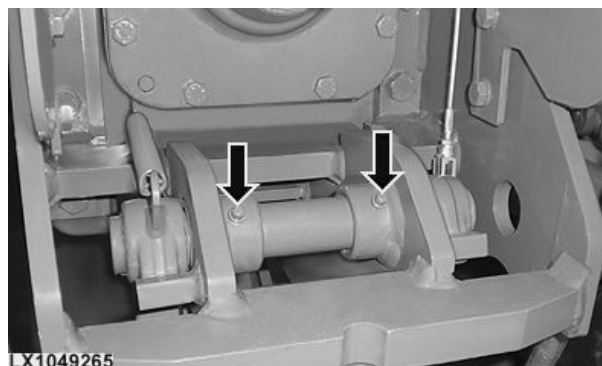


PULX001649 — UN—26SEP08

NR25796,00017ED -25-23JAN09-1/1

## Iesmērējiet Pick-Up uzskari (ja tāda ir)

Iesmērējiet ar smēri fitingus (skatīt bultu) ar dažiem spiedieniem universālās smēres (skatīt sekciju 80 Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji).



LX1049265 — UN—08FEB10



LX1049266 — UN—08FEB10

OULXBER,00018B9 -25-08FEB10-1/1

## Pick-Up uzskare (ja ir uzstādīta), pievienojuma skrūvju griezes momenta pārbaude

Pārbaudiet nostiprinājuma skrūvju griezes momentus:

- Trim galvskrūvēm un vienai sešst. ligzdas skrūvei M16x40 - 160N.m (118 lb-ft).
- Četrām galvskrūvēm M16x45 160 N.m (118 lb-ft).

NR25796,0001818 -25-23JAN09-1/1

## Pārbaudiet siksas nospiējumu un nodilumu

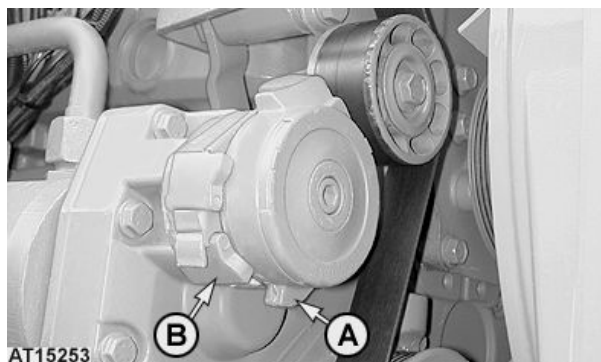
### Traktori ar automātisko spriegotāju

**PIEZĪME:** Siksas piedziņas sistēmas, kuras ir aprīkotas ar automātisku (atsperotu) siksas nospiegotāju, nav regulējamas vai labojamas.

Automātiskais siksas spriegotājs paredzēts pareiza siksas nospiējuma nodrošināšanai visā siksas kalpošanas laikā. Ja spriegotāja atsperes nospiējums neatbilst tehniskajam aprakstam, nomainiet spriegotāju. Jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim.

### Siksas nodiluma pārbaude:

- Siksas spriegotājs paredzēts darbībai sviras kustības robežās, ko nodrošina nospiegotāja atdure (A) un fiksētā atdure (B), lietojot pareiza garuma un ģeometrijas siksnu un pareizu novietojumu.
- Vizuāli pārbaudiet nospiegotāja atduri (A) un fiksēto atduri (B) siksas nospiegotāja mezglā.



A—Nospiegotāja atdure

B—Nekustīgā atdure

- Ja spriegotāja atdure uz kustīgās sviras (A) atsitās pret nekustīgo atduri (B), pārbaudiet montāžas elementus (maiņstrāvas ģenerators, siksas spriegotājs, bīvskriemelis utt.) un siksas garumu. Nomainiet siksnu, ja nepieciešams.

NR25796,00017EE -25-26MAR09-1/1

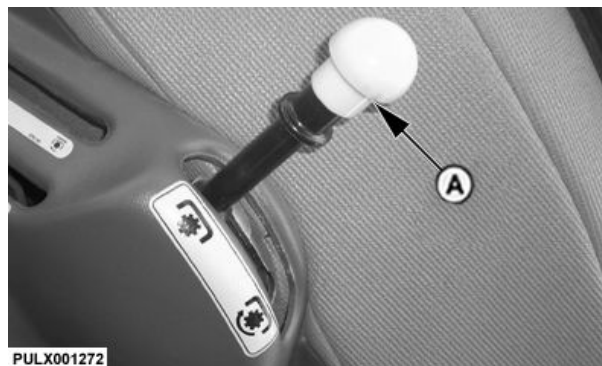
AT15253—UN—13JUL04

## Neitrālā starta sistēmas pārbaude

Pagriežot galveno slēdzi, motors drīkst griezties tikai tad, ja braukšanas virziena svira (T) ir neitrālā pozīcijā un jūgvārpstas sajūga svira (A) ir izslēgta.

**⚠ UZMANĪBU:** Ja startējot motors griežas vienā vai abos zemāk norādītajos gadījumos, neitrālā starta sistēma jāremontē pie Jūsu John Deere dīlera.

- Pārvietojiet braukšanas virziena sviru (T) no neitrālās pozīcijas un pagrieziet galveno slēdzi starta pozīcijā. Starteris NEDRĪKST griezt motoru.
- Ieslēdziet jūgvārpstas sajūga sviru (A) un pagrieziet galveno slēdzi starta pozīcijā. Starteris NEDRĪKST griezt motoru.



NR25796,00017EF -25-04NOV08-1/1

PULX001953—UN—03OCT08

PULX001272—UN—03SEP08

## Kabīnes gaisa filtru tīrīšana

**⚠ UZMANĪBU:** Kabīnes gaisa filtrs neaizsargā no bīstamo pesticīdu ieelpošanas. Ja atbilstoši lietošanas instrukcijai ir jālieto attiecīgi elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi, tad tie ir jālieto arī kabīnē.

Katru reizi, veicot motora primārā filtra apkopi, jāizņem arī kabīnes gaisa filtri (pa vienam katrā pusē) un gaisa recirkulācijas filtrs un jāiztīra no tīrās puses, izpūšot ar saspiestu gaisu.

Izskrūvējiet skrūves (A) un noņemiet filtra vāku (B).

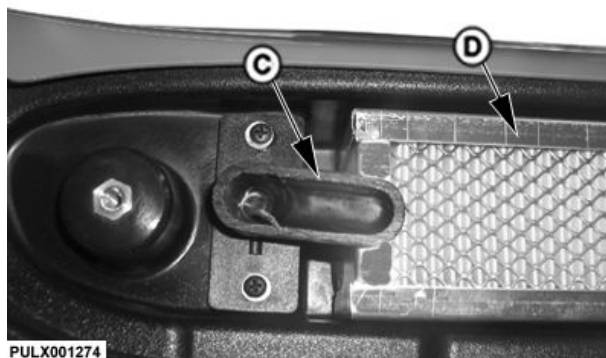
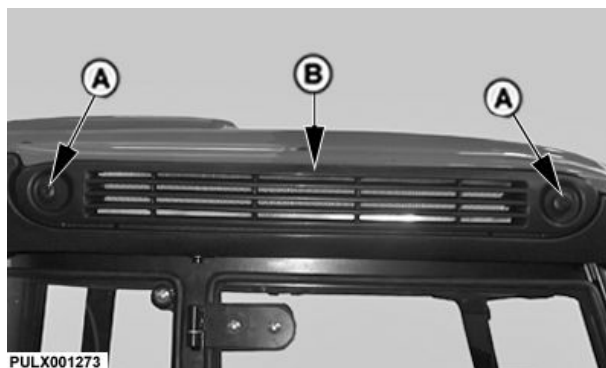
Abos filtra galos, pagrieziet sviras (C) uz augšu.

Izņemiet kabīnes gaisa filtra elementu (D).

Nomainiet kabīnes gaisa filtrus vienlaikus ar motora primārā filtra elementu (ne vēlāk kā pēc 1500 darba stundām vai 2 gadiem).

A—Skrūves  
B—Filtra vāks

C—Svira  
D—Gaisa filtra elements



PULX001273 —UN—03SEP08

PULX001274 —UN—03SEP08

NR25796,00017F0 -25-26MAR09-1/1

# Apkope — Pēc katrām 500 stundām

## Nomainiet motora eļļu un filtru

**SVARĪGI:** Nomainiet motora eļļu pēc katrām 500 stundām, ja lieto John Deere Premium eļļu un dīzeļdegvielas sēra saturs ir mazāks nekā 0.10% (1000 ppm).

**SVARĪGI:** Nodrošiniet, lai katru reizi lietotās eļļas viskozitāte atbilstu paredzētās ekspluatācijas gada laika temperatūrai.

**PIEZĪME:** Pirmā eļļas nomaiņa jāizdara pēc pirmajām 100 darba stundām. Motora eļļu ir jānomaina vismaz vienu reizi gadā.

Izlaidiet eļļu no izslēgta, bet vēl silta motora.

1. Izskrūvējiet izlaišanas skrūvi (C) un izlaidiet eļļu.
2. Nomainiet motora eļļas filtru (D), kad nomainiet eļļu. Uzsmērējiet eļļas kārtiņu uz jaunā filtra blīvējuma vietas un uzstādiet jauno motora eļļas filtru (D). Pievelciet ar roku vēl par  $\frac{1}{2}$  apgriezienu.
3. Ieskrūvējiet izlaišanas skrūvi (C) un pievelciet to ar griezes momentu 50 Nm (37 lb-ft) (uzstādiet jaunu blīvredzenu).
4. Caur iepildīšanas īscauruli (B) iepildiet jauno eļļu ar pareizu viskozitāti. Skatīt sekciju Degviela, smērvielas, hidrauliskās eļļas un dzesētāji.

### Tehniskie dati

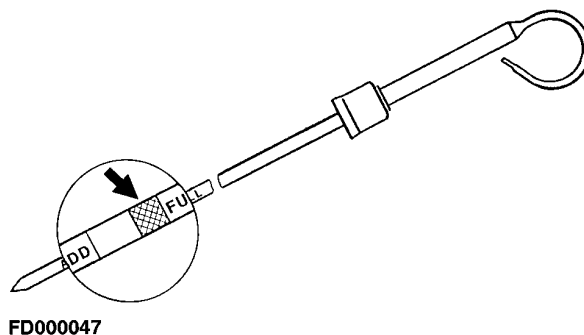
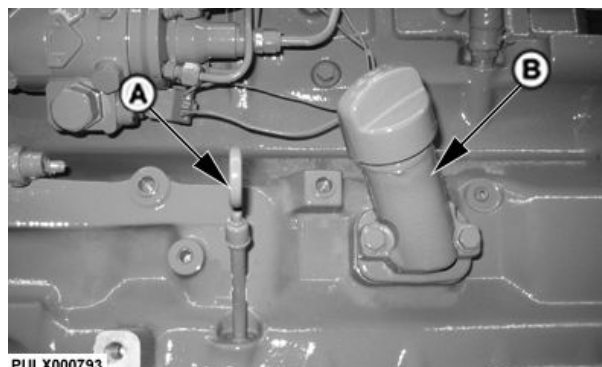
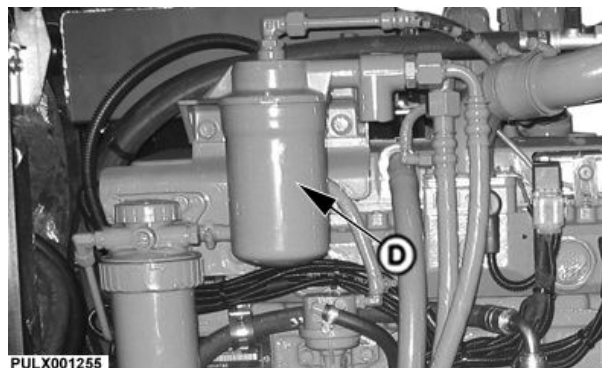
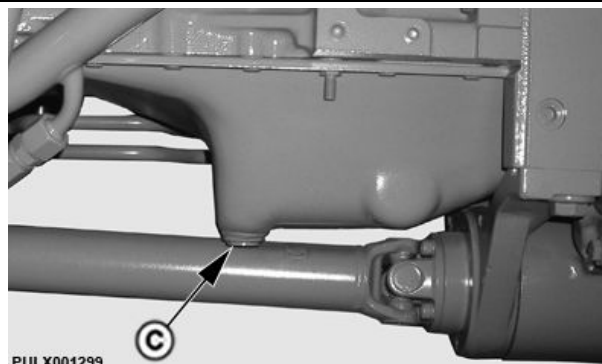
Motora karteris  
—Tilpums..... 8,0 L  
8.5 U.S. qt.

**SVARĪGI:** Ja dīzeļdegvielā sēra saturs pārsniedz 0,5 procentus, nomainiet motora eļļu pēc katrām 125 stundām.

5. Pēc 15 minūtēm vēlreiz pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļai jāatrodas mērstienja (A) marķējuma XXX zonā. Vajadzības gadījumā papildiniet eļļu.
6. Darbiniet motoru neilgu laiku un pārbaudiet, vai pie filtra pamatnes un izliešanas skrūves nav sūču.

A—Mērstienis  
B—Iepildīšanas īscaurule

C—Iztukšošanas vītņtapa  
D—Motora eļļas filtrs



PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

NR25796,000179F -25-26MAR09-1/1

## Izlaidiet ūdeni un netīrumus no degvielas tvertnes

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad neatveriet degvielas sistēmu, kad motors ir karsts. Ar degvielu jārīkojas uzmanīgi, tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas filtra nomaiņas laikā nesmēķējiet un tuvumā nedrīkst būt atklāta liesma vai dzirksteles.

Atveriet degvielas tvertnes izlaišanas skrūvi (C), lai izlaistu uzkrājušos netīrumus un nosēdumus no degvielas tvertnes. Pievelciet drenāžas skrūvi (C), kad sāk plūst tīra degviela.

*PIEZĪME: Zem izlaišanas skrūves (C) novietojiet nelielu trauku, lai uzkrātu izlaisto degvielu.*



PULX0007956

PULX000796 —UN—24JUL08

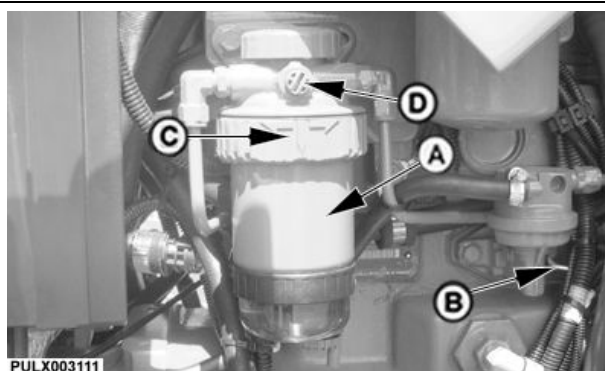
NR25796,00017A0 -25-22JAN09-1/1

## Degvielas filtra nomaiņa

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad neatveriet degvielas sistēmu, kad motors ir karsts. Ar degvielu jārīkojas uzmanīgi, tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas filtra nomaiņas laikā nesmēķējiet un tuvumā nedrīkst būt atklāta liesma vai dzirksteles.

Nomainiet degvielas filtra elementu (A) vismaz vienu reizi gadā.

1. Noņemiet labās puses sānu paneli.
2. Izņemiet fiksējošo gredzenu (C) un filtru.
3. Uzstādiet jaunu degvielas filtra elementu (A) ar noturošo gredzenu (C) un pievelciet ar roku.
4. Atveriet atgaisošanas skrūvi (D).
5. Sūknējiet ar rokas sūkni (B) kamēr degviela sāk plūst.
6. Ieskrūvējiet atgaisošanas skrūvi (D).



PULX003111

A—Degvielas filtra elements  
B—Rokas sūknis

C—Noturošais gredzens  
D—Atgaisošanas skrūve

PULX003111 —UN—22JAN09

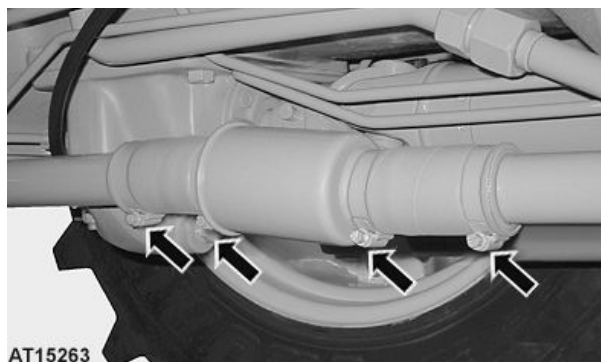
NR25796,00017A1 -25-22JAN09-1/1

## Pārbaudiet šļūtenes apskavas un šļūtenes

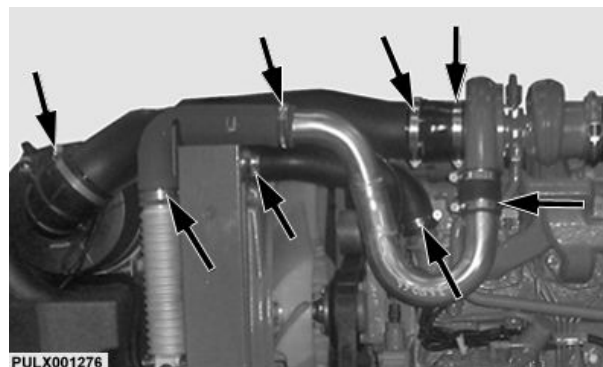
Pārbaudiet, vai šļūtenes apskavas ir pievilktas šādām sistēmām:

- Gaisa attīrītājam motora ieejā vai turbokompresoram
- Dzesēšanas sistēma
- Hidrauliskā sistēma
- Degvielas sistēma

Pārbaudiet visas šļūtenes, vai tām nav bojājumi, kas izsauc sūces vai citus defektus. Ja tas ir nepieciešams, nomainiet.



AT15263 —UN—13JUL04



PULX001276 —UN—03SEP08

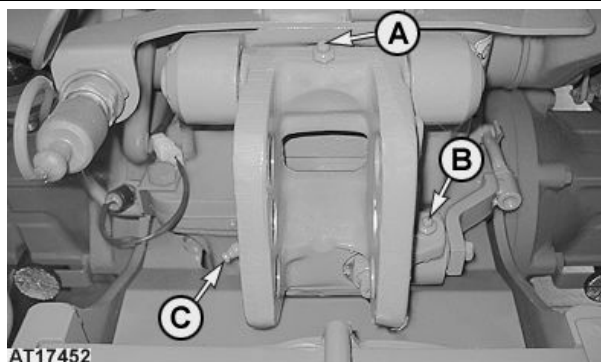
NR25796,00017A2 -25-04NOV08-1/1

## Iesmērējiet augšējās vilces savienojuma konsoli

Iesmērējiet smēres nipeļus (A), (B) un (C) centrālās vilces konsolei ar dažiem spiedieniem universālās smēres (skatīt sekciju 80 Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji).

A—Smērēšanas nipelis  
B—Smērēšanas nipelis

C—Smērēšanas nipelis

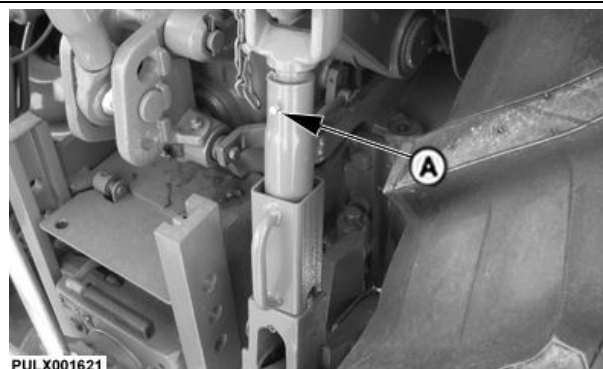


AT17452 —UN—16JUL07

NR25796,00017A3 -25-04NOV08-1/1

## 3 punktu uzkares smērēšana

Iesmērējiet labās puses un kreisās puses pacejošo savienojumu (A) ar dažiem spiedieniem universālās smēres. Skatīt sekciju 80, Degviela, smērvielas, hidraulikas eļļa un dzesētājs.



PULX001621 —UN—07NOV08

NR25796,00017A4 -25-22JAN09-1/1

## Apkope — Pēc katrām 750 stundām

### Pārbaudiet motora tukšgaitas apgriezienus

Tukšgaitas apgriezieni ir 825 līdz 875 rpm.

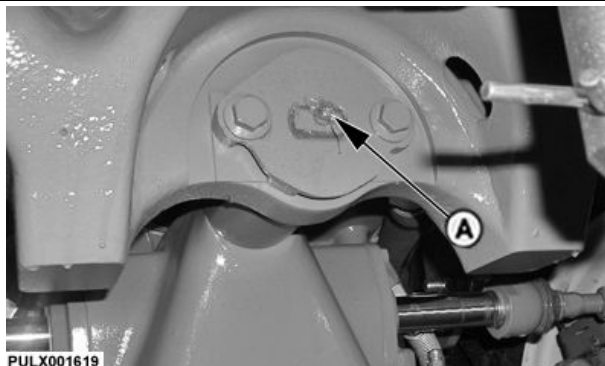
Ja nav slodzes, lielie tukšgaitas apgriezieni ir maksimāli 2460 - 2510 1/min visiem traktoriem.

Ja tukšgaitas apgriezieni nav pareizi, griezieties pie sava John Deere dīlera.

OULXA64,0000BFB -25-22MAY03-1/1

### Pārbaudiet priekšējās ass šarnīra tapu

Lūdziet Jūsu John Deere dīleri pārbaudīt priekšējās ass šarnīra tapu (A) uz pareizu gala spēli.



PULX001619 — UN—22SEP08

NR25796,000179E -25-04NOV08-1/1

### Montāžas skrūves vadītāja kabīnei / atvērtai platformai un ROPS

Pārbaudiet montāžas skrūves, vai tās ir pievilktas.

OULXA64,0000CCC -25-18AUG03-1/1

# Apkope — Reizi gadā

## Drošības jostas pārbaude (ja tāda ir)

Ja ir bojājumu pazīmes nostiprināšanas detaļās, noslēgā, jostas rullī vai pašā jostā, nomainīt visu jostas komplektu.

Drošības jostu un nostiprinājuma detaļas pārbaudiet vismaz vienu reizi gadā. Grieziēt vērību uz vaļīgām

nostiprinājuma detaļām vai jostas bojājumiem, kā piemēram, iegriezumiem, plūksnāšanos, neparasti stipru nolietojumu, iekrāsojumu vai noberzumiem. Nomainiet tikai ar Jūsu mašīnai atļautām rezerves daļām. Ja ir vajadzīga drošības jostu nomaiņa, sazinieties ar Jūsu John Deere dīleri.

OULXA64,0000CD1 -25-20AUG03-1/1

## Nomainiet motora eļļu un filtru

**SVARĪGI:** Nodrošiniet, lai katru reizi lietotās eļļas viskozitāte atbilstu paredzētās ekspluatācijas gada laika temperatūrai.

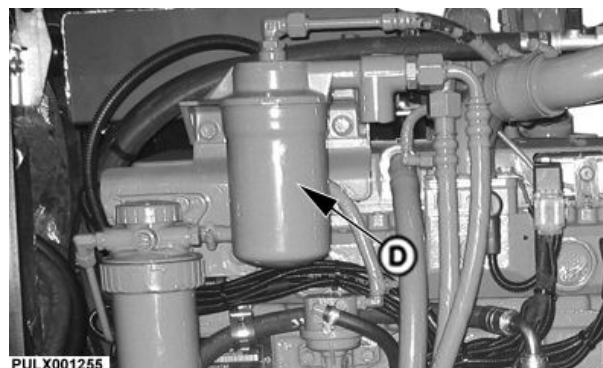
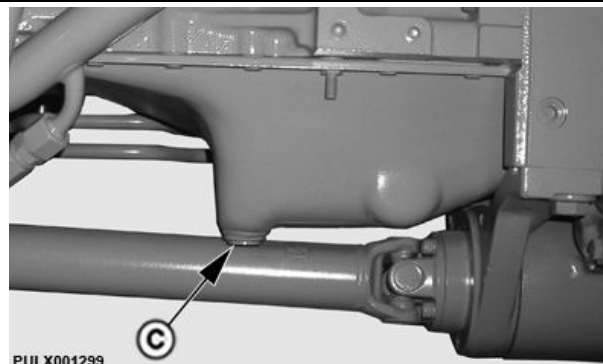
*PIEZĪME:* Pirmā eļļas nomaiņa jāizdara pēc pirmajām 100 darba stundām. Motora eļļu ir jānomaina vismaz vienu reizi gadā.

Izlaidiet eļļu no izslēgta, bet vēl silta motora.

1. Izskrūvējiet izlaišanas skrūvi (C) un izlaidiet eļļu.
2. Nomainiet motora eļļas filtru (D), kad nomainiet eļļu. Uzsmērējiet eļļas kārtiņu uz jaunā filtra blīvējuma vietas un uzstādiet jauno motora eļļas filtru (D). Pievelciet ar roku vēl par  $\frac{1}{2}$  apgrieziena.
3. Ieskrūvējiet izlaišanas skrūvi (C) un pievelciet to ar griezes momentu 50 Nm (37 lb-ft) (uzstādiet jaunu blīvvgredzenu).

C—Drenāžas skrūve

D—Motora eļļas filtrs



PULX001299 —UN—08SEP08

PULX001255 —UN—28AUG08

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017A5 -25-26MAR09-1/2

4. Caur iepildīšanas īscauruli (B) iepildiet jauno eļļu ar pareizu viskozitāti. Skatīt sekciju Degviela, smērvielas, hidrauliskās eļļas un dzesētāji.

#### Tehniskie dati

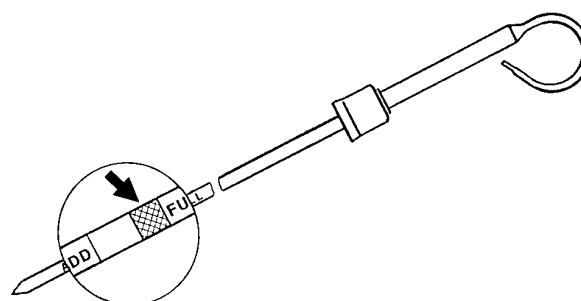
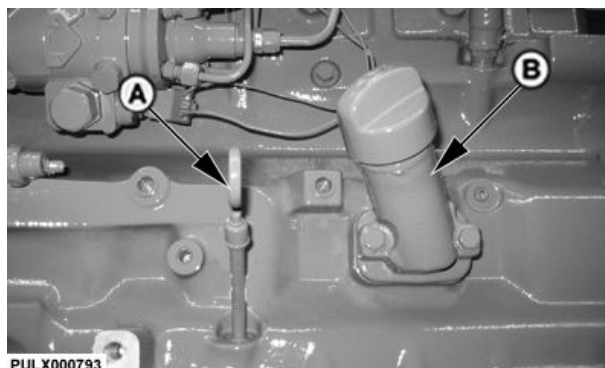
Motora karteris  
— Tilpums..... 8,0 L  
8.5 U.S. qt.

**SVARĪGI:** Ja dīzeļdegvielā sēra saturs pārsniedz 0,5 procentus, nomainiet motora eļļu pēc katrām 125 stundām.

5. Pēc 15 minūtēm vēlreiz pārbaudiet eļļas līmeni. Eļļai jāatrodas mērstieņa (A) marķējuma XXX zonā. Vajadzības gadījumā papildiniet eļļu.
6. Darbiniet motoru neilgu laiku un pārbaudiet, vai pie filtra pamatnes un izliešanas skrūves nav sūču.

A—Eļļas mērstienis

B—Eļļas iepildīšanas īscaurule



FD000047

NR25796,00017A5 -25-26MAR09-2/2

PULX000793 —UN—20NOV08

FD000047 —UN—13MAR96

## Dīzeļmotora dzesēšanas šķidruma kondīcijas pārbaude

John Deere COOL-GARD™ II Premix un COOL-GARD II Concentrate nodrošina dzesēšanas šķidruma darbu līdz 6 gadiem vai 6000 darba stundām, ja dzesēšanas sistēma ir piepildīta lietojot tikai John Deere COOL-GARD II Premix

COOL-GARD ir Deere & Company preču zīme

dzesēšanas šķidrumu. Testējiet dzesēšanas šķidruma kondīciju reizi gadā ar Coolant Test Strips, kas paredzētas John Deere COOL-GARD II dzesēšanas šķidrumiem. Ja testēšanas sloksņu tabulā norādīts, ka nepieciešams papildinājums, papildiniet ar John Deere COOL-GARD II COOLANT EXTENDER, kā norādīts.

OULXBER,0001952 -25-09AUG10-1/1

## Hidraulikas šļūteņu pārbaude

**SVARĪGI:** Pārbaudiet hidrauliskās šļūtenes regulāri – vismaz vienu reizi gadā – vai nav sūces, salocījumi, iegriezumi, plīsumi, noberzumi, izspiedumi, korozija, uzblīdumi un citas nodiluma vai bojājumu pazīmes.

Nolietotās vai bojātās šļūtenes nomainiet nekavējoties.

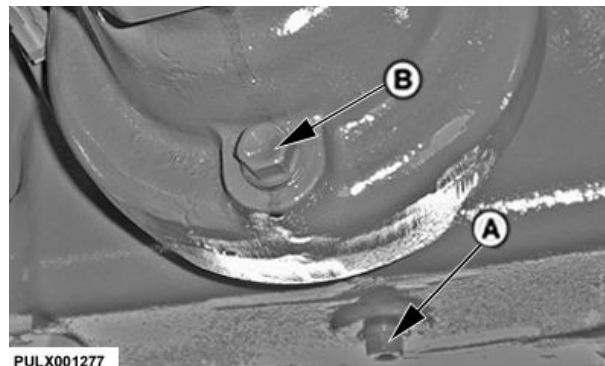
Šļūtenes nomaīnai griezieties pie sava John Deere dīlera.

OULXBER,0001B73 -25-16DEC11-1/1

## Apkope — Pēc katrām 1250 stundām

### Transmisijas/hidraulikas eļļas un iesūkšanas sieta nomaiņa

Izskrūvējiet izlaišanas skrūvi (A) no transmisijas korpusa un izlaidiet eļļu. Ja traktors aprīkots ar priekšējo riteņu piedziņu, izskrūvējiet arī izlaišanas skrūvi (B). Nolaidiet uzkarī, lai izlaistu eļļu.



PULX001277 —UN—03SEP08

NR25796,00017A6 -25-23JAN09-1/2

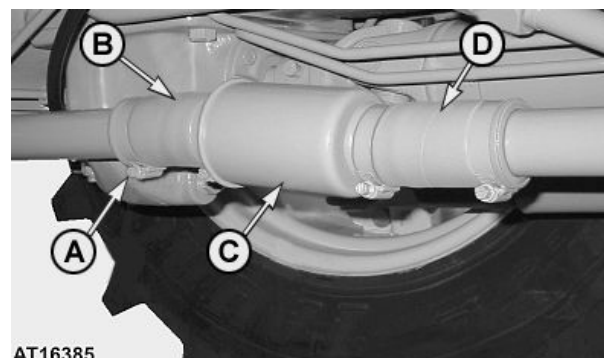
Atbrīvojiet četras skavas (A) un šļūtenes (B) un (D).

Nomainiet sietu (C) ar jaunu.

Pārliecinieties, ka bulta uz sieta korpusa rāda uz priekšu.

Atkal uzstādiet skavas (A).

Piepildiet transmisijas/hidraulisko sistēmu ar norādīto eļļu (skatīt sekciju Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji) kā norādīts Pārbaudīt transmisijas/hidrauliskās sistēmas eļļas līmeni sekcijā Apkope - katru dienu vai pēc katrām 10 stundām.



AT16385 —UN—29JAN04

NR25796,00017A6 -25-23JAN09-2/2

## Apkope — Pēc katrām 1500 stundām

### Priekšējās piedziņas ass eļļas nomaiņa

Pēc pirmajām 100 darba stundām jānomaina eļļa ass tiltā un gala reduktoros. Pēc tam eļļas maiņu jāveic pēc katrām 1500 stundām, vai pēc katriem diviem gadiem, atkarībā no tā, kas pienāk ātrāk. Vienmēr lietojiet transmisijas eļļu,

kas norādīta sekcijā “Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji”.

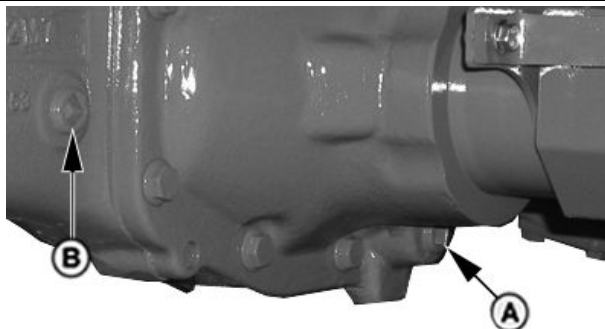
Eļļas nomaiņa vienmēr jāveic tad, kad tā vēl ir silta, piemēram, uzreiz pēc ilgāka darbības laika.

LX,OACH 000414 -25-01MAR94-1/1

### Eļļas nomaiņa priekšējo riteņu piedziņas ass tiltā

1. Izskrūvējiet izlaišanas skrūvi (A) un izlaidiet eļļu piemērotā tvertnē.
2. Izlaišanas skrūvi (A) atkal ieskrūvējiet un pievelciet ar momentu 70 Nm (52 lb-ft).
3. Izskrūvējiet eļļas līmeņa/iepildīšanas skrūvi (B).
4. Iepildiet John Deere Hy-Gard™, skatīt sekciju Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji. Eļļas līmenim ir jāsniedzas līdz skrūves caurumam.
5. Izlaišanas noslēgu (B) atkal ieskrūvējiet un pievelciet ar momentu 70 N m (52 lb-ft).

Hy-Gard ir Deere & Company preču zīme



PULX001622

PULX001622 —UN—22SEP08

Iepildīšanas tilpumus, skatīt Specifikācijas.

NR25796,00017A7 -25-26MAR09-1/1

### Priekšējās piedziņas gala reduktoru eļļas nomaiņa

1. Traktoru jānostāda uz horizontālas virsmas, lai iepildot nodrošinātu pareizu eļļas līmeni.
2. Riteni jāpagriež tā, lai izlaišanas skrūve (C) atrastos apakšā. Izskrūvējiet izlaišanas skrūvi un izlaidiet eļļu piemērotā tvertnē.
3. Riteni pagriež tā, lai marķējums “OIL LEVEL (EĻĻAS LĪMENIS)” (B) atrastos horizontāli.
4. Iepildiet John Deere HY-GARD™, skatīt sekciju “Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji”. Eļļas līmenim ir jāsniedzas līdz skrūves caurumam.
5. Ieskrūvējiet atpakaļ izlaišanas skrūvi (C) un pievelciet ar 60 Nm (44 lb-ft).

Atkārtojiet to pašu otrā pusē.

HY-GARD ir Deere & Company preču zīme.



LX1032970

LX1032970 —UN—03JUL03

**SVARĪGI: Pēc 30 minūtēm pārbaudiet eļļas līmeni. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.**

Iepildīšanas tilpumus skatīt “Tehniskie dati”.

OULXA64,0000DF4 -25-02OCT03-1/1

### Bremžu sistēmas eļļas nomaiņa

**⚠ UZMANĪBU:** Jebkāda bremžu sistēmas apkope jāveic pie Jūsu John Deere dīlera.

OULXA64,0000C00 -25-22MAY03-1/1

## Motora gaisa filtrs

**SVARĪGI:** Nekad neiedarbiniet motoru, ja nav uzstādīts galvenais filtrējošais elements!

Ja darba laikā iedegas gaisa filtra kontrolspuldze, tad galveno filtrējošo elementu (C) ir jāizņem un jāiztīra.

Apkopes intervālu var par neilgu laiku pagarināt, piem., līdz nākošam piemērotam brīdim. Ja gaisa filtrs tiek pareizi kopts, tas neietekmē darbību.

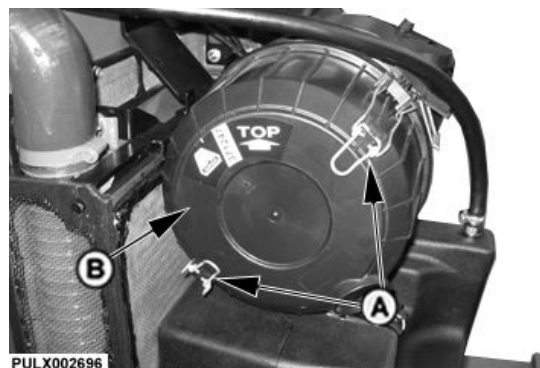
Galveno filtrējošo elementu (C) var tīrīt līdz piecām reizēm. Pēc tam, vai vēlākais pēc 1500 darba stundām (vai 2 gadiem), to ir jānomaina.

Atveriet motora pārsegu, tad atāķējiet fiksatorus (A). Noņemiet pārsegu (B). No filtra korpusa izņemiet primāro filtrējošo elementu (C).

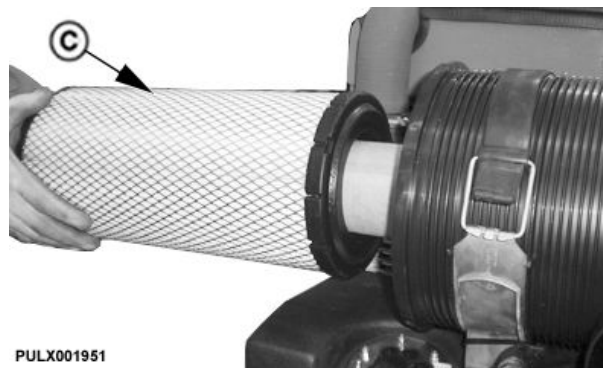
Uzstādiet apgriezītā secībā.

Uzlieciet atpakaļ vāku (B) un aizveriet fiksatorus (A).

**SVARĪGI:** Ja filtrs nav nofiksēts, neaizvērt apvalku un nedarbināt motoru.



PULX002696



PULX001951

PULX002696 —UN—07NOV08

PULX001951 —UN—03OCT08

NR25796,00017A8 -25-26MAR09-1/1

## Kabīnes gaisa filtru tīrīšana

**⚠ UZMANĪBU:** Kabīnes gaisa filtrs neaizsargā no bīstamo pesticīdu ieelpošanas. Ja atbilstoši lietošanas instrukcijai ir jālieto attiecīgi elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi, tad tie ir jālieto arī kabīnē.

Katru reizi, veicot motora primārā filtra apkopi, jāizņem arī kabīnes gaisa filtri (pa vienam katrā pusē) un gaisa recirkulācijas filtrs un jāiztīra no tīrās puses, izpūšot ar saspiestu gaisu.

Izskrūvējiet skrūves (A) un noņemiet filtra vāku (B).

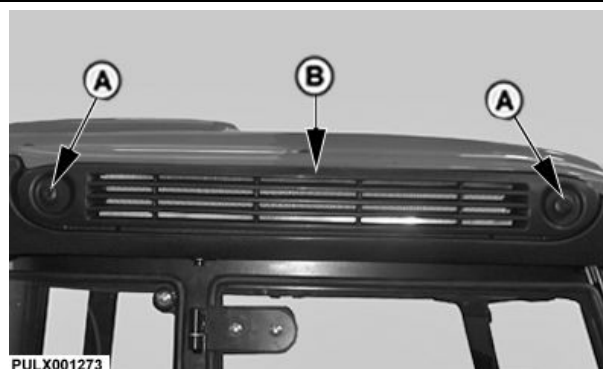
Abos filtra galos, pagriežiet sviras (C) uz augšu.

Izņemiet kabīnes gaisa filtra elementu (D).

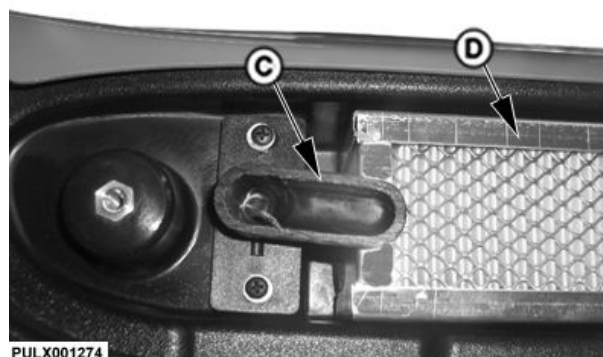
Nomainiet kabīnes gaisa filtrus vienlaikus ar motora primārā filtra elementu (ne vēlāk kā pēc 1500 darba stundām vai 2 gadiem).

A—Skrūves  
B—Filtra vāks

C—Svira  
D—Gaisa filtra elements



PULX001273



PULX001274

PULX001273 —UN—03SEP08

PULX001274 —UN—03SEP08

NR25796,00017A9 -25-26MAR09-1/1

## **Apkope — Pēc katrām 2000 stundām vai 2 gadiem**

### **Motora vārstu atstarpju regulēšana**

Lūdziet savu John Deere dīleri veikt motora vārstu atstarpes regulēšanu un degvielas inžektoru inspekciju.

OULXA64,0000C03 -25-22MAY03-1/1

## Apkope — Pēc katrām 3000 stundām vai 3 gadiem

### Informācija par dzesēšanas šķidruma apkopes intervāliem

Sākuma intervāls dzesēšanas šķidrumam ir 4000 darba stundas vai 4 gadi, ja lieto COOL-GARD™. Ja lieto citus dzesēšanas šķidrumus, intervāls var samazināties. Svarīgākie apkopes intervāli ir parādīti tabulā.

*PIEZĪME: Skatiet arī "Izlaišanas intervāli dīzeļmotora dzesēšanas šķidrumam" 80. sekcijā, Degviela, smērvielas, hidraulikas eļļa un dzesēšanas šķidrums. Šeit var atrast detalizētus paskaidrojumus par apkopes intervāliem un atbilstošiem priekšnosacījumiem.*

| Darba stundas (vēlākais pēc x gadiem) | Dzesēšanas šķidrums atbilstoši John Deere specifikācijai | COOL-GARD™ II                                                                            |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2000 (pēc 2 gadiem)                   | X                                                        | —                                                                                        |
| 4000 (pēc 4 gadiem)                   | —                                                        | Pielietojams, ja COOL-GARD™ II tehniskais stāvoklis <b>nebija</b> pārbaudīts reizi gadā. |
| 6000 (pēc 6 gadiem)                   | —                                                        | Pielietojams, ja COOL-GARD™ II tehniskais stāvoklis <b>bija</b> pārbaudīts reizi gadā.   |

OULXBER,0001951 -25-16DEC11-1/1

### Dzesējošā šķidruma nomaiņa

Dzesēšanas sistēmas iztukšošanu, izskalošanu un atkārtotu piepildīšanu ir jāveic Jūsu John Deere dīlerim.

*PIEZĪME: Ja dzesēšanas sistēma nav piepildīta ar John Deere COOL-GARD, tad šo apkopi veiciet pēc katrām 2000 darba stundām.*

OULXA64,0000C04 -25-22MAY03-1/1

### Termostata pārbaude

Termostatu ir jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim.

*PIEZĪME: Ja dzesēšanas sistēma nav piepildīta ar John Deere COOL-GARD, tad šo apkopi veiciet pēc katrām 2000 darba stundām.*

OULXA64,0000C05 -25-22MAY03-1/1

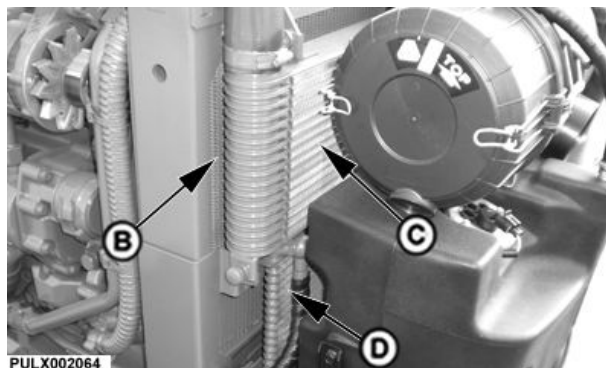
## Notīriet radiatoru un eļļas dzesētāju

**PIEZĪME:** Lai vieglāk veiktu tīrīšanu, noņemiet gaisa kondicionēšanas sistēmas kondensatoru. Skatīt Gaisa kondicionēšanas sistēmas tīrīšana šajā sekcijā.

1. Katru reizi, kad uz priekšējā režģa (A) uzkrājas netīrumi, apturiet motoru un notīriet ar suku.
2. Atveriet apvalku un pārbaudiet, vai netīrumi nav uzkrājušies uz gaisa dzesētāja (C), radiatora (B) un eļļas dzesētāja (D). Ja ir, notīriet ar suku vai saspīestu gaisu.

**⚠ UZMANĪBU:** Samaziniet saspīstā gaisa spiedienu zem 210 kPa (2 bariem) (30 psi) ja lietojiet to tīrīšanai. Tīrot lietojiet aizsardzības apģērbu, kas aizsargā pret izlidojošām detaļām, un aizsargā personālu, ieskaitot acu aizsardzību.

3. Ja nepieciešama liela tīrīšana, veiciet radiatora (B) tīrīšanu no otras puses ar saspīestu gaisu vai ūdeni. Iztaisnojiet saliektās plāksnes.



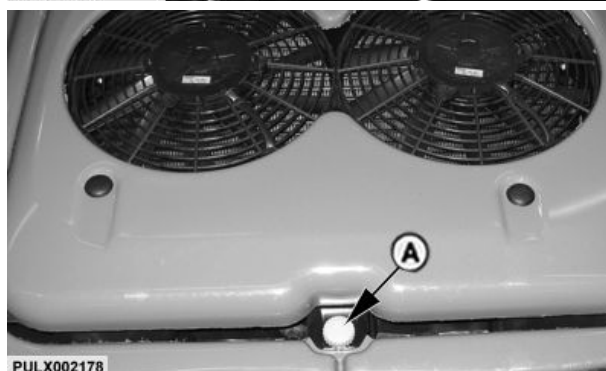
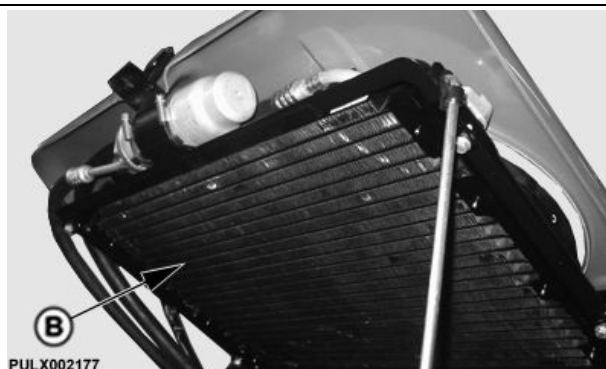
PULX001278 —UN—04SEP08

PULX002064 —UN—12OCT08

NR25796,00017AA -25-22JAN09-1/1

## Gaisa kondicionēšanas sistēmas kondensatora tīrīšana

Atlaidiet rievoto galvu skrūves (A) abās pusēs. Noņemiet vāku kondensatora (B) tīrīšanai.



PULX002177 —UN—16OCT08

PULX002178 —UN—16OCT08

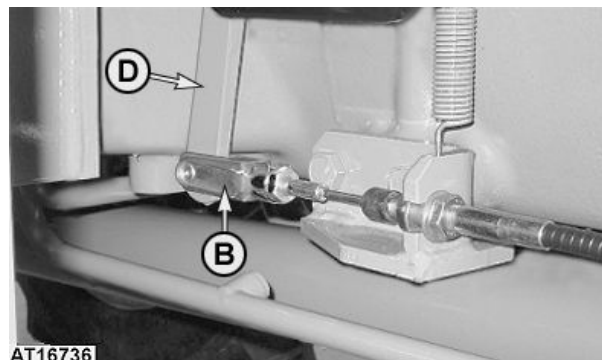
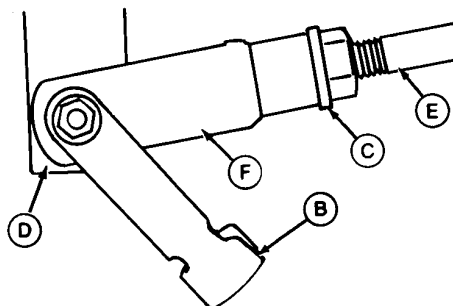
NR25796,00017AB -25-04NOV08-1/1

## Jūgvārpstas sajūga savienojuma regulēšana

1. Izņemiet aiztura tapu (B) no jūgvārpstas sajūga savienojuma.
2. Atbrīvojiet kontruzgriezni (C).
3. Iestatiet stienā (E) garumu tā, lai aiztura tapa (B) ievietotos ar stieni (E) pavelkot uz priekšu un svira (D) pavilkta atpakaļ, lai izslēgtu brīvģājienu. Pagariniet stieni (E) par 1/2 apgriezienu lai dakšas galva (F) mazliet radītu sviras brīvģājienu.
4. Uzstādiet aiztura tapu (B) un pievelciet kontruzgriezni (C).

B—Aiztura tapa  
C—Kontruzgrieznis  
D—Svira

E—Stienis  
F—Dakšas galva



NR25796,00017AC -25-22JAN09-1/1

M46418A —UN—22APR94

AT16736 —UN—21FEB05

## Riepu pārbaude

Pārbaudiet riepas uz gaisa spiedienu riepās. Pareizs spiediens riepās norādīts "Spiediens riepās" sekcijā 80 "Degviela, smērvielas, hidrauliskā eļļa un dzesētāji".

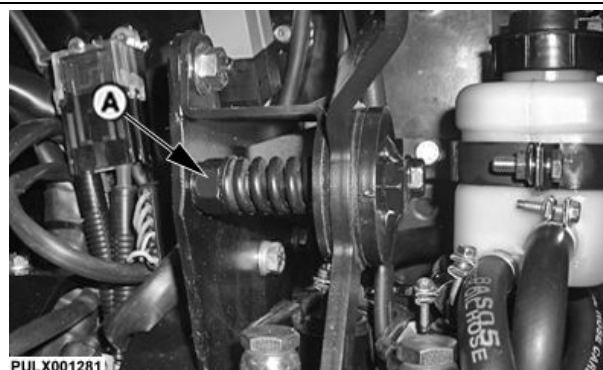
OULXA64,000029D -25-20JUN01-1/1

## Rokas gāzes iestatīšana

Ja gāzes vadības savienojumi kļuvuši vaļīgi un vairs nevar nofiksēt pozīciju, rīkojieties šādi:

1. Atveriet aizmugures apvalka vāku.
2. Iestatiet frikcijas mezglu ar uzgriezni (A). Atsperes nospirojumu nodrošina ar regulēšanas uzgriezni.

A—Iestatīšanas uzgrieznis



NR25796,00017AD -25-04NOV08-1/1

PULX001281 —UN—04SEP08

## Veiciet gaisa tīrītāja apkopi ar regulāriem intervāliem

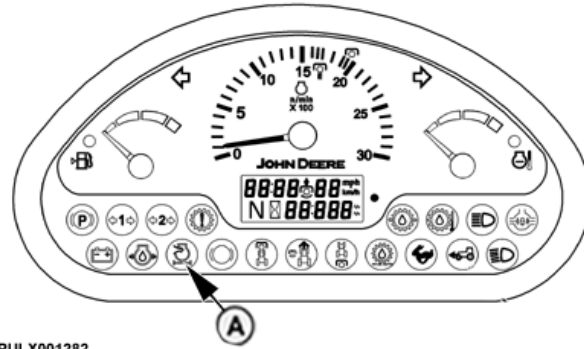
Duālais gaisa tīrītāja elements ir standarta.

**SVARĪGI:** Regulāri pārbaudiet atslodzes vārstu. Tīriet to biežāk, lai novērstu putekļu uzkrāšanos. Ja vārsts laiž cauri puteklus, gaisa tīrītāja elements ātri piesārņojas.

Elementa netīrība tiek konstatēta, kad iedegas gaisa tīrītāja piesārņojuma kontrospuldze (A). Netīrs elements izsauc jaudas zudumus un palielinātu dūmošanu.

Nomainiet gaisa tīrītāja elementu vismaz vienu reizi gadā. Primāro elementu ir jānomaina pēc piecām tīrīšanas reizēm.

Mazāko sekundāro elementu ir jāizņem tikai nomaigai, parasti vienu reizi gadā.



PULX001282

PULX001282 —UN—04SEP08

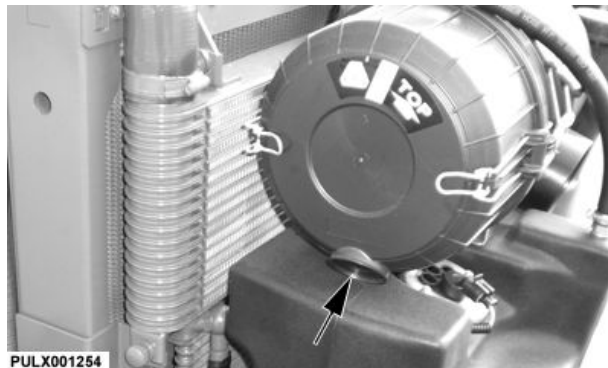
NR25796.00017AE -25-04NOV08-1/1

## Putekļu izlaišanas ventīļa tīrīšana

**SVARĪGI:** Motoru nedrīkst iedarbināt ja vārsts ir izņemts!

Novācot ražu, ventīļa darbību var ietekmēt zāle un pelavas. Izņemiet un iztīriet ventīli, kad nepieciešams. Bojāts ventīlis nekavējoties jānomaina.

**PIEZĪME:** Putekļainos apstākļos ventīlis jātīra katru dienu.



PULX001254

PULX001254 —UN—11OCT08

NR25796.00017AF -25-26MAR09-1/1

## Motora gaisa filtrs

**SVARĪGI: Nekad neiedarbiniet motoru, ja nav uzstādīts galvenais filtrējošais elements!**

Ja darba laikā iedegas gaisa filtra kontrolspuldze, tad galveno filtrējošo elementu (C) ir jāizņem un jāiztīra.

Apkopes intervālu var par neilgu laiku pagarināt, piem., līdz nākošam piemērotam brīdim. Ja gaisa filtrs tiek pareizi kopts, tas neietekmē darbību.

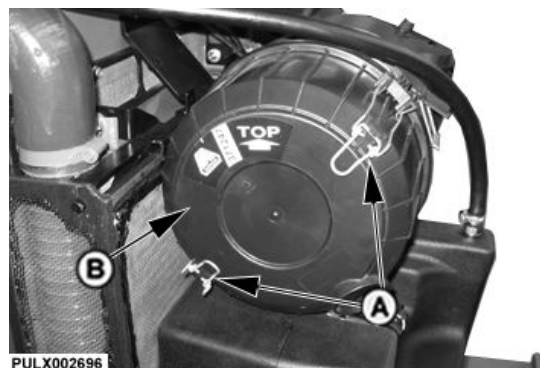
Galveno filtrējošo elementu (C) var tīrīt līdz piecām reizēm. Pēc tam, vai vēlākais pēc 1500 darba stundām (vai 2 gadiem), to ir jānomaina.

Atveriet motora pārsegu, tad atāķējiet fiksatorus (A). Noņemiet pārsegu (B). No filtra korpusa izņemiet primāro filtrējošo elementu (C).

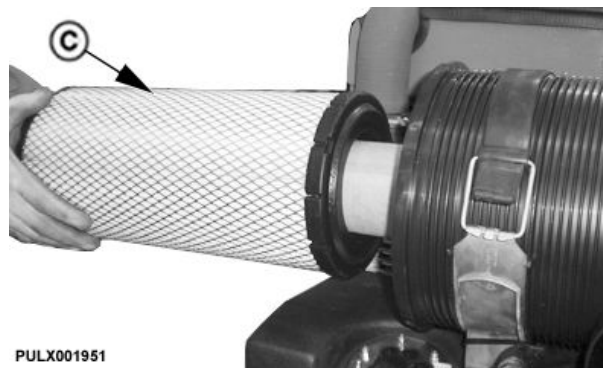
Uzstādiet apgriezītā secībā.

Uzlieciet atpakaļ vāku (B) un aizveriet fiksatorus (A).

**SVARĪGI: Ja filtrs nav nofiksēts, neaizvērt apvalku un nedarbināt motoru.**



PULX002696



PULX001951

PULX002696 —UN—07NOV08

PULX001951 —UN—03OCT08

NR25796,00017A8 -25-26MAR09-1/1

## Galvenā filtrējošā elementa tīrīšana

Ja filtrējošo elementu darba laikā ir jātīra, to var izdauzīt pret rokas plaukstu.

**SVARĪGI: Vadošo gredzenu nedrīkst sabojāt vai deformēt.**

Atgriežoties darbnīcā, iztīriet filtra elementu rūpīgi jeb apmainiet to pret jaunu.



AT15076

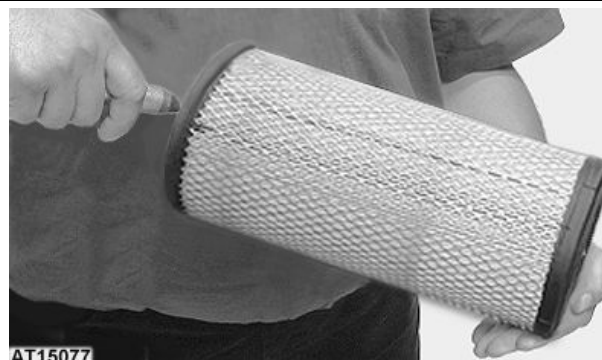
AT15076 —UN—06AUG03

OULXA64,0000CA1 -25-06AUG03-1/1

## Putekljaina filtra elementa tīrīšana

Ja viegli piesitot elementu, tas no putekļiem neatbrīvojas, izpūtiet to ar saspīestu gaisu, ievietojot gaisa sprauslu filtrā un pūšot no filtra iekšpusē uz ārpusi. Spiediens nedrīkst pārsniegt 600 kPa (6 barus; 90 psi).

Ja pēc elementa tīrīšanas gaisa filtra kontrolspuldze turpina degt, elementu ir jānomaina.



AT15077

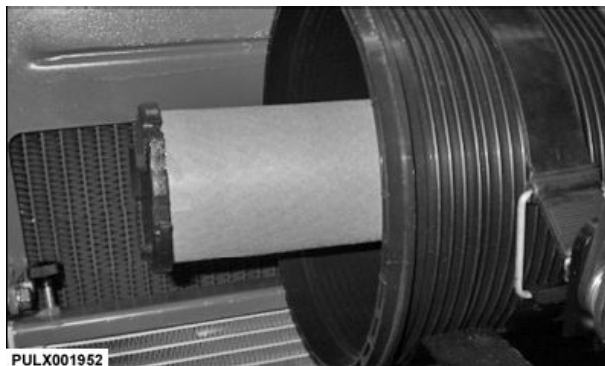
AT15077 —UN—06AUG03

OULXA64,0000CAA -25-25SEP06-1/1

## Sekundārais (drošības) elements

Šo filtru jānomaina, pirms tas sabojājas. Nomainiet to pēc katrām piecām gaisa primārās attīrīšanas filtra elementa maiņas reizēm, bet ne vēlāk kā pēc 1500 darba stundām.

**SVARĪGI:** Papildus (drošības) filtra elementu nav jātīra, bet ir jānomaina ar jaunu.



PULX001952

PULX001952 — UN — 06NOV08

NR25796,00017B1 -25-26MAR09-1/1

## Ievietošana

Apkopto vai jauno primāro filtrējošo elementu (vispirms gumijas blīvi) iebīdīet filtra korpusā līdz atdurei. Uzlieciet atpakaļ vāku un aizveriet fiksatorus.

**SVARĪGI:** Ja filtrs nav nofiksēts, neaizvērt apvalku un nedarbināt motoru.

OULXA64,0000C9E -25-06AUG03-1/1

## Kabīnes gaisa filtru tīrīšana

**⚠ UZMANĪBU:** Kabīnes gaisa filtrs neaizsargā no bīstamo pesticīdu ieelpošanas. Ja atbilstoši lietošanas instrukcijai ir jālieto attiecīgi elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļi, tad tie ir jālieto arī kabīnē.

Katru reizi, veicot motora primārā filtra apkopi, jāizņem arī kabīnes gaisa filtri (pa vienam katrā pusē) un gaisa recirkulācijas filtrs un jāiztīra no tīrās puses, izpūšot ar saspīestu gaisu.

Izskrūvējiet skrūves (A) un noņemiet filtra vāku (B).

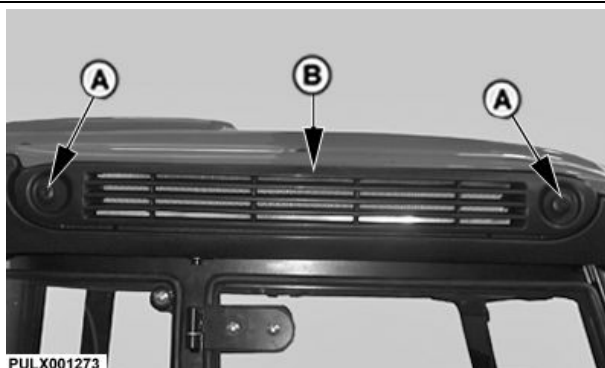
Abos filtra galos, pagrieziet sviras (C) uz augšu.

Izņemiet kabīnes gaisa filtra elementu (D).

Nomainiet kabīnes gaisa filtrus vienlaikus ar motora primārā filtra elementu (ne vēlāk kā pēc 1500 darba stundām vai 2 gadiem).

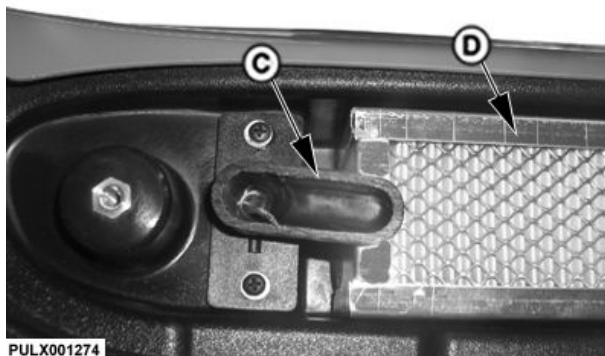
A—Skrūves  
B—Filtra vāks

C—Svira  
D—Gaisa filtra elements



PULX001273

PULX001273 — UN — 03SEP08



PULX001274

PULX001274 — UN — 03SEP08

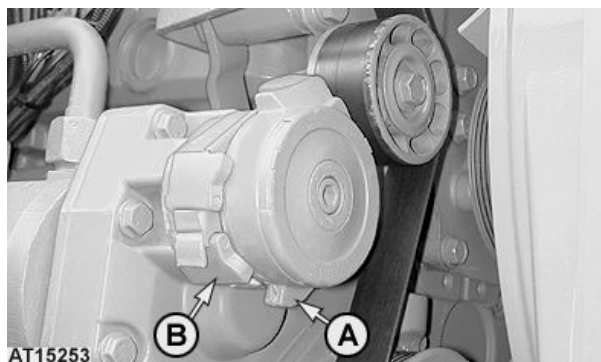
NR25796,00017A9 -25-26MAR09-1/1

## Pārbaudiet siksas nospiējumu un nodilumu

### Traktori ar automātisko spriegotāju

**PIEZĪME:** Siksas piedziņas sistēmas, kuras ir aprīkotas ar automātisku (atsperotu) siksas nospiegotāju, nav regulējamas vai labojamas.

Automātiskais siksas spriegotājs paredzēts pareiza siksas nospiējuma nodrošināšanai visā siksas kalpošanas laikā. Ja spriegotāja atsperes nospiējums neatbilst tehniskajam aprakstam, nomainiet spriegotāju. Jāpārbauda Jūsu John Deere dīlerim.



A—Nospiegotāja atdure

B—Nekustīgā atdure

### Siksas nodiluma pārbaude:

- Siksas spriegotājs paredzēts darbībai sviras kustības robežās, ko nodrošina nospiegotāja atdure (A) un fiksētā atdure (B), lietojot pareiza garuma un ģeometrijas siksnu un pareizu novietojumu.
- Vizuāli pārbaudiet nospiegotāja atduri (A) un fiksēto atduri (B) siksas nospiegotāja mezglā.
- Ja spriegotāja atdure uz kustīgās sviras (A) atsitas pret nekustīgo atduri (B), pārbaudiet montāžas elementus (maiņstrāvas ģenerators, siksas spriegotājs, brīvskriemelis utt.) un siksas garumu. Nomainiet siksnu, ja nepieciešams.

NR25796,00017B3 -25-22JAN09-1/1

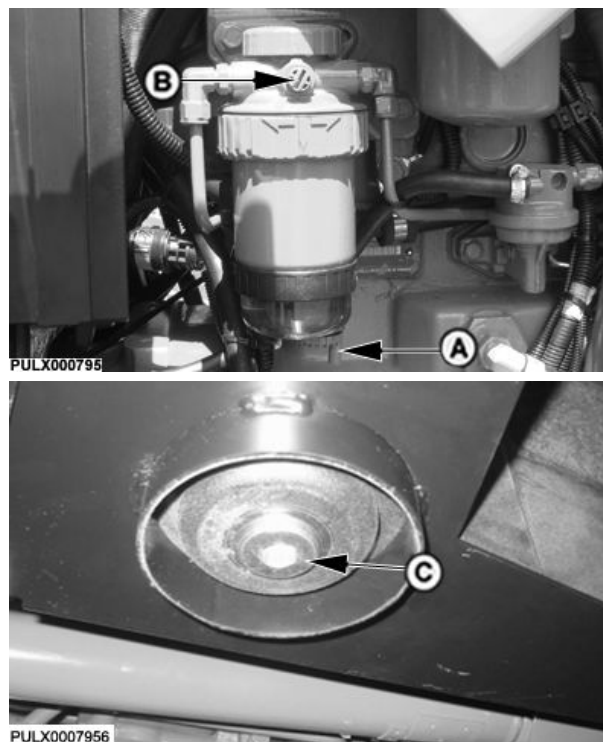
## Degvielas filtra pārbaude

**⚠ UZMANĪBU:** Nekad neatveriet degvielas sistēmu, kad motors ir karsts. Ar degvielu jārikojas uzmanīgi, tā ir viegli uzliesmojoša. Degvielas filtra nomaiņas laikā nesmēķējiet un tuvumā nedrīkst būt atklāta liesma vai dzirksteles.

- Jāizskrūvē izlaišanas skrūve (A) un atgaisošanas skrūve (B).
- Kad ūdens un netīrumi ir izplūduši, atkal pievelciet drenāžas skrūvi (A).
- (Atslēgu) galvenajā slēdzī pagrieziet pa labi līdz pirmajam slēguma stāvoklim tā, lai sāk strādāt degvielas padeves sūknis. Ļaujiet sūknim strādāt apm. 20 sekundes.
- Noslēdziet atgaisošanas skrūvi (B) pēc tam, kad gaiss ir izplūdis no sistēmas.

Ja ūdens uzkrājas degvielas filtrā, atveriet degvielas tvertnes izlaišanas skrūvi (C), kas atrodas zem apakšējās degvielas tvertnes, lai izlaistu uzkrājušos netīrumus un nosēdumus no degvielas tvertnes. Pēc tam, kad netīrumi un ūdens ir izplūduši, drenāžas skrūvi (C) atkal ar roku stingri pievelciet.

**PIEZĪME:** Zem izlaišanas skrūves novietojiet nelielu trauku, lai uzkrātu izlaisto degvielu.

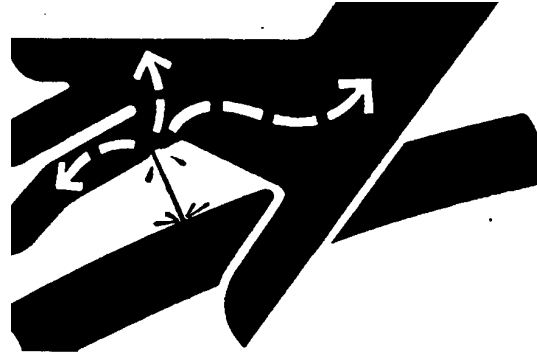


NR25796,00017B4 -25-26MAR09-1/1

## Degvielas sistēmas atgaisošana

**⚠ UZMANĪBU:** Zem liela spiediena izplūdušais šķidrums var izspiesties cauri ādai un radīt smagus ievainojumus. Lai izvairītos no bīstamas situācijas, pirms iekārtas hidroliko vai citu cauruļvadu atvienošanas, vadot ir jāsamazina spiediens. Pievelciet visus savienojumus, pirms tiek padots spiediens. Pārbaudot iespējamās sūces vietas, ir jālieto kartona gabals. Aizsargājiet rokas un ķermeni no šķidrumiem zem augsta spiediena.

Ja rodas ievainojumi, nekavējoties griezieties pie ārsta. Ja kāds šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tad dažu stundu laikā ir jāveic ķirurģiska brūces tīrīšana, pretējā gadījumā var rasties gangrēna. Ārstiem, kuri ar šo ievainojumu veidu nav pazīstami, ir jāgriežas pēc informācijas pie kompetentiem medicīnas



X9811 — UN — 23AUG88

orgāniem. Šādu informāciju iespējams saņemt no Deere & Company Medical Department, Moline, Illinois, U.S.A.

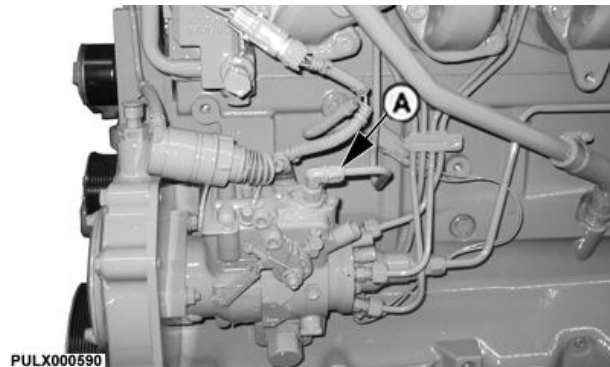
1. Degvielas tvertnes piepildīšanai ar degvielu noslēdzošam vārstam jābūt atvērtam.

NR25796,00017B5 -25-23JAN09-1/2

**SVARĪGI:** Lai izvairītos no inžekcijas sūkņa bojājumiem, **NEVEICIET** motora iedarbināšanu, kad degvielas sistēma tiek atgaisota.

2. Uz iesmidzināšanas sūkņa atļaidiet vajadzīgāk degvielas atplūdes vadu (A).

Darbiniet degvielas filtra rokas sūkni, kamēr atverē parādās degviela, tad pievelciet degvielas atplūdes līniju (A).



PULX000590 — UN — 19NOV08

NR25796,00017B5 -25-23JAN09-2/2

## Visu eļļojamo punktu eļļošana

Ja traktors ir ticis nomazgāts ar augstspiediena mazgāšanas iekārtu, iesmērējiet visas smērēšanas vietas.

NR25796,00017B6 -25-26MAR09-1/1

## Izvairīties no akumulatora eksplozijas

Akumulatora aizliegts lietot atklātu liesmu un aizdegtus sērkokļus, kā arī izvairīties no dzirksteļu rašanās. Akumulatora gāze ir eksplozīva.

Akumulatora uzlādēšanas pakāpi nekad nepārbaudiet savienojot abus polus ar metālisku priekšmetu. Lietojiet skābes pārbaudītāju vai voltmetru.

Neuzlādēt sasalušu akumulatoru; tas var eksplodēt. Uzsildiet akumulatoru līdz 16°C (60°F).



TS204 — UN — 23AUG88

DX, SPARKS -25-03MAR93-1/1

## Akumulators – elektrolīta blīvuma mērīšana

Elektrolīta blīvumu katrā akumulatora sekcijā jāpārbauda ar hidrometru.

Pilnīgi uzlādētam akumulatoram elektrolīta blīvums ir 1,28. Uzlādējiet akumulatoru, ja blīvums samazinās zem 1,20.

*PIEZĪME: Tropiskos apstākļos 1,23 atbilst pilnīgi uzlādētam akumulatoram.*



AT16260

AT16260 —UN—28MAY03

OULXA64,0000D87 -25-18SEP03-1/1

## Starteris

Ja iedarbinot palaišanas slēdzi, starteris negriežas, tad jāveic rūpīga startera sistēmas pārbaude. Pārbaudiet skābes blīvumu akumulatorā ar hidrometru un pārliecinieties, vai kabeļi nav bojāti vai nolietoti un vai kabeļu savienojumi nav vaļīgi vai korodēti.

Ja starteris pēc šādu iespējamu traucējumu iemeslu novēršanas tomēr vēl negriežas, to ir jāpārbauda un jāremontē John Deere dīlerim.

OULXA64,0000C9D -25-06AUG03-1/1

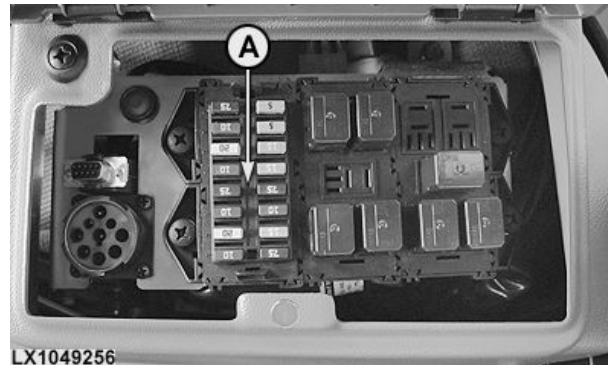
## Drošinātāji un releji

### Vispārīgā informācija

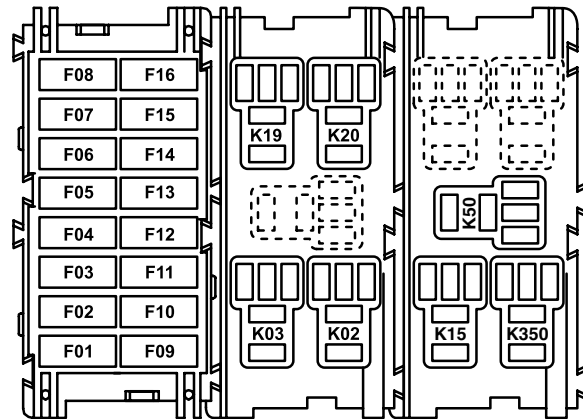
**SVARĪGI:** Lai izvairītos no elektriskās sistēmas bojājumiem, **NEKAD** nelietojiet drošinātājus lielākai strāvai nekā tiem, kuri ir uzstādīti. Ja oriģinālo parametru drošinātāji neiztur elektrisko slodzi un nepārtraukti pārdeg, pārbaudiet elektrisko sistēmu pie sava John Deere dīlera.

Visas elektriskās ķēdes ir aizsargātas ar drošinātājiem. Uz katra drošinātāja norādīts, cik ampēru strāvai tas ir paredzēts.

Drošinātāju kārba (A) atrodas aiz aizmugures labās puses konsoles..



LX1049256



LX1049257

- |                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| F01— 10 amp drošinātājs, cigarešu aizdedzinātājs                                                                                                                                                                    | F13— 15 amp drošinātājs, tālās gaismas indikators un tālās gaismas                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F02— 20 amp drošinātājs, 3 spaiļu kontaktligzda                                                                                                                                                                     | F14— 15 amp drošinātājs, tuvās gaismas indikators un tuvās gaismas                                                                                                                                                                                                                                                 |
| F03— 10 amp drošinātājs, 3 spaiļu kontaktligzda                                                                                                                                                                     | F15— 5 amp drošinātājs, labā aizmugures gaisma, labā gabarīta gaisma, 7 spaiļu ligzda, cigarešu aizdedzināja fona apgaismojums un pārslēdzamo slēdžu fona apgaismojums                                                                                                                                             |
| F04— 7.5 amp drošinātājs, degvielas noslēdzošais solenoida vārsts un degvielas transfēra sūkņi                                                                                                                      | F16— 5 amp drošinātājs, kreisās puses aizmugures gaisma, kreisās puses klīrensa gaisma, darba gaismu slēdzis, numura zīmes gaisma, prožektora gaisma, priekšējā un aizmugures logu tīrītāja slēdži, vadības pults fona apgaismojums, vējstikla un aizmugures stikla mazgāšanas sūkņa slēdzis, un fona apgaismojums |
| F05— 10 amp drošinātājs, bākuguns                                                                                                                                                                                   | K02— Relējs, Hi-Lo solenoida vārsts (ON), augšējā pozīcija                                                                                                                                                                                                                                                         |
| F06— 20 amp drošinātājs, avārijas gaisma                                                                                                                                                                            | K03— Relējs, Hi-Lo solenoida vārsts (OFF), zemā pozīcija                                                                                                                                                                                                                                                           |
| F07— 10 amp drošinātājs, gaisa atsperojuma sēdekļi un aizmugures darba gaisma                                                                                                                                       | K15— Relējs, atvienošanai (tikai 24/12 transmisijai)                                                                                                                                                                                                                                                               |
| F08— 7.5 amp drošinātājs, diagnostikas ligzda un 24/12 pārnese transmisijas kontūrs                                                                                                                                 | K19— Relējs, tuvā gaisma                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| F09— 7.5 amp drošinātājs, diferenciāla bloķēšanas slēdzis, Hi-Lo slēdži, Hi-Lo solenoida vārsti, diferenciāla solenoida vārsts, jūgvārpstu slēdži, apgriezienu sensors un instrumentu paneļa gaismas barošana (IGN) | K20— Relējs, tālā gaisma                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| F10— 15 amp drošinātājs, priekšējo riteņu piedziņas slēdzis, priekšējo riteņu piedziņas solenoida vārsts, kabīne, bremze gaisma                                                                                     | K50— Relējs, piedziņas sajūga proporcionālais solenoida vārsts (tikai 24/12 transmisijai)                                                                                                                                                                                                                          |
| F11— 10 amp drošinātājs, skaņu signāls, avārijas brīdinājuma gaismas slēdzis                                                                                                                                        | K350— Relējs, jūgvārpstas slēdža ieslēgšana (tikai 24/12 transmisija)                                                                                                                                                                                                                                              |
| F12— 7.5 amp drošinātājs, instrumentu paneļa barošanas strāva (BAT) un 24/12-pārnese transmisijas ķēde                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER,00018B3 -25-26AUG10-1/3

LX1049256 —UN—30JUL10

LX1049257 —UN—02AUG10

## Galvenie drošinātāji un releji

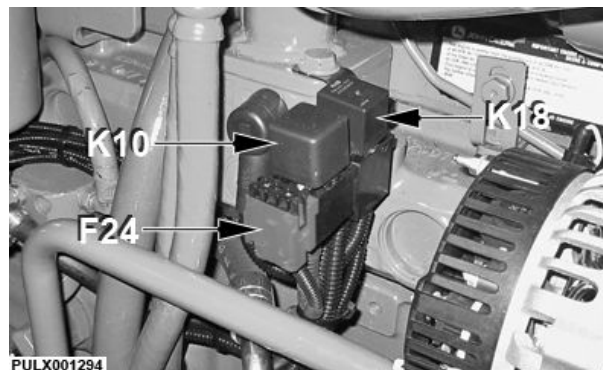
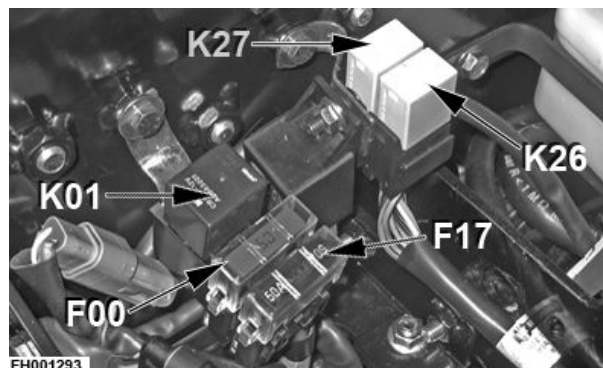
**SVARĪGI:** Lai izvairītos no elektriskās sistēmas bojājumiem, **NEKAD** nelietojiet drošinātājus lielākai strāvai nekā tiem, kuri ir uzstādīti. Ja oriģinālo parametru drošinātāji neiztur elektrisko slodzi un nepārtraukti pārdeg, pārbaudiet elektrisko sistēmu pie sava John Deere dīlera.

Galvenie drošinātāji ir uzstādīti, lai aizsargātu elektrisko sistēmu.

Galvenie drošinātāji un releji atrodas labajā pusē no motora, blakus maiņstrāvas ģeneratoram.

- |                                                                                          |                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| F00— 50 amp galvenais drošinātājs galvenajām vadojumu ķēdēm                              | K10— leplūdes gaisa sildītāja relejs <sup>1</sup>            |
| F17— 50 amp galvenais drošinātājs kabīnes strāvas ķēdei <sup>1</sup>                     | K18— Elektroniskās uzkares jutības (EHS) relejs <sup>1</sup> |
| F24— 20 amp drošinātājs elektroniskajai uzkares jutības strāvas ķēdei (EHS) <sup>1</sup> | K26— Relejs kreisās puses H4 papildus prožektoram            |
| K01— Startera relejs                                                                     | K27— Relejs labās puses H4 papildus prožektoram              |

<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.



PULX001293 —UN—08SEP08

PULX001294 —UN—08SEP08

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER,00018B3 -25-26AUG10-2/3

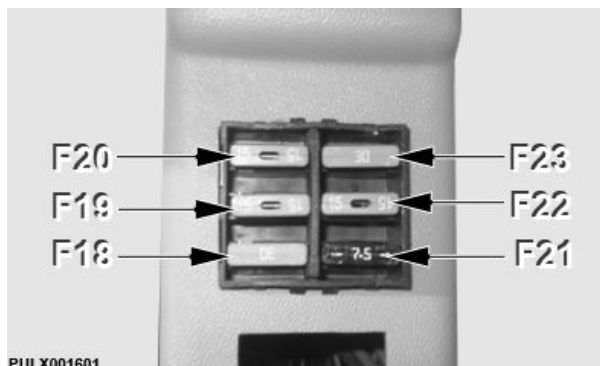
## Kabīnes drošinātāju kārbā<sup>1</sup>

Kabīnes drošinātāji novietoti labās puses statnē.

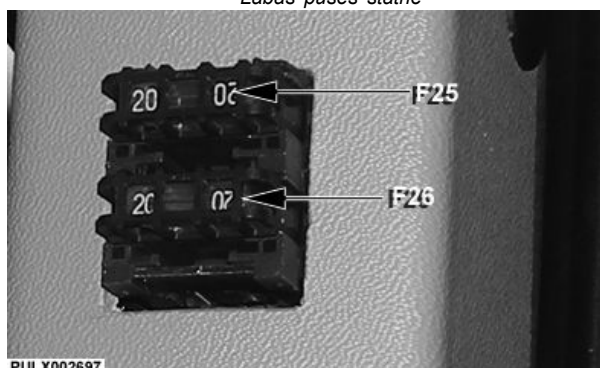
Kabīnes drošinātāji F25 un F26 novietoti kreisās puses statnē.

Drošinātāji aizsargā šādas strāvas ķēdes:

|                                                   |                                                                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| F18— 30 amp drošinātājs, priekšējās darba gaismas | F22— 15 amp drošinātājs, priekšējo un aizmugures logu tīrītājs un logu mazgāšanas sistēma |
| F19— 15 amp drošinātājs, aizmugures darba gaismas | F23— 30 amp drošinātājs, gaisa kondicionēšana un A/C kompresors                           |
| F20— 15 amp drošinātājs, bākuguns un radio        | F25— 20 amp drošinātājs, ventilatora motors M09                                           |
| F21— 7.5 amp drošinātājs, radio                   | F26— 20 amp drošinātājs, ventilatora motors M08                                           |



Labās puses statne



Kreisās puses statne

<sup>1</sup>Ja ir aprīkots.

# Traucējummeklēšana

## Traucējumu diagnostikas kodi (tikai 24/12 transmisijai)

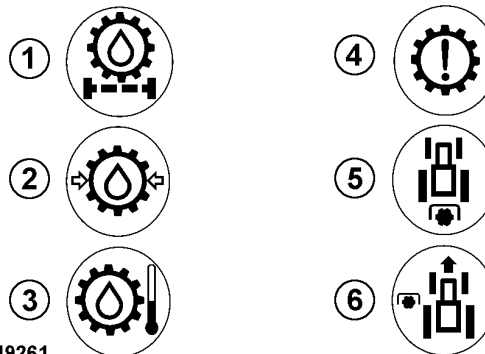
**SVARĪGI:** Atteices gadījumā, **TRAUCĒJUMU DIAGNOSTIKAS KODS** tiek parādīts digitālajā displejā. Ja tiek parādīts traucējumu diagnostikas kods, apturiet motoru un atrodiet koda paskaidrojumu kodu tabulā, kas dota zemāk.

Ja kāds cits kods tabulā nav parādīts, griezieties pie savas John Deere dīlera.

- |                                                   |                                                |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1— Filtra aizsprostojuma indikatora gaismas       | 4— EHM III brīdinājuma gaismas                 |
| 2— Eļļas spiediena kontrolspuldze                 | 5— Jūgvārpstas ieslēgšanas kontrolspuldze      |
| 3— Transmisijas eļļas temperatūras kontrolspuldze | 6— Gaitas piedziņas jūgvārpstas kontrolspuldze |



PULX000864



LX1049261

| CODE  | Indikatoru gaismas 1, 2, 3, 4, 5 un 6 | Nozīme                                                    | Operatora darbība                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OIL L | 3 mirgo                               | Eļļas temperatūra ir zem -20 °C (-4 °F).                  | Uzsildiet transmisijas eļļu pirms uzsākt braukšanu ar traktoru.                                                                                                                                                                                                                         |
| OIL H | 3 mirgo                               | Eļļas temperatūra virs 120°C (248°F).                     | Pārbaudiet eļļas līmeni un iztīriet eļļas dzesētāju. Sazinieties ar John Deere dīleri, ja problēma saglabājas.                                                                                                                                                                          |
| ECU   | 4 deg nepārtraukti                    | Vadības mezgla kļūme.                                     | Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                                           |
| Fnr 5 | 4 deg nepārtraukti                    | Nav signāla no reversa braukšanas sviras.                 | Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                                           |
| StoP  | -                                     | Notiek aparātūras pirmatnējā pārbaude.                    | Nogaidiet, kamēr pārbaude pabeigta.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| SLIPP | 4 mirgo                               | Sakaršana palielinās intensīvas sajūga izslīdēšanas dēļ.  | Pilnīgi atlaidiet sajūga pedāli, vienmēr ieslēdziet transmisiju pareizajā pārmesumā. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                                                  |
| FH P1 | 4 mirgo                               | Priekšgaitas augstspiediens sajūgam nav uzdotajās robežs. | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| FL P1 | 4 mirgo                               | Priekšgaitas zemspiediens sajūgam nav uzdotajās robežs.   | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| RE P1 | 4 mirgo                               | Spiediens atpakaļgaitas sajūgam nav uzdotajās robežās.    | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Reversa režīms ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| EErr  | 4 mirgo                               | Zibatmiņas ieraksts kļūdainis.                            | Apturiet motoru, pagrieziet galveno slēdzi off, nogaidiet 10 sekundes un tad atkal startējiet motoru. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                                 |
| CAn   | 4 mirgo                               | CAN kopnes kļūda.                                         | CAN kopnes funkcijas traucētas. Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                |

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER.00018B0 -25-04FEB10-1/5

# Traucējummeklēšana

| CODE  | Indikatoru gaismas 1, 2, 3, 4, 5 un 6 | Nozīme                                                                            | Operatora darbība                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OIL S | 4 mirgo                               | Eļļas temperatūras sensora rādījums nav normas robežās.                           | Sajūga modulācija traucēta. Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                    |
| PEd 1 | 4 mirgo                               | Sajūga pedāļa potenciometrs, signāls par mazu.                                    | izvairieties darbināt sajūga pedāli. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                        |
| PEd 2 | 4 mirgo                               | Sajūga pedāļa potenciometra signāls par lielu.                                    | izvairieties darbināt sajūga pedāli. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                        |
| PEd 3 | 4 mirgo                               | Sajūga pedāļa potenciometra un sajūga pedāļa slēdža signāli nav konsistenti.      | izvairieties darbināt sajūga pedāli. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                        |
| FH CO | 4 mirgo                               | Priekšgaita ātri sajūga vārsta kļūda.                                             | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režīms ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| FL CO | 4 mirgo                               | Priekšgaita lēni sajūga vārsta kļūda.                                             | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režīms, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| rE CO | 4 mirgo                               | Atpakaļgaitas sajūga vārsta kļūda.                                                | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Reversa režīms ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| OC L  | 4 mirgo                               | Priekšgaita lēni sajūga vārsts, jaudas patēriņš pārāk liels.                      | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režīms, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| FH CH | 4 mirgo                               | Priekšgaitas ātri sajūga vārsts, nevēlams jaudas patēriņš.                        | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režīms ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| FL CH | 4 mirgo                               | Priekšgaitas lēni sajūga vārsts, nevēlams jaudas patēriņš.                        | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režīms, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| rE CH | 4 mirgo                               | Reversa sajūga vārsts, nevēlams jaudas patēriņš.                                  | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Reversa režīms ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| Fnr 2 | 4 deg nepārtraukti                    | Priekšgaitas-reversa problēma ar reversa piedziņas sviru.                         | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| nEU   | 4 mirgo                               | Priekšgaitas-neitrāles vai reversa-neitrāles problēma ar reversa piedziņas sviru. | Pārslēdziet reversa piedziņas sviru neitrālē, lai dzēstu displeju. Nodrošiniet, ka reversa piedziņas svira vienmēr tiek pareizi ierslēgta. Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                     |
| SUP 1 | 4 deg nepārtraukti                    | Vadības mezglā apgādes spriegums ir pārāk zems.                                   | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| SUP 2 | 4 deg nepārtraukti                    | Apgādes spriegums vadības mezglam pārāk augsts.                                   | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| OC Hr | 4 mirgo                               | Priekšgaita ātri vai reversa sajūga vārsts, jaudas patēriņš pārāk liels.          | Pārslēdziet uz neitrālo stāvokli un tad uz priekšgaitu lēni. Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk. Reverss un ātri uz priekšu režīmi ir atspējoti kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmu priekšgaita lēnām.                                   |

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER,00018B0 -25-04FEB10-2/5

| CODE  | Indikatoru gaismas 1, 2, 3, 4, 5 un 6 | Nozīme                                                                                                                | Operatora darbība                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OC P1 | 5 mirgo                               | Jūgvārpstas izslēgšanas vārsts, jaudas patēriņš pārāk liels.                                                          | Nelietojiet aizmugures jūgvārpstu. Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                             |
| OC P2 | -                                     | Jūgvārpstas indikatora gaisma 5 vai 6, jaudas patēriņš pārāk liels.                                                   | Jūgvārpsta joprojām darbojas, bet funkcionē neatkarīgi no indikatora gaismas. Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                  |
| OC n  | 4 deg nepārtraukti                    | EHM III izslēgšanas vārsts, jaudas patēriņš no barošanas tapas pārāk liels.                                           | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| OC nP | 4 deg nepārtraukti                    | EHM III izslēgšanas vārsts vai jūgvārpstas noslēdzošais vārsts, jaudas patēriņš no atpakaļvirziena tapas pārāk liels. | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| SUP 3 | 4 deg nepārtraukti                    | Sensora apgādes spriegums pārāk augsts.                                                                               | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| SUP 4 | 4 deg nepārtraukti                    | Sensora apgādes spriegums pārāk augsts.                                                                               | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| PEd 5 | 4 mirgo                               | Sajūga pedāļa potenciometrs, izejas signāls ārpus robežām.                                                            | izvairieties darbināt sajūga pedāli. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                        |
| FH SE | 4 mirgo                               | Priekšgaita ātri sajūgs, spiediena sensora signāls ārpus robežām.                                                     | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režims ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| FL SE | 4 mirgo                               | Priekšgaita lēni sajūgs, spiediena sensora signāls ārpus robežām.                                                     | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režims, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| rE SE | 4 mirgo                               | Reversa sajūgs, spiediena sensora signāls ārpus robežām.                                                              | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Reversa režims ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režimus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| nr SE | 4 mirgo                               | Spiediens EHM III sistēmā detektēts kad motors nedarbojas.                                                            | Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                                                |
| CF SE | 4 mirgo                               | Konstatēta spiediens diferenciāla bloķēšanā, kad motors nedarbojas.                                                   | Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                                                |
| FH PH | 4 deg nepārtraukti                    | Priekšgaita ātri sajūga spiediens konstatēts, kad sajūgs izslēgts.                                                    | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| FL PH | 4 deg nepārtraukti                    | Priekšgaita lēni sajūga spiediens konstatēts, kad sajūgs izslēgts.                                                    | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| rE PH | 4 deg nepārtraukti                    | Reversa sajūga spiediens konstatēts, kad sajūgs izslēgts.                                                             | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| nr PH | 4 deg nepārtraukti                    | Spiediens EHM III sistēmā detektēts, kad noslēdzošais vārsts ir izslēgts.                                             | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                  |
| -     | 2 deg nepārtraukti                    | Spiediens EHM III sistēmā pārāk mazs.                                                                                 | Pārbaudiet eļļas līmeni un transmisijas eļļas filtru. Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                          |
| -     | 1 mirgo                               | Transmisijas eļļas filtrs ierobežots (kad eļļas temperatūra virs 20 °C; 68 °F).                                       | Nomainiet transmisijas eļļas filtru.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FH PL | 4 mirgo                               | Priekšgaita ātri sajūga spiediens par zemu.                                                                           | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režims ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| FL PL | 4 mirgo                               | Priekšgaita lēni sajūga spiediens pārāk zems.                                                                         | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Režims, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |

| CODE  | Indikatoru gaismas 1, 2, 3, 4, 5 un 6 | Nozīme                                                                      | Operatora darbība                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| rE PL | 4 mirgo                               | Reversa sajūga spiediens ir pārāk zems.                                     | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Reversa režīms ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| SPd 1 | 4 mirgo                               | Izejas apgriezienu sensora kļūda.                                           | Sajūga modulācija traucēta. Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                    |
| Spd 2 | 4 mirgo                               | Izejas apgriezienu sensora signāla kļūda.                                   | Sajūga modulācija traucēta. Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                    |
| FH CS | 4 mirgo                               | Priekšgaita ātri sajūgs, negaidīta izslīdēšana.                             | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| FL CS | 4 mirgo                               | Priekšgaita lēni sajūgs, negaidīta izslīdēšana.                             | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| rE CS | 4 mirgo                               | Reversa sajūgs, negaidīta izslīdēšana.                                      | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Reversa režīms ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| FL C1 | 4 mirgo                               | Priekšgaita lēni sajūgs, solenoida vārsts jaudas patēriņš ārpus diapazona.  | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| FL PC | 4 mirgo                               | Priekšgaita lēni sajūgs, vārsta raksturojums nav normāls.                   | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai atpakaļ un tad lēnām uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms, lēnām, ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai ātri uz priekšu vai atpakaļ.                        |
| Fnr 6 | 4 mirgo                               | Izslēgšanas releja kļūda.                                                   | Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                                                |
| OC AL | 4 deg nepārtraukti                    | Liels jaudas patēriņš visās izejās.                                         | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                |
| Fnr 7 | 4 deg nepārtraukti                    | Problēma izslēgšanas ķēdē.                                                  | Apturiet traktora darbību. Nekavējoties griezties pie John Deere dīlera.                                                                                                                                                                                                                |
| FH C1 | 4 mirgo                               | Priekšgaita ātri sajūgs, solenoida vārsts jaudas patēriņš ārpus diapazona.  | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| FH PC | 4 mirgo                               | Priekšgaita ātri sajūgs, vārsta raksturojums nav normāls.                   | Pārslēdziet neitrālē, tad lēnām uz priekšu vai atpakaļ un tad ātri uz priekšu. Ja kods turpina parādīties, griezties pie sava John Deere dīlera. Režīms ātri uz priekšu ir izslēgts, kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai lēnām uz priekšu vai atpakaļ.               |
| PtO 1 | -                                     | Jūgvārpstas spiedienu konstatē jūgvārpstas solenoida vārsts off pozīcijā.   | Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                                                |
| PtO 2 | 5 un 6 mirgo                          | Jūgvārpstas spiedienu konstatē jūgvārpstas izslēgšanas vārsts off pozīcijā. | Nelietojiet aizmugures jūgvārpstu. Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                             |
| PtO 3 | 5 mirgo                               | Nav konstatēts spiediens kad neatkarīgā jūgvārpsta ieslēgta.                | Nelietojiet aizmugures jūgvārpstu. Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                             |
| PtO 4 | -                                     | Nav konstatēts spiediens, kad jūgvārpstas izslēgšanas vārsts ieslēgts.      | Griezties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                                                                |

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXBER,00018B0 -25-04FEB10-4/5

| CODE  | Indikatoru gaismas 1, 2, 3, 4, 5 un 6 | Nozīme                                                            | Operatora darbība                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PtO 5 | 5 mirgo                               | Neatkarīgās jūgvārpstas komandas kļūda.                           | Nelietojiet aizmugures jūgvārpstu. Griezieties pie sava John Deere dīlera pēc iespējas ātrāk.                                                                                                                                                                                             |
| rE C1 | 4 mirgo                               | Reversa sajūgs, solenoida vārsta jaudas patēriņš ārpus diapazona. | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Reversa režīms ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| rE PC | 4 mirgo                               | Reversa sajūgs, vārsta raksturojums nav normāls.                  | Pārslēdziet neitrālē, tad ātri uz priekšu vai lēni uz priekšu un atpakaļ uz reversu. Ja kods turpina parādīties, griezieties pie sava John Deere dīlera. Reversa režīms ir atspējots kamēr displejā tiek parādīts šis kods; lietojiet tikai režīmus ātri uz priekšu vai lēnām uz priekšu. |
| dAtA  | 4 deg nepārtraukti                    | Zibatmiņas kalibrēšanas parametru kropļojums.                     | Pārvietojiet reversa piedziņas sviru priekšgaitas pozīcijā lai atjaunotu vērtības pēc noklusējuma un tad nospiediet sajūga pedāli, lai saglabātu vērtības zibatmiņā.<br>Sazinieties ar savu John Deere dīleri.                                                                            |

OULXBER,00018B0 -25-04FEB10-5/5

**Motora traucējumu novēršana**

| Pazīme                                                      | Problēma                                         | Risinājums                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Grūti iedarbināt jeb nav iespējams iedarbināt motoru</b> | Nepareizas iedarbināšanas metodes.               | Pārbaudiet iedarbināšanas metodi.                                                           |
|                                                             | Nav degvielas.                                   | Jāpārbauda degvielas tvertne.                                                               |
|                                                             | Degvielas sistēmā gaiss.                         | Atgaisojiet degvielas sistēmu.                                                              |
|                                                             | Rokas sūknis paliek pacelts.                     | Jānospiež uz leju rokas sūkņa sviru.                                                        |
|                                                             | Auksts laiks.                                    | Jālieto palīglīdzekļus iedarbināšanai lielā aukstumā.                                       |
|                                                             | Mazi startera apgriezieni.                       | Skatīt nodaļu "Starteris griežas lēnām".                                                    |
|                                                             | Motora eļļa pārāk bieza.                         | Lietojiet eļļu ar atbilstošu viskozitāti.                                                   |
|                                                             | Nepiemērota degviela.                            | Konsultējieties ar degvielas piegādātāju; lietojiet darba režīmam atbilstoša tipa degvielu. |
|                                                             | Degvielas sistēmā ūdens, netīrumi vai gaiss.     | Iztīriet, izskalojiet un atgaisojiet sistēmu.                                               |
|                                                             | Aizsērējis degvielas filtrs.                     | Nomainiet filtra elementu.                                                                  |
|                                                             | Inžektors netīrs vai bojāts.                     | Griezties pie sava John Deere dīlera, lai veiktu inžektoru pārbaudi.                        |
|                                                             | Nevar iestatīt iesmidzināšanas sūkņa izslēgšanu. | Pagrieziet slēdzi uz "OFF" un tad uz "ON".                                                  |
|                                                             | Degvielas noslēdzošais vārsts noslēgts.          | Atveriet degvielas noslēgšanas vārstu.                                                      |
|                                                             | Pārāk maz eļļas.                                 | Pielejiet eļļu.                                                                             |
| <b>Motors klauvē</b>                                        | Izregulējies iesmidzināšanas sūknis.             | Griezties pie sava John Deere dīlera.                                                       |
|                                                             | Zema dzesētāja temperatūra.                      | Termostatu izjauciet un pārbaudiet.                                                         |
|                                                             | Motors pārkarst.                                 | Skatīt "Motors pārkarst".                                                                   |
|                                                             | Zema dzesētāja temperatūra.                      | Termostatu izjauciet un pārbaudiet.                                                         |
| <b>Motors darbojas neregulāri vai bieži noslāpst</b>        | Aizsērējis degvielas filtrs.                     | Nomainiet filtra elementu.                                                                  |
|                                                             | Degvielas sistēmā ūdens, netīrumi vai gaiss.     | Iztīriet, izskalojiet, piepildiet un atgaisojiet sistēmu.                                   |
|                                                             | Inžektors netīrs vai bojāts.                     | Griezties pie sava John Deere dīlera, lai veiktu inžektoru pārbaudi.                        |
|                                                             |                                                  |                                                                                             |

| Pazīme                                 | Problēma                                               | Risinājums                                                                        |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Nepiemērota degviela.                                  | Lietojiet pareizu degvielu.                                                       |
| <b>Motora temperatūra zem normālās</b> | Bojāts motora temperatūras rādītājs vai raidītājs.     | Pārbaudīt rādītāju, raidītāju un pieslēgumus.                                     |
| <b>Nepietiekama jauda</b>              | Motors pārslogots.                                     | Samaziniet slodzi vai pārslēdziet uz zemāku pārnesumu.                            |
|                                        | Ātrās tukšgaitas apgriezieni ir par maziem.            | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                           |
|                                        | Ieplūdes gaisa ierobežojumi.                           | Iztīriet gaisa filtru.                                                            |
|                                        | Aizsērējis degvielas filtrs.                           | Nomainiet filtra elementu.                                                        |
|                                        | Nepiemērota degviela.                                  | Lietojiet pareizu degvielu.                                                       |
|                                        | Motors pārkarst.                                       | Skatīt "Motors pārkarst".                                                         |
|                                        | Motora temperatūra zem normālās.                       | Termostatu izjauciet un pārbaudiet.                                               |
|                                        | Nepareizas vārstu atstarpes.                           | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                           |
|                                        | Inžektors netīrs vai bojāts.                           | Griezties pie sava John Deere dīlera, lai veiktu inžektoru pārbaudi.              |
|                                        | Izregulējies iesmidzināšanas sūknis.                   | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                           |
|                                        | Turbokompresors nedarbojas.                            | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                           |
|                                        | Izplūdes kolektora blīvījumā noplūde.                  | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                           |
|                                        | Agregāts nav pareizi iestatīts.                        | Skatiet agregāta lietošanas instrukciju.                                          |
|                                        | Aizsērējums degvielas sistēmā.                         | Iztīriet vai nomainiet degvielas līniju.                                          |
|                                        | Aizsērējums atplūdes sistēmā.                          | Iztīriet vai nomainiet atplūdes līniju.                                           |
|                                        | Nepareizs balasts.                                     | Noregulējiet balastu atbilstoši slodzei.                                          |
| <b>Eļļas spiediens par mazu</b>        | Eļļas līmenis par mazu.                                | Pielejiet eļļu.                                                                   |
|                                        | Nepiemērota eļļa.                                      | Izlaidiet eļļu un piepildiet karteri ar pareizas viskozitātes un kvalitātes eļļu. |
| <b>Liels eļļas patēriņš</b>            | Klokvārpstas korpusa eļļa pārāk šķidra.                | Lietojiet eļļu ar atbilstošu viskozitāti.                                         |
|                                        | Eļļas noplūde.                                         | Pārbaudiet noplūdi līnijā, gar blīvēm un izlaišanas korķi.                        |
|                                        | Aizsērējums klokvārpstas korpusa ventilācijas caurulē. | Iztīriet ventilācijas cauruli.                                                    |

| Pazīme                                          | Problēma                                           | Risinājums                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Motora izplūdes gāzes baltas</b>             | Bojāts turbokompresors.                            | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
|                                                 | Nepiemērota degviela.                              | Lietojiet pareizu degvielu.                                                                                                            |
|                                                 | Zema motora temperatūra.                           | Uzsildiet motoru līdz normālai darba temperatūrai.                                                                                     |
|                                                 | Bojāts termostats.                                 | Termostatu izjauciet un pārbaudiet.                                                                                                    |
|                                                 | Bojātas iesmidzināšanas sprauslas.                 | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
| <b>Melnas vai pelēkas motora izplūdes gāzes</b> | Motors apstājas.                                   | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
|                                                 | Nepiemērota degviela.                              | Lietojiet pareizu degvielu.                                                                                                            |
|                                                 | Aizsērējis vai netīrs gaisa filtrs.                | Iztīriet gaisa filtru.                                                                                                                 |
|                                                 | Motors pārslogots.                                 | Samaziniet slodzi vai pārslēdziet uz zemāku pārniesumu.                                                                                |
|                                                 | Iesmidzināšanas sprauslas netīras.                 | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
| <b>Motors pārāk karsts</b>                      | Motors apstājas.                                   | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
|                                                 | Turbokompresors nedarbojas.                        | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
|                                                 | Netīrs radiatora korpuss, vai režģa siets.         | Novāciet visus netīrumus.                                                                                                              |
|                                                 | Motors pārslogots.                                 | Pārslēdziet uz zemāku pārniesumu vai samaziniet slodzi.                                                                                |
|                                                 | Motorā zems eļļas līmenis.                         | Pārbaudiet eļļas līmeni. Ja nepieciešams, papildiniet eļļu.                                                                            |
|                                                 | Zems dzesējošā šķidruma līmenis.                   | Piepildiet radiatoru līdz pareizam līmenim, pārbaudiet radiatoru, izplešanās tvertni un šļūtenes, vai nav vajīgi savienojumi un sūces. |
|                                                 | Bojāts radiatora vāciņš.                           | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
|                                                 | Vajīga vai bojāta ventilatora sikсна.              | Iestatiet siksnas nospriegojumu, nomainiet siksnu, ja nepieciešams                                                                     |
|                                                 | Jāizskalo dzesēšanas sistēma.                      | Izskalojiet dzesēšanas sistēmu.                                                                                                        |
|                                                 | Bojāts termostats.                                 | Termostatu izjauciet un pārbaudiet.                                                                                                    |
|                                                 | Bojāts motora temperatūras rādītājs vai raidītājs. | Griežieties pie sava John Deere dīlera.                                                                                                |
|                                                 | Neatbilstoša degvielas kategorija.                 | Lietojiet pareizu degvielu.                                                                                                            |

Turpinājums nākamajā lappusē

AT,5SOM,198 -25-01NOV98-3/4

| Pazīme                          | Problēma                                               | Risinājums                                           |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Liels degvielas patēriņš</b> | Nepiemērota degviela.                                  | Lietojiet pareizu degvielu.                          |
|                                 | Aizsērējis vai netīrs gaisa filtrs.                    | Iztīriet gaisa filtru.                               |
|                                 | Motors pārslogots.                                     | Samaziniet slodzi vai pārslēdziet uz zemāku pārnese. |
|                                 | Nepareizas vārstu atstarpes.                           | Griezieties pie sava John Deere dīlera.              |
|                                 | Iesmidzināšanas sprauslas netīras.                     | Griezieties pie sava John Deere dīlera.              |
|                                 | Motors apstājas.                                       | Griezieties pie sava John Deere dīlera.              |
|                                 | Agregāts nav pareizi iestatīts.                        | Skatiet agregāta lietošanas instrukciju.             |
|                                 | Zema motora temperatūra.                               | Pārbaudīt termostatu.                                |
|                                 | Pārāk liels balasts.                                   | Noregulējiet balastu atbilstoši slodzei.             |
|                                 | Bojāts turbokompresors.                                | Griezieties pie sava John Deere dīlera.              |
|                                 | Ierobežota gaisa ieplūdes sistēma.                     | Pārbaudiet sistēmu.                                  |
|                                 | Kloķvārpstas korpusa ventilēšanas caurule aizsērējusi. | Iztīriet ventilācijas cauruli.                       |

AT,5SOM,198 -25-01NOV98-4/4

## Transmisijas traucējumu novēršana

| Pazīme                                        | Problēma                                           | Risinājums                                                       |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Transmisijas eļļa pārkarst</b>             | Maza eļļas padeve.                                 | Piepildiet sistēmu ar atbilstošu eļļu.                           |
|                                               | Piesārņots transmisijas hidrauliskās eļļas filtrs. | Nomainiet filtru.                                                |
|                                               | Hidrauliskas iekšējā noplūde.                      | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                          |
|                                               | Uzkars savienojumu reakcija nav pareizi iestatīta. | Atkārtotiet iestatīšanu. Griezieties pie sava John Deere dīlera. |
| <b>Transmisijas eļļas spiediens par mazu.</b> | Hidraulikas motors nav pareizi pievienots.         | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                          |
|                                               | Maza eļļas padeve.                                 | Piepildiet sistēmu ar atbilstošu eļļu.                           |
|                                               | Piesārņots transmisijas hidrauliskās eļļas filtrs. | Nomainiet filtru.                                                |

MX,TSIP,BA2 -25-24JUL95-1/1

## **Bremžu traucējumu novēršana**

| <b>Pazīme</b>                               | <b>Problēma</b>                                 | <b>Risinājums</b>                       |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Nav vienmērīga pedāļa pretestība</b>     | Gaiss sistēmā.                                  | Griezieties pie sava John Deere dīlera. |
| <b>Pedālis nosēžas</b>                      | Aizmugures bremžu virzuļa blīvējumā ir noplūde. | Griezieties pie sava John Deere dīlera. |
| <b>Pārāk liels pedāļa gājiens</b>           | Gaiss sistēmā.                                  | Griezieties pie sava John Deere dīlera. |
| <b>Bremzes bremzē transportēšanas laikā</b> | Bremzes nav noregulētas.                        | Griezieties pie sava John Deere dīlera. |

MX,TSIP,DA1 -25-24JUL95-1/1

## Regulējošās hidrolikas ass un ātrā savienojuma 3 punktu uzkares bojājumu novēršana

| Pazīme                                                                | Problēma                                             | Risinājums                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Nepietiekams transporta klīrenss</b>                               | Augšējā vilce ir pārāk gara.                         | Iestatiet augšējo vilci.                                          |
|                                                                       | Paceļošās vilces pārāk garas.                        | Noregulējiet paceļošās vilces.                                    |
|                                                                       | Nav nolīmeņots agregāts.                             | Nolīmeņojiet agregātu.                                            |
|                                                                       | Agregāts nav pareizi iestatīts.                      | Skatiet agregāta lietošanas instrukciju.                          |
|                                                                       | Ielieciet augšējo vilci augšējā urbumā.              | Pārvietojiet augšējo vilci apakšējā caurumā.                      |
| <b>Uzkāres nolaišanas ātrums par lēnu</b>                             | Šūpošanos ierobežojošās ķēdes iestatītas par īsu.    | Pagariniet ierobežojošās ķēdes.                                   |
|                                                                       | Regulējošās hidrolikas vadība nav pareizi iestatīta. | Ieregulējiet nolaišanas ātruma pogu.                              |
| <b>Uzkare nespēj pacelties vai paceļas lēni</b>                       | Uz uzkares pārāk smaga krava.                        | Samaziniet slodzi.                                                |
|                                                                       | Uzkare nespēj pacelties vai paceļas lēni             | Iestatiet plūsmas sadalīšanas vārstu un/vai izmainiet sadalījumu. |
|                                                                       | Eļļas līmenis par zemu.                              | Piepildiet sistēmu ar atbilstošu eļļu.                            |
|                                                                       | Hidrolikā eļļa pārāk auksta.                         | Ļaujiet eļļai sasilt.                                             |
|                                                                       | Transmisijas hidrolikās eļļas filtrs aizsērējis.     | Nomainiet filtru.                                                 |
| <b>Agregāts nespēj strādāt vēlamajā dziļumā</b>                       | Transmisijas hidrolikas filtra siets aizsērējis.     | Notīriet vai nomainiet sietu.                                     |
|                                                                       | Paceļošās vilces ir pārāk īsas.                      | Noregulējiet paceļošās vilces.                                    |
|                                                                       | Nespēj iedziļināties.                                | Skatiet agregāta lietošanas instrukciju                           |
|                                                                       | Nepareizi iestatīta ierobežojošā atdure.             | Atceliet atdures ierobežojumu.                                    |
|                                                                       | Nepareizs iegremdēšanas sviras iestatījums.          | Skatiet sekciju "Regulējošā hidrolika un trīs punktu uzkares".    |
| <b>Uzkare nepietiekami vai vispār nereaģē uz iegremdēšanas slodzi</b> | Ielieciet augšējo vilci augšējā caurumā.             | Pārvietojiet augšējo vilci apakšējā caurumā.                      |
|                                                                       | Iegremdēšanas vadības svira "Off" pozīcijā.          | Pavelciet sviru atpakaļ.                                          |
|                                                                       | Paceļošās vilces ir pārāk īsas.                      | Noregulējiet paceļošās vilces.                                    |
|                                                                       | Plūsmas dalīšanas vārsts aizvērts                    | Iestatiet plūsmas sadalīšanas vārstu un/vai izmainiet sadalījumu  |
|                                                                       | Nespēj iedziļināties.                                | Skatiet agregāta lietošanas instrukciju.                          |

Turpinājums nākamajā lappusē

OULXA64,00002A7 -25-01JUL04-1/2

| Pazīme                            | Problēma                                       | Risinājums                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                   | Nolaišanas ātrums pārāk lēns.                  | Iestatiet nolaišanas vārstu.                  |
| <b>Pārāk liela uzkares jutība</b> | Augšējā vilce apakšējos caurumos.              | Pārvietojiet augšējo vilci augšējos caurumos. |
|                                   | Jutības vārsta iestatījumam par lielu reakcija | Iestatiet jutības vārstu                      |
| <b>Uzkare nolaižas par ātru</b>   | Nolaišanās iestatīta pārāk ātra.               | Iestatiet nolaišanas ātrumu.                  |

OULXA64,00002A7 -25-01JUL04-2/2

### Distances vadības hidrauliskā cilindra darbības traucējumu novēršana

| Pazīme                                                                                                                                  | Problēma                                     | Risinājums                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Distances vadības cilindrs darbojas pretējā virzienā</b>                                                                             | Nepareizi pievienotas šļūtenes.              | Pievienojiet šļūtenes pareizi.                       |
| <b>Šļūtenes nav pievienotas</b>                                                                                                         | Nepareizs šļūtenes uzgalis.                  | Nomainiet ar ISO standarta veidu.                    |
| <b>Distances vadības cilindrs nepaceļ kravu</b>                                                                                         | Krava pārāk smaga.                           | Samaziniet slodzi.                                   |
|                                                                                                                                         | Plūsmas dalīšanas vārsts aizvērts.           | Iestatiet plūsmas dalīšanas vārstu.                  |
|                                                                                                                                         | Šļūtenes nav pareizi pievienotas.            | Šļūtenes pievienojiet pareizi.                       |
|                                                                                                                                         | Nepareizs distances vadības cilindra izmērs. | Lietojiet pareiza izmēra distances vadības cilindru. |
| <b>Automātiska atgriešanās neitrālā pozīcijā nr. 2 SCV svirai nedarbojas un distances vadības cilindra kustības ir pretējā virzienā</b> | Nepareizi pievienotas šļūtenes.              | Pievienojiet šļūtenes pareizi.                       |

OULXA64,00002A8 -25-01JUL04-1/1

**Elektrosistēmas traucējumu novēršana**

| Pazīme                                                                    | Problēma                                            | Risinājums                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Neuzlādējas akumulators</b>                                            | Savienojumi vaļīgi vai oksidējušies.                | Notīriet un pievelciet savienojumus.             |
|                                                                           | Sulfatējušās vai nodilušas akumulatora plates.      | Nomainiet akumulatoru.                           |
|                                                                           | Vaļīga vai bojāta ventilatora sikсна.               | Ieregulējiet vai nomainiet sikсну.               |
| <b>Uzlādēšanas sistēma kontrolspuldze deg, kad motors darbojas</b>        | Mazs motora apgriezienu skaits.                     | Palieliniet apgriezienu skaitu.                  |
|                                                                           | Bojāts akumulators.                                 | Nomainiet akumulatoru.                           |
|                                                                           | Bojāts maiņstrāvas ģenerators.                      | Griezieties pie sava John Deere dīlera.          |
|                                                                           | Izslīd ventilatora sikсна.                          | Pievelciet sikсну.                               |
| <b>Nedarbojas starteris</b>                                               | Pārnesumu pārslēgšanas svira atrodas pārnesumā.     | Pārvietojiet sviru neitrālā stāvoklī.            |
|                                                                           | Jūgvārpstas svira ieslēgtā pozīcijā.                | Pārslēdziet jūgvārpstas sviru izslēgtā pozīcijā. |
|                                                                           | Vājš akumulators.                                   | Uzlādējiet vai nomainiet akumulatoru.            |
|                                                                           | Bojāts drošinātājs.                                 | Nomainiet drošinātāju.                           |
| <b>Starteris griežas lēnām</b>                                            | Vājš akumulators.                                   | Uzlādējiet vai nomainiet akumulatoru.            |
|                                                                           | Motora eļļa pārāk bieza.                            | Lietojiet eļļu ar atbilstošu viskozitāti.        |
|                                                                           | Savienojumi vaļīgi vai oksidējušies.                | Notīriet un pievelciet vaļīgos savienojumus.     |
| <b>Nedarbojas apgaismes sistēma; elektrosistēmas funkciju pārtraukums</b> | Bojāts drošinātājs.                                 | Nomainiet drošinātāju.                           |
| <b>Nedarbojas visa elektrosistēma</b>                                     | Bojāti kabeļu pievienojumi pie akumulatora.         | Notīriet un pievelciet savienojumus.             |
|                                                                           | Sulfatējušās vai nodilušas akumulatora plates.      | Nomainiet akumulatoru.                           |
|                                                                           | Bojāts drošinātājs.                                 | Nomainiet drošinātāju.                           |
| <b>Relejs(i) salīpuši vai nefunkcionē; atkārtotas kļūdas</b>              | Bojāta diode, kas aizsargā ķēdi no dzirksteļošanas. | Nomainiet diodes moduli.                         |

SS40167,0000093 -25-20MAR09-1/1

**Sildītāja un A/C sistēmas darbības traucējumi (kabīnē)**

| Pazīme                                                    | Problēma                                                      | Risinājums                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Visu kabeļu elektriskie slēdži nedarbojas</b>          | Valītgs, bojāts vai nav nodrošināts drošinātāju pievienojums. | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                                             |
| <b>Ventilatora darbības traucējumi</b>                    | Ventilators nedarbojas.                                       | Pārbaudiet abu ventilatoru drošinātājus.                                                                            |
| <b>Sildītājs nedarbojas</b>                               | Sildītāja kameras šļūtenes aizsērējušas vai bojātas.          | Izskalojiet dzesēšanas sistēmu.<br>Nomainiet sildītāja kameru vai šļūtenes. Griezieties pie sava John Deere dīlera. |
| <b>Gaisa kondicionēšanas iekārta nedarbojas</b>           | Kompresora sikсна valītga vai izslīd.                         | Noregulējiet siksnas nospriegojumu.<br>Nomainiet siksnu, ja nepieciešams.                                           |
|                                                           | Bojāts drošinātājs.                                           | Nomainiet drošinātāju.                                                                                              |
|                                                           | Bojāts slēdzis.                                               | Nomainiet slēdzi.                                                                                                   |
|                                                           | Nepareizs savienojums vai atslābuši kontakti.                 | Izlabojiet vai nomainiet vadu savienojumu.                                                                          |
|                                                           | Bojāts kompresora sajūgs.                                     | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                                             |
| <b>Sadalījums</b>                                         | Nepareizs gaisa sadalījums                                    | Iestatiet gaisa žālūziju virzienu.<br>Iestatiet ventilatora slēdzi vidējā vai mazā pozīcijā.                        |
| <b>Neadekvāta gaisa plūsma</b>                            | Aizsērējuši gaisa filtri.                                     | Iztīriet filtrus.                                                                                                   |
|                                                           | Iztvaikošanas kontūra gaisa plūsma traucēta.                  | Iztīriet iztvaikotāju un korpusu ar saspiestu gaisu.                                                                |
|                                                           | Bojāti ventilatoru motori.                                    | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                                             |
|                                                           | Bojāts ventilatora slēdzis.                                   | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                                             |
|                                                           | Nepareizs savienojums vai atslābuši kontakti.                 | Izlabojiet vai nomainiet vadu savienojumu.                                                                          |
| <b>Ūdens sūcas vai pil no iztvaikotāja kameras mezgla</b> | Atslābušas savelkošas skavas.                                 | Pievelciet skavas.                                                                                                  |
|                                                           | A/C drenāžas caurules aizsērējušas.                           | Iztīriet drenāžas caurules.                                                                                         |
| <b>Nepatīkamas smakas vadītāja kabīnē</b>                 | Aizsērējuši gaisa filtri.                                     | Iztīriet filtrus.                                                                                                   |
|                                                           | Iztvaikotāja kondensatora plate netīra.                       | Notīriet plati un izeju ar saspiestu gaisu.                                                                         |
|                                                           | Drenāžas caurules aizsērējušas.                               | Iztīriet drenāžas caurules.                                                                                         |

| Pazīme                                                         | Problēma                                           | Risinājums                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Daļēja aizsalšana un sasvīdums kopā ar sliktu dzesēšanu</b> | Kompresora siksna izslīd.                          | Ieregulējiet kompresora siksnas spriegojumu.                                                   |
|                                                                | Dzesēšanas līdzekļa noplūde.                       | Pārbaudiet, vai sistēmā nav sūču. Griezieties pie sava John Deere dīlera.                      |
|                                                                | Izplešanās vārsta darbības traucējumi.             | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |
| <b>No iztvaikotāja izpūš ledus daļiņas</b>                     | Iestatīta pārāk zema temperatūra.                  | Iestatiet temperatūras vadību siltākā pozīcijā.                                                |
| <b>Dzesēšanas kļūda</b>                                        | Nepietiekami ventilatora apgriezieni.              | Palieliniet ventilatora apgriezienus.                                                          |
|                                                                | Aizsērējuši gaisa filtri.                          | Iztīriet filtrus.                                                                              |
|                                                                | Netīrumi priekšējā režģī un sānu sietos.           | Notīriet režģi un sietus.                                                                      |
|                                                                | Notīriet netīrumus no kondensatora plāksnēm.       | Izpūtiet kondensatora plāksnes ar saspiestu gaisu.                                             |
|                                                                | Aukstuma aģents izplūdis vai tā ir par maz.        | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |
|                                                                | Kompresora piedziņas siksna valīga.                | Noregulējiet siksnas nospriegojumu.                                                            |
|                                                                | Kompresora sajūgs nav ieslēgts.                    | Pārbaudiet savienojumus pie sava John Deere dīlera.                                            |
|                                                                | Izplešanās vārsta darbības traucējumi.             | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |
|                                                                | Aizsērējusi dzesēšanas aģenta sistēma.             | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |
|                                                                | Nepareizs savienojums vai atslābuši kontakti.      | Izlabojiet vai nomainiet vadu savienojumu.                                                     |
|                                                                | Bojāts temperatūras kontroles slēdzis.             | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |
|                                                                | Ārējā temperatūra pārāk zema (zem 21°C; 70°F).     | Nogaidiet, kamēr diena iesilst. Ja sistēmā ir bojājumi—griezieties pie sava John Deere dīlera. |
|                                                                | Kondensators pārkarst.                             | Iztīriet kondensatora sietus, korpusu un kondensatora un radiatora plāksnes.                   |
|                                                                | Būtiski traucējumi augstajā pusē.                  | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |
|                                                                | Izdedzis sajūgs vai ir bojājumi.                   | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |
|                                                                | Īssavienojums vadības ķēdē vai kļūda ķēdes slēdzī. | Griezieties pie sava John Deere dīlera.                                                        |

| Pazīme                                    | Problēma                               | Risinājums                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Šņācošs troksnis izplešanās vārstā</b> | Dzesēšanas līdzekļa noplūde.           | Pārbaudiet, vai sistēmā nav sūču.                                                                                             |
|                                           | Aizsērējusi dzesēšanas aģenta sistēma. | Pārbaudiet, vai šļūtenes nav pārlocītas.                                                                                      |
|                                           |                                        | Pārbaudiet resīvera žāvētāju, vai ir vienmērīga temperatūra. Ja temperatūra nav vienveidīga, griezieties pie sava John Deere. |

AT,5SOM,251 -25-01NOV98-3/3

## Logu tīrītāju, darba prožektoru un augšējās gaismas (kabīnē) darbības traucējumi

| Pazīme                                                   | Problēma                                                     | Risinājums                                 |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Visu kabeļu elektriskie slēdži nedarbojas</b>         | Valīgs, bojāts vai nav nodrošināts drošinātāju pievienojums. | Griezieties pie sava John Deere dīlera.    |
|                                                          | Bojāts drošinātājs.                                          | Nomainiet drošinātāju.                     |
|                                                          | Bojāts slēdzis (ži).                                         | Nomainiet slēdzi (žus).                    |
|                                                          | Bojāts motors (i).                                           | Griezieties pie sava John Deere dīlera.    |
| <b>Logu tīrītājs (i) un mazgāšanas ierīce nedarbojas</b> | Nepareizs savienojums vai atslābuši kontakti.                | Izlabojiet vai nomainiet vadu savienojumu. |
|                                                          | Bojāts drošinātājs.                                          | Nomainiet drošinātāju.                     |
|                                                          | Bojāta spuldze vai slēdzis.                                  | Nomainiet spuldzi vai slēdzi.              |
|                                                          | Nepareizs savienojums vai atslābuši kontakti.                | Izlabojiet vai nomainiet vadu savienojumu. |
| <b>Darba prožektori nedarbojas</b>                       | Bojāts drošinātājs.                                          | Nomainiet drošinātāju.                     |
|                                                          | Bojāta spuldze vai slēdzis.                                  | Nomainiet spuldzi vai slēdzi.              |
|                                                          | Nepareizs savienojums vai atslābuši kontakti.                | Izlabojiet vai nomainiet vadu savienojumu. |
|                                                          | Bojāts drošinātājs.                                          | Nomainiet drošinātāju.                     |
| <b>Augšējā gaisma nedarbojas</b>                         | Bojāta spuldze vai slēdzis.                                  | Nomainiet spuldzi vai slēdzi.              |
|                                                          | Bojāts durvju slēdzis (ži).                                  | Nomainiet slēdzi (žus).                    |
|                                                          | Nepareizs savienojums vai atslābuši kontakti.                | Izlabojiet vai nomainiet vadu savienojumu. |
|                                                          | Bojāts drošinātājs.                                          | Nomainiet drošinātāju.                     |

AT,5SOM,242 -25-01NOV98-1/1

# Uzglabāšana

## Ilgstoša uzglabāšana

Ieteicams veikt sekojošus pasākumus, lai sagatavotu traktoru ilglaicīgai uzglabāšanai līdz vienam gadam. Pēc šī termiņa beigām, iedarbiniet motoru, uzsildiet to līdz darba temperatūrai un veiciet dažas hidraulikas funkcijas. Pēc tam sagatavojiet traktoru tālākam uzglabāšanas periodam.

**SVARĪGI: Ja Jūsu traktoru nelieto vairāk kā sešus (6) mēnešus, sekojošie ieteikumi uzglabāšanai palīdzēs samazināt koroziju un nodilumu.**

Nomainiet motora eļļu un filtru. Nomainiet transmisijas eļļu un filtru. Lietotai eļļai nodrošiniet adekvātu uzglabāšanu.

Iztīriet gaisa filtru.

Ja motora uzglabāšana paredzēta tikai uz dažiem mēnešiem, dzesēšanas sistēmu nav jāiztukšo un jāizskalo. Tomēr, ja uzglabāšanas periods ir gads un vairāk, ieteicams dzesēšanas sistēmu iztukšot, izskalot un piepildīt no jauna. Iepildiet atbilstošu dzesēšanas šķidrumu.

Piepildiet degvielas tvertni.

Ja nepieciešams, nomainiet ventilatora/generators siksnu.

Izņemiet un notīriet akumulatoru. Uzglabājiet to sausā, vēsā vietā un pilnīgi uzlādētu.

Notīriet traktora ārpusi ar aukstu ūdeni bez sāļiem un izlabojiet visas saskrāpētās virsmas ar labas kvalitātes krāsu.

Visas ar krāsu nepārklātās metāliskās vietas noziediet ar smēri vai korozijas aizsardzības inhibitoru.

Noslēdziet visas atveres (vēdināšanas cauruli un izpūtēju).

Mašīna jānovieto sausā, aizsargātā vietā. Ja traktoru uzglabā ārpus telpām, nosedziet to ar ūdens izturīgu apvalku vai citu piemērotu aizsardzības materiālu un nodrošiniet aizsardzību pret ūdeni.

Novietojiet traktoru uz atbalstiem tā, lai riteņi nesaskartos ar zemi. Nodrošiniet riepu aizsardzību pret karstumu un saules stariem.

Nostipriniet sajūga pedāli izslēgtā stāvoklī (visiem traktoriem izņemot traktorus ar 24/12 transmisiju).

OULXA64,0000C1A -25-01JUL04-1/1

## Atkārtota traktora ekspluatācijas uzsākšana

1. Pārbaudiet spiedienu riepās, skatiet sekciju Smērēšana un periodiskā apkope.
2. Noņemiet izolāciju no visām traktora uzglabāšanai noizolētajām atverēm.
3. Pieslēdziet akumulatoru.

**SVARĪGI: Ja traktoriem ar kabīni gaisa kondicionēšanas sistēmas kompresors ir iestrēdzis, tad nedarbiniet motoru, kamēr ir ieslēgts kompresora saijūgs. Tas sabojās piedziņas siksnu vai kompresoru.**

4. Traktoriem ar kabīni: Pārbaudiet, vai kompresora skriemelis brīvi griežas un nav nosprūdis.
5. Veiciet ģeneratora/ventilatora siksas un traktoros ar kabīni, kompresora dzensiksas sprieguma regulēšanu.
6. Atlaidiet saijūga pedāli.
7. Pārbaudiet motora eļļas, transmisijas-hidrauliskās eļļas un motora dzesēšanas šķidruma līmeni un vajadzības gadījumā papildiniet.
8. Izlaidiet nelielu degvielas daudzumu no degvielas tvertnes, lai atbrīvotos no jebkāda mitrumu kondensāta, kas ir uzkrājies.
9. Piepildiet degvielas tvertni.
10. Veiciet visas atbilstošās 10-stundu, 250-stundu un 500-stundu apkopes tā, kā tas parādīts sekcijā Smērēšana un periodiskā apkope.

**SVARĪGI: MOTORA STARTERI vienā reizē nedrīkst darbināt ilgāk par 20 sekundēm. Nogaidiet vismaz 2 minūtes, lai motoru atdzesētu, pirms iedarbināšanu atkārt.**

11. Pavelciet rokas gāzes sviru (F) pilnībā līdz galam un darbiniet motoru, līdz pieaug eļļas spiediens.
12. Pievienojiet vadus, kas ved uz degvielas iesmidzināšanas sūkņa noslēdzošo solenoidu.
13. Iedarbināt motoru. Darbiniet motoru ar maziem apgriezieniem dažas minūtes. Pirms traktora noslogošanas, to rūpīgi uzsildiet un pārbaudiet visas sistēmas.



PULX000862

PULX000862—UN—29JUL08

NR25796,00017B7 -25-16DEC08-1/1

# Tehniskie dati

## Motors

|                                                      |                     |                                                  |
|------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------|
| Motora tips                                          |                     |                                                  |
| — traktors 5080 .....                                |                     | 4045HAT80                                        |
| — traktors 5090 .....                                |                     | 4045HAT81                                        |
| — traktors 5100 .....                                |                     | 4045HAT82                                        |
| Aspirācija .....                                     |                     | Turbokompresors un gaisa -<br>gaisa pēcdzesētājs |
| Jauda pie nomināliem apgriezieniem                   | <b>atb. ECE-R24</b> | <b>atb. 97/68 EEC</b>                            |
| — traktors 5080 .....                                | 54,5 kW (74 zs)     | 60 kW (80 zs)                                    |
| — traktors 5090 .....                                | 62 kW (84 zs)       | 67 kW (90 zs)                                    |
| — traktors 5100 .....                                | 69 kW (94 zs)       | 74 kW (100 zs)                                   |
| Maksimālais griezes moments                          |                     |                                                  |
| — traktors 5080 .....                                |                     | 325 Nm pie 1600 1/min                            |
| — traktors 5090 .....                                |                     | 365 Nm pie 1600 1/min                            |
| — traktors 5100 .....                                |                     | 375 Nm pie 1600 1/min                            |
| Cilindru skaits.....                                 |                     | 4                                                |
| Diametrs .....                                       |                     | 106.5 mm (4.19 in.)                              |
| Virzuļa gājiens.....                                 |                     | 127 mm (5.00 in.)                                |
| Darba tilpums.....                                   |                     | 4525 cm <sup>3</sup> (275.5 cu.in.)              |
| Kompresijas pakāpe .....                             |                     | 19.0 : 1                                         |
| Aizdedzes secība .....                               |                     | 1-3-4-2                                          |
| Vārstu atstarpe                                      |                     |                                                  |
| Ieplūdes vārstu atstarpe.....                        |                     | 0.36 mm (0.014 in.)                              |
| Izplūdes vārstu atstarpe.....                        |                     | 0.46 mm (0.018 in.)                              |
| Tukšgaitas mazie apgriezieni .....                   |                     | 850-900 1/min                                    |
| Tukšgaitas lielie apgriezieni .....                  |                     | 2425-2475 1/min                                  |
| Nominālie motora apgriezieni .....                   |                     | 2300 1/min                                       |
| Darba apgriezienu skaita diapazons.....              |                     | 1200—2300 1/min                                  |
| Motora eļļas daudzums (ieskaitot eļļas filtru) ..... |                     | 8,0 l (2.0 U.S.gal.)                             |
| Jūgvārpstas režīma apgriezienu skaits                |                     |                                                  |
| — aizmugures jūgvārpsta 540 1/min .....              |                     | 1938 1/min                                       |
| — aizmugures jūgvārpsta 540E 1/min .....             |                     | 1648 1/min                                       |
| — aizmugures jūgvārpsta 1000 1/min .....             |                     | 1962 1/min                                       |

NR25796,00017B8 -25-24MAR09-1/1

## Transmisija

|                                                                                                                                |                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Transmisija                                                                                                                    | Komplektācija                                  |
| - 12/12 sinhronizēti pārnesumi .....                                                                                           | Standarta                                      |
| - 24/24 sinhronizēti pārnesumi ar mehānisku Hi-Lo .....                                                                        | Iekārta pēc izvēles                            |
| - 24/24 sinhronizēti pārnesumi ar elektrohidraulisku Hi-Lo .....                                                               | Iekārta pēc izvēles                            |
| - 24/12 sinhronizēti pārnesumi ar elektrohidraulisku Hi-Lo un sajūga izslēgšanas slēdzi uz pārnesumu pārslēgšanas sviras ..... | Iekārta pēc izvēles                            |
| Pārnesumu izvēle .....                                                                                                         | Svira                                          |
| Pārslēgšana .....                                                                                                              | Manuāla                                        |
| Gala reduktors .....                                                                                                           | Planetārais                                    |
| Sajūgs                                                                                                                         |                                                |
| - 12/12 transmisija .....                                                                                                      | Duāls, sauss                                   |
| - 24/24 transmisija .....                                                                                                      | Duāls, sauss                                   |
| - tikai 24/12 transmisija .....                                                                                                | 3 elektro-hidrauliski slapjie sajūgi           |
| - tikai 24/12 transmisija .....                                                                                                | Jūgvārpsta ar elektrohidraulisko slapjo sajūgu |

NR25796,00017B9 -25-09FEB10-1/1

## Hidrauliskā sistēma

|                                           |                                               |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Tips .....                                | Pozīcijas un iegremdēšanas vadība             |
| Sūknis .....                              | Tandēma reduktors                             |
| Sūkņa darba tilpums                       |                                               |
| - Stūres iekārta .....                    | 11,9 cm <sup>3</sup> (0.73 cu.in.)            |
| - Agregāts .....                          | 22,7 cm <sup>3</sup> (1.39 cu.in.)            |
| - Agregāts (opcionāli) .....              | 28,79 cm <sup>3</sup> (1.76 cu.in.)           |
| Plūsmas intensitāte <sup>a</sup>          |                                               |
| - Stūres iekārta .....                    | 24,6 l/min (6.5 gpm)                          |
| - Agregāts .....                          | 46,9 l/min (12.4 gpm)                         |
| - Agregāts (opcionāli) .....              | 59,6 l/min (15.8 gpm)                         |
| - Opcionāli 3. hidrauliskais sūknis ..... | 20 l/min (5.3 gpm)                            |
| Maksimālais spiediens                     |                                               |
| - Stūres iekārta .....                    | 13000-13500 kPa (130-135 bar; 1885-1958 psi)  |
| - Agregāts .....                          | 19000-19500 kPa (190-195 bāri; 2756-2683 psi) |
| - Opcionāli 3. hidrauliskais sūknis ..... | 19000-19500 kPa (190-195 bāri; 2756-2683 psi) |
| Stūres sistēma .....                      | Hidrostatiskā piedziņa                        |
| SCV plūsmas intensitāte .....             |                                               |
| - Standarta .....                         | 45 l/min (11.9 gpm)                           |
| - Opcionāli .....                         | 59 l/min (15.6 gpm)                           |

<sup>a</sup>Plūsma ar 90% sūkņa efektivitāti un motora nomināliem apgriezieniem

NR25796,00017BA -25-15FEB10-1/1

## Elektrosistēma

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Tips .....                  | 12 volti, negatīvais pols ar masu |
| Akumulators .....           | 12 volti, 100 Ast                 |
| Maiņstrāvas ģenerators:     |                                   |
| — traktori bez kabīnes..... | 45 A                              |
| — traktori ar kabīni .....  | 95 A                              |
| Startera motors: .....      | 12 volti, 2,8 kW                  |

NR25796,00017BB -25-04NOV08-1/1

## Ietilpības

|                                                          |                        |
|----------------------------------------------------------|------------------------|
| Degvielas tvertne .....                                  |                        |
| - Priekšējā tvertne .....                                | 38.5 l (10.2 U.S. gal) |
| - Sānu tvertne .....                                     | 35 l (9.2 U.S. gal)    |
| - Kopā .....                                             | 73.5 l (40.2 U.S. gal) |
| Dzesēšanas sistēma                                       |                        |
| - Traktori bez kabīnes.....                              | 10,5 l (11 U.S. qt.)   |
| - Traktori ar kabīni .....                               | 13 l (13.7 U.S. qt.)   |
| Kartera tilpums (ieskaitot filtra nomaiņu)               | 8 l (8.5 U.S. qt.)     |
| Transmisijas/hidrauliskā sistēma <sup>a</sup>            |                        |
| - 12/12 transmisija ar priekšējo riteņu piedziņu.....    | 38 l (10.0 U.S. gal)   |
| - 24/24 transmisija bez priekšējo riteņu piedziņas ..... | 36 l (9.5 U.S. gal)    |
| - 24/24 transmisija ar priekšējo riteņu piedziņu.....    | 37.5 l (9.9 U.S. gal.) |
| - 24/12 transmisija ar priekšējo riteņu piedziņu.....    | 38 l (10.0 U.S. gal)   |
| Priekšējās piedziņas ass                                 |                        |
| - gala reduktori, katrā .....                            | 0,6 l (0.6 U.S. qt.)   |
| - ass korpusi .....                                      | 5,5 l (5.8 U.S. qt.)   |
| Bremžu sistēma                                           |                        |
| - eļļas tvertne .....                                    | 0.32 l (0.34 U.S. qt.) |
| Gaisa kondicionēšanas sistēma                            |                        |
| - R134a refrīžerants .....                               | 1.2 kg (2.64 lb)       |

<sup>a</sup>Eļļas daudzums var mainīties, atkarībā no hidrauliskās sistēmas konfigurācijas.

NR25796,00017BC -25-15FEB10-1/1

## Trokšņu līmenis

|                                              |                |                                                                |
|----------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------------------|
| Maks. skaņas līmenis pie vadītāja auss ..... | 86 dB(A) ..... | Mērījumu metode atbilstoši direktīvai 2009/76 EC, II pielikums |
| Maksimālie ārējie trokšņi .....              | 89 dB(A) ..... | Mērījumu metode atbilstoši direktīvai 2009/63/EC               |

NR25796,00017BD -25-18JAN12-1/1

## Degvielas sistēma

|                       |                                    |
|-----------------------|------------------------------------|
| Tips .....            | meh. sadales tipa inžekcijas sūkni |
| Degvielas filtrs..... | FUELWARD™ filtrs                   |

FUELWARD ir Deere & Company preču zīme.

OULXA64,0000C7F -25-25JUL03-1/1

## Tehniskie dati

### Bremzes

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Tips .....                     | Eļļā iegremdēts multi disks |
| Disku skaits katrā pusē .....  | 5                           |
| Disku ārējais diametrs .....   | 165 mm (6.5 in.)            |
| Disku iekšējais diametrs ..... | 110 mm (4.3 in.)            |

NR25796,00017BE -25-04NOV08-1/1

### Trīs punktu uzskare

|                  |         |
|------------------|---------|
| Kategorija ..... | I un II |
|------------------|---------|

OULXA64,00003B6 -25-22SEP08-1/1

### Maksimālais pacelšanas spēks

|                                        |                              |
|----------------------------------------|------------------------------|
| Maksimālais pacelšanas spēks .....     | 24.6 kN (2509 kgf; 5530 lbf) |
| Uzkares pacelšanas limits 610 mm ..... | 16.3 kN (1662 kgf; 3664 lbf) |

OU12401,0001C99 -25-15FEB10-1/1

### Slodzes un svari

Maksimālā pieļaujamā slodze

Statiskā vertikālā slodze

|                                                      |                   |
|------------------------------------------------------|-------------------|
| - ar dīsteles pagarinājumu 250 mm (9.8 in.) .....    | 1200 kg (2645 lb) |
| - ar dīsteles pagarinājumu 350 mm (13.8 in.) .....   | 1100 kg (2425 lb) |
| - ar dīsteles pagarinājumu 450 mm (17.8 in.) .....   | 900 kg (1984 lb)  |
| - ar wagon uzkarī (EEC) .....                        | 1300 kg (2866 lb) |
| - ar wagon uzkarī (Cuna C) .....                     | 1500 kg (3306 lb) |
| - hidrauliskās piekabes ierīces vilkšanas āķim ..... | 2000 kg (4409 lb) |

**PIEZĪME:** Pieļaujamās slodzes un pieļaujamais kopīgais svars atsevišķās valstīs var ar likumu tikt ierobežots uz mazākām vērtībām.

NR25796,00017BF -25-10FEB10-1/1

### Velkamās slodzes

Atkarībā no velkamās slodzes aprīkojuma ar bremzēm, ir noteikti sekojoši velkamie svari un braukšanas ātrumi:

| Piekabes bremžu sistēma      | Maksimālais velkamais svars | Maks. braukšanas ātrums |
|------------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| - bez bremzēm .....          | 3000 kg (6615 lb)           | 25 km/st (15.5 mph)     |
| - neatkarīgās bremzes .....  | 4000 kg (8820 lb)           | 25 km/st (15.5 mph)     |
| - piespiedu bremzes .....    | 5550 kg (12236 lb)          | 25 km/st (15.5 mph)     |
| - hidrauliskās bremzes ..... | 11000 kg (24250 lb)         | 25 km/st (15.5 mph)     |

Ar likumiem var būt noteikti zemāki atļautie svaru un/vai braukšanas ātrumu skaitliskie rādītāji, nekā šeit norādītie.

NR25796,00017C0 -25-26MAR09-1/1

## Nosūtīšanas svāri

| Nosūtīšanas svāri traktoriem bez priekšējo riteņu piedziņas: | Mēra vienība | 5080 F/V                        | 5090 F/V                        | 5100 F/V                        |
|--------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| • Uz priekšējo asi .....                                     | kg (lb)      | 1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb) | 1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb) | 1020 - 1090 kg (2249 - 2403 lb) |
| • Uz aizmugures asi .....                                    | kg (lb)      | 1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb) | 1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb) | 1400 - 1530 kg (3086 - 3373 lb) |
| • Kopā .....                                                 | kg (lb)      | 2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb) | 2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb) | 2420 - 2620 kg (5335 - 5776 lb) |
| Nosūtīšanas svāri traktoriem ar priekšējo riteņu piedziņu:   | Mēra vienība | 5080 F/V                        | 5090 F/V                        | 5100 F/V                        |
| • Uz priekšējo asi .....                                     | kg (lb)      | 1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb) | 1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb) | 1145 - 1290 kg (2524 - 2844 lb) |
| • Uz aizmugures asi .....                                    | kg (lb)      | 1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb) | 1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb) | 1420 - 1640 kg (3130 - 3615 lb) |
| • Kopā .....                                                 | kg (lb)      | 2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb) | 2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb) | 2570 - 2930 kg (5666 - 6460 lb) |

**PIEZĪME:** Pašsvars (atbilstoši EEC 74/150) ir darba kārtībā esoša traktora svars bez slodzes, izņemot

papildus aprīkojumu, bet ieskaitot dzesētāju, eļļas, degvielu, instrumentus un vadītāju (75 kg; 165 lb).

NR25796,00017C1 -25-26MAR09-1/1

## Ass slodzes limits un maksimālais pieļaujamais svars, F-tipa traktori

| Maksimālā pieļautā slodze traktoriem bez priekšējo riteņu piedziņas: | Mēra vienība | 5080GF, 5090GF un 5100GF    |
|----------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------|
| • Uz priekšējo asi .....                                             | kg (lb)      | 1230 - 1490 (2712 - 3285)   |
| • Uz aizmugures asi .....                                            | kg (lb)      | 2290 - 3000 (5049 - 6614)   |
| • Kopā .....                                                         | kg (lb)      | 3500 - 4200* (7716 - 9259*) |
| Maksimālā pieļautā slodze traktoriem ar priekšējo riteņu piedziņu:   | Mēra vienība | 5080GF, 5090GF un 5100GF    |
| • Uz priekšējo asi .....                                             | kg (lb)      | 1330 - 2200 (2932 - 4850)   |
| • Uz aizmugures asi .....                                            | kg (lb)      | 2290 - 3000 (5049 - 6614)   |
| • Kopā .....                                                         | kg (lb)      | 3500 - 4500* (7716 - 9920*) |

**PIEZĪME:** Maks. pieļaujamā kopējā slodze ir traktora un agregāta svars, kas atļauts braukšanai par atklātas satiksmes ceļiem ar ātrumu līdz 40 km/st, (25 mph), tomēr izņemot, individuālu asu pagarinājumu un riepu piepildījumu.

**SVARĪGI:** Komplektācija ar maksimālās celbspējas riepām.

**PIEZĪME:** Pieļaujamās slodzes uz asi un pieļaujamais kopīgais svars atsevišķās valstīs var ar likumu tikt ierobežots uz mazākām vērtībām.

**⚠ UZMANĪBU:** Neatkarīgi no apstākļiem, šo svaru nedrīkst pārsniegt.

\* noteiktās valstīs ierobežots ar 3500 kg; 7716 lb

OULXBER,000193F -25-19JUL10-1/1

## Slodzes ierobežojums uz asi un maksimālais pieļaujamais svars, V-tipa traktori

| Maksimālā pieļautā noslodze traktoriem bez priekšējo riteņu piedziņas: | Mērvienība | 5080GV, 5090GV un 5100GV       |
|------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------|
| • Uz priekšējo asi .....                                               | kg<br>(lb) | 1060 - 1230<br>(2337 - 2712)   |
| • Uz aizmugurējo asi .....                                             | kg<br>(lb) | 2060 - 3000<br>(5049 - 6614)   |
| • Kopā .....                                                           | kg<br>(lb) | 3120 - 4200*<br>(6878 - 9259*) |
| Maksimālā pieļautā noslodze traktoriem ar priekšējo riteņu piedziņu:   | Mērvienība | 5080GV, 5090GV un 5100GV       |
| • Uz priekšējo asi .....                                               | kg<br>(lb) | 975 - 2200<br>(2150 - 4850)    |
| • Uz aizmugurējo asi .....                                             | kg<br>(lb) | 2060 - 3000<br>(4542 - 6614)   |
| • Kopā .....                                                           | kg<br>(lb) | 3035 - 4300*<br>(6691 - 9480*) |

**PIEZĪME:** Maks. pieļaujamais kopējais svars ir traktora un agregāta svars, kāds atļauts braukšanai pa koplietošanas ceļiem ar ātrumu līdz 40 km/h (25 mph), taču nepārsniedzot atsevišķas ass un riepas pieļaujamo noslodzi.

**⚠ UZMANĪBU:** Ne pie kādiem apstākļiem šo svaru nedrīkst pārsniegt.

**SVARĪGI:** Nemiet vērā riepu maksimālo pieļaujamo noslodzi.

**PIEZĪME:** Pieļaujamā noslodze uz asi un pieļaujamais kopējais svars atsevišķās valstīs var ar likumu būt ierobežots uz mazākām vērtībām.

\* noteiktās valstīs ierobežots ar 3500 kg; 7716 lb

OULXBER,0001940 -25-13DEC11-1/1

## Riepu nestspēja

Skatīt tabulu zemāk.

**SVARĪGI:** Nepārsniedziet maksimālo pieļauto slodzi uz asīm. Skatīt Svāri, šajā sekcijā. Nedrīkst pārsniegt maksimālo pieļaujamo slodzi uz ass.

*PIEZĪME:* Normālā režīmā dotās ass slodzes ir attiecinātas braukšanai ar ātrumu līdz 40 km/st (25 mph) un gaisa spiedienu riepās 160 kPa (1,6 bari; 23 psi)..

*PIEZĪME:* Sekojošās vērtības ir norādītas arī ETRTO (EUROPEAN TIRE AND RIM TECHNICAL ORGANISATION) nolikumā.

Šīs vērtības var izmainīties, ja ir citu riepu izgatavotāju specifikācijas.

Pēc detalizētākas informācijas griezieties pie sava John Deere dīlera vai riepu izgatavotāja.

### F-tipa traktoru maksimālā pieļaujamā ass slodze (atkarībā no riepām)

| F-tipa traktori bez priekšējo riteņu piedziņas |                 |           |                   |                       |                 |           |                   |
|------------------------------------------------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| Priekšējās ass slodze                          |                 |           |                   | Aizmugures ass slodze |                 |           |                   |
| Riepas izmērs                                  | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            | Riepas izmērs         | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 420/70 R24            | 130A8           | 1.6       | 3800 kg (8378 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 420/70 R24            | 130A8           | 1.6       | 3800 kg (8378 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28) | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28) | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28) | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28) | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 340/85 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28) | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 340/85 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28) | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 380/85 R28 (14.9 R28) | 133A8           | 1.6       | 4120 kg (9083 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 14.9 R28 (380/85 R28) | 128A8           | 1.6       | 3600 kg (7937 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 380/85 R28 (14.9 R28) | 133A8           | 1.6       | 4120 kg (9083 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 14.9 R28 (380/85 R28) | 128A8           | 1.6       | 3600 kg (7937 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 380/70 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 380/70 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 320/85 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R24              | 119A8           | 1.6       | 2720 kg (5997 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 320/85 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R24              | 119A8           | 1.6       | 2720 kg (5997 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24) | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24              | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24) | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24              | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 360/70 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 360/70 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 380/70 R24            | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 380/70 R24            | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 420/70 R28            | 133A8           | 1.6       | 4120 kg (9083 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 420/70 R28            | 133A8           | 1.6       | 4120 kg (9083 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 380/70 R20            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 380/70 R20            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |

| F-tipa traktori ar priekšējo riteņu piedziņu |                 |           |                   |                       |                 |           |                   |
|----------------------------------------------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| Priekšējās ass slodze                        |                 |           |                   | Aizmugures ass slodze |                 |           |                   |
| Riepas izmērs                                | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            | Riepas izmērs         | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            |
| 280/70 R18                                   | 114A8           | 2.4       | 2360 kg (5203 lb) | 380/70 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
| 10.0/75-15.3                                 | 106A8           | 3.1       | 1900 kg (4189 lb) | 320/85 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017C4-25-19JUL10-1/3

| F-tipa traktori ar priekšējo riteņu piedziņu |                 |           |                   |                       |                 |           |                   |
|----------------------------------------------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| Priekšējās ass slodze                        |                 |           |                   | Aizmugures ass slodze |                 |           |                   |
| Riepas izmērs                                | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            | Riepas izmērs         | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            |
|                                              |                 |           |                   | 12.4 R24              | 119A8           | 1.6       | 2720 kg (5997 lb) |
| 280/70 R18                                   | 114A8           | 2.4       | 2360 kg (5203 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28) | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                              |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28) | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 7.50-16                                      | 92A8            | 2.8       | 1260 kg (2778 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24) | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                              |                 |           |                   | 13.6 R24              | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 7.50 R18                                     | 104A8           | 3.2       | 1800 kg (3968 lb) | 340/85 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                              |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28) | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 10.0/75-15.3                                 | 106A8           | 3.1       | 1900 kg (4189 lb) | 360/70 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 250/80-16                                    | 110A8           | 3.1       | 2120 kg (4674 lb) | 380/70 R24            | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
| 260/70 R20                                   | 113A8           | 2.4       | 2300 kg (5071 lb) | 380/85 R28 (14.9 R28) | 133A8           | 1.6       | 4120 kg (9083 lb) |
|                                              |                 |           |                   | 14.9 R28 (380/85 R28) | 128A8           | 1.6       | 3600 kg (7937 lb) |
| 250/80-18                                    | 112A8           | 3.1       | 2240 kg (4938 lb) | 380/70 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
| 280/70 R18                                   | 114A8           | 2.4       | 2360 kg (5203 lb) | 380/70 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
| 280/70 R18                                   | 114A8           | 2.4       | 2360 kg (5203 lb) | 420/70 R24            | 130A8           | 1.6       | 3800 kg (8378 lb) |
| 280/70 R18                                   | 114A8           | 2.4       | 2360 kg (5203 lb) | 420/70 R28            | 133A8           | 1.6       | 4120 kg (9083 lb) |
| 250/80-16                                    | 110A8           | 3.7       | 2120 kg (4674 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24) | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                              |                 |           |                   | 13.6 R24              | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 260/70 R20                                   | 113A8           | 2.4       | 2300 kg (5071 lb) | 340/85 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                              |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28) | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 250/80-18                                    | 112A8           | 3.1       | 2240 kg (4938 lb) | 340/85 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                              |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28) | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 7.50-16                                      | 92A8            | 2.8       | 1260 kg (2778 lb) | 380/70 R24            | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
| 260/70 R20                                   | 113A8           | 2.4       | 2300 kg (5071 lb) | 380/70 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
| 260/70 R20                                   | 113A8           | 2.4       | 2300 kg (5071 lb) | 380/70 R24            | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
| 250/80-18                                    | 112A8           | 3.1       | 2240 kg (4938 lb) | 380/70 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |

#### V-tipa traktoru maksimālā pieļaujamā ass slodze (atkarībā no riepiem)

| V-tipa traktori bez priekšējo riteņu piedziņas |                 |           |                   |                       |                 |           |                   |
|------------------------------------------------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| Priekšējās ass slodze                          |                 |           |                   | Aizmugures ass slodze |                 |           |                   |
| Riepas izmērs                                  | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            | Riepas izmērs         | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 360/70 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 360/70 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28) | 124A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28) | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28) | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28) | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 340/85 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28) | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 340/85 R28            | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28) | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 380/70 R20            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 380/70 R20            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 320/85 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R24              | 119A8           | 1.6       | 2720 kg (5997 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 320/85 R24            | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R24              | 119A8           | 1.6       | 2720 kg (5997 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24) | 125A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24              | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017C4 -25-19JUL10-2/3

| V-tipa traktori bez priekšējo riteņu piedziņas |                 |           |                   |                                   |                 |           |                   |
|------------------------------------------------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| Priekšējās ass slodze                          |                 |           |                   | Aizmugures ass slodze             |                 |           |                   |
| Riepas izmērs                                  | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            | Riepas izmērs                     | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24)             | 125A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24                          | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 340/85 R28                        | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28)             | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 7.50-16                                        | 98A8            | 2.8       | 1500 kg (3307 lb) | 340/85 R28                        | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28)             | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 250/85 R28 (9.5 R28) <sup>a</sup> | 112A8           | 1.6       | 2240 kg (6938 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 9.5 R28 (240/85 R28)              | 109A8           | 1.6       | 2060 kg (4542 lb) |
| 6.50-16                                        | 118A8           | 4.2       | 2646 kg (5833 lb) | 280/85 R28                        | 118A8           | 1.6       | 2640 kg (5820 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 11.2 R28                          | 116A8           | 1.6       | 2500 kg (5512 lb) |
| V-tipa traktori ar priekšējo riteņu piedziņu   |                 |           |                   |                                   |                 |           |                   |
| Priekšējās ass slodze                          |                 |           |                   | Aizmugures ass slodze             |                 |           |                   |
| Riepas izmērs                                  | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            | Riepas izmērs                     | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            |
| 7.50-16                                        | 92A8            | 2.8       | 1260 kg (2778 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28)             | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28)             | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 260/70 R16                                     | 109A8           | 2.4       | 2060 kg (4542 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28)             | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28)             | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 260/70 R16                                     | 109A8           | 2.4       | 2060 kg (4542 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24)             | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24                          | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 6.00-16                                        | 95A8            | 2.75      | 974 kg (2147 lb)  | 320/85 R24                        | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R24                          | 119A8           | 1.6       | 2720 kg (5997 lb) |
| 7.50 R16 <sup>b</sup>                          | 102A8           | 3.2       | 1700 kg (3738 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28)             | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28)             | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 6.50 R16 <sup>c</sup>                          | 96A8            | 3.2       | 1420 kg (3131 lb) | 280/85 R28                        | 118A8           | 1.6       | 2640 kg (5820 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 11.2 R28                          | 116A8           | 1.6       | 2500 kg (5512 lb) |
| 8.25-16                                        | 98A8            | 2.3       | 1500 kg (3307 lb) | 340/85 R28                        | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28)             | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 10.0/75-15.3                                   | 106A8           | 3.1       | 1900 kg (4189 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24)             | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24                          | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 240/70 R16                                     | 104A8           | 2.4       | 1800 kg (3968 lb) | 360/70 R24                        | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 200/70 R16                                     | 94A8            | 2.4       | 1340 kg (2954 lb) | 380/70 R20                        | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
| 240/70 R16                                     | 104A8           | 2.4       | 1800 kg (3968 lb) | 250/85 R28 (9.5 R28) <sup>a</sup> | 112A8           | 1.6       | 2240 kg (4938 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 9.5 R28 (240/85 R28)              | 109A8           | 1.6       | 2060 kg (4542 lb) |
| 10.0/75-15.3                                   | 106A8           | 3.1       | 1900 kg (4189 lb) | 280/85 R28                        | 118A8           | 1.6       | 2640 kg (5820 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 11.2 R28                          | 116A8           | 1.6       | 2500 kg (5512 lb) |
| 260/70 R16                                     | 109A8           | 2.4       | 2060 kg (4542 lb) | 280/85 R28                        | 118A8           | 1.6       | 2640 kg (5820 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 11.2 R28                          | 116A8           | 1.6       | 2500 kg (5512 lb) |
| 240/70 R16                                     | 104A8           | 2.4       | 1800 kg (3968 lb) | 320/85 R24                        | 122A8           | 1.6       | 3000 kg (6614 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R24                          | 119A8           | 1.6       | 2720 kg (5997 lb) |
| 7.50-16                                        | 92A8            | 2.8       | 1260 kg (2778 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28)             | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28)             | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 8.25-16                                        | 98A8            | 2.3       | 1500 kg (3307 lb) | 340/85 R28                        | 127A8           | 1.6       | 3500 kg (7716 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R28 (340/85 R28)             | 123A8           | 1.6       | 3100 kg (6834 lb) |
| 6.50 R16 <sup>c</sup>                          | 96A8            | 3.2       | 1420 kg (3131 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24)             | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24                          | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 260/70 R16                                     | 109A8           | 2.4       | 2060 kg (4542 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24)             | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                                                |                 |           |                   | 13.6 R24                          | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 7.50 R16 <sup>b</sup>                          | 102A8           | 3.2       | 1700 kg (3738 lb) | 320/85 R28 (12.4 R28)             | 124A8           | 1.6       | 3200 kg (7055 lb) |

NR25796.00017C4 -25-19JUL10-3/3

V-tipa traktori ar priekšējo riteņu piedziņu

| Priekšējās ass slodze |                 |           |                   | Aizmugures ass slodze |                 |           |                   |
|-----------------------|-----------------|-----------|-------------------|-----------------------|-----------------|-----------|-------------------|
| Riepas izmērs         | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            | Riepas izmērs         | Slodzes indekss | Spiediens | Slodze            |
|                       |                 |           |                   | 12.4 R28 (320/85 R28) | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 6.50 R16 <sup>c</sup> | 96A8            | 3.2       | 1420 kg (3131 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24) | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                       |                 |           |                   | 13.6 R24              | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |
| 10.0/75-15.3          | 106A8           | 3.1       | 1900 kg (4189 lb) | 340/85 R24 (13.6 R24) | 125A8           | 1.6       | 3300 kg (7275 lb) |
|                       |                 |           |                   | 13.6 R24              | 121A8           | 1.6       | 2900 kg (6393 lb) |

<sup>a</sup>Traker KLEBER

<sup>b</sup>STR GOODYEAR

<sup>c</sup>Super Vigne KLEBER

NR25796,00017C4 -25-19JUL10-4/3

## Riepu nestspēja strādājot ar priekšējo iekrāvēju

Strādājot ar priekšējo iekrāvēju, nestspēju nosaka attiecīgās riepas nestspēju reizinot ar attiecīgu procentu vērtību kas dota tabulā (nestspējas vērtība ir atkarīga no viena vai otra riepas izgatavotāja).

Lai iegūtu precīzu vērtību, skatīt attiecīgo riepu izgatavotāju riepu rokas grāmatas.

### Pieļaujamā nestspēja procentos

| Ātrums |      | bez priekšējo riteņu<br>piedziņas | ar priekšējo riteņu piedziņu | ar priekšējo riteņu piedziņu | ar priekšējo riteņu piedziņu |
|--------|------|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
|        |      | PR <sup>a</sup> riepas            | PR <sup>a</sup> riepas       | A6 <sup>a</sup> riepas       | A8 <sup>b</sup> riepas       |
| km/st  | mph  | %                                 | %                            | %                            | %                            |
| 8      | 5.0  | 150                               | 140                          | 150                          | 150                          |
| 15     | 9.0  | —                                 | —                            | 134                          | 134                          |
| 20     | 12.5 | 135                               | 120                          | 123                          | 123                          |
| 25     | 15.5 | 115                               | 107                          | 111                          | 111                          |
| 30     | 18.5 | 100                               | 100                          | 100                          | 107                          |
| 35     | 21.5 | —                                 | —                            | 95                           | 103                          |
| 40     | 25.0 | —                                 | —                            | 90                           | 100                          |

<sup>a</sup>Riepas līdz 30 km/st (18.5 mph)

<sup>b</sup>Riepas līdz 40 km/h (25 mph)

**PIEZĪME:** Maksimālais braukšanas ātrums ar priekšējo iekrāvēju ir 8 km/st (5 mph). Maksimālais

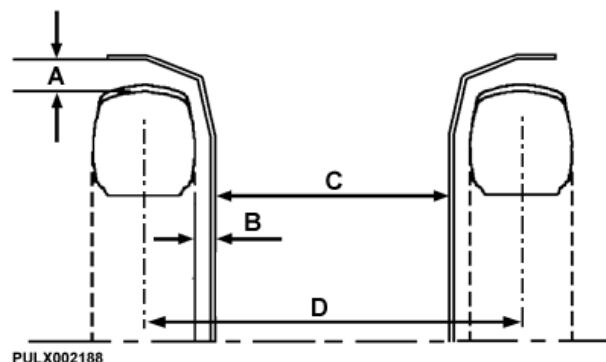
priekšējās šķersbāzes platums ar priekšējo iekrāvēju ir 1,80 m (71 in.).

OULXA64,0000C86 -25-28JUL03-1/1

## Ievērojiet aizmugures riteņu šķērsbāzes platuma ierobežojumus

**SVARĪGI:** Kad nomainiet aizmugures riepas, pārbaudiet attālumus (A) un (B) starp riepām un spārnem.

Attālumam starp riepām un spārnem ir jābūt vismaz:



PULX002188—UN—09NOV08

| Riepas izmērs         | F-tipa traktori     |                     |                    |                                 |
|-----------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------------------|
|                       | Minimālā vērtība    |                     |                    |                                 |
|                       | A                   | B                   | C                  | D                               |
| 320/85 R24            | 163 mm<br>(6 in.)   | 67,5 mm<br>(3 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 340/85 R24            | 146 mm<br>(6 in.)   | 62,5 mm<br>(3 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 360/70 R24            | 166,5 mm<br>(7 in.) | 51,5 mm<br>(2 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 380/70 R24            | 143,5 mm<br>(6 in.) | 35 mm<br>(1.38 in.) | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 420/70 R24            | 113,5 mm<br>(4 in.) | 23 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 1004 mm<br>(40 in.)             |
| 12.4 R28 (320/85 R28) | 112,5 mm<br>(4 in.) | 52 mm<br>(2 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 964 mm<br>(38 in.)              |
| 13.6 R28 (340/85 R28) | 95,5 mm<br>(4 in.)  | 46,5 mm<br>(2 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm <sup>a</sup><br>(39 in.) |
| 14.9 R28 (380/85 R28) | 61,5 mm<br>(2 in.)  | 31,5 mm<br>(1 in.)  | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm <sup>a</sup><br>(39 in.) |
| 380/70 R28            | 94 mm<br>(4 in.)    | 32 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm <sup>a</sup><br>(39 in.) |
| 420/70 R28            | 63 mm<br>(2 in.)    | 80 mm<br>(3 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 986 mm<br>(39 in.)              |

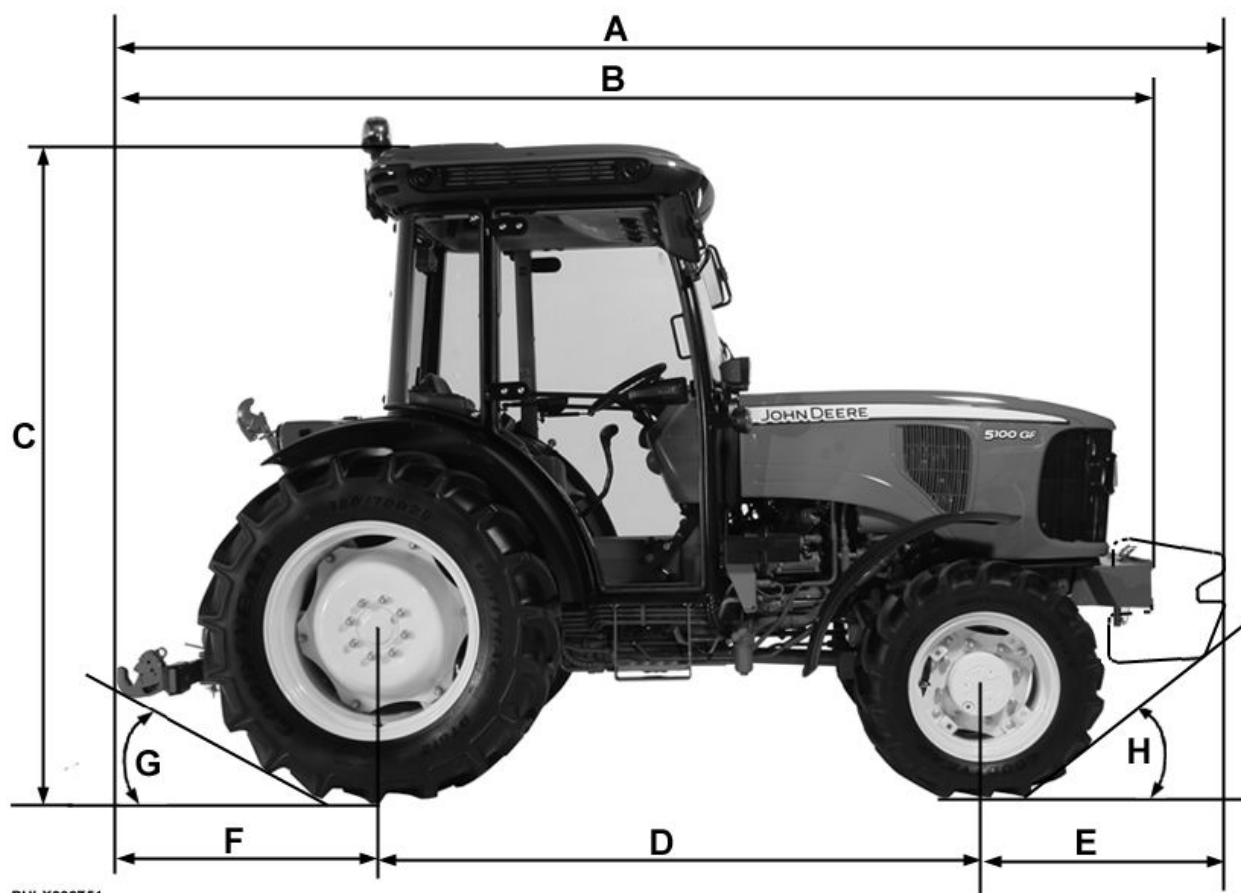
<sup>a</sup>Tikai ja ir aprīkots ar apakšējās vilces komplektu ER067947 vai ER067948.

| Riepas izmērs         | V-tipa traktori     |                       |                    |                                 |
|-----------------------|---------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------------|
|                       | Minimālā vērtība    |                       |                    |                                 |
|                       | A                   | B                     | C                  | D                               |
| 380/70 R20            | 196 mm<br>(8 in.)   | 22,5 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 965 mm <sup>a</sup><br>(38 in.) |
| 320/85 R24            | 163 mm<br>(6 in.)   | 29,5 mm<br>(1 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 928 mm <sup>a</sup><br>(37 in.) |
| 340/85 R24            | 146 mm<br>(6 in.)   | 24 mm<br>(1 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 928 mm <sup>a</sup><br>(37 in.) |
| 360/70 R24            | 166,5 mm<br>(7 in.) | 62,5 mm<br>(2 in.)    | 540 mm<br>(21 in.) | 1026 mm<br>(40 in.)             |
| 9.5 R28 (250/85 R28)  | 169 mm<br>(7 in.)   | 21 mm<br>(1 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 829 mm <sup>a</sup><br>(33 in.) |
| 11.2 R28 (280/85 R28) | 146,5 mm<br>(6 in.) | 21 mm<br>(1 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 872 mm <sup>a</sup><br>(34 in.) |
| 12.4 R28 (320/85 R28) | 112,5 mm<br>(4 in.) | 58 mm<br>(2 in.)      | 540 mm<br>(21 in.) | 976 mm<br>(38 in.)              |
| 13.6 R28 (340/85 R28) | 95,5 mm<br>(4 in.)  | 30,5 mm<br>(1.20 in.) | 540 mm<br>(21 in.) | 954 mm<br>(38 in.)              |

<sup>a</sup>Tikai ja ir aprīkots ar apakšējās vilces komplektu ER067947 vai ER067948.

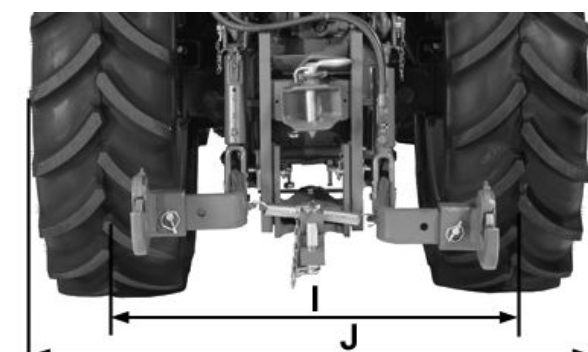
NR25796,00017C5 -25-09AUG10-1/1

## Izmēri, F-tipa traktori



PULX002751

PULX002751 — UN—17NOV08



PULX002752

PULX002752 — UN—17NOV08



PULX002753

PULX002753 — UN—20NOV08

| (A) Kopējais garums pie bāzes svara | Mēra vienība | 5080GF        |               | 5090GF        |               | 5100GF        |               |
|-------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                                     |              | 4WD           | 2WD           | 4WD           | 2WD           | 4WD           | 2WD           |
| • Traktori ar kabīni .....          | mm<br>(in.)  | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) |
| • Traktori ar 2 statņū ROPS.....    | mm<br>(in.)  | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) |

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017C6 -25-26MAR09-1/3

|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| (B) Kopējais garums bez bāzes svara                                   | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       |
|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
| (C) Kopējais augstums                                                 | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 2435<br>(96)        | 2435<br>(96)        | 2435<br>(96)        | 2435<br>(96)        | 2435<br>(96)        | 2435<br>(96)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 2632<br>(104)       | 2632<br>(104)       | 2632<br>(104)       | 2632<br>(104)       | 2632<br>(104)       | 2632<br>(104)       |
|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
| (D) Riteņu bāze                                                       | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        |
|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
| (E) Attālums no priekšējo riteņu centra līdz bāzes svara stūrim       | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        |
|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
| (F) Attālums no aizmugures riteņa centra līdz apakšējās vilces stūrim | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        |
|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
| (G) Apakšējās vilces leņķis pret zemi                                 | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | grādi un minūtes | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | grādi un minūtes | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             | 25° 10'             |
|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
| (H) Bāzes svara stūra leņķis pret zemi                                | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | grādi un minūtes | 22° 12'             | 20° 6'              | 22° 12'             | 20° 6'              | 22° 12'             | 20° 6'              |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | grādi un minūtes | 22° 12'             | 20° 6'              | 22° 12'             | 20° 6'              | 22° 12'             | 20° 6'              |
|                                                                       |                  | 5080GF              |                     | 5090GF              |                     | 5100GF              |                     |
| (I) Aizmugures riteņu šķērsbāzes platums                              | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) | 986-1624<br>(39-64) |

*Tehniskie dati*

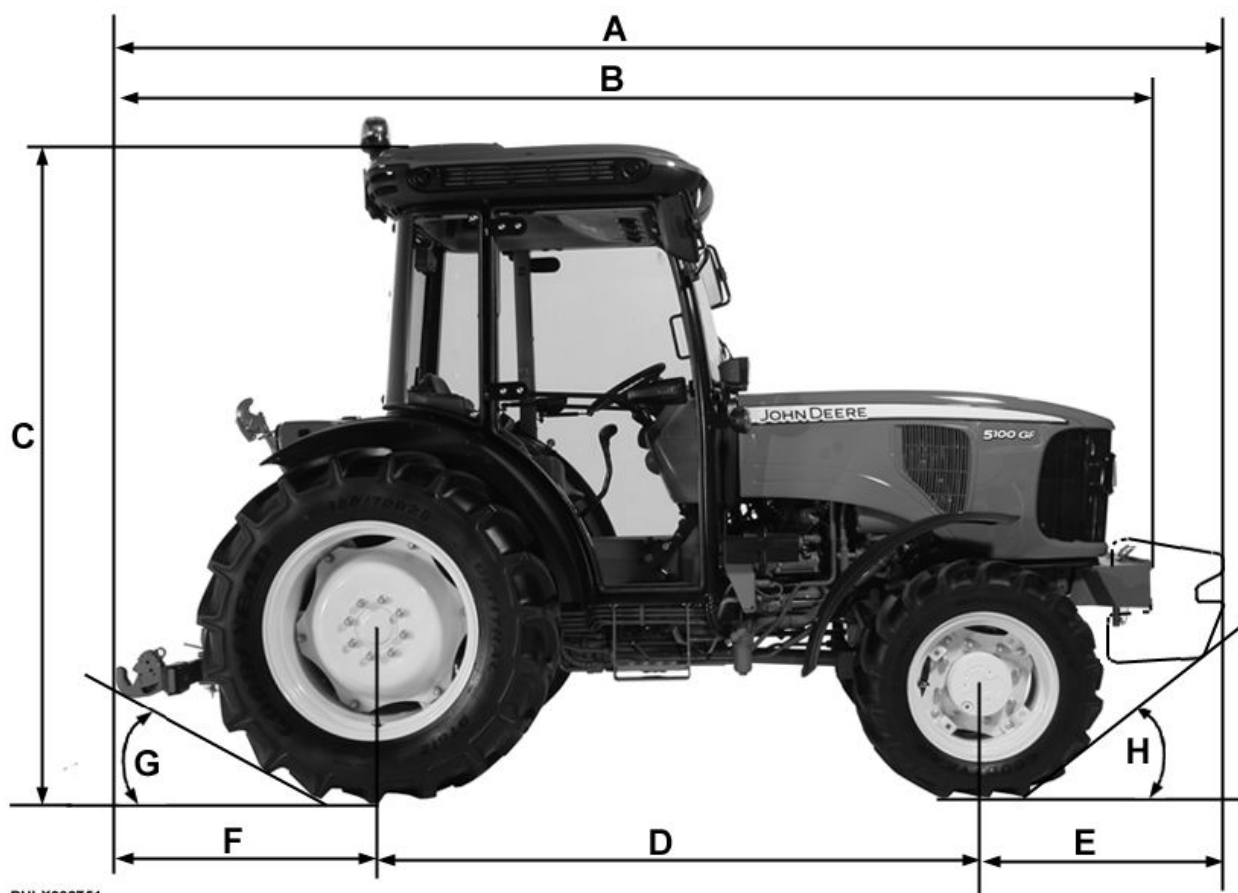
| (J) Maksimālais platums          | Mēra vienība | 5080GF                    |                           | 5090GF                    |                           | 5100GF                    |                           |
|----------------------------------|--------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
|                                  |              | 4WD                       | 2WD                       | 4WD                       | 2WD                       | 4WD                       | 2WD                       |
| • Traktori ar kabīni .....       | mm<br>(in.)  | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS..... | mm<br>(in.)  | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> | 2011<br>(79) <sup>a</sup> |

<sup>a</sup>ar 12.4 R24 aizmugures riepiem 7.50-16 priekšējām riepiem; šķērsbāzes platums = 1018 mm (40.08 in.)

| (K) Priekšējo riteņu šķērsbāzes platums | Mēra vienība | 5080GF               |                      | 5090GF               |                      | 5100GF               |                      |
|-----------------------------------------|--------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                                         |              | 4WD                  | 2WD                  | 4WD                  | 2WD                  | 4WD                  | 2WD                  |
| • Traktori ar kabīni .....              | mm<br>(in.)  | 1054-1408<br>(41-55) | 1095-1231<br>(43-48) | 1054-1408<br>(41-55) | 1095-1231<br>(43-48) | 1054-1408<br>(41-55) | 1095-1231<br>(43-48) |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....        | mm<br>(in.)  | 1054-1408<br>(41-55) | 1095-1231<br>(43-48) | 1054-1408<br>(41-55) | 1095-1231<br>(43-48) | 1054-1408<br>(41-55) | 1095-1231<br>(43-48) |

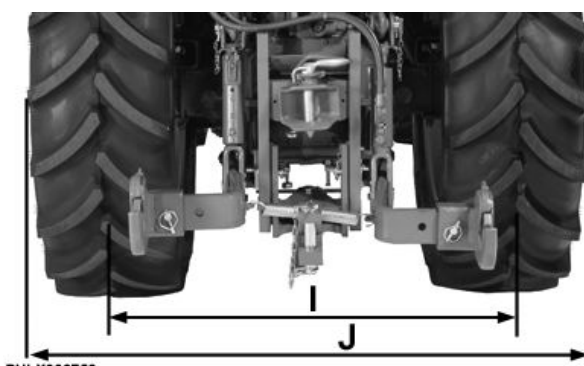
NR25796,00017C6 -25-26MAR09-3/3

# Izmēri, V-tipa traktori



PULX002751

PULX002751 —UN—17NOV08



PULX002752

PULX002752 —UN—17NOV08



PULX002753

PULX002753 —UN—20NOV08

|                                     |              | 5080GV        |               | 5090GV        |               | 5100GV        |               |
|-------------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| (A) Kopējais garums pie bāzes svara | Mēra vienība | 4WD           | 2WD           | 4WD           | 2WD           | 4WD           | 2WD           |
| • Traktori ar kabīni .....          | mm<br>(in.)  | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....    | mm<br>(in.)  | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) | 3886<br>(153) |

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017C7 -25-26MAR09-1/3

Tehniskie dati

|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| (B) Kopējais garums bez bāzes svara                                   | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       | 4319<br>(170)       |
|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
| (C) Kopējais augstums                                                 | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 2410<br>(95)        | 2410<br>(95)        | 2410<br>(95)        | 2410<br>(95)        | 2410<br>(95)        | 2410<br>(95)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 2607<br>(103)       | 2607<br>(103)       | 2607<br>(103)       | 2607<br>(103)       | 2607<br>(103)       | 2607<br>(103)       |
|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
| (D) Riteņu bāze                                                       | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        | 2093<br>(85)        | 2085<br>(85)        |
|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
| (E) Attālums no priekšējo riteņu centra līdz bāzes svara stūrim       | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        | 1138<br>(45)        | 1146<br>(45)        |
|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
| (F) Attālums no aizmugures riteņa centra līdz apakšējās vilces stūrim | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        | 1088<br>(43)        |
|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
| (G) Apakšējās vilces leņķis pret zemi                                 | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | grādi un minūtes | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | grādi un minūtes | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             | 23° 30'             |
|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
| (H) Bāzes svara stūra leņķis pret zemi                                | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | grādi un minūtes | 21°                 | 20° 6'              | 21°                 | 20° 6'              | 21°                 | 20° 6'              |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | grādi un minūtes | 21°                 | 20° 6'              | 21°                 | 20° 6'              | 21°                 | 20° 6'              |
|                                                                       |                  | 5080GV              |                     | 5090GV              |                     | 5100GV              |                     |
| (I) Aizmugures riteņu šķērsbāzes platums                              | Mēra vienība     | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 | 4WD                 | 2WD                 |
| • Traktori ar kabīni .....                                            | mm<br>(in.)      | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                      | mm<br>(in.)      | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) | 954-1354<br>(38-53) |

Turpinājums nākamajā lappusē

NR25796,00017C7 -25-26MAR09-2/3

| (J) Maksimālais platums                                                                                          | Mēra vienība | 5080GV                 |                        | 5090GV                 |                        | 5100GV                 |                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
|                                                                                                                  |              | 4WD                    | 2WD                    | 4WD                    | 2WD                    | 4WD                    | 2WD                    |
| • Traktori ar kabīni .....                                                                                       | mm (in.)     | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                                                                 | mm (in.)     | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> | 1707 (67) <sup>a</sup> |
| <sup>a</sup> ar 12.4 R24 aizmugures riepiem 7.50-16 priekšējām riepiem; šķērsbāzes platums = 1018 mm (40.08 in.) |              |                        |                        |                        |                        |                        |                        |
| (K) Priekšējo riteņu šķērsbāzes platums                                                                          | Mēra vienība | 5080GV                 |                        | 5090GV                 |                        | 5100GV                 |                        |
|                                                                                                                  |              | 4WD                    | 2WD                    | 4WD                    | 2WD                    | 4WD                    | 2WD                    |
| • Traktori ar kabīni .....                                                                                       | mm (in.)     | 1004-1064 (40-42)      | 1068-1204 (42-47)      | 1004-1064 (40-42)      | 1068-1204 (42-47)      | 1004-1064 (40-42)      | 1068-1204 (42-47)      |
| • Traktori ar 2 statņu ROPS.....                                                                                 | mm (in.)     | 1004-1064 (40-42)      | 1068-1204 (42-47)      | 1004-1064 (40-42)      | 1068-1204 (42-47)      | 1004-1064 (40-42)      | 1068-1204 (42-47)      |

NR25796,00017C7 -25-26MAR09-3/3

## Drošības norādījumi vēlākai elektrisko un elektronisko ierīču un/vai sastāvdaļu uzstādīšanai

Mašīna ir aprīkota ar elektroniskām sastāvdaļām, kuru darbību var iespaidot citu elektroierīču elektromagnētiskie izstarojumi. Šāda ietekme var būt bīstama, tāpēc ņemiet vērā sekojošus drošības noteikumus:

Iejaukšanās traktora borta elektriskajā sistēmā nav atļauta. Vēlākai elektrisko un elektronisko ierīču uzstādīšanai mašīnā jālieto šim mērķim paredzētās pieslēgumu kontaktligzdas un konektori. Jebkurā gadījumā lietotājam ir jāpārbauda, vai šī uzstādīšana neradīs traucējumus transporta līdzekļa elektronikai vai citām sastāvdaļām. Sevišķi tas attiecas uz:

- agregātu vadības mezgļiem/monitoriem
- darba režīmu monitoriem
- audio/video sistēmām un komunikāciju sistēmām

Vispirms ir jā rūpējas par to, lai vēlāk uzstādītās elektriskās/elektroniskās sastāvdaļas atbilstu pašreiz spēkā esošām EMV direktīvām 89/336/EWG un būtu apzīmētas ar CE zīmi.

Ja mobilo sakaru sistēmas (piemēram, radio, telefons) ir uzstādītas vēlāk, tām ir jāatbilst sekojošām papildus prasībām:

- Drīkst uzstādīt tikai tādas ierīces, kas atbilst spēkā esošiem valsts nacionāliem noteikumiem (piem. BZT atļaujai Vācijā);
- Ierīce jāuzstāda droši;
- Portatīvās vai mobilās ierīces transportlīdzeklī atļauts lietot tikai tad, ja tās ir pieslēgtas stacionārai ārā antenai;
- Raidītājiem jābūt uzstādītiem atsevišķi no transportlīdzekļa elektronikas;
- Uzstādot antenu ir jāveic pareiza instalācija ar labu masas savienojumu starp antenu un transporta līdzekļa masu.

Vadu savienojumiem, montāžai un maksimālajai pieļaujamajai strāvai ir jāatbilst mašīnas izgatavotāja prasībām norādījumos par uzstādīšanu.

AJ20558,000014C -25-13FEB08-1/1

## Kā aprēķināt maksimālo pieļauto slodzi uz treilera sakabi

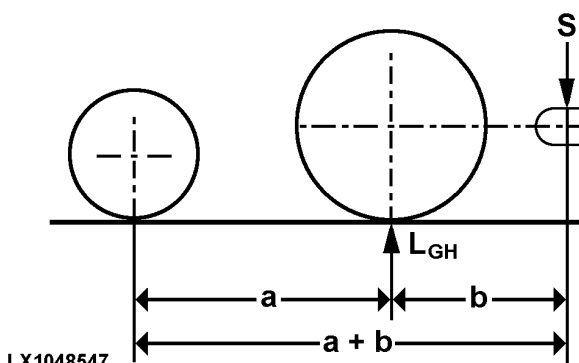
Maksimālo pieļaujamo slodzi uz treilera sakabi izvēlas atkarībā no Slodzes indeksa (LI)

- Slodzes indeksu var nolasīt uz riepas sānu malas. Ja šis indekss nav norādīts, pieprasiet šo informāciju par pieļaujamās slodzes lielumu izgatavotājam.
- Slodzes indekss tiek aprēķināts saistībā ar Ātruma indeksu (SI)
- Parasti pieļaujamo slodzi uz riepas kg var noteikt tieši atkarībā no LI; tas norādīts sekojošā tabulā:

| LI       | kg   | LI       | kg   | LI       | kg   | LI       | kg   |
|----------|------|----------|------|----------|------|----------|------|
| 90 ....  | 600  | 111 .... | 1090 | 132 .... | 2000 | 153 .... | 3650 |
| 91 ....  | 615  | 112 .... | 1120 | 133 .... | 2060 | 154 .... | 3750 |
| 92 ....  | 630  | 113 .... | 1150 | 134 .... | 2120 | 155 .... | 3875 |
| 93 ....  | 650  | 114 .... | 1180 | 135 .... | 2180 | 156 .... | 4000 |
| 94 ....  | 670  | 115 .... | 1215 | 136 .... | 2240 | 157 .... | 4125 |
| 95 ....  | 690  | 116 .... | 1250 | 137 .... | 2300 | 158 .... | 4250 |
| 96 ....  | 710  | 117 .... | 1285 | 138 .... | 2360 | 159 .... | 4375 |
| 97 ....  | 730  | 118 .... | 1320 | 139 .... | 2430 | 160 .... | 4500 |
| 98 ....  | 750  | 119 .... | 1360 | 140 .... | 2500 | 161 .... | 4625 |
| 99 ....  | 775  | 120 .... | 1400 | 141 .... | 2575 | 162 .... | 4750 |
| 100 .... | 800  | 121 .... | 1450 | 142 .... | 2650 | 163 .... | 4875 |
| 101 .... | 825  | 122 .... | 1500 | 143 .... | 2725 | 164 .... | 5000 |
| 102 .... | 850  | 123 .... | 1550 | 144 .... | 2800 | 165 .... | 5150 |
| 103 .... | 875  | 124 .... | 1600 | 145 .... | 2900 | 166 .... | 5300 |
| 104 .... | 900  | 125 .... | 1650 | 146 .... | 3000 | 167 .... | 5450 |
| 105 .... | 925  | 126 .... | 1700 | 147 .... | 3075 | 168 .... | 5600 |
| 106 .... | 950  | 127 .... | 1750 | 148 .... | 3150 | 169 .... | 5800 |
| 107 .... | 975  | 128 .... | 1800 | 149 .... | 3250 | 170 .... | 6000 |
| 108 .... | 1000 | 129 .... | 1850 | 150 .... | 3350 | 171 .... | 6150 |
| 109 .... | 1030 | 130 .... | 1900 | 151 .... | 3450 | 172 .... | 6300 |
| 110 .... | 1060 | 131 .... | 1950 | 152 .... | 3550 | 173 .... | 6500 |

Vispārīgais noteikums ir, ka SI A8 attiecas uz lielāko ātrumu 40 km/st (25 mph), bet SI B attiecas uz lielāko ātrumu 50 km/st (31 mph). Ja SI atšķiras, vadieties no izgatavotāja norādījumiem.

Maksimālo treilera sakabes slodzi nosaka sekojoši:



$$S = \frac{(H_{\text{maks}} - L_{\text{GH}}) \cdot a}{a + b}, \text{ kur}$$

$H_{\text{maks}}$  = mazākā vērtība 2\*slodzei uz riepu aizmugures asij un maksimālā pieļaujamā slodze aizmugures asij kg

$L_{\text{GH}}$  = masa kg kas spiež uz grunti no aizmugures riteņiem (nosaka sverot)

$a$  = riteņu bāze (horizontālais attālums starp priekšējo un aizmugures asi)

$b$  = aizmugures pārkare (horizontālais attālums starp aizmugures ass centru un sakabes ierīces centru)

Piemērs maksimālās treilera sakabes slodzes aprēķinam:

Dots: Pašmasa uz aizmugures asi  $L_{\text{GH}} = 1800$  kg  
 Riteņu bāze  $a = 2100$  mm  
 Pārkare  $b = 600$  mm  
 Riepu marķējums = 130A8  
 Maksimālais pieļaujamais traktora ātrums = 40 km/st (25 mph)  
 Pieļaujamā slodze uz aizmugures asi = 3500 kg  
 $H_{\text{maks}} = 3500$  kg  
 ( $1900 \text{ kg} \cdot 2 = 3800 \text{ kg}$ , aizmugures ass slodze = 3500 kg)

$$S = \frac{(3500 \text{ kg} - 1800 \text{ kg}) \cdot 2100 \text{ mm}}{2100 \text{ mm} + 600 \text{ mm}} = 1322 \text{ kg}$$

**⚠ UZMANĪBU:** Vismaz 20% no kopējās nenoslogota traktora masas ir jābūt uz priekšējo asi.

Trailera sakabes vertikālā slodze nedrīkst pārsniegt robežu, ko trailera sakabei norādījis izgatavotājs.

OU12401,0001C7D -25-18JUL09-1/1

## Kā aprēķināt atļauto masu

### Aprēķinot atļauto traktora masu un atļauto treilera masu bāzējas uz D vērtību

ES pārbaudītiem, dinamiski testētām treileru sakabēm vienmēr ir norādīta D vērtība. To aprēķina šādi:

$$D = \frac{G \cdot A \cdot B}{A + B}, \text{ kur}$$

D = D vērtība sakabei

G = Gravitācijas konstante 9,81 m/s<sup>2</sup>

A = Traktora masa

B = Treilera masa

Lai aprēķinātu treilera masu priekš dotās D vērtības un dotās traktora masas, un lai aprēķinātu traktora masu priekš dotās D vērtības un dotās treilera masas, lietojiet sekojošās formulas:

$$\text{Traktora masa } A = \frac{D \cdot B}{G \cdot B - D}$$

$$\text{Treilera masa } B = \frac{D \cdot A}{G \cdot A - D}$$

**PIEZĪME:** Ja aprēķinātā vērtība A no reizinājuma G\*B pārsniedz D vērtību, vai ja aprēķinot B kā reizinājumu no G\*A tiek pārsniegta D vērtība, tad šī aprēķina rezultāts ir negatīvs. Ja tā, tad D vērtība ir pietiekama jebkurai traktora masas un treilera masas kombinācijai.

Piemērs, kā aprēķināt atļauto treilera masu:

Dots: D vērtība, D = 55 kN = 55000 N

Traktora masa A = 6000 kg

$$B = \frac{55000 \text{ N} \cdot 7000 \text{ kg}}{9.81 \text{ m/s}^2 \cdot 7000 \text{ kg} - 55000 \text{ N}} = 28163 \text{ kg}$$

Pievērsiet vērību atļautajai velkamajai masai un traktora masai!

OU12401,0001C7C -25-14JUL09-1/1

## Vibrācijas

Visiem John Deere pārbaudītajiem vadītāja sēdekļiem veikta komponentu tipu pārbaude atbilstoši 78/764/EEC, nosakot vidējo faktisko vibrācijas paātrinājumu, kas izmērīts sēdeklim ( $a_{ws}$ ), kas ekvivalents  $\leq 1.25 \text{ m/s}^2$ .

Šo vērtību NEVAR lietot lai aprēķinātu vibrācijas stresu pēc 2002/44/EC! Vietējais John Deere dīleris var veikt pasākumus vibrācijas stresa noteikšanai.

Pasākumi vibrāciju samazināšanai ietver:

- Attiecīga braukšanas stila ievērošanu, t.i. ne pārāk ātra
- Pareizi iestatīts vadītāja sēdeklis
- Pareizs gaisa spiediens riepiņš

OULXBER,000193E -25-19JUL10-1/1

## ES Atbilstības deklarācija

**Deere & Company**  
**Moline, Illinois U.S.A.**

Zemāk minētā persona deklarē, ka

Mašīnas tips: Lauksaimniecības traktors

Modelis: 5080G, 5090G, 5090GH un ar tiem saistītie komercapzīmējumi

atbilst sekojošo direktīvu attiecīgajiem nosacījumiem un būtiskajām prasībām:

| DIREKTĪVA                  | NUMURS      | SERTIFIKĀCIJAS METODE                                                                   |
|----------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Elektromagnētiskā saderība | 2004/108/EC | Pašsertifikācija                                                                        |
| Mašīnu direktīva           | 2006/42/EC  | Pašsertifikācija, atbilstoši ES komisijas darba dokumentam ENTR-80-1, 2006. g. 6. janv. |

Personas uzvārds un adrese Eiropas Savienībā, kura ir pilnvarota sastādīt tehniskās uzbūves dokumentāciju:

Brigitte Birk  
Deere & Company European Office  
John Deere Strasse 70  
Mannheim, Germany D-68163  
EUConformity@johndeere.com

Deklarēšanas vieta: Mannheim

Deklarēšanas datums: 2011. g. 01. septembris

Izgatavošanas vieta: CARRARO S.p.a.  
Divisione Agritalia

Uzvārds: John David Gilbert

Tituls: Komercvadītājs par II reģiona vispārēja pielietojuma traktoriem

DXCE01 —UN—28APR09



OU12401,0001C90 -25-07NOV11-1/1

# Sērijas numuri

## Tipu plāksnītes

Katram traktoram ir identifikācijas plāksnītes, kuras ir parādītas šajās lappusēs. Uz plāksnītēm iespiestie burti un numuri identificē sastāvdaļu vai mezglu. VISI

šie raksturlielumi ir nepieciešami veicot rezerves daļu pasūtīšanu vai identificējot traktoru vai tā sastāvdaļu. Bez tam tie ir nepieciešami likuma realizēšanai, dzenot pēdas Jūsu traktoram, nozagšanas gadījumā. PRECĪZI ierakstiet šos raksturlielumus brīvajās vietās.

AT,5SOM,211 -25-15JAN97-1/1

## Produkta identifikācijas numurs

Mašīnas produkta identifikācijas numura plate (A) atrodas priekšējā balsta kreisajā pusē.

Atbilstoši dažādai likumdošanai, dažās valstīs identifikācijas plates novietojums un izmēri var atšķirties.

### Produkta identifikācijas numurs (13 zīmes)

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|
| * |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | * |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|



LX1049762 —UN—19JUL10

NR25796,0001826 -25-19JUL10-1/1

## Motora sērijas numurs

Motora sērijas numura plāksnīte ir piestiprināta pie motora labās puses un aiz degvielas filtra.

Motora sērijas numurs \_\_\_\_\_

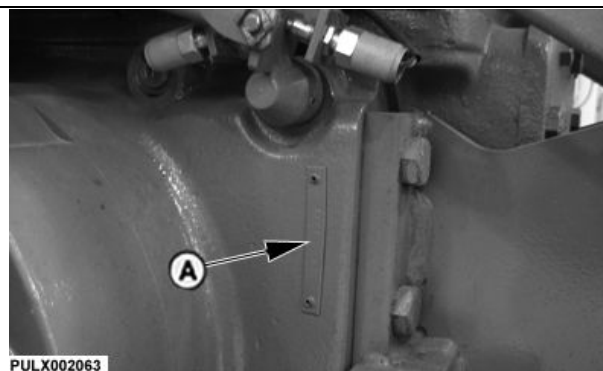


AT16163 —UN—24JAN03

NR25796,00017CB -25-26MAR09-1/1

## Transmisijas sērijas numurs

Transmisijas (spēka pārvada) sērijas numurs (A) atrodas mašīnas aizmugurē, pie jūgvārpstas korpusa apakšējās labā stūra.



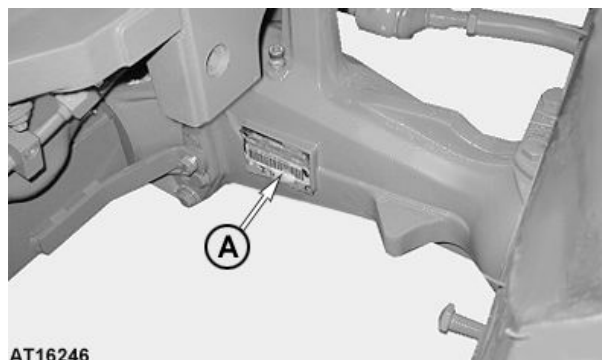
PULX002063 —UN—12OCT08

NR25796,00017CC -25-04NOV08-1/1

## Priekšējo riteņu piedziņas sērijas numurs

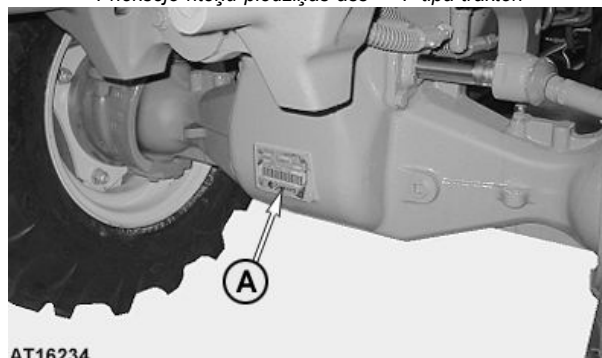
Priekšējo riteņu piedziņas sērijas numura plate (A) atrodas aizmugurē, uz ass korpusa labās puses.

Priekšējo riteņu piedziņas sērijas numurs \_\_\_\_\_



AT16246

Priekšējo riteņu piedziņas ass — F-tipa traktori



AT16234

Priekšējo riteņu piedziņas ass — V-tipa traktori

AT16246 —UN—11FEB03

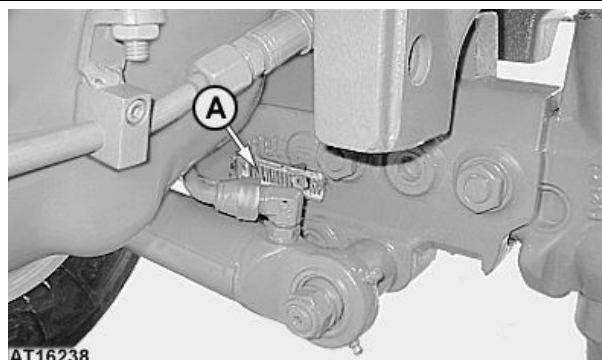
AT16234 —UN—11FEB03

OULXA64,0000D84 -25-11SEP03-1/1

## Priekšējās aas sērijas numurs (traktoros ar divu riteņu piedziņu)

Priekšējās aas sērijas numura plate (A) atrodas aizmugurē, uz ass korpusa labās puses.

Priekšējās aas sērijas numurs \_\_\_\_\_



AT16238

AT16238 —UN—11FEB03

OULXA64,0000D83 -25-11SEP03-1/1

# Alfabētiskais satura rādītājs

|                                                          | Lappuse      |                                                 | Lappuse      |
|----------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------------|--------------|
| <b>A</b>                                                 |              | V-tipa traktori ar 24/24 transmisiju .....      | 45-15        |
| Agregāta pievienošana trīs punktu uzkaiei .....          | 50-16        | Break-in Plus engine oil .....                  | 80-3         |
| Agregāta sagatavošana .....                              | 50-14        | Bremzes                                         |              |
| Aizmugurējais darba prožektors .....                     | 20-4         | Bremžu lietošana .....                          | 45-16        |
| Aizmugures ass gultņi, smērēšana .....                   | 95-9         | Bremzes, darbības pārbaude .....                | 95-4         |
| Aizmugures darba prožektors, spuldzes nomainīšana .....  | 85-15        | Bremžu gaismas, spuldzes nomainīšana .....      | 85-15        |
| Aizmugures gabarītu gaismas .....                        | 20-3         | Bremžu sistēmas eļļas līmeņa pārbaude .....     | 95-3         |
| Aizmugures jūgvārpsta (mehāniskā versija) .....          | 55-3         | Bremžu traucējumu novēršana .....               | 135-10       |
| Aizmugures jūgvārpstas darbība (mehāniskā versija) ..... | 55-3         | <b>C</b>                                        |              |
| Aizmugures riteņu izslīdēšanas mērījumi .....            | 60-1         | CoolScan .....                                  | 80-14        |
| Aizmugures riteņu šķērsbāzes iestatīšana .....           | 65-6         | <b>D</b>                                        |              |
| Aizsardzība apgāšanās gadījumā .....                     | 25-4         | Darba gaismu iestatīšana                        |              |
| Akumulators .....                                        | 85-9         | Darba gaisma .....                              | 20-4         |
| Apakšējā vilce, vadība                                   |              | Darbības ar transmisijas slēgumu svirām         |              |
| legremdēšanas vadības lietošana .....                    | 50-4         | Transmisijas slēgumu sviras .....               | 45-7         |
| Apakšējās vilces gali, pozicionēšana .....               | 50-15        | Darbības traucējumi                             |              |
| Apakšējo vilču ātrā sakabe (uztverošais āķis) .....      | 50-15        | 3 punktu uzkares ātrais savienojums .....       | 135-11       |
| Apgaismojums un signāli .....                            | 20-1         | Bremzes .....                                   | 135-10       |
| Apgaismojums, pārbaude .....                             | 90-3         | Darba prožektori un augšējā gaisma .....        | 135-16       |
| Apkope                                                   |              | Elektriskā sistēma .....                        | 135-13       |
| 250 stundas .....                                        | 95-1         | Hidrauliskie cilindri ar distances vadību ..... | 135-12       |
| 500 stundas .....                                        | 100-1, 100-2 | Logu tīrītāji/mazgātājs .....                   | 135-16       |
| 750 stundas .....                                        | 105-1        | Motors .....                                    | 135-6        |
| Katru dienu vai pēc katrām                               |              | Regulējošā hidraulika .....                     | 135-11       |
| 10 stundām .....                                         | 90-1, 90-3   | Sildītājs un A/C sistēma .....                  | 135-14       |
| pēc vajadzības .....                                     | 130-1        | Transmisija .....                               | 135-9        |
| Vienu reizi gadā .....                                   | 95-1, 110-1  | Darbs aukstā laikā .....                        | 50-21        |
| Apkopes intervāli                                        |              | Degviela                                        |              |
| Dīzeļmotoru eļļas garākiem intervāliem .....             | 80-3         | Degvielas patēriņa samazināšana .....           | 45-1         |
| Katru dienu vai pēc katrām 10 stundām .....              | 85-16        | Dīzeļdegvielu .....                             | 80-10, 80-13 |
| Apvalks                                                  |              | Eļļošanas spējas .....                          | 80-12        |
| Atvērt .....                                             | 85-4         | Uzglabāšana un lietošana .....                  | 80-10        |
| Attālums no riepas līdz traktoram .....                  | 65-2         | Degvielas filtrs                                |              |
| Augšējā vilce, pozīcija                                  |              | Degvielas filtra pārbaude .....                 | 130-6        |
| Augšējās vilces pozīcija .....                           | 50-18        | Pārbaude .....                                  | 35-2, 90-2   |
| Augšējās vilces savienojuma konsole, smērēšana ..        | 100-3        | Degvielas filtrs, maiņa .....                   | 100-2        |
| Auksta laika iespaids uz dīzeļmotoriem                   |              | Degvielas iekārtas atgaisošana .....            | 130-7        |
| Dīzeļmotori, auksta laika efekts .....                   | 80-11        | Degvielas iepildīšana                           |              |
| Automātiskais siksna spriegotājs .....                   | 95-10, 130-6 | Uzglabāšana .....                               | 80-9         |
| Avārijas brīdinājuma gaismas .....                       | 20-5         | Degvielas līmeņa kontrole .....                 | 40-6         |
| Avārijas izejas .....                                    | 25-2         | Degvielas sistēma                               |              |
| <b>B</b>                                                 |              | Atgaisošana .....                               | 130-7        |
| Bākuguns .....                                           | 20-6         | Sastāvdaļas .....                               | 85-5         |
| Balasts                                                  |              | Degvielas tvertne, nosēdumu izlaišana .....     | 100-2        |
| Ierobežojumi .....                                       | 60-1         | Degvielas uzglabāšana .....                     | 80-10        |
| Pretsvaru izvēle .....                                   | 60-1         | Diferenciāla bloķēšana                          |              |
| Braukšana ar traktoru pa atklātās satiksmes ceļiem ..    | 45-3         | Diferenciāla bloķēšana .....                    | 45-16        |
| Braukšanas ātrumi                                        |              | Dīstele                                         |              |
| F-tipa traktori ar 12/12 transmisiju .....               | 45-10        | Pozīcijas izvēle .....                          | 70-9         |
| F-tipa traktori ar 24/12 transmisiju .....               | 45-12        | Dīzeļdegviela .....                             | 80-10, 80-13 |
| F-tipa traktori ar 24/24 transmisiju .....               | 45-14        | Dīzeļdegviela, testēšana                        |              |
| V-tipa traktori ar 12/12 transmisiju .....               | 45-11        | Dīzeļdegvielas testēšana .....                  | 80-13        |
| V-tipa traktori ar 24/12 transmisiju .....               | 45-13        | Dīzeļdegvielas eļļošanas spējas .....           | 80-12        |
|                                                          |              | <b>Turpinājums nākamajā lappusē</b>             |              |

| Lappuse                                                            | Lappuse                                                       |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Droša riepu montāža ..... 65-1                                     | Elļa priekšējās piedziņas asij..... 80-5                      |
| Drošība, izsargāšanās no augstspiediena šķidrumiem                 | Elļas dzesētājs, tīrīšana..... 130-1                          |
| Augstspiediena šķidrumu bīstamība ..... 05-21                      | Elļas nomaīņa priekšējo riteņu piedziņas ass tiltā .... 120-1 |
| Drošība, kāpņu un margu izmantošana                                | Elļas spiediena kontrolspuldze ..... 40-4                     |
| Pareizi izmantot kāpnes un margas..... 05-5                        | Elļošanas materiāls                                           |
| Drošība, lietošanas brīdinājumi uz nogāzēm un nelīdzenas virsmas   | Sajaukšana ..... 80-5                                         |
| Uz nogāzēm un nelīdzena reljefa jārtīkojas uzmanīgi..... 05-9      | <b>G</b>                                                      |
| Drošība, mežsaimniecības darbi                                     | Gaisa filtra piesārņojuma kontrolspuldze..... 40-5            |
| Ierobežots lietojums mežsaimniecības darbos ..... 05-7             | Gaisa filtrs                                                  |
| Drošība, rtīkotes ar degvielu droši, nepieļaut ugunsgrēkus         | Apkope/regulāri intervāli ..... 130-3                         |
| Nepieļaujiet ugunsgrēkus, rtīkojieties ar degvielu droši..... 05-3 | Gaisa iesūkšanas sistēmas sastāvdaļas ..... 85-4              |
| Drošība, riteņu nostiprinājuma bultskrūvju/uzgriežņu pievilkšana   | Gaisa kondicionēšanas sistēma ..... 85-7                      |
| Riteņu nostiprinājuma bultskrūvju/uzgriežņu pievilkšana..... 05-21 | Kondensatora tīrīšana..... 130-1                              |
| Drošība, ugunsgrēka novēršana                                      | Vadības ierīces ..... 25-8                                    |
| Ugunsgrēka novēršana..... 05-3                                     | Gaisa spiediens riepās ..... 85-16                            |
| Drošības instrukcijas                                              | Gaitas piedziņas jūgvārpstas apgriezieni ..... 55-8           |
| Spuldzes nomaīņa ..... 85-14                                       | <b>Ģ</b>                                                      |
| Drošības tehnikas uzlīmes ..... 10-1                               | Ģenerators kontrolspuldze ..... 40-5                          |
| Drošinātāji                                                        | <b>H</b>                                                      |
| Atrašanās vieta ..... 130-9                                        | H4 papildus prožektors..... 20-2                              |
| Izmērs/funkcija ..... 130-9                                        | Hidrauliskā elļa ..... 80-4                                   |
| Dzesšanas ūdens                                                    | Hidrauliskās piekabes bremzes..... 45-20                      |
| Karstā klimatā ..... 80-8                                          | Hidrauliskās šļūtenes, pārbaudīt reizi gadā..... 110-2        |
| Dzesēšanas sistēma                                                 | Hidrauliskie cilindri ar distances vadību..... 70-6           |
| Dzesējošā šķidruma nomaīņa..... 128-1                              | Darbības traucējumi..... 135-12                               |
| Dzesēšanas šķidruma līmenis, pārbaude..... 90-2                    | <b>I</b>                                                      |
| Dzesēšanas šķidruma temperatūras indikators..... 40-5              | Iidentifikācijas attēli                                       |
| Dzesēšanas šķidrums                                                | 5080GF, 5090GF un 5100GF ..... 00-1                           |
| Dīzelmotori..... 80-7                                              | 5080GV, 5090GV un 5100GV..... 00-2                            |
| John Deere Cool-Gard II Coolant Extender..... 80-6                 | Iedarbināšana aukstā laikā..... 40-3                          |
| Papildus piedevas..... 80-8                                        | Ielļojiet                                                     |
| Testēšana..... 80-9                                                | Paceļamā sakabe ..... 95-9                                    |
| <b>E</b>                                                           | Priekšējās ass galveno tapu ..... 95-6                        |
| Elektrohidrauliskā jūgvārpsta..... 55-5                            | Iestatīšana                                                   |
| Elektroiekārtas apkopes profilakse..... 85-8                       | Nolaišanas ātrums ..... 50-5                                  |
| Elektroniskā uzkares jutība II (EHS II)                            | Vadītāja sēdekliis ..... 25-6                                 |
| Uzkares distances vadība ..... 50-12                               | Ilgadējā pārbaude                                             |
| Elektroniskā uzkares vadība II (EHS II)..... 50-6                  | Hidrauliskās šļūtenes ..... 110-2                             |
| Augstuma regulēšana ..... 50-10                                    | Istrumenti                                                    |
| Dzēsiet sistēmu..... 50-11                                         | Kontrolspuldzes ..... 15-7                                    |
| Dziļuma iestatīšana..... 50-7                                      | Istrumentu kaste..... 25-13                                   |
| EHS II sistēmas kalibrēšana ..... 50-13                            | Izmēri, F-tipa traktori..... 150-12                           |
| Nolaišanas ātruma iestatīšana..... 50-10                           | Izmēri, V-tipa traktori ..... 150-15                          |
| Paceļšanas/nolaišanas slēdzis ..... 50-9                           | Izpldes filtrs, droba                                         |
| Transporta braucieni ar pievienotu agregātu ..... 50-6             | Droba, izpldes filtrs ..... 05-17                             |
| Vilkmes/stāvokļa regulēšana ..... 50-7                             | <b>J</b>                                                      |
| Elektrosistēmas traucējumu novēršana..... 135-13                   | Jūgvārpsta                                                    |
| Elļa                                                               | Aizsargs ..... 55-1                                           |
| Priekšējās piedziņas ass..... 80-5                                 |                                                               |
| Transmisija..... 80-4                                              |                                                               |
|                                                                    | <b>Turpinājums nākamajā lappusē</b>                           |

| Lappuse                                                         | Lappuse                                                     |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Elektro-hidrauliski..... 55-5                                   | Uzsildīšana ..... 40-7                                      |
| Piedzenama agregāta pievienošana..... 55-2                      | Multiluber smēre                                            |
| Jūgvārpstas apgriezienu selektors ..... 15-6                    | Smēre, Multiluber..... 80-5                                 |
| Jūgvārpstas sajūga savienojuma<br>regulēšana ..... 95-3, 130-2  | <b>N</b>                                                    |
| <b>K</b>                                                        | Nedarbiniet motoru tukšgaitā..... 40-7                      |
| Kabīne                                                          | Nolaišanas ātruma iestatīšana ..... 50-5                    |
| Klasifikācija ..... 25-1                                        | Nolaišanas ātrums, uzskare ..... 50-5                       |
| Kabīnes gaisa filtru tīrīšana ..... 95-11, 120-2, 130-5         | Nomainiet motora eļļu un filtru..... 95-1, 100-1, 110-1     |
| Kabīnes iekšējais apgaismojums ..... 25-7                       | Nomaīņa                                                     |
| Kabīņu klasifikācija ..... 25-1                                 | Transmisijas/hidraulikas eļļa ..... 115-1                   |
| Kodi                                                            | Transmisijas/hidraulikas eļļas iesūkšanas siets ..... 115-1 |
| Atteices menedžments, EHM III..... 135-1                        | Noslāpuša motora iedarbināšana ..... 40-7                   |
| Kondensatora tīrīšana ..... 130-1                               | Nosūtīšanas svāri ..... 150-5                               |
| <b>L</b>                                                        | <b>O</b>                                                    |
| Līdzbraucēji ..... 10-1                                         | Oilscan..... 80-14                                          |
| Lielākais pieļaujamais eļļas patēriņš ..... 70-4                | <b>P</b>                                                    |
| Lietojiet pareizu šļūtenu tipu ..... 70-1                       | Pacelšanas punkti pacelšanai ar domkratu ..... 85-3         |
| Lietošanas instrukcija ..... 10-1                               | Paceļamā sakabe                                             |
| Loga tīrīšanas un mazgāšanas sistēma ..... 25-8                 | Ieeļļojiet..... 95-9                                        |
| Logu tīrītāji..... 25-8                                         | Pagaidu akumulators, motora iedarbināšana ar..... 40-4      |
| Logu tīrītāju, darba prožektoru un augšējās<br>gaismas darbības | Pagrieziena leņķa regulēšana ..... 65-13                    |
| traucējumi ..... 135-16                                         | Pagrieziena signāla gaisma, spuldzes nomaīņa..... 85-15     |
| <b>M</b>                                                        | Pagriezienu gaismas signāli ..... 20-5                      |
| Mašīnas vadības ierīces..... 15-1                               | Paliekamais ķīlis..... 45-5                                 |
| Mazgāšanas šķidrums tvertne..... 25-8                           | Panelis                                                     |
| Motora apgriezienu skaits..... 40-6                             | Spidometrs..... 40-8                                        |
| Motora apgriezienu skaits, pārbaude ..... 105-1                 | Stundu skaitītājs..... 40-8                                 |
| Motora apturēšana ..... 40-13                                   | Tahometrs ..... 40-8                                        |
| Motora dzesēšanas sistēmā                                       | Papildus pretsvari                                          |
| Sastāvdaļas ..... 85-6                                          | Divu riteņu piedziņas traktors..... 60-2                    |
| Motora eļļa                                                     | Priekšējo riteņu piedziņas traktori..... 60-3               |
| Break-In Plus ..... 80-3                                        | Pārbaudes pirms ekspluatācijas uzsākšanas ..... 35-1        |
| Pagarināti apkopes intervāli..... 80-3                          | Pārbaudiet eļļas līmeni                                     |
| Motora eļļas un filtra servisa intervāli ..... 80-1, 80-2       | Priekšējo riteņu piedziņas ass ..... 95-6                   |
| Motora gaisa filtrs ..... 120-2, 130-4                          | Pārbaudīt motora eļļas līmeni..... 90-1                     |
| Motora iedarbināšana..... 40-1, 130-8                           | Pārnesuma izvēle ..... 45-9                                 |
| Motora kloķvārpstas korpusa ventilēšanas<br>caurule             | Pārnesumu pārslēgšana..... 45-5                             |
| Iztīriet ..... 90-1                                             | Pēc augstuma regulējams piekabes savienojums.... 70-10      |
| Motora sērijas numurs ..... 155-1                               | Pēc motora iedarbināšanas novērojiet instrumentus.. 40-4    |
| Motora traucējumu novēršana..... 135-6                          | Pick-up uzskare                                             |
| Motora uzsildīšana ..... 40-7                                   | Nostiprinājumu griezes momenti..... 95-9                    |
| Motora vārstu atstarpe, regulēšana..... 125-1                   | Piekabes savienojums, ar regulējamu augstumu .... 70-10     |
| Motori ar turbokompresoru ..... 40-7                            | Piešķēdes laiks ..... 30-1                                  |
| Motors                                                          | Plūsmas dalīšanas vārsta vadība..... 50-5                   |
| Iedarbināšana ..... 40-1                                        | Pozīcijas gaismas, spuldzes nomaīņa..... 85-15              |
| Iedarbināšana aukstā laikā ..... 40-3                           | Pozīcijas vadības svāra, atdure                             |
| Motora apgriezienu skaita izmaiņa ..... 40-6                    | Pozīcijas vadības svāras atdure ..... 50-3                  |
| Stop..... 40-13                                                 | Pretsvāri, priekšējie ..... 60-2                            |
| Termostata pārbaude ..... 128-1                                 | Priekšējais režģis, tīrīšana..... 130-1                     |
|                                                                 | Priekšējās ass šarnīra tapa                                 |
|                                                                 | Iesmērējiet ..... 95-8                                      |
|                                                                 | Pārbaude ..... 105-1                                        |

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

Lappuse

|                                                      |             |
|------------------------------------------------------|-------------|
| Priekšējās ass šķērsbāzes platums, iestatīšana ..... | 65-11       |
| Priekšējās piedziņas ass                             |             |
| Eļļa .....                                           | 80-5        |
| Priekšējās piedziņas ass, eļļas nomaiņa .....        | 120-1       |
| Priekšējo riteņu piedziņa                            |             |
| Darbības ar priekšējo riteņu piedziņu .....          | 45-17       |
| Priekšējo riteņu šķērsbāzes regulēšana               |             |
| Traktori ar priekšējo riteņu piedziņu .....          | 65-8        |
| Traktori bez priekšējo riteņu piedziņas .....        | 65-10       |
| Produkta identifikācijas numurs .....                | 155-1       |
| Prožektori                                           |             |
| Regulēšana .....                                     | 85-14       |
| Spuldzes nomaiņa .....                               | 85-15       |
| Putekļu izlaišanas ventīļa tīrīšana .....            | 90-3, 130-3 |

**R**

|                                                         |        |
|---------------------------------------------------------|--------|
| Radiator, tīrīšana .....                                | 130-1  |
| Rāmis aizsardzībai apgāšanās gadījumā (ROPS) .....      | 25-5   |
| Regulējošā hidrolika ātrais savienojums 3 punktu uzkarē |        |
| darbības traucējumi .....                               | 135-11 |
| Releji                                                  |        |
| Atrašanās vieta .....                                   | 130-9  |
| Izmērs/funkcija .....                                   | 130-9  |
| Riepa                                                   |        |
| Kombinācijas .....                                      | 65-15  |
| Rotācijas virziens .....                                | 65-14  |
| Riepas                                                  |        |
| Pārbaude .....                                          | 130-2  |
| Riepu montāža .....                                     | 65-14  |
| Riepu nestspēja .....                                   | 150-7  |
| Riteņi                                                  |        |
| Griezes moments .....                                   | 95-4   |
| Pievelciet .....                                        | 65-3   |
| Rokas gāze, iestatīšana .....                           | 130-2  |
| Rumbas gultņu smērēšana                                 |        |
| Traktori bez priekšējo riteņu piedziņas .....           | 95-7   |

**S**

|                                                            |       |
|------------------------------------------------------------|-------|
| Sajūga mehānisms, smērēšana .....                          | 95-8  |
| Sajūga pedāļa brīvgažiens, pārbaude .....                  | 95-2  |
| Saules aizsegs .....                                       | 25-12 |
| Savērsums                                                  |       |
| Noregulēšana .....                                         | 65-12 |
| Pārbaude .....                                             | 65-11 |
| SCV                                                        |       |
| Plūsmas dalīšanas vārsts .....                             | 70-4  |
| Sekoļiet motora darbībai un tukšgaitas apgriezieniem ..... | 40-7  |
| Sekundārais (drošības) elements .....                      | 130-5 |
| Selektīvo vadības vārstu sviras .....                      | 70-1  |
| Septiņu polu piekabes kontaktligzda .....                  | 20-7  |
| Sērijas numuri .....                                       | 155-1 |
| Transmisija .....                                          | 155-1 |
| Signāli .....                                              | 20-1  |
| Siksnas nospriegojums un nodilums bez A/C .....            | 95-10 |

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| Siksnas nospriegošana bez A/C .....                 | 130-6  |
| Sildītāja un A/C sistēmas darbības traucējumi ..... | 135-14 |
| Sildītājs .....                                     | 25-8   |
| Slēdži vadītāja kabīnē .....                        | 25-7   |
| Slodzes un svāri .....                              | 150-4  |
| Smērēšana un periodiskā apkope .....                | 85-1   |
| Smērvielas, drošība                                 |        |
| Drošība, smērvielas .....                           | 80-6   |
| Smērvielu sajaukšana .....                          | 80-5   |
| Smērvielu uzglabāšana                               |        |
| Uzglabāšana, smērvielu .....                        | 80-6   |
| Specifikācijas                                      |        |
| Ass slodzes limits .....                            | 150-5  |
| Maksimālie pieļaujamie svāri .....                  | 150-5  |
| Motors .....                                        | 150-1  |
| Spidometrs .....                                    | 40-8   |
| Spuldzes nomaiņa                                    |        |
| Drošības instrukcijas .....                         | 85-14  |
| Stabilizācijas atdures, iestatīšana .....           | 50-17  |
| Starta drošības sistēma, pārbaude .....             | 95-10  |
| Starta drošības slēdzis .....                       | 10-3   |
| Startēšana ar papildus akumulatoru .....            | 40-4   |
| Stāvbremze .....                                    | 45-18  |
| Stundu skaitītājs .....                             | 40-8   |

**Š**

|                                                          |              |
|----------------------------------------------------------|--------------|
| Šķērsbāzes platuma ierobežojumi, aizmugures riteņi ..... | 65-5, 150-11 |
| Šķērsbāzes platums, priekšējā ass, iestatīšana .....     | 65-11        |
| Šļūtenes apskavas un šļūtenes, pārbaude .....            | 100-3        |
| Šļūtenes, pievienošana zem spiediena .....               | 70-6         |

**T**

|                                                          |             |
|----------------------------------------------------------|-------------|
| Tahometrs .....                                          | 40-8        |
| Tālās gaismas kontrolspuldze .....                       | 20-2        |
| Tehniskie dati                                           |             |
| Bremzes .....                                            | 150-4       |
| Degvielas sistēma .....                                  | 150-3       |
| Elektrosistēma .....                                     | 150-3       |
| Hidroliiskā sistēma .....                                | 150-2       |
| Ietilpības .....                                         | 150-3       |
| Maksimālie pieļaujamie svāri .....                       | 150-6       |
| Slodzes ierobežojums uz asi .....                        | 150-6       |
| Transmisija .....                                        | 150-2       |
| Trīs punktu uzkarē .....                                 | 150-4       |
| Trokšņu līmenis .....                                    | 150-3       |
| Termostats, pārbaude .....                               | 128-1       |
| Traktora ekspluatācijas uzsākšana pēc uzglabāšanas ..... | 145-2       |
| Traktora fiksēšana .....                                 | 45-18       |
| Traktora novietošana stāvvietā .....                     | 40-13       |
| Traktora pacelšana ar domkratu .....                     | 85-3        |
| Traktora uzglabāšana .....                               | 145-1       |
| Traktora vilkšana .....                                  | 40-13, 75-1 |
| Traktors, stop .....                                     | 45-18       |

Turpinājums nākamajā lappusē

Lappuse

|                                                                  |       |
|------------------------------------------------------------------|-------|
| Transmisija, darbības ar slēgumu svirām .....                    | 45-7  |
| Transmisija, pārslēgšana .....                                   | 45-5  |
| Transmisijas eļļa .....                                          | 80-4  |
| Transmisijas traucējumu novēršana .....                          | 135-9 |
| Transmisijas/hidraulikas sistēmas eļļas<br>līmeņa pārbaude ..... | 35-2  |
| Transmisijas/hidrauliskās eļļas filtrs, nomaina .....            | 95-2  |
| Transmisijas/hidrauliskās sistēmas eļļas līmenis .....           | 90-3  |
| Traucējumu diagnostikas kodi .....                               | 135-1 |
| Trīs punktu uzkarē .....                                         | 50-16 |
| Trīs punktu uzkares smērēšana .....                              | 100-3 |
| Tukšgaitas apgriezieni, pārbaude .....                           | 105-1 |

**U**

|                                                     |       |
|-----------------------------------------------------|-------|
| Uzkare                                              |       |
| Plūsmas dalīšanas vārsts .....                      | 70-4  |
| Uzkare, līmenis .....                               | 50-19 |
| Uzkare, nolaišanas ātrums .....                     | 50-5  |
| Uzkare, pārveidošana .....                          | 50-14 |
| Uzkares distances vadība .....                      | 10-2  |
| Uzkares komponenti .....                            | 50-1  |
| Uzkares pārveidošana .....                          | 50-14 |
| Uzkares stāvokļa vadības lietošana                  |       |
| Uzkares stāvokļa vadība .....                       | 50-3  |
| Uzkares vadības sviras .....                        | 50-2  |
| Uzkares vadības sviras frikcions, iestatīšana ..... | 50-20 |

**V**

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| Vadības sviras                      |       |
| Savienojuma identifikācija .....    | 70-2  |
| Vadītāja apmācība .....             | 45-3  |
| Vadītāja kabīne                     |       |
| Avārijas izejas .....               | 25-2  |
| Vadītāja kabīnes slēdži .....       | 25-7  |
| Vadītāja sēdekļa regulēšana .....   | 25-6  |
| Veiciet akumulatora apkopi droši    |       |
| Droša, akumulatora apkope .....     | 05-13 |
| Velkamās slodzes .....              | 150-4 |
| Ventilators .....                   | 25-8  |
| Visu eļļojamo punktu eļļošana ..... | 130-7 |



## John Deere palīdzības dienests atvieglo Jūsu darbu

### John Deere rezerves daļas

Mēs piegādājam Jums visīsākā laikā oriģinālās John Deere rezerves daļas un līdz ar to, ļaujam izvairīties no garām dīkstāvēm.

Tā kā mums ir plaša, labi izveidota noliktavu saimniecība, mēs vienmēr varam apmierināt Jūsu vajadzības.



DX,IBC,A -25-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

### Pareizie instrumenti

Precīzie instrumenti un pārbaudes ierīces ļauj mūsu klientu dienestam ātri noteikt un novērst traucējumus.. līdz ar to Jūs ekonomējat laiku un naudu.



DX,IBC,B -25-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

### Augsti kvalificēts klientu dienesta personāls

John Deere servisa speciālisti nepārtraukti paaugstina savu kvalifikāciju.

Regulāri notiek apmācības, kas nodrošina, ka mūsu labi pārzina Jūsu iekārtas uz zina kā tās kopt un uzturēt.

Rezultāts?

Tā ir pieredze, uz kuru Jūs variet balstīties!



DX,IBC,C -25-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

### Ātra palīdzība tieši vajadzīgajā vietā

Mēs varam Jums palīdzēt ātri un efektīvi, un vispirms tur, kur Jums šī palīdzība ir visvairāk vajadzīga.

Mēs remontējam pie Jums vai mūsu darbnīcās bez jebkādām problēmām: Nāciet pie mums un uzticieties mums.

JOHN DEERE IR EFEKTĪVS KLIENTU DIENESTS: Mēs būsīm pie Jums tad, kad mēs jums esam vajadzīgi.



DX,IBC,D -25-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88





